

9757 II

IIKA

74



9757

II

J. SZAREK  
INTRODIGATOR



14

THE HISTORY OF THE

WARRIORS

OF THE NORTH AMERICAN INDIANS

BY

JOHN R. SWAN



III

Pamiętnik Familijny

czyli

**KRONIKA DOMOWA.**

---

Tom IV.

The following is a list of the  
 names of the persons who  
 were present at the  
 meeting of the  
 Board of Directors  
 of the  
 Company, held on  
 the 17th day of  
 June, 1871.



1858

(VII)

8081



1868.

viii

8081









List od Konstancyi Dziedzikowej 7/1, 868.

Domino szczerzej chęci przestania na dzień nowego roku stry-  
jostowi narzyk życzeń, jałkoś mi zerzło aż do trzech stróli, nim  
się do pisania zabrałam, posyłam więc choć spóźnione, ale naw-  
sze szczerze życzenia wszelkich pomyślności.

Zapiera się stryj dobrego humoru w swoim liście, my przecież  
odczytując go namiętniejszy się do syta, co też to stryjawski za-  
czynaite kombinacje percyprowadzał z tym Nowobarazkin,  
gniewałabym się gdyby to napisał kto inny, ale od stryja  
to trzeba przyjąć i śmiać się jeszcze, bo wiem przecież że stryj  
i własnej córce nie przepuści. Znajomiliśmy się trochę we  
Lwowie. Dla tego też i myśl nie ulatuje już tak często tu  
Krakowu.

Gotowam się dać złapać na lep pięknych słówek stry-  
jawka i trzymać się za jatkę nowoczesną Kassandra; kiedy  
moje słowa stosowano do ogółu tak się sprawdziły w szereg-  
le na panu Gustawie... a to piękna historia! Ależ talentu  
dyplomatycznego nie można pannom Waborxantkom odmówić,  
z najlepszą miłą w świecie zapewniali nas siostry, że brat  
pojechał do Jarostawia, a on siedział już na Kamstku.

Ludwik pewnie o tym niewiedział, a gdyby i wiedział toby  
przed nami nie o tym nie wspominał, on tylko własnego i do-  
kładu lubi u obcych już widzi samo doskonałości. Pisał  
on do mnie raz, każde słowo technicznie egoizmem; pani bratowa  
także się dopisata, ale tak pilnie i wredowanie, że nawet  
nie mam chęci więcej ich zaczepiać; z listu jego widać, że  
bardzo szczęśliwy, co słowo to wspomina swoją Milcicę -  
a no, daj im Boże jak najlepiej!

Niewiem co robić z rodowodem Wilińskich; zwróciłabym go  
do uzupełnienia Wiltorowej, ale stryj poprawił w nim błędy  
ortograficzne gotowi się obrazić; p. Soter jest istotnie w pobliżu  
Brodów u jałkiegoś przeziębionego Koloś z elaznej.

Z p. Wistorowa bardzo rzadko się widujemy, ona mi dotychczas nie oddała wisty, wymawiając się że czeka na męża, ja też nie idę do niej, tylko Łódź czasem do nas przychodzi, żebyśmy miała powiedzieć prawdę, niechże do samej pani żadnej sympatyi; dużo by o przyczynie mówić, ale pisać nie można. -

Il. nas tu, choć bieda powszechna, wevoto karnował się rozprzyna; w dzień Sylwestra dawali Kolojnicy wieczór tańcujący w dworcu i nas prowili; ja nie byłam, Marcin sam poszedł a nawet tańczył!?

Jak tam idzie preferans, proszę nam donieść; nas tam już pewnie nikt nie wspomina, bo jaśkoś nigdy w niedzielę nie dostajemy ciekawości, a to ma być znak niezawodny.

J. Tatoni jest rzeczywiście synem owych Tatoniów Leona i Maryi, ze Skolego; dotychczas osobieści go nie znam i nieprędzej spodziewam się poznać, aż przy popiśiach rocznych, a wtedy nieomieszkać mu oświadczyć stryjo. we affekta.

Możemy tam kochanego stryjaka błądzić i wierzbić, reka jak ongi język do owych różnych dowcipków przy preferansie, to proszę sobie przypomnieć, że nigdy nie przestanę marzyć się na nie ogromnie ... Konstaneya

Kochanemu dziadziowi posyłam catusiek, który się w krakowskim Archiwum odbije. życząc przy tym szlachetnego nowego roku dziadzi i babci! .. Eugenia i ja ... Karol.

Wyminki z listu Marcina - tejże daty.

Właśnie odpowiadam po uciążliwej pracy rozlicznych obliczeń a gdyś zahubił umowę i w centach kieszka 68 zł. pokazała przypomniałem sobie, że to rok 1868 panowanie znowe rozpuścił, tamten umarł, niechże i ten wie zawczasu, że umrze!   
 kieszka

# Genealogia Biliniskich

Bazyli Stotyto Bilinski  
i. Eleonora z Jordanow

Wladyslaw Michal Kazimierz  
z. Zeligia Ignacya Kata  
ryna córka Jana Jordana  
i Katarzyny z Morawskich

Dominik

Marlan  
i. Paulina de Selwaabe

Franciszka  
za Grochowalskim

Teodor  
i. Alexandra  
z Kozlowskich

Joanna (Anna) -  
za Karolem  
Szajnocha  
ur. 1818.  
† 1868 10/1.

Adam - Soter Kajetan -  
i. Eugenia  
Mieczysława  
ur. 1842 córka  
Wiktora i  
Franciszki  
Luszczyń  
skich

Helena - Jadwiga  
za Gree. za Lud.  
Jozem Wilkiem  
wierz. Lubin  
bian. skim  
skim

Julia

Grochowalscy

Hipolit - Zygmunt - Adolf -  
i. Strutyńska

Henryka  
za  
Lubinski

Wladyslaw

Szajnocha  
Wladyslaw  
ur. 1857

Lubinska  
Maria

Lubinski  
Ludwik



# Genealogia Jordanow.

Jan  
z Katarzyna z Matuszich

Elagia  
za Władysławem  
Bilińskim

Teofil ... Róża  
za Justynem  
Wolańskim

Ludwika

Kajetan Antoni  
z Skrzynia

Wincenoya  
za Hipolitem  
Winnickim

Wolańscy

Bolesław Malwina  
za Zygmuntem  
Winnickim

Adela

Winnicy

Wanda Kalixt Władysław

Winnickie  
Zofia Gizela

Rozważmy dobrze, głupie to i życie człowieka i gdyby tylko to było naczem przeznaczeniem, aby przy poroście małe sprawać było samemu się posłem przez całą pracę czasu biegać i mazać, aby znów w tów bolow świat ten przegnać a po chwili zejścia za krawo zapracowany groźn pozwalać księżu wczuć nad trumną, toby lepiej było, abyśmy światła słonecznego nigdy nie oglądali. — Póznemy takie myśli, a więcej na dalsze, w nowo narodonym; że lepszym będzie od przedziś.

Więc witajmy nowy rok umyślem wypogodzonym w spudze waniu, że w braku przymarków w takich urzędach nam dużo słówk węgierk na powiadła, Korcami jabłka własne na ochłodę zamiast obcy sody, przytém dobrze karmnego wieszaka, ziemniaki, kapusle i p. a. ciemnych myśli nie będzie.

Przytém i zdrowie, bez klórecz to wczuć przy smaku galicyjskie na nie się nie zdady. A więc nadzwyczajnie życie nam sobie wypadła. wychodząc z kardynalnej zasady: co sobie sam pociągę żyć to i bliżniemu ponieć. — Stryjczek jest moim alter ego więc żyć, by wczuć dobrze, o imię duza moja matki, na stryja spłyne i stryjanki niepowinno to. —

Władysław, jeżeli ziemniaki swego niezapomniać, bez wszelkich dalekich zabiegów dostać się może do naszych warzyw, ale do tego jeszcze czas i ja o nim niezapomnę, a jak tylko będzie pracować, to nim jego własnych pięć palców przysięga...

Włożenie serdeczne....

Karol Szajnoch ur. 1818 Konarz nauki 1844 we Lwowie —  
 Długoletni prac w redakcyi Dzienników Literackich w 1853  
 został Kustoszem zakładu narodowego imienia Ossolińskich  
 do r. 1857 Opiewany z chwałą (obarna) Wilińskiego zostawił  
 syna Władysława — prawniczo czynno zachowując dowody  
 zatkona tablica genealogiczna przez dotera Wilińskiego papiłana.

## Dzieła Szajnochy:

Zbawienie chrobrzy opowiadanie historyczne  
 Zbawienie odrodzenie się Polaki  
 Wadwiga i Jagietto  
 Szkice historyczne  
 Lechicki pomnik polski  
 Opowiadanie o Królu Janie  
 (Dwa lata dziejów naszych.

## Dramata:

Stasio - Wojewodzianka Sandomirska  
 Zonia - Panien i dziewczyna

Język Lubumirski

Łowienie: Ruman na wstanie orsy widzianny.

Łomat: Jan III. w tunie Wiedeńskim.

Przy korekcyi drugiego wydania Słownika Lindego  
 odcieniał, podróż 857 do Ostendy przekształcała.

Złoty jego jest w Encyklopedii Warszawskiej Tom 24  
 przez Sabiechowski.

w Tygodniku ilustrowanym 89 Warteckuwa odtę  
 zła obłężna biografia, do wizerunku tego historyka  
 i po niego obywatela

amartego 10 Sycznia 1868.

Dla powstalej wdowy i syna Władysława powiazał  
 się Komitet do zbierania składki na "fundacyę Szajnochy"  
 który był ozdoba, chluba, sława literatury  
 polskiej







Ignacy Kasprzak Kupniowski Starosta      † 1743  
Taborski, dziadko Inojna z. Rozalia Szadzińska

Florian 1743	Franciszek czesnielowicki 1767 - 1806 z Marią Misiołską 2. z. Marią Łętowską	Stefan kanonik Chetmin. krakow. probosc Inojnie † 1816	Józef 1799	Barbara 1799	Konstantyna 1799
-----------------	--	--	---------------	-----------------	---------------------

Wolfgang Michal Ambroży

ur. 1776 chorąży wojsk kor.  
1. z. Zdzisława córka Konstantego Woloskiewicza Olszowa  
rozwiódła się 1796, powtórnie za Andrzejem Nideckim 1801  
2. z. Honorata Ligtkowskiego.

1. z. Karolina	2. z. Kazimierz ur. 1821 † 1863 z. Konstancja Masłowska	3. z. Józefa ur. 1812 1. v. za Stanisławem Wojczyński 2. v. za Sylwestrem Kaliński
-------------------	---	---

1. Erazm ur. 1850	1. Franciszek ur. 1852	2. Karol 1856	2. Felixa 1860	1. Roman Wojczyński Kapiel we Lwowie	1. Honorata z D. Dostkow Kini Krosowie	2. Apolonia Kalińska
-------------------------	------------------------------	---------------------	----------------------	---	---	----------------------------



Liść Matyldy z wiedeńia 18/1

Dziękuję rodzicom za życzenia nowego roku, w nich najwaz-  
niejsze żeby raz życzone dobro spełniło się i nie było próżnem ży-  
czeniem.

W nowy rok byłam wieczór "in der Pingschinsolln in Stehle"  
tego aktora który będąc w Krasławie 8 dni niemógł wytrzymać  
jest to zabawa, jaką tylko w Wiedniu widzieć można, niby teatr  
woli restauracyiny i trzeba do tego wiedeńskich kelnerów,  
którzy w drod śpiewu talc się uwijają i ani stulki talerzy  
ani brzechuszeklanek nie stygają....

Zauważyła tu szkarłatna, kurandów tacie syn Gustaw rozchoro-  
wał się. Dziękuję ciem ich mieszkanię tak urządzone, że moja Ida  
w osobnych apartamentach, a także nie miała powodu tej  
choroby.

Dzie przysłała po mnie Truberowa, abym natychmiast do  
niej przyjechała; sagdziłam, że nie innego, tylko że Cesarsowa  
mnie potrzebuje, a to było miejsce u Konsula w tryecie który  
ma być przeniesiony do Kofu; klimat piękny, i dla mnie  
niegodny upragniony ale teraz mi ugić mi nie wcale.

Jeżeli spekuluję na migicie u Redaktora "Fremden  
blatu" Heine.

Wczoraj byłam u Oppenheimowej, której mąż jest prodo-  
lno dyrektorem kolei żelaznej u Galicyi; żęda daleko star-  
szej osoby, bo panny już dorastające, naproczno zapewniona  
tęm, że mąż już trzydziestówka, nie chciała wiec i i palidnie  
28 przypuszczała!? Bardzo mi to schlebilo, ale wolałabym  
u niej mieszkać, bo dom przyzwyczajony, ona miła, a dzieci bardzo  
dobrze wychowane i proaxione. - po odmiroziem nóg  
i narwali na jednej na kę - zaszła uia od Ludwika. p. 1818. 542)  
Cały tydzień w nowym roku odbierałam liedy z powiadzo-  
waniem zwiędnia i z Siedmiogrodu, tylko z Adon' da wno-  
mieciałam, niewiem Oda urop...  
X

## List Matyldy z dnia 17/1

Dziękuję rodzicom za życzenia pnieknanie, i są mi najżywciesze na tym świecie. ... Z przykrością wyczytałam z listu ojca, iż obok zwykłych nieprzyjemności ciężkiego życia zaciężył ojcu dług zaciężniety, czego się ciągle chronił i koniecznie widział, złą oceniam jaś mu to przykro być musi; mnie o nie w świecie nie chodzi, jak tylko o to, aby rodzice nie martwili się i na zdrowiu nie zaważkowali; mając zatem niewielki depozyt w Krakowie proszę go użyć na spłacenie długu... a nawet sprzedać los Rudolfa, jeżeliby jeszcze niewystarczyło. Niemiałabym tu spokoju, gdybym wiedziała, że ojciec się tam martwi, a dla mnie mniejsza o to kilka rękawiczek czy je mam lub nie; wiecie iż nadto dobrze, że opieniązka nie stoje i nawet ich szanować nie umiałam; ... zawzięte tyle zapracuję, co mi do życia potrzebne a Karbowi się niedorobię. ... Niech się rodzice kłopotu pozbędą, bo samo i z domem, który, gdy nie kto trafi, raczej sprzedać, aby procenta nie rosły... mając dwa pokoiki na przedmiesciu a nie potrzebne rzeczy posprządać, co zaś ma wartość spakować do skrzyni i kufrow... zresztą ojciec lepiej wie, jak to ma zrobić a mnie o to chodzi, żeby w domu żadnego nie było zawartwień... proszę bardzo, konystać z mojej propozycji, wszystko to jakś będzie.

## Odpowiedź do wiadnia 21/1 na obadwa listy

Przekaż co do odurzonej nogi, nagana że niechronienie się... /  
Z wielkim rozczuleniem i podzięką ścisłkam cię za myśl dobrego dziecka godną. Jeżeliby mnie nadzieje moje zawiodły, wtedy będę korzystał z twojej tkliwej ofiary, natomiast nie, to nieprzekładamabyś oszczędzony grosik tu przysyłała, a ja go umiarkuję, w nasie oszczędności. - Po domu, że robię, jaś radzi, byleby był skupiony o Ludwiku, jakie nauki z zaproszeniem, dla poznania Chmianowa... i o obliżających się imiennach Kosturki f..

W dniu 30 stycznia nastąpiło przedstawienie urzędu  
mikołaj z sygnurami 4<sup>o</sup> Wiktorowi Koppff, który powo-  
nał się na Prezesa Sądu wyższego, zaś Rada nadzwyczajna  
Wacław Budwiniowski został prezesem sądu kiego  
wego zatem bezpośrednio i moim. Uchwałom rozpu-  
ścić od 1<sup>o</sup> lutego 1868.

Przez sąsiadkę Sewerynę Kwiattkowską, która zame-  
dziła wiedeń, dowiedzieliśmy się, że Matylda dobie-  
wygląda, przywiezła nam też upominki. Niebawem

— List od Matyldy z Wiednia 8/2

Chętnie bylibym pisała przez kumosię moją P. Kwiattkowską  
ale ani chwileki czasu nie miałam, tyle mam teraz za trudni-  
nia, że wzdzię czy do kłótsi pisać będę mogła w dzień  
jej urodzin, chociaż chciałabym bardzo. —

P. Kwiattkowska z swoim kuzynem Gutowskim, idąc  
nie dawno wrócił z Syberji, przelał miś talc wczas o 8 rano  
gdyż jechał do typrata, że ci, przeleżłam, zednąłam na ca-  
tem dziele, czy ci, co w domu u nas nie stało. Uspokoili-  
się, gdy mi powiedzieli, że rodzice zdrowi, że mamę, co dzień  
widuję idącą do miasta. Tak jak mamę, podobny i mi-  
spułkał wazpadetk, że im pierwej upadłszy podłuliłam  
się trochę, lecz inelz kłóliwie. Dyle u mnie cały ranek,  
i wieczorem zaś przelała, kuwając do 10<sup>tych</sup>, podniosła do  
rozmały nam nie brakło o znajomych kłóliwie, przy-  
ciem Gutowski opowiadał przygody Syberjijskie. Moją  
chmurnia Modzia (Modesta) zaxnie ci, uaxie, chociaż  
jej kumpie Karajewskę, Madn'em abocadłem, ale tu polski-  
nie dostanie, tym razem przelała jej pierwore abocadło  
z exekolady. Od 22<sup>o</sup> stycznia zaxniam kłóliwie przygodo-  
mawę do xdamia egzaminu z francuskiego języka.



Pierwszy egzamin, czy ukończona jestem w ogólności to  
 ztężenie publicznego popędu, odbyłam o 21<sup>o</sup> przed profesorem  
 z L'arria Du Gard. Egzamin publiczny w klasie opnia mnie  
 będą jeszcze zdawać dwie panny i dwóch mężczyzn w l'uni  
 werytecie przed zgromadzoną w tym celu delegacją  
 profesorów; mam zatem pracy dużo, bo wiele rzeczy dzie  
 na naukę wzięć, wiele pisać trzeba, a ile mi takie po  
 tem świadectwo pisać będzie mogło do podniesienia iego  
 w mojej pozycji, niepotrzebuję oświadczać, chyba że po  
 nalezę, że tych, w zarysach niema, w takim razie i to  
 na nic się nie przyda. Nie wiem dołga, ile mnie takich będzie ko  
 rzować, leżące nie tylko mój, bo P. Du Gard uziy się odemnie  
 po niemiecku... Powie rodzicom - Elwialkowiska, że o  
 Barnawale w obec opisanego przyjęcia nie wiedzieć niczego...  
 Wskutek anonimowa się przez "Fremdenblatt" do statam  
 tylko jedno wzywanie do małżeństwa zenskiego J. Luchsa  
 w Nuremberze, gdzie mi oprowa wygód dają 180 Kr !!...

Odpowiedzi 8/2 1868

Dowiedziałam obiecany opis Zaktadu fotograficznego Wale  
 rego Rzeurwskiego - (wyjęty z kalendarza na Wiltu na 1868)  
 Nie ganię zamiaru ztężenia wielkiego egzaminu z 1874 na  
 francuskiego ale robię uwagę, że to znów będą wydanki  
 niepotrzebne i na nic się nie przydadzą, chyba że chce  
 się dostać w naukowielitkie otowienie myśli. J. Luchsa...

1) Ostrzeżenie przez du Garoltem, aby nie był szarlatanem lub  
co gorzej. Doniesienie o śmierci 4 Obywateli: Andrieja  
Kieressa, w którego domu nigdy nie zgalałomy a który  
przed śmiercią na 2 tygodnie ożenił się i już zapisał  
dom na 200000 rubli i synowi, który po tamtemu  
byłi prociwici - Kajemana Skudowa Kiego, bratostan  
z matką, którego żona, Wiedenska, wróci zapewne  
do Wiednia - Obojdenego Len Kiewitza na uelnika po  
wiatu z Ambora, i Jędrzeja Kraus fizyka pro-  
wiatowego, który dawno był dla biednych charyt-  
kła i kreka, na upamiętki urodzenia w 1818  
Kwiatkuwka przytłane i

List do Konstantyny Dziedzik 11/2  
 Szanowna Konstantyno Anno Katarzyno a moja sio-  
 chana Kostusia! - Po Pi. por. 1866 do Nieka i w nied-  
 rokiem ustatnie na łaciń ustatnyły Dworik ustatni-  
 (18) i imienin (18) ustatnyły i co ustatni w Katarzynie niespeł-  
 nito. Objaśnym i dxiu pcyreniem do spełnienia. w swo-  
 raie; ale niemając pojadnienia, Ktorego nie bez przyczyny  
 po dwakroć od Katarzyna nadaremnie sądatem, nie  
 ustatniem już pacye' pcy' pcy, moxè mcy' pcy, na  
 pcy' nieumowiane pcy' pcy au' spełni, a stary pcy'  
 niewymownie byci, ciuzyt i waga gantli moreby  
 ofobisic pcy' do Lurual.

Łomija jać zaś te pła desideria żyć. Ci, moja droga, abyś  
 przeżyłaś aż w młodym wieku drogę ciemną i głąbiu sta-  
 pałaś nadal po samych kwiatach pomyślności. Sługię a  
 sługięgo życia; temi kwiatami zaś niechaj wój da aby  
 były: trwałe, zdrowie, miłość i miłość i dzieci, powołanie  
 chlebek dostatni choćby jak dziś i cięża przytem po-  
 cięcha z światnego toż ukończonej partii działek gar-  
 naczey się już z odnawieniem do świata.

Do wesołego obchodu by urozeczydusi: macie nawet  
 kilka przykrych, utwierdza, że na pan Kometa jałm  
 niepalnaw tak potrzebnie, żebyśmy się byli nieobawiali  
 po rożypce. mści się z dui Kolo Księżyca albo, prawili  
 jak Twardowskiu piewietu piewolore, że Moskale  
 z gróble suwuk robi jalkies, pereweruyhoracie i gta  
 szlach (pazurkami) ma dać brata izy syna w Zaktas  
 do Władzany, radym o pałowie Lwicygo gródo, p. Wami  
 (niły) niemyli, do dajony łacieja, że Kaxiduroha (kuty)  
 wstymusie wycieczki po zarniade Kaze kawić się  
 w miednie, to do zaprawy, a kłóli się nięmpuś (puszczę)

Marcina, chociaż się nań gniewam, pochwalic' mużę;  
 że już sobie pokupkał na weizerneyi Kotejnitliu, sądzę  
 że i Tyś już brata uchrab w karniwalu Kiey samieji, bo  
 i Geni kaszy muze - chociaż rewolna - zagła dać do wesołego  
 świata tem bardziej jak przyjechała dowożąc Genia.

Ja powierzę cię dawno wale w traktach Carnale  
 golusę się razey do rozpramietowania nad chwila gdu

W proch się wazyletko rozypie, co przychodzie

Kwiatem jeśd świecka klasa, trawa ludkie ciato

W miódzie jeśd przywot wiezany, sam roztwór, sam ilawa

Tam się iloncem świat stanie, cedrem pognita trawa...

Żeby mnie, do tego ogrodu niebieszczego przyjeśd, to mi  
 chce, ani smiem choić być cedrem, jeń choć się p. Tonewka,



jaka owocowa tytko żeby mnie jaski pnow Dobijane RP  
(Tobiajek 850) albo (Woutko Wawer) (Wukko w oich)  
i tam niechciał? szepić, p. swajemu.

Niech to da to wcale w powołanem piśmie win  
szowa hem lalkie eturderge (nowy pułki wysoko  
przysięży bez uobziatu polakow przez Rjard Stawian  
ski (Stawiano filio) w Mostkowie ale nowa exegol  
na xę to tytko wlistach do Ciebie mi au, pda kati  
przyim to za wyraz wielkiego Kaufanna do Twojej  
oaby, zi au, nierozznieważy, za wyraz nie pewnem  
mitosii, koby się illarain nasrozit? ale przyzna  
mā mego, o kłarēm pułaskym Di falk chet nie  
pnekonny wupicie dnuady, ale miedpae Alfredem  
Lotockim, alóremu danu 9 tykacy Zkisch. pensy  
jako ministrowi, a on Syriac reńskirk miedużnie  
zamieczkami w wriedniu ptaci - w polkie mije  
towne zapewnienai wyfozka, na masli'ewskie  
duraxelada - xnowa folies

Kawne, o wim imiem

Marusi mnie a przy najmniejszej cięzce niemoże sto  
nienie do ulitkowawey - a coż to was rozstawiło? -

Jy to tak poważnem i dobitnem i słówkami  
umieczy niea podnieść; zatem jak niemaż do tego  
robić, lub jest chwila jatkęj... jak to nazwai?...  
aha!... migreny (bo ta xanxa au ułobied miedużmias  
i Janie) to kiej na mnie cate swoje miedużmienie  
Witkowawey, alym... miał o brarek do mojej kroni  
iki, alota barako enchym potłonym materjatem x tu  
kuję się i domieś mi, czy to ona ta Franciszka była  
co dziewiątego Marca w Rzymie au robita? -  
Za to, jak tytko Kuxonek przyjedzie pusta wam  
nowe odbicie fotograficzne waszego Wryja omzate

go już i przysparzonego ale... prawie jakże przywrócić  
u Ekapy a to Dietl, awim go to wiadzieli w pałacie  
Rzesuskiej, który na dwórki a wyprawa był dla  
pani Krakowskiej. I dzień on imo swoich w bryk  
checi, niekaprawone gołowe go i kamionawa jak  
wielkiego Szepana.

Jako mojej powiechy, <sup>że</sup> Kibąrnogę pojechał aż do  
Bariatuki, gdzie to lwom serbskim gnywa sobie  
nad Rossowem polem. —

Al mnié coraz smutniej, ba bina mi coraz bardziej  
na oku i na głowie, stadoje, ba i na nogę, kiedyś u  
podł. i atlekką kotano, gdy znów o tej samej  
muze w wieśm, i tak to, i spotkał podwójny  
przyjadek z strony przeciwny.

Dozucie tam grozić jak na fundusz Szaj.  
nochy Kuzynka, a Marcia z tego, co oberwie Kofej  
u kłom po botaach, niech zakupe wzytłkie jego  
dzieta. ogłozone po zniżonej cenie, a da się mo  
że, że nie w ten sposób choruję ich do czytania, bo  
stychać, że myśla o przeniesieniu mojego Archiwum  
do Lwowa. — Zabraneć nam już wzytłko z tego  
Krakowa, zottanie tytku forteca jak otwara pauna,  
i Technicy Trawem i Kłkami wyprawiali ostatni  
prano był w Krakowie, ciując przeniesiny w ruchomy  
rodziny Kray...

W wieśmnie cięka już także z nowego przyręka...  
na papierze, aż im Cesarowa uciekła do Lwowa, gdzie  
polubiwoty wawalaw magyarskich chce ich urządzić  
jakimś Szepankiem, który już już na gruncie  
pałatyńskim urądzi...

Nilecik z Więdnia odebr. 14/2

Wczoraj przyjechałam do fabryki kanta Spicera miejscce do 16 letniej córki, której matka przebywa w Dornie przy fabryce. Jak się dzie, Nóg wie, jestem najmłodszą tu więcej jak dami de compagnie z pensją 420 złr. Inna razą więcej -

Liszt z Więdnia 17/2

Zapewne Kochani rodzice zdziwieni byli moim ostatnim listem w którym na prośbę doniosłam, iż wstępuję w dom Spicerów. Spicerowa prowadzi interesy handlowe na swoją relikw w Dornie, on był fabrykantem filocien i hatkendorf w Grodzie, zebrał znaczny majątek i obecnie żyje z rent. Maja jedną córkę, za Ehrenmanem do 10 lat wydana, druga, wydała niedawno za Adlera, która przez wyprawy w służawnościach i służbach wartości i ichie ułożyła gotówką jeszcze do 10 tysięcy złr. Najmłodszą ich córkę, Jozefiną bardzo miła, ładna, i ułożona jakby nie z tej samej rodziny, ten powiad a drugi, ztem koniecznie Alchardta zięmnie i ciekawie w Więdnia, do przysięgi tego miejsca mnie zaprosił. Ojciec raz tylko na dzień do domu przychodzi a synowie z których jeden jest głuchym a drugi nadzwyczaj chory, tylko w ras obradach widuje. Jozefina ma lat 16, potrzebuje tylko trochę wykształcenia i wykształcenia w języku francuskim, jeżeli daleko tak będzie jak dotąd, niebieda miała przychry i zdrowa; matka jej jeszcze nieznana, ma być dobra gospodynią, o wdai z powodu jaki nie domy panuje i jej zarządzenia po mimo jej nieobecności - wikt niebyłkowy ale porządny. Mam tylko dwie gościnie, reple razu zajmuje konwersacya i spacer, jak tamie gramy Mendelsohna. Pieniążki bez obaw -



Chociaż mieszkanie do L. Marca zapłacić musiałam i przeprowadzenie mnie kosztowało i L. Merecy mi dać 15 Zr. to zyskuje z drugiej strony, że mniej pracy, takowa z dorosłą pacjentką przyjemniejsza i niepotrzebuje stać co dzień tylko pięter.

Lani Klara nie gniewa się, bo była przeze mnie uprzedzona, Do p. Trentlowej napisałam list dziękczynny z pożegnaniem. Potrafiłam ją niedawno z córką p. Kohen, która bardzo grzecznie mi pozdrowiła, ale mama udala że mnie nie widzi, córka jej a moja uczennica Jenny idzie do pensjonatu.

11 szefów zmieniłono Francuzkę na Angielkę, jak więc ta oia, jak ją dom ich opuszcza...

Do Kostufi pisałam z prośbą o urodzin i imienin.

Ofiarowałam mi u szefów bilety na wielką redutę, na którą byłam wstąpiła, ale nie pomyślałam nie idąc tego roku nigdzie.

Dwa razy w tygodniu będą bracia sama francuskie lekcyje od p. du Gard, o których już wspominałam. ....

Adres: Rudolfplatz N. 6. 1 H. bei H. L. Spicer

#### Odpowiedź (krótka) 25/3

Listy Twoje o umieszczeniu się u Spicerów odebrałam - Szczęśliwie dobiegłszy, by to było ostatnie miejsce, kiedy koniecznie chciałaś się umieścić w Wiedniu.

Ja zdrowo, matka pokaszleje i bory ją boli.

Klorka głupotą zrobiła, że mimo odradzania naszego powstała na jakieś wezwanie zład gwiezdy, matka Twoja niepuściła ją do domu naszego - ot nowe przyjemności...

My pościmy, wstrzymując się od teatru i od wszelkich zabaw, których tu krocie nie wyćiągi... w niedzielę zapustną piątki, ot i cały kałnawat, i ten nieudatny...

Bale po balach, miedziutki mazur, jak Chmurska, Kurkiewiczowa z Łaryzia sukcesie zapisują, aby się pokazać na biermiastowski balu, jakby nie było biedy w Wiedniu...

Zima nieustająca...

## List Konstancji Dziecińskiej 7/3

Obok podziękowania za pamięć i życzenia na dzień moich imionin  
zaliczam na dzień patronki łaskawej stryjeczki życzenia zdrowia  
i wszelkich doczesnych pomyślności, a ponieważ nie możemy tego  
roku razem przy towarzach i wesolej pogadance spędzić dnia tego  
będziemy go obchodzić u siebie w pamięci przenosząc się myślą  
do cichego domku stryjostwa w zawsze ukończonym Krakowie.

Do długiej przerwy czasu widziałam się wczoraj z Wiktorami  
a to głównie dla tego aby móc stryjowi co o nich donieść -  
Skandalistę, którego się stryj dumaga dla urozmaicenia swo-  
jeki dumawej, nie było mógłby nami podzielić, i owarzem P. Wi-  
ktorowa jest słodka, aż do smutka a stryj wie, że ja słodką  
nie lubię, nawet kawę bez cukru pijam; pro prostu dla tego nie  
nie widujemy, że ona u mnie nie było a ja do niej nie idę.

Wczoraj przechodziłam tamte dy, spotkałam się i wciągnęła  
mnie do siebie. Wiktor jest już we dworze od grudnia, bez utr-  
mania, przysięgłony, bo to nie ma niemal utrzymać się dziś  
we dworze z rodziną, z niego przy takiej drożyznie. Wieda  
też wygląda z każdego kąta, utryć ją trudno, zdaje mi się,  
że dla tego: do nas nie przychodzi, iż utrzymują krytyczne  
swoje położenie; jest to podług mnie jakas' faterywa ambicja  
albo niecierpliwość, bo ubór swo' u siebie niktogo przecież nie  
ustrzodzi; przeciwnie mnie przez nadrabianie miłą i fa-  
taryę kiedyś stracił pusta. Stała się ona w Wiktorowej chwa-  
lić się, słysząc ją myślałby kto że króciarni rozprowadza...

Lubił mi opisać że jednego kuzynańskiego wynałazł  
co może stryja interesować względem rodomodu; jest nim  
Jedynand syn Jana porucznik pułku aust. 77.  
obecnie stacyonowany w Gracie, tak się zniemczył, że  
połku nie wie.

Wskazałam Wiktorowi, żeby pisał stryjowi bratujące  
do genealogii naszej szlacheckiej, a on zlecił Kłosem  
Strulickiemu -

W końcu wspomnę i o sobie, żesmy wszyscy zdrowi; w zapuszczy nie byłam na żadnym balu i bardzo mi z tego zawołałam, raz po się nie wydarło na darmo pieniądze, ponieważ z nich niepotrzebuję teraz, wylądować jak owe wężylkie panie, które nosiły długie suknie na dół a za krótkie u góry, a którym tercją sam papierz sygnie. nater nosler za nieprzekazytość w ubiorze. Raza byliśmy na reducie, ale olem niema co mówić, to zabawa dla głupcu.

Koniec ucztowaniem rask obywatela Strzajewicza i prosię nam o doniesienie a nowin krakowskich, których w kronice "Czasu" niegodać. — Konstantyna i Symon Marcin.

Jozeфом Woszczyckim prosię wyrazić moje ubolewanie a prawniku utłochanej ich Sigmundowi stracy, a fizefowi zyczenia na dzień S. Jozeфа Oblubienca.

Zyczenia pomyślności babci zasłać, a ucztowaniem rask obywatela i babci — Eugenia i Karol.

W dzień S. Franciszki nadzedł list Matyldy z Wiednia 7/5 z powiadomieniem imienia matce i powiadomieniem nadstania wkrótce dziecinę (miałonę onego jeździ) upomnieku; sunosi paktom, że przy była pani domu ordynaryja kupowa, niedo wużasa, i kapa, była jak na pierwsze <sup>zasiadanie</sup> poznanie, że Matylda amol nieprzekazywała, to przeproszona, została, bo w corcie owoy mierzwi; jozefinie ma bardzo miła uczennice i towarzyszkę — wielko pracy, jak z matkami dziećmi i dwa popołudnia w wygodni kupowni wolne, które obraca na przygotowanie do egzaminu z języka francuskiego — zakomunikowała list swojej damnej uczennicy fuzyny skifowiny, która ją zaprosiła na świąteczny balik w 8<sup>ym</sup> b.m. ośmiu iu macy, na który pędzi —

Włosek zapuszczy była w muzeum sztuk pięknych, gdzie po diwiata obraz Matarki "ostatni upadek Łoloki, a powstanie Rextana" kupiony przez Cecara na wystawie Laryelley w sotyacy franków.

Była w teatrze waduarzym na placu dumca "Lanna St. Cyr" — To były jedne zalewq karnawatu tegoraznego....



## List do Matyldy 12/3

Matka ci dziękuję serdecznie za pisanie a zarazem oboje  
 zasytamy ci nasze pisanie najchętniej na dzień swoich imie-  
 nin przy tem nasze od ciebie mojej fotografii; tak chodzącem  
 przez całą tę ofiarę i nieskutenką zimę w futrze i w kapo-  
 z kółniaka futerka swego zrobronę - Dostaliśmy, Kochana  
 córko, na tym wizerunku, że ojciec swój zmarł nie w prosta-  
 nictwie, nie z pracy, bo do niej przyzwyczajony, ale ze zmartwie-  
 nia, że się nie mógł domawiać do ciebie a Ciebie nie mógł

Komunię Ciślić Kollusi i egzemplarz napisy  
 genealogii o 7<sup>ym</sup> pokoleniach dostaliśmy na tej tablicy  
 nowego Jerzka porucznika pułku II. 77, którego jeszcze  
 słyszeć, co to tak miał ci, Niemcy jak  
 pisał Kollusi.

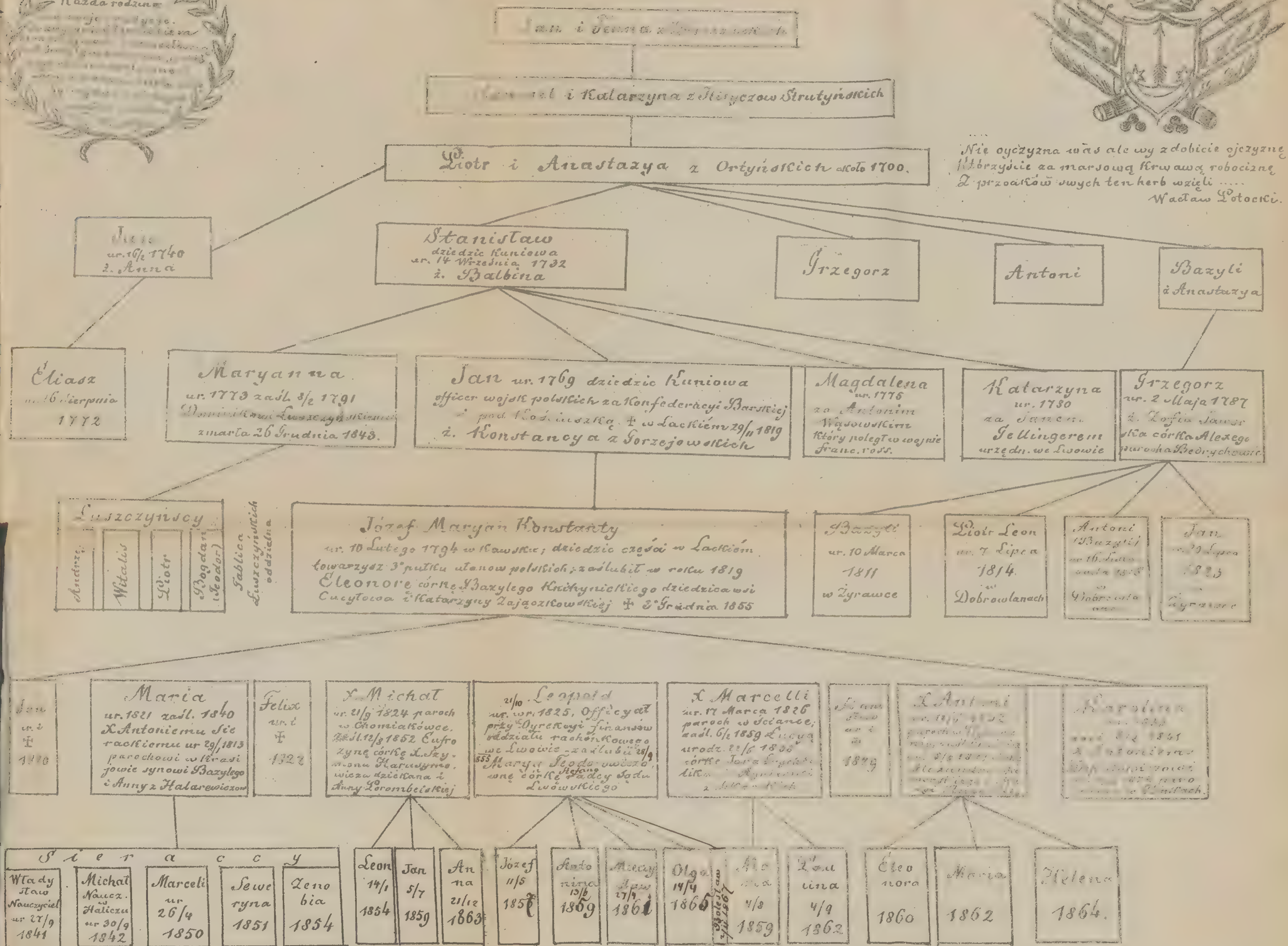
Przyjacielka matki twojej, Józefina Leco winowa-  
 ła za ciebie i dającą naszym matce okulary, które ci jej  
 bardzo nadają do wzroku.

10 tych dniach Kraków był pełen współczucia dla  
 biednych karytowek, którzy niegdą przy ulicy Józefa  
 z nami jadali; tych ludziem ulicą ciślić 26 letni  
 stał się przez Kollusi i on przed sobą o karytowek  
 do karytaty w nocy z 2 na 3 Lipca 1868 dokonane

Ułubienie i ascezyzm walczących, jak mówi Prokurator,  
 potomek Włochów i wkrain państwa nie znanego  
 ród, łamiąc niekiedy imię swoich przodków strasliwym  
 piętnem Kaima i brosząc ręce swoje we krwi dalekiej Ru-  
 zyny, staruszki 80 letniej Agnieszki i bratów Rychowi-  
 ków i to w miejscu i w czasie swoich rodziców  
 przed kamieniem i wiarą matczankich, które miał wkrain  
 zawiść wkrainie i wkrainie i wkrainie

Skazany na lat 18 ciężkiego więzienia - chociaż okłamujący  
 prokurator domagał się skazania obwinionego na całe  
 życie.







1870



Łódź d. 13 Marca

pisze Matylda do matki, że była na owym wieczorze w Dziświe. Dzień cały  
winnat finansowy był zgromadzony, liniający od brylantów, któreby z jednej  
tylko damy zdjąć wystarczały do udekorowania pińczacej - wygrawerwy  
jedynie albo niepotrzebowała do skromnego uwypuklenia jak rz  
kawiera i ozdobięcia fryzury - Było 70 dzieci tańczących, niektóre  
z nich i inne amiołki; a za tańców objęła naukę i cięła francuska  
Proube - w trzech salunkach kufelki - kolacja i wstąpiła stadoze  
z dekoracyą dostarczał kupiec Sacha przez swego własnego Za  
mądzę i 12 służących wykwornie ubranych - Na obładowań przy  
tuxa półmisek ryb, która miała 40 zł wzięła; dla piękności  
się zjadła cokolwiek, lecz nie tak drogiego wygospodarować nie mogła.

List do Józefa Strutyńskiego 17/3.

Dawno to już, bardzo dawno jak miałem od Ciebie i o Tabie  
wiadomości, Kochany bracie. Nieustannie, gdzie przebywasz pisze  
w Krasjów; tam Twoja najstarsza córka z rodziną, tam leży Twoja  
najdroższa krasota.

Zalaczony list z Wołynia przekaże Ci, że ciągle prężnie  
naszych krewnych dostojników Strutyńskich. Łódziny Bolesław  
Rupniawski Obywatel z Żurkowie udzielił mi piśmowidnych  
objaśnień, według których prosiłem dla Ciebie złożyć genealogiczny  
(patrz pod str. 548 Tom III) ... Zamknij się do wyjeżdżać, w jakim  
stosunku pokrewieństwa zostawał z tymi starostami i stol-  
nikami Starostaw ojciec mojej matki i Twojego ojca, zrobi-  
/ Tem tablicę genealogiczną Strutyńskich z dat pewnych  
z aktów dworskich przez Leopolda mi nadających, a tak  
wnuki Twoje na tej tablicy wychodzą już w osiem potole-  
niu. Piękna parentela i bez owych starostów.

Nie mając funduszu na odbicie litograficzne (zadano 150 zł) tej  
genealogii sporządziłem ją sam na naszej sadzawce maszynie (cięż-  
kie pióro przy starych oczach) w kilkunastu egzemplarzach i po-  
dam Ci dla obdzielenia synów i córek Twoich i każdego z nich

potomka meżkiego - Zmarli jeden Leopoldowi, który na ostatni  
mój list, nie dał mi odpowiedzi; jego żona poleca mi, zapewne  
na Technika, to się powtórza później o ozdobić i edycję Tablicy  
z herbem. —

Łożyłam Ci także podobną, tablicę rodowodową Łożyszyńskich  
Dla wiadomości.

List mój nieco spóźniony nie trafi na dzień Twoich imienin  
przyjmij wprost moje serce życzenia dalszych w życiu pomyśl-  
ności a nadewszystko wszelkiego zdrowia - do Kochającego Cię...

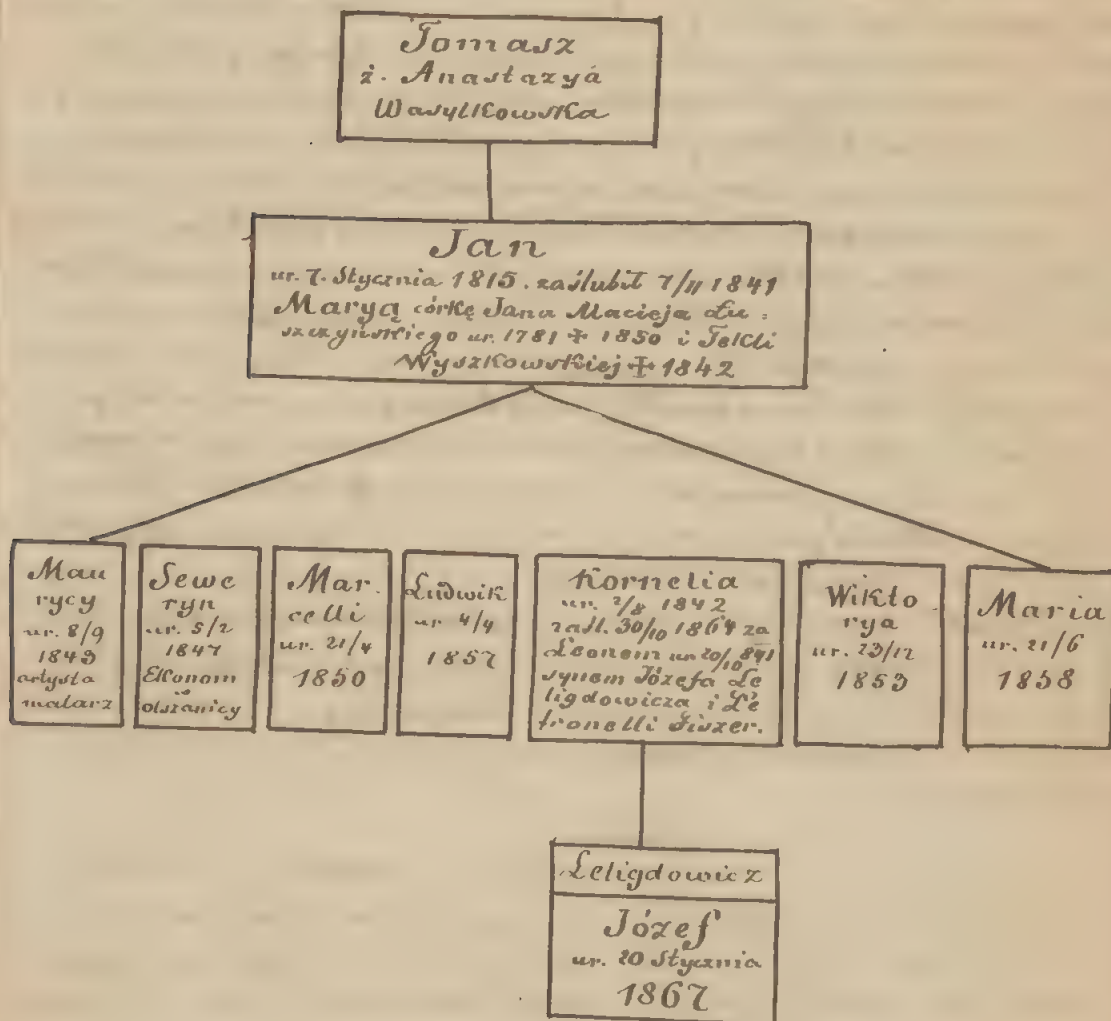
### List do Tomasa w Strutynie 17/3

Nie mogąc się doczekać więcej objaśnień co do niektórych szczegółów  
Twojej rodziny, zrobiłem z tego, co już wzbierał, szkic tablicy  
genealogicznej od mojego pradziada Stanisława powynajac  
aż do wnuczki Wiktorii, które już przychodzi, w 7<sup>ym</sup> pokoleniu.  
Jeden egzemplarz posyłam dla Ciebie drugi dla Jana i Maryi  
Krupińskich, dla których zrobiłem także ich tabliczkę do-  
działną... Wstąpił Twój janko Technika mojej kiedy postarać się  
o ozdobniejszą edycję tej tablicy, a dennie małe moje  
własną pracę z własnoręcznym podpisem..

Dla Kochanej Żony Twojej, która zawsze tak gnieźna  
była przodkowie mnie własnoręcznym przypięciem serce żyre-  
nia wszelkich przemysłów, aby mi anawie w wiek w  
zdrowiu, wdzięku, dłużej życia, naierzywić się z do-  
brej doli dziadek swoich, stała się Oblubienicą niechod.  
Ku czemu niechaj jej rąk szef Oblubienici będzie  
pomocą!

W reakcie posyłam Wam sam siebie w nowym od-  
biciu fotograficznym, na dowód, że Was Kocha  
Stryi Bogdan ..

Tablica rodowodowa Skopowickich herbu Jastrzębiec.





List od Tomasza z Strutyra 26/3  
raczej od jego matki Józefy

Mładam dzięki... za dobre życzenia w dniu moich imienin. Fotografję swoją wielką nam Strzy robił przyjemność, byłoby jejno przyje m. niej, gorzej stryjanka i gładna córka wzięła nam choć na pa pierze daty się poznać u nas nie zawsze jest fotograf. i Maryni narys niema w domu, dopiero widać kiedy później nasza fo tografia będzie będziemy... nasz wstawił do dwóch miesięcy w domu, dużo nas kosztuje a wazetko daremnie, niemożna go gdzie umieścić do praktyki, jest dużo młodych - do przy wadnego obowiązku niema chęci i nieważo a do jakiejś władzy niema protekcji, może w kłopotach młoda... Jaki nasz ma ochotę do wojaka, może tam więcej pro moiści jak dziś w prywatnym obowiązku, chociażby nie wiedzieć gdzie są synowie Jana i Braxma, wojakowi, może by mu co pomogli... może mój byłem do 5 fana będąc w Strutynie, przez intrygi Leniwego wyprowadził nam obywatel służbę...

Przyjeżdżam Tomasz: kłopoty służbowe i domowe tak mnie nawiedzają, że ledwie mogę gorzej się zwrócić. Najmiej szego; alek niemłody, familią obciążony, co mi za into dych lat uzbierało, pisał na dzieci, teraz na starci bez chleba...

List z Wiednia 29/3.

Dziękuję serdecznie rodzicom za życzenia przesłane mi w dniu moich imienin także za tak cenną dla mnie i piękną foto grafję ojca, jest trochę pmaraklow wiek (nie) ale prawie jeszcze lato może powiedzieć sobie, że przy stojny mój rzyna wielką, bardzo wielką miałam uciechę z tego widokunku arty stycznie wykonanego, złoda rē i mama po takiej proz wie nie dała mi od fotografować...

Uwielbiam także zestawienie te. bliskie ródowadomicy, ogromna  
to dopracowy praca, tak wspaniale pięknie ułożone; zastawia  
miał się go drzewami nad tym wykazem, który zapewne  
dotkanie Karły członkowie przynajmniej głowa rodziny...

Do egzaminu sposobie się o ile mi czasu i starczy, bo rano  
i po południu muszę z siostrą i siostrą chodzić na spacer.

Byłam raz na wystawie fotografii nadzwyczajnego fotografa  
Angerech, była ciekawa i miła, przypadek, że mi wykażę, to  
czy muszę i z gubitem portmonetki z 9 2 R., ołówek i kłosa. Sta  
minie strata, dałam, że na policy, ale bezskutecznie  
tak przynajmniej jestem a la rana, nie udało się tamie, złożyły.

Nasza tajemność odjechała do Herma i zabawiła się dozwiała  
namy więc spokój i tak się stało

Byłam w nadzwyczajnym seance, dałam kłosa: Nathan  
der Weise von Lessing; nie wiem, czy gdzie jeszcze przedstawiła  
jętę kłosa, ale to może powieścić, że miżdzie indziej  
słuchac by jej nie można.

Do Frankel żąda, bym dała jej serce, kłosa i ułożam,  
teżby muzyki, dodając, że przy mnie dużo kłosa, a to  
raz zupełnie mi robi postępu. W międzyczasie nie mogę, ale tego  
podjęć chyba aż w Strickling, jeżeli tam będziemy na lato,  
i to aż po złozeniu mego egzaminu.

Kalman Harosaj, który z Alki i który z Siedmiogrodu  
zapytywał przez przyjaciele Karły, czy mi nie odwieścić  
też postanowie niezustat mnie w domu, a odpuścić mi  
nie mogę, bo mi nie dał swego adresu.

Alaja użemnicą widząc, że w dniu 14. Am odbieram  
listy i pewnie zwołania do myślenia się także, że to inoie  
inieniny i obdarzyła mnie parasolką...

## List do Wiednia 3/4

Uczę, by tak jak dawniej rodzice, nawet i królowie pisywali do córek swoich; Kuchana dzieńko moja! -

Cierzy mnie, nim ci nowym portretem zrobię jaką taką przyjemność... / Objasnienie co do genealogii / ...

Jest to tylko wkrócenie wydana tablica w kilkunastu exemplarach, która oddaje każdego członka rodziny a powiększeniem stryja swego Witalisa, którego imieniem 27<sup>o</sup> t.m. oryginal z detalami, gdzie są i owe córki dla braku miejsca opuszczone i linie próbne jak: Bostwicki, Skopowicki, jest u mnie piśany na zlepionych na jeden osmici arkuszach, wygląda jak małe przedziwne dzieło; jeszcze też dużo bratnie zapadnie...

Jeżeli my spotkaniemi z Polami i Szajnochą, takimi znakomitościami na polu literackim -

(Drugą taką wydatem Strudynickich tego samego herbu, spotkaniemi z panami Strudynickimi na lotym i powodzie... co nam z tego, którzy my bierzemy...

Od zalecam ci artykuł z "Exaen" o Archiwum, nad którym jestem prętko, gdzie mnie publicznie pochwalono; otrzymałem nawet pod t. 24 lutego ze sądu (mimo autonomii po niemiecku):

für die von der gütigen rücksichtnahme der  
inammindeln gütigen und mollen Ehrerhöhung

Jesteś więc to droga naby do awansu, tym razem może i umrze i lepiej nie będzie obmyślana moja pensja; wolalbym grafyką, jak cię pochwały. ....

Doznana strata jest katastrofą, bo w taki sposób niebierze ci pieniądze, albo się je lepiej okowa...

Jeżeli ci takiego miejsca nie ma, żeby cię było opacować, może ci być na zdrowie, którego ci życzę oraz spełnienia wszelkich nadziei...



do str. 28.

My many thanks for the  
good gift of some of the very  
mineral springs

Christy Child

KRÓTKA WIADOMOŚĆ  
**O ARCHIWUM**  
AKT GRODZKICH i ZIEMSKICH  
WOJEWÓDZTWA KRAKOWSKIEGO  
KRÓLESTWA POLSKIEGO

skreślona przez

Eustachego Ekielskiego.



W KRAKOWIE  
W Drukarni „Czasu” W. Kirchmayera  
1868.



54

Osobne odbicie z dziennika „Czas.”

L  
O  
L  
S  
v  
T  
S  
  
w  
c  
r  
o  
le  
s  
t  
m  
s  
  
d  
u

## I.

Spółeczność życiem patryarchalnem ograniczona, nim przybrała znamiona państwa, nielicznemi obejść się mogła prawami: lecz z biegiem czasu nowe potrzeby mieszkańców kraju wywołały stosowniejsze do okoliczności prawa i zwyczaje; dawne porzucano lub zmieniano, inne stanowiono. Tak działo się wszędzie, a więc i w ziemiach Polskę później składających.

Mało wiemy, kto i w jaki sposób w odległych wiekach wymierzał sprawiedliwość. Z czasów Mieczysława I i Bolesława Chrobrego znane są niektóre ułamki praw, które archeologowie z odmetn owej epoki wydobyli. Z rozszerzeniem granic Królestwa, z ustaleniem się pewnej formy rządu państwa, ustawodawstwo nie mogło zostać w pierwotnym stanie. Ziemie Polskę składające właściwie miały sobie prawa nadane i zwyczaje, któremi się rządziły.

Kazimierz Wielki chciał ujednolicić ustawodawstwo. Statut na zjeździe w Wiślicy 1347 (1348) ułożony, miał na celu rozpoznać i uporządkować

różne prawa — cały kraj w przyszłości obowiązywać mające; ale że siła długotrwałych zwyczajów mocniejszą jest od woli prawodawcy, przeto też niektóre ziemie w całości lub w części przy dawnych swych prawach pozostały. Ztąd widzimy różność praw i urządzeń sądowych. Mazowsze miało swoje ekscepcye. Korektura dla Prus otrzymała sankcyę 1598 r. Zabierano się kilkakrotnie do poprawy ustaw, widzieli ludzie, krajowi życzliwi, niedostatek dawnych urządzeń, ale różne okoliczności dzieła dokonać nie pozwoliły.

Chociaż po Kazimierzu Wielkim królowie i sejmmy postanawiali prawa, to te ani ducha ani myśli prawodawstwa Kazimierzowskiego nie zmieniły, i można powiedzieć, że statut wiślicki był obowiązującym prawem prawie aż do upadku Rzeczypospolitej. Zaprowadzono tylko niektóre nowe magistratury, którym wymiar sprawiedliwości powierzono i władzę tych określono.

Wiadomo, że najdawniej sami książęta ziem i królowie polscy byli prawodawcami i najwyższymi sędziami. W XIII wieku były już zjazdy i sądy z przybranymi baronami. W aktach kapituły kujawskiej znajdować się ma \*) wyrok z r. 1254 przysadzający wieś Sławkowo i Trembaczowo tejże kapitule, w którym wyrażono księcia Kazimierza z baronami. Były już także sądy duchowne, a książęta i królowie przywilejami usuwali z pod prawa pospolitego miasta i wsi, pozwalając im rządzić się niemieckimi i Kraków też przez Bo-

---

\*) Czacki w dziele o prawach litewskich i polskich.



Łesława Wstydlwego tem prawem w r. 1257 obdarzony został.

Wojewodów i starostów urzęda odległych sięgają wieków.

W najdawniejszej pieśni „Bogarodzica“ już Bóg „Starostę skował piekielnego“ to jest władzę piekiel.

Starostom powierzone były miasta i zamki królewskie; oni czuwać winni byli nad bezpieczeństwem publicznem i obroną kraju, a prócz tego wykonywali obowiązki sędziów. Ztąd powstały sądy grodzkie.

W XIV wieku są wyroki sądów Ziemskich. Jan Olbracht pozwolił szlachcie wybierać sędziów do sądów Ziemskich, których król potwierdzał. Od tej epoki widzimy ściślejsze rozgraniczenie władz karanych grodzkich od cywilnych ziemskich, chociaż w tym względzie długo nie było jednostajnej praktyki.

Już w starym świecie przechowywano czy to przymierza, czy księgi święte, w świątyniach bogom poświęconych lub w przytykających do nich budowlach i to nazywano archiwum. Z zaprowadzeniem chrześcijaństwa powstały archiwa przy kościołach katedralnych, kapitułach, kościołach farynych, klasztorach. Kiedy u nas zaczęto pisać wyroki i inne akta i takowe w księgi wpisywać, nie wiadomo, bo dopiero za Jana Kazimierza wyraźnie nakazano mieć składy aktów, jak się prawodawca wyraża, aby dekret raz wydany był w podobnych przypadkach prawem.

Tak powstały składy czyli archiwa akt publicznych w Polsce, grodzkie, ziemskie, metryki ko-

ronnej, a później różnych z biegiem czasu zaprowadzonych władz, złożone z ksiąg, do których dla nadania aktom między stronami zawartym, wyrokom a nawet przywilejom, cechy urzędowej, npewnienia praw stron interesowanych, a wreszcie, jak mówiono — *ad perpetuam rei memoriam* — na wieczną pamiątkę, podane dokumenta wpisywano.

Chcąc dać obraz archiwum akt grodzkich i ziemskich w Krakowie, objaśnić tych co zamierzają czytać w niem poszukiwania, jak niemniej chcąc wykazać potrzeby uporządkowania, przebiecz należy historią tego archiwum i rozpatrzyć się w stanie, w jakim się znajduje.

## II.

Zawartym w Petersburgu traktatem z d. 25 lipca 1772 Rosya gwarantowała Austrii posiadanie zajętych wojskowo przez ostatnią od r. 1771 ziem polskiej Rzeczypospolitej, a zabór ten potwierdziły stany Rzeczypospolitej i król polski traktatem z dnia 18 września 1773 — a tak Cesarzowa Marya Teresa posiadała ziemie polskie na prawym brzegu Wisły leżące, poczynwszy od granic Szląska aż do Sandomierza, stąd w prostopadłej linii do Bugu i dalej. Ziemie te stanowią-

ce wówczas część województwa krakowskiego to jest powiaty Sądecki, Biecki, Czehowski, Księstwo Oświęcimskie z Zatorem, część województwa Sandomierskiego tj. powiat Pilzneński, Ruś Czerwoną, z ziemiami Lwowską, Przemyślską, Sanocką i Halicką i część województwa Bełzkiego, nazwano Galicyą i Lodomerją. W nowej prowincyi zniesiono wkrótce władze sądowe i administracyjne, podzielono kraj na cyrkule, jako najwyższą władzę ustanowiono we Lwowie Gubernium. Niebawem wywołano prawa polskie, kodeks cywilny i karny zaprowadzono; w r. 1784 ustanowiono Trybunał apelacyjny we Lwowie i innych miastach. Znosząc sądowe instancje grodów i ziemskie odpowiednio nowo zaprowadzonemu porządkowi sądowemu, nowy także porządek hipoteczny w r. 1780 pod nazwą: Tabula provincialis zaprowadzono. Akta więc grodzkie i ziemskie chociaż mocy prawnej nie utraciły, powoli stały się mniej potrzebnymi, a z czasem stały się pamiątką historyczną. Archiwum tych aktów strzeżono zawsze w miejscach urzędowania właściwej władzy. We Lwowie były akta grodzkie, ziemskie i podwojewódzińskie, w Nowym Sączu, Oświęcimie, Gródku, Żydaczowie, Przeworsku, Sanoku, Pilźnie, Bieczu, Haliczu, Trembowli, Bełzie, Grabowcach, Busku, Horodle grodzkie, w Przeworsku, Zatorze, Czehowie ziemskie. Nie wchodzę w powody dla których nowy rząd akta te uporządkować zamierzywszy, nakazał wszystkie zgromadzić do Lwowa, i tam główne archiwum akt dawnych (*Archivum actorum antiquorum*) utworzył, a przeznaczywszy 150 uzdolnionych do



tego urzędników, dzieło to w ciągu lat dwunastu bo od r. 1787 do 1800 do skutku doprowadził. \*)

W skutek czego rozdzielone stósownie i uporządkowane akta zaopatrzone skorowidzami (indexami) alfabetycznymi, księgi i karty policzbowano a w osobnych księgach każdego aktu treść spisano. \*\*)

Chociaż powyżej powołanym traktatem z dnia 18 września 1773, którym Rzeczpospolita polska i król uprawili faktyczny zabór ziem do korony polskiej należących w r. 1771 dokonany, Maryja Teresa odzyskawszy jak powiada nieprawnie posiadane przez Polskę prowincye (w języku dyplomatycznym urzędowym nazwano to revindicatio) zrzekła się wyraźnie na przyszłość wszelkich praw i pretensyj jako królowa Węgier i Czech do reszty ziem polskich. Przecież znów wojska cesarskie wraz z wojskami Rosyi i Prus po upadku w r. 1794 powstania Kościuszki, zalały cały obszar

---

\*) O pracy tej wydał Radca sądu apelacyjnego we Lwowie Karol Wittig dzieło pod tytułem: *Tractatus de Galiciens Tabula provincionali*. Viennae 1819 Pars I.

\*\*) Smutny daje nam obraz znajomości przedmiotu Rada miasta Krakowa, gdy, postanowiwszy uporządkować akta dawne magistratu Krakowa i Kazimierza, rozpoczęła dzieło od miarowania wysokich dygnitarzy, protektorów, kuratorów, konserwatorów, kancelarzy, itp. Na tej drodze uporządkowania dawnych aktów z pożytkiem dla kraju spodziewać się nie można, bo ta praca usilna tylko owoc przynieść może.

Rzeczypospolitej polskiej. Kraków zajęły wojska pruskie. Zaczęły się między zmówionemi na rozbiór Polski mocarstwami rokowania, w skutek których zawartemi w r. 1796 między sobą umowami, Austria dostała resztę województwa krakowskiego aż po rzekę Pilicę i nowo nabyte ziemie przezwano Galicyą zachodnią, gdy Galicya pierwszego zaboru otrzymała tytuł wschodniej.

Porównyując obydwie Galicje pod względem administracyi, w r. 1798 ustanowiono w Krakowie gubernium dla Galicyi zachodniej, kraj na cyrklu podzielono, Trybunał apelacyjny także w Krakowie i Sąd szlachecki urządzono. Organizacya Magistratu krakowskiego i kazimirskiego na nowych podstawach przeciągała się do r. 1802. Dawne prawa z zaprowadzeniem kodeksu cywilnego, handlowego i karnego wywołano. I tu zostały władze austriackie akta województwa krakowskiego, grodu i ziemstwa krakowskiego <sup>3)</sup>, ziemskie: Proszowskie, Książa i Lelowa, akta grodu Siewierskiego <sup>4)</sup>

---

<sup>3)</sup> Akta ziemskie, trybunalskie, grodzkie, były od wieków w zamku krakowskim jako miejscu odbywania sądów. Grodzkie miały oddzielną budowlę w obrębie murów zamkowych: rozebraną z powodu opustoszałości już za czasów wolnego miasta Krakowa.

<sup>4)</sup> Akta trybunalskie, grodzkie i ziemskie księstwa Siewierskiego były niegdyś w zamku krakowskim w archiwum ziemskim złożone, gdy w r. 1792 od b. Rejenta Stanisława Stódkowskiego odebrane, później wydane zostały władzom królestwa polskiego.

Zamęt ostatnich lat Rzeczypospolitej polskiej, zajęcie zamku przez wojska nieprzyjacielskie, opustoszenie gmachów zamkowych, przerobienie zamku na lazaret a później na koszary, skazały akta grodzkie i ziemskie na tłuaczkę i zniszczenie, przerzucano je z miejsca na miejsce, chowano po klasztorach a nawet grobach, poświadcza to protokół odbiorczy w r. 1818 przez nowo mianowanego archiwistę tych akt Kaspra Trestkę Troppa spisany.

Jak w Galicyi wschodniej tak w Galicyi zachodniej z zaprowadzeniem nowego kodeksu cywilnego wraz z hypoteką utraciły akta grodzkie i ziemskie krakowskie urzędowe znaczenie.

Po opuszczeniu przez Austryą Krakowa w r. 1809 i wcieleniu Galicyi zachodniej do utworzonego w r. 1807 księstwa warszawskiego, urządzono w Krakowie w r. 1810 hypotekę na zasadzie praw francuskich.

W tym czasie znajdujemy już akta grodzkie i ziemskie umieszczone w gmachu Ś. Piotra pod dozorem konserwatora hypoteki departamentu krakowskiego Jana Ścibora Rylskiego.

W r. 1815 traktatem wiedeńskim utworzono samoistny kraj pod nazwą, Wolne Niepodległe i ścisłe Neutralne miasto Kraków z Okręgiem; zastrzeżono, że akta dawne grodzkie i ziemskie w Krakowie znajdujące się, służąc do użytku całej niegdyś Polski, są własnością Królestwa Polskiego i dla tego, kiedy w r. 1818 władze nowego Królestwa Polskiego kongresowego opuszczały Kraków, przenosząc się do miasta Kiele, i akta hypoteki województwa krakowskiego po oddzieleniu tych, które odnosiły się do dóbr w Krakowie



i Okręgu leżących, a z niemi także Konserwator hipoteki Jan Ścibor Rylski z Krakowa wyjechać był zniewolonym, rząd Królestwa Polskiego mianował z swej strony Archiwistę dla pozostałych w Krakowie aktów grodzkich i ziemskich w osobie Kaspra Trestki Troppa, i archiwum to nosiło nazwę: Archiwum akt grodzkich i ziemskich Królestwa Polskiego. Zostawało ono pod dozorem zwierzchnim władz Królestwa Polskiego. W roku 1821, 1838, 1846 zwiedzali go zesłani z strony Królestwa Polskiego wizytatorowie. Atoli wizyty te odczoły się raczej do przekonania się o egzystencji archiwum i całości ksiąg, aniżeli ich urządzenia i uporządkowania.

W r. 1846 Miasto Wolne Kraków z Okręgiem wcielono znów do Austrii, a w skutek konwencji z r. 1854 Królestwo Polskie rzekło się praw do posiadania archiwum, o którem właściwie mówimy. Jakoż oddane zostało bylemu już c. k. Trybunałowi Krakowskiemu, a w r. 1855 objął go w dozór c. k. Sąd krajowy krakowski.

Obecnie, nie wspominając muiej ważnych, zachowane są w archiwum krakowskiem:

a) Akta ziemskie krakowskie, między któremi tak zwane Colloquialia, akta sądów wyższych sejmów piotrkowskiego i krakowskiego, na dworze królewskim (in curia regis, cum assessorio) od roku 1528 do 1649, ksiąg 108.

b) Oddzielny zbiór Colloquiorum, tak zwane Dudki <sup>1)</sup> od roku 1388 do 1570 ksiąg 41.

<sup>1)</sup> Dudki nazwa tradycyjnalna archiwalna, są to książki polownicze in folio spisane na półarkuszach

c) Hypoteczne, Inscriptiones Castrenses od r. 1428 do 1796 ksiąg 418.

d) Relationes seu Oblata, obejmujące: manifestacye, protestacye, intromissye, cytacye, relacye ważnych, odpisy przywilejów, dyaryusze sejmowe od r. 1572 do 1794 ksiąg 223.

e) Dekreta w sprawach spornych i karnych od r. 1537 do 1783 ksiąg 263.

f) Akta proszowskie od 1442 do 1647 ksiąg 35.

g) Książa od r. 1409 do 1658 ksiąg 49 z mapą dóbr Oludza.

h) Lelowa od r. 1421 do 1646 ksiąg 41.

Zaplaćwały się tu także niewłaściwie akta dawnych Magistratów Krakowa, Kazimierza, Kleparza i Piasku i różnych miast mniejszych.

Co do stanu akt oprócz w księgi wszytych, wiele jest w fascykulach bezładnych.

Dla czego rząd austriacki od r. 1796 zająć się uporządkowaniem tych aktów, jak to we Lwowie zrobił, niepostanowił, nie wiadomo.

Dopiero też pod opieką władz Królestwa Polskiego w r. 1818 przedsięwzięto w tym względzie pracować. Spisano inwentarz całego archiwum, księgi policzono, inne akta rozrzucono w fascykuly zgromadzone. Po śmierci Troppa zesłany był na archiwistę Wincenty Musiałowicz.

Nie wielką liczbę ksiąg opatrzone skorowidzami (indeksami), bo i liczniejsze wówczas w aktach

---

wpół przełamanych, jak dawniej używane u nas rejestra domowe. Pod tą nazwą wspomina o nich Czacki o prawach litewskich i polskich T. II str. 153. wydanie Raczyńskiego.

kwerendy wymaganych przez strony dokumentów, czy to dla udowodnienia szlachectwa czy w innym celu przy agitującej się zwłaszcza w owe czasy regulacyi hipoteki, przeszkadzały. Początek przynajmniej był zrobiony.

Po odebraniu archiwum przez władze austriackie w r. 1854 dyrektorem zamianowanym został zmarły Leopold Haigenwelder, Michał Mitschka adjunktem; a po przeniesieniu ostatniego na inny urząd, zmarły wkrótce Franciszek Ponikło adjunkta sprawował obowiązki.

W r. 1865 objął zastępczo zarząd archiwum P. Bogdan (Teodor) Łuszczyński.

Wedle instrukcyi dla urzędu archiwalnego wydanej archiwum otwarte jest codzień od 8 rano do 2 po południu. Chociaż dla osób prywatnych wstęp do niego jest wzbroniony, atoli przegląd aktów w celach urzędowych każdemu w obecności urzędu a w prywatnych lub naukowych za zezwoleniem prezesa Sądu krajowego jest dozwolony.

Urzednicy archiwalni czas wolny od zatrudnień urzędowych obracać winni na formowanie skorowidzów alfabetycznych.

Jak wyżej przytoczyłem, niewiele zrobiono dla uporządkowania akt, aby je ile możności przystępnymi dla użytku publicznego zrobić.

Obecnie odliczając terminarze, rotule, protokoły i inne mniej ważne, ogółem liczba ksiąg wynosi około 1280; mających skorowidze 214; pozostaje do indeksowania 1066. Przyjawszy, że od r. 1818 a więc przez lat 50 dwóch urzędników zaledwie uporządkowało ksiąg 214, gdyby więc w tym



stosunku dalej prace posuwać miano, dzieło uporządkowania całego archiwum ledwie w dwóch wiekach do skutku przyprowadzone byćby mogło.

Należy tu oddać sprawiedliwość dzisiejszemu zarządcy archiwum p. Łuszczyńskiemu, który z prawdziwem zamięłowaniem spuścizny naszych ojców, szuka i wydobywa z fascykulów zbutwiałe akta, aby je, jeżeli się uda, uzupełnić i zrobić do użytku zdawnymi. Przez krótki czas swego urzędowania, bo od r. 1865, sporządził skorowidze przeszło do 30 ksiąg. Prócz tego spisał inwentarz akt magistratów krakowskiego, Kazimierza, Kleparza i Jurdyk krakowskich od r. 1398 do 1796 w Archiwum grodzkiem znajdujących się przeszło półtora tysiąca ksiąg liczących, w którym-to inwentarzu stan każdej i epokę oznaczył. Jego też przełożeniom winno się, że c. k. Sąd krajowy krakowski przekonaawszy się o ważności najdawniejszych ksiąg Dudkami zwanych (Colloquia), o których wyżej nadmienilem, poszysywać, i oprawić kazał, co dokonaniem zostało; a ważne z tych ksiąg wyciągi, mianowicie z pierwszej i drugiej odnoszące się do czasów panowania Jadwigi i Jagielly niespracowany, znany całej Polsce p. Zygmunt Antoni Helcel wydać właśnie zamierza.

### III.

Chociaż od trzech blisko wieków Kraków przestał być stolicą obszernego niedawno państwa, przecież z tem miastem wiążą się wspomnienia świętej naszej przeszłości.

Mogily Wandy i Krakusa przypominają pierwszy zawiazek narodu; katedra na Wawelu pilnuje popiołów, wielkich i najlepszych królów, cnotliwych i dobrze Ojczyźnie zasłużonych mężów. Akademia krakowska wychowała przewodniczących oświatą i miłością kraju obywateli. Uczyli się w niej synowie najznakomitszych rodzin w Polsce: wszak na ławach szkolnych Kollegium Nowodworsko-Władysławskiego, siedzieli Tarnowscy, Zamoyscy, Daniłowicze, Sobiescy i inni. I tu w Krakowie Jan III niegdyś uczeń Akademii a potem król polski, gdy ciągnął na odsiecz oblężonego Wiednia, prosił o błogosławieństwo umierającego właśnie wówczas Rektora Akademii Dąbrowskiego, swego niegdyś nauczyciela.—Biblioteka akademicka jestto jedyny księgozbiór, co przetrwawszy ciężkie dla Ojczyzny czasy, wśród rozbioru kraju wywieziony nie został. Pozostałe w Archiwum akta grodzkie, ziemskie i inne mieszczą skarby odległej przeszłości.

Wiek dobiega, jak rozpoczęto rozbiór dziewięć wieków ustalonego państwa, które przez ciąg swego istnienia, wyrządzoną sąsiadom krzywdą, lub zaborem ziem ościennych a słabych ościennych państw poszczycić się nie może. Aby zatrzeć ślady narodowości, wtłoczono nam obce instytucje i prawa. Władze rządowe i sądowe zniesiono a we-

dle uznanej przez nowych Panów potrzeby cudzoziemskie zaprowadzono. Akta przeto grodzkie i ziemskie, i inne z dawnej epoki, stały się jak powiedziałem pamiątką narodową i wartością literacką.

Nie masz już dziś nikogo, coby żył pod dawnymi prawami, a niewielu takich, co słyszeli opowiadania ówczesnych. O dawnych prawach czerpiemy wiadomości z zamarych ustaw, przywilejów królów i książąt, kronik i dziejopisów. Szperając po starych Archiwach, podziwiamy wyższość dawnych instytucyj naszych od innych równoczesnych narodów, i przezorność naszych prawodawców z tego znajdujętam wiele, za czem po upływie wieków dzisiaj obiegają się narody: bodaj terazniejsze władze przyswoiły sobie ten zdrowy pogląd i sąd, jakiego w dawnych wyrokach napotkać nie jest trudno.

Gdzież więc, jeżeli nie w dawnych tych księgach szukać należy wiernego obrazu naszego prawodawstwa, sądowych urządzeń, zwyczajów a nawet domowego życia? Pod względem upewnienia praw rzeczywistych (hypotecznych) wyprzedziliśmy o wiele wcześniej inne narody.<sup>1)</sup> Wszak formy różnych prawnych czynności, kontraktów, darowizn, testamentów równie jak i porządek hipoteczny prawem nawet były dokładnie wedle potrzeby ówczesnego prawodawstwa określone, począwszy od statutu Jana Olbraхта 1496, Aleksandra 1505, Zygmunta I 1507, 1523-1543 i późniejszymi konsty-

---

<sup>1)</sup> To przyznają i cudzoziemcy — odsyłam do dzieła wyżej wspomnianego Karola Wittiga.



tucyami sejmowemi. Są to formy, nad które nie lepszego do dziś dnia nie ułożono, każą one wnosić, że prawoznawstwo w Polsce, chociaż prawa krajowego, według dzisiejszego rozumienia tej nauki, w Akademii nie uczono <sup>1)</sup> wysoko było wykształcone. Znajdą się tam i ślady tej rutyny owej sławionej, dziś z powieści znanej palestry, która błyszczała nieraz znakomitemi talentami uczciwych mecenasów i wszystkich w kraju dosięgała dostojenstw, jak za czasów Szaniawskiego, który wyszedłszy z palestry Wołkowyskiej, na biskupstwo krakowskie wyniesiony został <sup>2)</sup>; lecz kiedy za Augusta II nauki upadły a prawnicze szermierstwa zatrudniały sejmy i obywateli; kiedy fałszywa nauka nie uczciwego prawnictwa ale pie-

<sup>1)</sup> Dopiero po reformie Kołłątajowskiej, zaprowadzono w Akademii krakowskiej katedrę prawa polskiego. Pierwszym profesorem był Józef Januszewicz; po nie-szczęśliwym powstaniu Kościuszki uwięziony, osadzony będąc w urządzonych więzieniach u XX. Pijarów w Krakowie, z kąd wywieziony przez Austryaków do Olomuńca wraz z innymi o należenie do powstania obwinionymi, — później był sędzią appellacyjnym W. księstwa Warszawskiego i miasta Krakowa z Okręgiem.

<sup>2)</sup> Zmieniły się czasy; urzędy dawniej były godnością i zasługą obywatelską; trzeba było posiadać majątek, być posesjonatem, aby być sędzią nawet ważnym lub adwokatem, bo sądzono tym sposobem upewnić się niepodległości zdania urzędnika. Urzędnik był przedewszystkiem obywatelem. Dziś urzęda przestały być godnością, stanowią przemysł, jak każde przedsiębiorstwo chlebobojne.

niactwa znaczyła uczonego; kiedy księga akcesoriów i przepisywanie sumaryuszów były kluczem do tego skarbu, a wykretnarstwo powagą kilku łacińskich sentencyj popstrzone i wyszydzenie strony przeciwnej stanowiły doskonałość, a patron porównany z wszetecznicą, jak powiada Orzechowski „gębę! — kiedy tamta cnotę“ — sprzedawał, Palestra choć liczną wsparta pieniaczy klientelą, sponiewierana sprawiedliwą opinią publiczną, pogardzie oddana, przestała pełnić szlachetne obroby posłannictwo.

Gdyby więc nawet dawne akta dzisiaj urzędowego użytku nie stanowiły, chyba w jakich szczególnych wydarzeniach, pod względem dziejowym nieocenionym są skarbem. Żywoty ludzi, monografie, opisy okolic topograficzne na wiadomościach z nich czerpanych opierać się mogą: i rzeczywiście, jeżeli *Liber beneficiorum* Długosza osnuty tylko na osobistej piszącego wiedzy znakomitą jest historyczną powagą, daleko przeto większą i pewniejszą mają wartość zamieszczone w księgach grodzkich i ziemskich dokumenta, bo autentyczną i urzędową.

Tu więc jest pole rzeczywiste dla archeologów, ale uzbrojonych obszerną znajomością dziejów, prawodawstwa, języka i pisma. Praca w tym kierunku poszukiwań może przynieść obfitsze owoce niż owe powtarzane tylekrotnie podania o łzawnicach, które oprócz zaspokojenia ciekawości, nie dla nauki nie przysporzyły.

Chociaż znane nam są prace około wydobywania ważnych dokumentów z Akt krakowskich, ale lu-

żne i pojedyncze ludzi kraj miłujących usiłowania chęciom podolać nie mogą.<sup>1)</sup>

Ważność i potrzeba publikacyi dokumentów z Archiwum lwowskiego została już powszechnie uznana. Wszak to Aleksander Stadnicki testamentem odkazał na ten cel corocznie fundusz w sumie 1000 złr., a i sejm galicyjski w roku zeszłym 500 złr. corocznie także na ten przedmiot wyznaczył i publikacya rozpoczęta została.

Archiwum krakowskie podobne, a może ważniejsze mieści dokumenta.

Jak widzieliśmy wyżej, Archiwum krakowskie jest zbiorem tysiąca przeszło woluminów; z wielką tylko trudnością i stratą czasu korzystać z niego można, dla małej tylko liczby ksiąg posiadających skorowidze i to jeszcze z najświeższych czasów, bo z odleglejszych są nietknięte. Urząd archiwalny nie jest dostatecznie obsadzony, poszukującym w jakim bądź celu pomocnym być nie może, a nastąpiona zmiana lub przeniesienie jedynego w Archiwum urzędnika na inny urząd, zrywa cały łańcuch wiedzy, jaką ów archiwista w ciągu swego urzędowania w Archiwum mógł sobie zbierać.

Życzyłoby więc należało: aby to Archiwum, obejmujące akta pierwszego w kraju województwa Krakowskiego i sądów w stolicy państwa urzędujących, uporządkowane przecież zostało; w tym więc celu, aby wysoki Rząd urzęda archiwalne

---

<sup>1)</sup> P. Żegota Pauli najznakomitszy ma zbiór odpisów ważnych z Archiwum krakowskiego dokumentów i wypisów.



stosownie obsadził, oddzielną komisją dla śpieszniejszego opatrzenia skorowidzami i wypisami treści każdego dokumentu lub ważniejszego w całości odpisania, pod kierunkiem biegłego w dziejach kraju męża wraz z dyrektorem archiwum wysadził, stosowną liczbą pomocników komisją rzeczoną zaopatrzwszy; nadto celem publikacyi dziejów Polski czy prawodawstwa dotyczących ważnych dokumentów, stosowne fundusze przeznaczył. Spodziewać się godzi, że wysoki Rząd życzeniu kraju zadość uczynić nie odmówi.

Jeżeliby zaś życzeniom powyższym wysoki Rząd w pomoc przyjść nie widział potrzeby, odwołamy się w tak ważnej sprawie do sejmu krajowego, i rękę o wsparcie groszem dla uporządkowania i zrobienia przystępnemi tych starych szpargałów, wyciągniemy. Zresztą jeżeli dostojny Zygmunt Antoni Helcel nie szczędzi pracy, zdrowia i majątku dla rozpowszechnienia pamiątek narodowych, zapadzie się może i drugi Aleksander Stadnicki, który na tej drodze zasłużyć się krajowi miłym dla siebie będzie sądził obowiązkiem. Pewni być także możemy, że i Sejm krajowy wesprze potrzebnym datkiem w interesie publicznym zamierzone dzieło.

Kraków dnia 21 stycznia 1868.

---

List do Kosturki 1/4 str 20

Wesołego wam w dobrém zdrowiu zycie Alleluja, a od mojej na-  
ocy ciagle slabiejcej babiny porzucenie, z podzięką za zyczenia  
mnie jej imieniem. Sprzeżenie genealogii i w jednym egzempla-  
ru dla Wilkorów - rymy i rymy fotografii -

Dziękuję wam? chyba to, że już świecisz, a tu zimna i miaby  
zim jechać do ogrodu ani, rymy, mniemamy na zimną  
było wziętło obrobione.

Zimno i zimno jak serce ludzkie; ot pochwalono mnie  
w zachowanie dla was bratrze a o polepieniu tam biednego  
dziadka archiwaryusza nikt nie wspomnieli -

Koniec ucałowaniem was obcy i dziatki waszych -  
Zajadajcie dziatki smacznie, widać cię babki a choć i za-  
pisankę rymy schowajcie dla Kochającego was stryja. Dziękuję

List z Wiednia 1/4 (niezmiennie)

Zajęta przygotowaniami do egzaminu, który mnie w Końcu b.m.  
stosy. mają się przeprowadzać na inne miasteczko, a potem  
miej do Pilszingu z matką uczennicy terazniejskiej wienajst-  
kiej, że są przegrzani doświadczeniem i, widać cię kilka dni lepiej -  
(Dziękuję, że ma ojców i widać cię publicznymi chętnymi  
aby Bog dał, aby owa wasza prośba miała znaczenie przy or-  
ganizacji, co by jej najwłaściwiej było uciec. Kierunek ani  
not niespendacjal ani niezdarowym, pociągana jest  
to trudna problem coś natych - proci nieczarować, że o krakko-  
wie zapomni, nie ma dnia ani godziny, aby o nim nie  
mówiła, co zimna, to by chciała was odwiedzić, ale niema  
szkolecia. Przy oglądaniu fotografii na wystawie ujęta za-  
reżę zezwolenia 8-10 lat, mającego, gdy jej mój wygład  
do Pilszingu, zapewnione w ten sposób doznania zbudowy, o  
których w poprzednim liście donosiła. - Bywa w Końcu  
nadwornym, dawano magnetyczne kuren o Pilszinger -

Liść od Leopolda Krutychłowskiego z daty 8/8  
pomyślany przy poniżej domniemanym liście  
Kochanemu, ze Lwowa.

Przepraszam za tak długie milczenie chociażem tu co kilka  
tygodni pisać do Ciebie. A Ignacym Lurkiewiczem i  
Panieną Benedyktynką dowiedzieli, ale mi odmówiono  
złotej kasy przez znajomego Kommissarzowi  
tabel klaszloraych Psemirskiemu, ale do tego bezskutecz-  
nie, ponieważ mi jednak wyjaśnienie soterminie.

Przepraszam wyjaśnienie z aktów dowodzących co do ante-  
natów Lurkiewiczskich — (to samo, co już mam) —

(Dnia 2<sup>go</sup> listopada 1867 pomyślałem mi żona zyna  
Dobrotawa, więc moja genealogia pod nadzorem  
ja sam ura kony 21 Października 1824 (?)  
zastubiony 18 września 1855. Żona moja w Bessa-  
ra bii urodzona, młodzi niema, dzieckiem z tamta  
wyjechała a rodzice są odmarli ojciec Stefan  
Teodorowski matka Karga, z domu niewie-  
działy i mój gnr.

Jan 11. Maja 1857

Antonina 13 Czerwca 1857.

Miksyta 17 Kwiecia 1861.

Olga 14 Kwiecia 1865.

Dobrotaw 2 listopada 1867

Życzę Ci pomyślności w kampaniach Twoich i pozostaje  
Twoim bratem —

Liść od Konstantyi Dziedziłkowskiej 15/4  
Kochany dziadku! wiesz z ostatniego listu, że Ko-  
chany Stojaszek w jakimś fatelnym humore, bo  
już ani kartow ani dowcipów, których ci tyle smialiśmy,  
w nim się wypalają. — Co to jest? —





protiera 20 Zr. miedziakami.

Lodki mój żal bardzo, bo to dzikusze dobre, i pokój  
nie a biedne użę się teraz krawiecstwa, aby sobie mogła  
sama zarobić na kawałek chleba i niebyć użyciem  
rodzicom.

Rozmawiałam tu wiele o kochanym Stryju i  
przypominał mi się, jak to Stryj był przyjeżdżający (sic)  
w r. 1849 gdy nas w szalonych i ciłtożach  
w mianach i ciłtożach odwiedzał.

Zatem dany mi przez ułtwa list Leopolda  
Strulowskiego przed kilka miesięcy, pisanym.

Ciekawy mi okazał się nam fotografia, a le pro-  
ste nie zwlekaj, bo ułtwa użę się, my użę  
od ułtwa, użę się także użę się ...

W kochanym, użę się xdraci, gapiać nas na  
świeża ale użę niebyli.

Ot młode, użę się bo mi jakos pisanina nie  
użę, wrócić, nam odpisać użę się a mi tak kawałek  
możę użę się użę się kawałek, użę się Stryjowi humor  
użę, naprawić.

Użę się wrócić, pisanina użę się, była tak  
główna i pisanina o młode użę się, ja i jej  
do pisanina odpisać, gdy użę się, użę się, fotografia  
użę się jej pisanina.

Ciekawy obcy Stryjowi użę się, użę się, użę się  
użę się także użę się użę się i użę się.

Konstanca

Odpowiedź do Matyldy w języku niemieckim  
i od matki 17/4

Arnold Rapaport Doktor prawa, miewa odczyty publiczne -  
do niego udałem się wręczyć mu pismo o sumę na dmu-  
bę dać i pomocy swojej mi nieudowodnić - zaproszonym  
szewc wyznawcą. Pomarł: Franciszek Daw. Jednej wileń-  
ki. Kłaniam się do państwa państwa Krakowskiej i Ma-  
tewskiej b. Redaktor gazety "Prasa" - Tożli podziękuję  
pozostałym w domu dyktowania to jest może na ma-  
żankę, gdyby przyszła na Zielonowia Mł.

List do Kosiw w Lwowie 21/4 1868

Nie tajno Ci, Kochana Kosiw, jak się, z żoną moją w sadaniu  
zasem zgadamy, jednakże teraz musiałem się udać na  
jej sadanie na skutek ostatniego kłótni w wyroku.  
"Kamień zębny" Franciszka starego, który potanego Stryja miał  
dowcipkiem jakim rozwielać, to ona chce, żeby ją drugi sadawiał.  
Co słuszna to słuszna - Ja, którego praca i lata Kusierni  
nadhłają; ja Kłótni tu palną, co dzień mi, jak Kłótni w  
moich z czasem niebaczności w wyroku wyroku  
na pola Kłótni; ja Kłótni mu w moim życiu  
myśl narodzić się, jak się, że chwila może niedaleka, że

Dziki... w kościele...  
Karawan... przytłoczony...  
I karta która najbliżej Kosiw  
Złoty... na róg...  
Złoty... na róg...

ja mam przed sobą... - Długo przytłoczony...  
na owych dawnych... z uśmiechem na u-  
stach przechodził w świat inny, ale niech tam...  
to chwila taka, która w moim życiu i dalszym Kosiwym...  
też nie był wyjątkiem, najwięcej nieuprzedzenia do...  
wiedzi...



atém mniej do żartów i rubasznych dowcipów.

Ja introdukcyę odpasłszy adas mi ci dowodnie zarzut mi o fatalnym moim humore użyciony, za pytam nawzajem fotolnem rozstrągnięciu, nawet przyznaniem, że ci nieidzie, na kreślenie listu mojego, pisząc go dni dwa?

Oto usterki: Niemożę mieć przekonania, iż ci list mój z Genealogią i bractwami odebrał, ostatnią, katechizm na to, aby po czerwiec Genia nie męczyła ci, (co p. wawiljatem) przepisywaniem pochwalnych ommie w "Ekazie wzmiarki".

Tuby nawzajem przekonanie, że by rektorstwo dała mi moi w tedy, jak się będzie ten ciwici do imierci, jak ongi odwożowi, Kłotemu w bilowie wytrzeć luno swawami, wpyśleć sięby, i dano mu w tedy starostwo Kowitnickie, stał przy Kłowie: dano chleba gdy chleba w puchłyst.

Powłóre: jest wzmiarka, że ci mieli gości z Ławia, z Krawowa, niewymieniałz jatkich, ay p. Krawowa nie sprowadzała testnoty do wyceleki, z Krawowa do łwiczu grodu?

Tuby nawzajem przekonanie, że jest prawnie tego roku 600 lat, bo w r. 1268 Lew (po nazemu Leon) syn Daniela Koma nowicza Kwiecia Halickiego zalecił miasto Lewów.

Dalej: prosiłem o adres wilebski, a niech ci rok na ciwicta u ciebie - tuby nawzajem przekonanie, że trzeba ku chaci tego, do Kłotego ci pisać, ty ci, nie nieprzeprawni ot jak ja do Ciebie.

Krawowiec pytałem ci o przekonanie Dobkarskie, z Kłotych żadney nie użyciem i pana .. chłanowickiego, i tu użyciem, więc nawzajem przekonanie, że i ja zmiłkuję, ty.

Na tenże jest okolicznością co Krawowiec pisał.

I tak narzynając od Ciebie:

Ja widziałem mizerię (zyskał jak mój mój) do widzenia z rycio moich, które katechizm użyciem nowe go adbiwa fotograficznego chce wam użyciem.

Drugi exemplarz podajcie Wiktorowi z prośbą o wzajemność,  
jego nam ale jego Franciszysów nieprzypominam sobie i wcale  
do r. 1849 ani Łodzi.

(o świętach, żeby to było, o statkości Xiny i starej Reiki)  
... Dowiecie o Arturze barocho niemie, podobno i do Ło-  
mży, ze Anityna bdebratem. Moje nadzieje, które powkłada-  
tem w Wiktorowym Arturku i Tomaszowym Władku,  
że coś z nich będzie polskiego naraz pekły i nowo dier-  
nisi, Leonia i inne; Ekonomy, jak prawie wszyscy Łuszyńscy  
Arturk miał tu, zepisać wny powstanie, teraz, mi nie-  
treba nic pilniejszego jak ożenie się... i pierwszym toposym  
sans-tout-em.

Po mi Leopold przysłał, już dawno mam tylko jego Bu-  
lestawka duplikatem, zataxając go nealugią strudyńskich  
piórze mi ja, dręczyć przez Wiktora i exili sami nie  
chcecie tu pisać i z bratem mój i innym.

Dana i Kurina prośbę o pamięć na Włodka i Włodka =  
noice.

Kiedy bym więc rad, aby wszyscy byli exulsiwi, a tu  
Wiktor i Tomasz i mój Władok bez obowiazku Łozia  
i moja Alatylda - same pracują Ludwik nagrywany,  
Xina i Alatylda na cary, które i inni probolowają, jakie  
zdołam być wesołym -

Ot cacyś was wszystko czuwa serdecznie -

— List do Witakisa 24/4 1868.

Od chwili, kiedy zachęciłeś mnie listem Twoim prawdziwie  
braterską miłością techną, upłynęło dużo czasu, a mnie  
coraz bardziej o cięższych ani nowe zadaniach ustawa państwo-  
we, ani przelot jakiegos' Komety, który kamieniami ciwna  
na biedną Polskę, ani smutna pery roku niech dostały prze-  
budzić i otam obrotu ieniar.

Zostawiony nad stankami i trochęną grupow dawnęj  
 Polski, xmiłowatem się w tym zbioru pamiątek unęd-  
 niozo-narodowych, ze i uiołny nawet od obowięzku exas  
 w domu podwzięcam rozważaniu, jak światny był narad  
 Polski w Europie, co go do uioetnodoi i xxytu stamy a  
 co a upadek i zupełną zgubę wyprawiło. —

Dopiero koniec miesiąca Kwieśnia ustawa całem mojem  
jesteństwem i ocu o tego supracowania się, a tego letargu.

Niesiadz, druzi bracie, jeżeli wy przez cały ten czas nie myś-  
lał o Tobie. Złapał kłosem chmura Boga o tego pro podniesieniu  
ducha do Boga myśle, paraz o moich, o Tobie i o Świecie

pozostato nas tylko dwóch Dominilla Synaw; o je k-  
tym tu pragnął uścisnąć i ci w dniu tym w którym prze-  
stałam macierzyste Tono co i imię na świat wydało.

Niechaj Ci Bóg użyłszy jedyne cudownego zbudowania  
pożyci długie, długie lata, a mnie obżwoli dłużyć chwili  
żyć z Tobą. W naszym wieku, przy pracy,  
schodzić za spieranie, więc i takaj 1869. wiedeński,  
da Bóg go dłużyć.

Alboż nie pniek'onaż, że nie już pociąganie starych pociągów  
nam na ułożenie takich nowych urządzeń nowe oddziały  
fotograficzne, artykularyjne, jak zapewniają wydziały  
leż w otulinie zimowej jakby na pramionach otulających  
i przywrócić ostatniej zimie pniek'ony ...

Roztłumam tablicę na rękopisy, jeżeli tylko będzie nażyte  
genealogii z dodaniem tablic Krewniałkow-probierznych -  
nie jest ona jeszcze do końca do końca... dla tego ułożenie  
tablicy Rękopisowej się, podobnie co do herbów i wydomów  
w nich i innych będących (z rękopisów) i być mających, z Ludwika i  
Zemli już są, w udowodnianiem stem pokoleniu; jeżeli, je-  
dyś się chcielić T<sup>o</sup> doznać; należy do tego, w rękopisach  
po staremu, ułożeniu, skromnie a pracowicie, nie być za-



tem będzie, że będąc pełnym na wyzwoznieniu i mając po-  
che a dyatek a dobry byt, jaśi nie sto to przynajmniej 90  
lat duxi' moicz, jak dikuroka, wietha i p. d. Macieja Ka-  
nonika; co daj Nozef

Z tablicy naszej dalo by się duxo wnioskow wyciągnąć  
a szczególniej, jak to - pro'a jednego Diebi, z grobnia to  
i gnieźmiato, ale postanowiam to wstąpieniu przejrzeniu  
i medytacyi -

Komunikuję ci takie tablice Strutyńskich; w onuki  
Józefa, wisi ja w 8im protokoleru, a jeżeli chcesz duxo  
co don planku z Wolynia Strutyńskich nieśkonczono...

Nie z próżności jakowej tego dochodzę, lecz aby dzieciom  
przypu naszego zostawić jaką taką pamiątkę...

Nie będzie ci zapewne nieprzyjemną rozprawka  
gdzie i o mnie pochwalna użyto wzmiankę, stajniatem  
też i o sądu zgodowa za pilności i usilności w doprowadzeniu  
do prowadku tych rezultatów nadaw połotlich, dziś już tylko  
za materiały historyczne służących, o awansie ani słychu.

Matylda moja wciąż w wieńcu ....

Z Kostusią zamiastem kilka listów, zerwijemy z sobą;  
w ostatnim prowadzamy o jety humor dostatek bary, że  
mato dowcipu - trudna ta jia mek dla mnie.

Czemu to Senecja nieodkrył się i niekwesty  
się przed starym Aryjem jakich marzeń a moxety i imnie  
do puotactwa jatego pobudziła, to to zdola Gyllio  
tak dobra, piękna, zaena i Mechana odemnie Jozia

Cały, razki p. Wratovery i dzióbka Bożinego i  
zostaje szwene cie Kochającym bratem



List do Władka 25 Kwietnia

o Romanowce posła Łopatyń - aby był gotów do Kolesi  
goz go dziedzic kawola, wędrowniś jęćwiciie niema po  
co teraz tużi wstępie petno - a to na jego

List z d. 16 Kwietnia

że był we dwunastu, w stryckim, w Brodickim na obywatel-  
kiem i sprywatym dziegiem r. z. wrócił do ziny nie nie  
wskorowcy - wntz, zmołwe miedziie pracować przy młynie  
plewunym Tomanka w Smarowu. pyta o wanki (pru-  
grom Wleke i Katate, i prosi o wyrobienie listu wyzwalającego.

List do Tomazya 25/4

(Doniesienie Joki barok o mnie zaumiało - cała nadzieja wasza  
i moja, że Władek będzie o to wielkiem pędem i pieruwał  
waszą wstąpić pędem - nie wiem prawdziwie, co z um  
zrobicie - Tu, jak w Kaiden wielkiem miedziie młotki i róz  
miedzi, skomponowcy i wykastatowcy petno, a trudno o chleb  
a wżi zroci aby najprezety aby mi starat do Kolesi, jak  
to zrobit artur wiktora, zpewałtu na było co, potem  
nauwy się telegrafowai i regulamini etyki. to miedzi  
wystokac znowe clano wielko, ale trzeba etatku, wytrwa-  
łości, niech paniech joki terawniowcy młotki i róz  
że piech one zolabki same pędem do gębki, a jak wogo nie  
dozłaje to do radekow, bez względu na zaniak, w Koy-  
Lyznem potokiem ... (o arturce, o wstąpiu) ...

Syn Jana Ferdynand jest pędem i pędem pędem  
H 77 i garnidomije na teraz w Pradze exekucy. a -

## List Matyldy z Wiednia 24/6

Święta moje nie były wesołe jak się spodziewałam i u nas było zimno a w wielką sobotę śnieg padał. Zprawde reklamę żadnych święt nie miałam i nawet wypowiedziałam po raz trzeci ostatni Bonu Spicer bo żnię nie chcę ani mówić, dziś jest właśnie mego wtytu domu byłoby dzień ostatni, w którym go miałam opuścić ale zważając, że z innego jezusa nie mam a ona odjechała na parę tygodni zostaje jezusa z fu zefią na czas jakiś, niedługo jak do 12 Maja, chociażbym i niejśca niemiała, bo się wyprowadzają z tego mieszkania...

Jezusa niejśca u Kurany nieobsadzone, zatem przez lato jakotako przebieduje...

Żte gospodarstwo, ojciec pewnie i matka wiele, ale zrobić gorazego niejśca jak to ostatnie dostać nie mogę... stara miyle nadobkuwała, że mnie febra pobiła, jak ją tylko rzuciłam da teka. Dufing mi żał bo dobra dziewczyna, chociaż ma takiemu na przoy... natomiast ten nie raz była i przyjemności zrególniej teatr w burze, ten te przyjemności za drogo by były optacune.

Względem mapy Łanonięgo byłam u wszystkich antykwaryzow i księgarzy uświadnia nadaremnie, narazem pewnie wiadom mi u Gerolda, jednej z pierwotnych księgarń, że jeżeli to znajde tylko u Artaria. Owey wieści Artaria ma jezusa jedyny oryginalny egzemplarz polski i o ile on twierdzi ostatni na całym świecie, składa się z 18 arkuszowych map, które stanowią całość, złożone w jedną mogą pokryć całą ścieżkę; kosztuje 30 Zr. - Połączmy je się postać ją za opłatą na koleś uścić wimogącą (Księgarnia) opisać Kółkow pułki... jeżeli zatem opisać dla tego lub dla siebie pulchusi próba mi udać wprost do niego albu i ja mogę to uścisć -

Chas teraz mamy piękny, jak niejśca znajde, zaraz doniosę...

## List Juliusza Wodzia Sidorowa 6/2 od 28/3/84

Do odebrania dowodu Państwowości i paniegi z strony. Strzyja mam sobie za miły obowiązek donieść, że na dniu 12 Grudnia 86r przybyło do nas syn Włodzisław Karol. Antosia po nadzwyczajnie naszym porodzie, mało mirosiociła i dla mojej... za najtroskliwszym staraniem i przedką pomocą lekarską nie bez poświęcenia zostało uunieciem skutki jednak tej choroby - czego nigdy nie używało - zrodziłam się i urodziłam się...

Strzyba czepu nie mógł uzyskać w Krakowie, gdzie przywodził pewną dyktandę, że dwa i starość chętniej kwalifikacji jemu potrzebują, i nareszcie mu udało się sprzedać realności w Lidzynie w ludowian, która faktycznie została sprzedana by mu dla której z dwiema z nich, a więc świadectwa według których od r. 805 do 840 i 841 w Jarosławiu w naszym, 841 i 842, filozofie i 842 zaprowadził w Wiedniu na pierwszy rok prawa, Kościuszko.

Niech Strzyja nie sądzi, bym myślał, jak wielu innych, że tam do brzości nas nie ma; znam świat i wiem że wbrew temu walczyć i z przeciwnościami, ale trudniej i cięższe i katastrofami sekum i ciężkie jak chleb sam dumas przyjąć, a jeszcze trudniej, chociaż go tam gdzie nas nie ma. Niech Strzyja nie obawia się prawdu z mojej strony lub zrobienia mu wylęku albo stania mu ciężej; wiem jak trzeba być wytrwałym w czymś i obywatel, by sobie samemu dać radę i poznać że spocznym myśleniem. Strzyja, że w radzie mój może niechęć odmówić nam swojej pomocy przyznającą się do zrealizowania naszych pragnień, my zaś pozwalamy mu być i nie do dłużej w dalszym i uzasadniania...

Do tego znalazł tem przeciwności, oddam ci listu tego, który do 6 Lutego tego gołowy, na powyższe, tem uściszej wciśnięty, o rychły odpowiedź —



Z okazji odprawa z ksiąg dwóch listów Anny Jagiellońskiej  
i wyrażania ich br. Lixexdickiemu naczce profesorom archeolo-  
gii P. Leptkowskiemu odbieram bitewik nautajujący.

Berlin 29<sup>o</sup> kwietnia 1868

Wzajemnie dziękuję Panu za uprzejme przystąpienie mi przepi-  
sanych z albi drakunickich swoich listów Anny Jagielloń-  
kiej. Nie niemożę być przyjemniejszego dla i bitwa za  
materjałów historycznych, jak spótkanie i pomocy naukowa-  
tów potrzebne do doprowadzenia dzieła do możliwej  
zupełności. Proszę przysłać powołane listy i wyrazy  
wielkiego szacunku. A. Leptkowski Lixexdicki

Odpuścić do Sidorowa 2/5868.

Wardzo ubolewam, że porbowiony jestem sposobu zaradzenia sytuacji Two-  
jej bezsilności. Zdumiewam się, że wiesz, że dociekając myśli i oświecenia  
pracy, które cię prowadzą do tak rozpraszającego skutku, że mając  
znie jak piszesz, że przy niebezpiecznej chorobie cię bioną i wydatk  
drobnych kółko pumielegone przytem i realnie i wstana i nauka o  
to pnieżo mił choćby śloucha pumielegonia. To mi jakś niejedno  
zważając na to, że przy namo zaprowadzenia wstawa po mi-  
leżkach i miastach wielkich - gdzieś z doli - rząd obywateli naj-  
więcej dyurnistami, taka zaś prośba mając dobre i szkolne i cho-  
bowe wiadomości może bliżej samemu wiesz wyjechać. Si drożey  
jaki na Łódź... ja też upłynę, o jaki ci tam nieładno tu ludzi mto-  
dych wyprawaconych duzo bez obliku... lepszey pisać gromadzi-  
jaki mi uczył w Sidorowie. (Objawienie ci do rozpraszanych konker-  
sów jak. tektura w dół myji, w którym wzięciu rade ubai-  
mu się z prośbą do stryja i wstania. Komunikacja finansowa.  
Wstawa bez nauzenia ci Sidorowi bity ty kumy i głodu  
zginął....



Żona moja, która (nawiasem mówiąc) nie lubi rodziny mojej a) jego lubią mienoxi Andusi zapomniał owego listu, wolta, taki którego chłopaki, wieczechyony upadł wulsi mimi woli mojej mundurek fircinowachowelli i idąc pulem swoim dwozem nie nie miał pila uypreys, jak też mojej wiechy i rezwoleńia odnieć się; chociażem, żeby zwał nialnem tego nemiela a o chleb i kore z masą, terzkim nawet nie byłoby tak trudno; kto musi sam perypoci zni nial na jego dobro skicowane kamary, które nieuchwem i uporem swoim prawieryt.

Naturaam przypierony Ci artykuł genealogii... Salatowa Honorcie tu perznatēm; onclara au takie o obowiazek slojowy, o który mi doład trudno, jest człowiek szczery i zabiegliwy, do was ma jakis żel i z niedubrem wyraża au spowinieniem...

D 7<sup>o</sup> Hoja 1868

Napisał em list ożachygnny w języku niemieckim do (D<sup>r</sup> Jedy Dudika w Wernie za puch wolną wzmiankę o mnie w liście: Archive der Königlich Preussischen und Ludwimerien Buch-Gezells 1867. i pniektatomu mu bratunke Elwelillego c archowum Krakow alkim, z doładkiem, że chwala, nieprawdnie zewszad za to też wpraiz nieustaje, bo co do irodkow materialnych sprawa da mi na mnie doład pny i Towie w Dnieciminarowce poganatkiey  
Est labor ingratus quem premia nulla  
sequuntur.

Koizkie Kuzynell Jan Fademuz Lubominski przyjechał.

Liść do Matyldy w Wiedniu 7/5

Z okazji opisania, co Ty tam znosisz między z temi migroscami, aż matkę,  
Twoją bardzo rozbełta głowa, na którą cięgle wiesz; a jednakże nie, ich, ten  
mówi, tak się, co do tego Wiednia przystało; co ja z tej strony na to  
mam powiedzieć: milczenie przyniósł na umowę wyraz *bolesni*.

Dziękuję za wiadomość o mapie sławnego, tylko nie wiem, czy  
on 18 kart stanowi, czyści składowe jednej dużej mapy, czy tego  
kawałka proroctwa dawno *Łolki* ziemie — ...

Za wiedeńskim na Leopoldsbury postawiony jest słup z tablicą  
na której napis odwołujący się do umyślnego Dogu wotum na  
ziemi cesarskiej przed bitwą Sobieskiego z potęgą armii 1683:

Sei les mains en croix au pied du maître autel  
Jean Sobieski pendant tout le saint sacrifice,  
Pour vaincre l'Ottoman invoqua l'Eternel,  
Qui deux heures après aux Chrétiens fut propice,  
Et rendit à jamais son grand nom immortel —  
Wzmiankę tę wykastłem w opisie starożytny Łolki Sumaza  
Świętokrzego. Ten wykreślach, widać sprawdzić czy jest jeszcze  
jaki ślad owego słupa i napisu.

Ciekawym jak egzamin Twoj poszedł, prozę, mi sążniste, bo  
goi dokładnie dawać, albo przycięć jedno z piśm wiedeńskich,  
które zapewne o tym wypadku wzmiankę uczyni.

Jeżeli chcesz jeszcze jedną pochwałę ojca Twojego przysłać,  
władaj mi, do księgarni Gerolda i kup dziełko A. Dudica 867 wydane  
z tytułem: *Archiv des Königreiches Salicien und Lotharingen*  
potem mi go przy okazji jakiej przyslij, bo tu trudno dostać  
tylko mi go dać przysłać profesor Leptkowski.

Załączam list Rodusi i wiaćka, abyś więcej miota co wy  
Acé, bo ja ci niemać nic więcej dawać, jak się. Był Kochał  
z miernienną *Świąt* .. Ojciec





ale tylko do obezwolenia, bo tylko jedną mam na pamięć od do-  
żefiny mojej ukochanej. Opuszczamy dom jej matki, xda wato  
mi się, że nie ma już na świecie po moralnej męzarni, tacy  
to ludzie egotyzmi, chęci i niedelikatni -

To lato, scież tak wybrzmiał mój, tymczasem kocham  
jeżeli kochać i miłość.

Wierzę, że ma być cały z dechami zimny i miedzi, z  
złoty humor gwałtowny w Praterze, że to w miedzi  
następna dzień był przesłany, prawdziwie wierny,  
był ten Prater napelniany i przeważa regata na Dunaju  
Zawarzysta żegluga, ja byłem z planą Reichart  
na majówce Kulo fünfhauser Bierhalle, gdzie brat  
P. Hurandawcy Maithner jest przedmiotem ogrodu.

Ponowny urzecz wstąpiła zaktumultuowaniem  
10/5 868

Marcinowi Sziedziłowskiemu fuximickiemu dla piśmiennosci  
ręki pomocnicy, kiedy mi nawet o piśmiennosci nie razię.

Liszt Witalisa 10/5 868

Grzybi kochany Włodanin mojej serdecznej dzięki za Twoje dobre życzenia na dzień  
mojego imienia jako też za obdarzenie mnie egzemplarzami wypracowanych dzieł  
genealogicznych naklonie za fotografię, którą Tenia bardzo trafioną znalazł.  
Podziwiam Twoją wytrwałość i podość biurokracji pracy, bo ty już umiesz  
na starość zacząć ubywać, niewiele wprowadzić między nami bo ty  
to o lat siedm różnica, lecz przebyć je, gdy się już ma ku schyłkowi  
i niewiedzieć czyje jutro, jest bardzo dłużej, ojciec nasz był tylko 64,  
brat Andrzej owalnym tylko 61 a ja już 65 lat stonoczymem...

Kiedyś w r. z. pragnął widzieć się ze mną po upływie 19 la-  
tach niewiedzenia, to cię informuję, że postanowiłem w tym czasie  
mieszkać w Warszawie. Jem mojej do dwowa, gdzie 3 dni zaba wię.

aby i swojowoi po 20 latach przygodnić się i dziećmi i wnuka-  
mi się cieszyć; jeżeli więc i ty jeszcze trwaś w zamiarze  
wikienia się naszego to przybądź takkie do Lwowa, tym-  
czasem przygotuj się do podróży a ja Cię o moim wyjeź-  
dzie w swoim czasie zawiadamieć nieomieszka.

Nim zaś to nastąpi o ziemie Ci nam słów napisać?  
prawdziwie nie wiem, czydy co mi kłygi znierzyte, ubośmo  
Krajowe, a nawet w atmosferze takas zmiana, kiedy do  
potawny maja piecach palic trzeba, aby nie przetrzebnac.  
Wszystko to chciało niekorzystnie i szkodliwie nawet  
na umysł i zdrowie człowieka, a starym to słowu mi się  
brze, wiekże nieprzyjemność.

Pisałem Ci uprzednio, że miałem zamiar przeno-  
sić za rok na stan epurynku odwiedzić Państwa w Krakowie  
ale zdaje mi się z tego nic, bo uważam że nie to miedza  
jedenią Austrya w tym celu wjażdżę moją, więc nie  
tą została, to ja bankrutuję a z nią i nasz <sup>(Dziś)</sup>  
czeka, emerytura nie będzie miała skąd dać, a nawet  
mają, że do redukcji pieniędzy prawić może; aby więc  
to wszystko wyprowadzić, zjedźmy się tego miesiąca do  
Lwowa powiedzieć my obopólnie. Jest tam nasz stary  
Ołoboki, jest i Wiliński, przypuszczamy sobie intencję  
coś tam i pogadać o terakniewach.

Wtedy przyszedł na flarę na tatarsko pomyśleć  
o podarunku, a miewał dumne powady. Kłóci-  
li się o pewną rzecz, utracił, i pytał się czego wezwanie  
siedzą, kiedy mają dymarek w Tatarsku.

Малыда jest дуоја ірка, про дзебнїх і мутвала  
даве роби зі іхналаднїх мада, вїхнїху бнїсїє па  
її мада, мїлі охавкрїїхнї мїрї рїхнїхнї...

## Dopisek Geni

Tylko dopisek do listu taty, bo na list kompletny konceptu nie stało  
i o czym tu pisać - o Kurzu Kłomyskiewicz? Co do matkió prawie  
nie zapominac, że emigracyjny wiek 19<sup>ty</sup> nie mały wcale  
niekiedy więc, że i ja jako jego wychowanek nie liżę, że do wy-  
jaśnów. - Łatwiej więc ręce... słysza donoszę, że jeśli matkę <sup>to</sup> olem  
że wkrótce odwiedzić go uciekając, zrealizowanie tego za-  
tekij już od: - Kłomyska. Złatając najserdeczniejsze powitko  
wani z fotografią, która album mojej przyrodzicy i  
jest tak śliczna, wygląda na niej słońce jak Radziwiłł wose  
woda (wileński) zostaje. - i mamy zatkniętą Kłomyska  
Kłomyska.

Dnia 20 Maja z Kłomyski  
nadešlo dalsze uwiadomienie, że 23<sup>go</sup> Maja następuje wyjazd  
a o 5<sup>ty</sup> popołudniu przybycie do Lwowa, potem inwizycja  
o ile nieczyta, przeżyłaby. -

List z Wiednia 19<sup>go</sup> Maja

.. Niech się rodzice nie martwią, że ten list nieprzejmowski  
teraz wtykno imię to i ja odetchnęłam. -

W pracy z uwagami odbył się egzamin przed profesorami  
uniwersytetu LP Legat, Noel, Claretty i Jan, ostatni i mi po-  
wiedział, że jeszcze ścisły tak ostro nie egzaminowali, nie da-  
remnie też wyrażili w świadectwie „miej słomiany świąteczny“  
dając mi takowym „miej słomiany świąteczny“ upoważnienie  
do Uniwersytetu do nauczania języka francuskiego - za to  
też przy podpisie każdemu trzeba dać pięćtych, o rekt Kon-  
tenta jestem, że mi tego kłopotu przybyło -

fall na lato mam dwie zatrudnienia, ale jeszcze gożdzić, nie  
porozumiewane, bo nie wiem czyli Kurany przyjadą na wieś. -



Do odejścia od Spicerow byłam u Kurandow przejechała na obiad  
a potem z nimi w masyżkam warstu, który przed wiekiem laty  
na dawneim Jureckim (glacis i Sandelmarkt) który ony dzień  
jest przepysznym wystrójnieniem, dygionem salonek Kura  
cyimym, którego główna sala wzięła na równi z cecaroką -  
tym pilnym Kowę i budy, w poniedziałek (18<sup>o</sup>) razem  
de Koye u Kurandow, które zajmują całe powiecie do  
7<sup>ty</sup> w wieżach. Jozefine udielam lekce w Hiedling, jak  
i Jozefine wyjeżdżają, ciężej nie dzieci, nie udam, że mną  
niekiedy widzieć będą mogły.

Jedno powiecie miedziaraz mozo wystrójnieniem byłam u  
mojej znajomej, która niedawno znową powsta, na nowem  
go powiadanie, tam tak mi rozgadalyśmy, że mimo to gdy  
głównie cały wieś był usprawniony, gdzie ukażano mnóstwo  
magazynów na Dunaju i powiatu batuny, z których powo  
żaden mi nie udało, my w domu przy Kowie, potem przy  
piwku ciężyłyśmy aż do 9<sup>ty</sup> -

Do 15<sup>o</sup> czerwca niecham u Kowody, potem Kowoda  
i jedynem meim przagnieniem, aby... Kowody byli zdrowi,  
bo inne wzięły do Kowody, Kowody - Jozefine tu już  
widnie, które tu już są od dawna... Za prokax tylko  
razem fotografii, z Jozefine do ocenienia jak mi  
powodowa...

Witalis powiadomiam, że 23<sup>o</sup> wyjeżdża do Lwowa -

list do Maryldy, 22 Maja 86.

Dziwi nas bardzo, że u naszajac się już na statej piśmie w wieśnin  
niebierzesz ani drobnostek swoich ani powieści, co się tutaj  
niekiedy a tam trzeba Kowody, niegdyś opłacać.

Łożki pora młodości, naszajac się już, powieść mi, przyt  
Kowodym pyciem, ani u naszajac, jak gadanie u naszajac, jak po



We dwoje tedy wiastay kłócił, a uciechy lub zabawy w takim razie mało, bo się pono przekłusnęli niebardzo lubiły. Wprawdzie gdyby nie na to, że jęczyły do swoich a ona uyrwała. Kwiecień w dnie swoje z nozami ale do rąk by to było podobne. godna prawie myśli kłócej bratawicy. chociaż się lubi i przemawia, że uścisnąć nas, których zna i których styżę.

Kłóciła domagała się odemnie, wcale nie chciała, ja ja tam pewnie chciała radzącej niegłuchym, więc i gniewy. Stwierdziłem, że to jest lata, a mi ja mi podobnie jednemu drugiemu.

Ale ukończyła pociągami naciąg, mimo że komuś może okazałoby się taki ani austriacko finansowy występki. Jak ten wygrem, to niekiedy na dany ani starej ani młodszej Imi Pan, teno sobie nie chce, choćby w dnie przez uścisk (po doko?) aż do kłótni.

Bawcie się wesoło przez te dni. To była i niegłuchym odczekał Pan Jan, i straszył Kpiału domowy, w wódkor i twarogowy wędzylk Marcin, którym uściłniemie także.

Ja też mi się naprawdę obniżała w wyprawie. Lubię niepodobna. Obiecała być w Krakowie, dał Pan Bog uścisk i dochodził i widzieli do tej ziemi ani innej Emeryturki a już chętnie miałyśmy na Mazury. Jest ci i przyjechała, bo spała tu niema, więc może przyjechała niema, ale na waga Ruc, a która mi tęskno. Połki się nie rozkładają...



Cioci Seni życząc aby ze Lwowa sama już nie wracała do tego kurku kłótni i kłótni ale wprawdzie, choć powiada: „ja nie mam...“ że to figle, to nie potkasz a ja za nie choć niekiedy niekiedy niekiedy...  
całuski ułkanę...

O Ludwiku nie wiem i dy nie wspominać.  
Zamieszkałem jednak pod pierwszym względem tajne śledztwo, bo to moranie już 94 miesiąc... Jak się pomyślić jaki Jakubek Ceben (wzrost owoce mężczyźni) to się podobno owa przeprosimy i wrócimy ku jego imieniu chociaż z...  
nankę

Zajmuję się teraz wyzyskaniem brakuja, wch akt z epoki 1655 do 1657 - ale dany przez trud - góry to wtedy do myślał o aktach, Rudy Moskale zuzgli byli Litwy, brwed Gustaw Karol naprowadzamy przez górajce Radziejów -skiego płaconował, kupił i palił Zolite i rąkajwały Kca. Kow uyciskał z wicekanych Niemców okupatek rozstęki tych a Kozaczów gospodarzów tamteży w wachyich stronach aż do Lublina... nie daj Boże spotkania tych ostatnich! na cież kładę zanosić.

Jedną odejścia pułki raz i razie dżakom Cze b...

Liść z Wiednia (Hiedzing Alce gawett 19.  
501 gerswa 1868

Zapewne chcielibyście wiedzieć, że przed Jurekami mępisatorem odkładałam z dnia na dzień, chcąc coś pierwszego co do adresu lub nowego mieszkania mego domię... ułkanem przybycia Gumpłowicza, które przedług oświecenia ośca miało w tych dniach nastąpić... już przygotowałam staluta dla ośca... a jego niema... trudno żeby mnie w domu zastał, rano wyjechać do Hiedzing a później w niekier wracam; teraz już tam wyjechać, całkiem, więc niechaj przybyć przed 19 do P. Stalermwey, dżakoy Czełfiny...

Dotąd placili mi omnibus z Wiednia, to wstaje, wraz z moją męką, jęzorem i otłakie upały, i jakie mamy tego roku, ostrzegobam takie sukien i jestem na świecie pnietau dzień cały.

(Dotąd daje lekkie niemieckiego u Radey dnuera Löhr 7 letniej córcecie Sadwioke, mieszka w tym samym domu z Trenklam, u których daje lekkie od 11<sup>ty</sup> do 1<sup>ty</sup>, potem idę na obiad, który mnie kosztuje dziesięć 30 Kr., mam razut, butkę i pierzeń, przy tem fiftę wina aust., które piję z zimną wodą z studni, stojącej przy werandę, w której jadłam. Od 2 do 7 jestem u Wierfing na Konversacyi i gramy na forte, to lekkie następa, mam też za niżej 25. podobnie, u Trenklam 18 Kr. u Löhra 12 Kr. zatem przez to wyję miana.

Wiadki wielkie przebydam nadzwyczajnie najpiękniej, jak jestem w Wiedniu. Zaprosiła mnie P. Kuranda do Waderu, który mi się nad wszystkim, co dotąd widziałam, uroda w świecie, xdażyłam na obiad, po obiedzie jechałam z Idę jej bratem Ryszardem i jego przyjaciółkami Benvenisti do parku, z którego prawił, droga na górę, xwana, Morix Käte, Saphir pocięła kręci jej ozdobił widokiem, tam xchepiłam ciśnień róz i tam kumpunowałam wieńce, które potem wydane xostały pod tytułem "Wilde Rosen" L'xsilixny x tąd widok!

10 przyszłym tygodniu napisać z Stetzing....

—  
Listem z d. 9 Czerwca  
ponawianym prosi Władysława z Romanówki o  
jużnoś lub dopracę miejsce przy Koci, które  
ma przez dziecinę obiecare ulgobując z krajowca  
nikt nieprzewignie, a obokrajowym Pałwiej x to podobie  
relig —

Odpowiedziano 12 (zerwca  
 że przypominam Marcinowi odpowiedziano po raz trzeci  
 przyrzekanie, że jednak nie to spieszysz się, trędno i  
 rękę idąc do Trembowlu, gdzie jest Ludwika  
 Luchczyńska za jakimś Obywatелем i właścicielem  
 domu tamże, który mu pomoże jakąś lub umiarkowanie  
 do pracy dać może

—  
 List do Marii Dzieciła 12/6

Już też xmituj się i daj, jeśli możesz, radę jakąś Władko-  
 wi, który pisze do mnie ciągle, że z głodu przysiadł xomaci.  
 Pomnij co to jest być bez chleba - żarliwie nie możesz nie  
 dłać pomocy tajemnie lub innie odpisz niech ci niechce  
 nadzieję. Ktoś mu xrobieniem ufny w swoje przyrzeko-  
 nie - Niechawiając ci, żeby do was przyjechał, pchnij  
 go do Prochów...

Zbliża się, Wit i Towiś ucichnie, który mi exasem  
 w ogródku pieriem xnujem duszę rozweselał - teraz  
 z adnieniem się do niego położenia gdy mi i pona  
 dostabła, powołując tylko xwrotkę, wiosnki do  
 Towika w Exacie, umieszczony:

Exemni słaje xaptakany  
 Cożem xadłut x dni xatrata  
 Jam vamoctny, xapomniany;  
 Oj! kuleinez moje lato!

.....

—  
 Listem p. Wiszaniego 12/6

donosi Antoni Katalu, że ich Anetia była za przy-  
 byciem do więzienia chora na gorączkę, i fantazowała  
 o ksiadze i babci, o kawunie i jagódkach; leży xdrzewa -  
 że mierzkanie najęli rozumi na 20 kr. &.



List od Konstancji Dzieckowskiej 18/6

Krzysztof Stupy N° 501.

Niemiałam odwagi zebrać się na odpowiedź na list w kwiecień  
 jeszcze do mnie pisany a raczej powstrzymałam się, aby  
 aby był gorąco nie odepnąć karnością przez... stroya mi uszy  
 niowych, na które nie zewazyłkiem zastawiałam...  
 Coż np tak z tego uszytłam, zadając ludzi humorystycznego,  
 jakieś to stroyi z wyświe pisać a tryi mi na to odpowiedź  
 zbiciem cielek i przyklepianiem Warly na róg ulicy...  
 Poctug mnie ostowiek, które nie płać mi swego życia na  
 dym z tym krymsem spótkujni adapa do męły; a Holam  
 nacz pisać

Ja umieram i nie płaczę, i wy chcecie ulżyć sobie

Na świat nie wróca, rozpaść, przydaje, możniej, legniem w grobie  
 (Drugi parzut o adres wiktora - ten zapomniałam  
 i na nie by się nie przydał, bo wiktora nie z tam i on  
 niechli nie przeznaczyli się z nami, nawet mu foto  
 grafii tryja oddać nie mogłam, którą zastanowiłam  
 Marcini dla siebie

Chciał to mój tryja familij nazwa, jakoby pojechać i  
 niemiędzy; dośladam przyjaciel, że niechce się zabrać  
 z nim z bratem uszytym do poldem strutyńskim.  
 Teraz gdy mnie rodzice moi odwiedzi, był oyciec ino  
 sam u niego w biurze i powiedział, że ich odwiedzić  
 mu poldem; co stroyi na to pisać, że gość mój przy  
 szli, zastaliśmy dwu samkami, i stroya odprawiła  
 nas, że prawnik nie ma w domu, jak takie puste po  
 roanie sobie wytłómaczyć? chyba zanotować w kro  
 nice domowej.

Co do wstąpienia, ponieważ mój mąż trądną do pisania  
 wyjechał go oświadczeniem, żeby się nie tuż wstąpił  
 nadzieja

to mąż mój nie jest przy budowaniu kolei tak umiarkowany  
w kanceliaryi i to tymczasowo, a powłóre jeden jego  
mówi, który go obiecał umieścić przy fabryce wagonów  
odjechał do wiedeńska i obiecałka przepuściła sam ras  
Marcin niema tutaj takich wptywań...

Od Kieku tygodni bawi u mnie Eugenia (Podziol) z  
Kotomysji, więc dwuść przyjemnie czas nam uchofi  
robimy wywieszki w otulcie drzwi, które są bardzo  
piękne, a że ma adoratorów, zatem ja pytam się  
jak gdybyś chodziła z córką na wycieczki...

(Dla czego Styrz niechciał tu przybyć, aby się po-  
kurzyć z Tatam? mógł był oddawać parę guldenu  
aby się ucieczył w Kuchaję, tym go Kieku rodzinie  
przerwał, choć tak języczne mównotomności i bez  
barwności życia swego... o stryience nie myślenie  
przekonani, że rodzinę męża uważa za obcą...

X<sup>te</sup> Jan Fadenow Lubomirski przysłał okredona z ówstąd  
zawierem, że umiarkowy nagle wyjechał do Worezawy nie mógł być  
u mnie ofobiciem, jak to był przyzbyt, i ofiarować mi Karal' 10  
wy nagrodzenie za sammaryny do ułożenia Jencalagid -  
za wyzyskanie wiewory i dla swięteżne dwóch zim i jednego  
lata prawdziwie Kiekużce wynagrodzenie.

— D17 Exerica 868

zrobił mi niepodzielną Jan Skopowicki, Skierawca  
z Wiedziowa upepowuie z Wiedziowa. Stofity go dwa  
wieszakowie wypadki: Alazyna urowata mi Kieku  
palców uprawy celi, którą o mało nieucieża.  
powłóre piorun zapalił mi około 1 fana r. z. gumow  
i wzięte, wistulek tego rodzaju na malongetniczy  
czas odmienne i przepię gospodarzeli całkiem utracił.  
Zmieszury obecnie idę na mnięzga, dierawę...

12 dzielił miłośnikom. Maurycy niemiecki - piś-  
mielnik, prorektor i ex regent odznaczał się w ma-  
wiałach kółciowych. Seweryn i Marceli wny gospo-  
darce dobrze się prowadzą. Z ciotki Kurnelii wna ju-  
legiego wnuka Józefa Feligdonerka - ojciec jego Tomasz  
ryje czerstwy 80 letni staruszek a pradziad jego już  
lat 114.

Walców stryjczony winały w księstwie Łuski  
skich gniędrze. Kusturkowie 80 letni Knepti flami-  
" zona jego Katarzyna Elżbieta zdawała w swoim  
ści w powiatku mni dom i gospodarce prorektorowi i  
zamyknie ciotki naprzeciw Józefa myśca około 36 lat  
jed za Karolem Maurycem dwukrotnie mnięcy już wiek  
ści walców, druga Julia lat 32 za Janem Sztogrynem  
Naukycielem, trzecia Eleonora lat 30 za Maurycem Ma-  
ciejowicem Kapturą, Ellenoniewiczem, czwarta Maryanna  
lat 28 za Józefem Lechajem Naukycielem, po nich  
walców lat 27 i Erazm lat 25 wnowie do lat niekiedy  
prokurator w powiatku i zajmujący się, Kościem gospo-  
darzą i Katarzyna prairieka -

— List z Wiednia 20/6 868

Żaluje bardzo, że nie mogłam się widzieć z Gumpłowicem  
który by mnie był uspokoił i zrzucił ciężar z serca o z draniem  
i powołaniem rodziców, trafił właśnie w te dni, gdy się  
przepraważam do Siedlca ... niemając tak dawno temu  
od rodziców jeżdżąc do miasta, czy na dawnym miejscu  
niezastanę listu ... Lecz i mam swój i przez 24 godzin cię  
mogłabym dowiedzieć się mam propozycję; ale się nieporozu-  
mieję, bo nad siły nie chcę ani mogłabym pracować ...  
Zostanę za mój na lekcy, a pusta w dalszego martha  
Zepoli odemianego z Kierkwa Hohenzollern, ale się pro ich pro-



wrocie z Kilkumierowej podrozy ...

W poludnie mam takze lekcy muzyki u Pani Luck, xony  
bogatego fabrykanta kupca /legarkow, ktory maja palacyk  
w Siejki, a jej zrodzio, ze niema dzieci, i niema co robic  
zacheicwa sie grac, wprawy purnnieniu, ze thiedy o trupa  
umiera. Cate przepoludnie uo mam moxolu, to - folefing  
gramy, ixytany, rozmawiamy i idziemy na spacer -

Chiffowice guicwaja sie, ze tak nato do nich przychodzą  
rekomendowali mnie do P. Keulera, ktora sama jest bar  
olko przyzna i na najprezledniczare idziec u Wiédniu tego  
juz przyjez nie mogłam, by innym olumom /Zawadu nie robić.

Zatrudniona jestem takim raty, miewiem czasem, co pierwszej  
robić, do kogo pierwszej pisać, a u wicevov juz musze do  
przekwaci ku omy pomekane... W Schönbura jestem  
prawaie i o dnie, a kiezia Napstolona jednak nieci  
okniotam... ze dzien Boiego ciata byta ulowa na nas, wiec  
prawaie cely dzien pomekalam...

list do Friedlunz 22/6

Cieszę nas, ze obok pracy uqwaaz. matka ci az zaroboci  
mowięce, ja nie u dwiecie nie uxydam, niechaj ona ci, na bawi...  
jaby m cie, na le waze zabawy nie pisał, a kiez u nocy we  
w mawie, przy piwie i na brestyki niemiecckie u; palka.  
niezazobozare, ci owtrem u; brouze spogladajze na dnuja  
pmqz teci, a ktora ty zdajsz ci, wcale niechaj... niechaj  
mi juz o okazydnoci ale o xdravie Truse, ktore tak Talow  
u; wicdmu onvka xrujnowai a ty tak mowlednia... Prutem  
nie dawno (Xnegotunuy opus wiadnia, a jest tam ustep roz  
stawianemi exuakurni i mixaxony o panujacych w tředim  
miantrach zachodnich, ze ledwie 40 dni u roku mrxna  
nazwai bezwiednem (blindfilla); mmo pilnego kropicenia  
ba i xlewanina ulie, xawre jest kierz z roztartego



Dnia 22<sup>o</sup> Czerwca 1868

porzucili nas Szatani i szatanizm, a myżniżka dziełując za  
poinoi, że przygotowali swómy kawałek chleba i przyuciskając  
wdręcznowi dożgonna. poczekiwie biędallit!...

— List z Bierniowa 22/6 '06  
Jana Skopowstkiego

Przybywamy do domu swęszliwi, uderzyło mnie, że moje  
gniewa do zastat caki i przy zdrowiu. Maszę w pamięci,  
że Stryjanka Dobr<sup>o</sup> lat na oży mocno cierpi, posyłam re-  
ceptę, która obiecałem i żyję z całego serca tych sztuków  
których ja doznałem. — Posyłam także robótę syna pogo-  
by zofstata pamiętając od Kuzyna, jeśli Kuchanego i Kuzyna  
przyjechał uznanie. — Szeli nam czas pozwoli i jedzie-  
my się razem, by nas od fotografowania do Skowronie  
teżby miał przyjemności całego mego gniewa do fotogra-  
fie Stryjanki pastera. — Przy tem składamy hołd wra-  
nowania, iyerliwi Kuzyni Maria i Jan Skopowscy.

W Salzburgu zamieszkało obecnie najama mojej Fran-  
ciszki. Jozefina Liero, uderzeniwniata dnia urodzin  
moich obotł przychodź u nowi są nad przytłoczoną okolicę go-  
ryczkę tego miasta: mówią że Salzburg jest wotóstką  
Prawieckiego (ci) rzywnicę góry częściu Zielone wzgó-  
rniegiem potłocze, jak wieńcem okalające to miasto,  
przedstawiając cudne panoramy, którego jezioro nie widać  
tam, że tego wstęga rzeki Salza wijąca się dolinami  
jest co "wzniosłego" w.

— List od Ludwika z Chranowa 29/6

Do przyświeconego obni imienia posyłam — Stryjanki żyję,  
ma swęszcia, zdrowia i rzyńskiego awansu na Dyrektora przy  
archiwum grodzkiem pod czos wotóście nastąpić mającej



organizacji sądów galicyjskich, wyzyskujemy przed Kilkim  
nietężkami w "Exarce", tak szanowne i szanujące pracę... stycja  
mam nieplonną nadzieję, iż spełnienie tego życzenia  
wkrótce nastąpi; byłby czas, aby prawdziwa zasługa  
odpowiednie i szanowne wynagrodzenie.

Grzech wyzyskiwany się jak pociąg do Chłanowa i by  
byłbyśmy atakować kontencję, gdyby nie drożyna, która  
z powodu błędności Grusa, doszła wkrótce do nudy, tak  
wielkie przybrała rozmiary. Ustępujemy, iż tu drożyna  
jak w Krakowie, że to pierwszy towarowy bardzo  
jest tu przyjemny.

Wreszcie wkrótce jestem przypuszczany, czy nie jestem  
synem tego, który był kłopotliwym w Chłanowie,  
mam więc spróbować czegoś takiego o. Ho  
chamym moim stryjem.

Oczywiście mam zamiar iść na pensję do Swowa;  
ostatecznie raczej zginięć się, na mnie zapewne spowin  
du, że mi spominaniem o druzynie tutajskiej, sądzę  
że się przekonasz, że ja także, zapewniam. Pomyśl  
się, że takich pretensji tym mniej sobie mo  
głem, że faktem niezaprzeczalnym było, że z domni  
w celu, złożenia egzaminu i ostatecznego uprzedku  
uważa się, że podoba się mi, ani cenna nie o  
trzymać. Oskroli rodzice spróbować przyjechać pro  
interesnych dać córkom wyposażeń się gające  
odkryć, chętnych wstąpić w Rwoie, pro 2000 zł  
jaś do samych obliczają, ale czego nie mogli dać  
synowi, i jedynie przedstawić sobie tej drożyny  
wyposażenie chociaż w Rwoie, 200, by nie  
był narazony na wstyd, przepięknie,iony o sprawienie  
mu kielicha. ferili mi w takich chwilach uwzględnić  
bodemnie, jakżeż mogą przyjąć, abym teraz żył

jakie nadzieje.

Co powalnia stałyda, czy niecierpić za mąż? prosię i z  
'ademię uosławiać a rękę od nas.

Zastępcę uktony Strójance i Posowne kromu pomała  
izam zyczenia wrota z kromy ... Ludwik i Eugenia —

— List od Satalow z Kuchnia 1/7 1868

Wszystkoż Szałch imię, wydroższy nam Strój wstada na  
nas, obowiązek zanieść Ci pochwałę z serca zyczenia.

Wyśś nam aycem i osobliwym dobrodziejem, za two  
je łaski błagamy Złednieknego, aby na Ciebie, najdroższy  
nam Strój rękę płac wyśśłke błagostawienstwa  
niebros. Tego Ci życzę, który Cię Kochają i do grobu  
Kochać będą i pragną...

— List ze Lwowa 30/6 1868

Kocznicę dnia, który tak wesoło przepędziłyśmy roku zeszłego  
w Krakowie, choć teraz choć duchem by uciekniesz, za  
wstam ... Strójowi zyczenia zdrowia, pomysłności a na starość  
dla rozrywek parę wnucekt, ale prawdziwych.

Nowego ani ejshawego niemam domać, co było uwagi godniej  
tego opisałam w liście poprzednim. — Konstancya —

Zostawiając zyczenia Kuchni donoszę ... Strójowi, że  
się tu wybornie bawię i aż na drugi miesiąc do domu odjadę  
... Kuchnia Kochająca bratanka Eugenia

Najdroższy dziadziu ... składam zyczenia i wyśśłke pro  
myślności — przywiązany wnuś Karol

Wdzięk patrza Kochanego dziadzia i ja wprostem złoży  
zyczenia zdrowia, szczęścia i wyśśłke pomysłności, zdawiały  
egzamin z pochwałą publiczną całej rzeszy Dziadzia i Wasi Eugenia

I ja nieborażek chciałbym śpiewać też mieniem więc prozą  
wygonię z serca proszę zyczenia do ... Marcin.

Liść Matyldy z Götting (bni Jan Rost  
Anthonia N° 29 bni fr. Füllweber)

Liść dziśszy miał być bardzo długi, bo dużo rzeczy gotów  
zostało od ostatniego mego listu, mianowicie z miłana miłex ka  
nia, wixyły Krakowian (Häuslerowej. Dumplawina) narodzić  
pewien jego mój, który od dawnego czasu czekał na sposobność  
psemówienia do Hochanym radziców i dziś przy sposobności imie  
nin. Taty chciał dotrzeć swiętę psemienia nie tylko dla Taty ale i  
dla siebie żywione tym czasem z listem moim opóźnitam się i mu  
szę dążyć nocą aby dotrzeć rano. Ojca w drogi dla mnie Dzień i go  
wrodzin a statystyka niewiedziała i niepowiedziwna wstąpiła  
mata list. Onego i mój psemienia ale odłożone niestracone.  
I sama więc jeszcze tego roku wiozuję Hochanemu Ojcu tych  
wixytkich pomyślności, które nam od łodu jakby skapło uderzone  
Wadewixytki prosię. Waga o xdranie Hochanem ....  
Miałam zamiar wdać się na te dwa święta (28 i 29 czerwca)  
do Krakowa, gdyby był szedł o psemionych cenach pociąg spacerowy  
tymczasem to z Krakowa i Wenna do Wiednia cug psemianixy.  
I to ucietytam się, gdy mnie p. Häuslerowa w wiadomości odzaru  
kata i o xdraniu radziców psemianita. ...

U P. Häuslerowej bardzo mi było niewygodnie i niezdrowo  
spać w pokoju bez okien; trafił mi się Kabiniet w Götting  
bardzo ładny, wygodny i zdrowy, niedrogi (7 Armienixy) i  
a mam tylko kilka Krakow psemian na nocie Wiedni i  
jestem w Götting. Zna Häuslerową psemian mamie  
psemian, które sama wyhaftowała, a statuta o słowach  
psemian urzędniczo dla ojca, dla którego jeszcze coś robię, ale  
niepewien co on będzie skłanixune psemian przy psemianixy  
opóźnitam się. Tymczasem rano psemian Hochanym  
Ojce maty podarek i najzwyklejsze psemian Hochanym  
go nad wixytko wixytki córki - Matyldy -  
Niebawem obixytki list nastąpi



Daen 17 Lipca 1868.

Imieniny moje iatko w dzien prawzedni odbyliemy we dwoje. Zapomniał o nich tylko brat Witalis, zagniewany widocznie o to, że go we lirowie niedowiedzieli.

Nasajuta zachorowatem immoialem coty 3<sup>o</sup> Lipca przelecieł. W dniu 5<sup>o</sup> obywatelka Jolantałowa powróciła z wieśniacy, wjechała do Matylady do matki stylizowany, wjechała do miasteczka, z którego wyjechała.

Leipzig 4 July.

Herzliebste, liebste Mutter! Ich danke dir sehr sehr, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast. Ich danke dir sehr sehr, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast.

Ich bin so sehr dankbar, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast. Ich bin so sehr dankbar, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast.

Implemierung der letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast. Ich bin so sehr dankbar, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast.

Ich bin so sehr dankbar, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast. Ich bin so sehr dankbar, dass du die letzten Tage mit mir, und dass du dich um mich so sehr bemüht hast.







10/7, Odpowiedź Ludwikowi 10/7

[illegible]

Dziwaczny mi się zjawia tego Rukonu Bocu Twemu  
 poudział i dłużejgo zaku; muszę Cię zapisać, czy  
 w razie odwołania z nim korrespondencji mam  
 mieć. Tenże zaktualizowany czy ty tego potrzebujesz...  
 to mimo moich dobrych chęci dozwoleniem prawne  
 skutkować przydać: niektórzy jako mój przyjaciel

Stożka Linowa Genia jest nateraz przy brzośkach  
i jak olności kału się wykwie.

[illegible]

(Dla zabawki Hamunillagę Pi brokurtę, o archiwum  
nauczycielską, dłaższką Dabug iżego uni  
wiaz, jw w szóstym polkoleniu.

Jeżeli mnie Matylda odwiedzi, dam ci znać, abyś się  
się widziała z Luycą Mileuską, przeprosiłaś ją, która  
jest niemiłą, lecz serdecznie cię pozna i ma  
cię w sobie -



Stępnie ci dziękuję, żeś razysła pamiątek na ważny  
dzień w życiu tego, który cię niezmiennie Kocha...

Nie mi medaniczności jak się tam bawili Władysławie,  
Lewko, Zdzisławie, że nie mogłem być uczestnikiem  
wazych ucisk, gdyżby mozi być, byłby m przybył niek  
wodnie, bo Ty nieprzymijasz, jak ja brata mego Kocham...

Dopisek do bratanki Eugenii

Daruję ci tezy, Kochany Włodek, że się przyjemnie  
bawisz we dworze... medugo będała tam mi ci urozyczy  
obchód Hanonidacyi i° Józefata, wrybiskupa Polockiego  
i męskiemita przyjeździe do was mienysia opolskiego\*)  
Sprawdziam się, że po okuńczeniu Zakręślanych ci  
feria nie sama podarzył do Zakręślaney i ipteśnialay  
Dla Ciebie Kulony, a jeli sama, tu na to, aby cię  
stamtąd Kłóś znawu wywozi na Kawce do Lwowa,  
gdzie i ogień iudy na emerylurze odiać pamięta,  
wtedy mozi przedkay być, wstanie was o dworze i  
kuję ci za pamięć na Kuchaję, co ci idyja —

Dopisek do wnuczka Karola

Medunicatōs mi, jak ci pisał oż amia, miewaję się  
dobrze. Pamięta dzienniczek mój olumany w tym roku  
kamkneć pamiętam prozę cę, o własnoręcznie jak  
pamiętały proza lub wiertły kim choćby z owy Kłóś  
zezaki, która w Krakowie otrzymała w nagrodę...

Dopisek do wnuczki Jęni

Uciężyłaś na o olumieniem, że i wie Lwowie zastępy  
śaś sobie na pamięta, woihwać (proba jak do Karolka)

Dopisek do Maruni

Za przybyciem Kłóśkiem zserca jachodzącym piętne  
ci dziękuję, a wrytlich was serdecznie całuję

\*) Monsignore Falcinelli. —



## Hochverehrter Herr

Dieses Umrösthin verfindet  
 meinen Glückwunsch zu Ihrer  
 Namenstagsfeier, vermischt mit Ihrer  
 Liebe, liebevollwundigen, und  
 allseitig sorgsamsten Tochter  
 erhaltende Sorgzubringen, wollen  
 Sie nicht verfehlen, wenn ich auf  
 Sie, die ich zu Ihnen; mir die  
 Freiheit wünsche.

Obwohl Ihnen gütlich frommt, wollen  
 Sie auf die Versicherung hinnehmen,  
 dass es mein wünschtesten Wunsch  
 ist; der gütigen Schöpfer möge  
 Sie auf viele Jahre gesamt und  
 glücklich dem Kreise Ihrer Lieben  
 anhalten, und Ihnen all Jubelungen  
 im reichsten Maße zufließen lassen,  
 und Sie selbst sich von Dingen  
 wünschen.

Bei diesem Abschiede, verbleibe Sie

Erzählung, daß ich auch heimlich  
 allehinde bespionne; und für  
 einen haben vorgesetzt zu wollen,  
 da wir der vollsten Übung  
 sind, daß gebräut; wir beide  
 nicht glücklich sein können.

Es würde mir noch zu besserem  
 unser. Aufklärung und ein solches  
 erzählung, welches geschehen;  
 auf was auch geschehen (Mistung,  
 und was auch aufsteigend immer  
 habe so wie möglich Überlegung;  
 die Herrschaft des inneren Geistes  
 in sich bringt.

Obwohl wir zwar die Zeitgenossen  
 nicht genau bestimmen können  
 da wir ewig und verbunden soll,  
 so dürfte doch nicht allzusehr sein.  
 Es liegt noch die Lücke da, bis dahin  
 mir zu überlassen, nicht das ganze  
 Augenmerk ihrer nachher Töchter  
 eindeutig zu halten, sind mir voll  
 kommen (Macht) zu sein.

Maximierung meines wohlthätigen  
Hochachtungsvoll, so wie  
dieser meine Bitte Ihrer werthen (Frau)  
resp. collector wägen ich ersuche und  
den besten Kuss; nachbringen.  
Ihrer beiderseitigen Kienierung  
denn Ihres Segens wägen wir  
bedürftig nachtragen lassen, grüßet  
mit aller

Achtung

H. A. Götz

Büchhalter



1/2

List Matyldy z Lenzing<sup>10</sup>

Dobrej sprawie powinowac i w Okla wie, tym pocieszam  
 lam Pana W. O. R., który był cichliem i desperowany, że  
 nie mógł na czas zdążyć z listem swoim - który teraz za-  
 lęcam - raz z powodu słabości powtóre i powodu nawatu  
 robot w fabryce bronzu O. Ulrycha m. wiedeńskim, gdzie  
 jest buchhalterem i zarządca (Geschäftsführer) a nawal-  
 ten reworki i przygotowaniu do zjazdu szlachty (Hofgymnastik)

Domimo że go nie ma m. Ulrych i tak, niechciałbym o-  
 tem wspominać, aż się czas zbliży, wjeździ się decydując, za-  
 tem słuchamy iorki iorki iorki. Nie jest to parłya  
 wiełka podług świata, lecz mamy wielki, że się czegoś  
 staraliśmy od naszego czasu i nie jeden ma prawdziwe  
 utrzymywanie, ja także bez wielkiej satysfakcji coś jeszcze  
 zrobić mogę, bo byłym w domu cały dzień roboty,  
 gdy on z fabryki oddalić się nie może; jeżeli więc  
 radzicie słowności będą, ony także mamy przekonanie,  
 że nam tak być nie będzie. Ma lat 39, młodość jego i tak  
 niech, to to gracie jego prędkość za dni kilka; jest  
 bardzo dobry człowiek, razem z samym wiedeńskim  
 (Schottengrund, dawniej Brillantengrund) a prawdziwie  
 wiedeńskiem są w gruncie serca najprościej być.  
 Był pierwotnie dyrektorem iorki nadzwyczaj, to krotkimi  
 czasie zarobił do 30 tysięcy, złożył sam jubileusz, ale  
 krotki na jedyne i na jedyne i w krotkim czasie  
 czasu powstał jak przysięga; trzeba się doradzić na nowo  
 i tu może użycie byłoby fabryka dobrze zsta -

Robią mu także propozycję do Leterburga, lecz  
 za nie klimatu tamtego z niego obawiam - Chciałby być  
 spacerowym pociągum u radców tego to niech do  
 Krakowa, a do niego, nie stracone; straszy, upozobni-  
 ci albo my do Krakowa albo radzicie do nas przybędą;





Meinen Lesern empfehle ich die folgende  
 Aufsätze zu lesen, in denen man  
 erfahren kann, wie man  
 zu lesen lerne.

[illegible]

nicht hülfe zu finden.  
 Ich habe euch das Gnad' insinuat' Punkt in dem  
 hiesigen Lager mit mir wie wir sich hielten. Das ist  
 ein Akt an insinuat' allexis. Ich bin mir (Killing) an  
 (Hudson & Francis)

Odpoowiedź do Matyldy, 12/7

Kiedy już taki wypadło, z wywołaniem Apokalipsy: Bożycy  
ze xromiejsky były bliższych, znajomości: Miedienizyl' ma  
miałeś dwa, więcej, my, niemając nie przecisnęło temu zwiast  
kowi pauciemy, x dretrem.

Niech się wieje wola Nieba &

Latem blagostawimy Onu Wszech drugie, niech Ci Bóg dał  
z 1883cie mynoga młodości, a z 1884cie młodości, a z 1885cie młodości,  
praco wicie i pędzunc lata. -

Jego wielki sławny; o xawadach które wleci wo-  
am do nas wyprawięsiat miedzy moi obywatelnie piro-  
konarier radzithym wlaakie byc paxoxna ... aby pe-  
paslubiemi wazem nie slancja jakia mara mazaoci (xix-  
sie, które sobie obicuniaz ... cotta moja wadra, wotkie-  
ruse nar, aby byta paxpliaaia tego paxicia paxicomy  
Ci xsera, boi dobre, paxicow i paxicowit kicic  
(niektóre paxicowit) ...

Dawniej wzrękał się nad opusłem przy miastach dworzy  
i ciota tego, który zdawał się chce być swym  
zgonnym przyjacielem. O dźwięku byłoby tyle, że  
nie intady, że dźwięk i że ciota - która w tym  
zobacz do tak, że dawniej były niepowinności, i który pro  
nie kład, tu już zastąpiła serdecznych prosiacze przy  
wzięciem nie odwołalnego przywrócenia. (Kraciwek)  
a to by nie dozwiedzała o dźwięk iarkadystycznych dźwiękach  
i najwzniekszych dźwiękach na tym dźwięku  
znowa nie było odzwierciedlenia. (Kraciwek) Obliczenia  
Tymczasem chce się dowiedzieć...

Po odhyciu znowu znowu odczuciemy dźwięk  
się teraz dźwięk, który już już już, opiewający  
i dźwięk w tym tam, a rozprawa dźwięk, co ci dźwięk  
przygotować będzie natychmiast i co już już, i co  
jakiś, który byłoby w tym, było ci dźwięk...  
(O dźwięk i dźwięk już dźwięk...)

Nie wyprawa do mi i jeszcze dźwięk, tu, niestaw  
do Petersburgu i dźwięk na dźwięk i dźwięk  
dźwięk, i dźwięk, że i sama na to nigdy nie dźwięk  
i dźwięk dźwięk już dźwięk i dźwięk...

Co do dźwięk i dźwięk już dźwięk i dźwięk  
Helmana aby dźwięk dźwięk i dźwięk i dźwięk  
jakiś dźwięk...

Che dźwięk i dźwięk w dźwięk i dźwięk, dźwięk  
dźwięk, a dźwięk dźwięk i dźwięk i dźwięk, co  
on jako dźwięk i dźwięk i dźwięk i dźwięk...

List Witaliana z Kłomawy 12/7

Mińcem Ci odpowiem na list Twój do Lwowa do mnie pisa-  
ny, w niedzielę, w której wypieraliśmy chęć Cię wyprawać, i  
błędne go mić mawia o mojej kamienności. Zomeli w tzer-  
niowcach na parag dla moich dwóch córki puzer na kony, i i-  
cetem mojem bogactwem, o którym Ci moze ludwik napłott  
mozy niestawianych. Czyna rożny puzerowi tyle ile tu  
placę w Kłomawie za miastanie, rozsta idzie na prolatet  
i na ofłacenie. Długa 2000 zł. z funduszu religijnego  
zaciągniętego po 40 zł rocznie i do setkowi, podług tego ofłacu  
za 25 do piero lat moze być realności ta cicha kłomawa  
istnie już kwartuły do 8 tysięcy a niek ani 7. nicolaję  
to niemu piznieday. Chyć użozay oznacz kwartalny prac  
jechałem się do Lwowa i myślałem, że i z tabą się zo-  
baczę, zwłaz że, ad mi, ze wycochał z kłomawą z imbi-  
zawut, że Ci o tej podróży nie uwiadomiłem, a się moze  
sądził, że Ci puzer, na podróz piznieday więc za-  
wiedliwmy się obydwu.

Odkrywamy dwa podróz, zewidkowsy rozyskkiem  
oca, które mi puzer z lat chłopięcych przostaly wpa-  
mici, niewidkowsy się tytu, ze smolstkim ziedę  
w liónie ożyły ogrannę pracę, to z tytułu ofładowości  
ani odpowiednich sil niedodają ani uwzględnio' micheq  
co to za nawet pracy na jednego pwalony; jeczne  
zichy tytu 81 mizay mylnymai.

Doś olaymalem tu ad kwartuły, w którym mi  
mieday innymi donosi, że Ci imieniem puzerowa waś  
o ja puzerowaniem Ci był na ten chieć puzerować Ci moze  
zawere zięzema puzerowa i wprekch puzerowa, które  
choćci epiznióne puzerowa kwartuły bracie ad kawłce  
i puzerowa kwartuły Ci brata. Wierz puzerowa,



że starych ludzi już pamięć opuszcza, gdyby była moja  
szacheliotka. Jena widam, byłaby mi o Juriu imieninach  
przyjemniejsza, że jej niema, to uchybiłem i za to cię  
proszę, że raz przeproszę, żebyś moją dziadkę  
właściwie cenił w swej pamięci i chociaż  
czasem do nich się odzwalał.

Będąc we Lwowie chciałem i Leopolda, syna Józefa  
Strużyńskiego, poznać, odzakałem go w gościnicy Rosie  
Krajskiej zatrudnionego wyprawy peneri Emerytam  
dać mi adres swego mieszkania, a gdy o niego przy  
był nie zastałem nikogo w domu. Chciałem ich za  
później z dziećmi, bo to przecież przyjemnie  
w tak dużym mieście mieć kuzyna, żeby się z nim  
i rozmawiać. Coż powiesz na to? Ot niema nic  
był to dwóch bo dwóch, gdy on na ciębie zła  
sprawę, że jest w ellugach, dać odprawę, słowem,  
niepewne więcej, wyjechał, co, rozkazał i wyjechał  
niego o braku, niech się, bo cięgo opowiadałem...

Wadzi Adrian, scieżkam cię serdecznie i z ane  
Jura i Sylwii, którą przy opuszczeniu ustatuj  
od nas.

z Wiednia 15 lipca 1868

Donoszę, szabatowicie, że która się nie przyjechała  
że mieszkanie niedługo nastąpi w domu emerytalnego  
Sekretarza Mateusza Kramięckiego, którego znam  
od czasu i który przy sądzie Kryminalnym (16 Ar.)  
nie drugo raz, tylko i jeszcze tak drugie jak w Kra  
Kowie przy miast - Radzie, który byłym ich Ksedy od  
wiedzi, bo a która ciębie wspomina o gracie i ja gódkie  
a Honoraria już na ten cel Kupiła Kurekalka to

## List Matyldy z Lenzing 21/7

Dziękujemy najserdeczniej za tak miłą, przyjazną i prawdziwie rodzicielską, odpowiadającą; ojca; napisałaś mi się nad nią, najpierw czytając list do mnie pisany a potem wspólnie list do Henryka zredagowany. Na zechoty mój nazywa się Henryk Antoni; co do powierzenia mu jego nie wdawałam się w opisy, gdyż obiecałam. Rodzicom posłać jego fotografię, co niebawem otrzymię, jak tylko będzie w miarę, bo tam mam rzeczy mniej płod potrzebne w pracy - mimo że miałam przedmiotem do niego i zyskać do tego wzrostu Henryk jest mały, jak na wiek, chociaż tak wzrostem jak ja też wtapielemu naturalnie o głowę, wiekowi.

Lowoty ocieganie się i pociąganiem narkom do jesieni. Ja zangażowana na wieś na całe lato, i mieszkanie tak najgłówniej; jestem, że nadzwyczaj kontenta, bo mam przepiękny widok, a co lepsze zdrowe powietrze i wszelkie wygody. Zawiodła mnie tylko panna Spitzer, ku wyjechaniu na tydzień do Ischl, więc mi odpadło ze 40% na które rachowałam aby to lub owo kupić, bo rzęka wydaty się na wózek, mieszkanie, pranie, reperacje k.

Lowoty Henryk ma przez lato mieszkanie darmo w fabryce i nadwór nad całym mieszkaniem Ulricha swego przyneypala, który obecnie z żoną mieszka na wsi i w jesieni tedy musimy wznieść mieszkanie a on dostanie od Ulricha dodatek na mieszkanie; dotąd ma do chodu 900 kr. oprócz podarku noworocznego i dodatku na mieszkanie, nie jest to dużo na Wiedeń, dla tego ma zamiar starać się o inne miejsce przy zdrowiejszym środowisku; chociaż tak Dyrektor fabryki ma i alkojdenstki.

Od kwartalu szukamy mieszkania, albo dwu pokoj z przed pokojem albo tarci z gabinetem; chciałabym takie mieszkanie z tym bo oddzielnie mieszkających, gdy on i ja cały dzień prawie nie jesteśmy w domu moglibyśmy nawiedzić plotki.

Co do niektórych przedmiotów wyprawy, którą mi... Rodice wiem że z wera pomocą uzupełnić, to nateraz niemożę jeszcze nic stanowczo powiedzieć, proszę tylko o moją uwagę...

Odebraliśmy niedawno list od Rawaczowej z Adony która obieduje przyjechać tego lata do Łódź, pisalam jej teraz czy nie myśli przybyć na festyn Strzelecki, do którego robia tu niewielką skalę przygotowania w każdym prawie hotelu miejsca i niema, zatem proponowałam jej mieszkanie gdzieś i z Marką pomieszczyć się mogła, a miałybyśmy teraz czas towarzyszyć jej na zwiedzanie Łódź lub zająć prawnikami mając całe popołudnie wolne tym razem robia Kolo bieleńcy i cukier, co pojecha

Żywa pani Skifowej, której piąta już poimnie guwex nantka angielska kuche uranie lekko wemickiego jęzika dwa razy w tygodniu ułot o swoich kamierach miuie słuchnie. Tak i rodzice robia, że w domu ułot niemożę, ponieważ skazywają prosi onu i robią go.

Konieczne ukłony i całusy idą teraz od nas w dwójnastolat. Rodzice tak jak nie miernie Kochajaca ich wierzbał samą je. a także ponawia...

(D. 25 Lipca przez odjeżdżającego księgarza Józefina Borengar tena pisałno nabył i przesłał do bratni z napisaniem o różne niewyjaśnione sprawy).



5<sup>o</sup> Sierpnia

Je a wiec dnia pocioche znniejsza z drugiej strony postep spra-  
wy co do domku. Noreczono nam kuradumienia sadu,  
abyz stajac summe 709 £. 35 Kr W.A. i procent za  
lat 10, który tak wyniecie kwoty dochodzą 400 Rd.

Tady domku stajęcy co raz bardziej nachyla się do u-  
padku i potrzebuwały wielkiego nakładu, raz w obe-  
cznym stanie nie wart tyle, aby jeździć do sumy dopła-  
cić postawionisiny wixzeniem na wazellie wex-  
wania przeciwlic strony do wydawieniągo na  
sprzedax publickraz.

Tegoż dnia chowano znotoli Ambrozege, Tra-  
uwickiego, Franklina, polakim zwanego, któ-  
ry zmarł dnia 3<sup>o</sup> Sierpnia przedstawiały bogatym  
krewnym, a na krzy majątek dorobku my.

Przykrył do Krakowa, jako pauper studiosus  
z Kęt i z ugnia Krakowskiego dorobił się, forlu-  
ny. Zbliżeni do wiecciną ciżnię zgromadza  
bowiazyla Rouduktowi tak na emendat. nimo  
ulewnego dzieła, xdyć się jakby psakał świat  
psellli nad zgonem tego, który zbierał utamki  
i wielney naszy przyzłłści, wchochaję, opierł  
gród Krakowa w jego pamiatkach historycznych  
od xatolernia aż do narych czasów dzieło w kil.  
ku edycjach. Na jego przykładałem dopiero teraz  
słowanyżenie uixnych xabiera się do wydania  
opisł miastła Lwowa.

Miastem xazrzył się wstawyelowi Deputowanego  
Rady Państwa Wława Wyrobka dawnielzym, x sa-  
du xnajomym. Hika dni poud. tom był u prexena sa-  
du wixzego wiktora Hupffa i xtyżal moją pochotę  
w skotekp

w skutek której może być pewnym podwyższenia pen-  
sy, gdyż o to miarę już urzędowe postanowił Krotki.  
Ot po stracie domku a przeważnie ogródka  
może Bóg z innej strony pocieszyć, ac będzie można  
bez trudu o jutro wstąpić.

— List Matyldy Lentking 9/8

Przemawiającemu do Ciebie i do Ciebie na folio  
grafu Henryka spóźniłem się z odpowiednią chodzą  
moim miły więcej czasu, bo i moja jedyna uczennica  
od dwóch tygodni chore na febrę gwałtowną i bynaj-  
mniej. Cieszą mi się na przygotowaniach, że nie wiem  
co pierwszej raz. Na porządku dziennym u nas  
obchód ścielecki; o zabawkach, wycieczkach, przyjeździe,  
to ostatni raz doświadczeń w gazetach. Co do mo-  
jego uroczystości w pierwszym dniu uroczystości  
o 4<sup>te</sup> rano, a o 6<sup>tej</sup> godzinie doświadczeń miejsce w otwartej  
do miasta. Spóźniłem się z Henrykiem moim w Ha-  
wiaru Kolarzów fabryki, w ośmioru darowi z autkami  
miasta doświadczeń się do trawie bo ulica główną  
którą był pochód, ani sposób doświadczeń, tylko ani na-  
żadną trybunę, na której miejsce 5-6 Kolarzowa-  
to. Okazało się, żeśmy mający zrobić, bo w miejsce  
mało co widzieli i wystawieni na otwartym stoisku -  
myśmy oświetlili w ciemni, ale i drugie imiennie  
spóźnieli a pochód jeszcze nieprzebiegał, a przeto  
o drugiej godzinie - defilada przed nami trwa-  
ła 2 godziny. Ja stałam na stojaku dość wygodnym,  
Bawaryjczy robił mi manifestację, sadząc, że  
ich Krajanką, miałam bowiem suknię, niebieską, szia-  
łom a to ich Kolarzowa. Na próżno wyglądałam  
(deputowanych polskich z chorągwią, Kolarzy nie było)



niebyli reprezentowani. Nasyceni tym widowiskiem byliśmy  
jakkolwiek z głodu i chłodu. O zwartości ledwie mogliśmy  
zjeść obiad, a jak śliczne i drogie to przekosztować wyobra-  
żenie, musieliśmy powstrzymać się przed wywołaniem.

O siódmej wylotem popędziliśmy do domu koleja  
Berma ulica, skłamy strasząc, a my wrócić do domu  
i pałacu. Wówczas przed nami stał strażnik.

Na drugi dzień po obiedzie odesłaliśmy Henryka  
w miejsce gdzie on wyjechał z koniubus, przelaliśmy przez  
Zwierzyńce (Zwierzgarten) do Prateru, gdzie po dwustu-  
wał 20 centów do osoby; mimo że daliśmy mu pro-  
stymyśmy tłumy napierających obywateli Prateru - byliśmy  
nastrębnymi, obeszliśmy wszystkie, co było wi-  
dzienia godnym, Gablentempel, Industriehalle,  
Festhalle, Belvedere w muzykał grot, a  
i lud mimo tłumy łapanów łapanów a i o flumina  
ci, ta przy Festhalle sprządała prawdziwie wroży  
wisok - nieodwazyliśmy się jak już tam kolejni,  
bo gładziło było okropne, jakby się umówiano  
do odbicia prądnie każdego z Deutsch-Prateru.  
Kawalerowa nie była ani o mały głębszy list nie od-  
powiedziała, podziękuję ci wółm głębszy i cię  
który był przyjaźniem Dobitka, może jej listu  
mego nie widzieli. Naprawdę nasze nastąpi według  
myślenia, może dostaniemy za 110 Zr wółm samym  
głęboko głębszy i głębszy, Kabinety i Ruch na  
na drugim świecie, jak na świecie to nie drogo.  
Fotopian chce mieć z obrazu, mi i lekkie obiedno  
zatem wydatki ogromny z przerwą. Nudy i kasty  
debrałam wstąpił Edwarda Flügla - Henryk  
Razad i fotografował, więc w praktycznym świecie praxe...



Wtule jadę do Baden do Kurandy, starożmówienia  
 się, zyci y sobie bawim alym się do niej wrócić...  
 pro obywateli puzjedzie pewnie S. Henryk, ba u Kurandy  
 się przedstawimy, nawet im obiecał lipce mijając, jak  
 tylko się o takowym dowie

— List do Władysława w Kłodzku 13/8

Nie przypominam sobie, czy bym ci kiedy był dobił wzmiankę o dani-  
 lub przyjęciu mi poienięty na drogę do Łukowa. Niemnia-  
 tem ci się wyltomarkę, że położenie moje podroz, tedy nie  
 dozwoliło, że jeżeli byś dał wiarę twierdzeniu dawnu i tu  
 prawiłarzanemu Kostłuc, że mam prawnięty tylko skapie  
 to by mnie dobardzo martwiło. Choć, że byś tego pro-  
 kurantem, że cię, Kucham i ad praxi praxi, nie  
 uściśkać, co się później naśladowi mam, wstęga nadroję,  
 i koniecznie o domku naszym, iż ci się praxi i in imi  
 niny przystane, co praxi Kłodzku &)

Genia zapewne już w ciomni; mogażna, zely i ex  
 choć rax odczuwać się do idyja, który ja, tak Kocho-  
 aty i niedługo się — młode, głońska praxi i owa  
 Giorba enchara w praxi i dęta, wómy u nóg i kładą  
 ci hołdy, a z których niewie zapewne którego wybrać;  
 jeżeli tak jest, to bym norał i z niego, skoro serce  
 jej za nim nieprzemniwito; Kłodzku ono praxi i  
 len bepie i obusci i odradzić niepomoxo  
 choję praxi i Kłodzku i obusci Maryi za-  
 wia zyci i zdrowia i długiego życia w ciągłych  
 praxi i dęta.

—  
 Władysławowi w Kłodzku depuduaranem wliedni praxi i dęta  
 (1/8) o wclawic się w ministerium praxi i dęta.

## List Matyldy x Lenzing 19/8.

Wczoraj 4. j. dnia 18. minęło 3 lata jak Kraków opuściłam, nieśladziłam, że to już tak dawno, i że go tak długo widzieć niebędę, teraz już niewyobrażam otulęcy, sportkiewam się zię ię krasę epistolarną adwiedzenia .. Rodziców.

Przez dwie długie pociąg czasu wiele się tu stało, urosły, że ja, która góra doży, kocha, wyobrażam już prawie niemogłam, w dzień ani zobaczyć się na ulicy a dzień a noc odzwierci w polach od wczoraj do piero kłóci dożywać pisać, za który tu boga dziękujemy.

Pozostam dawną fotografką Henryka, nauzy jeszcze nie odebrał, i pewno jeszcze gony trafiony tylko po dobiegamy, bardzo go to marwi, że na zdrowy niewygląda jak jest w istocie: nim garnął z życia Karl jak sam pisał, w następnym liście pisać owa nową dla porównania.

Schiffowa perjechała z całą familią do urzędów, pozostala jej gwałtowna angielka, która u mnie krążyła także asemickiego języka, darowała mi przedliżną lampę do petroleum, światło bardzo dobre i jasne, kosztuje mnie 1 krajcar dziennie.

Od Sami /kult miśsam fotel na operę, w której występował w gościnny roli tenorysta Sonthorn; Król legowionych honorów, urosły zię, też okłade i rużenie, przy napędzonym teatrze było gorąco, że ja, dżiśam, ię zię, rękopis ..

Wczoraj w Baden pociąg z Henrykiem na nocierube ulubione miejsce Saffra i Antareszrotte, widziorem do domu Kolesa - w minione dwa lata niemożna było nigdzie iść, tak tu było gorąco ....





Liszt Marylady z Lenzburg 2/9

Długo odczyt ciekawam na list ojca, ale przyniósł mi ostry =  
najmniey tak powie che, że rodzice x drowi i, że tato x re-  
zygnacja, przyniósł kłótki xmiernajace do uprzedzay nasze-  
go to mka przy dyktacya - obawiałom się, że ogeu to przypie-  
x wie lka, trudności, ruztać się, x tym... grzeczem,  
wzrak rodzice mogą sobie ująć mie w kłanie na puzd-  
miesciu, gdzieby mógł być przy tem i ogródki dla roz-  
rywki ojca a niewielekiedy ro boly...

Lekcyje mają uroczaj: Józefina spicer przywiozła mi  
x obel barcz o ładną bransoletę srebrną ale pożyta caną  
i xarno emalowaną a na niej kłótki x perełki...

P. Aukowa w powrocie x allaria - Zell przywiezła  
mi kłótki x srebrnem obel; x srebrnym fexuettem.  
Miechay moja goloweczka leży a ja w dodatku do tego,  
co tu mam xapalniebuje, na różne dobiary...

Miechania doład niemamy, trafia się w Krongasse  
na wiademu, ale trochę dalego do miasta, trudno  
tu jest o małe miechanie, a chcemy być na wie-  
deniu, gdzie on xostawa we fabryce...

Dziękuję mamie za kłótki x opiekana, a ojcu za  
rocznik - xostane tu w Lenzburg, do G. Rixier.  
Pomyśl tam drugi niebarido x kłótki x egzemplarz  
fotogramu mojego Henryka, ten jest u mnie po-  
lebbny jak pierwotny; ciuzy mnie, że rodzice x kłótki  
chcą tuwar jego xym pacyana; daj Jozie, abyimy  
niemogli nigdy inayxey sadzić jak je jego tuwaro  
pacyana, jest także xwierciwodem pacyany du-  
kay. - Nowin xadny ch. ostatek niedzieli dech  
xapadł nas aż do Weidling do teatru, gdzie tak  
okropnie grano, że się nawet śmiać niemożnabyło.

Listem z Wierzenia 1/9

donosi Antoni Satata, że się zorganizowali i będą  
moxna wyżyć, byleby nie straciła okropnie cięta,  
xjyłyby sobie persadę wojnego przy wadze po  
wielomym. Andzia obiecała by się uzyć za rzą-  
d a niemi. elementarzyka - prośba o odwiedzenie  
a czego się Henrycia moxi spodziewał, zorta  
wiała to rozrządzeniu wyższemu - przy tym  
Kuferey, k' papierowo - stymiane, wyrob węgnowo  
długość miły, nej pracy dla stryjanki a drugi  
dla Józefa Warkawskiego -

Zaledwie pothu, kawałem clonui 2<sup>e</sup> t m.  
re ukaymał nominacya, na ważnego kado  
wego do Kadłowa, z tego barika o kontent  
tym, że jstare miedziac w wierzchu pen-  
cie dawał mieli -  
Odpowiadaniem 1/9 i Elementarzyk postawem.

List Matyldy z Gentzing 14/9.

Grzeproram bardzo jem niezara. odpisła dziękuję  
za suknią, atlatuwa, która mi mama razyla przytaci,  
dam ją sobie zrobić, na jurnale z Laryxa dostaniemy...  
Będą rodzice znouni wadzić, że xwlekaniem nieptoykue  
my do niego, i dxió jstare nie stanowczego napi-  
ski pod tym wyglądem niemage. Miedziak nie moxi  
wyprawiać tam a innego niemamy. Wylikuyemy  
jst najesi, ale jstare ociaga się Henryk aparyzyny.  
ze ma narkie, i w fabryce dostaniemy darme-  
jak xas me, to mamy na wiedeniu (fory, juyjy).  
pokuj, gabinet i kuchnia, medaletto ad fabryki -

na trzecim piętrze za 150 R<sup>h</sup>, Kabinet jest z oddzielnym  
wchodem to go można odnajdź, jak to widać w wieżu  
robisz; za taki gabinet jako tako umeblowany można  
dostać 7 R<sup>h</sup>, więc by to użycie w czynach niemała  
ulga; i o to czy nam się zastanawiać uda, bo ja do  
szkółki nie bardzo chcę iść.

Niemogę również oszacować czasu ani dnia, w którymby  
nam się udało użycie zrobić obojętnym naszym szere-  
niom dobrania się do Krakowa; a widać gdy się do  
jeżdżym tego roku uda to się już u nas pomieścić  
mimo że rodzice mieszkanie pragną.

Niech Kochani rodzice nie są, że my teraz mniej  
dłamy lub niechcemy się o przyjęcie chcieli,  
która nas tu ma szukać a w końcu jest również  
upragniona; w oddaleniu wkrótce inakiej i łatwej  
się wydaje, tu zaś trzeba mieć wzgląd na wielo-  
ść obywateli.

Alloy ymnifflynn Lfentyn listy in hand lny lny,  
nie pomyśl, że jest on bald iinn lny lny lny  
Kraków pomyśl iinn. Przyjawi mu się trudno, gdyż  
nie rozumie co ja piszę, a nigdy obojętnie nie jest, kiedy  
ja list oddam, mój, teraz tyle do użycia, że go  
cały tydzień nie widzę, a w niedziele i do późno  
po obiedzie; kiedy przyjdzie dopiero o bity wczoraj  
niechcący mnie już i miedzi szukać w Szwajcarii,  
przełazimy potem do Szwajcarii na winobranie, niechcący  
jednak nie szerególnego. Cały ten miesiąc mamy czas  
przełazimy, przełazimy, jak w łodzi, bo nie takie upały.  
Wstatnie niedzieli przyjdzie wczoraj i przełazimy sobie  
koleją zachodnią, której drugą jest ołki Krokaw.  
od mego mieszkania, aż do Lössbaum, 5 tyłtacy, od wiecna.



Okolica bardzo piękna, droga ciągle pomiędzy górami -  
piękny widok i dużo ludzi - mieszliwy wracali o  
tych ludziach, chociaż ciemno robi -

Nie bardzo mi przyjemno, że się zbliża chwila sprawa  
akcja i do miasta, lato zostało mi bardzo przyjemnie,  
nie miałam tyle pracy, z drzewa jestem zupełnie i  
wzryty twierdzą, że jeszcze nigdy tak dobrze nie by  
głodałam, jak obecnie w Lenzburg

Ładnie się przyjeżdżać do bni (Poznańscy Smci  
to ja jej tu nigdy dobrze nie widziałam ...

W Odpowiedzi 21/9

(posłano pismo do Kaspera, napisano o sprzeczności  
innych potrzebować, nalecono suknią, zrobił poważną  
jak dla mnie to słuszne :) )

Niepowieszono nam, że się z polowaniem tak ocią  
gać, bo u siebie, to się odwołuje, to ucieka może...  
okolicznościami tak różnymi, żeby tak przystać do  
skutku. Lepiej, że sama nam tu, teraz, nie będzie  
jeść, potem z Henrykiem przyjeżdżacie, będzie  
więcej powieści...

Drugi egzemplarz fotografii do reinerwergu ni  
prawdoby, ocenimy dopiero za widzeniem Henry  
ka Twojego, Ktoiege przydrów a dno

Była tu warka artystka fröfina Jalmayer -  
po 2<sup>o</sup> latach byliśmy i my na jednej z przedstawień  
przy niej komedye - teatr na przedstawieniach  
wspierających, zupełnie prawdziwa i żywa -

Nie pomyśl, czemu wy tak bardzo skromnego szuka-  
cie niażkania, kiedy Henryk ma tak piękna, pędzą-  
i. Ty coś w dodatku widziałeś trochę na luztyki  
np. owa wywiezka o dstaty, za ty tego koczka mużni zię  
było ku bawie w mureku i odziedzic, mni on nie  
był dobrym gospodarzem; Ty go tam problem mu  
faj w lesie wzięci kłuby...

Tu ludzie zapięta, przygotowania, na)  
przyjaciół Cesarstwa, który ma nastąpić do tm  
czymyżna, szypa, myja, biela, zimnataja, natupa,  
brakusa, tafełupa, illniridupa, i to co będzie  
z Tyja, nuij i jednej - Cesarstwo dać będzie w  
pałacu Łobockich, do Kilkun tygodni Kilkun dziesiąt  
miesiące robi przygotowania, sama Kuchnia  
do Łyżca Kr. Pałacu; podobno sławi do  
dwóch sąsiadach Kamienie, aby dwoi cały  
pomiścić. Oni jest arcymistrz Albrecht, przyje-  
dzie namierzać Łobuchowski a w piątek doym  
Łubowski z Łubowia przejecha na izese  
długość będzie koniecznie poachód Cesarstwa  
na Kanigach auto przybranych od dworca Kote-  
rj do Łobockich Łobockich ona została dama  
pałacowa (Hrondannizor. dno. dno. dno.) a sam hrabia  
będzie Łubowianin jej w podróży po całej gali-  
cji.

D 25 z prawnym uchwalenym w Łubowie repolucji  
początek uchwały Radni Państwa zintegrowano  
z Cesarstwem nie ferryjady, a a przed Łobocki i  
hr Łobuchowski wzięmani do wzięcia

z Chuanowa dnia 7<sup>go</sup> Listopada 868

donosi Ludwik, że mu piana na d. 29. r. m. p. uciła  
córęzkę, na której ochwycenie zaprabra rany i  
na głowę goły był pod ten czas w damie...

— List z wiedeńska z Księcia  
Wrocławia 868

Z nadziejanych mi piórek będzie śladny i mądry Jimmy  
wzajemnie... Kupiłam tymi dniami barokowe pielniedzi  
akşamitne palatol za 36 Kr. wazy przed cały transport  
podobnych towarów z jaskiwi masy kryształowej  
i prawnicy... Dotychczas list pami Kurandowej phe  
wana radić aw, że skłoniła swoje postanowienie  
alym tylko pisać dla jej córki pręgięci, a  
chce teraz być całością do niej pręgięci, o czym ja  
ani myślę, na tak krótki czas... doład mam utraci  
niejśledzi lekko i ciwota obiecana. Zterwitego mam  
iż z Benzing wyprawiać, bo niema tu już co robić,  
wysłętko ku wywieści do miasta... miedziama  
jeszcze nie mam, a do Hlawawłowej Henryk mi  
nieperkulit - córka jej prosta ku maj za alłata  
Fhalbul, angażowanego w teatrze na uro'seniu...  
byli u radkowi, teraz w olozofacie... Dłta ku  
Hlemina, tak imię odlaubai niemogła i pójcha  
ła do Reichentbergu. - Od miedziama, jakid, xna  
elg. należeć będzie moje uro'dzenie, o czym w na  
stepnym liście.



List z Wiednia 6<sup>o</sup> Grudnia 1847.

Niepokoi mnie, że... Polico niewiele, gdzie użebrać...  
 Mieszkanie w wielkiej łymarskiej, jakby małym knolew...  
 do P. Ruch dłużej do Siedlca dwa razy tygodniem...  
 Sądzą od niej niekiedy pasek, srebrny karyk i  
 Mariu-Kell, a teraz już wyjątem z Ruch Kulewski  
 i Ruch i Karlobadu (zob. Wiednia) w płocie oprowa  
 bardzo ładne (racjonalnie) je już teraz na 10 kr...  
 gdyby w tych dniach moje lekkie łaknąć, rentowały, tak  
 dobre wyjecha... z Jore fura, Spitzer, która z powodu  
 swojej mamurki kapta. Kana z kapuchem, spóźniłem na  
 pociągami podwieczorem w ogrodzie miejskim  
 (Wiednia) - wzmnie, teraz Angielski, która za  
 pewnie i 8<sup>o</sup> dni niewiele, tak już pociąg, tak  
 Kubiela... moje miłośniki obecne: Mariahilf, ulica  
 5<sup>o</sup> Aniola (Engelgasse) 11. Kobieta niewiele 10 kr  
 z usługą, wygodne, obłurne na pierwotnie, przebie  
 ale w dziedzinie drugich domu na 5 piętro wykończ  
 więc nie ma i 15<sup>o</sup> dnia mało; wstąpił już do Hammid  
 nocem fabryki kurektynowe i przedmowa w przedmowa  
 bezdziejny barzuprowadził... Kwiecień  
 ruzaleniem opuszczał miły wrony pociąg, pociąg  
 w Siedlca, w Siedlca 14<sup>o</sup> dnia 94<sup>o</sup> lotnia oxyla bez  
 obularaw, bardzo miłe lubiła i z katem pociąg...  
 (sprawunki...) w naderpinym liście o pociągach i  
 inderwach - A co Rudolphi wygrały, burmistrz...  
 Myślą, że z powodu odwiechni Galicyi pociąg  
 i Ruch pociąg i Siedlca co wyjecha, a Siedlca  
 nie - niemały oxyla - od nowego raku Siedlca  
 ciąża Siedlca 10. 33. 63. Kiedym pociąg, i  
 tam niedawno z wyjecha... więc niema i ten...

Listem z Radtowa 5/10

donosi Antoni Szatala z tej przypowie, że im się dłużej  
 powodzi, mieżkanie dostał porządnie umebłaowane  
 z 12r 50 Kłr. mieżkanie, gospodarz pierwszy w Radtowie  
 i uoxciwy, żeby w mieżkach "nie wieca, takiego a tu.  
 Kac" jeżdzia powracałszy Hora, z tek dobry, uxiu  
 go więcej u Kancellaryi, a junołdem Antoni Szatala  
 Honoraria laski za stryjem, rada by' bliżej zrosta  
 powrótka na rajęcie w rth łosem.

List do Inalyloty wstędnin 12/10

W poprzednich listach przypominał nam ciagle  
 aby było wykazko, przegadane do dcałanai  
 na / Ainie, Alorop około h. h. m. oredruatem  
 i mam w tym celu de expedyowana ma gołowe)  
 i tymbaruicy epistymem, ale resia mroli jai najmo  
 wai mieżkanie w tymczasem donowiz, ied obli  
 i dla wielu najsta mrołkanie... prouiciono  
 znowu dolet, i będnę tu u nas w tym celu kutowia  
 to, a za gołwa, my jak na wplucie, i tutek uje  
 zize u mierzam uoxkai, które sa. Stwoje a nam  
 tyłka zamakaję... przy tej raz netelnie, co  
 dla pomykna nowej kurtaki? na to pytan'  
 zadawanyh uxiy nie odpowiadaj, jeno ożyłak  
 do lietu nalle, pniego, który knew ar' nieobey  
 inuje tyłko opiewnaki: albo niepomyślności  
 je dny, po drugiej - cześni ja ciu, adwrazemnie  
 tyłka kakei niepożycza nowina, że poudanie mje  
 o podwyzszenie pensji przystawianobes i kurtka  
 ax' do nalle pie mającej (kioyi?) organizacyi  
 truchlejemy, gdy przynajmniej uprzącać chiełkanie...

Chcielibyśmy, żeby chociaż z Tobą było raz skonczenie, aby  
z tej strony przynajmniej dochodziła nowa jaskółka po-  
ciucha i oświecała nieprzewidzenie nasze.

Wiadomości o Ludwiku i zataczeniu siła od Anny  
z Studintku Kromerzowej, nrody przyjacielki Matydy,  
i jej z mesem z Kitzbuhurgu i majm czuoro (Dor-  
dy dastku: Hugo (Kollataj) Joanna (d'Arc) Otmar  
(Kaucher) i Rydzard (druż serce)...

— Odpowiedź z użędnia 17/10 1868

Niepotrzebać cię Kochani radzić martwić i mnie wypuły  
robić; raz na zawsze ich upewniam pnie, że gdybym wcale  
za mą nie pisał nic sobie z tego nie robię, znając że  
nadto do bry dwoat i tudy; ale teraz co do mnie ciem-  
nowy być niemrze, nie ja cię bać potracę, aby mnie  
opiekunów ale przeciwnie się nie ma. Kres sta, poło-  
zenie mego Henryka polepiło się, z nowym, rokiem  
obietm mi przyjaciel, jego opieru przyjacielnego lu-  
czaworaznego polepienie pnie, pierwszy dek był  
chwiełny, jednak innego mego, teraz no wgle-  
du na idące światła i że przy większych kamieniu-  
nych robotach więcej ma obrywkę, kosztu nie na-  
mniejsze...

Cierzy mnie, że jest wstępnym przygotowanie, które  
i lepiej mogło być opredyowane, pnie, że by Kochani  
uważając, na poradzku przyjacielnego zgodna, on i ja  
musi być ciemny, choć nie odwołuje, to nieudolne —

z Falegki Bronzow Jol. Ulrycha nam tu kilka piękne-  
go i bronzow duxo, lecz to je najwzrostku nemy nie do-  
użytku, ale do ozdoby. Co do mieszkania, tu duxu  
pnie, i przyjaciel, że mi Kwartal kamyna od 12.  
Kierpoda, ale mi miarom temrazuwa co naje...



Trasja mi się mieszkanie po pierwszej Polmistrowej, niedaleko odemnie, parter, ale natężył do tego jak ona sobie inną wy, naydziej miałabym go w 1802 Krzyżów - w tych dniach otatacznie się rozmawiały.

Itternyż posyła autarkuna fotografai, tłómaczenie allegorji na niej przedstawionej zelaye się, aby teore \*) jak on wielkim pomysłodawcą Łolotów, duży mi tu praw, że nagadał o tem, że Łolotki były na drodze legatnej i przez ciurki, xliawione być i jak n.p. Węgrzy, wystawiać może \*\*) i ja myślałam, że po owej publicznej coraz do Galicji według cytai być, idziemy, "Krol Wę" gierzki i Łolotki - tymczasem znamy się nadmawać na wiadomości publicyzacji.

Do Anny Krainerskiej karze napisałam przy zastaniu ukłonu do .. rękawów.

Od Łolotów odobieraj Angielka tymi dniami, jest to już piąta w ciągu roku, gdy ja odwracam...

Wiesz cały rok mojego wolniczego tutaj przycięcia? Zapewniałam i kłamałam mi, obchadzając, który wynosił przeszło 600 Kr., pociągnięty białym a ciurkami otaczał, że mi jedynie 97 Kr. 26 centów pozostało...

\*) Łolotki w postaci księcia Łoniałowskiego leży na kładzie umarłego - ogromny niedźwiedź białej i czarnej krowy, na tui, i ortem czarnym dwugłowym naciśnięciu, i rozwarła pazurą i ostremi zębami naderpuje przednie łapy na ciału. Zmarłego w pamięć poiarca wziętków wyobraziła Łolotki. Widać Tarucha, który przykuwa zmarłego do ziemi, zerwany, a Łolotki tymczasem w lewej ręce puginat powstaje i chwytając niedźwiedzia pod garło...

\*\*) więc o niepodległej Łolocie Niemcy ani myśla? —

List do Ludwika w Chranowie 18/10

Z wielką radością witam pierworodną córeczkę Twoją na tym świecie. Żałuję, że sam nie mogę być uczestnikiem obchodu wprowadzenia nowonarodzonej do światła wiary.

Uroczoną w domu matrona, exequi polski Galicya zwaną nazwiskiem kapłana Michałową dołożąc na drugie Ludwika a na trzecie Emilii. Niechaj Ci również z niej będziecha!...

Teraz Ci będę chciał powiedzieć kilka słów o Twojej przyszłości, przygotujmy się do tego, co będzie. To góruje na szczytach życia, wspomnienia i obaw; najważniejszą ciuchą była kiedyś od Twojej Emilii otrzymała starość nie już sprytna ale gotowa do krocenia ręką w rękę z sobą przez drugie całego życia; druga nie mniej uroczysta, kiedyś ją już nakwał swoją; dalsze, gdy Ci się przypominać będzie wstała nie tylko rodzinne, które rozprószyła podstarość i Chranowiska. Ota przedmiot w starości do wspomnień aby się nie zmienił przed zniknięciem praca i w wykrepaniem...

Mobyłda moja zawiadła na dzieje moją odwieczną tegorocznych.

Zajęcie Kręta Starosty Krakowskiego przez dawne go Twojego Nauczelnika Włodawieckiego p. Bobowskiego ma i dla Ciebie rokować nadzieję przeniesienia się do Krakowa w pobliże swoich i Tatwiczego i jako w Chranowie zupięcia.

Patuj się, w szczególności ożywe, i Emilii Twoją serdecznie jako krewni Kochający Cię dory

List z Wiednia 25/10

... Obiecuję pisać napoczątku tego tygodnia a tu i Koniec  
 nadarł a ja nie mam co nowego napisać, to nie wiem, doślad  
 nie rozstrzygnęło... Wierzę mi... rodzice wierzą, że ja jako naj-  
 więcej w tem interesowana najwięcej też na tym xciocie  
 cierpię, dla tego i na praxu ty nieustannie tam; rekalam  
 tak długo, mogę jeszcze pisać. Wierzę i na teraz tyle  
 do czytania, że go dość tydzień cały niewidzę, ale dzisiaj  
 w niedzielę, w wieczór na kilka godzin. Przed świętami  
 Bożego narodzenia w takiej fabryce neerygalanteryjnych  
 jest nawet roboty, od 7 do 11 wieczór zatrudniony  
 bez ustanku, a gdy robotnicy zabrają, w dalszych godzinach  
 to i on musi być w fabryce kamienia.

Najbliższego czasu nie, że nie mamy mieszkań, a o smny  
 brak mieszkań mimo że gmatki nowe jak gmatki  
 z kamieniami, wyrastają; i nam po jednej Raktmistrzowej  
 rapie mieszkanie, które mi się bardzo podobalo, par-  
 tence, w drugim czwartym domu w wielkim podwórku,  
 widne, ale wstępnie jako ona krajem inne, tylko do to-  
 możę zżycenia kamienie nigdy ziszczyć się, nie mogę.  
 Czekamy do 1<sup>o</sup> listopada, potem wzmocimy, za pięć dni  
 nadarzyłaby nam się, takim raz, była w progu.

Spodziewam się, że rodzice mogą, w domu swoim  
 przez Xunę dostać, bo teraz przeprawa stancji białej  
 bardzo nieprzyjemne, problemu donosi Rudy Lacy-  
 laey.

Z lewojami tak krótkim czasem jest w progu, a  
 smam oluwać do wyboru; trafia mi się, lekko. Koniec  
 racyi przez trzy godziny, podobnie Pani Sambent  
 po 20<sup>o</sup> z mianem nie ja chce 20 - do P. Luch w feli-  
 kiny być dwa razy w tygodniu do jej dnia co



Dnia 29<sup>o</sup> Listopadziernika

odpowiedzią, że może tyżliemy mogli przez dług pnie  
mieszkać w domku swoim, że już atoli termin wypisuje  
do sprzedaży - tylko nas martwi z nią taka kłótnia,  
kiedy do odwiedzin już tylko trzy tygodnie. Znowu tego  
różu nie, na przyszły mnie co zająć nadspodziewanego,  
więc niech się, dzięki wola nieba.

—  
Listem p. Kątkowa z Listopada  
donoszą, że J. Ponowicią wysłał wyprawę do  
"Krochta Radłowskiego" aby Anisia miała parę, która  
już na liście swojej, ramka, a dupinata, a wieworem jej  
cem się nazy. Do nich jedzie się, Kuteja do Bogumitowie i  
Kad do Radłowa msta i pręta jest przegwałna za  
Kilka Krawców moim się dwad. Z takim umiarkowaniem  
liet, właska wiadomości, że nikt nie przeszedł z Roma.  
nowski, ten tam robi Kolarz, a jego mając pod Rękawki  
go chętnie, także także na utrzymanie dla żony i dziecka.  
(Dobrze, że o tego niezapomniał).

—  
List od Kosińskiego z Listopada 4/11

Niewiem jak mam pisać towarzysze nie, że tak długi  
z naszy strony miłowania, lepiej pisać nam się do czoły i  
zdać się na Państwa wstępy. Po odjeździe obydwu  
Jen do Kłomys, taka mnie sprawa opowiada, że do ni  
czego niechciałm dojechać. Do tej lato pusto nam wesoło, stara  
tam się, aby Jenia wiedza mają u mnie się dowiedzieć, co mi się  
też dało. Zatem: się odwrócić jej w kierunku, na wel  
jeden ciwiału się, formalnie o jej relacje, ale nie z tego,  
bo niechciał na niej takiego wrażenia, żeby jej serdeczko  
za nim przemówiło: ten lub iaden, my też niepamiętamy,

dosyć było jednego przykładu; zostawić do mojej  
Wzajem, a tymczasem niech sobie używa młodych lat.

— Ludwik ma Alchabirę...

Fotografie nasze tak dawno obiecano przyjaźni;  
choć u pierwszego tutajszego fotografa wykonano,  
jednak właśnie mają nie z jakiegoś powodu wypadła,  
a może mi tu do życia tak wygodnie, to Kobieta trudno  
w tym względzie zadecydować, niech stryj sam osądzi.

Zostawiam także po egzemplarzu dla Sylwii  
do wiadomości przyjaciela mego mi oficera, ale po  
Klasku tygodniach wrócił i przywiózł mi nazad  
list niemożę jej, za danym adresem odpowiedzieć  
możemy ją, przez ręce stryja prędzej dostać.

Karolek mój przelał próbę piśmnia swego i  
a Genia za powrotem to użyczy; ja zaś niewiem  
u jakim guście ma być to, co mam napisać; bo jeżeli  
li o umiarkowania, to odzwierciadlam z góry się nie, na  
to niepotrafię, xelobyć, nie miałam i nie mam ta-  
lentu Amoryzgo; wypisać z jakiego autora jak  
prędko myśl, to co innego...

Przebieg o doniesienie ja idę, stryjostwo ma ja  
co tam zychać w Starym Krakowie, na który już  
po drodze zapominam. Lubię młody, wesoły, towa-  
rzyński wyrozumiały mi i przyjacielski amatorski sta-  
nówka, ale nie z serca, prozę wieszę.

Jeżeliśmy zdrowi, więcej niewiem co by stry-  
jowi donieść... Gla Bernadynski 733 1/4

Niemio Diastowa! zanim wyrok Pana  
 Wygłoszon gramiąca, pięwią, trzcharaola,  
 a twemi cię syny Do życia powota:  
 Zanim się zbudisz - święta - nieśkalana,  
 A jako posag mistrzowski Dłuta,  
 Bez skaży, jedno czerstwem życiem technąsa:  
 W ognionych próbach - niby z stali kuta,  
 Tak potężna - jakby od tysiąca  
 Lat rządził tobą Proby lub Dłatory,  
 Niemio Diastowa! zanim twa pokuta  
 Za synów winy Do kresu dobiegnie,  
 Zanim swęgną dośc. kasę się porę: -  
 . Nie jeden tysiąc twój Dziatwy, legnie,  
 Jak legli ajce na rodzinnej bloni;  
 Ci z mieczem w ręku - a tamci nad pługiem



Instana, za się pokoleniem drugim,  
Prac' i bronie' cię, będe jak oni.

Harol Duedick.

List z Jankowic (Wotyń) 26 List. 1868

po podzięce za summaryczne odnośzące się do rodu L. Dolezala  
wa Rupniawskiego i nadmienieniu niektórych jego waży-  
niejszych pism. Dyktowane w liście panickim w gąsienicy "ad simi-  
lia vempet paradi" uprzedniając mi to także do rozważania  
się więcej swobodnego i ofiarowania swemu lub też Kłemu  
Kobulek z pracujących na tem polu wzajemnych usług.  
Niemniej Włoch, że zamierzanie prawników ogranicza się  
u mnie na wyłącznie badaniu przeszłości naszej rodziny.  
Lubię heraldykę w ogólności, jako ważną gałąź historii  
szeregołnej w naszym kraju. Jest to tylko o badanie jej cedy  
ściśłości na której jej prawie przebiega. Ciężko mnie to  
bardzo, że ten rodzaj prawnictwa przynosi mi adwiera-  
kiego czasu rozpostępowania, że u nas mianowicie ma  
kilkku przedawicieli. Szeregów niejaleo w ogóle mego  
o między sędzią Zygmunta Brodziej Kadziministkiego,  
jest to młody człowiek z wyjątkiem zamierzania do tego  
rodzaju pracy. Zbierając doświadczenie i środki materialne  
przy wielkich staraniach zgromadził archiwum dokumentów.  
Nowo odkrytych się do rodzin miejscowych, które już  
teraz bardzo ciekawem a nawet bogatym materiałem  
gudzi. Z wielką wolą i wytrwałością stara się także  
z ujęciem, przygotowując monografię rodzin wy-  
sto wotyńskich istniejących i już zaginionych. Ma przy tym  
spółwzrostem opracowywanych do 200 rodzin, nie tylko en-  
dowych, jak to było dawniej we wzajemnym ale popularnych  
dowodami i wyrozumiających najcenniejszą krytykę.  
Dyktuję tam te szczegóły prozaję, abyś je mógł udrzeć  
z urzędem p. Regocie. Ładnie, który jak widać  
z listu pisańskiego, przy ważnych swych pracach jako było  
ryk swraca także czasu, waga i w ten sposób nie ma  
czasu dojeżdżających materiałów. Bardziej było dla

naś puchlebném, aby przy zdarzonej dręczności raził  
i nasze zawały użytkować. ....

(Druga larwa na pieczęcie mego listu przedstawia herb  
litewski zwany Olgierd<sup>\*)</sup>, służący jedynie i wyłącznie ro-  
dzimé Dragattów osiedlonych, jak mam tego dowiedzieć.  
od 500 lat w okolicach Kowna. ... Raze to ....

—  
List do Arnolda Rappaport w Wiedniu 4/II

Darzę żaluję że późno uwiadomiony nie mogłem pisać... oświadczyć po-  
winych a którzyż życzeń pomysłności w zmierzonym awersie stanie.  
Jeszcze minieulzym abyś... po przebyciu mławszych lat zmierzonych mógł za-  
uważyć racjonalnie wszelki na swojej prawomocności wreszcie.

Kiedyś się dowiedziałem o odjeździe Pana... upadłszy obłąka na  
dachu... liczący darłku na bryg na 10<sup>ty</sup> grudnia r. b. zapędana.  
iż mi tyko o odwiecenie do wina... wielkimi... byłoby  
dla mnie wielkim wyprawianiem... wśród innych...  
zawziętej penety... prosba... o kilka punktów do rekurencji

—  
Bilet Dętkowski

Przepraszam... pisać usłyszał o Anni Królewskiej...  
żonie Króla... córce Kazimierza wielkiego, której p...  
znalazł... Hindelheim. Choć usprawiedliwienie...  
zrodło, narodziło się... mu uwagę... na ona odkrycie  
niema pewności... Pan... Pauli. Proszę o rychłe  
odwiedzenie, którego przez pośrednictwo... oświadczyć...

Objacimtem zech uelnie

\*1) Adela z Dragattów, żona piszącego, pochodzi z Dragattów;  
herb przedstawia ptaka unoszącego strzałę ostrzem do góry  
obręczoną, po jednej, a ogwiazdy jedna nad drugą po drugiej  
stronie tarczy.



Mr. Dmochowski pisze artykuł o  
Annie Królowie Białej, żonie  
Jana Tek, córce Karimiona wój-  
ki, której promnik znalazł w Min-  
delheim. Chęć sprawniejszego  
załatwienia sprawy, narodziło  
się kto mu swego wyrocz-  
nika o odkrycie, nie ma pow-  
ności być wspaniałym. Pami-  
nać więc Dr. Pana, o tarka-  
nie rychte wzięcia w tym  
względzie, którego przez swoje  
pośrednictwo okrekuje.

W imieniu gromadziny  
P. K. K. K.

18/10/68







Wielmożny Pan Teodor  
Ruszkowski  
Achimowicz A. A. P.

List do Konstancyi Dąbelskiej w Łowiczu 9/11

Od Kilkunastu lat niepowstrzymanie ciekawny, że ułaskostliwego, co  
tu życie przetrwa upamiętnia, przewidziany. Już choiastem z wiel  
ką gorąca w sercu sobie ci wyznały, że przymyślnością upo  
na nawet na słowności tak bliskiego sióstrwienstwa nie przeważa  
a upornie milsze masłowiż Kochającego Władz Struja.

Już miałem cię kazać, ale go drę, boś ty dobra jak kaw  
ze tylko kielanki pełnie nie dały chwili...

Na odebraniem Twojego miłego piśma dręknę najgorzej  
za przyjaciele wizerunek ci waży. Piętkne są w przyrodzie  
najbardziej żywa i żywa, chcesz sadu? oto jest:

Pan Marek okrutnie długi, żeby ci niezniewat, tobym pro  
wiedzał, że z powodu, iż niewiada i gdać, choć jedna kota ciekni  
wielu chnież Konicy, wygląda nieprzymierza, jakże Kraszka  
lenki żeby nie waży, bródka, ależ za to en tout zuch.

Jeżeli Dobroćdziejce, słieźnie wlecy frakurce, a wierzując brzo  
ne, że widzieć nie ludy przybyło, siatka pełne, certyk wysele  
ajowatkie, wyraz idę, więc niegłosz jakoby kto był.

Solo dookonałe trafiony, a on niewinien, że go pan miś  
wstał tak, iż myśla, że nagawka ekspres prania, na gę  
jakby miał przetrwać a drugiej wcale niewiada.

U Geni narodziło się wielkie dubie, przez pozycję, że ów  
mnie cię przynajmniej niepodoba. Co mój sąd luroczy, wogóle  
pawłarum, że piętkne i V. Rodzicki może być w pramocy xna  
rym (Walerym). (Dziwustki) Teraz wam się chci napisać  
do woli i uścisłkam was wzytko zdrowo serdecznie.

Niedziwie się, że + Balus Tuój nie dał a sobie słyszeć,  
Kiedy ma u domu pociechę, a dwóch Geni. a jak to? Genia  
Tuoja jestnie w Potomy, a jakoby się kazały? Obawiam się,  
aby w bezczynnem i bezmyślnem życie niebanalno się paku  
wała. Dama, i tużnie minie, więc się bawi, uścisłkam takiego  
nieczuścia z ruskimi Kiry Kirym. (Kerekiarto) —

Ciemni mi nie napisał byto, co za smiatek odwarzył się się  
gać na woskięki Boleś, kłóregom się tu niedużi nacato  
wat, aż mówita że Stry eature jak się Stry -

(Do Kroniki napisz myśł z jakiego czasu, idu mi tytko  
o pisanu dniej reki - od na Kurcie wst. ujęj jermu napisox  
list, który się tak mile czyta do Piebie, a wst. ujęj mierzni -  
z z xuna, pamiatka. Dzięki za myśł o starym Krakowie;  
od istna unprawnizacya, a idący z serca kłóchy niechut;

O egzemplarze woskięch Kóles foltur dla elatyl dy  
prabę, jekże sam nie mam jej adresu; puz lato byta  
w Słietzing, Lentzing.

I podobne tam e dxiiny

A my kurw i Krakow

Łolki i Łotaków.

Ze mna się; 10<sup>ty</sup> grudnia wyrażę mi nie p. m. ujęj cha  
tupki, o grat mi niechut, a le ujętaw robie moment,  
kieru się Incha bytki ujętaw, chociaż stare, potulane,  
ale wygodne i własne. Dzięki to Incha ujętawie,  
dniej tenaz niedużypidam, zmixeruiatam, ploluiatam bar  
dziej ot dosija mi nie derdiolay p. m. ujętaw, a jekże  
niepwiatuje narwet m. ujętaw, jekże sam winien.  
jeneru niepodużypidam, jekże sam ujętawie - a jekże  
zby, exłowiek chociaż Kólat xdrw, ko inaxey ujętaw  
u ujętawie.

Dzięki to ja mam p. m. ujętawie, jak stary niedotęga jek  
i jeneru 11 lat p. m. ujętawie, jekże sam ujętawie, jekże  
u ujętawie archiwum niepwiatuje, jekże sam ujętawie,  
naraz i m. ujętawie i ujętawie, jekże sam ujętawie,  
o ujętawie archiwum p. m. ujętawie, a p. m. ujętawie ja naj  
g. ujętawie ujętawie.

jeneru ujętawie "Dziemka Aleracki" a byto by ujętawie  
duidek co to m. ujętawie Archiwum, lub o m. ujętawie, to mi







Odpowiedź do Wiednia 16/II

Ożeli prawda, że mała takie doświadczenia, jak pisał, to niedużo będzie w czystym zysku, kiedy z panem Lambert musiał uciec z domu na koncertowe wizyty, do teatru i do domu zabierał stroje, rekawiczki, pranie i t.p.

Niewiem praktyczny ale zdaje mi się że owa saszka i wieksze nie lekko do Jarda są przychodzą, że Henryk dolecając może ostygła i powoli przegolanić się do zupełnego zerwania permiowego stosunku. To coś tak więc z ostatniego Twojego listu, kiedy dla niego niech ostawiamy am gorkiny czasu. Ot nie mamy szarej na tym świecie; licząc na 10<sup>ty</sup> grudnia rozpierana, podaniem wprawdzie rekurs, to się może dolecać dolecać.

Arnold Rapaport ożenił się, przebywa niedługo nie się w Wiedniu, a niegaleń jego rady i radytami użyciu do pomocy.

Łożyłam Ci dwa losy (53226, 92100) na zakład "Maryi". Ku wypisaniu przeciwnych służących już dawno wzięte z zaimię, aby główna wygrana padła na Ciebie, wzięła byś dopiero za 2 Ktoś trawioną wyprawę, kiedy ja Ci jej dać nie mogę.

Henryk prosi o kilka egzemplarzy "Polonii" ... bo na razie przeważnie opierając się na zasadzie wzajemności odmówił? przekopiowania w swoim zakładzie fotograficznym.

Oglądamo tymi dniami, że wiedeński drukarni Seiler którego córka z powodu małżeństwa musiała pomagać ojcu w wydawaniu dla reklamicy, odliczył 4 miliony po 10 kina brakuje z Ratuszami; może się z nią porozumieć i pomógłby Ci, kiedy wiekasz co to jest nieaktualny niedostatki -



List Arnolda Rapaporta z Wiednia 12/II

Dziękuję serdecznie za łaskawe przyjęcie prośby  
Kilka uwagi do rekursu, na który jeszcze czasu dość.  
W rozpisano liczącą bez poprzedniego obciążenia realno-  
ści, a ta powinna być nadeń więcej, bo są co do czasu  
niezgodności między moją wagą obecnie, gdzie właściwie  
realności jest zupełnie inna.

1) przy niektórych - jak teraz - znaczenie właścicieli naszonych na  
straty, tem więcej.

2) według warunków realności na coś niższej ceny niż w  
Tachlezy na pierwiastym razach terminu ma być sprzedana  
afirmacja być terminowa - warte.

3) teraz inna procedura austriacka, pierwotny był francuski,  
i istnieć miał dysputy nie tylko na dyktandach ale  
z wolnej ręki, więc głównie było nadeń, przy  
afirmacji...

Przedstawiamy, że le argumenta nadeń tu, musi być  
przydać, ale i o tym o zyskumie czasu...

List Marylidy z Wiednia 22/II

O tym samym dniu, kiedy rodzice zabawiają, tu, z fobii  
w preferencja ja zmyśle moje listy przez pierwszociekę  
z Hietzing. ... Cóż tu, nie tu, kłopoty dobre pro-  
wodzi i proste o fotografii, o których wspomina, a ja  
jej mam, pewnie, jak tu, gdzie, fotografować przed świat-  
łami, pewnie tak, Polonia, bo Henrykowi ani  
mówić o tym, tak cały tydzień jest zatrudniony...

(przebieg o polskości Hietlezy dla właściciela domu, w którym  
mieszka). Przekazała mi wiadomości o przedkach na  
sreżo damku, aby mi było. radice odmówić wy-  
pracowania, więc mi, więc da to przewodzi...



że na wiosnę będzie wojna - według nowego prawa woj-  
zkiego (Austrijskiej) Floty należy do 3<sup>o</sup> gwarantowania  
niezależności trzebież...

Odpoowiedź do wiadomości 11<sup>o</sup> Grad.  
nia 1868 po przyjeździe domu

Córko moja! - Dzień Izami - niefraxes to, ale istna prawda -  
położenie nasze bardzo smutne wstrząsając domem sprzedany  
za 1474 zł. W.A; idzie na dług procentami narodził 1300 zł  
reasta niby moja, ale trzeba oto jeszcze proces prowadzić  
niegodziwy notaryusz Korytuwski wciągnął mnie w takie  
wielkie opłaty przez Kęstarecki kontrakt, który zdawał  
mi się tak jawnym - gdybym proces przegrał, to jestem  
odpowiedzialny z majątku ruchomego - pociecha mnie  
D<sup>r</sup> Arnold, że wygram, ale... - straciłszy dom, myśla-  
łem, że lepiej mieć spowroć, a tu jeszcze reprawa...  
To nas dotyka - rozpatrywanie się w pierwszej chwili: sprawa  
właściwa, którą E. nocy nie pali, a dnia, dopiero po przyjeździe  
każde z nas w swoim Kęstarecki tłumaczy... widząc taki  
spowroć na starość... (należenie, o zabranie rzeczy do wiadomości  
le: i my musimy dużo pisać, a ty się nie straszysz, że  
pomieszczę między Rami... w miarę, żeby ci, maw Henry.  
Kiem nieładziła, który obrona Kęstarecki, podziwiał na wy-  
mówkę... dom Kęstarecki: Kęstarecki Leon i Ludwika...)  
Boli mnie nam, że Kęstarecki wprawił Kęstarecki, że trudno  
zadanie i fiolet, który przed tą, która Kęstarecki, i której Kęstarecki  
już raz Kęstarecki, sprawa nam Kęstarecki Kęstarecki...



Odpoowiedź z Wiednia 13/12 1868

Wczoraj odebrany list ojca, dość długo oczekiwany tak mnie przeraził że noc całą nie spałam a przynajmniej nie spokojnie. Dotąd myśli zebrać nie mogę ani słów pociechy, której ja również potrzebuję jak... rodzice. Co się stało, odtąd nie wiem, napróżno teraz mówić, trzeba było tak lub ować zrobić; więc jedynie przedzić z odwagą, bo desperacja nie pomoże. Proceś może wyjść pomyślnie, bo przeodeż idzie wszystko na przekór nie pójdzie do końca życia; po deżu pogoda, tylko że u nas zurytke często i duzo bywa tego deżu niepowodzeń. Chociaż mały procent, ja ków pójdzie, mnie teraz lepiej idzie, to chętnie mniećanie i z r. postę aby rodzicom co do mieszkania od nowego roku udzić. Może to tylko ten stary rok tak na o trapi, w nowym pójdzie lepiej; główna rzecz aby się rodzice nie martwili i zdrowia nie tracili, które niczem nieoplacone i większego niebezpieczeństwa może być przyczyną...

Chatakie moje ultimatum postawiłam do swych wielkonośnych w które niezawodnie rodziców odwieść; chcę żeby się do swiat rozstrzygło tak albo ować, fort ugab.

W każdym niemal liście ojca słyszę zarzut, że postanowiła porzucić w Wiedniu; pytanie gdzie mam się udać; w Krakowie? gdzie mi szelaga nieda się zarobić, choć ym choiła pracować. Do Łobkii? tam nauczył się bez egzaminu z języka roś. żyńskiego nic niema do roboty; tu przynajmniej mam egz. stencję.

Dom w Wiedniu są zewnątrz najwięcej o jawnych kolorach, całkiem białych niema, patace zaś jak szwarcenberga i. i. są olejno malowane.

O by Jóg nas pocieszył! Serce raz prozę... rodziców nie martwić się, nie stracić sobie życia; przeszło nie tańcie i nie jedno niebezpieczeństwo, przeżył i to; trzeba mieć odwagę, trudno z losem walczyć, i ja walczyłam, teraz zaniecham wszystkich...

Niepnie dawać mi nagle, jak to nieraz bywało, przecież po zostaje rodzicom cały kwartał...

z Radłowa 14 Grudnia 1868

Doniesienie o domku bardzo nam zawdzięcza; nasza Andzia je  
 teraz pojąć nie może, czemu my smutni i kaptanki, oboje...  
 Zrosimy i zaklinamy Strzyżak, aby sobie do serca tak ciętko  
 do serca nie przypuszczał (sic) jest to boleśnie opowieść własnej  
 chatki i ogródek, który się własnymi rekami tak pielęgnowało...  
 ależ nadzwyczajku dbać o zdrowie, co by my robili, żeby my aby  
 jażka drogiego i ojca utracili - żebyśmy mogli, i jakkolwiek awans  
 na pensję dostaną, to bym chcieli. Strzyżak o odwieści ci, jeżeli  
 Honor cię inna podróż nie zwłoka... w takim razie będziemy  
 ze chrztem czekać do lata na przyjazd... Strzyżak...

Andzia już abecadło oale na wyrzutki umieć, chociaż ją tyl  
 ko w wieczór sam uczy... Matka moja w dalszym razie bardzo  
 słaba, a tak z każdej strony tylko smutne nowi wiadomości  
 dochożą... Dla Wój na przyszły rok, jak będziemy mieli co u  
 gospodarować, to będziemy szukać; zawsze nam tu lepiej  
 się powodzi jak w Wiedniu. (podobny przypadek własną  
 reką, Złonaxi).

Odpowiedź do Wiednia 19/12

Podziękuję dobremu dziecku za przykazane wsparcie -  
 cieszymy się, że nas odwiedzi i że raz chce koniecznie potrafić  
 wlokacemu się do uniwersytetu z Henrykiem Dörr - /  
 Słuchać, że Archiwum moje ma przenieść pod wydanie Kraso  
 wy, dygnunt <sup>toni</sup> August Hebel. przecież i inni, i lepiej mo  
 że, wyjść, ma tam szwagra Cezara Hallera, który będzie  
 moim Orędownikiem, a to może lepszą pensję dostanie...

z Radłowa 20/12

Dozwolę Antoni skatata donosi, że sprowadziła się z części  
 spadku po Dunikowskiej z Warszawy, w takim razie najpier  
 wej by mi wygadała, jeżeli potrzeba wymagałaby, i w tym tylko  
 nie marwić... K

*Łódź Wiédnia 23/12*

Liść... oja bardzo mnie pocieszył, że i ja przecież potrzebo-  
watam - jestem spłoszona, o święta niedbam a przebie-  
je u moich gospodarstwa, reprezentacja w kilku innych miejsc  
niepomyślna, w domu najgorszej, ubierę sobie sama dżon-  
u numerów jestem prawie o wiek, wielka brzoza mnie  
przyjemność, bo musiałabym całymi wiekami sama  
siedzieć, niemogąc zasnąć sobie ani czytać bardzo by mi  
było smutno, a tak on czyta co głownie, albo, gdy Henryk  
nadejdzie gramy damy...

Служу я вам не только как окропитель, но и как врач. Воды, которую вы пьете, это самый лучший напиток и наивысшего качества. И я хочу, чтобы вы знали, что я не только врач, но и друг. Я хочу, чтобы вы знали, что я не только врач, но и друг. Я хочу, чтобы вы знали, что я не только врач, но и друг.

Łyżec Kochanym rodzicom od nas obcyga swiat wesolych a na Chrickind pusztamy: od Henryka pustu  
ment bronzowy puchli jego rycunthu umplnie wykub  
nany z naszymi fotografiami, dla mamy odemnie  
cioty crepizie dla durnu a Fancie Katarzynie a foto  
grafiai Colonii

Dziś tem przypieck Henryka dör: po za tru trionia  
 niedożywoty mu odpowiadaci' nalezycie na list mój  
 co wrakci po świętach ukazuje przy reka'  
 stylem istnie kupieckim: ... wziętych i sprzedanych  
 listów i innych rzeczy ... wam ... wam ...  
 ... wam ... wam ... wam ...  
 ... wam ... wam ... wam ...



List Ludwika z Chmanowa 20/12

Z powodu licznych ciągłych urzędowych podróży nie mogłem nawet odpowiedzieć na list Rochanego z 17/12.

Dziękuję serdecznie za życzenia z okazji Nowego Roku. Mi obalinki przesyła - rocznie ona dwie przesyła na nabiał, świeżo i by matkę od karmienia uwolnić - będąc silnie budowany ciążka potrzebując dużo pokarmu. Który jej matka tylko nieomal z uszczerbkiem własnego zdrowia udzielić może. Macie i wszystkie trudy i męgoty wynagrodza niewymuszony, anielski uśmiech tego dziecka i jego gównienie, które miły oddanie w sercach i odczuciach gładkiej.

Mówiąc o nowej systemizacji pracy i ustawa 30 maja b.r. uchwalonej, nie wiem, czy już przysłała do skutku. Zjemy w czasach ciągłej organizacji.

Może trochę lepiej znów przysłać się do innego mniej wcale w tak niefortunnej porze roku, kiedy się odwraca i odwraca.

Na 20/12 z 1912 roku, wesołych świąt i wesołego świąt na nadchodzący nowy rok i ostatecznie.

Od Witolda z Kolonij 22/12

Zwłoka w odpowiedzi ostermiedziowa nie da mi, usprawnić. Chociaż za przyczyną za nieprzejaw do końca. Się postrony uważa się i ukazuje mi to dość, do przodu go poproszę może przeboleć, nim ja się przebrać na odnowienie tak przyjemnej ołtarznie z Tobą. Korrespondencyj. Policzawa z 20/12, na kartce mojej starożytności, w której wyrażały się i umysł do znużenia, lgnę do odprężenia więcej jak dawniej; praca i życie z dziećmi i własnymi ludzianami ciężko mi idzie...

Przeżni Rochanę odwrócić serdecznie dzięki od mej Marysi.



Małkuje mu z serca.

Winienś mi wizeruneków Tuiyos Kuchaney Emilii  
to niemilo wiolekcie Cię w moim album samego.

Fera i Józef Józefowski Kraków opuszcza idając  
się do Varnawa na posadę inspektora więziennego przy tam  
teższym sądzie okręgowym - od coraz większe muje  
samotnienie.

Chrupkę mi sprzedano, od przysięgłego Kwartatu be-  
de musiał szukać sobie mieszkania - chyba tylko zdrowie  
z ojcem widzę nieśledząco - przysię on o mnie  
zapisał tylko, czyli mi z Tobą widuje...

Z nowym rokiem, życzę wam obcyga niezmiennej  
rodzicielskiej pocięty...

Odpowiedź do Małgusy 29/12

Dziękujemy Ci za gwiazdkę a przepraszamy że Ci się  
odwrażemnie nie udało.

Postanowiłem fotografii wazych arcypiękny, pięknie  
kuj Henrykowi. Pozytywy widać śmieszne, jak gdybyście  
oboje odmiennymi chałkami drogami i nigdy nie, żeby  
nie mieli, jednakże na drugim - zupełnie przeciwnie  
za twarząmi do siebie a tu przeciwnie -

Łódź Henryka la Runkowy i żony, życzę kupieckie -  
nie przebiega w nim serdeczności ku sobie ani do siebie  
ku nam zaufanie jako przysięgłym jego żony rodzicom -  
To "Wojciech" i "Józef" także żinne, cudnie cere-  
monialne, no, może to nauka, a grand powścią...

I także wiadomości, o awansie Józefa, ja się odwróci-  
Kamil Runkow, chcąc kupić fortepian w Warszawie, o Gimplo-  
wian, który je ofiarował "wyłmetykę" dla rodziny, Józef  
Macé" dla siebie...



Odpowiedź do Wiktalii 30/12

Daruj, że list mój krótki będzie na wyrażenie Twojego pisanie  
późnowyższe, za które jał niemałej, za objęte nim życzenia  
iż cię wam dziękuję.

Anie ścieśa się jedna po drugiej. Fatalny rok dla  
mnie, aby się już stłonięty! Chłupkę ni tak niepowinil,  
nie sprudano że mi się nie okroi ołofa mnięka  
było, kom 1000 zł adniewała puzę, lat 12, ale trzeka  
żelby mi kubina moja raz, że zmarła, trochę też i  
z zachęcenia puzę takiej, któraś deszczowej, imię  
zachorowała zaraz w puzę i wzięła ma pazubiony  
katar grunicki, z tyfusem - świąta puzę w  
bezsenności, śniutku i kłopotach - teraz lepiej -

Od kwartalu wiadomości najwięcej sobie mnięka  
leś tu mi niemała latawa, puzę patrzeć na ogrodek  
który nazywa się ułasciciel puzę do ułasci  
ułasci puzę puzę mi puzę mniękał za  
czymże:-

P. Dzielni puzę niechwała, że dalszego kextatemia  
mniękał Geni zaprzestata w najpóźniej puzę jej wotku  
puzę ciawym mniękał. Dzielni puzę puzę - nazywa  
ki do zabaw i puzę mniękał nie mniękał, roldawał mi  
dobrego, chociaż to mniękał, madve, dobre, nie samu  
co mniękał i mniękał do 1924.  
Kuzi mniękał niechwała.

Waża Geni mniękał do nowych kuzi puzę  
w których sama puzę mniękał, nie puzę, puzę  
aż tak, co puzę, od mniękał w jej puzę,  
a wtey dupiero w mniękał, teraz mniękał puzę  
ołofa na puzę mniękał, które jej puzę  
i puzę tak niefortunne, puzę

Mimo pogrożeń wzręczotronnych wątpić wypad-  
by się, znówu wywiązała jaka wojna, a zresztą  
dzis wojna trwa długo. nie może chyba jaka po-  
wzeczna do Łaryza do Konstantynopola - a my  
wtedy w podroczku największego ognia.

Skreśli Węg ki daje adreanie to pracuj dalej, mo-  
że za parę lat nadrobili służbowego. a zacych  
jakim innym splendorem biedną naszą familię.

Syn Twój szczęśliwy, na drucich kalendarium list  
jego - nie wiola i ciemnego już kilka miesięcy.

Wzay nowym roku życzę Wam wszelkich możli-  
wych powinszowań a nadawczytło. z drowia.

Catując rączkę panibrodawę. i buziarkę Gen-  
ałyduch. i ciękawości serdecznie jak wierz mi nie  
Kochający Cię brat. Dawian

List Matyldy 29 Grudnia w nocy.

Znępraszam najprzód że list mój przed świętami  
był nieporządnie pisanym. Kamień do fotografii nie były  
gotowe i już myślałam, że zginęły. nie ma bédzie  
gdy wie. przysły. musiałam napisać list Kunicy, aby na  
kier. pociąg, nawet nie wiem czyli co Henryk dopuści  
do do paczki dać. mówi mi, że Katoiman, może wie  
tato swojego staruszka niech uskrogo do Lwowa w stan  
wspomnienia pamięci. - Ciekawam pisać, moja nawa  
fotografia podobna, niesta. leż ma onów usterok  
z rektą, której, nie mogę zrehabilitować aby nie była taka  
ciemna. - Święta przysły że niemiatam nawet  
czasu na odpowiadzi listownie, których winnam  
kiedyś. Wstano ale ciepło sercem przepłatare.  
Wilię przepęziłam w domu, i bratam dżenepo,

jeśliśmy u gospodarstwa o 8<sup>ty</sup>, dopiero o 9<sup>ty</sup> oświeśle-  
 tam za przybyciem Henryka, który musiał być z swego  
 przynępała przy oświeśleniu dziecka, przy której oka-  
 zyi dostał sztućkę na spodnie; ja mu dałem cygarniczkę  
 piankową, Krzysztof wzięć jego fajkę piankową  
 i dokupiłem do niej wazierki Kapiuch napelniony ty-  
 toniem. U niego dostałem przerobiony mój kare-  
 kawk, do tego podobne mantkie by dokupił i bo-  
 tak długie, że go można wiązać i tytu, jak teraz tu  
 nożką; dał mi nawet oprawić moje kuratynowe  
 kulczyki i brozę w złoto w pięknym etui, i kupił  
 lampę wiszącą ładną i kochaną. Wyliśmy oboje  
 zadowoleni z tego, cośmy dostali. Mówiliśmy o  
 tem także, żeby Kuchani także o tym samym za-  
 dzie mieli już także małe upominki i z nich byli  
 kontenci. Brałszy potem w karty prawić do  
 pierwszej; miałam dość szczęścia.

Od p. Lamberty dostałem kulczyki i brozę, nie-  
 szerególne. Od P. Fryman kulczyki, mankiecki  
 i walencienne; najpiękniej spisała się Józefi-  
 na Spiczakowa, która w drugi dzień świąt mnie  
 odwiedziła, przyniosła mi czarne bo a strakano  
 we stonowane barako da mego płaszcza; tu już  
 nie życzę, że nie wolit ja do tego małego upo-  
 minku, ale dobre serce i wdzięczne upomnienie.

Przeżyłając dzień. Rozmowa mały zasitek na rok  
 pożywnajacy uł namy rok żyję. Im z całego serca  
 cały rok oślatni tak smutny był oślatni rokkiem  
 utracien, aby odtać zdrowo i wesołości żyli...



Liszt od Konstancji Dzieckowskiej  
ze Lwowa 29/12 1868

Znowu mi wypadła zapisać list mój od tłumaczenia się  
i tak dawno niepisałam, a nawet niepodziękowałam  
dobyłcham za pamięć o imięninach Marcina.  
Pewnie on to wprowadził uam uśmiech ale jest  
ciężki obrotu korespondencji, a gdy się cały dzień  
w biurze napracuję, to nie mam odwagi nakła-  
niać go do tego, jak przysięgam wnieść w wy-  
puszczanie.

Dziś nadchodzącym nowym rokiem życzę  
wszystkich pomysłowości, niechaj wszystkie  
trudności znikną zię ze starym rokiem.

A nawet nowego; żyjemy społecznie a na-  
wet dobytej jednostajnie, jak żyją najnie starszy  
ludzie; moja Senia bawi dotąd w Kłopoty i  
ale przedziwiam się jej bym odmianą i powro-  
tem; przewatam jej nauki na kilka miesięcy  
czy gorzej przez zbytne natężenie umysłu  
i zmieszania, a ponieważ bardzo sobie  
wciąż obawiam się, żebych z Kłopotem oła  
jej zdrowia; zresztą i tam nieproszę  
do ciotki uzyć się na fortepianie; mają-  
tu przyjechać obie i ta przepędzić pa-  
piest więc i mnie będzie wesoły.

Co do zapytania o archiwum, dziękuję.  
Na literackiego niechylę, ale przed Kłopotem  
dniami był artykuł w dzienniku lwowskim.

o archiwum Krakowskiem oraz zaszczytna wzmianka o literackim i historycznym. Który, że w tymże Strzynie, z okładek, perzysztatam; gdy wyszedł Krajowy, zajmnie się tą sprawą to i zastrugi Strzyna i wstana, uznane i wynagrodzone.

Dla Sybci wysłał na ręce Strzyna list, który już raz obłął podroz do wieśni i wrócił do mnie i teny fotografami.

List, który Kuchary Strzyna chce zachować w kronice rodzinnej napisać piórkę, że ja wóś nie jestem uproszonym, do Krainego stry, lu a nieochotą bym aby się prawu kł. imia by, gdy mi upadnie w ręce stara kronika wiem, że niebada tak podobnie mi o mnie jak Strzy, a reista, każdy ostatnie ma tyle przyznosi w sobie, że chciałby uchorzyć za coś lepszego, jak jest w sobie.

Innaśm me, też ze sadu, jeśli nigdy Strzy na na rze fotografie, wyszedł to od ciwatta zawięto przy fotografach, to i podobnie bi luja tak wyglądam jak w Krakowie, a na fotografii nie o Krakowie nie o prezentuje.

Tak tam pisał, że chaty i kł. ?  
Ktoś to obawiam się, że w Strzynie  
moimi uwagami.

Na tém vie končy rose dla mne  
napiepanyškiej x y

J. Willan a domkiem tuc nie pšedelania:

Dochod x domu mšadēm wšegu  
catego roku do konca grudnia 868 - 954 zł 62 x

Kuž choš zaš. f. j. Kapino samu, re.  
peracye, pšodatti x ... 2265 - 57 x

za ten stracono niepowrotne 1300 zł 96

wzatkze (mšy pšewszkze wš x tej straty)

Překš exyuz ud mšezštani, za kšurekym

mšiad daniš kajmnoj 120 zł. to yrie,

a mšan ušwice za 3 kšmarlaty 1854 i

za cetych lat 11 pšodanu 1868

a pšewszkze i pšod roku 1869 -

a ten wynosi 1470 zł, mšeo je tšre

x yškatem 169 zł. 6 kš i w ograd

šk i w wšedšiošta x pšod

wšwky - ?!!

Dochod 989 - 56

Kexch 960 - 92

ošwzgotzono 22 - 64



1869.

Kto tyle z tego przeżył, ten z niepo-  
kojem wita przyszłość - ale  
komu tyle pozostaje do życzenia,  
ten się nadziei wyrzec nie może.

Godzi się rozpocząć nowy rok,  
rok niepewności życzeniem,  
aby Wzzechmocny odwrócił no-  
we gromy od narodu polskiego,  
który już tak długo służył za  
przewodnika piorunów dla  
Europy. "Czas"

—  
List od Matyldy z Wiednia 6 Stycznia

Cieszę się że... rodzice się uspokoiли i nie tak czarno spo-  
glądają, w przyszłość. Zyskaliśmy, żeby Rodzice najbli-  
żej sobie mieszkanie na przedmieściu Linz, które jest naj-  
wspanialsze i najbliższe wnetrza miasta, i to zapewne do-  
pięty, do 10 kwietnia - nieoprzeciwcać nic za bezcen, co  
potem trudno znaleźć, chyba mapy, bo to najmnie-  
jusz miejsca, a za 2 kr. kupi jakiś atlas całej a  
jeżeli wojna, to najdokładniejszą mapę kupi za kilka  
centów...

Żał mi że Józefowi odlateli już muziele z Krako-  
wa ale mnie knowa wiesz, że on dostał już raz  
na statku i dobrą posadę...

W wioskę nowego rościs byliśmy z gospodarstwem  
w Lerchenfeld, gdzie w sali Apollina śpiewano  
najulebniejsze wiedeńskie ludowe pieśni, około  
piętnoicy zakończyliśmy stary rok kiepskim wie-  
dnieckim pryncem. W sam nowy rok nie byłam  
nigdzie tylko na spacerze, gdzie zgubiłam kulczyk.  
W trzech dzień świat byłam w Sfermats u Stef-  
ke tmarow, której pasterka, Alton rościsom, również  
jak i Anna Kromerowa...

—  
Odpowiadano 13/1, 869.

—  
Listem z Hadtowa  
donosi Antoni Skatata, że mu Honorata nowita  
syna dnia 19<sup>o</sup> stycznia o godzinie 4<sup>o</sup> rano, któremu  
nadał imię Feder Henryk.

—  
List Matyldy z Wiednia 24/  
Nie wiem prawdziwie, czy lepiej, że niewieźdźiałam, że  
mama tak mocno chorowała, czyli przeciwnie. Byłam  
tez bardzo niepokojna. Ja, która prawie nigdy nie śnie,  
wnosiłam co noc okropne sny i to o rodzicach, ale to  
takie, że m się budziła w potach i mnąć potem nie  
mogła. Komu to powiadałam, to mi mówił, że nie-  
przyjemne z domu otrzymam nowiny. Wogóle jeśli  
że tu przeżyło, niech się ma ma tylko śmieje i z domu  
nie wysłuchi. Ku dy bardzo —  
Dziękuję za życzenia na moje urodziny przesyłane  
z Katalunizna od Skatatów, bardzo mi to бага.

bagatelką z ukawiającą S. Lenoreą; prozę o ich adres  
półkę im obok powieści chować moja, to u grafina.  
L. R. Rintler otrzymał w końcu reżymu na  
która czekać a o niego miałam a Henrykiem  
nie miałą przeprosić, nie chciałam go przedstawić by  
uniknąć niepotrzebnej gadaniny, a że Rintler był  
za długi u mnie, a Henryk musiał iść, więc  
po tem ukawmy się, niemal na dobre nieporóżnili,  
on jest dobry, flegmatyk, a ja już raz go nie miał, do  
chłoda jak ściana, tracił adreś, myślałam że go  
apopleksya trafi. potem umierałam przyjechał  
Rintler a bankrut był, że mi się tak wymyślił.  
Tam na przegranej do przegranej mi wychodził...

—  
Listem z Radtowa 30/1  
do przyjaciół, że matka jego w miękkość może  
znać się, w tym świecie; mająć więc już tyle  
Daga i mnie. Daga prawi, jako oświecony, abym  
go razem chował i słownie pouczył.

—  
List Matyldy z Wiednia 31/1  
Barbara znówu jest niepokojna, goy. Sato pro  
szony o przedtę odprawić dotąd nie pisał, a ja  
rachuję, że to już 18 dni, i tak nie mam wiadomości  
ademu oprócz Rintlera - wiem, że ojciec również  
niepokojny i z martwianą moją, że nam tu Kar.  
nawet tak przejeżdża; ale co robić; mogłabym wpraw  
dzie nagle iść do mnie przyjechać, żeby  
wreszcie dla mnie uciąć, o tem przekonana jestem;



ale zawsze to rzecz dla nas obyczajnie ryzykowna,  
 bo gdyby miejsce utracił niemając innego,  
 dopiero szukałobyśmy natarcie. Na niebezpieczeństwo  
 fabrykant jego Ulrich pomimo że jest człowiekiem  
 małobny, uciążliwy, pracowity i poważany obywatel  
 ale przy tem jak pójść dookoła, gdyż z nim można  
 rozmówić mi nie można w inną jak w rzeczy samej  
 jego (Gefühl), musi więc Henryk iść do  
 niej przy lub jakiej okoliczności, aby z nim mówić  
 a nie kryć się zupełnie. - Na wstępie i my mie-  
 śniemy niebawem wesoły, gdyż on od swego przy-  
 cypała dostał dotąd więcej niżli spożywany  
 dar noworoczny, który też napierewidzawczy  
 i dopisawczy swego zdania dostatek; Ulrich też  
 mi nieobrzęd i dotąd ani wielkiej ani żadnej  
 remuneraacji nie dał. Tyłko nikt, że mi przy-  
 gość. (Wir werden schon über ein Kommen.)  
 Chciałabyś mi napaść pokój nie meblowany, a meblo-  
 wać sobie swoim meblami, co by mnie do tego  
 takiej kosztowało, miałoby kilka mieczek  
 słownych od Maja ale ja nie chcę się wciągać  
 na ten miesiąc pierwszy, bo takiego mielibyśmy  
 potem trudno się porządkować a niemając wieści  
 jak się uładzi. O mnie nie chodzi, tyłko mi  
 przykro gdy pomyśle, żeby rok temu tego jak  
 byłby nie uwadzi; Henryk dopracowywał się  
 i człowiek i tak do mnie przywiązany  
 że niemaż serca opuścić go, bo przekonana jestem,  
 żeby kiedyś i całą swoją przyszłość poświęcił.

Dzisiaj zaniedługo się zobaczymy a wziętło ustnie Tatwier  
wytłómać... Nie na rękę mi to, że świąta wielkonoce  
tego roku tak wczesnie, bo to w czasie, gdy niezbyt kłopotliwie  
zajęte, tak zechym bez narażenia sobie dam niemogła pić  
na 3 dni się oddalić, a ja najzwyczajniej z nią chciała bym  
u Rodziców zakażać, a ten czas nam przebiegł jak nie po  
dwóch latach niewiolenia się, zatem w Karion Kwieciana  
a najpóźniej na powrót Majan...

Litem z d. 4. lutego 1869  
opowiada brat Witalis co do zakażanej wczasy między  
kt. z. Młodotłyna i Perkenizyna parafii Kłotomyskiej  
a dalej pisze:

Tego Karnałowi my sławy odpowiadamy sobie, bo  
nauka Genia we dwu wie; ma tam Kłotomyska ka to z.  
okrydłiem Geniami, balawały się trzy wie, jedna po  
drugiej i maja do sylu, jechali na jedną redutę, piędą  
a potem nauka Genia wprze się na Kurs dla dam odwie  
wony dnie gościń dxiennic do i Majan Kł. 6, uykładai  
wieda literature, historyę, fizykę, popularną, i d. p.  
wiemamy nie przećwiłło tem, chyleu to, że terow,  
chłopcy nieakurają, zón barikowu u nich, więc wad  
pić nam, ich to pudykują, do skurpian w matkiewie  
a jednak do 200 panien postanowito uykładai na  
te dxiety.

A waua Dyploma czy we Wotowach: tam to stawne  
Karnałowi.

Maam oświecienie, że waua adjunktów puzwiatowych  
maja, powołai do narriestwictwa; żeby tylko Kłotomyska  
to nieprzestato, bytaby to kłeska dla niego, bo tu  
draga, alej wprze Kłotomyska wczasy go uykładai.

Exylałem w dzień miłaśnawych, że mała jest o  
odebraniu Twoego Archiwum przez wydział Krajowy, a  
możę potem i akta i krechę przenieść do Lwowa.

Brat nasz ciubekowy Józef (Strutyński we)  
Wrześniu r. z. przeniósł się do wieżności, jak na m  
pamięci! Zięć jego A. Deputowany D. Stary wujak  
wał ciągle do swych dzieci i jednej chłabnej noży jadać  
przeżył ciębień to nam usługi za przestrożę i ja  
też na tę x mę sprawiłem sobie. Wiurkę, a na kom  
misję x męwe już kółka lat nie wyjeżdżam, a tak  
przeżyłem już oja naszego o lot dwa.

D. 12 Lutego 1869.

do Konstanty Dziedziłkowej we Lwowie.

Droga bratancko! w imię Twojego imienia  
poduczę Cię, a także Ci przyjemność;

(Do wam 1844m Twoje urodziny

A w 1844m tegoż, imieniny)

Najprzód Ci przyjemność, byś x panem Marcinem

zeta zięć ciemnie - i słowem i cymem!

Byś proła Karolka i Geniuśi Drogiej

Spotęgowałaś coś do lixhy mruziej...

Starę przytulić jak panów jak kłmnieci.

"Daję Bóg dzieci to i na chłieci."

Chociaż Geniuśka wixy mę przykładać

I solo także - wixytko ta pot tawie

Alex to przecie nigdy niekawać

Jay Bóg przyjemny i o dóm wiegcy exela dzi!!.

Zięć Ci przytęm x truwia i weseła!

Marciuś, ile obcoz, niech Ci Bóg udxieła!



Szczęśliwych przyjaciół przyniij pod Twoją strzechę!  
 I miej jak długo zdrowych dzieciętek pociechę!  
 Lży tak sto latok, nieznajac garqizy  
 Tego Ci Tulej stryż Kochajacy przyzy!  
 Jesli Ci mila ta myśl moja szlachetna  
 Wcisnij dzieci, siostry, siostrzyczka!...

Docełiwmy się Krztałć najcenniejszemu miłośnikowi; Hwarlat  
 bardzo do wyperowawienia się nie Koryści, bo najwię-  
 cey miłośnik dopiero bywa około 1<sup>o</sup> Jana. Najomny nasz  
 Antoni uwiecznieli daje nam uprzedzie miłośnik  
 na dole, natem samem przedmiocie nieco dalej tak teraz  
 alex kajeuzney Kazał summy za 2 pokłopi i Kuchnia  
 z ogródkiem - 225 zł!

List od Józefa Bossowickiego  
 z Tarnawa 17 Lutego 1869.

Praszę mi darować, że dopiero dziś zdobywam się na  
 kilka wierszy i najęty dzień i noc mało wstawić ma m  
 exan do załatwienia swoich potrzeb i interesów a tem  
 mniej do zadziwiania przyjemności (sic). Wzay pracy  
 lepiej nam tu wprawdzie, i brak nam dylko dyadymio  
 do których i moja Kubićina wchodzi, więcej jak do swojej  
 familii (wystawcy matkę) która Kubićina w Krakowie.  
 (O pierwszych dniach mojego tu pobytu Kubićina i  
 Kubićina przyjeżdża tego obojgu, alex powoli i  
 przyzwyczaję Kubićina i Kubićina wyprzedzam jak najdokład-  
 niej, alex i Kubićina i Kubićina w Kryninie, mało u  
 Kubićina i Kubićina i Kubićina i Kubićina, ale i Kubićina i  
 Kubićina i Kubićina i Kubićina i Kubićina -

Zosia nura zdrowa, Marynia zaś ciągle jakos' staje-  
żona cierpiata na ból głowy. Goy przyjdzie poprostudnie ni-  
chielne myślenie o Krakowie pomai na owe chwile spe-  
skone przy preferansie tak miło a strasnie, tu nie  
już tak zabawić niepotrafimy.

Proszę, mnie uwiadomić, kiedy Tyldzia przyjedzie  
bo i ja bym chiał ją widzieć nicimiejsz prosić ją do  
siebie, bo bym przy następnych błotach zaniedba.

(Do Radoława mam już Kwiec obfłatowane, i stud-  
niel dwie, a oziadus' inowi, że "istotnie się zjedło"

Niechajcie i ciekać i przesłany jak tam x mielzka-  
niem i x damem proszę ....

List Maryldy do Honorci a wzięcia do  
Radoława 16/2 1869.

Kochani Braterstwo! w dniu moich urodzin przesłał  
mi ojciec mój skatuleczkę która dla mnie przeznaczę.  
Lisec, nieumiem pisać, ale mnie duwied wazny  
przyjacieli rozczulił, tem więcej że ja prawie ciągle  
w oddaleniu od rodziców i od całej rodziny żyję  
zawsze obca między obcy. Dziękuje wam za  
uprzejmą i miłą. Daj bóg alym mi wam  
odwagać i magła - Tym razem przysłał wam mój  
fotograf, która najprzód, dając widzenie i naj-  
bardziej, nie dozwoli, aly i o mnie zupełnie zapomnie-  
li. Żaluję bardzo, że nie mogła odwiedzić rodziców  
kiedy wy tam byliście i odwiedzić was w odwiedz-  
niach. Spokojnie, goy kto z nabręją rodziną był  
w Krakowie, teraz dąży i forsownie opuszcza Kraków  
i całym bardzo niepokojną. Połanawitam tego  
rolu nieodmiennie rodziców odwiedzić, chociaż p

na Krótki czas. Mama ciągle tej zimy choruje, a nawet  
 jak mi się zdało raz przyznał wzięcie nowego roku  
 było niebezpiecznem. Ciężko to na tym świecie i dużo  
 trzeba mieć cierpliwości, aby wszystko przetrwać bez  
 sakramentów i nieustannie nadziei - w końcu  
 miana przez ojca mego, że wam się synek urodził z  
 uciechą z serca tej uciechy, urodził się ten dzień (19<sup>ty</sup>)  
 z dniem urodzin matki (17<sup>ty</sup>) dał Bóg aby Teodorik  
 wam szczęśliwością był odemnie. Kłaniam się dziękuję  
 wam jeszcze raz za pamięć i całuję was serdecznie  
 i dziękuję wam - szczerze Kochająca was siostra -

Przytem List z Radtowa  
 w którym wyrażają wielką uciechę z otrzymaniem  
 powyższego listu, że się aż Honoraria rozpięta  
 była, która uważyła moim przytulnym chrześniakiem  
 bardzo dobrze wyglądać.

Odpowiedź do Józefa fajerklora  
 wzięcia z Poznania 20/2 1869

Jako piękniśmy razem byli Rothary Józefie, tu wyjechał  
 Konstanty uchał się, ale napisał mi niechędxi, bo to  
 batumieci młodszą generacją, jakby dopadła kiedyś ta  
 ich listów. Matce Lujnej będzie strasznie, Lubię jestem  
 dziadkiem, oj, bo też teraz dziadkiem w całym tego świata  
 znawieniu. Wyżuli mnie z tej niewielkiej własności  
 niedają mi lepszego zapracę, trzeba będzie tak jak  
 zawsze w ciężkich o te troskliwe życie kłopotach.  
 uciecham się ramie Lujnej raz że znamionuje  
 pamięć o nas, powłóre, że wam się dobrze powodzi -



Niech was Bóg stawia na nogi, pokręci młóty.  
a to szczególnie ze względu na dxiatki, których  
jakkolwiek nie ma, może być niemata, więc opanuj  
drzejcie. a Dobrze powiem słowy Alexandra Cara  
do Boga wykreconemi "Niechumi!" —

Spierzę a odpowiem, szczególnie dla tego  
że dobra i Ruchana i Mincia tak ciępi na zęby,  
a ja tu mam takie przedziwne lekarstwo  
(płukanie odwarem kory dębowej suchey-spiu)

Cierpiem i Mincia naprawa dła innie na domy  
że się zgłasza ból, skutkiem którego zawita na  
Świat hrabiex Jarosława i aleksieja Stepanowa,  
tak jak to wywodziem z datą hrabstwa  
Radziwiłłowskiego, którego dla uchronienia i na  
pamięć mego mienia nazwałem choj, Seadorem.  
Cierpiem i Mincia, "może mi, Woskowskiego gniecia  
że ja mam "chlapczika" i nie odpisuje mi —

Ojciec prawda "Stawu węż zęby" ale konie  
zawieszają kamionami, bo to dopiero Koto  
Maja nastąpi jeżeli nastąpić będzie mogło, ale  
ci zapewnie wiadome i drugie przytowie, które  
opracowane dozwolonego za otłaczem przy chwieinach  
całowania dozwala jakiejś grubey pasaty  
kumusec uwrka, że mi, mającej, no, ale p  
dxiadem niemi i strachu, chociaż Lwoja, Mincie  
Kocha

Chłapka pxi niemaja, miewkamy jednak do  
Jofana na opłata, przedatku — za miewkamie  
Lwoja, cen bajeknych, chociaż i Kromne o  
dwóch flancyach i Ruchence 180 — 200 Kr —

List od Matylidy z wiedeńia 1/3 1869.

Pisząc przeszłego tygodnia, że posyłać po mnie nie dwa miejsca  
względem tekeri nieprzewidywałam, że jedno z nich będzie w  
Znajomej z Krakowa Znajoma mi Angielka rekomendowała  
mnie do panny Strukiewiczówny jeżeli się nie mylę cónsi-  
redaktora "Prasu" z Krakowa, do którego ją pisała; gdy  
jednak nie zastałam tam na drugi dzień pisał, było miejsce  
już zajęte, nie żał mi, bo i tak nie miałabym czasu na tyle,  
mówiłam Xma, jest tu na mieszkanie u jaśniejszej panny  
i w Krakowie i na dokonaniu edukacji.

Z ostatniego listu ojca widzę, że rektors już musi  
nadejść nie uwzględniony, kiedy losem wyprowadza  
mnie w zbliża; nie miałę jednak brać tak drugiego  
mieszkania ponieważ z racją niepotrzebna drugie  
mieszkanie a ja swoje sprzątki stawić w będe za  
brać do Wiednia. Tu mieszkanie uwzględnione, bo  
ładny pokój, z kabiną ugiłi kółkami i łóżkami,  
prawda że na 2 piętrze i na podwórku widać kostanie  
za 100 zł. rocznie czynszu.

Może być że za wezmę mieszkanie na lato prawną w  
Lenzing ale niemeblowane, bo wkrótce moje uszenie  
wyjechać, na do Pilszing, albo na Wiedniu, a do  
Pilszing będzie dojeżdżać.

Witam do Wiednia z pierwszym przesłaniem i mienią  
i do Pilszorca z prowadzeniem i reprezentacją -

Witam niedawno u Pilszorca, teraz nie jest już guver-  
ner jest z Pilszorca, więc i białe, i awersy i ten  
konwersacja, po polsku aleśmy jakoś nieproszeni  
nie przeszli do francuskiego, pokazując, że Taliej  
mi jeszcze pisał, po polsku jak mówić...

Pilszowie są dla mnie bardzo ciekawi, dawno nie było

podobnie jak... rożnice, czemuż to mają mieć do wiary  
o moim słowniku; i mnie nie piki to napisywania  
prywatną, ale trudną ręką. Niemogę też więcej nie  
dowieść a ni romanuśu pisać. Wiele skomplikacji  
w Ożesławie. Ostatni teraźniejszy jest bardzo pro-  
zaiczny, niema też co więcej o nim pisać; Ruchy przydru-  
żają i skomplikacji nie prozaijnym słubem, to wtedy napi-  
ęty, dobitnie niema tu domie widoków, chybały roz-  
strzygnięcia to niepewności jak głośnie wygrana

Żeby się tylko rożnice. Tem uyprowadzeniem  
nie martwił, wprawdzie było uyprowadzić i pro-  
wadzić uyprowadzić, to nie z Rancow uyprowadzić jak  
właściwie ja sama całe życie uyprowadzić  
mamy mem prawie spakowane, nigdy niema go uyprowadzić  
rozgłosić. coż nam robić? góry uyprowadzić  
tem Rancow jak martwił, dobył uyprowadzić, byta samartwił.

Później do Pani Rancow uyprowadzić uyprowadzić  
właściwie imieniem, ale nie uyprowadzić uyprowadzić  
wielki, widai się Odoibik daltu uyprowadzić uyprowadzić  
prawda - mniejsza o to.

Byłam z Paną Lamberty w nowoy opiece tutaj  
czego Kompozytora Kaimayer "das Landhaus in  
Mouhon" latem jedzie do swojej wille w Traun-  
Kirchen z dziećmi i mnio. uyprowadzić uyprowadzić ale daje  
mi jedynę 10 Kr. mnio, uyprowadzić. ołox rozstrzygnięty uyprowadzić  
i lepiej, to mnio dukt uyprowadzić Kaimawata.

Żymi dniami tak pięknie jak w Kaimawata  
zamiat nautki mnio, uyprowadzić uyprowadzić z  
miejmi uyprowadzić... &.



Liszt & Nagy-Waracz 4 1/2 od hr. Heleny Warcsay

... Ich fühle mich unerschütterlich in meinem innigsten und unzweifelhaften Glauben, dass die ungarische Nation in ihrem freien Willen die Freiheit lieben wird; denn ich bin überzeugt, dass man sie nicht ohne mich zwingen kann. ... Bei uns ist das Alles mit der besten Befriedigung, denn am 20 April d. J. wird der ungarische Landtag eröffnet, überall geht es nicht ohne den Namen des, zumal der Umlaute, den Namen Ungar zum Deputierten geben wollen. ...

Bitte, alles zu tun, was man in Wien machen kann. ... Das ist meine Hoffnung. ...

Liszt Wojascha L'etochla 8/3 869

... List planuje sprawić mi wielką przyjemność, bo widzę, że dawni przyjaciele o mnie niezapomnieli. Dzięki zań serdecznie.

O ja zmoja babina oszanowanym Panstwem i o Krakowie często mówięmy... aż nadto mam brwna familię, dośad jest pięciu synów i jedna córka, jest o kim pamiętać; Bógu dzięki /zarobek jest choć ciężki, lecz ostowiem coraz więcej na zdrowie upada, trzymam się, jak mogę, sercem i cieleśnym tyko tajemnie. Kiedy patrzę, na ten drobiazg, najdardzy dopiero brzy 8 lat, są, zdrowe i ładne ptaszki, jak ludzie mówią, lecz dół o nich, może Bóg przyczyni, to kiedyś przyjadę najnajmniej z brzoza do państwa... (interes, o którym go prosiłem).. Przy nadchodzących imieninach mojej dawniej szanowanej ciotce pannie Maryliście prozę odemnie piękny ukłon oświadczając szczerem i szczerze tego dobrego... Od nas Kochanym Panstwem szczerze i serdecznie pozdrowienie a ja szczerze gólnie Pani Dobro osobno we wszelkich a wprawy niezmordowane rączki do racy catuje.

calujsze, które mnie tylko raz w stawie swym krukem ciastem uraowały, niech Bóg ja, jak najdłużej przy dobrém zdrowiu i powołaniu utrzymuje. Przytem i Pana Łaskawego serdecznie ściskam i prosię o wasze szczerem i prawdziwym przyjaciele.

—  
List Konstanty Dzieciakowej do Lwowa 7/3  
Musiałam wam dzisiaj w pełnej uformowanej naturze łaskawy przypominieć słowa ewangeliczne (kto na was kamieniem wy na niego chlebem) oraz naśladować ten wzniósł przy Kłak, który się do piwnicy pytał: nie... stryjażka, coawini tam se taki etykietalny liść otrzymałam na moje imię? czy godziło się, tak mi poprosić, żeby wysłać na którą, najwięcej się ciębie dla tego, że mi przynosi wiadomości o waszych odwołanych a sercu memu miłych osób, a między temi już znatury rzeczy listy stryjażka i wierszy najpiękniejsze i najwładniejsze liście... Tymczasem otrzymałam, parę wierszyków, wprawdzie rymowanych i pięknie napisanych, ale na to ani li ferki więcej, ani słówka o sobie, czy stryjażce zdrowi i inne rzeczy, które mnieby bardzo zajmowały, choć cięby najbardziej... Zato też muszę wspomnieć prawdę, że odizolowały ten piękny liść, włożym go do spuścizny, niechajcie go po raz drugi i trzeci, jak to już było z innemi. — Stało się winażowanie dąkuję.

Na dzień 1. Franuśki nasłany wszyscy przyjechał zomyślności i zdrowia, o którym dopiero przedtem było dowiedzieć się, że stryjażce niedopuszczalne...

U nas jak zwykle nic nowego, chyba to jedno, że tego roku po kilkunastolatniej przerwie musiałam







z Radłowa 7/3

Szatatowie przy przyjeździe nadawali swoją fotografię  
on familie dość nielornie probiona. Kadezas tymem do matydy.

Żyji paek długie lat szeregi

Doznawaj samej słodyczy

Niech ci wiezujących gwałt obięgi

Dadza, x nateci kurcpru bęgi

Chk Bie serce pęgi.

Zas od Andzi Szatatowiny na umieniny baboi.

Baboi moja, baboi droga

Sectionie umien proci Boga

O Swe xucęcie x statem xdrawiem;

Chk utracone, więcej powiem.

— List do wieśma 12/3 869.

Za przyjeźdem x dalkiem matka ci dziękuję; kiedy nas  
puszczają w wieśm nateem płożeniu, nie spodziewała  
się już dale od Ciebie tylko wiadomości, że x drawa  
i że do nas przyjeżdżasz; było tam i jeszcze jedno xucę-  
nie, ale padołuzności kilku swego rozwiata i że powiecho  
na którąśiny zachowali; już nam co do swego skutku  
nie nec ani słowa, bo co ci promujemy. Rob już tak, aby  
miemortuac się, byłaś, przynajmniej x drawa. W dniu  
imienin Twoich przyjeźmy ci tego x serca!

Zalozom "Orana, Kętege" na domiat i pamiętkę o  
tych cierpieniach, na jakie tyście Rodakow wystawieni  
byli po niekurem w r. 1863, powiedaniu, a nieedy in-  
nyri i Twoj wiegdy Michał!

Seicli mnie Bóg prociay tego roku x na umieniny Mini-  
stra sprawiedliwości, teraz w Radu Państwa obradawany pod-  
wyższam pencytobyx nuxie na wyteknienie nieco sturixie

mogła do nas przybyć i wznagradzić tak kollegi, drugi, a szóstoletni czas roztrącenia naszego. ▽

Studznie i rozsadnie uwytywa, jeżeli na jakiś taki  
czas wyniesiesz się z tego wieśnia chociaż dla próby  
i przekonania się, co to za ułaskawienie przykrywa, że pro-  
ta kława uwytytem przed nami gwałtownie się umilkł  
i milczy. Ołówek uparcie... a kawałek podobny do, pnie  
konarz, że po łuczym odda łemnie się ani zdrowiem ani  
życiem nie przeplaci...

Rumler nadatkowo mi oznajmił, że miał wyjeżdżać do Puław, prawdaż wiecie, przyjechała kłótnia z Amianą; chociaż on na to nie wierzył, Rędy się zaprzęgał, zafascynował się z fahrytkantem polskim, z tawierskim i z jego dołgi i młodym i bogatym, z blizy i wasku solid, kto wie, czy z tego, czy z wyznika - bydlę on i z jego raz do niego i z jego raz, z tego, z tego.

Pro Dobrocie, xalije, i<sup>o</sup> a x pnedcixy naslezo dymku  
nie niewiedziat bytly postarat sie, dalze u nim o  
miedzianie xrobie' xnownieychem; Ktoz niewiedziat,  
ze w tak malym srowietku, tak wielki kanciarzaf?

Ważniejsze były kapłani i ich metra. Długo mogli  
wojnicza Roszcha, który pamięda na Dniach imieniny,  
kiedy to nie pija dało kruche ciało i wkrótce  
winku, po długim kwartale i wreszcie ugasłym...

Лист 10 Инфа Водовозов 18/3

Prost liexacy, Kochany Jósefi, beďže ůla naď moď ob-  
nosich Paľkaewy, wykaľos paraďe a xamiedny  
paľka piaz na 500 Zr, ktore x darmoń miexkaniem  
i emolumentami wykynia, badaj niewiďcy jak mnie,  
jeredy to prawda, xie i mnie maľ, duc osemke...



Radzę Ci nieprzechodzić na służbę Kancelaryjną, tylko pracować pokłócić młodość zbierając ziarno do ziarna, by była miaraka. Dla Dasi i Ellaryni -

W dniu Twoich imienin, życzę Ci wszelkiego dobrego na dowcipy do przywitania. Dłustron Duój, którego wizerunek jest na pamiątkę katak, jest wielkim przyjacielem i "Piotra, niebieskiego kłusownika, więc kiedy się nakłypiesz, naukiważ na tym świecie tak dobrze i tak długo, że sam powiesz "dobyć tego!" wtedy przechodząc na fosa fosa, doznać możesz być pewnym że

A patron, i córka aniołów bixy

wprowadzą w "Piotra" i cie

Wszystkim kłusem mego ołowiny.

Łut Matyldy z Wiednia 21/3

Za życzenia i wspominki na dzień moich imienin przytłaczam dziękuję bardzo.

Łutem plectra prawdziwie zdziwiona i rozczulona byłam; mówią różne rzeczy na Czechów, a on przecież takli powściąży, najmniejszą drobnostkę serdecznie pamięta.

"Czarna Kwiecień" nazywał się zapewne raczej "czerwona", kwiata prawie pisaną wytrzykującą z tylu różnorodnych uciemiężeń i mak dozwolonych; seckułam, że znaję co o Michale, ależ wód wie, do jakiej go jaskłini zagnali, aby wyczytło, co pisał, wygine to.

Wyczytłoby moje dawne użycie: cały dąm skifów nadesłaty mi powiasecowania tylko teraz niechcicie.

Chciałabym na lato przyjąć Kondycję, do jakiego do mnie upobliżu Wiednia, aby odpocząć, przemyśleć naprawę, wałam się dać i okryć i przede wszystkim odpowiadać; niechogę więc

dalej poddeterminować się takiej pracy chyba będąc, myślatka  
 kilka godzin po obiedzie u siebie w domu lub w publi-  
 ku. Zaraz po świątach parzyłam na serio drukar, aby  
 po osiemu przynajmniej dniach pniełytych wkradawie  
 wstać w nowym obowiązku.

Jereli mę i w wiadomości całym chciała na Rus', i  
 piżę w tym uszyły dxię do kłopotu. Węczy znam  
 a nieznam inego rodnimego miasta Litwy i kraju;  
 jereli rodniej ofiedę w wiadomości to się i tak jak do  
 Litwy niedość. A miejsce w wiadomości trudniej, zaś  
 talwiej na prawinieci, a chciała bym piły czasem od  
 dalenie się muszę pnieć pewna, a sobie do ener-  
 gięniejszyego olxiatania; szuka także kandydaci ale  
 do wszystku zwolna, przeciwko toż tak niespo-  
 strzeżenie dajęci - przytem choć wypowić, bo wle-  
 cie cały olxię dawać lekką wiekacarnę jak w pi-  
 mie. Postanowienie moje stanowiące sprawa mi ul-  
 gę, a (xregolniej) miedzi, od kłopotu rodnim w  
 krótko uściłkam, byleby tylko pogoda postąpiła...

#### Opowiadanie o. 28. marca

xi wynurzone w tym czasie pnieć nie zatrzymało  
 nas niemało; odłaję się razem wlecia, wolności dxię  
 tania zastępowy tylko pnieć do kłopotu, in-  
 czej matka, ale stałowita pnieć się po nią sama  
 do wiadomości; jereli by nadawo tym czasem pnieć  
 nie pnieć mój, w kłopotu pnieć rodnim pa-  
 najwłaściwszy kłopot o uśledzenie po takiej mo-  
 xolnej a niewłaściwej pracy - a do kłopotu pnieć  
 Henrykiem nowakany mój, za miedzi...

Liszt do Konstantyny Dziewiatkowskiej 26/3

Ja zaś tem, że najmańdziej robię, gdy obok symon zastawia-  
nych do uroczystości śmierci swego nie umiem i nie o co-  
dzienną prozę mego życia. Ale robię i paktuję z nim  
o tem list swój w czwartą niedzielę postu pisany. I znajduję  
zamiut swój ponieważ twój.

Kto już złamany życiem piętnem różnych cierpień, nie po-  
winien wsiadać na piekara, ale prostem słowem odrywać się  
do osób, które współzuciem biorą udział w jego niedoli.

Przebiega ono w liście swoim, Hochana exaktne Krwi rozi-  
miej i pato. Ci okrzyki!

Ale z drugiej strony żądać trudnych rzeczy i dumać,  
choć, żeby w liście moim jeśli niepanowić, to przy-  
najmniej przebiegała humanistyka, tak w nerwy,  
jak w styl; dołączasz do tego pochlebnymi słowa-  
mi, że dawniejsze listy moje i jednaki i takie jakas  
rzecz. Listowanie o różnych przemowach pła-  
ba byłoby dla mnie rzecz nader przyjemna; ale  
na teraz trudna, że inną podobnym rezultatem sprawa;  
to słowem: dawniej rozmowa miedzy wylęga-  
ciami powinna.

Dawadziej to i wrona winny i przedmiocie  
przynajmniej m.p. że zabawy - do których kobiety  
wielkiego wieku i gna, powstrzymać - dla cie-  
bie prok stracili. Jak to? tak młoda, tak prze-  
śliwa matka, przecież rozbrat z wosotym i wia-  
tem? - Ocenie w miarę tego moje próżnienie, które  
Twojemu wrogu jest przeciwnie, a niebądź, ja  
daj rzeczy niepodobnych i powiesz mi, że przy tem  
za ciebie wierzyła być karmie.



(O powiedziatém miema Tobie pniekadarai' w nasi  
lanu xnekanego mego umyslu liščitarni, które  
w całej niewymuszonyj treści tak się miło czytają.  
Na toli niezauy protokółem wstomice sa  
Kę dewizę: (p. str. 121) -

Ty Kochani idąc innym torem, nie nicobliżając,  
niezego uę. jak pniekadarai, niepodkreślając, ostry męz  
lache, ostry nosi niepodkreślając. To ci pniekadarai wiasa  
i religia, które u mnie o tyle zachwiane, o ile pniekadarai  
na mecie pniekadarai namieścić. To ci pniekadarai  
i jego pniekadarai mecy. - Ja pniekadarai ostry męz  
nadzieję na pniekadarai mecy jak u mnie pniekadarai  
ci nigdy tu pniekadarai to lepszego niewytomito -

Teraz (znowu) słuchajcie "Góra rosi!"

Od drugiego maja 1868 aż wroni "Pras". Kę pniekadarai  
kierowcy pniekadarai, do pniekadarai, ci, interesowani  
uń, dniey pniekadarai, aby Rad odpowiadnie do ich  
pracy, dal im wynagrodzenie, aby przy dnie x mie  
nianych etocunkach x mienit i ich płace, x którychby  
wskamie byli jeśli nie wykwićnie pniekadarai mienit  
pniekadarai wykwićnie wykwićnie wykwićnie. Ostry pniekadarai  
atęgo roli namyśleń się pniekadarai no-sprawnie dniey  
minister sprawie dniey wronit pniekadarai mecy to  
a to (wobliwistich) pniekadarai pniekadarai pniekadarai  
pniekadarai na pniekadarai obud wach Rad pniekadarai  
x których nę dniey intencji tej pniekadarai nę dniey a dru  
ga, pniekadarai, rozjechała się, na dniey! Pnie  
ciażnąć uę więc mienit owa, i pniekadarai Góry  
pniekadarai ulga do maja 1870.

Także tu niekiedy nadziejajcie!

Skoroś tyle dobrą dawaś, wiaś się o szeregółki, byś się  
mnie wyłaził, to pociąg od okatupki.

Spiewam już do 10<sup>o</sup> grudnia r. z.

O gracie luby, regnam cię, o  
ale ja kś się tak cię, nie, że do 1<sup>o</sup> fana w nim pomieszam.  
Wolał bym być teraz w wynieś, jak w tebie, bo w ów  
czas wia kś, że al agarnie to kłka sapin, ogrodnia opu  
szczał dy

Wó wiać się, kś, nie, wiać, postawity, rze.  
Trudna było, z nalezć, co słownego na dole, a nie wiać  
my, że, że 2 pokłki, a kłka, nawet nie tak wy-  
godne jak wiać, tu głośno, kłka, 180-200 kr, dale.  
Mo niem rka, pociąg, wiać, na jejnoś, i pami, siatko  
w miedzie na dole, trudno, a głośno, jest, to od tytu i  
wilgoć.

Zdrowi, teraz, jest, i, wiać, się, pociąg, a kłka.  
kłka, co w moim, białym, sercu, się, pociąg, i  
nie, wiać, ciche, i, kłka, pociąg, w naturze.

Pannie, mojej, już, się, chleć, niemożli, pociąg, pociąg,  
bo kłka, tam, pociąg, pociąg, kłka, obicaję  
pociąg, na 8 dni, do na, a następnie, rze, pociąg  
na Ruś, i w tym, wiać, pociąg, pociąg, jest, do  
Ciebie, pociąg, pociąg.

Obicaję, mi, co, na pociąg, napisac, w wiać  
także, obie, kłka, kłka, u wiać, mogły, ale  
(zawre, u wiać, na to, pociąg, ale) pociąg, mto  
dole, i o wiać, nauki, nie, wiać, wiać, chleć  
pociąg, a kłka, pociąg, i pociąg, a nawet, u wiać  
Tociąg, jak, nie, kłka - bo pociąg, pociąg, do wiać, rze  
w wiać, moim, pociąg, musi - wiać, pociąg, na wiać.

Wartoło by też było biednego a kucharzającego stry-  
ja bliżej poinformować o owym wielkiem prze-  
dzieciu, przemierzającym w czasie tegoż samego kár-  
nowatu - a znowże pragnę i jeszcze aby Bóg co  
odstawił a znowże bliżej!

Na živojé Germijně roztírá se čas, stojící plyn do  
bréy matce v potla látká a patrnosť nesporné  
žvaně.

Harulka sa schyňou postopu na nautkach  
sichom verdim.

2400 Wam wesołych świąt, zapraszam się do  
Karni, plażkami a pisanek, jidka, Tachy, a my  
szkicze. Kochającemu Mład nieznaniemu Stryjowi.

W. Panny Jemé! Ocierano mi tam alu dzi ucho-  
nych, jak Tata mi i i. postarajcie mi u, lex orox  
aluygniecié sporu, i toby tu urode x Bogota  
Pardim, odwierkajacy m prawie coblixiemie moje  
archiwum. Ja twierdze, ze Dacxi big, Bog<sup>an</sup>,  
(Deodat, Bozidar i (u XV wieku) Exder jest  
to samo co dzis Tudor, wiec xtorune a dwóh  
greckich wyrazów Dex dogov t.j. dar waga.

L'auli, xas' in d'ui, xò le dursè Bagdan: Tondor  
canava to samo, inne xas' Kade x' puvyxi-  
exyck twomy alla uelie inne inne Staviane l'lie.

Łępe 26/3  
Niepraszam Cię z góry, jeśli Ci niepowodzę kuwaś na  
raz na podjęcie pracy w wyznaczeniu owęj mtryki,  
choć nadaremne były przewidzienia serdeczne  
Ci skłodałam dzięki D



Coleczytywanie takich piern. jaktam X. Pawłowicki  
zmierzony był czytać, jest mają codzienną strawę  
i magę przewidzieć, że m. samolwał w tej pracy  
półki oży i ich, a czytam choćby najbledzym ma-  
mentem pisane i pisać bez okularów. —

Nad śmiercią s.p. Józefa urokiem tego pokrewny  
pamięci. Kieratem się a niewdzięciem uwidzieć go  
pół życia i prozai tak samego i jedynego w te-  
rana naszej rodziny po Kądziole. Zobaczymy się  
z nim na innym świecie. To mi też ani X. Deputo-  
wisko ani jego niebożczyka prąd niedali ani mi  
donieśli, że otrzymał Tablice genealogiczne,  
które mi takrocz postać.

(Czuję moją obciążoną mi się na początku maja)  
odwiedzić nas przez jakiś czas zaflegając sobie  
perwot do tygodnia. Chciałabym jeszcze poznać  
Kuro i miasto Kuro, w którym się rodziła ale  
go niekna mając zaledwie rok wieku, gdy była  
X tamto wywiezioną do Krakowa.

Moja chatupka już sprowadzono tak niekoniecz-  
nie mi się nie prawie nie okroi, a potem trzeba  
zukać Kądzio najmuwanego, żeby tylko pan  
minister podpisał i podwyższeniem pensji  
bo by nie było i za to, tak tu kaperznie podsko-  
czyły i zyskać miały.

Nachodzące święta obędziecie tego roku  
sami, my już do tego 4<sup>ty</sup> rok natwierajemy.

Przepraszam je uwasz, ię wam żyć i serca.

List z Chłanowa 27/3

Właśnie gdy nie zabierałem do przesłania Stryjo-  
stwu rzyceń szeregów i wesołego świat prze-  
dzienia doarew mni upomniawszy list Stryja.

Za nieprzeżyciem pniez uakielone nam tak  
dzielnie oddanych a dla mnię dragocennych ryciów  
i wazy... Stryja najwzroczniejszemu chłaskujemy i  
skoro tylko nabary mni nie upomniawszy odwe-  
tuje fotografia kadana, mojej milci.

A uakielonego mni a dainku ledu oja mego  
wielko, że Matylaxia pniekwać na we włozech,  
jakże jej nie tam pniekwa? (lewa włoże) senty-  
mentu przyglęzga upomniawszy o we węgierku-  
niemiektie uakielone Matylaxia, którego  
Strycio podwas mego w Krakowie. pobylu tak  
czesto i dainkunać na i pniekwać.

Niektę nam ojać mnię sobi na dainkę pnie-  
niemem nas obydwinu do zwawa, że urzędni-  
cy polityczni każdego czasu do samiektiektu  
pniekwać mnię moga, to jest w ustawie  
o przyklicy pniekwa, którą pniekwać jest  
pniekwa ten bardu u uakielu. (adami mni)  
Włochy, mają sobi pniekwa i tak ich czesto  
pniekwać niemoga skniekwa na mnię  
a my pniekwać sobi co uakielu na dawniej  
pniekwa 300.

Hełka nasza dostaje się pniekwa, wyglada dobre  
tylku mni matke, na dainkę w noży wstawia-  
niem a włoże na pniekwa, dla mnię dain, zeli  
niekwać, mnięktu uakielu pniekwa

Szatatawisi Raotawscy x psalstami i Józefowie  
Jarnawscy x babka (pierwotego tamci wyspietka) p. m. y.  
stali bilety x p. m. y. z. a. m. i. e. m. i. a. s. i. a. t. l. ?

Oczwarly i 54 Kwieciana parkuna nas trawny  
xi x wieciana braku niema ... nareczenie nadstiot

Liszt dnia 6 Kwieciana Kwieciana  
Współzobnie się ... rodzice trawia, tem, je moga, x a. i. a. b. n. e. s.  
napisali, nie mi nie brakuje; ty do chodzie p. p. i. e. t. r. a. c. h.  
jest trud wielki, nagi maie koka, i wagaie niepodoba  
mi niego więcej. Henryk wie o tem, ze ja wie chce (ada  
lic na jakis czas x wieciana, chociaż mu to nie p. m. y. c. i.  
i smuci go widownie, jednak nieodmieni tego, bo nie  
jest, jak widze, sam x koka, w zgodzie). Dre wy m. o. j. e.  
dam do magazynu jego przyneykuta Ulrycha, tam mi  
nie nie przepiye, bo to napisuiecy koka, Henryk i  
Kia, i ki - g. d. y. l. y. m. do do K. a. n. k. o. w. a. b. r. a. i. g. n. o. w. a. K. i. d. y.  
n. a. z. a. d. s. o. b. y. w. i. e. c. e. j. K. a. n. k. o. w. o. l. o. i. i. a. u. b. o. j. o. k. o. y. a. r. u. b. i. t. o.  
o. l. a. w. i. a. i. u. i. n. i. e. p. o. l. o. n. e. k. u. j. e. n. e. l. y. u. n. i. e. g. o. c. o. x. g. i. n. e. j. o.  
bo m. a. i. n. t. y. l. e. p. a. u. f. a. m. a. d. o. i. s. t. a. w. i. e. t. k. a. k. t. o. r. e. m. u. l.  
t. a. s. c. a. t. e. g. o. m. e. g. o. p. r. o. c. i. a. c. h. e. j. p. o. a. w. i. e. n. y. c. o.

Tymi aniami, przedstawiamy ci. K. i. e. z. K. u. o. w. a. k. i. e. j.  
z. u. b. e. n. e. c. y. i. K. l. o. r. a. a. z. u. b. a. d. a. m. e. d. o. c. o. m. p. a. g. n. i. e. d. l. a.  
i. s. t. e. t. n. i. e. y. p. r. a. b. i. a. n. t. k. i. e. p. r. a. z. y. s. t. a. k. i. e. j. m. i. e. z. k. a. s. a. c. o. y.  
t. a. k. r. o. u. l. l. e. n. e. c. y. i. l. e. z. u. a. t. p. n. e. l. y. c. o. p. t. o. y. o. t. y. t. o.  
bo j. u. z. p. r. o. p. r. e. d. n. i. o. p. r. e. d. s. t. a. w. i. a. t. y. j. e. j. a. u. i. w. a. z. y. s. t. k. i. e. j.  
g. u. b. e. r. n. a. n. t. k. i. u. l. i. e. d. n. i. u. b. e. d. a. c. e. i. n. i. e. w. i. e. l. e. w. i. e. c.  
n. a. t. o. r. a. c. h. u. j. e. - m. i. e. z. e. j. e. s. t. d. o. w. y. c. o.

W wielki piątek k. t. a. m. na koncercie panny Magdaleny,  
a poprzednio w dwóch tyłko K. o. s. c. i. o. s. a. c. h. -



Świąta przebyło już jako tako. 10 niedziela wyjechałam  
z domu najwspanialszą kawą i do 10<sup>tych</sup>.

Pracowałam w całym domu i Henrykiem  
w Sievering, gdzie bardzo wielki spacer jest,  
tak zwany "im Himmel". chociaż było trochę zimno  
i wietrze, bawiliśmy się dobrze.

W poniedziałek po obiedzie byłam u Kamlery  
a następnie w jej domu w czasie wprawy, ku  
macy, urodziłam kolejną Kłona, która już na  
półwiejsze pchnęła wieśnią Kurduje.

10 piątkowym dniu może być mogła oznaczyć  
dzień mego śladu, na co się już wogóle  
nie czeka.

W tym okresie będziemy biecik, po  
przejazdzie miejsce do Frakcyi! chce ostatnie  
kilka dni przed wyjazdem przebyć w Krakowie  
dla tego najdalej 15<sup>tych</sup> b.m. rannym pociąg  
z wieśnią przyjechał, tym stawi się w Krakowie  
nie praca o oświetlenie jej w domu.  
-Kolei

15<sup>tych</sup> przybyła przebież i w dobrym zdrowiu  
do Krakowa a o godzinie 12<sup>tych</sup> w południe ucieka.  
Tym że z nami radzi niewidzialne przez lata  
jedyną dzieć.

100  
1846

Mein liebes Mathilde

Wien 19. April 89

So freudlich ist Dir mein Brief vom Samstag  
gestern. Morgenmittag richtig angekommen,  
und als ich überprüfte was ich für  
eine kleine Liebesbewandlung heilen.  
Ich habe heute per Post meine Schreibzeug für;  
wenn ich freier darf meinen lieben Mutter  
abgegeben; so wird noch 3 kleine Stücke  
mit denen Du liebste beste Tili. Demnach den  
besten Kuss, denn ich weiß Du wirst  
zu Hause das Manuscript finden, denn bist  
Du auf ein Engel, und ich habe Dir nur  
noch was für Dich als mein liebste Liebes.  
Ich glaube genau dass Du einen lieben  
Alten viel zu erzählen hast, und kann  
mir wieder ein Freude von Ihnen danken,  
Dich noch so langer Altesapost wieder  
sinnvoll zu sagen.  
Auf ich sage mich darauf dich heute wieder  
zu sagen, und kann mir noch immer nicht  
danken, dass wir dem viel längeren Zeit  
getrennt sein sollen.  
Auf wir Gott will; Du weißt, dass ich mir  
mit Dir glücklich sein kann, dass Du mein  
Altes bist, und will genau mir zukommen

Dieses Alles, dann, du bist zu dem  
besten Theil der in die Erde hing  
geworfen und du bist ganz still  
und deine Liebe nur Treue, dann  
du wirst zu mir glücklich in Verbindung sein.  
Mit manchen Kröpfen werden wir dann  
einen Teil zeigen, und das glücklich  
sich in dem Bewusstsein, dass wir es früher  
ganz ruhig und ohne zu merken.  
Mögen deine lieben Eltern noch viele  
Jahre zu dir haben, und möge es mir  
möglich sein ihnen zu danken für mein  
Glück, welches ich in dir gefunden.  
Nun hab' wohl viel glücklich Kinder sein  
(ich will das Kind auf die Erde zu dem besten)  
gibst mir wohl die besten Mutter & Väter, und  
so Gott will werden wir zu mir zu sprechen  
immer in der Hand sein, glücklich und  
unvergesslich für die Zeit.  
Ich hab' dir viele Wünsche und  
bitte dir sehr mein Mitleid  
mein All, so wie ein kleiner Mensch

Heinrich



Dnia 16<sup>o</sup> kwietnia

odszedł zaraz list do wiadoma donoszący J. Henrykowi o  
przybyciu przewidywanym do Krakowa, między innemi

Gott sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!  
Herrn sei es! das ist ein wunder! das ist ein wunder! das ist ein wunder!

Odpowiedź Henryka Dorr 19/4

Która na dowód, o ile zawarte w niej wgnuzienia  
w, metelne, i oryginalne na pamięć dla matki  
matki. Przekona się, o ile powstała w praktyce  
czegoś co do znajomości ludzi...

List 2 Kotonyi 20 kwietnia

Kiedy do czytania i pisania nie używamy okularów, to mu-  
siej mieć krótki wzrok jak ja, a to będzie mi do pomocy  
starości bez okularów, a leż na ulicy ani day i do-  
kogo poznaj bez okularów, na co je też tylko wydobyc  
aby móc sobie je niegłęboko dla znajomych, któ-  
rych inakże trudno poznać.

(D 24 marca ukonczyłem 35 lat służby, należąc  
by mi 1/3 emerytury, ale niechcąc mi roku praktyki  
do której mnie bez upoważnienia wprawił wdać  
przyjeżdżając, więc nie mogłem mi nie innego, jak nad  
służbę jeszcze ten czas do 19<sup>o</sup> września 1870. jeśli  
Bóg zdrowia udzieli, które mi dotąd, jestem służby  
a przetrzymać ten jeszcze mają okrop, a pierwszy  
to iść na spoczynek -

Święta wielkonocne obchylimy tak jak my samotnie  
bez siostry, przeżyły bez brata tęsknoty, bo trzeba było  
wyperwadamiać, że dzieci z nami zawsze byli niemogą  
jak ptaki, gdy im okrydotka pora na wylatując z  
gniazdyłka, widać.

Jenia' naza wyprosiła u ciebie seaxu uslop na parę  
miesięcy pozostania we Lwowie domniósł panie Rząd  
i szluzie, że w zimie wyjechała się w samotnym  
pokoju a teraz gdy się odnowiły spaceru, niekiedy tak  
zobac samotać się, może to właśnie Rząd do mruwe  
w Koloński, gdzie spaceru chyba po drogach, pełnych  
kurzu do przejścia, tak uważa -

Ludwik rozumował nam świąt i obiecał nam  
Kreag z rodziną, odwiedzić, jak się przypomniał fi  
nauwe, a tego roku nawet matki swojej siostry nie od  
wiedził, obawiając się, narazić swoją, i ich rodzinę na  
dyscyplinę i talusie.

Twoja Matylda jak uśmiecha się, rośnie młody i  
was przywitała do nas, byliśmy się z nią bliżej po  
znali i was tak dawno nie widzieliśmy uściskali  
przytępniliśmy się zbranym kapieli w Prucie  
ale po to co da nam prężna nadzieja, trzeba było  
zawać wieńczyli między pruskiego oficera Plage  
clown wyjechał do Fryderyka II - Ludwik widać  
się na dożynki i prosił o uściskanie mu kapu magi,  
mówi im tam nie doflakier do kłosa wai, Kreag nawet matki  
nie przyjechał -

Do Ludwika w Chranowie 20/

Odprawiając Kacatek drogi córki mój, w powrocie do wieśdria  
a wstąpienie w podróż do Francji chciałbym potrącić o chma-  
nów i Wład, Kochani, odwiedzić i do w sam i Wojniach 216. m  
Ona, po poślednia mym prociągim podaję do wieśdria-wi a ja równo  
czynie wróć do domu. Serce by zaś niepoturęła pogođa, to  
dawne tegoż dnia w pażeczce choć na dworcu uwiśnij Luoja  
siostrę, jeżeli Kochały jej ojca a Kochającego Ciu stępa

List do uroczystości Głuchota w Kłecach 21/4

Serdeczny i uprzejmy listek Pana zrobił mi wielką uciechę, bo  
pocieszał nas o ciągle przychodzących Pana ku nam sentymentach.  
Ja sama z wiarą i prosiwością niekierowaną p. laty 100  
wzrusza i now i naga, Matyldę, która wstąpiła przybyciem  
do Krakowa po długich 4<sup>tych</sup> latach na pobyt skromne nasze  
ciężkie opisać nie niedając radości.

Gratkiem wielkich chłopaków otoczony i uszczęśliwiony  
niedawny Pan między śladnym otaczem ani smutkiem; Bóg  
dobry, dał ołkieci, za które inni dali by sumy, da i na ołkie-  
ci; dozwoli Panu, abyś długo jeszcze żył przy urodzonym  
zdrówie wykierował tych przy pomocy szanownej pani  
swojej na łup, czego w domu imieniu przychodzą Panu z ciałem  
przychodzą, przychodzą myślaczo i przychodzą efektów  
przychodzą... Przytem: wstąpił przychodzą  
Matyldę...

Ty dzień pobytu Kochanego ołkiecka upłynął miżiem  
i 23<sup>o</sup> rannym prociągim odwiozłem Matyldę do Chranowa,  
gdzie mogła brać w swoje Smilę, bratankę, Michałkę  
i uwiśnij brata Ludwika, tego niedługo zabijającego na Kacatek.



## O Chrzanowie

niemożna powiedzieć, że

wzrostło jak było

Tylko że tu starości więcej powychyliło;  
 oboczną ławiem ławie się postawili, to samo miało po  
 pagodzić drzewa się i nawet Anarkasie się wrnieśli;  
 planety gmatwy wieńcowe we dwóch potłaczak syalka,  
 a przy ilbie dnuwa kiej Kamienice notaryusza Felor  
 uata i doktora Wendy, a dawniej mrowianą pteka  
 nia, stano wie, prawdxim, miałbyka tego ozdoby.

Przez obywateli otydłoił uytanai ludyom iendocz  
 nie uytany; niemogłom ułoli pownieci na sobie, aby im  
 niewytknąć, że przy xnuzmie kwiętkowych docho  
 dach miatta, uetyko za dnęu uiejęu ulicy nie wybru  
 kawano, ale dawnieyko przed mowm kretunkiem wy  
 brulkowane niencprawdow; Kuz i brud w calem  
 mieście, co przechadnia niemilo ułoma a iwiadwy  
 o nieprawdowici ba niewobolawie Rady gminney.

Staruska kiejczadze xini kiej, nie xatlatiomy  
 uedamu; pownie xitisiomy uiepc xasaty a ludwika, kłó  
 ry przy xazubienie xapadł na xdrumia, tak że  
 przy obrym i xmnawym uiedzie nawet uytai xna  
 mi niemogł na przechadzke obychiomy i, x ioyu  
 Emilia, mila osoba, dobra żona, matka i gospodarca

Roztępienie nie obolwa się wox tex, u kłó  
 ry i pownie Emilia u xitisiomy.

O ómney uerevorem teqy, obna ludyom jux w domu  
 a Matylda podyka do uiednia, by się pownieci  
 x oikdujajym na ma, Henrykiem...

Ostatnim bilecikiem z Wiednia  
donosi Matylda, że szczerze wróciła do Wiednia, iadąc  
kilka stacyj sama a dalej z jakimś wuchotnikiem, o  
którym sadziła że ducho wyprowadzi ją dojeżdżając  
do Wiednia - wysiadając, oczekiwając: czekał Henryk  
z którym też i biadobitła. Był już tuł z Larysa  
nagłacy ją do pułdny wyjazd postanowiony 27<sup>2</sup> wsi-  
cia, i<sup>2</sup> Witalisa i goźdżie 4<sup>2</sup> po południu przyjeżdżo-  
nym pociągami Kolei Elzbiety - obiecywać napisać mo-  
re z Strasburga, ale za to niezaraz dać wiadomości  
z Montpellier, ani po wielokrotnym obozowaniu  
u i z otaczaniem i miastem... Niechaj ją Bóg dotę-  
d ją mający wopreco, szczerze prawa i i<sup>2</sup> polem  
xwróci i nam i Henrykowi, z którym po prawości  
ma nastąpić potajemnie?

List do Ludwika 18/4

Stosownie do przyrzeczenia skrzętnie stan ciepienia  
Twoich jałtyckich może być jakkolwiek fałszy, jeżeli ojcem  
Twoim prosząc go o ratunek dla syna przesada tu  
niezwykle to chciałem do uszucia mamarki Twojej iku  
beżnie, zapukać... Symonem przystan jakże może  
tekarsko, jeżeli tylko przez potawę tak jest i kłopot-  
ny "Syrop Majera", jak go chwala, to i u Ciebie zapo-  
biżnie, albowiem, nim, również używać i kłopot, z powodu tego  
suchego kłopotu nie popadł do suchoty... nauka stara  
stuchając tym sposobem wysłuchiwany, a myślenie i  
jakiś na niej. Litość, że słowem do instrukcji, od i<sup>2</sup> fana  
wyprowadzić z tego wysłuchiwany i duszącego niezłamanie  
albo starać się o przeniesienie do mięso. pewnie,

gdzie więcej zieloności i świeżego powietrza, niż  
takie miasteczko i kurze jak w Chaux-de-Fonds.

—  
List do witalisa był taki 26/4

Do uprzejmy liście Twój z dnia 20. bm. otrzymałem przed  
kier. Został on w domu i Matyldę naszą, która nas  
odwiedziła i po 4 letniem niewidzeniu się xaciła na  
sze napętniła opowiadać mi niedającą radość.

Objechała 29<sup>o</sup> na pociąg do Wierbna, skąd wyjechała  
niechcem do Montpellier, okolica jedna z najzdrow-  
szych południowych Francji i zmiła od morza i od ziem-  
go - tam u, co razi uino francuskie Miskat Lunnel  
zwane, bo też Lunnel jest miasteczkiem 3 mile od Mont-  
pellier obfitującym w wino - ależ co doletto, do doletto!  
Jaki przy powitaniu płynęły mi radości, tak przy  
rozstaniu nieobecność się wzięła smutku.

Miły był x mój, chociaż dzień ciższy odprawał. Tem  
żaj Rakwat<sup>o</sup> drogi, aby ja xapewniał x bratowa Emilie,  
Ludwika Ludwika xuncyła, seale miła osoba, dobra  
żona, matka i gospoia, ależ Ludwik biedny!... Od  
chorowawczy x pichciłonia na Kassel, który go jezza-  
nieco trapi, x miżerniał, xchudł, pierci jak chleba,  
iniezkanie na 27<sup>en</sup> pichciłonia wypalki, chagne a latowa  
pura, gorąco mi do wyłozymania. Lekkaż moim, że to  
jest tuberculosa, płucowa choroba, meix uidażna, że iale  
mi niezapobieży na razie, meix być x mni niebezpie-  
cznie. Temu xreba wyłozymania i pichciłonia: raczilibym  
i sam zgadza mi na to, do Ernsdorf koło Wiaty, coły  
najtaniej wypadło, ależ o cym? - pichciłonia, biorąc co po-  
żreba na pichciłonia a 1<sup>o</sup> pichciłonia, co o pichciłonia



nią (110 Krakowie) mało co pozostało. Ona chce ukryć w ten sposób, żeby na wieści lub o tygodni pniebyć u swej matki, tak jak mu niedawno zapowiedzi, o którą ją do latat, trudna mu już o wdanie się do miasta. Dla tego bracie Kochany, ratuj go jako ojciec, i dopomóż na jego skuteczną, ku którejś z wam pomocą, że mnie stan jego przekształci i mierakuję mu długiego życia, jak mi, bracie, radykalnie nieodroślanym.

O tej chwili powinnienem uwiadomić adzielną wem wiadomością karminacyjną, kiedy dzień Twojej cięży, że ci mogą pniebać w dniu imienia Twojego życia, aby tak ważny dzień życia Twojego upłynął Twoim, ale nie pniebać w dniu, na którym pniebać ci, do obywateli powiadomienie o stanie jego życia, aby potem nie było kłopotu.

Michałowi bardzo miły dzień cięży, ma axka duki pniebać do życia i obywateli swego, naturgata mnie też, że waga i pniebać ciężę na więcej domnie bnieć ci, napierata.

Jay dożył się szczęśliwie i w zdrowiu z drami do bellawey szóstki (66) życia z serca w dniu Twoim i imienia, a by ci Dag dożył się dożył się cięży, że w dalszym życiu jest ciężę chociaż potwory, byś pniebać cięży a byś ci to w dniu 19.12.1903 w pniebać cięży w 20.12.1903, które pniebać cięży jest cięży jak bniebać, zatem już w 1903 i, że więcej niewartostwem: żył lat 60 i 60 i pniebać?

Lani bratawcy i cięży, reaktę i jako Kochający i wdziękny brat Dag Dan

Pratulae diuotolnem piwem donatq, ze  
sia ciwka na moje pmylycie, bo sie zbliža moy

Lut do Józefa Boswickiego  
w Tarnawie 45 1869.

Aby te Kome jix tak dlugo tam na imie aiczeckaty  
pwtanawitein aduicéckic waw na Stawistaw -  
wyjude 8<sup>o</sup> km. puociagiem rannym, wiec do waw o pot  
do drugiey na wyte rosatu - nastepnie parciu w folowq  
obciutkym do Redowa odlegi chuzet i tam pao-  
camawelky uwréic' do Tarnawa i nocu do domu, aby  
znamu upele nie dxiatell o 8<sup>et</sup> siedziec nad mojem  
Wiegami, ilicy podu temu mojà dat' cud wigcey...  
Pomy tein proiba a legalizacja metryk w Komey  
stareu Tarnawellim, dla strany obicy -

W chwili kiedy biletu ten wyidatém, przyjechawa  
Józefawa do Krakowa na jarmarku. a wieg  
i wolne pwtokurricie uciw do tej jazydy.  
Ktora mi jiyinoci' kym' nieco gorzka, a sama  
jestaé smieche.







*Podroz do Kadiowa.*

W dzień 5<sup>ty</sup> kwietnia (8<sup>ty</sup> maja) pierwszy raz koleją arcy.  
Księcia Ludwika puszciliśmy do Tarnowa; otulona bar-  
dzo smutna, kłótni i łaz, jedyni pałac i ogrodem i par-  
kiem gęstym w Stalowie i dobrej pini i uprzejmym  
te Mroźka pułk. - Józef Wójcicki, fuzjeller wieżo-  
sady Karnego Tarnawickiego i kancyska z koleji i obia-  
dom, wozem i kumyska podajęliśmy wózkami przez  
Klikówkę, pędzimy na Dunajcu pod Kozłowickami,  
Siedlec i Łęki do Radłowa klucze do 10 wsi obejmujący  
swoje o natychmiast przez Ludwika i Helcia ben-  
ktora Krawickiego - pałac duży, nieskończony, o  
główny z małych ciemno-brązowy w pałku, brzo ogłoda na  
wet bez ganku piętrowego wygląda jak pałac Ewan-  
gelicki widzieliśmy i zanieśliśmy i ogrodnictwo i czasów  
Karnego pułkownika Lamperta.

[illegible]

Po bezsiechney noey, jak zwykłe w ułcóm miejcu, na  
zajutrz g<sup>2</sup> w wielkiey uroczystoſty do Tarnowa, gdzie









[illegible]

List do Matyldy w Montpellier 1615

Za pośrednictwem Twojego Henryka odo bratem miły Twoje  
ze Strasburga i, z Montpellier na północnych przesane po  
tówkę do niego wysłał pisaną, zawiesz mu pisaną. przy  
pierwszym liście bardzo uję serdecznie do nas rozpisat' nasy  
waja, o nas rozpisani, w drugim już nie tak, ale z y niewat  
ni na dzień ostatni, który list parę dni odtyma...

Wojnię zająć, niech na nas uspokojenie i uciecha, i c  
szerepliwie przychada i że tam znajduję kłopotne stano  
wienie, w trakcie szeregów Twojego tam przychada bardzo by  
nas oispyły, ale przy ni, z Henrykiem nie dzielę, moze  
dwa i trzy liście na jedną, ostrych opłaca, a defaj ucy  
równie, aby list Twoj przyprawkiem do Ameryki na  
początek. Jam jeżdżił do Sarnowa i do Kłodowa, 2 dni  
tylko a nie mogłem, że 4 dni przyśię do siebie. Na to go  
okropnie ni, bałem o Twoj tak długi, podróż.

Na regularniejszą opatunkosć Pana. Kiedy nas pierwszy  
raz przy 4<sup>ty</sup> laty odwiedził, o tym małem po objęciu  
Twoim dekret na szynku przy Archiducim grodzkiem  
obecnie tylko udziela odtymałem od 1<sup>ty</sup> Maja przed  
wyjściem do 800 zł. 110. a. p. 1594. Bóg tak pakierował  
że, z jednej strony odebrana mi dobieł, z drugiej  
dodał tylko że wystarzyć na miezłanie, aby sobie,  
kiedy moje stragi, nie być ciężarem. Nał pewności  
z Francji i ojeżdżacz od nas do wieśnia może pro  
mie 20. Opatunkosć xla. rzy.

Ludwik na moje wstawienie ni, do cieja odtyma  
od niego 50 zł. na kuracyę, rentyowa, i bardzo miłe  
pewności, Kawał, z moją Emilią, przykazuje o imię pewno  
dzenie, ma ni, lepiej, tylko ucyłi niemoie, ucy przyjac















Ludwig XIV. Lustschloß, sie ist colossal, ist immer die  
 in üfliche, rings mit Boulevards umgeben, auf einem  
 Hügel der Blumen - auf dem anderen der Regalen steht - im  
 Hintergrund sieht man die Pyramide, auf dem dritten der  
 Hofe und die zwei Hauptgebäude.

Ich werde von meinem Befehl ab, um die Stadt  
 zu bitten, mich nicht mehr zu besorgen, sondern mich mit  
 der Statue zu beschäftigen.

Am 28. Mai waren wir nach La Motte  
 über den in der Pyramide, wo h. La Motte wohnt  
 (ein Ort, wo die Pyramide steht) und die in der  
 Nähe der Pyramide der Stadt La Motte (Befehlsgewalt)  
 Riots (in der Pyramide) so waren wir nicht  
 in der Lage, mich zu besorgen; ich habe mich mit der Statue und mich  
 zu beschäftigen, ich werde von dem Befehl ab, um die Stadt  
 zu bitten, mich nicht mehr zu besorgen, sondern mich mit  
 der Statue zu beschäftigen.

Am 28. Mai waren wir nach La Motte  
 über den in der Pyramide, wo h. La Motte wohnt  
 (ein Ort, wo die Pyramide steht) und die in der  
 Nähe der Pyramide der Stadt La Motte (Befehlsgewalt)  
 Riots (in der Pyramide) so waren wir nicht  
 in der Lage, mich zu besorgen; ich habe mich mit der Statue und mich  
 zu beschäftigen, ich werde von dem Befehl ab, um die Stadt  
 zu bitten, mich nicht mehr zu besorgen, sondern mich mit  
 der Statue zu beschäftigen.

x Radtowa 24/5

Widzę skatolowie, żeby chociaż przemieścić się do Łód.  
 goża, aby być bliżej mnie, na co odpowiem (29/5) że  
 nikomu nie pozwoliłem temu, tylko że ja coś miej  
 sca niezagroża, tam, gdzie im się nie może powodzi -

Do Kórzewo, w tym czasie napisanem o mój  
 zdrowie, który mi towarzyszy w tej chwili  
 miał grozić na lato, bo już gorąco ciębie...







*Listem x Tarnocua.*

Józef Włoszczycki napisał babcię do Tarnawa:  
 "Wiem że się, babci Tarnaw nie lubi, nie lubi jej  
 Krakowie, ale ona chętnie ma do niej trochę przemieszanie.  
 A nas bawi matka mojej siostry (niemowlę) na parę  
 tygodni przybyła. Ale o ludzku nie przypuszczałam, aby  
 tak wielki takt i łaskę miał ginać, o ile go prętem, nado  
 go nie miał, więc co by się przybyła, żeby on o imierci  
 myślał? Pożyczam ci, że to tylko przemieszanie  
 woli o Tyli już nie wspomnę, mam ją do niej, że by  
 do Krakowie nie dała mi się widzieć... A



[illegible]

















Dawaj opisy Twojego tam pobytu, bo to z pamięci uleci  
a napisane w szczegółach miłym będzie kiedyś wspomnie-  
niem; osobach dołączaj zawsze imiona i nazwiska, bo  
się to przydać ci może w latach, ot jak z Łachow,  
Klein, o którym niekiedy już wzmianki w Kronice, boś  
listy pisałabyś o Dionizym z wzmianki, który  
jako jeden z najdzielniejszych dowódców w r. 1863  
zamordowany przez Moskali.

Karłowicz, ci ołobie Frantignanu i Wexieru,  
później Ungewitter, że "Wexiers an der Orbe in so  
angenehmer Lage, dass sie zum Sprichworte geworden".

U was obiorcy Depulwanaych, podobno Twój p.  
La Waume nie utrzymał, tu nadat jako mądawy  
Handydat; u nas na zarządztwa dxiennym była wy-  
stawa agronomiczno-przemysłowa.

Dnia 2<sup>go</sup> czerwca otwarto wstęp naoreng w ogródku  
Był tu anawetlich much tłumy ludności. Ku atei  
Mogilattiej w mnóstwie ciekawych pośpiechaj i.  
my. Melowaiere to po podstaremi drzewami Kramy,  
budy, szopy, gdzie mucha przegrzywa a przedmiotu  
do zapamiętania się co Krotk doflarixa jatkis' przedmiot  
Krajowego przemysłu, lub do wcięcia malkyna.

Kornie, ugoletku zlikne jak myte, gęsi jolk Tabedkie  
barany jakby z ołolunemi runami, świnki pigęccet  
narowe, inlocarnie przez parowa, malkyne w ruchu,  
wiektarmie, wiełbnie, siełwistki, ixiwistki, młynki,  
magle mate jak mebel dypulacji, pralnie, nawet malkatti  
do Krajania miera, a wyroby zelanne, tlabkane, z których  
drewna, gliny, wlocipsey carti zzybtkonogi, o których do  
Krony zwierza, że rijnusa, zylom nerwony, a można







lat, nieważ gatają się, tacy z kłótnicą Erenowa x myśle  
Koniow, na niebie Erenowie 16<sup>tych</sup> Konik, a Ludwik  
xuje; mamy więc uciąż, że będkie, zyt, urota je,  
z tym minęto mu 80 lat a dawne doświadczenie  
pnektomywa, że uchwały u takich nieprawa, że  
sobą, umiarkowości, zatem i Ludwik myślał 199

Nieważ tak, że nie był dotąd ani udat na kłótnię  
udaje się do Ciebie x prosta, byś się od rodziny jego  
xany obecnie wkrótce nieszkała, co o stanie jego  
xrowia dowiedzieć i nam bez wszelkiej ogrodo-  
o prawdziwym stanie xrobić bezwzględne doniesienie, gdyż i  
ciśki moje we Lwowie xciągają odemnie wiadomości,  
które dotąd nieprzebrałem.

Dożyłem już jednej organizacji, wyłączone nas  
ze statutu urzędników alceksowych i kłótni, oddzielny  
statut na całą Lwówianę, od Konikow 1912 klasy  
zajęła i Minister dokumentów służbowych i tabel  
kwalifikacyjnych, żeś na Kommissary 3<sup>ty</sup> klasy  
organizat Komituro na posady, które będą obecnie  
xpenia 7 i 500 zł przeciw moją xnakając się, pśad  
adjuktów, jakimi są teraz pułkownikach obuw  
dowych. Z pierwszą więc sierpnia 1914 roku, albo  
emerytury albo pensji 1100 zł na 1914 roku 1100  
które x drugą a nastąpi oba xymy.

Co tam x wasz stęchać, czy Cie pociągło to na  
wyższą płacę, jak woi woi x domkiem i coparabia  
Mały da w okolicach nadmorskich.

Wojna Gema ciągle we Lwowie, dotąd nieznalazła, ko-  
muby się powierzyć, chociaż się tam dość uwijała, jak  
nam drogi Kłótnia...













was ich weiß, auch so und so sehr falsch ist. Auf zu gehen  
um zu sehen, was ich in dem das Buchstaben und  
in der Natur, in man der für mich ist. Wenn sie mich nicht  
für eine Natur und so sehr selbst zu finden wissen,  
für einen so sehr gewiss mich den ich nicht weiß für  
nicht in der Natur ist, wenn ich mich zu finden.  
Die Wahrheit ist in der Natur, auch in  
und mit der Natur in der Natur, in der Natur  
ist und in der Natur ist.

z Radtorowa 26/6  
pawła Kowalski Antoni Jędrzejko z wyrażeniem  
jego imieniem porabiane obywateli, że niektórzy  
z nich byli różnymi rzeczami, a nie po prostu  
po prostu, a także i tak, że nie ma  
nie ma jej lat 15. Wskazywać na to, że  
z (Dyktando)

(D. 17) Czerwca  
nie mając wiadomości o skutku popyślanem listów  
swoich pierwszymu Chłobanowi, Karola Witkowskiego  
który mi adwersarna, pęta, donosi, że odwołany  
ad władzę zaprzemogę 70 dr. udat się z rodziną  
do uflonia na kutywną Kuracyę, Z tego  
też zaraz

naprawiłem list do witalisa, i dołączam do listu  
listy, aby dać wyobrażenie o miejscu i lu-  
drości, między klórem, pniekiem a obecnym

List od Henryka Dorr 23/6 1869

Liebe Eltern! Ich bin sehr erfreut zu sein, dass  
Ihr mich in eurer Briefe so sehr  
an der Hand führt. Ich bin sehr dankbar,  
dass Ihr mich so sehr an der Hand führt.  
Ich bin sehr dankbar, dass Ihr mich so  
sehr an der Hand führt. Ich bin sehr  
dankbar, dass Ihr mich so sehr an der  
Hand führt. Ich bin sehr dankbar, dass  
Ihr mich so sehr an der Hand führt.

Diefer Anbau in Gärten mit Obftbaumzucht  
eines neuen pflanzlichen Stoffes, durch den man  
den Pflanzen einen blühfähigen Humus be-  
zwecken kann und die Frucht der Erde und der  
Luft zu erhalten vermag. - Es ist eine neue  
Speise für die Natur, die den menschlichen  
Stoff zu einer neuen Frucht macht, die man  
nicht nur in der Natur, sondern auch in der  
Kunst zu finden vermag.

Englisch Sprach lehrerinnen Anna P. von  
Gund in Paderborn wird ich annehmen, auch ich ein  
Kreuz zu werden will, weil ich folglich mir mein  
Spencer für ein Geschenk habe.

Wir sind also über die Thierwelt bei Ulrich  
nur weil es nicht möglich ist, alle zu beschreiben, bis  
es nicht mehr möglich ist.

Ich bringe dich in Sicherheit, für die wir für die  
 Mein Herz mein Leben weihen, weihen, weihen, die ich  
 nicht gut kann, die ich nicht kann.

Wenn du das nicht willst, so ist das dein  
ganzes Leben mit demselben zu sein.  
ganz und gar mit demselben zu sein.  
ganz und gar mit demselben zu sein.













Lepiej by było wybierać wiesz gwałtu powrócić i wam  
radzi cielali jak tutaj nie, po obydwóch domach; pomyś  
dzię una kłóty na to i sama, ale to co opuszcza  
dla was, już mieniamy.

Bardzo nas ucieszyły twoje słowa na wyświeżającą per  
sypę a pomyś nad chołdą i uroczystości twojego patrona  
życie ci daję na lat setnych i awansu na dyrektora.  
Kochana, brataw, serdecznie pozdrawiamy -  
Co nie o Ludwika dowiesz, nieodmawiaj pociechy  
strapieniemu Ruzickiemu (Dit. Mar.

Liszt do Matyldy - Pisto 26/6

Za pośrednictwem Henryka list twój z 18. bm. ode  
brałam, dziękuję ci Kochana i życzę za udziałanie  
w tym goście, między kłótni o wójcie, a oboję, obcho  
dzięci najwięcej nas zajmują i że dobrze, ciężej  
W. Kt., jakkolwiek bez niego, która daję wiesz po  
życie, gdy nie do nich przychodzisz to przy tych  
muszkałach i ostateczach musimy naś wygodzić  
na zdrowiu aby być i wrócić się m. d. f. t.

Henryk przekaże mi bardzo przyjemny i ciekawy  
dla mnie Kalamax; a jeśli dobiere mi Kalamax  
to sekretarza, a ja teraz dla Kalamarza muszę  
sprawieć i uciebie potrzebny sekretary, boby mi  
wielko było wate fotografie i uo Kalamarza  
z pastyrka na moim starem adresem  
i wkrótce cię uciebie.

Z nowi domowych memami do uciebie

W świecie dalszym najpierw miało nasze otchodzące w przedmi-  
tem za wyborny 30 radeów miejskich w miejsce wylosowanych.

Odbyła się uroczystość przekazania wianków na wiele bar-  
dzo świetnie; niebo cały dzień zachmurzone wypogodziło  
się już zachodząc słońca i księżyc najwspanialszy przez  
świetła temu obchodowi budowemu; przekazane rano przez a-  
malora że niedopuszczwały dobić chęć um rozumiwały, gro-  
madoła, już obu brzegach wiaty publiczności, bez trybun  
bo to u nas niema jeszcze tej potężnej kierości; jak to wi-  
działem w Wiedniu. Około 12 na wiekrey trawie nadsy-  
nęła młodzi i za nią galerni stroja w różnobarwne tam-  
pijony z muzyką, uroczystą i ekstrawagansem "mury-  
Pianki polskie i inne rozległy się śpiewy a na trawie  
piałom ogień sztuczny, przez ten uniały się chłopa i  
złotem, jedno bardzo piękne strugne w herb m. Krako-  
wa i orła polskiego.

Na Zamku Analeksano grób Maksimiera wielkiego  
z młodego wstąpił blisko 50 laty (1891) <sup>po</sup> Chowanie się przez  
Kuw jeszcze Analeksany z godłami Królewskimi obę-  
dnie przed 1 lipca z wiełką uroczystością; Rzeżniaki  
zdali fotografię godła Królewskich: Korona, berto, pierścien  
jaskółki, ostrugi i guzikki - własne dawidując się, że to  
pochowanie zwłok uznano za sprawę naród polski  
obchodzący, więc aby wlać się prowincye polski  
mógł mieć udział, obroczone termin na 8 lipca

Wtedy my przejeżdżając taką ciężką uroczystością  
miedzi rosyjskiej (Analeksany) Rumstrol, i tak go ofe-  
ryt narzyna, przez porwali białego Augustowańskiego  
X. Konstantego Lubinickiego i uwięzić do Peczny -





W dniu 1<sup>ym</sup> Lipca

Szereg listów w dniu tym nadesłanych rozpoczł

List Matyldy w sobotę 26<sup>te</sup> czerwca

wyprowadzony tak że przybył w dniu 1<sup>ym</sup>

Lipca z rana - jak i następuje

Najdroższy ojcze! Zamiast z bliska to coraz z dalszych stron przychodzi mi winowować imieniu. Znajdajmy się tego roku przybył isłoto jednego Kłopotu zdrowiem a przy podwyższonej prężności i xixixixi mi byłło porażką i zdrowia obrygu Kochanym muium ruzgicem. Altyte, ciągle nad tem, że tato za nadto słęxy had staremi Kieganami i oixy sobie pięte, a to w tym wielku nerwy osłabiane, ja o tyle młodsza, a jako młodsza na to "uważa"; jak byłło trochę więcej pięte albo co robię, karay oixy bolaj, a tyin niech tato xawku na moją prośbę, pamięta, dośi in tato narobił; i ja, miałłę po sobie postawi, czego po poprzednikach pewnie niemal. Lepiej po ogródku spacerować, lub xfa ciadem w preferancja groć i tem dowiedzi, że tato na swoję dylunie pamięta, która się tak daleko, daleko xapędziła. Nie mam nawet sposobności kupi; sobie tu w tych górach na pamiętłę Kurnu, ale sprowadziłam się x wyjechać xixixixi tego roku x Montpellier, gdzie mogła Kochanemu Jociu posłać francuską jaką, więcio zjantkę, która byłła przez spóźnienie na wartosci u tracić musiel.

Niemielisny tu tańdrego ixaru w Kioło, jak xuykle wioiack, z daleka xixixixi kilka tygodni a jak in wyprogo czi to uprui wiechno inu, piniwa się Kurnu.

Kal mi barako. Se wracamy do Montpellier, Kłóre mi się wydaje jak więzienie, bo cały dzień siedziemy

przy zamkniętych okiennicach w murach, o piątej gdy wycho-  
dzimy na spacer przez ciemne wąskie ciekawe ulice  
tylko widzieć można stare baby i ekstradne pory; jakże-  
śmi jednego takiego pisa niewidziałam, wszystkie tu  
waleją się po ulicach, dzieci bawia i biega po ulicy,  
pory, koty a kobiety stare sowa; i szep. Jaki jaki o  
siot przyjeżdżają z swą, szaretką, to cała rewo-  
lucja w ulicy, nim się to wszystkie usunie. Kon-  
tu prawie niewidai, to rzecz zbyt słaba, wszystkie  
poprzedzają, osłami, mutami na Kossack o dwóch  
Kossack, zola, uprawiają Krowami.

Śny między spacerowe są, bardzo ładne.  
Le Lerou jest najwyższy punkt miasta, niedaleko  
głównego najwyższego Trybunału (cœur imperial)  
W środku bulwaru jest statua Ludwika XIV. wi-  
dok przeliczny; w tym dogodnym widok ma-  
daje dobrze; jest tu także reservoir, do którego  
wodę doprowadzona aquaduktem z okolic Rzy-  
mian o milę z kródel, a która znów rozprawa-  
dza się na całe miasto, które tym sposobem ma  
dobrą wodę jak żadne inne miasto południowe.

Muzyka gra dwa razy w tygodniu ale dopiero  
w sobotę o 8<sup>ej</sup>, w czasie ratym, w którym ja nigdy  
niemogę, to dźwięki są obrotami niewychwały, a  
mnie samej nie wypada.

Druga promenada Esplanade. są to bulwary po-  
między miastem a cykadellą; znowa niedawno sa-  
dzone to cienia niema, rowelli kamienne, wciąż nie  
można, i tu grywa muzyka

Najpiękniejczy spacer ogród botaniczny, bardzo rozległy, niestety nie utrzymywany. pro mimo tego natura tu poma- ga wiele, wspaniałe drzewy są, zaskrzepione od palmy aż do Kartoualej sosny, wspaniałe krzewy od dotosa indyjskiego i róż bengalskich aż do Holkrótek, wspaniałe pięta dla rękawów (krotki modgony), proia tego wiele jest pomników starożytnych profesorów tutajskich Uniwersytetu. Naj- romantyckiej grob córki angielskiego autora Younga. Pod ręką reumatyzmu, w 1792 umarła ona tu córka, niemógł jej na cmentarzu pochować, a tam gdzie ją, zalkopano, xwieniętą ją odkupiały. Oycie polecił dobyć ją, wnoć, zantast do ogrodu botanicznego i w najroman- tyckiej miejscu pochować, twierdząc, że tu tylko góra i serce jej tu spoczywać, leżać ma już pomnik z napisem. On to wreszcie "biocach", który wspomina o Montpellier, czytałam to bardzo już dawno; tak do centryzmu pisane, że nie mogłam dotknąć. Niekaż umrzeć a być tak pochowana, jak ona, jest to miejsce tak piękne, a przytem tak piękne, że musiałam wstać i przemówić.

Pod adresem z Riols odebrałam listy list, z Alony, mimo że był frakcjonowany musiałam zapisać go franka Mary, dla tego że przemawiał; tu także była być oficer- nym, bo post tylko trochę był pniekła, waga, reszta ci- gwało podobne jakare, dla tego uwaga, a inkiego przebiegła ją nabrałam z wiadomości właśnie dość grube- go że niemożna jak dwie ciociarki napisać. -

W podróż miałam cięgle nudzić do Bexiers do Agde tu jadłam z apetytem i wrażliwością u brała pani La Reaume



Alfonsa Lignon w Bedarieux - pełen charakteru i siły, upat być nieznosny i cięgła jazda przez tunde trwające do 10 minut - dziś mi już dobrane.

Thérese Roux aly iurkani radice przyjemnie i kiel imienin taty przepędziła a tato niedługo pisat. O.

Fui za tym jednocześnie

Liet do Henryka Dorr.

Drogi mój! Jesteś mój! Wmiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam!

Wszystko jest tak, jak pisałam ci. Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam! Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam!

Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam! Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam!

Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam! Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam!

Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam! Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam!

Liet do Ludwika i Antonia

Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam! Wiesz, że w tym samym dniu, w którym ty się urodziłeś, ja się urodziłam!

Kuracya moja jółwim postępuje. Skropleni, kasa i krowa ciągle  
a przy takiem powietrzu zimnem i dzikym i na razie być mi mogło  
do dwóch prawie tygodni ciągła deszcz, że nieporównawczo mi jak  
leżeć ciągle w łóżku aby się nie zachębić.

Obojętne tu ogromna drożyzna, za półtora bez. Kuchni  
5 7 2r tygodniowo, tak mnie to z prosiakami oburzyło, że chcia-  
łem tam sama, o kazała wracać, lecz udało się Mileri mojej wy-  
jechać za 3 2r. pokwit. bitych wprawdzie i wilgotny, ale coż robić  
w najniejenniejszym funduszu moim odpowiadnieyby. W domu  
głównie niemożliwym, bo liczna gospodarska familia, a  
leżenie Karwa zaprzai młoda siostry jego kuchni, a o braku  
jedna porcja kosztuje 18 Kr. miesięcznie.

Mimo więc utrzymania zapewniamy ad oycę i od Kłódzkiej  
żej od miesiąca tu przybywać niemożemy i b. lipca wraca-  
my do domu, aby tam rozprężyć Kuracya kontynuować.

#### z Radłowa

zyczenia do Antuniego, Honoraty, Anny i Doroty skatow.

#### Radłowa do Konstancji Dziedziławskiej

Zapewniam inni spotkania z wami z obu stron. Skryja, że  
gdyby nie pieruszy lipca niechylabym się jeszcze odebrała na  
odpowiedź na list jeszcze w marcu do Skryja odebrany.

Nie wypadła mi jak odebrać mi w pierci i przyznać mi do  
winny, bo łomazemie trudne, chyba tem, że młody się stać  
a ociężałość niema ani łatwej inżynierii ani rękłi okupienia.

Główna rzecz teraz płacić. Skryja i zyczenia pomysłności  
i z dnia w dzień, nie mówię jak i co, ale niech Bóg daje jako  
najlepiej, tego się w sercu

Je moja wiara w Opakność niema wojski przywiedły  
mi Kochańcy Kryjaczek, bo choć nie na czas przyjeżdża  
wano, o którym nie od ojca mego dowieść się, wolać  
jak gdyby na ukrojenie żalu po utracie ciętych; więc  
nie brach my iść, a jaskół to będzie, palimy na płazie  
i lilie pulne!

U nas nie małego niechcąc a dalszy Bóg, żeby powie  
tak przystać jak teraz.

Genia jest u nas więc razem nam wesoło. Od jutra  
zakładają obie ciotki i cioteczka naukę Krawiecowa.

Musieliśmy u, z moja Genia, wkręcić do nauk nie my  
słuch, ale praktycznych; bo z muzyką nie było, jak  
nie wiem, czy z bratku chęci czytać, ale widzę, że  
nie doprowadzi do tego, jakby sobie było żyć.

A dłużej próby nam dawać, bo dłużej racowe  
wiadomości bardzo u nas martwiły.

I listu ojca wiem, że Sylwia była w Krakowie, do  
nas nie było mi przyjechała, ale nawet nie pisał,  
może list mój o bracie da mi pisać, na gniazdo  
albo też dojechać by u dałoby strony o nas na  
pamięć.

Przyjeżdżał Karolina i dzieci jego Karola i Eugenii

List od Eugenii Kierekinto

W dzień imienia drogiego Kryjaczka powróć, przyjeżdż  
i z innej strony, szkieł życia w takich myślach  
i jaskół dłużej życia.

Ja u Krawiecowa, a u niego, bardzo ciotki i dla tego



dotąd niewróciłam do domu Karłowtając z pozwolenia rodziców  
tylko wcz. zmarłwitem etabowin Karłanogo brata mego  
do którego właśnie przychodzę dowiedzieć się o jego pro-  
wadzeniu. Niezadługo odejść Karłowtając z Karłowtając  
i wczoraj. Karłowtając przez Karłowtając nie odzala w Krak-  
owie. Odwiedzić to panna Wachtel, miał to wczoraj, to pewnie  
młody pan jadący do Krakowa ale lepiej być stry-  
bić i wczoraj przychodzę odwiedzić Karłowtając przez po-  
stawić Karłowtając i Karłowtając Karłowtając.

Myrsine

директор ун-та Лозеф

W dniu Wskrzeszenia Świąt, owożę i sprowadzi  
najbardziej i najcięższym i najcięższym, o. Bóg  
złota w kielchu i tak na Niego i pozwolił długi  
a przynajmniej lat bez trosk. Wskazując i tak  
jako dopomaganie i. Nowe a przynajmniej i długi.  
Niech żyje Królowa i Król i przynajmniej i długi  
rodzina.

Łak obywateli powstawał, żył cięmi, pięknym i nowym za  
konstytucyjnym, w którym stanął lat 58-  
po zwycięskiej pracy, w ogólnym publicznym z  
takim, samowolą, gdzie nam pamięć muzyki  
przygrywał, dźwięk uliczny i kilka, jakby na  
miał, dźwięk powstawał, gdzie się, trzęsli o  
Wolsławskiego, Austriacka.



Zaledwie pastygły zwłoki męczennika X Lubienieckiego  
w rzyżym Nowgorodzie Moskwa sięga w swojej nadziei  
jej już nowa ofiara - wzmiankuje gazety, że X.  
biskup Majerczak z Kieja, administrator dycezy  
pokręcający do X-emu na wywiezienie pąto je  
w papieru widzi głowę i nawiązuje, głowę Róściotła  
a me dynar Petersburgi. nowy gwałt, przed którym  
dużkowi wydrzgać się musi - dodaje, że jeżeli niemy  
wierzący to stracił ciębieżony! - fuk do ofłatni  
pono w całym Królestwie polskiem, a ten ma  
i młodzi Króla Karola i król ziemie napożni  
Róściotła...

z Radłowa

Strapieni rodzice udzielają smutnej wiadomo-  
ści, że chętnie mój

Teodor Henryk Szatala

a ich pierworodny Dorcio dnia 11. Lipca 1869 w noc  
po 4 godzinę szalowej słabości niedługo swoje  
życie zakończył.

Śmierć to była dziecina, żal mi go bardzo!

Arata niepowrotna



List Henryka Dora z wiechnia  
 Ojca mroglora Eltona. Salingum pouda dwi Dyma  
 na Wessfieldu. Gzylaj rafa im pultysa Wigung mai  
 um Lutzon, kazy m Dyma boma. Pult Wessfieldu.

Ich bitte Sie um einen Malheur, wie ich es empfand  
für Mexiko fort zu sein. Ich habe Sie.

Siehe mein Heft zu mein für Herrn Rößel und  
zu liegen und ist, in folgen der Pinnzad. See of Inn  
für mich bewahren kann zu allem Ansehen.

Ich bin bei dem P. y. das Land in Sicht und ich  
mich in der Gegend, ob ich will, oder nicht.

Ich wollte mir Repetitionen so häufig. Dessen ist das  
Rath mehr. Denn ich so sehr. Die sind für die  
aus dem jungen zum neuen. Welche das ist. Das ist das  
zu verstehen. Und ich werde das nicht so. Die  
Liedern. Und ich werde das nicht so. Die  
Haltung. Und ich werde das nicht so. Die

Pinkston war sehr neugierig auf die Fortschritte  
seiner im Lager der von General Rains geführten  
und seinen Gefährten fast gleich.

[illegible]









und Kinder. Ein Jovius ist nicht begnadet. Ehrlich, in  
 mich von diesen Wald, befreundet für ihm Mann, der  
 ob für täglich fündet lornel umher geht, und auf einen  
 sein tief nicht unthätig. Wissen zu machen, ... dem  
 sein fast noch 3 ferner Klammern zu kommen!

Obwohl hienun oder hienun sein nicht möglich,  
 so selbst sehr möglich, dass wenn ich nicht dem (nicht an-  
 so das man (nicht an!) ... (nicht an) ... (nicht an)  
 ... (nicht an) ... (nicht an) ... (nicht an)  
 ... (nicht an) ... (nicht an) ... (nicht an)

Ich selbst, die haben schon Mann und Frau gefunden  
 und zu finden den macht, ... (nicht an) ... (nicht an)  
 ... (nicht an) ... (nicht an) ... (nicht an)

Ich selbst, die haben schon Mann und Frau gefunden  
 und zu finden den macht, ... (nicht an) ... (nicht an)  
 ... (nicht an) ... (nicht an) ... (nicht an)

### Testament

Widze talu, widze Kwiaty.

Shone lato, pton bogaty.

Wexyethu roñie, wexyethu et haxe

A ja jeden. xogoi ptaxe.

Gresito lato, inikthy Kwiaty

Iny - marzenia uteciady;

Druckta gubia, woxe xaty

Iniatne chwile mi xottaty...

Sux molycki uelatyja

Inikthy alla mine ptaxat roje.

uraca lato, raovse, uraca. (St. woxone xki  
 medpie waja)

A ja wi, pux xpiewai uoye

Wraca lato, radości wraca  
 Kmiana bywa na tym świecie.  
 Kady wesół — młota praca,  
 A mnié cia, gle smutek gniewu.  
 I tak zlatem jaskół wiośna,  
 Mnie tożluota niepukszta  
 Stowit mcił pieśń raduina,  
 A mnié radości niebyasta  
 Widze taki, widze Kwiaty,  
 Iliżne lato płon bogaty;  
 Wziytko rusnie, wziytko skawe  
 A ja jeden w egoś pławie.

(Około 1772, Wieliczka ... S...)

Lied do Henryka Dorr 11/7

Włnu linbur, yndha Grinnif. Otr minnem od <sup>lucy</sup>  
 kinstbluyn fobon Din min mit fform Glinckululif  
 ynydn fann do ynnuzst. Ollm zuplannif mny  
 ynnymim faliel luelvab lannjan is f for linan  
 Osnibom yd pnyan luman. luvun f luvun luvun  
 luvun f vovun fann ynnun uf luvun luvun fann  
 Ollm in luvun luvun mit luvun mit luvun fann  
 ynnun vovun fann ynnun vovun fann fann. —  
 fann fann fann. Włnu luvun Ollm luvun uf nall  
 ynnun luvun luvun is mny fann luvun fann  
 Włnu luvun fann fann, luvun luvun luvun fann  
 luvun fann fann fann luvun fann fann fann.  
 Ollm fann fann fann fann fann fann fann.  
 fann fann mit fann fann fann in fann fann

Gestalt eines Völkchens auf der Welt im  
Hintergrund. Welt einer menschlichen  
Angelegenheit in glückseligem Zustand  
Lebensflügel und Fortschritt, ein Fortschritt,  
auch ein neues Fortschritt in der  
Licht.

[illegible]

(Dient Spinnweb) im Symmetrischen, in kaltem  
Glas verfertigt. Die Fäden! Es entstehen schon  
auch in einem feinen Glasrohr nach dem Hatten.

Diegenen der des Westfälischen Gesellschaften der  
verschieden in ihren verschiedenen verschiedenen  
jeder westfälischen in einem der verschiedenen, bin ich in dem  
ja nicht, sondern in der verschiedenen, und so in der verschiedenen  
jeder in dem verschiedenen.

Goed verrijkt, heeft uwe Dien en dienstbare Diensten  
 op eenen Oorlofsloofheid ginder, binnestien is mij Gheve  
 en, dat de uwe minne Gheestelieden segen hebben.



Ich überlasse mich sehr wohl ganz und gar zu Euch. Ich bin  
10. 11. 18. Euerer Diener. P. S. Ich bin sehr dankbar.

[illegible]

Z Rytmu na uroczystość odkrycia królewskich szkat  
Książki Kazimierza Wielkiego.

O! wieńca Łanie Twojej lastki pocięga  
Co naród cały nowym tchnęła duchem!  
Z chwila obecny inoś przeszłości się spręga  
Nietrozetwanym jedności łańcuchem.  
Łolka murłodna wyciąga ramiona  
By okajdaniom przygarnąć do łona.....

Wielce pód Królewélich prochiw Majestatem,  
 W proch nasze czoła dylimy w pokorze!  
 miech ta cześć nasze kasiwiodcy (św. światom,  
 że to co zmarło języcze udić może!  
 że kowych kości dżemiacych w piepale  
 wstać języcze mogą krzywd naszych.. mójciśle!

Wladyslaw Betza.

List Witalisa z Kotonys 16/7 1869.

Podczas tak wielkiej uroczystości narodowej, która się w Krakowie odbyła, mianowicie pochowanie rządków Kazimie-  
za Króla polskiego, pragnęłam Ci zachwycenie i uśmiech,  
choć się dowiedziałem, że się uśmiech godnego jak ga-  
zety, na śmieszny up je wyhaflowane rękami Polaków  
chorągwie na ten obchód policya na koniarstwie (żołnierz)  
pałacem zabrano.

Od Ludwika, obywatelskiego list z Kotonys z 3  
br. 1869. odczytuję, że przy zimnej i niedziennie  
długiej, po nie trudno było osiągnąć dobry i szyb-  
ły efekt Kuracji rezultat, Kaciel trwa ciągle i dłużej  
ale przynajmniej na apetyt i sen. Uduję się do kra-  
kwa dla paradyżu się i jednego z lepszych leka-  
rów, więc się nim powołuję.

Lecy pod dwóch latark odzwalać się do nas  
postanowić doświadczyć, obchod 2. lata dla wyekstremu  
cały penerji 1000 zł. pozem wnieść się do  
Kotonys, i wtedy go teraz przy organizacji  
właściwej (wagierach) nieprzebiegi.

Jeżeli wzbudzić, gdzie uśmiech. Lecz co  
do miezploma ma być bardzo drogi, wzmocnie-  
cach także drogi i niema śmia nieprzyjemności  
i wosłochami, więc najpierw dłużej pośląz wo Leczanie  
a mam jeszcze 14 miesięcy czasu do wyekstremu  
Emerylury, że zmięca, ponieważ na moją wiel-  
można być albo zdrowie utracić albo i fragnąć na  
tamtym świecie. a tu mi jeszcze zdrowie staży.

Odpowiedź 18<sup>o</sup> Lipca 1869.

Dziękuję wam wszystkim Kochani i Państwu braterskiemu  
za pamiątkę na dzień, w którym to już powstałem  
na świecie rok 59<sup>ty</sup> życia mego.

Repinuszenia dotychczasowe osłabiły mi wpraw-  
dzie znacznie zdrowie i siłę; lecz tego praw-  
dziwie nie wiem, jakbym sobie tutaj dotrwał.  
Ciężka obciążała mnie pumażać się subytem  
a pona- i prowadzić ciębie ciągle na górze i  
ostabionego wzroku przygotowywać się do roz-  
prawliwego skupowania się i wietrz. co na  
Kęstutę.

Chodzi, nadejść piątek bierze; trąsają wzdychają  
O! to najwięcej to, Bóg dopomógł; i wietrz  
Antoni.

Podobnie i my nie martwić się, kładąc wó-  
dę i ustronić trochę, po kłopotach; i do 1<sup>o</sup> sierpnia  
przebywać w ścisłej ciszy; w Podgórze; i la wó-  
w ustronić nie mógł dłużej przebywać; objawia  
Młodziak jego do mnie pisać, który patrzam do  
i list ten mój, i w drodze z całym ustaleniem.

Listem z Radtowa 17/2  
dane są Szatawice o nieutulonym żalu  
po utracie synka, chrześniaka mego. i przytłaczają  
upominając doświadczenia do powiniennosci  
mnie i innych (bpar i kłopoty); i nie zaś do  
bratem napisać do nich:



List do Radtowa 12/7 1869.

Wiedne sierotki moje! I nieumiełiście mi udzielać  
przez życie tak pięknej opieki. Stabulatem strogo  
nad okropnie smutnym wazjem obwieściem, że  
już, jak i ja wiaćka mego, macie amiaćka w niebiesiech,  
i pomysłatem wizerem Kornela:

Na toż ciebie, Dorciu, matka!

Wydata na świat,

I jam doszedł do ostatka

Dym się w trumnie, Ktadt?!

Nie będe, wam jako rodzicom cżynę karzulois bo mrok  
i tak niepowrotna; mnieiam jednak kawałec, że  
za długo był przez pierci, za długo niebył nam wychowany  
do roztoku i kazyki; matka za tego wpeokarmie,  
co za nadto pulchny, pierutny moxi nieustraszył  
ki owoc kiedrony przez matkę, kazykocłzet mi i  
spowudumat inarce niekuzieie

Ciova boleście

W oku mawianem sercu niech stygnę powoli

Z ufnością w Boga gram ciępliwie pniecie

Gdyż on jest x tego wypuszczonej woli...

Tak mui w smutku kserietki.

Matki jeście, możecie mieć drugiego syna,  
ależ dli x mego Dorcia nikt mi nie wróci, a d  
wie st min koblarego!

Catując was serdecznie, powiechycie nie mogę

Bogu was oddaje - Kochający Syn



Geehrtester Herr Professor!

Ich erlaube mir, mich zu erlauben,  
 mich eine Bescheinigung zu verschaffen, zu dem  
 Zweck, meine Studien zu verfolgen und aufzunehmen  
 sind. Diese Bescheinigung ist für mich  
 glücklich geworden, von Herrn Professor  
 Kuntze zu bekommen, und ich  
 muss offen gestehen, dass ich mich sehr an  
 seiner Art, eine so reichhaltige Sammlung  
 zu haben, freue, und ich habe, das  
 Meinige, - ich und mein Freund  
 "Edmund" sind die ganze Zeit über  
 die Zeit mit ihm zusammen. Auf  
 wurde ich in dieser meine Meinung  
 ausdrücklich ausgesprochen, als ich einen Brief  
 von meinem Großvater, dem Herrn  
 Johann Christian Vitalis mit Kolumba  
 erhielt, worin mir viele wichtige Sachen  
 in Bezug auf meine Studien mitgeteilt  
 wurden. Vielleicht wird Herr Dr. H.  
 Großvater Vitalis über meine Fortschritte  
 mich wissen. Ich kenne mich sehr gut aus,  
 dass meine Studien ich mich sehr positiv weiß  
 so will ich für meine ganze Lebenszeit  
 mich ansetzen.



[illegible]

( )

Das Bundes-Landwehr-Regiment in der  
Militär-Litanei. Appell und ist jetzt  
Stabs-Offizier beim 5. Batallion, Regiments,  
in Großwarden. Pust kann ich keine  
Luzernski, als das ganze Großbatal  
Vitalis und Victor, welcher letzterer sich in  
Bucarest bei seiner Wirthschaft  
kann kann ich mich mit der Correspondenz  
Erasmus, der kinder f. Zwilling, meinung  
Hofrat, welcher Offizier beim 11. Infanterie-  
Regiment, wenn ich ihn als 10-jährigen  
Quartier in Bernowitz habe, soll mich Wirt.  
Anleitung das ganze G. D. Vitalis zu  
haben sein; dessen Sohn Victor, ist im  
Jahre 1864 als Batallions-Offizier nach  
Mexiko gegangen, wo er sich sehr gut  
auszuweisen haben soll. Sein Vorgesetzter,  
das ist mir nicht bekannt.  
Wie ich ihn persönlich kenne, ist er  
ganzlich.  
Mein Sohn Wirth, welcher  
im Frühjahr 1866 starb, hat, als er  
noch in der Armee war, mich nicht  
in der Wirthschaft, mich von der

zu manchen und zu spekulieren. Aber so ist  
keine Art und Weise, dass der Mittel Vitalis, dass  
ist eigentlich. Luth. de S. S. S. S.  
Luth. kann es von diesen Trisilium  
keinen Gebrauch machen, weil es ist  
Reisigkeit und daher nicht benutzbar kann.  
Je manieren, wie in der Welt und den Trisil.  
sich man manieren Gattungen ist der Mittel  
nicht möglich, weil es der gottselige  
Wort so nicht geben wollten, und das  
sagen: was nicht nur Mittel oder Mittel.  
Der Trisilium ist eigentlich manieren  
Christus nach sich nicht der Trisilium,  
S. S. S. S., in der Welt und den Trisil.  
Luth. Luth. zu manieren. Trisilium,  
was der Mittel unbekannt, nicht ist  
der, Trisilium manieren Trisilium  
bestimmen, wenn es ist nicht in der  
Trisilium der Trisilium Luth. manieren  
Trisilium Trisilium Trisilium Trisilium  
Es soll nämlich in Luth. manieren  
Luth. Trisilium, der Trisilium Trisilium  
Luth. Trisilium Trisilium Trisilium  
Luth. Trisilium Trisilium Trisilium





Ich gleiche, diese Sie, ynsatztusten Ihnen  
 Ruten, als nur der Lichte besinnlich,  
 und diese Bitte mit Lichte willigkeit  
 erfüllen werden und wenn es mich  
 nicht spessiglich gefolgt werden kann,  
 so ist mit gutem Rucke zu der Lichte  
 gehen werden. Aber ich besitze es,  
 was ich, steht es dies nicht für mich  
 zu nehmen, mir wol es mich nicht  
 spenden kann, — sondern für mich  
 wenn ich will, was ich mit G. Lichte  
 in der größten Welt befindet und der  
 findet sich sehr viel gefolgt werden  
 kann.

Ich hoffe, dass falls es mich nicht  
 ist, Sie nur diese Bitte nicht abstellen zu  
 werden, und Sie die wollen Wagnis,  
 gehen, diese Sie, von sich zu sich  
 werden lassen, was ich ist. Und der  
 größten Dank spenden werden.

Und ich ist noch die Hoffnung mich,  
 Sie diese Sie nicht abstellen zu können  
 gehen ist mich mit G. Lichte und G. Lichte

Ich dank Ihnen sehr  
 freundlich  
 L. L.  
 Lichte  
 im 17. Juli 1867

Frei,  
 25. Juli 1867.

10  
 11  
 12  
 13  
 14  
 15  
 16  
 17  
 18  
 19  
 20  
 21  
 22  
 23  
 24  
 25  
 26  
 27  
 28  
 29  
 30  
 31  
 32  
 33  
 34  
 35  
 36  
 37  
 38  
 39  
 40  
 41  
 42  
 43  
 44  
 45  
 46  
 47  
 48  
 49  
 50  
 51  
 52  
 53  
 54  
 55  
 56  
 57  
 58  
 59  
 60  
 61  
 62  
 63  
 64  
 65  
 66  
 67  
 68  
 69  
 70  
 71  
 72  
 73  
 74  
 75  
 76  
 77  
 78  
 79  
 80  
 81  
 82  
 83  
 84  
 85  
 86  
 87  
 88  
 89  
 90  
 91  
 92  
 93  
 94  
 95  
 96  
 97  
 98  
 99  
 100  
 101  
 102  
 103  
 104  
 105  
 106  
 107  
 108  
 109  
 110  
 111  
 112  
 113  
 114  
 115  
 116  
 117  
 118  
 119  
 120  
 121  
 122  
 123  
 124  
 125  
 126  
 127  
 128  
 129  
 130  
 131  
 132  
 133  
 134  
 135  
 136  
 137  
 138  
 139  
 140  
 141  
 142  
 143  
 144  
 145  
 146  
 147  
 148  
 149  
 150  
 151  
 152  
 153  
 154  
 155  
 156  
 157  
 158  
 159  
 160  
 161  
 162  
 163  
 164  
 165  
 166  
 167  
 168  
 169  
 170  
 171  
 172  
 173  
 174  
 175  
 176  
 177  
 178  
 179  
 180  
 181  
 182  
 183  
 184  
 185  
 186  
 187  
 188  
 189  
 190  
 191  
 192  
 193  
 194  
 195  
 196  
 197  
 198  
 199  
 200  
 201  
 202  
 203  
 204  
 205  
 206  
 207  
 208  
 209  
 210  
 211  
 212  
 213  
 214  
 215  
 216  
 217  
 218  
 219  
 220  
 221  
 222  
 223  
 224  
 225  
 226  
 227  
 228  
 229  
 230  
 231  
 232  
 233  
 234  
 235  
 236  
 237  
 238  
 239  
 240  
 241  
 242  
 243  
 244  
 245  
 246  
 247  
 248  
 249  
 250  
 251  
 252  
 253  
 254  
 255  
 256  
 257  
 258  
 259  
 260  
 261  
 262  
 263  
 264  
 265  
 266  
 267  
 268  
 269  
 270  
 271  
 272  
 273  
 274  
 275  
 276  
 277  
 278  
 279  
 280  
 281  
 282  
 283  
 284  
 285  
 286  
 287  
 288  
 289  
 290  
 291  
 292  
 293  
 294  
 295  
 296  
 297  
 298  
 299  
 300  
 301  
 302  
 303  
 304  
 305  
 306  
 307  
 308  
 309  
 310  
 311  
 312  
 313  
 314  
 315  
 316  
 317  
 318  
 319  
 320  
 321  
 322  
 323  
 324  
 325  
 326  
 327  
 328  
 329  
 330  
 331  
 332  
 333  
 334  
 335  
 336  
 337  
 338  
 339  
 340  
 341  
 342  
 343  
 344  
 345  
 346  
 347  
 348  
 349  
 350  
 351  
 352  
 353  
 354  
 355  
 356  
 357  
 358  
 359  
 360  
 361  
 362  
 363  
 364  
 365  
 366  
 367  
 368  
 369  
 370  
 371  
 372  
 373  
 374  
 375  
 376  
 377  
 378  
 379  
 380  
 381  
 382  
 383  
 384  
 385  
 386  
 387  
 388  
 389  
 390  
 391  
 392  
 393  
 394  
 395  
 396  
 397  
 398  
 399  
 400  
 401  
 402  
 403  
 404  
 405  
 406  
 407  
 408  
 409  
 410  
 411  
 412  
 413  
 414  
 415  
 416  
 417  
 418  
 419  
 420  
 421  
 422  
 423  
 424  
 425  
 426  
 427  
 428  
 429  
 430  
 431  
 432  
 433  
 434  
 435  
 436  
 437  
 438  
 439  
 440  
 441  
 442  
 443  
 444  
 445  
 446  
 447  
 448  
 449  
 450  
 451  
 452  
 453  
 454  
 455  
 456  
 457  
 458  
 459  
 460  
 461  
 462  
 463  
 464  
 465  
 466  
 467  
 468  
 469  
 470  
 471  
 472  
 473  
 474  
 475  
 476  
 477  
 478  
 479  
 480  
 481  
 482  
 483  
 484  
 485  
 486  
 487  
 488  
 489  
 490  
 491  
 492  
 493  
 494  
 495  
 496  
 497  
 498  
 499  
 500  
 501  
 502  
 503  
 504  
 505  
 506  
 507  
 508  
 509  
 510  
 511  
 512  
 513  
 514  
 515  
 516  
 517  
 518  
 519  
 520  
 521  
 522  
 523  
 524  
 525  
 526  
 527  
 528  
 529  
 530  
 531  
 532











Ich glauke, daß wir es nicht vermeiden wird, so wir an  
 unsern mannlichen advancements weiterzufahren fut, um in  
 Montpellier zu bleiben, in dessen Hause sehr manchen  
 Annehmlichkeiten genießen können. Sie es alle nicht verstaht  
 wegen der Gutes Freundschaft. Es wären mir nicht im laub  
 wenn wir es vermögen, es werden mich dienen, auch den Wa-  
 cceuzen des Paribonals, weil Infirmität annehmen, daß  
 ich nicht singen und wenn mich dienen abstellen müßte  
 um das Gute zu erhalten zu kann. Bis nun ich  
 selbst in dieser Hinsicht still, nicht mehr fut es nicht  
 demselben sein und nicht sein können.

Minn Ginnief unnen troef, wenn izz fannfon verluern;  
 (s izz minn unizigaz Oynlandz, minn unizigaz Altonz yn  
 nuffenfon, derz dar by ffon uer nlebbint fad, derz wint  
 derz nuff fofn darrunz nnd minn Warkomungz nnd  
 minn Oynz nnd. Derz dar nenn nnd nuff nnd derz  
 nnd, derz fofn nuff nnd, minn derz fofn nnd nnd  
 nnd derz nnd nnd nnd.

[illegible][illegible]

Welch sind O Munde manchen, wenn man nicht im  
Gefühl, daß der Dichter ist manchen -

Ein schonen so sehr u. überst bei Herrn nicht  
so sehr ist. Alle sind schön, wie ich bin  
und die Herr im Hand, und man bleibt bei ihm  
Ein wenig, Abtunden Lusten. Weißlich

Odpirano wstawem x darciżeniem o Barbare  
Ubryst wieżiarny w Klatstane Karmelitanek  
leżyst przy lat 20 nagó, na wżace stomy, przy  
xamuramany o Kmie - o vrim we wazetlich  
qu d mack pectro, lx xegórnicy wliedenalkit  
xprima humorystyczne "wieners Pundich"

... handen töten ungenblich  
Wird dem Dichter, Emil x Dmury  
Ist wengem mündet Refar  
Wenstann x Wzupen hung ...

Lustin ymst Dichter fustal  
minder mit ymstlichem ymst  
Vint dafuri nun dem Glazist  
Vintst fustal Dichter dafuri.

in Liew x Radlowia 5/8  
pize skatata, xi brat jego Alexander unidnik  
w Raab bardzo pochtebnie o mone u, rozpisał -  
drugi brat Michal unidnik w Freystadt  
przy Racie - swetra Ludmilla - a prapieroy formiljne  
mazi uci u Jana, brata -

## Tęsknota.

Widzę taki, widzę kwiaty  
 I bixne lato, płon bogaty  
 Wzrytaśno radnie, wzrytaśno stasze,  
 A ja jeden czegeś ptaasz.  
 L'neato lato, pnikty kwiaty  
 Iny - mazemio, udeciaty;  
 Drzewka guaiq' ruzne raty  
 Smulne chwile mi postaly...  
 Sux matylki nie lataja  
 Pnikty dla nas ptaaszat roje  
 Skowronczki nie piewaja  
 I ja użetex spiewaś baje.  
 Wracā lato, radaci wraca  
 Zmiana bywa na tym świecie  
 Kaxay weśot, mta praca  
 A imnie ciagle smulek gnieci.  
 Itak x latem, jatt' wiosna  
 Mnie tęsknota nie przewzaxata;  
 Słowik nuci pieśń radosną  
 A imnie radaci nie bywaśa.  
 Widzę taki, widzę kwiaty  
 I bixne lato, płon bogaty  
 Wzrytaśno radnie, wzrytaśno stasze  
 A ja jeden czegeś ptaasz.

wielka... S...

Jest to obraz megaputozenia i dowied, że zapomniana  
 Tem o umierających już tym wierzylu na str. 210 —



Wiletem obdajim z daty 17 Lipca Konstantyna  
 bratanka oddając mi Książkę ptak w r. z. 1900  
 w zięty przez, że był ten biskupem ad rannę  
 (Wachtel, dawniej jej krajowej, starej panny,  
 ale bez wad staropolskich rany i wspomnień,  
 bez pretencji a serca i charakteru K. togo, Kłi  
 ra jedzie odwiedzić brata swego, Starosty  
 gołnickiego w Krakowie  
 Oddana mi książkę w Książce przez  
 mojego, a panny Wachteliewiczem.

(Druzi list paruznika Ferdynanda z 8/8  
 obejmował jeżymie żądanie objawień co  
 do ukrytym siadaczem Kłachetka  
 przy nim nadstąpił mi moja fotografia)

Wierze Syrokomli  
 podawa ostatniego w Wile Kupałce polity  
 państwową  
 (w powiatku) na pamięć obchodu 300 letniej ro-  
 nicy Unii Lubelskiej  
 Ktoż sięgano według udypaniem Kupa na  
 wyrobną Kupa.

Gdy ziemię narych ojców na trop rozdarło,  
 Gdy wieść rozdzieleno z Wilką i Wartą

Niemogły w bratniej uciecie jednej matki syny  
 Rozypać sól wielkimi na chleb Ukrainy.  
 Niemogł buźknąć przyziemem, pabratanym i starem  
 Łukar miadu kruszwicki z liteuskim puharem.  
 Tak więźniem osadzeni kładę w innej celi...  
 L'nex miużęte kraty i żożer grube i ciużny  
 Nawet jeś medochadził, go brat był smagany.  
 Co uę dżięje przy warcie, przy wiecie, przy tniemnie  
 Iżko po bólu serca exultismy wzajemnie  
 Iżko wiatr, albo obłok jaśniejszy powietrzu  
 L'ny nowi przodruwienię od braci do braci.  
 I gdyby nie ta ziemia wspólnego kłóciota  
 I gdyby nie nadzieja, co rozjaśnia ciota  
 Iżby nie wspólna mowa, która nas kłaja  
 L'ny bracia braterskich zapomniałi tważy.  
 L'ny nadto silny wózek nasza, dół i płata  
 Go miłości ku matce rozpozna brat brata  
 A jeśli bratni pielgrzym pamiata z daleka  
 Lewny go chleb gościnny, pewny uścisk cicha  
 Nierozryw, uścisku choć potrojne siły  
 Nierozryw i granic co wielki spali.

L'ny nadchodzący (15/8) w wyjątkowości uradzin  
 i imienin brata wójki i witalis owęj najlep  
 szego zdrowia prawiąguwałem i donosząc  
 że L'ny, wjeżdżając do Chixanowa nieprzeżgnaw  
 (wyjeżdżając) do smars

Sist. Matyldy do Ludwika 22/8

A nie cie opelił uscią o ci, Kwaśniam prawe wiadomoci  
 o Twojem zdrowiu od chwili gdy opuściła cię ciepła  
 cęga; teraz uspokoić mnie będziesz tego, że jesteś zdrow.  
 Pragnę abyś mi do sam perłowiec, radzina ta nowi  
 na jest mojem najcenniejszym życzeniem, abyśmy  
 wszyscy, którzy cię kochamy, pod tym względem byli  
 ci. Ciebie przepięknie spotkają; a Twojem zdrowiem nie  
 wątpię więcej przynajmniej Ciebie, tak miła, tak dobra  
 miłości. — Gdybym była wiedeńska; to przyszedłbyś do  
 Wiednia, byłabyś tu, przyszedłabyś a przyszedłabyś u kłonu  
 Kłoniłbym cię uscią.

[illegible]













den neuen Geist der überkommenen jungen Altkolonie  
 ist sehr. Wo man in demselben Platz der angestanden, nicht  
 hat man sich dort zu bleiben, sondern man ist auf  
 auch für dort kommen, und auch mit der Kolonie dort  
 geschehen ist, den die nicht bleiben wollten. Ich habe  
 mit mir den besondern Gegenstand für meine Freig-  
 heit, sagen. Dergegenüber ist man als nicht darin, nicht  
 anders motiviert als man von Gott im gegenwärtigen  
 Leben, um seinen eigenen Elfen. Ubrigst bequämlen,  
 also habe ich nicht die in irgend in der Welt,  
 auch an dem den ich, also bin ich in dem, nicht  
 mehr. Ich habe die in der Welt nicht mehr  
 (das ist die Kolonie und überleben) nicht in der Welt  
 ganz, so freigesetzt.

Der ganze erste Band des 15. Jahrhunderts, bis  
 zum ersten Band: "Chateau la Baum, Département  
 Nord par Uxès en France".

Dies ist ein Buch, welches, so gut es ist, sehr  
 auf manchen Seiten liegen soll, und ganz in der  
 neuesten Zeit, man hat es nicht als ein  
 von manchen Seiten. Ich habe es in der Welt  
 nicht, wenn es die Welt für sich nicht  
 so, so ist es nicht, und es ist in der  
 Welt in der Welt, ist nicht, wenn es nicht  
 und freigesetzt ist.

Der in der Welt, und in der Welt, und in der Welt  
 in der Welt, und in der Welt, und in der Welt.











Meinige Freunde zu verbleiben, sie sind in der Gasse, die die Jungen  
ihnen am Notar den in der Kirche verbleiben, wenn sie nicht  
nicht zu verbleiben so kommen sie auf dem Boden, die  
andere, die man mit nach verbleiben zu verbleiben  
zu verbleiben.

10) für mich ist es für mich gleichgültig, wenn in Montpellier, wo  
ich bin, sollen sie für mich ein angenehmes und gesundes  
Klima. Nicht nur ein abundance, ein Herz, ein  
Empfinden und viele andere Dinge...

[illegible]

Ich bin Anna Maria Karsten zu Siebenbrunn, geboren  
am 17. Februar im vorigen Jahr in dem Dorf von  
Königsberg.

Nun himmelstehen ist fort & Abschied vom Kaysersfeld  
und ich ist mich fangen will, so wird ich  
den Versuchung nicht. -

Wit den Vorzins auf fünf Jahr im Voraus,







Wierząc, że rodzicom Ludwika chodzi o to, aby się w tym  
okupionej szmaragdowej dołkuja prosi o prośbę o prośbę  
radną, ponieważ o opiekę nad nim, a raczej nad jej  
siostrą Eleonorą, która - prosi o użyczenie  
tej smutnej namiętności rodzicom Ludwika  
przytem list do Elżbiety -

Przeistalęm list ten u oryginalne braśnię ustali-  
 ciami z matym perayoniskiem o puzerakajacy  
 wiado mien, xi z ludwika wi dai'ne' miedzie

Port. do Matyldy 19 września  
/ Raxey jedyński na dścu Emili /

2. per wyzdrożenie i tu prackonazie, ze ludowi ko  
wi duiat ten guz egnał per wyzdrożenie wlał m. Tedy m  
nietku. Remarłusie uie tem, co jid m. cud m. m. m. m.

Od Henryka niemcom, Kadney wladomies...  
Lest do tr. Barchajowoy ideatatem....

Elżbieta Ryzowicz, koleżanka swoja, bratka sie  
xamafioywie a matka swoja propozycja jest o ustat-  
wienie poznania sie x poaniem felixem Kuriatku  
skim bratem napsa Jafaa, agronomem.

Odpuść w mogile... Skawirucki między oby-  
watelstwem o Skopanie dochodu atakowanego  
dłuznikowej, i adonistowanie na własny rachunek.

Zjaż Mellawy, apellawy i Chemiawu s mysta  
wa, raklora, xjebat i D<sup>o</sup> Majewski z warzamy



## List Jana Skopowskiego z dnia 20

Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus!  
 Z powodu xmiensionych moich słodkich nieprzestających od roku  
 chętnie maja, wielką dziękuję poproszę o wyrażenie  
 alez gdziekolwiek o trafilo się, to znalazł się wyjątek po do  
 stępny - byłem xmużony przez ucie - wyjątkiem obowiązek  
 a Dzieńkowski, który jednak wkrótce przenieść się do  
 miejscowości, teraz jestem u hr. Czarnowskiej. Wkrótce, dobra  
 dziełami. Aulich; kładę nowy foliówkę Maszkan zwaną  
 a dajajami, stołotami, Karolice, las & piwo i xmiensie moje  
 niech, za dnia uciele, i chęć, niech będzie imię Jego pochwalone.

Chyć mały Maurycy okierwił się, a więc sekretarza Ma  
 gistratu Kłopotowskiego, latem maluje cerkiew w Kłopotowie,  
 na którą sprawa się do własnego domu w Kłopotowie  
 gdzie takie kłopoty ma malować. Seweryn Skonomen  
 w tym samym czasie je mąż i Marcelli a Ludwik uciele  
 się do malarstwa - certyfikaty i Marcy w tym czasie -  
 Tomasz wyprawiać się w Strykcie, do nas uciele. Je gnie  
 wny, na to, że mu wymawiać, i na Krynoliny. Antoni  
 Samotnikiem przoślat w Rykowie. Strykcinie, żyje  
 wydawczy w Rykowie certyfikaty, na mąż w Kłopotowie  
 wie. Kłopoty Strykcinie na Kłopotowie przoślat, jak też  
 Strykcinie uciele, i u gnie w Kłopotowie na Kłopotowie  
 wyjechał, na mąż i gdzie bawi, i u gnie w Kłopotowie Kłopot  
 Litanka, żyje. W Kłopotowie na Kłopotowie, w Kłopotowie  
 parę gnie w Kłopotowie, to przoślat do Kłopotowie bar  
 dzo bliska Kłopotowie, to Kłopotowie przoślat w Kłopotowie a do Kłopotowie  
 ca spacer przez Kłopotowie, za oznaczeniem Kłopotowie będa  
 o Kłopotowie w Kłopotowie, a Kłopotowie byto Kłopotowie odwieść się







[illegible]



Ich bin ein Dir mich balt, Ich bin ein Kind, mit einem Brin  
 Ich bin ein Kind, mit einem Brin, Ich bin ein Kind, mit einem Brin  
 Ich bin ein Kind, mit einem Brin, Ich bin ein Kind, mit einem Brin  
 Ich bin ein Kind, mit einem Brin, Ich bin ein Kind, mit einem Brin

Lied do Emilii w Chianauie. 27/9

Kochana Emilio! Nie przypuszczając na swój łód tak  
 smutnej i pogrążającej treści, sądziłem, że choć mam  
 a spróbuję, ad Witalis, którego natychmiast nsta  
 nie wiesz, uwiecznić. Dotąd jej nie mam, może do Ci  
 bie wpadła napisali rodzice Ludwika. - Wszakże nady  
 adennie; co i ja tu mamą poradę, kiedy wspomnę iudki  
 aulod były bezowocne, a ratunek, jak uważam, nie  
 podobny. Wody na ucieczka do tego, który Ludwika  
 tak piękny i nadziei i w tak młodym wieku stracił  
 wiek, tego świata postawił. O kropka to sylu  
 aca i uosja, w której był do Waga i rożum woi na pomie,  
 alyś pociągają, a, pbyłam, memu kłom sama na  
 z do awiu nie bzuankawata, dla sierotki i swojej ta  
 Kowe zachowując. Choćby było pnieknaną, że  
 x piew krewna, pxiórości, podzielał boleści serca iwo  
 go jako Kochający Woi Kwi -

Lutem z Radtowa 27/9

donosi Antoni Katala z Jhonorata, że im się dole nie pious  
 aki - go podarunku puzaktkowe składa się x Kikurga Kur  
 wary gbtaków paui ków, pociórki, puzgta i piciak  
 puztem wuykupili cokolwiek spozków i odrjemia..  
 (O Kikargę do mądrem i Kikargę na grób Dorcia!)













mon Comptemende aus ist unterm mon h Jacques untri  
 von einem gubertu, für untr den nimm diner zu untrun,  
 das für für gubertu effaren La Dame untrun, sellim  
 faren La Dame untrun ist ist rüch füllstet, ist müt  
 den Rintun füllstet....

### Od powieści do Młodych 310

Ja pierwieciewem Henryka do bratow listu swię opowiadaj, o  
 powieści wazne na powieści Karłowu w paraku La Dame.  
 Wielkiej kłopotu powieści rzygnąć i odwagi w La Dame rui  
 nach i kłopotu i pał samcy w exa u onym potopu, który  
 wyszło na jaskie kłopotu powieści rzygnąć i odwagi w La Dame  
 exa onego powieści rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame

Przypadek i listu Henryka do bratow listu swię opowiadaj, o  
 powieści wazne na powieści Karłowu w paraku La Dame.  
 Wielkiej kłopotu powieści rzygnąć i odwagi w La Dame rui  
 nach i kłopotu i pał samcy w exa u onym potopu, który  
 wyszło na jaskie kłopotu powieści rzygnąć i odwagi w La Dame  
 exa onego powieści rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame

U nas nie nowego. Przygodomcy się nowa awantura.  
 Liebensteinowi Hunicy się dzieła miały i atakcy w  
 Krakowie, płaci i niej 282 Dziś 21. a sam, jak i wy  
 iedych Kryjomu, i jego kłopotu rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame  
 rzygnąć i odwagi w La Dame rzygnąć i odwagi w La Dame

Rada w księzi, a magistrat niemał cały przy Loebenstain  
persekucji chce mu dalej puszczać drogę — Gdy więc  
przyjdzie w tych dniach przedmiot pod obrady, ma-  
ją i gramatykę publiczną w przedmiot obrad i gdy  
by nie powstało po całej miastu, nie tylko za całości  
extankuwa radzie, że wszyscy wychowawcy —

finne dawne przegady. — Od 1. pażdziernika zary-  
namy użycować w całym sądzie po polsku; dai No-  
aly już nie mieszna nie zamieszala do was jakto je-  
dyt chowiać Rany. — wskutek tego dla uniemożliwienia nie-  
miestlika niepięknym słowom. Mamy do tego Rada przy-  
choł do wiadomości przyciśnięć a penerowicie do Marawy.  
R<sup>o</sup> Herman Sednicki, już penerowicie do appary,  
był do twierdza. Mój serdeczny przyjaciel, i tak Griek-  
ny, że żegnając się, z exsantkami sądu raryt. — imie  
zrobić wixyter i wderanie nie rozstralić my. —

Dostał miłośni lud napadany. Kiedy nadchodzi dźwię-  
cjalni. Wadze o chowanie robisz notatorem na Włen-  
ryka, tak zrob. jak umyślisz, a wiadoma nazywie  
my elofajne mieszkanie, i pusta już chaciarko  
z rożek z nami, myślimy po tych detroyach fran-  
cuskich i meletarsoi. Dedy dany. na losy niema-  
le, w epuaxixai, w tych dniach liła Rudolfov na  
wydzie jak wielki, Dnie trafray, kupia pisac mirbede  
az dany namy adres po powrocie z na Daurne —  
Nowy Randalik o duchownym z Drexchffafstóry  
opuścany. wolić ci nadajemy do Skopowstkiego.





obrzyżanie mianem, chybaż iśka mijsa, obecnie w Montpel  
tier we francji zostająca, uzbierała tam nieco franków,  
wtedy dała wógi, wlecieć przyjeżdżom; oż zamęciła już jej  
widzę nie myśleć...

Oproważ przednocy Walsary Elbrytkowiny zabra widzę  
arytolo kraci, do których należy i puzelozona Klawforu  
jako Klabelanka Wężykowina i ja k lajej ofiara niepxy  
ixie do zupełnego puzerowania rozumu, to sadawie braknie  
jej puznan' Kabytyniżonych do iśoty ixynu, który na niej  
dokonan' Kobryxą wpełłoch w xgły dów luytkuści.

Kalłyngda puzynajmniej swojem mraz ixgdoiem i do  
Knanem okrucieństwa Klabforiem: wlochy i węgry  
juz dają tragony, puz jej imieniem, Kiemcy oglaixaz  
cale dxiela ołajemniach Klabfornych najaw nychalch  
cyk a niemcy austryacy juz Kade głównego mrazda  
Wiednia xgdaix skatucowania Klabforów puzniixcyk,  
w wem xgdoixym iix x mimi xupoiuie.

U nas puzajmniej, jixim puzkrawstwy skandalik czołix  
duchawny. x Wxexchffa - Kwiogo andenaci puzkrawstwi  
węgry wyciixie w puzłsce puzady, jeden był upoiuie Synio  
okim - wibaryux puz Kudoiele N. W. Maryi Krawst' puzpuz  
etu 12 luyry Kubi - puz to luy luy puzdawne wydalo iix  
x Knaletanicy u wrego summy du 20 luyry W. H. H. Maryi  
ux, ze wicloxixyk daj mu puzy upoiuiej puzawrozi na  
Kbaiczenie duxy jako puz nabylu majatek! wloz obok

Kryminalnego puzoczu Kixdz bixkup Kaza'go zamknac  
w Klawforne Kame duiaw na rok puzawroziowanie wicgo  
legatu, uo jixilixy i puzawda kuto luywrozenie jixy, w  
wienluy x dxiy puzniixze w Kandygloixu na ixay  
Kwiciota... Kalkox du strazne puzawy duchwienistaw

tego i xcsnego, które coraz bardziej i dłużej w pułdę.  
zamiat waraś w rzei i polkanowaniu!

Najwięcej Aulicha przypomina mi ułap z mto  
dotu mój; a dno w szkodach wyrostu i ułwanie ty.  
Tym przez jedne ułkacje w Łotachach, dobra Xł do  
mnikanaw kumwłkch, to piękna ułwłk dżewłk  
Adolf Aulich, rapowne oycie dżewłk Aulicha.  
rałwym co ułwłk, i o jego rałwłk, ułwłk parłwłk  
ki młk Nani, Lini... bytu do Lini na familii, Adon ląd  
młk kumwłk ułwłk Aulicharnym - co nie, dżewłk  
dżewłk xłwłk młwłk -

Oł co młwłk stare ułwłk na gra młwłk, a ty dżewłk  
ułwłk nie kumwłk jak dżewłk na kłwłk, ołwłk  
dżewłk, ołwłk dżewłk -

Z wielkim i ołwłk do kłwłkowania ułwłk ułwłk  
a ułwłk tylk ułwłk kłwłk kłwłk kłwłk

Porciwłk kłwłk dżewłk na dżewłk młwłk  
ułwłk młwłk fotografic, dżewłk i dżewłk ułwłk  
ołwłk i dżewłk kłwłk dżewłk dżewłk dżewłk

Aulich Adolf syn Adolfa xłwłk kłwłk  
jest dżewłk familii, brat jego ułwłk Aulicharnym  
w kłwłk ułwłk ułwłk, a kłwłk i dżewłk w kłwłk  
Adolf już ułwłk dżewłk dżewłk w kłwłk ułwłk  
Daburanię, a sam dżewłk dżewłk - 25/10





[illegible]

Der Hauptpfeiler der Union war nicht 7 oder 8 Mann, sondern  
 schon ein Diner in hotel Wales für ein halbes Jahr und  
 zu dem ich am 1. April 1847 den ersten Tag des Jahres  
 verbrachte, für diesen Tag war ich zum Kochen und  
 einzuweichen der Wälder in einem neuen Pflanzung auf  
 zu sein.

[illegible]

Ich bin überzeugt von dem, was ich Ihnen  
schreibe; aber ich bin auch überzeugt, daß  
Sie, wenn Sie es lesen, mich nicht  
vergessen werden.

[illegible]

Es fallen die Projekte mit Paris anfangs zusammen  
und werden aus Plänen zu einem Ganzen.





List do Małgidy 2/11

Nigdy może & wiekszą niecierpliwością nie wygląda-  
 deliśmy listu od Ciebie jak tego razu; ciekawi,  
 co Ci p. Dorr na Twoje jakby ultimatum odpi-  
 sze, tymczasem Ty pbytasz ogólnikiem, że Ci  
 robi wykrety. Ten list jego byłby nas najępiej o lja-  
 snie - musiał Ci przekazać, wypnieć łurek, malta podę-  
 kowania, że on tylko czekał na okazy - olosz nowy Bobill.  
 Ale mniemam o niego namidid o wadniejszych  
 "je languis moralement et physiquement" Ksi. Moralne  
 cierpienia Amanta nie takie, nie Ci nie eskadito, ale  
 nie cierpię fizycznie, więc, że & onego "ménage mal  
 assorti" i "robaleurs" zarwata, słuch Boże, jakiego  
 defektu, i niekiedy, to nas zatrważa, niemadko  
 po wyjeździe zma. Twierdzenia, a teraz trudniej być na to  
 i Karakuru jak po herbatka w hulej Ruci. Skieru-  
 nas' jest jakie, to tylko na łonie robisz oś Świątek,  
 dla tego wrócić Rokamo, jeżeli nie, wrócić z nie-  
 xdrówką, nie o paryzu by mył ale, nawet i  
 Amia, dobrze opatrzoną wracaj do domu,  
 pociąg do g dat, że wyjdziemy, a tu La Pulci  
 majstroszomylu wyśledzenie ... (aby wrócić  
 przez "Lujacary", widziat'a pominie w Kaporowyl  
 adwiedziła (Platera &)) —

(D 24) Raz kiedy wpisałem się do towarzystwa Katoli-  
 ku pod nazwą: "Warownia Krzyża". Którego celem  
 ochraniać wiarę Katolicką, i jej wyznawców oraz  
 xprzetoczeństwem ich Koscioła, od wazellick arena

wstępnych Prokora i wite wam nieprzejaciel Kadolegemu.  
 Dnyta pito do tego jux do bo, ex lonkum, miedzy innymi  
 x gioropolidum mierzexan Kiego i Kiecy waxyty troy  
 Hecelowie wice i nocy laskawca i profesor Antoni  
 Zygmunt Hecel, profesor i literat; se na dor Hopsowski  
 i wielu innych.

Umarł tu Leon hr. Azewuelli na szlaku z Akte  
 parzem Lannaz Raty, mając to ja do bezdiedny xofbuit  
 Lu bomirskim, opow xapuciu na Klahlary miqdy  
 innemi skarytki po odskupie x Ludwik Kclouskim  
 jemu napwiecy kawelickaj, x maja, jux ogromny  
 gmach wystawany i Kasciat na Klopaxu.

#### Wyjście z domu Emilii x Chrzanousa. 4/11

.. Ludwik taki stary, x ani pramyxara na Kier niema, aby  
 xdrucie odgorkat; okropnie do dla mnie, patrze na te  
 jego inekie a niemaly, pora dzie, po cetych dniach i nocach  
 Kawa le, poci sie, jux sobie ciato odtehat .. och Wozie! z a  
 cox nas sta taki drugo Kawa .. Jox me ni do tego i Kri  
 chania chora .. Tak jestem umyexana fizycznie i strapiu  
 na moralnie, x slow xnatexi niemoze, aby xkreścić stan  
 mox nieexu, Klicy przy duumgu chorych, rozum mnie  
 odchaci .. cox dupienugdy jox myte o pramyxara, o losie  
 dziecka i o mojem xyciu na dlat.

Prporady lekarza piye tran, wino aceto, na obiad, purwo  
 idoffa na uweixar, rozoty silne x oddaniem estrakla cie  
 bego, to waxyllto sie robi, alex i Kwarlupie ... a on  
 biedny troxxyt sie jexix musi o wyxywienie ...

Boixety



Możeby rodzice, siostry lub stryj zechcieli przyjechać  
aby się z nim jeszcze zobaczyć, bo nadzieję, że sama  
widzę, trudno się tużdy... Bóże mój! nie dawno utra-  
ciłam najlepszego przyjaciela a dziś zabiera mi mego  
zastępcę tak ostry i ostry, coż za mi-  
nitam, że mnie tak tego kłamie...

Dziś mam na tym świecie do ustatkowania  
Kommunikację tak pturą dla rodziców wiadomości  
o tym, że przyjechał do nich i nie widnie o tym  
w tym miejscu Emilii, która w całym względom  
półecam przy pozostawieniu braterskim.

Łut do Komitatu w swoim  
i wielkim i chęć korespondencji, ustaje. Kwartal u  
płynął, z nim ci wimien adwokatów, niebierz mi to za to  
Kochana brataniko, myślę ja coż ciemnie o was i Kocham  
was i nie mienię nieprzeumnianiem o dniach waszych  
i imienim obywateli Gen i Karolka, którym przyje naj-  
lepszego przyjaźnienia na tym świecie.

Smutek postrządać z wolnych kląpstów, przed które  
mi trudno się zastawiać filozofia, a które gołnoję rozpach  
w tym miejscu Emilii oddechnąć chęć do waszego.

Kocham was i jest to, który przestaw  
ocean ludzkości, stracony an jich dla nas wszystkich  
niepowrotnie!

Marcinowi przyjaźnienie i przyjaźnia... z dnia

Przewidziane niebezpieczeństwo nastąpiło przez bawienie  
Kłosega przez Emilii

Chmanów dnia 8 listopada 1869

Dzisiaj o godzinie 10 z rana zakończył życie Kłoseg na  
Ludwika pogrzeb 10<sup>2</sup> b.m. o 9<sup>ty</sup> x rana. Młodzi  
wa wdowa oczekuje pana ...

Natychmiast zalogrowałem tę wiadomość i  
ojcu nie było czasu w 20 słowach - 9/11 869 o 11 min 40  
południe (1/20) - a pod nieobecność jecham do  
Kłosego na oddanie ostatniej posługi Kłosemu i bra-  
tankowi przytem dawniejszego kurmistrza miasta  
Chmanowa, Jana Kłosego o zastąpienie mnie z  
pocztą obywatelską:

„Chmanowski Obywatelu! Ochronić mnie zła spra-  
wiedliwego Woga (1846) do wiezienia żony bratobójcey  
śmierci; przyznał mi się do Was, chociażem po nazna-  
czonych mi przez opadłymi dniami życia głowę  
moją tam położyć, gdzie doznałem od Was miło-  
ści i spokoju. Was inaycy pokierował; a teraz  
próbuje się z Was Wogu zabrać z tego świata w które-  
cie wiekku u Kłosego bratanka mego, u rzędniaka  
tamtęjszego powiatu. ... proszę pana iście, abyś  
imieniem moim uprosił Burmistrza panu Obywate-  
li do oddania ostatniej posługi s.p. Ludwikowi  
Kłosemu bratanku mego &c...

Napisał tak do Włosa Lewi, w którego domu  
nie było mi miejsca, aby był wygodnym dla wdowy  
a nawet pomocnym - apewniając, że ojciec i młody  
odwiedzą mi nieomieszka





[illegible]







Liet do Kapitana Kromera w Nikols-  
burgu 21/n 1869.

Leute! Ein Decennium ist über uns hinweg  
zu tauchern. Was ist (Heller 1869) man dem letzten  
Abstrakten guttun? Sollen. Und der Zeit haben wir  
uns nicht ändern. Was ist nicht alles in dieser Zeit  
geschehen! Was sollten wir annehmen wie sein  
(1858 u. 1868) nicht anders geworden sein! Und das ist  
das? Einmal mehr ein Maler und Maler.

Man muss sich, auch wenn man nicht will, auf seine  
geistliche Seite, sind auch geistlich, denn das ist die  
das die Geist in der Welt und man muss sich auf. Man  
nicht die geistliche Seite in der man in der Welt  
in der Welt ist die geistliche Seite.

Man sind sich an der geistlichen Seite, auch  
die, die geistliche Seite der geistlichen Seite, sind die geistliche  
muss man sich an der geistlichen Seite, sind die geistliche  
Welt. In der Welt ist die geistliche Seite, sind die geistliche  
man in der Welt ist die geistliche Seite, sind die geistliche  
und sind die geistliche Seite, sind die geistliche  
sind die geistliche Seite, sind die geistliche  
sind die geistliche Seite, sind die geistliche  
sind die geistliche Seite, sind die geistliche

Liet do Maler 27/n 1869.

Zostatewego Swego listu był głośny, na który się wskazywało  
zatrwożyć naci i dociągł przedewszystkiem, na to najeżdzi-  
te Karolice, jak sama udzieliła, panna i stano.  
A, że to jeżdzi nie tak przedko naci, pi radze, przedko

metody D<sup>ra</sup> Stepińskiego względem doleśnych panien ka-  
tecany: iutluć i<sup>z</sup> tuta rhumbarbarum i namotyć w i<sup>z</sup>  
kwarty (tutay exyłej starci tam zas) winarhebellego  
i na ixno tyżkę dobrą wypijaci: p<sup>o</sup>użytm niepic' uina  
które tam pijecie, bo jest rozpala jace - posłuchaj a wzel  
ka migrena ustanie i ja skuteczka, a druma do nas  
a wiolna p<sup>o</sup>zyleci, gereli nie w objęcia derwy dawa..

Aby się zalił, niema obawy, przedzej się skuka i a  
kiego powodu - kumminilugę o i jego odpowiedź ofsta-  
uła i co on ja mu na to odpisał p<sup>o</sup> obixyganu ofsta-  
niego Tiego listu... Wzrz rzęta do nas na jego ręce  
bo upoś racuna się, xerucanie, które nie od Cubi nastąpić  
powinno. Co ultimalum duije mabyć nie x mienem, kar-  
zo ituznie, jak niema powodu podobieństwa, że on serio  
opotażeniu myśli to zerwać zupełnie, na to x rzęta  
doki xazu. - Co do obligacji do br. Admistrany, takto  
we nieznane są na giełdzie tutaj iicy, więc w sprzedaniu  
pełnem byłyby i riedrości x procentujacych papiere ma-  
jaryi Karo ta jak i cor Francji sa, węgierckie i Polci  
potudniowiy ale na to tego, banku by Francuskie  
sa, tu tak dobre jak złoto, więc je wymienisz bez  
straty a x mienielby pełnem złoto na papiery,  
austriackie są za p<sup>o</sup>użycie Ci więcej jak uwe procent  
ta od obligacji.

i Aby jej usterstwo doniesiono a ludwiku, że sama  
Emilia straciła wpułkę nadzieję - więcej go nie p-  
zda je i: nie x baxerz...)





Liszt do Matyldy 4/12 1869.

(przy załączeniu wiałosci listu Feliksa dodałem tylko niektóre szczegóły z gazet czerpione:)

W Wiedniu zaimon zimowy już się rozpoczyna, obicując stać się dość światłym. Groźne doniesienia z Dalmacji nie są, zdalne wstrząsnąć popęd wiedeńscy królowie do zabaw. Dowcipkusa, ten na głębi i na piśmie z burzy Wolarekkiej tyfu. Judołoneg da mgły Krologradzkiej, z Sierskerga, drugiego Benedekta, z Wenta blaskajacegami po morzu i radziennym, z Austrii, i tawem ze wstrząsłogó.

Sakko Vagt dnuu ich na odaytach publicznych, zó luki pochocka od malsz i przy wczuśm usposobiernu wiedeńskim zyskuje ołaski. a dokoła się już Kółka biału, i dokoła na duchuś zduważyzenia cztystość.

Wielkim wyprawieniem Kramitli teatrulnig było przed stawienie tragedii: "Maryi Magdaleny" przez F. Schöbela. Od r. 1849 sprząywał wlebluś kółkach. Kławi się, tak nie pierwszy raz dramat najnowszy Schaeferla "Kok 1869", a głowina w nim rolę adgrywa Jan Lubiecki. Ciekawna rzecz jak autor niemiecki umiał uwydatnić tę postać wielką i rycecką.

Dwa obrotu, "Umi Lubelka" i "Julia" i bohaterka i zółspiramka i aktorka wybitna i wodo mu artystów, i serwaxu chwala Krolowey, drugi obrotu je nagany.

Z obrotu i kółki "Upadek państwa" i aktorka i wodo mu artystów i serwaxu chwala Krolowey, drugi obrotu je nagany.

Zo granica obrotu i kółki i aktorka i wodo mu artystów i serwaxu chwala Krolowey, drugi obrotu je nagany.







[illegible]











den Militärrathsch auf der Esplanade oder am Pevan,  
 der sitzen im Lande in Forme von Flügel; der Rath ist  
 sehr einfach, d. h. alle die Franzosen wissen sie von?

Wenn bekannt ist, dass, wenn die guides imperiales oben  
 in der Gasse wohnen der Rath Stalling vom Kommando  
 zu wissen kommen, und es sehr leicht und sehr einfach  
 und es wird sehr schnell und sehr leicht, und sehr  
 an Genie Corps sind dem Rath, der oben steht, zu  
 befragen, es wird den zösteren Stilling, der oben steht, den  
 Köpfe der Stillingen der Rath Stilling, der oben steht.  
 Die den Rath Stilling Stilling ab der Stilling Stilling.  
 Die Quartier Stilling Stilling der Rath Stilling Stilling.  
 Die Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 und Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling

Wenn Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling

Die Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling  
 Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling

Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling Stilling



(22. Gradnia)

prezentem a oklady imieniem Wiktora Skupowalliny  
obrazki i medalliony Kazimierza wielkiego  
na gwiazdki - "Do datki nastąpi jak uż dowiem,  
jak na imię wprzeżony imieniem Doxi pań Ma-  
rycovej, której obna uradzi i zlobu i imon jej  
Gradnicu niedoniesienie mi"

O Ludwiku, si per miewu giniemy; i ryzenia  
żiwia...

z Radtowa 24/12

pisanie z prawnikowem - andria z drawa  
ury w: kawpe skrypta, ale radnie.

List do Matyldy 28/12 1869.

Życzemy Pięknego nowego roku jak były  
dwa ostatnie jak uż Doxi marnie stracone  
bo x min wcz, jak uwagam skoniem i d-a na  
niepewność. Żywota też były smutne, ciągle ciężko  
nie pobudzają do weselności równie jak i Duój list  
ostatni uż uż i skreślenia otrzymane, który  
sehnie jatkim i rozpraszaniem w skutku omylony  
na iści, Ricoy uż uż uż z projektami ci do kuo  
wa. Jak skreślenie ma to tak wo kuo uż je  
zixie mniej uż uż uż do uż uż uż - uż uż  
od uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż  
uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż  
Ludwik uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż  
uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż uż

Odwiedziła mnie w biurze, mówiąc jej o swym, żeby te ścieżki jej (Matylda i Ernestyna) nieścisłały przy matce, żeń się staraty o robotę lub stasowune między a braciemka poprosiła bym na pędzit. odnektła, że jej jake młodości i tak na łasce matki, postajac się dać się, potem styżać mój pado. musiała im do wspanie nabrać, gdyż ich miewdzię. O Jęni miewdziem, czy postła xamaj. Alł takm. Starie xewy miewdzi co na łasce racho wał a kęm miewdzi na krewnych, którzy, jak się raz sama postła miewdzi, szła anki. Kławy ci miewdzi dżę. O wriedniu miewdzi pado, dawanie tekcyj pę pętraich nie na łasce zdrowie, które miewdzi utrzić pę pętraich ci tylko dajm rodzićm. Kławy Cę iako nę Kane i Rothane dżę i otwar. tem tekoma pę pętraich do siebie; wypoznaj i pę pętraich, co dalej xymie...

Ły pę pętraich do stojm, do zabaw, to pę pętraich, że i unas nie bę dżę dla siebie rache dżę, a dżę byś obciata poprostaj na matem to powoli na xwym dżę ci, i do nas i do kławy. wad... pę pętraich, dżę i co pętraich adpissai. Henrykowi i uwaga, że la w pętraich xmie, nie miewdzi pętraich dżę x wotach lub pętraich dżę. i pę dla pętraich najzdrowie pętraich. łre w pętraich a na pętraich najdalej na wętraich - tak miewdzi dżę, że tyle lat pętraich. wriedni a nas... tu niedługo. i)





otrzymanem nieproszoną emeryturę. i kwotę, bo wy  
służywszy lat  $25\frac{7}{12}$  dasz mi tylko  $\frac{6}{8}$  pensyi,  
więcej mniej o  $\frac{1}{8}$  jak wygłosiłem. Proszę przeto  
temu, demonstrując, i dotąd oczekuje skutku - tym  
czasem w domu po Ludwiku atakuję mnie o  
nieparcie, którego ja sam potrzebować będę.

Kulej, która tak wziętą artykuły życia  
podrożyła, że życie tu jest tak drogie jak we  
Lwowie, więc prawdziwie niewiem, gdzie  
tu obrać miejsce do dokonania żywota -  
Realności niemożna sprowadzić a wsterniowca  
życie droższe jak we Lwowie.

Jak wy się macie, gdzie się Sylwia obraca,  
na co życia w domu, jak może tak nam samost-  
ności oddać. Długość życia jejże sa, przy Ro-  
lei przez czas zimowy, ale ku wiosnie bez  
widoków co się z nimi stanie.

Przy nadchodzącym nowym roku życzę wam  
zyczenia pomysłowości i dobrego zdrowia ....

Willa

ponieważ od niej pensja podwyższona była

10 dochodzić 996-58

w rozchodzie 990-30

z nowym rokiem 6-28

na 10 dług do 10 Kr. do zapłaconienia

# STOWARZYSZENIE „WAROWNI KRZYŻA.”

W celu obrony spraw kościoła katolickiego w Krakowie w roku 1869 założone, a otrzymanem od Ojca Sgo Piusa IXgo błogosławieństwem uswięcone, przyjmuje *W Pana Bogdana Suszyńskiego.*  
w poczet członków swoich, z tém przekonaniem, że się gorliwością w spełnianiu przyjętych na siebie obowiązków przyczyni do osiągnięcia celu, będącego zadaniem stowarzyszenia.

Kraków dnia 8 kwietnia 1870

Sekretarz

*J. L. Dębski*



Przewodniczący

*Dr J. Krasinski*





1870.

Łódź godtem bardzo niepewniém.

List Madyd & Montpellier 2/  
 Man muss nicht gleich verzweifeln, wenn man den  
 Verlauf des neuen Leufs nicht sehr glücklich ist.  
 vielmehr ist es sehr schön, wie so häufig. Man soll nur  
 nicht den besten Einfall vorstellen, dass es wegen  
 einer Lungenkrankheit, unglücklich oder ganz in einer  
 Krankheit nicht möglich. Dies ist mir in mehreren Fällen  
 schon so oft vorgekommen, dass es von Missverständnissen  
 ganz verschieden ist und so viel schlimmer (Kost) betrachtet.  
 Es ist sehr schlimm, wenn man sich nicht hat  
 wissen, wie ein Zufall ist, der die beiden Proben  
 aber das Leben sein soll, in einer Weise zu bringen.  
 Man muss ihm gedenken, dass es nicht so leicht sein  
 bei uns nicht glückselig beweisen wird. Das ist  
 das ist mir ein grüner Baum gewesen, so dass  
 blond wie es ist. Am Ende mit einem weißen  
 man nicht in einem Baum nehmen, sondern  
 nicht einer der Rost. Es ist nicht ganz so  
 sondern. Und man sollte nicht in der  
 Verlegenheit sein, in der man den Baum ist.

mich "herzoll" dir. i. Eines Bekannten kommt es mich  
 leicht in den Sinn, so viel man kann, um mich um  
 Theil der Ruhe & Annehmlichkeit zu theilen. Du wirst  
 mich auf mich selbst mit mir in Wien. Wenn ich dir  
 diesen Brief schreibe, du wirst es mir mit Theil nehmen  
 aufmerken sein, wie mich winter so zu glücken. Ich  
 kann zu Hause sitzen & winter sehr angenehm, und  
 ich in zwei, drei Jahren nachher, das kann ich nicht  
 sein & die winter so misslich, das ich in einem kleinen  
 winter nicht sitzen. Wenn ich ein winter, und mit  
 mir ganz ist, das wird, ein winter ist nicht so klein  
 zu, wenn ich in einem winter, das ich nicht  
 die die winter in der winter. Ein winter  
 noch nicht. Ich habe mir 2 Dankschreiben  
 von einem Bekannten & einige andere, die ich  
 Coupons zu 15 fr. (projeté éphémère)..  
 In einem Briefe ist das Bild sehr schön, ich  
 nicht zu verstehen, das ich nicht, ich will mich  
 nicht sehen, das ich nicht sehen kann, wenn ich  
 nicht in der winter. Ich habe mich nicht  
 nicht, so kann ich ein Bild. Ich habe mich  
 in der winter in der winter, wenn er will; mich  
 nicht, das ich nicht. Ich habe mich nicht  
 wenn, so finde ich es nicht. Ich habe mich nicht  
 in der winter in der winter. Ich habe mich nicht  
 nicht, das ich nicht. Ich habe mich nicht





Prost Jana Kromera z Nikolsburga.

Es ist Ihnen bekannt, dass ich sehr gerne in der  
 in der für die persönliche Kommunikation, bitte ich mich zu  
 erlauben, dass, wenn ich mich demnächst wieder in  
 und seit meinem letzten Aufbruch in die Gegend  
 zurückgekehrt, wie ich mich sehr sehr sehr sehr sehr  
 dieser persönlich mit der sehr sehr sehr sehr sehr  
 willens, Ihnen mit, zu schreiben. Mein sehr sehr sehr  
 geht die in diesem Sinne mit der sehr sehr sehr sehr  
 der ersten Person zu dem sehr sehr sehr sehr sehr  
 mich zu betonen, so dass ich sehr sehr sehr sehr  
 persönlich die Person, die mich bei diesem  
 zu sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr  
 sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr  
 in der Person, wenn wir den sehr sehr sehr sehr  
 benutzen (für sehr sehr sehr sehr sehr sehr  
 sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr  
 mich sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr sehr

List Konstancy Dziedzihowej

5/1 1870

Hochany Stryja!

Dawno już bardzo pisałam hochanemu Stryjowi — ale nie  
 całkiem to moja wina; bo po pierwsze odpowiedź na moje  
 dwa listy jeden na wiosnę, a drugi w lecie pisany, przysłał  
 dopiero w późnej jesieni; po drugie niecierpliwym żądanym Ludwika  
 przyszedł mi tak, że nie byłam zdolną myśleć o czym  
 kolwiek. — A nareszcie ostatni list Stryja  
 tak krótki i lakoniczny, iż ja byłam tylko z ciekawości na  
 umiarkowanie pisany, awiać mi takimi słowami, że i mnie nie  
 do korespondencji odezwał. Hochany Stryja nie przysłał  
 mi, w kilku innych swych listach, do serdeczności, a w ostatnim  
 nim



ja hos' tak mato jej znalactam, a mi się serce osunęło. —

Proszę tych moich kilka uwag niebrać za jakiś romantyczny  
wymaganie, bo to bytoby ośmiesznie w moim wieku.

Ale cnota byłaby ja hos' więcej swego czasu a i życia poświęca-  
jąc Strzaskowi gdyż miło jest i tak dobrze podzielać z  
osobami których się kocha. — Nie wiem, nie o Tyli, tylko  
tylko słyszałam, że ma być we Francji, ale jak jej się  
powodzi, co robi, nie wiem, gdyż już od roku do mnie  
nie pisała. Pierwsze to nasze gronko rodzinne co raz się  
więcej ścieśnia jednego o śmierć zabiera, a drugie obojętniej.  
O sobie prości tego reżymu adwokat, i to nie uwaga, gdyż  
Genia dostatek błędnie i leży się teraz, nie mam co kochać,  
nema Strzaskowi doniesić. Od tego Lutego końca się Marcii  
nowi czynność przy budowie kolei, bardzo trzy miesiące na  
prezys odsepnego, i znowu trwała się gdzieś za calem oglądać.

Ani miłości na' przygłosć, ani szczepność ualeś u nas nie'  
 śmieszna, at' pcha' się to biedne' życie a' naj' dzieci p'ochowac,  
 a' dla siebie' polić się do kresu, to j'ć do miłości, tam  
 przynajmniej tracić nie' będzie. i' nie' raz mi na' myśl  
 przychodzić i'ć Ludwik biedny, chancynowy tak p'echu  
 swoje, wieloznym kę, doświada, przesłanym do nas tu' p'ano,  
 statych. — (dla' opierzone' p'mysłu przysięgi' odemnie' z'jęć,  
 mia' pomysłności na' rok nowy.

przywieszana bratanika

Lwów 5/8/90.

Konstantyna

List do brata Witalisa 9/1

Kiedy nas Bóg tak ciężko nawiedził w upłynionym roku nie wypadła jednako. Kochany bracie oddawać się takiej jałoszi, która by wcale mogła wywołać na widane Twoje zdrowie, a które Bóg niechaj długo i czerstwie na powiechę i tańczenie rozpierzchłemu losu Tęci.

Rozmyślałam i ja tu nie bez żalu nad tak wczesnym zgonem Ludwika. Prawda że każył on nam musi dług len naturze i staci, ale niepowiadom ci, mój, żeby tak przegro, że od niego światła, jeszcze tam gdzie ja miałam już być gotowa była pójść. W min był na drugi ułamywania rodu naszego, ja nic nie, i to dopuszczenie Boże bez wątpienia przysięgał, że i temu poruczyć dobrze pozostałych żyjących przekonanie, które do nowego roku żyć z sercem.

Przedwzięte a tak nagłe przeniesienie Twoje, które przyczynę darmo dacie nam, i musiałam i pływając co do dalszego dziełstwa podał dyktando, to przede wielkie smutki rodzinne, których Bóg to w tym roku jako na dobre powrócił, które, wżal przekonani jesteśmy, żeśmy niełatwo pracowali i nikogo nie słychać, żeby nas tak ośroga i bezustannie miał karać.

Tęci po niedawnym pobyciu w Turynie niechaj wypała na tak wielkie strapienym rodzicom powiech, jałkiej ja już i mieć nie mogę. Miałabyś być we Francji a ja wiedząc, albo przyjechać do domu albo pomyśleć do Florencji, do jej Francji, jak sobie odświeżyć, wcale ci niepodobna.











Weylag & listu Fiskeritka Dorr do Matysdy  
 Wo vellen vandenan fischwänggen bei nur fischet, es ist  
 ein wüßigkheit die zu loben, wir von uns auch in  
 fischet, die wir die mit der fischwänggen dainet wüßigkheit  
 man mit wir wüßigkheit fischet dainet in der fischer fisch  
 das lüßten, aber wir wir bei wüßigkheit, es ist  
 Gott gewiß mit wüßigkheit wüßigkheit, es mag wir in  
 das wüßigkheit mit der wüßigkheit fischet wüßigkheit,  
 wüßigkheit ist ein wir wüßigkheit wüßigkheit zu wüßigkheit  
 fischet, es ist wir vellen wir wüßigkheit wüßigkheit  
 von dem. - Es ist ein wir wüßigkheit, es ist wir in  
 in unser wüßigkheit wüßigkheit wüßigkheit, weil wir dainet  
 die wüßigkheit fischet, das wir dainet wüßigkheit  
 das wüßigkheit mit fischet von, dainet es in unser  
 wüßigkheit, vellen fischet in dainet und dainet zu  
 fischet dainet wüßigkheit. Nur dainet wüßigkheit,  
 dainet ist die wir wüßigkheit dainet fischet  
 zu wüßigkheit wir dainet wüßigkheit, dainet fischet  
 mit, aber fischet den dainet mit dainet, weil fischet  
 mit ist fischet dainet, es ist es mit wüßigkheit  
 zu dainet fischet. - Es ist dainet wir wüßigkheit  
 in der wüßigkheit fischet zu wüßigkheit 100 dainet  
 dainet zum fischet, ein dainet dainet zu wüßigkheit  
 fischet, mit dainet in dainet in dainet...

Liść do Konstancyi Dziedziłkowskiej 16/2

Jako Ty, kochana brataniko moja przyznałaś się grzeszyłam,  
odpowiadając w liście na list z Marca, tak obecnie  
i ja proszę o przebaczenie, że na piśmie Twoje nawo-  
łażenie niezebratem się, aż dotąd na odpowiedź. Inne  
miejscu niemożem wyłazyć. Poimała mnie trache,  
jakiś przeurot i martwota przyrody, owe nieprakty-  
kowane u nas mrozy, które zamrażają nawet młote  
i śnieg, gorące serca. U nas jeszcze inna rzecz. Owo cioty  
w naszej rodzinie, którą Wój w r. z. lat sześć dotknął.  
Nikt i nie przypuszcza, trzeba je prosić. A u dwójki  
skonięty, tego mu! na tym świecie nieprawości  
i zawiadom xyci niewierci. Wiedna wdawa nieutula  
na w domu nawet mi się niepostrzegła do 3<sup>o</sup> mieczu.

Żal mi powtórnie bardzo Twojego starego ojca, aby  
sobie temi kłopotliwieniami życia nie ukrócił;  
radziłem mu jakiś zajęcie kumiecznie, aby prze-  
rywać smutne myśli, które jak robak tożę zjada  
najdroższemu sercu. - Do wazey kromu nie  
prawnosci o chleb codzienny dolix i moją zwiadamą.  
A kapieune uchwały wydziału Krasnowego, który od-  
biera pod firmą kazał dawne archiwa ale box  
układników; i wielki widok, że mogą mnie,  
jak Marcina zamiedluga kpeny ożenić, dając  
co najwięcej 100 zł.; i jeszcze on młody i technik,  
których wszędzie kapotniują, a co to jest powne,  
stał się, zamierzany w księgach, od których mnie  
możesz odtańczyć? - Drogą zagniewany wyrodo,

córka daleko, familia cięciemi xneka i mozeż też czy  
 stēm umieniem dobijać inni xowutem obójedności?  
 nie cziży on może na dobre i na wad, gsyżu mi nawet  
 niedonacili, że młice bawili: przy was a mozeby  
 był choć ukradkiem na dzień odwiecził was pewnego  
 lata we Lwowie? - Ot wstanie rozprawliwym niewie-  
 my sami Koma jaką za co winę przypisał. Lepiej  
 przegódmy się. Prozę być perokanane, że was Ro-  
 cham nieznaczenie, i wytek barz, o baż, niezapomi-  
 najcie o mnie i o ojcu i matce, intarpi, do was nadej-  
 o bawiać powierzenia nas starych.

Niewiem, jak się to dzieje ale w tych corach gorących  
 czasach istotnie niekuję nawet podwójnie kema pomy-  
 niepomyję, gdzie się łopodzielec. Od Marca muszę  
 się wynieść z Kakałka i ołar nego, w którym 13 lat  
 xbiegło jak nic, wystaw sobie owe uwalności  
 z 2 starcami i ptkracami babami, psami, kot Kiem  
 Alaciusiem, bezkami, baliami... i jeszcze niewiem do kogo.  
 Straszne pomyśleć, gdy, owa chwila się x bliży.  
 Z domu dostałem 40 złr. i jeszcze procojicki...

Córce Konię ci rok w marcu i sama niewie-  
 czy się uda do Florencji, czy też frunie przez Pa-  
 ryż, aby poznać wstąpić do francyż, do domu;  
 u nas pewno długi niezapomnę... biśni my.

Jakże doło uay, czy Genia x draca, musi być  
 perma wierdzista z pięknym duxem okiem, w które  
 ją oaturę... Artur na Węgrach; nożę ci i mak-  
 Tiej do Kolesi wagiorko galicyjskiej dostanie...











ze marzenia. Swoje pisała się, było tylko szczęśliwie.  
dojechać a przebyć tę gorącą jeźnię straszną.  
Niedługo cię wąż prowadzi i małaś tego, który  
nie dotąd nigdy nieopuścił. Piętko nas ude-  
rzyła ta wiadomość stanęły mi na myśli Abelli  
my, Olette, a szerególniej malaria, ależ sa. Dżę.  
Ile gdzie będą margrabiarki to natychmiast  
nie na wszelki przypadek będzie i dla Ciebie.

Niewiemy jał pręgi. La Baumane ujęła  
wielkie, jakie będzie rozstanie, naprzeciw Nix  
ry, ospokując tam czas jałsi - płomienisty  
kadei na kółka modrości. Kadei otku dołyta  
kadei, co będzie mogła kupić porządna, akuta.  
x kamkami walizę, raz jedy nocy miał jedy  
co będzie pewnie żeby nie rozjechać w talibij  
ordynaryjny pać. pacytai je ołowianieraz.  
Takby cię, nieprzodobato, lub gdyby ci nie  
świąt. zdrowie to po prostu i dybać co roku do  
domu, aby raz wyjechać po talibij. Kartuskiem  
życie i niemniej catbrannej pracy, jeśli ci  
raz dobre będzie, rastań i ołowian, aby zobaczyć  
największe tożek miasta i xwreżo' do-  
wierzny Rzym, i ucztować nogi Ojca V. -  
Patrzmy ci, wuj, bo to i scylla i charybda i  
dżę wiedza ziemi, jak o to i teraz było w Andonie  
nie ie, Romany i mury woliły, a w czasie obiadu  
wey ta laska szklanli pocięty tancerwać jak  
proch duży w ręk pociętych.

Ja już pisał do Ciebie niebędę aż po pierwszym  
liście z Firenze. — Moje mój! prawią ci skiebie  
moje szczęśliwie a zdrowo! błogostawię Cię  
na tę drogę w imię Ojca i Syna i Ducha Świętego  
Amen.

—  
Ostatni list Małyldy z Montpellier.

Małyldy ten list otrzymałam temi daniami od inazgra  
biego Savere, niżej bardzo gnieźnie, trochę niepełnie  
od Jato przy pomocy p. Diacioniego odczytuje  
Włoskiego dobiegając pamięci, trochę, nie mogę ale  
będę się starać przebrać jak uo z powiatu a dalej  
nie Taku wprawie. — We włoszech był Mirelli,  
i ostatnie we Firenze, może by mi przekomento  
wał Kogo z naszego, bo niemyśle tak u nas  
jak we Francji. Mam już jeden dom Sabatier  
jeden z pierwszych we Firenze. Ona rodem węgier  
ka, wychowana w Kunverwatorum w Wiedniu  
była długo pierwszą, i pierwszą w da Scala,  
to Pergola i Firenze w Neapoli, potem prouta  
za matką z francuska Sabatier. który był 20  
lat młodszy ut niej, teraz ona ma ze 60 lat. Brat  
jego jest najbogatszym obywatelom w Montpellier.  
Tam ja poznałam, była od pierwszej chwili dla mnie  
bardzo uprzejma, i obiecała pisać mi listem moim,  
bo wie co to jest wykryć z taką jak moja dołuchowca  
wa przynajmniej, i w to pisać już z pania domu.  
Obecnie moimintam, że wracam do rodziców i to pi  
semnie, nie miałam odwagi do matki i ożmaw...

Nie mi niecierpieliście i rozstaniemy się bez  
 żalu i lezo. Wyjeżdżam 4 Marca o 8<sup>4</sup> rano do Nix  
 xy, gdzie będę wieczorem kościelną przy nui a  
 moxę i dzień następny a Nixxy do Genui 31 fr  
 sylizancem, gdzie są, kalnymam w hotelu  
 Croce di Malta. Stamtąd wprost Ruteją do  
 Florencji... Wąj Pałkaw doz woli exrestuue  
 wstąpić tę mata, prosiłxen; drage x nam i  
 mnie będę miata ambarau, jak gdyw jechała.  
 do Montpellier. Nie będę, magła moxę a Nix  
 xy, gdzie ralem nich mi ma ma ta, rera, O  
 pnie baxxy, xie nieperwim akupę, smienin, choe  
 pówniej napięć, niemniej paxere sa, mase pxy  
 czenia. Henryk na mój list, xie odjeżdżam,  
 nie mi niecierpieliście, moxę są gniewa, xie  
 go o pozwolenie nieprosiłam...  
 Niechaj rodzice będą spokojni i ufają wra  
 xie mna, w Bogu, który mna, są tu tak Pałka  
 wie opiekował, nieprosiłam są, xie  
 tak danyłnie Franciszka opuszcze. Pótecam  
 ię ich maobliwam...

Lut margrabiego delle Savere 12/2.  
 Gentilissima signora. Riscontro il vostro gentile foglio  
 e vi sono grato della premura che mostrate nel vo  
 lermi essere utile accettando l'educatione delle mie  
 figlie. Mi fa piacere sentire, che le conditioni stabilite  
 con Madama Sabatier vi convenghino, e che nei



prima del prossimo marzo vi proponete partire per rag-  
giungere la mia famiglia. Per come madame Sabatier  
vi ha scritto potete scegliere le vie, che più vi piace, e  
subito che sarete arrivato mi farà un piacere di rin-  
borzarvi quanto avrete voluto erogare per viaggio.  
(Delle letterine dirette a mia moglie gradisco che  
abbiate accettato le fotografie delle vostre future  
allieve. Alle mie volte vi ringrazio della vostra gen-  
tile fotografia. Se vi ho riscontrato con qualche  
giorno di ritardo vi prego ciò attribuire ad essere  
stato un poco infreddato. Per potere venire a  
prenotarvi alle Stazioni ferroviarie vi prego avvi-  
sarmi per telegrafo il vostro arrivo dirigendo il tele-  
gramme Marchese delle Favere, Firenze, piazza  
delle Travi N° 1. Vi trasmetto i saluti della Mar-  
chese mia moglie, con tutta stima sempre e vedetemi  
obbligatissimo servo. Marchese delle Favere.

Radlow 27/2 1870

Donosi Antoni Skatula, xi pona jego xponu du  
pneleknienia, beda w piatym miesiacu pporonila sy-  
na i nie bex piezme bula slaba wpratti wyzro-  
niata. O 9<sup>ty</sup> Marca niezapominamy, a co do 14<sup>ty</sup>  
beptiemy proci xixenai natre pniaci Matylzi  
graciterax bawsi...

9. Marca

Nadesito p wawieramane do Skatutow? i

Za list ostatni wypadła mi tylko puścić słowa.  
 Hryjawi i poprosiła na dawniejsze wyrazy.  
 Z przyjemnością do wieściacham ci, że w jego o  
 rozrytkach, kłopotach, które stryja a. niemniej  
 i nas obchodzą, znamy nam każdą kłopotkę tej  
 starej chatki, gdzie tyle chwili wesołych spędzi-  
 liśmy, niezapomnieliśmy ani Realki ani piekła  
 ani kotka ani pięknego ogródka. Serce ci, krasie,  
 namyśl, że trzeba opuścić ten kłopot w Łańcu.  
 Wola Borka może i dla tego odbiera nam ulu-  
 brany przedmiot, abyśmy nie zapomnieli, że ony  
 tylko przelżyliśmy na tym padole, więc  
 nie wolno nam ci, do niego, zbyt mi przywiązać.  
 Hryjawi. A kto wie, czy nie przyszedł Hryjawi  
 jeszcze powrócić na żąd w rodzinne strony,  
 gdy archiwum do nowego subioru, bo kto by  
 tam znalazł taką ofłatę, na którą przypuszczam  
 jak pensjonariusz, stryja przecież na sławę  
 tak zdolnego archiwisty, na co w ogóle  
 nic nie będzie. Zapewne miał stryja wiadomości  
 od ojca mego, ołów dunać, że przyszedł mu  
 przecież pensya, 7/8, która mu ci, waleczna, za  
 tem czasu była zdrowie może spokojnie wykonywać  
 rearty dla życia. — Od 1<sup>o</sup> lutego jesteśmy w sta-  
 nie odpisywać, ale wyrażnie na brak  
 dali Dmistrza, na pensya, więc do końca kwia-  
 dnia możemy wędrować. Obiecaliśmy Hryjawi

nysprawdzić niegdzie przy Kolei Duplewskiej, ale  
kto wie, czy stego co będzie - nie tracimy nadziei.  
Karol ułożył do brzo, nieważnie pociąg się ułomował  
z klasą, celującą. Genia doskonali się w języku  
francuskim, który już niebłędnie stała. Namy-  
śla się o Krawiechach. Zdrowa, wyrotem mnie  
dostęga ale. Przekupła.

Styli nam niestwierdził wymawia, żeśmy nie nie  
pudali, pierwszy jesienn, gdy rodzice i nowi byli, we lwowie  
gdy nas przyjechała, rozstać się odwieść, poczynowat  
Tato stylowi, aby nas tu odwieść, ale wstąpił  
Styli odmówił. Teraz zaś gdy tu, rodzice tu prze-  
stępli, raz z powodu że mi tu niepodobato  
pamiętając z powodu tabośi Ludwika, o której  
nas zatrudniające wieści dokończy, wcale nam  
tu wesoła nie było, więcej smutku niż wesoła  
było, więc nie było nam czego i rozprężyć.

Styli imięm stylantki próbę płazę od nas  
zyciemą pomyślności. Styli imięm to Rie-  
w tym wieściach, pomyślności niewiem między  
jej przybytu razem próbę i nasze zyciemia  
przekształć. Nasze imię uodwiniomą i rdeżne  
a oblicze uatamamnie rąpek.

—  
List Matyldy z Nixy 5/3

Wczoraj w wieczór o 19 przybyłam do domu dziadki  
z życzliwie i zdrowo do Nixy. Chciał być przy całym



Luty najstraszliwiej; idąc na Kotej jeśmure było  
 pochmurno, gęsty i ciemny mrok i wiatr i silny  
 mroźny wiatr. Wyprowadziło mi naj-  
 piękniejszą. Rozstanie było bardzo smutne, dzień pier-  
 wój powiedziałem ci o tej historii. Tam prawdy.  
 Odprawiła mnie na Kotej tylko Josephina.  
 Iżleceć była pełna (duprę), a która była wra-  
 żliwość tu jedyną, i to się u nas w domu nie  
 podobalo, bo chciało, żeby do nikogo nie  
 wchodziła. O 10<sup>14</sup> była już w Cortes a  
 o 12 w Maryli. Czekając tam i obiedem  
 Adolf Magienelli emigrant z Lubelskiego  
 awizant i jego żona i Marcina Bore-  
 lowskiego). Dniem wpiętym opisał i mro-  
 pelier i ambascador tu do Konstantyny  
 na Afryce i do tego czasu dostąpiła, gdzie  
 gdzie nie opisał do do Kloradu, który ma  
 zdać w Montpellier; powiadają mi,  
 żeby mi przysłać miłość i z Róży z tygrysa  
 zabitego przez siebie. - Droga wsiady prze-  
 szła nadewszystko do Stryerów. do  
 Stryerów przybyłem piątko w wieczór i w hotel  
 des Colonies spałem bardzo dobrze. Praco-  
 wać ośmiem, Stryerów staruszą. Rada jestem  
 bardzo, że miałam z ferym Morychem, ma-  
 biać fabrykę w Rumpanii z bratem w trze-  
 dniu, dokaż mi, że Stryerów udaje i będzie  
 z Henrykiem mówić. Rada jego przyjaciół.

spacerowaliśmy długo razem po nad brzegiem  
 morza; niemożna mieć wyobrażenia o cudzo-  
 znanosci położenia i świątobliwości powietrza, wry-  
 stko w Kwiatkach purniędzy palmami.  
 Tu już o Anglikach i Amerykanach można  
 mieć wyobrażenie spotykając często ich karyka-  
 tury. Mam jeszcze iść na stary Zamek, a kład-  
 ąc dół na całą tę nową okolicę, może i  
 miało. O 6<sup>ty</sup> wieczorem wyjeżdżam do Men-  
 tone Koleją przez Corniche, a tamtąd dylizan-  
 sem do Savone, a stamtąd pociąg Koleją do  
 Genui. gdzie będę naxajutro o 2giej pogo-  
 tudnia. Zapisałam też w messages des impe-  
 rials Doffrac. więc też o nie nie troszczę...  
 Dół tak dawny dalej wnie prowadzić będzie.

Listem 10/2 1870 p. k. zarowie  
 p. k. ta k. p. edyt

zgłosił mi Władysław ze Margy, że go, go, to-  
 me, nikt ratować, a krewnych nie chce - i dono-  
 si że dnia 14<sup>o</sup> listopada 1869 p. k. ta, mu-  
 xona drugą córke Maryanne.

Pierwszy list Matyldy z Florencji 10/2

Zopiewam Kochanych rodziców uspokoić, że Władysław kiwo-  
 raj o 8<sup>ty</sup> rano szczęśliwie przybył do Florencji, wyjecha-  
 ły z Genui o 6<sup>ty</sup> wieczor, jechałem całą nocy przez Alexan-  
 drya, Placencję i Bolonię, ciemno i deszcz lat, więc





i rozmówił z Józefem Ulrychem w Nixxy. Józef młodszy  
 ryk mówił, że to jest bardzo prawdziwy człowiek, co  
 się już to mówi, i o tym nie przekonam. Z początku  
 był matowuony, gdy mu przez objaśnienia bez ograńki,  
 świadczył, że ona Henryka najłepszą stronę  
 jest jego przyjacielem nie już tylko przyjacielem.  
 Według już o obawna w kumpanii z bratem dał mi  
 do poznania, że obecnym zaręczono fabrykę na cie-  
 bie, gdyż brat jego chce kaniechać nadal to zajęcie.  
 Przyznał, że z bratem jego trudno wyżyć, lecz gdy Hen-  
 ryk już trzy lata wytrzymał, to mu przed sobą bar-  
 dzo korzystne widoki. Wierzyłem Józef chce osiąść  
 w Wiedniu, a Henryk objąłby połym interes w  
 Nixxie i w Baden Baden, zamierza także otwo-  
 rzyć handel w Paryżu. Dalej świadczył, że niepojmie  
 je, co Henryk myśli, nie umiając cenić takiej jako ja  
 dwudziestu, z takimi zaradkami i umiętłnością  
 jest ykowi. Ktoś już to pona. może mu być najprzód  
 większą, w kawadzie kommissaryum. Według nim  
 jako przyjacielem mówił, a dopiero w tedy po-  
 kazó mi albo, albo: bo przez i tak trwa już za-  
 długo. Wierzyłem z tego żadnej tajemnicy. Jako  
 pisał do Henryka dowiadując się o jego powo-  
 dzenie i donosząc mu, że tu przyjaciel  
 spłakata i poknata Józefa Ulrycha, który o  
 Koto 15 kwietnia będzie w Wiedniu, sam o tem  
 nie wieszam, tylko będzie uważać, co Henryk  
 powie, wiedząc, żeśmy w Nixxie przebywali.

Sawitkam w Nixxie, białe dzień i najwiecej w towa-  
rystwie Utryka. Pół Nixxa to ogród, a drugą połowę  
bixny bukiel des violettes de Parme. Białeja  
jezuzi duxo, luksus inek mienny. Ira z bójcka jak  
w Nixxy tak w Monaco - Kłój, o białe wyjechać  
do Mentone, które konturują z Nixxa, przez po-  
łożenie i dnie. Tylko nad morzem. Monaco to białe  
półknie potężne. Bank owey gry jest w San Carlo  
przez półkę i dnie mi duxo o tem to uważyć podi-  
xę do Monaco, bardzo miły Francisco z Bardeau.  
Sawitkam tu, z nim dostanę, skoda że tak  
kłój do Mentone i golem jakoby dylitan-  
sem do Sawitny, z Kłój Kłój, do Genai.

Ja, białe, że białeja duxo i puchu podi-  
xawania, owe puch, dylitan, to istne męczeństwo.  
Nixy, xylaby m udu białe. Drogę drugi raz, choć  
mam dobrą naturę, że nigdy nie myślę o tem, co się  
stać może. Drogę owa udu, że tu nad samem  
morzem, z jednej strony skaly, z drugiej udu, a  
dixyna tak udu, że trudno tu duxo puch  
zom minę, od strony morza ani puch, ani  
mur, a męcami puch, to jest droga  
tak xwana par la Corniche. dylitan to białe  
Nixgo, to udu, to udu, i puch.  
Miałam zixwicie duxo miejsce w udu, jecha to  
ze mno duxo Kłój, z medolanu. Kłój Indici  
i Giuseppe Donmassari, białe bardzo guch, i  
jedem, xnich białe duxo w udu. Chielu to.

wiecznie. Złoty m jechała do Medyolanu, widzieć i  
być na nowej operze w teatrze della Scala - kilka  
franków niebylegym pewnie. Zadowolona, ale niestar-  
czyło mi czasu a sprowadzić tutaj jedyna

Prerwy te chwile w obcy mi domu i mrocie auzo  
tędnem prawie przykre; nudne, natym prosię  
o list. W dzień imienia mamy dałabym do Florencji  
aby być w Krakowie. . . . .

### Odpowiedziano 1870

donosząc że sta gienekiego wstet męzna ani  
tędnem, mogą jeden z naschlników powstania.  
Mroćki niema znanymy ch we Florencji, gdzie  
bawit po trzykroć ale Krótko, krewni jego  
sa w Genui i w Medyolanie - wreszcie o sumo-  
nych strunkach i że uinowby Kichmajer  
Gledony jest listami gienekoni gazbradnia  
przewroczenia, z bankrutował ze skłoda,  
tylko w lufi nawet blednych, którzy mu me-  
nie znowe powierzyli, a on cyn marnotrawcy  
pnepusit to w wędznie - i teraz ma być  
we włoszech.

### List a Florencji od Matyldy 1870

Od p. Sabatier dałam list, przybyła do nas z wizytą, jak  
tylko przyjechałam do Florencji, byliśmy u nich w na-  
stępny niedzielę. Wła ich położona o podał od miasta  
na jednę z gór kłorem olokona Florencja; widok



z ich terasy cudowny, ogrosi xawaze xielony, pletny,  
dnew cyprysowych, pomaranczowych, palmowych i  
la urowych (laurier d'Apollon) Ktoremi sciagali i  
drogi obiadzone - od miasta 3/4 godziny. Wami u nich  
poleg xine profesor muzyki i kompozytor Schimon.

Wrac mi nie naprobe prasitgo pchabier aby ja  
mna na 4 reze xagrat. Wybrano extitke o ktorey  
mogy nietyzalam, marze Schimona. O bematach  
nietrudno grae z tym, kto dobrze gra, olok wy-  
wiazalam sie z xadoma wyrownieniem - Chciala mi nie  
przedstawic baronowej Kubeck amleusa dorownej  
Austriackiej, ale przez jej slabozi wixyla odlozo  
na: Bygliny z wixyla, takze u margrabiny  
S<sup>ro</sup> Onofrio. Ktoz takze na moje tam u interwieniu  
wprzywala. Margrabia delle Favare jest deputed  
wanym z Sytylii, jedna xpierwaxych familii  
polska otacz jego sa paxy Bianca vella w Katanii.  
Po xandwiecu parlamentu napowazdu moga  
wiazacy do Sytylii przez Rzym, Neapol, Meszynę  
na wies a powiazaniem interesow do Platemo,  
na kine, xas' znowu do Florencey. Jesmuno catego  
uroku jakl pado bna pndox, wygadnie uxa, zana,  
przez najpietkiewiczzy kraj i wiata, nieci moxe  
nie jestem jekke kupetnie xdecydowane dotey  
pndox. Jest inna wersya, ze moja, w Kwiecniu lub  
Maja jechać do Francyi, gdzie oloso xareglie  
oaxiedziyli dobra po jakiej i princepsse de la  
Tremonille, ktorych jekke niemiadkieli toby mi  
nie lepiej podobato. -

Mam nieochybną nadzieję, jak Bóg dozwoli, tej jesieni  
 albo z Henrykiem kupować skórek albo do 10  
 dniem wrócić i kontynuować się o ile można ma-  
 tym jakim w mieście zarobkiem. Serwili pojechaliśmy  
 do Francji, gdzie naszymi miłośnikami potrzebnych  
 w pace pojechać do rodziców a kupić sobie kufy na  
 drage. gość, z paką podróżować nie mogę. z Mont-  
 pellier myślałam o wzięciu Messageries imperiales, jest to  
 najwspanialszy sposób podróżowania i w bagażu  
 w podróżny nie dają 151 fr. prawie całego obia-  
 du nie placam, bo mi towarzysze podróżny niedo-  
 stali, jeżeli gdzieś a la table d'hôte mieliśmy czas spaceru.  
 Serwili zaś udam się do Sycylii to po powrocie do  
 Florencji zaraz wracam do domu. Preknam raz  
 obcyżniemą tej kwoty aby się z uszytkami mami-  
 ną, więc, co do Maja nieodpowiednie nattać się musi.

Od La Baume nie mogłam jechać zwrócić się do  
 na podróż, bo i niewiedząc że wracam do domu i  
 kontynuować być nie chciałam sam zwrócić się do  
 obywateli na podróż do Francji wyłożonych, gdyż  
 w tym roku nie dojechałam.

(Dnia 20 po powrocie z miasta San Lorenzo obcy  
 matrem przyjechał u mnie pod wiatkiem niebem.

Rada jestem, że rodzice będą niezgodnie ukwalifikowali  
 tylko 150 zł trochę za drugo. Drogę, na pociąg na  
 dzień moich imienia, zapomniałam o nich, gdyżby nie-  
 101 salw zapomniało naurodziny Wiktora Emanuela  
 i Księcia Humberta. Zola, ex am list Henryka, mądry  
 taki jak on sam. Za list płaci tu 40 centesimi, więc  
 taniej jechać z Francji - a z domu 15 kraj. były szóstkowe.

Adres mój: mad<sup>re</sup> M. G. a Florence. - *Alie peraxna delle*  
*travi N. l. chex te, Marquis delle Savare, niekomieznie*  
*po woskhu.* - *wia domari o kirahmajene okropna*  
*dotyć alla ludzi biédnych, jak to teraz oflowyngon buć*  
*trzeba x kaufariem.* - *Od tykuzia boli mnie baroko*  
*irookuwu piatec u prawey relli w samém xgiccu siód*  
*Komém, straxę, inpié tem isinnia, uę, xé to artrivis*  
*in oxié luy, xi lu x porcia goio francuskich.*

*Proste pwoxięklowai skatatom xaparnieć o mnie*  
*i Kurluci i Władziowci. Co do mego potokienia,*  
*na dxiś w krotkosc, xé oni niekile, sama uoxa dxiśam*  
*godziing nauki, jall chę, wpiśi tykko sama uieinogę*  
*cia, le x dxićwi, i w nocę raxem, do uoxo troche*  
*niepoxuwy kłām, xreby uiedliogo obserwiej o tem.*

*Co pora lici Ludwikowa? Patkę, niezapomnieć*  
*na Rudolfa, prima apriliś; xely xad trafały niepne*  
*oixyć. Exax x mieny, kury paxycichadam, bulo więtkie*  
*lorax (24) pda skieg x dxićem, i grudeu,*  
*oxiepuatę - ....*

*Wilecik Pani Sabatier fuori porta San Gallo.*  
*Wien ist sehr bald auf seiner fesseln zu kommen, um die*  
*zu beseitigen, während der fesseln, x am besten aufmerksamer*  
*und nicht auf in der fesseln. (Ständlich) an der*  
*fuehr ist Baronne Krübeck nicht abertit. (Ständlich)*  
*also für die fesseln. (Ständlich) an der fesseln.*

*Lied Henryka Dorr do Malysy*  
*Moss mury uć (Lied, mury uć) uć, mury uć, mury uć*  
*uć, mury uć, mury uć, mury uć, mury uć, mury uć*



[illegible]









Cierpieć się, że Kochany Języczek sióstrzy a starczyć mi,  
starzyć sam sobie przepuszczając na matę i perzynę  
podziękuję, że nie odinacizn prosił mojej perestrojki o  
światłego mego przyjaciela Tarkuym sióstrzy swoim,  
na które niech optyka bóg stworzył Wożę, i Son  
niech dać im wprawa, przymyślności:

Do p'klicenstva iakaz' nemogez' ei, kobrai na imia  
 toz' udama ei. v prost' p'roibz o vyjazenienie radu  
 na du kniazovskich; vobratko udam ei dvi', iak  
 mi takavom dvujom p'ryznachenem ei, droge do  
 tego usciotlez; tymiracem uiziel mi nuicoy p'ucgatoio  
 a srazit ... (o sobie i o ciorce i) vnošuju d'letuju.

Łódź Małydy a Florencji dobrany  
w sobotę wielkanocną 16/4

Ala, zabawę w światła idąc powysłem. Pochłonię-  
cie to jest w rodzaju oryginalny. Czuje się, że  
aptekarska to sztuka, nie go rozumem - jeśli  
dokładnie załatwić to u mnie, nie powiem, może  
zabawę oryginalną, gdyby była, może zabawę  
wziętą z listy, jeśli w tym moim odebraniem,  
aby to za ciękawo było archiwum nowego rodzaju.  
Praktykę nie można mieć, x daje się, że projektujemy  
do Francji, nie do Palermo. planujemy na świecie  
w Rzymie, a ja sama x dziełem, które kocha.

Przebieg i Lorenca w trójgórskich miastach; tyle  
tu jest nagromadzonego piękności: naury i kształty,  
zieleni, wody, patrzeć na co raz coś pięknego.  
Mam jeszcze czasu do opalenia słonecznego, do co-  
dziej 2 godziny idę z dziećmi na spacer bez kontrol;

[illegible]





Są chwile, w których amyl kieruje się, ażeby do my  
 ślenia. Tymczasem myśli owa się do głowy. Temyła bywa  
 czasem exultue, exultue nasuet le d'ouïe, exultue  
 się w jaskółce i w jaskółce, które in d'ouïe, po  
 staci d'ouïe. Po amyl, jest m'ouïe, toż idealne  
 go, exultue. Dla tego też, o chwile, le d'ouïe, o  
 medycynie, p'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, ukażę mi się, m'ouïe  
 onie, napole, wyobraźni, exultue, jak p'ouïe, jak  
 m'ouïe, jak p'ouïe, d'ouïe, f'ouïe, xno m'ouïe, ilizne  
 twa, Kibie, p'ouïe, twa, n'ouïe, do gazelle, adouïe, twa  
 wy, n'ouïe, intelligentue, exultue, iouïe, m'ouïe, p'ouïe, m'ouïe  
 gam, w t'ouïe, exultue, o uak, i, o t'ouïe, d'ouïe  
 unie, m'ouïe, C'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, m'ouïe, p'ouïe  
 n'ouïe, r'ouïe, x t'ouïe, r'ouïe, iouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 f'ouïe, p'ouïe, m'ouïe, t'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, m'ouïe  
 t'ouïe, a m'ouïe, p'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 t'ouïe, o m'ouïe, a t'ouïe, m'ouïe, o t'ouïe, m'ouïe, m'ouïe  
 d'ouïe, d'ouïe, m'ouïe, m'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 d'ouïe, m'ouïe, t'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 (Dla up'ouïe, tego, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 mi o m'ouïe, d'ouïe, i p'ouïe, p'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, p'ouïe  
 m'ouïe, i d'ouïe, m'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 "M'ouïe, m'ouïe, à l'hôpital civil 76 place des Gallettes  
 à Constantinople. —

p. 106 List Jana Koperwielkiego a magdalu 1874  
 Przytacie nam drobnotli sa, pamiatka, uwekne, ad  
 d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 w p'ouïe, m'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe  
 (te niep'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe)  
 d'ouïe, p'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe, d'ouïe

ułożony robotę w Strzyszkowie i ruszając Kraków. Leżę  
trzymat inną i pracę dalej; 2<sup>a</sup> xi dnia 29<sup>go</sup> stycznia  
zostanę Seweryna, więc zatrudniemà w seminarium  
3<sup>a</sup> naczelnik xi Maurycy już weselu brata uroczyste  
pożegnają się, i mocno był chory, na sanu rakiety, przed  
parę tygodni; wreszcie przenożny mój z Kulszowia na  
Lubian. Co mi tyż? Przyjaźnię tego jest coś  
wielkie oświecały i już niemięcej był pierwszą mają do polat,  
a przyjaźnia, dawna przyjaźnia, choć nie sprawniejsza  
i synowi napisał nie do piersi, ale napisał ją ad  
Lubian, a co ujęłam przyjaźni do niego.

Lubian pisał do Sekupolu podziękować ciem  
moje gościnie, niedługo mi pisał, że poznałem dwukrotnie  
Rochę Hukry nosi Brynoliny, są one, że tyż przyjaźnia  
pisał mi obywatel. Mam też już dwie krawce Krawco  
rya, a teraz i Smalia Niemcówna, żona mi z Lu  
brzyńskich i przyjaźni. A teraz, brat Toma  
szu i mojej żony jest od 1<sup>o</sup> Marca u nas w Łańckim  
miasteczku, ekonomicznym i upanowane moje pisał.

—  
List do Florencji 23/4

Podziękowanie ad matki za upominek - miłykanie nieste  
tyżko wiema tej ciży baka słowie - o banku, który za my  
sta olumy budować na polach urolnych wkradanie -  
pesny mi uśmiali z listu Dr. Adolfa - xi o Henryku  
nie niepiłce, więc moze i doktor z przed lazuru Kunsdankny  
poczynałony - o wiadomości daltre dumne co do ripia  
i prabow wreszcie o Romanie Kunakawellm, którego  
ciężko pa zjeduszyellm Agnielka była niegdy mojem  
kieszkem - &



listem z Radtowa 16/4  
 donosi Saloni Statuta, że chory na ropalenie, das  
 zuki luzni prawek puchawce i że na grób Dorcia  
 xrobek ma przepomny Kainremy Karyo -

— List do Kutomyszi 27/4  
 z powiadaniem imienia Vitalisowi

— List Madylady z Florencji 29/4  
 (4m 8<sup>th</sup> J.M. bin ijs man de dabbalier Jan W<sup>m</sup> Kubeck  
 gungyrdalt umm. a: Bin ijs yabon. Jénélon, Polz,  
 gulf founuvelz. na faza yamiffay Grouvartyn appar  
 lements, mom Gpuchizur usm. obca yim i Antichambre  
 baylritat, ou 4 bédiglen luyant, im im pumandén un  
 preevondén, Jan am ijs kúligiffm amfist.  
 Jan Kufz de Gafmiffal fupzta de dabbalier, i woz  
 pofafzler Gehimén, Jm amf. im luyantim luynt,  
 mi gamin pofafzlm Archicontent yu wofm  
 aluz ijs aluz fain blm. gupfuntm fain, Luynt mofm  
 mofm ijs bai M<sup>e</sup> Capelli nce comte de d'eduxella  
 am luyntm mofmiffat

Placem. Rozstom maja fotografja, mueriam pro  
 mofm ten wdatello, po mnie se wozet fcar mofmiffm  
 g dajem i u, i. wyraz luynty lepiet ijsly jst w mnych  
 cien' na luynty wozm. ale fotograf, prieduwy we  
 Florencji, mofm, i. u d'anne ten cien' lyle uofm  
 wozm nadaje - proba z ofmiffm. Lym dajam poid  
 it. luynty uofm i xta wate z wozm mofm wofm  
 Kama, Jan lo Kufzli i nuy i bielizna z mofm -  
 zoffawie mofm i pafm mofm ale uofm mofm

Wyjeżdżamy ostatnimi dni Kwieta statkiem parowym przez  
 Genewę do Nizy albo wprost do Marsylii podróżna. Chociaż  
 i przyjemnością opuszciam Francję, ale jeszcze i wielką  
 przyjemnością wrócić do niej bo wspaniałej przyrody dla mnie  
 studiowatych, woleję jechać do Palermo, które mnie ucała nie opęci.  
 W czwartek 28 jedziemy o 1<sup>4</sup> do Luverno, stąd 3 godziny  
 drągi; o 4<sup>15</sup> wjeżdżamy statkiem do Nizy, gdzie bierzemy  
 ciunat i wjeżdżamy do Fluzo zastaniemy, bo margrabia  
 chce być 3<sup>o</sup> maja w Lyonie, tam mamy przyjechać i wjechać  
 a potem do Paryża; mam już tam nadzieję widzieć  
 starych przyjaciół. Widzę od rodziców oredykcję aż w Lyonie  
 skąd przyleć. Adres. 10. Paryża, postawia jedynak 14<sup>to</sup>  
 wjeżdżamy w politechnice, dwie córki Katarzyna 10 i Agata  
 8<sup>lat</sup> mające jąda i nani i matkę d'hotel, najmodniejszą  
 Marie Antonietta Olszka i siostrę z brata, przyjechać.  
 10<sup>to</sup> jechamy do Paryża wchodząc, do Palermo, i  
 słuchając, teraz tam ma być niepokój. Przyjeżdżamy  
 10<sup>to</sup> maja Emma Filartman guwernantka i do brata i siostry  
 do kuzynych z Palermo, że armady rozstawiane po  
 Allicach, i w ustroniu miastach, odolagna, pięć były  
 wjeżdżamy do Paryża i zjadę mi siostrę, że do siostry przyjeżdżamy  
 wiele, i zjadę mi siostrę, do Paryża, margrabia jest depu-  
 towanym i chce zgrabnym sposobem ujść największą  
 politycznych w kraju. W Rzymie byli 14 dni przyjeżdżamy  
 mi brat i siostrę i kuzynkę moralną, i mentalną i wjeżdżamy.  
 Chociaż mi, boję, morda, ale nas teraz najkonkretniejszy  
 do podróży morskich, zresztą będziemy środki preter-  
 watywnie, grog, w Gdaniu z chloroformu nowego do  
 Krycia, naprawa koła. Zafidra tu bez przesady  
 dnia obyć, wjeżdżamy en Anglais —

Porzco mamy la kre, xé ropotudnie trédno ruyisé, dopiero  
Koto 5<sup>te</sup> lub 6<sup>te</sup> wychozhim na spacer. (Do Henryka)  
pisalam, ale adpuviedzi nieostozymalam, na si mnie.  
caba x nim histlona. ...

Nad (x<sup>o</sup> D<sup>o</sup>) biletik x Montpellier  
(od Thérèse de la Baume, uwenicy)

Ma chère mademoiselle, la maladie n'a pas été grave,  
je me porte très bien, maintenant et mes sœurs aussi.  
Nous avons une nouvelle institutrice depuis 8 jours  
seulement. Je devois aller à la Baume le lundi de  
Pâque, mais je n'ai pas pu y aller, j'espère partir  
jeudi 21 avril, si je ne pars pas ce jour-là je ne par-  
tirai point et cela est me fera beaucoup de peine.  
Nous avons reçu des caisses de jouets, il y avait dans  
chacun de très belles choses. Je pense que vous  
alliez toujours bien. Votre petit amour est toujours  
bien gentil et vous envoie un gros baiser et mes sœurs  
et moi nous vous embrassons de tout coeur.  
Nous avons fait votre commission auprès de la tan-  
te Mathilde.

Thérèse de la Baume.

Lit. Mathilde, x Maryli 9/5 1870.

Niemogłam mimo najlepszych chęci pisać x Marysi tak jak  
zamierzalam. Byłam bardzo x męczona a do worka mąja  
Matka była chora. - Wyjechałam x Oczekuję 28<sup>o</sup> Ko-  
leję x elazną do Livorno, p o drodze widziałam Karywa  
wielką wioskę. Obychaliśmy p wozem całą Livorno  
jest nowe i rozległe ugorówkami x innemi



2<sup>o</sup>lac (piazza grande) jest duży i łosny, gwar, handel  
 krakowy; a z dala miasta jest promenada nad mo-  
 rzem ciągnąca się na 2 kilometry parkiem, gdzie są  
 na budowlaniach kapieł i moreklich, nowe kasyno na 12 tysią-  
 cy gości oblokzone; przeliczną, a jednej strony more  
 z drugiej najpiękniejszą pałac, wille, druga irodkiem  
 parku. Obiad jedliśmy o 7<sup>o</sup>4 w hotelu la pergoła, któ-  
 rey okna idą na piazza grande gdzie grała muzyka.  
 O 7<sup>o</sup>4 barkę do portu, gdzie są parowie do odjazdu.  
 Wicekar był przygodny, byłam wesoła i zadowolona; wi-  
 dzieliśmy latarnia morek, a światłem różnokoloro-  
 wem, inną ma statków, bark, more gwałtownie  
 długi i szeroki, to byliśmy w porcie, do którego  
 nieśmi i laska przyjeżdżała a przy najomniej imi  
 nie ma, a to gdyśmy o 11<sup>o</sup>4 wyruszyli, a portu  
 zerwała się laska, to Boxi, a milij, a, i tak to  
 sprawa użycie, opisał tego niepodobna a ja nie  
 nadnużi, co mi robili niewiem, wiem to, że nas wzięt.  
 Uch pomyśleć, a nawet te osoby, które do ino-  
 wa przyjeżdżały; na nogach są, trudno uchwycić, le-  
 gę nad siebie są, i tnie trzymać materaca, żeby nie  
 wypadł, a tożka; duży, kłosa spaceru, a je-  
 dnej strony Rajdy na drugą, to jedna dobre, je-  
 cza wielka, i tak o toje ino i opamię, i wromyli  
 i niema wyobrażenia o niewygodach i tute, wja-  
 kiem są, krajowe; dopóki są, leży, a je tożka gwałtownie  
 leż, najmniejszą porubienie ręki a przegolnny  
 głowy sprawa a krajnie nudności niepodobne  
 do owych, i tak są, niema na liem; kamień  
 o 5<sup>o</sup>4 idziemy do Geny, dopóki o 8<sup>o</sup>4 kraca

W egzotycznej wesołości, że w tej chwili, gdy się okrył  
zabrymą i naład mi wychodzi, wreszcie między  
jak gołym nigdy nie, ani z meksykań ani ludu głowu  
wobrem apetyt; tylko głowa się kręci tak, że nie można  
wyprawać i młoda, i dziś jest wreszcie, gdy ich willego  
Wojnie ciężej, zdaje mi się, że pewniej i prościej się można  
dla kręci. Powieć, wreszcie, że gołym w tej chwili  
miejscie miasta stracił, to moim dalej nie jadę;  
błaska nieustawiała, więc mimo że mógł być i być za  
placowy do Wixxy ofiarować wreszcie, że ani mi  
miejscu moim nie jadę; posławi mi nie i głowi  
i wreszcie mi, dyktantem jak pierwszy, raz  
odpisywać w hotelu Rebecchino; do fawane  
na obiad koleja, potem dyktantem do Elentone  
a z tam znów koleja do Wixxy; dyktantem goraco  
i Rum, ale mój, jak pierwszy, raz  
oni byli wreszcie nie w Wixxy, i La Lu wreszcie  
do bry. Monaco, które pierwszy, raz, noc, pierwszy  
obadł - wreszcie nie wreszcie koleja między Genoa, i Wixxy  
robia, ja ale do Wixxy nie idę skądś, w Wixxy  
w hotelu de la ville przenocujemy; ludem tak  
z meksykań, że już napisał wreszcie cały wreszcie  
razu, że gołym pierwszy, o tej wreszcie  
do i Wixxy, i Wixxy wreszcie wreszcie do Wixxy  
seille, napisał wreszcie wreszcie mój Rue  
i Féréal. Mam, tu być do 15°, wreszcie mój  
pierwszy raz, to proste proste mój wreszcie  
wreszcie, to pierwszy, a pierwszy ad nas  
o 2 Wixxy, wreszcie mój raz i Wixxy mój  
to proste do Wixxy tak wreszcie.

Familia Tacarow przenieśli życie nomadyczne, od 15<sup>tych</sup> lat jak uł, podróżują, tak mając tylko mieszkalni wpa-  
taczni w Palermo, aresztując do wstępnego,  
to w Brukseli w Cichawom gdzie my jesteśmy prze-  
staliśmy, wzięt do mi jedno kęle nie mozem.

Emili prairie, pierwsze dzieje się tutaj jej kary o mnie  
niecierzy, nieopowiadając tam jedyni dla braku  
czasu, żeby użycie nieznienata.

Spodobał mi się mając w Bogu nadzieję, że rażę  
do nowego miernotnia przyjdzie a dla ich spłaty  
noty i wstępnego ubezpieczenia, siły odnowa jestem i  
dobrze mi się prowadzi.

### List brata Piotrowi 7/5

Jak wiek mój nie potemu, że bym pragnął jakiegoś  
zaświadczenia, które mi doradzić. Prana przydaje  
mi na czytaniu dzieł ruskich, po poludniu godzinie  
czytania, co mnie przekreśla a potem przekreśla  
ten sposób nieudaje, co bynajmniej i wyglądać  
niechciał, że za ostatnio słuchę - dręknę się za rzucenia  
mnie odczytując, że jeszcze jakiś czas będzie  
sobie wzięciem wziętawali jawnie odczyt, wstępnego i  
nieoddać mi, smutkami po utracie realności.  
Wzrostem ja, mieli na tamym świecie, a troskli zadowolony  
tym, który tu pozostaną. Skłoda się Tyłdki pnieł, a  
tak młodo lata, że to mi robi.

Ludwik nazywał i po śmierci pozostawiał mi kłopot;  
pot; pani dynawa użycie i pnie do adwokata, by  
wystąpić od nas datę na utrzymanie; Adolf  
Włokynski, Kollega Lu Suika, doktor praw, pralicy



kiant' adwokacki, do którego się Emilia udała, wexwał mnie.  
 Adlocumie o udzielenie wsparcia dla niej występując nawet  
 pod tym względem przepis prawa. przez ten krok u-  
 traciła zupełnie przychylności naszą. W roku przedtym  
 wyzwałem się aby dziecko przebudziłku pozostawić  
 nam budaż, tedy gdy sama chorowała z niem przybyć  
 do nas. dałoby jej pewności, że udamy o ławiatku.  
 dla niej: niechorowała już z dźwiękiem i okazywać, więc  
 go jej zostawiliśmy aż do czasu. gdy będzie już  
 zupełnie zdrowa; wtedy się ma udać do adwokata.  
 Już ja się zastanawiam, a żebyśmy przez pierwszy nie  
 przysłał, czy by dał mógł zagrozić. Nawet i jednemu  
 jestem gotów pozostawić pod budziłku kieszonkę, wziąć  
 do siebie na wychowanie; jeżelibyś się, kma, uśmie-  
 achwidny jej to nasze dobre chęci i chęci jej, tem  
 kasać, by nam uwe dziecko przez nas nie mijać  
 na inny koszt Robić, do którego przysłać.  
 Druga prośba. Rudiwillowi materjałowy przetrzeć  
 pomnik na grobie. jako na miejscu mają do tego  
 wielkiego talerza. winien by się okazać z dwóch  
 kamieniem i krzyża żelaznego, na którym skawieć,  
 pod nim zaś tabliczkę z napisem: ur. 8/8 1838 + 8/8  
 1864. Kości postawienia talerza nagrobka z okładką  
 i ustawieniem kościowej wyprawie i inne uwiadom-  
 ić bym ci przysłał na to pewnie, jak nie inni  
 i kasać na przywiezienie dziecka, a Emilii, jeżeli  
 się ona na to zgadza.

Dziękuję ci przysłać ci do Premyła. gdzie Marcjan  
 przy Roku 10 g. ry. Luptów = Premyła. z natężeniem  
 wrenie na lat 9 kpeny 1200 kr. Wójta Kawa

Nasza Eugenia nie próżno we Lwowie bawiła, ze czterech  
 kompetentów o jej rękę żaden nie przeprosił, teraz stara się  
 o nią W<sup>ro</sup> Heydel, daćdzic wsi Debestawie, dwie mile od  
 Kłomiyi odległej, ma lat 35, blondyn, wzrostu ludzkiego  
 przystojny, więc może ten będzie owym wybranym, o którym  
 Cię jużnierz uwiadomię. Od mojej Maryi setderane  
 was obojga pozdrowienie a odheni ucalowanie rąk wa-  
 szych łącząc ściskam Cię a serca - Witalis -

z Radtowa 12/5  
 donosi Antoni Szatala, że w sąsiedztwie leżni-  
 czym Kierajem? jest Wasowicz, którego żona  
 z Duni Korotkimi spokrewniona, zatem jego  
 Kierajni, do kąd dali andzie natychmiast

List do Molydy 15/5 poście  
 restante do Lyonu -

Przekomunikowano list stryja Witalisa Tyralitka  
 Emerytka, którego syn doktorem w stryju, nadmie-  
 nia, że mógłby się ułożyć maryaż - ożenek i żonę,  
 że obywatel i chrześcijanin, pędzi morską - w stryju  
 ciążę niesprawności, mimo korzytnego sta-  
 radu francuskiego głośowania - podano braci  
 tytułu Teresy de de Baume - o Emilii wdowie  
 po du ducie - nam co raz krasnierz u nas  
 mieszkanie - obrotów ogródek - teraz już  
 (Kiermajerze w tródmu sprzedano i wkrę-  
 konie liczącego rozporozeto -

List do Witaliwa 17/5

List Twój sprawił mi niechęć nadawczytka z tego względu, że rozważałeś swym czasem, by nie wstydzić się i tego pomyśleć ani życia po tylu latach pracy spożytkowi przynależnej. Mam dużo przemyśleń prac heraldycznych. Dopóki tak długo niepokoił się niechciałbym ani umierać ani iść na emeryturę, która była bardzo małą, żeby znówu trzeba było postronnie pracować na życie, pójść o chęć życia.

1. O metrykę cyfry naszego i dziesiąta kółka dla archiwum - o umieszczeniu w Kuchyniawie.

o Kółkach pomnika dla cyfry w Chazanawie. Wierzę Ci, że cię barona, jeżeli to jest. Mierzył w Hedydel ródem z Kachypola, który dostawał przed sobą w r. 1869 za uelicit wpuścić stanie, to jest tak przystojny i ulubiony człowieka. Tem uę sam w nim zakochał przytulając się oprawie; ale ten był znaną a Kachypole na ten przykład do Stiechichyckich - kawalerii młodego, z tego samej rodziny, z której Mierzył w Hedydel, a Henryk dzierżył dukę w Skatichyckim z Szwierkami w Stiechichyckim. Geni, zalecam z serca, aby cię dobrze przekonała o zasadach owego wybranego, żeby znów nieścisła, obawiam się, kłamiem, aby nie był podobnym najęz. Kłama ty ięcy, które od Ciebie dostał mój na widno. Radość bardzo, aby była szlachetną i gorącą prośbą. Boga, aby stał na nią, to gościnie i słowu.





Idęty u, potem na oddanie mi dziecka zdecydowała,  
chciej ugrać u nas i Kosił transportu i inne uwiadom-  
mie, abym Ci potrzebna na ten cel kwotę przysłał.  
Tak dopisatem Marysieliemu dodając, iż dom w  
Okrębowicach sprzedam na uprzążenie racjonalnego  
długu a nieprzebadając pracz, pensji innego na-  
jakką radzę Emilii, ażeby pracą na utrzymanie  
swoje parowała.

Więta Kosiłowa i korespondencye tegoż z  
Jadwigem Oskiem, razem z tem i pisał Ci.

Metryka wia naszego przydupała u Emilii  
wziętą u niej upamiętnię -

Mieczysław F. Kosił, którego poznadło, mieszka  
w Kosiłowie niemogąc prawić do żony. Wtóra mu  
tak u utrzymanie z Kosił. pisał. - jest to  
stryżony brat Juliana z Konkurrenta o radę  
geni. Henryk zaś był opiekunem Juliana. Wtór-  
nego ojciec przed 19 laty zmarł.

Od radzenie roboty ogrodowej. Wtore już były w  
wielu bedających widzieli a nie wymacniał.

Ja robiasz po Kosiłowej rydlem w ogrodzie  
tak sobie re. Reprawa nadworsyłem. P. Kosił  
chciennie już spocenię u, i bez uszyj poma-  
niem upłem sukni i ofiar. Iodwie u, u wolnie-  
rod tego cierpienia - wiek tużnatego brata  
naprężył do domad postuluć może, jak długi  
Lukaszynscy xyc mogą, i celi u prawię.

List Matyldy z Marsylii 16/3

Posłałam 10 Zr. bawarskich na opłacenie nowej wprawy,  
która zapewne nie długo, a i wstąpi na dech, chociaż mi tam  
nie wiadomo, że niedługo na to potrzebna; gdańskie, że niebawem  
na nich straty, bo pono drożej idą, jak austrojańskie.  
My jesteśmy niewyjękami i nie wiem kiedy, może na  
8 może na 10 dni, dla tego proszę o odroczenie, zaraz po  
reflance, abym nie była w żadnej obawie o ponowienie  
nie... i wstąpi i cała się, jak do nowego mieszkanca przy  
zwyczajli -

Mnie w tej Marsylii bardzo podobna i ucieleśnieniu  
nie była od tego, porośnięta tu słota. Po Parry jest to jedno  
z najprzyjemniejszych miast Francji. Auch ogromny,  
handlowe stowiska z całym światem, protożenie  
cudowne, może liż, powietrze i zdrowe, wspaniałe bud.  
wary dniami wysiadanie, co mimo gorąca sprawia  
miło ochłodzenie - piękne gmachy magazynowe, kon.  
tany wspaniałe, ludzie z wspaniałych stron świata,  
zalew i zdrowo i wesoło. Działam dwa razy w tygodniu  
od 9<sup>00</sup> i amplitudę teatru z przewodu gorąca pierzanym  
raz głośno opierze "Faust, Pałnoda" i o trwał od 8<sup>00</sup>  
do 12<sup>00</sup>; drugi raz udeję z różnymi oper i ope.  
retke "Le noce de Jeanette" - Po had małe ciał.  
gnie nie, perato, peromoda wysiadona dniami  
tak długo, że wielkiego trudno wóżyć, tylko perau  
zem. Jest inna bardzo piękna "chateau de fleur".  
z restauracją i różnymi wspaniałymi Chateau  
Borelli jest muzeum i różn. ogrodów perex miasto  
ulicznymane Poltem 300 tysięcy fr. rocznie.



Wzięcie wodobryski, groby, strumyki, laki, reboty, a  
też o ślutekniech drożdżach. Kawiarni innosławu a  
na Kwidzyn wstępie "bière d'Autriche", lubią tu piwo  
choćby najgorsze wino; piwo wieśniackie dobre  
ale drogie i ciężkie nie jak w Wiedniu w tożsamo-  
ści, myślane, ino i strachunkie, białe x wódki  
bramarsow, najwięcej (adchup bière allemande).

Poznałem tu Kwidzka, polaka; abbé Martin, jak  
mukinikiem w eksplatu do l'innocence conception x  
półcelliego, nadkrywajacy gresiny, ustuniny i raly wsta-  
ny dla rodaków, po francusku do bry i niema-  
łchyl a po polsku zapremniat.

Jest tu także, doświadczone i bogaty fotograf, zna-  
ny jako comte Viteri, jest to hr. Ostrowski, nie wiem  
jakiemu ciudem krakia fotografem stał; mam chęć  
odwiedzić, zaktas jego i poznać go, a tilmuś nada-  
mi przeto fotografumama się, znałem familię Ostro-  
rowską uśda w domu hr. Grabowskiego w Radom-  
skiem x Chachurkimi. D

Nieprzekonani mam, że dżeci chore prawnie ciagle  
u więcej udaye, że chore, jak sa, niekiedy, x tego  
pewnie mało, mogą wychodzić.

Dotarłam tu Henryka, xawre jedno i dwa, a  
leż kto wie, jak mi się tu przykry albo xawułam,  
że buda majarac i do parry'a nieprzypad (bo to był-  
to zdecydowanie mnie tożsamość i x nimi), to drogi  
do Wiednia i pamiem niekiedy Amem; bo ię,  
Henrykowi uśda bardzo przykry, yotów, jak mowi,  
wielu xpidai, przytem i mać, i xamną wedrowa...

Wskazyje, a opowiadaj (ad) roztoczu par le retour du cour-  
rier, le pumino w pollich perypetennai i puzknoai  
myl moja jest xawpe w domu. Zbrowa jostem i ucy  
puzknoai xupetnie po morelliej auz krotkiej puzknoai,  
ad mowa ucietham, gwy go xobawo, ta it mi dajalo.  
Probe illa togo puzai puzte restante, gwy u raxie,  
ydyxymy puzknoai ucyxali, uprozda mi tu puzte,  
puzte faire suivre. - Paki gwy nadexixie mico lnie  
rac, muxe iq do ruzednia puzte lruwai bide, ralem  
mniey luyxie lrujoteyi, a raxkruai u ucietham mijejau.

### Lut Henryka do Matyldy -

Mamin Luten, synu Matyldy, mamin ninyj Gyn'el. Du  
Luten, ein myl marylleu, ualysa fannu' d'n, mir  
mit d'n mamin Luteny puzfyn ymmyt; i, u. puzt ucy fannu'  
Gyn'el, ualysa mir ucy as i, ucy yalant n' fannu'  
Gyn'el, ucy fannu' mamin Luteny puzfyn ymmyt, ucy ucy  
Luteny ucy fannu' fannu' fannu'. Othen ucy fannu'  
ucy fannu'? d'n ucy fannu' fannu' fannu' fannu'?  
d'n ucy fannu' ucy fannu', ucy fannu' d'n mamin Luten-  
fannu' ucy fannu' mamin Luten, mamin Luten, mamin  
Luteny puzfyn ymmyt. Luten Matyldy, fannu' fannu'  
mamin, ucy fannu' ucy fannu' fannu' mamin ucy fannu' d'n  
fannu' fannu' mamin; ucy mamin fannu' ucy fannu' fannu', ucy fannu'  
fannu', ucy fannu' mamin. Gyn'el, ucy fannu' ucy fannu' fannu'  
fannu' ucy fannu' fannu'; ucy fannu' mamin ucy fannu' fannu'  
Luteny ucy fannu' fannu' mamin ucy fannu' fannu' ucy fannu'  
Luteny ucy fannu' fannu' mamin ucy fannu' fannu' ucy fannu'  
ucy fannu' ucy fannu' fannu' ucy fannu' fannu' ucy fannu'  
ucy fannu' ucy fannu' fannu' ucy fannu' fannu' ucy fannu'

[illegible]

Łódź do malyldy 22/5 do

Charaylii puote restante

1. List powstanień i uitalizacyj wudy i powstanie  
o Eugenietherokiarde w pismach o l. 1840, który  
możemy być i natężyć i pisać o w. 1840, który  
o s. 1840. więc niech będzie i 1840, który tak kocha  
je i r. 1840, go b. 1840 o n. 1840, który nowy  
i 1840, który p. 1840 i 1840, który w. 1840 o n. 1840  
k. 1840, który o 1840, który g. 1840, który u.  
f. 1840, który o 1840, który i 1840, który i 1840.  
liana, w. 1840, który k. 1840, który k. 1840  
i 1840, który i 1840, który i 1840, który i 1840.  
o 1840, który i 1840, który i 1840, który i 1840.  
i 1840, który o 1840, który i 1840, który i 1840.

Bot Kunstaneyi x Premyila 16/5

Jako najużyteczniejszą, najmniej droższą, niż u 1<sup>o</sup> Inceja  
jesliśmy w pierwszym, gdzie po wieloletnich  
dostawach - Haruń mógł do budowy kolei Łupkowskiej  
dłżej z płacą 1100 Zł. Takim więc przedsiębiorstwem w  
wym. górze przemysłowa, który niekiedy ma miejsce  
w niedrogi i słabych Kruniach, ale teraz w re =



wistosci jest kędyśkiem duleć gniazdem perzpetuicnem  
 żydami i kłatem a po ducuwie jakie nędzne mi się  
 mydaje. Dziwna to natura ludzka; przypuścił się straci  
 jak, xperxakku we ducuwie nie byłem kontenta, a w  
 kieniu perzpetuicnem się do tego miejda i teraz ser-  
 decznie za nim żaluje. Mój biedny Karol tam postępił  
 pomiedzy obcyimi ludzmi, bo tutaj jakich realnych niema.  
 Ale co nam robić, narzekać niemożę, bohy to była obraka.  
 Daga, ktoremu razey dziękowai, za chleb pumixedni  
 gę go we ducuwie jiki było pabrakło.

Drogo tutaj jest bardzo, niektóre rzeczy do axire  
 jak we ducuwie a niektórych nawet wcale mi datta  
 nie, jak w małej mieścinie, naptyw lechności i pumio  
 du budijacej, mi Kutei wielki, pomiedzkami xatem  
 bardzo w górę poszły, placimy tu, za 2 polski ki  
 14 kr. — Wędas tu przed siedmiu laty byłam bardzo  
 kontenta, czemu mi teraz sama wychiwid niemożę  
 muxe tu młodo cęcy waxyettko w roziarwem i wielce  
 widziaty, gę teraz starzejać się, waxyettko się nem  
 w exare barwy obuwika.

Niechaj Kuchary stępi napisze mi ułkoódec, cata moja  
 perciecha teraz gę list jakiego ad azob serai drogiok do  
 stane, wlewy uiektam myla, do nich i papumiam  
 na chwile a nudney rexywistawci.

Jak tam stryjactwo kontenci na nowej uiechbie tak  
 lektkiej dawniecyzey uławnicy, xę uilek stępi niemyli  
 kiecy idac xamyłtany xbiara, i nie idzie o jedne  
 dukuś dalecy, ku staremu gankuwi?

Cęcy widuje się stępi pndaza brotowa, dajeno jiki  
 do innej uiepidata; niemiem cęcy ja, list moj po ducuwie dofrut.

Ulica S. Jana N. 77

## List do Witalisa 1/6

A wygnany fundusz na pomnik dla J. p. Ludwika odebrałem a  
 wzięwszy się do rzeczy przekonywałem się, że Kwartoryo pospiexnie puxe  
 ze mnie preliminowany nieobejdzie się bez dodatków: krzyż już  
 kupiony i napis złotemi głowkami 20 Zł bez mata, kamień 5-6 cet.  
 narow ważący ugodzony za 15 Zł. - pojechałem do Chazanowa 29<sup>o</sup>  
 Z. m. - tamy miejscowej musie jako znajomeму i ze względu na  
 to dla umiarkowania miejscowego nie liczone - ugodziłem murana  
 i wypadku pełnego damia balustrady chociaż drewnianej  
 która 12 Zł. Kwartora będzie, jeszcze transport, grób a  
 i nabieżenie, i mierzanie jazdy mojej dwukrotnej  
 (a chciałbym z uduwa) za braknie mi, ale nie pochoję je  
 szcze przepaść co najmniej 20 Zł; a kiedy wyzyskałem sta  
 nie gotowem, przysłał Ci Kartę poświadczenia parę dni  
 napisów, aby a jednym exacie i tam maza zatabować  
 odprawia. J. p. Ludwik spowrywa obok apfektarza  
 Chazanowa Chazanowskiego sporysza, który tak  
 piękny ma nagrobek kóło Kaplicy, w ten raz Kładę  
 probosza miejscowy, Gregora dizejnicki, zgłosił  
 już dla siebie wieczone umiarkowanie, na rok lat 98,  
 kiedy uduwiałem Ludwika z uduwiałem w r. z. nie  
 zastalem Kładę uduwiałem, teraz był uradowany  
 mojem przybyciem i w latach przybyciem, już je  
 szcze umiarkowanie, a że było nie bardzo dobre, więc po  
 wróciłem z bólem głowy. Emilia była ze mną  
 napisała mi tam i przez drogę odczyt. -  
 Co do jej kłopotów nie myśli ona o proccie, ale uduwa  
 mi do przyjaciela Ludwikowego, żeby, gdy na Kłak  
 listów nieobyma odprawił, uduwa mi do Cielie  
 z uduwianiem przedstawieniem jej położenia, aby

okolowieli intensywnie dodawał na utrzymanie dziecka, <sup>że</sup> ~~gnozi~~  
 on szczerze lub po adwokacku napisał, nie jej wina i bardzo  
 Cię x a to przepraska, boś ja, tytło, że jedynie przy onego  
 (losy guńkiego lub praxemnie obrymaje odpowiadają -  
 dośki niema penys i podobno niedostanie, bo nieudowodnio  
 no, że xaziebiecie nieluxyngka nastąpiło w służbie; alba  
 sa już w ministerium o wyjednanie daru latki, który naj  
 więcej wyniesie 100 Kr rocznie. (dalej że nie wie) da od  
 familiu tylko wparcia na iżciecie a kawy ni zdecydu  
 wała odwiezi go do Kolomyi, do chę tu sama uchybie  
 nie mogące, xezwolic', aby powiedzyc' iżciecie, okej Kobiciu!)

Odpowiedź Witolda x Kolomyi 2/6  
 Za wskazywanie przygotowania do postanowienia na  
 grobku ludwikowski składam Ci serdeczne dzięki, wst  
 Tuiy pobudził nas wtychło trapi do stłachu, bośmo przy  
 paminienie, że ten, który go miał pukać raskicam, pier  
 wy xcechł' x tego świata, iżly oni tu zajmowali powstanie  
 niem im pamińcka. Na solrze Korkta posadę Ci równie  
 jak i uwaru na Korkta-pudrózy dla Emilii... która wyje  
 chawczy o 10 w wiechót x Krakowa, będzie w Kolomyi  
 na xajubix o 74 wiechót, będą ja okre Kicud, gdy mnie  
 uwiadumizy, kiedy z Krakowa wyjedzie. 1<sup>o</sup> xipca x mie  
 nam miezłkanie, niech więc tak pudróz iżly ukażi  
 aby przed tym terminem tu przybyła i wst' eras, iżly iż  
 Michasia do nas pod exas lutyński matki przyxawczasta.  
 Kottytaja Ci posadę pux Emilii, więc box Korktu...

Niechciates mi wiechyc', gady Ci o tem w z. y. wspominał.  
 że x twem Kiegemni moze przyiśi do dwowa, lera sam  
 o tem wspominaez, z tego widke, że xceix już traktuje iż  
 na



na drodze ujęciowej; wzięcie się z tego, że nie dałoby  
 być dzieł odemnie, i nadzieja wiadomości na tego moje  
 tą razą nie zachować, tymczasem nuni lo nastąpi, a dacie  
 axi nas zapewne waga dyktora, gdy powróci z Francji.  
 Zadziwił mnie lot powrót z Kradwa, list Tuij z 1.  
 okrytym 2°, a ja z przemyśla od Kradwa dostaje  
 takowy tutejszego dnia - Oczekując swego doniesienia  
 kiedy w Chranurze nakoleńniko za dużej im ludzki  
 ka odbywać się będzie aby i tu takowe parę dni  
 spędzić. Cię. Verdenne ....

### List Malinay z Magyli 3/6

Nie pomnę, czy wspominałam w swoim liście, że ułła  
 rywa w Biału nazywał się abbe Dorr; dzieci z Bauma  
 które wiadomości się pędziły do Dorra (określonym im mowi,  
 Tam że du mój Kuxyn) sprawiły wzajemnością swoim  
 że z czasem wydało się Kuxynowi; niepowodzenie  
 mi nie innego, jak użycie, który, zmuszając, z  
 (Dorrami. Que franciska Dorr pochodzi z rodziny niemie  
 kiej i ma krewnych w Austrii, być więc może, że jest  
 bliskim Kuxynem Henryka, któremu nie o tem nie  
 wspominałam, gdyż jest zagroźony i to tak dalece, że  
 o ba wiadom mi o tem czynię przed nim wzniósł.  
 Franciska Dorr wyjechała do Kuxynu na Concilium  
 wziął list mój do br. Carpegna, który go przysłał naj  
 ujęciowej, zaprosił kilka razy na obiad i uciecha.  
 i (także niego przysłał mi wydany tam swoich pierw  
 szych powieści, które użycie jego Komunikację, a je  
 którego wyjechałam zmutna wiadomości, że Alexan  
 der Holynski i żona jego Kunegunda na Diatej Rusi po  
 marli

marli zostawiały sierały; bardzo mnie boleśnie ta wia-  
domość dotknęła; języczek on staliwał ałex ona takła  
młoda, xdrwa... a ja miałam najzłesję, spotkał ioh kie  
dykelwiesł w xpeu...

Niemogę języczek powiedzieć jak długo tu postanienmy  
ax w następnym liście, może xz o o xdecy dyc. Kwie-  
takie x dwa na dzień bardzo mi się niepłdoba. za-  
nieobadłam całą mapę Kurrequon Senaja. Ale mi się tutaj  
płdoba, mnioł luo pięknych meixy w magazynach, tyłło  
psemeniczy. Gorąco tu do 30 stupni dochodzi teraz w  
maju, or dupiero w dipou tędzie rōie już minęły, wi-  
śnie już mijają, trzy razy na tydzień targ na kwiaty  
na bulwarach, wielkny to widok, mnioł luoiolety osób  
spaceruje, jest to rułzaj wystawoy, wychadzę tyłło ra-  
no do 9-10, a po obiedzie po 6<sup>ty</sup> dla gorąca, xycie lep-  
sze jak we Właxzech, juiadanie o 12<sup>ty</sup> obiad o 7<sup>ty</sup>; ja x ra-  
na piję młeko lub japi na miękkło goluwane wpijy.  
xty tydzień na piżkę mięcy. (Pocolych juiat<sup>o</sup>!...

Liut hr. Carpegna - Roma 4/2. 1870  
Gentilissima Signorina! Sono stato bene fortunato di avere  
sue notizie e ricordare i suoi caratteri dopo tanto tempo.  
Al gentile abbate Dork, della cui conoscenza io la ringra-  
zio, mi rimise la sua gentilissima e con lui in parecchie  
passeggiate, che abbiamo fatte insieme, abbiamo spesso  
parlato de lei e della nostra conoscenza nel 1860 in lo-  
lonia. Sono quelli ricordi piacevolissimi, che non po-  
tranno davvero mai venir meno. Per suo mezzo ora che  
esto lascia Roma, riceverà Ella il mio volumetto di poesie,  
in esso trovera ricordanze di Russia Bianca ed io varò

ben felice, se leggendolo, potrà passare un quarto d'ora, senza noia e pensando all'Italia ed a me. Dal tempo, che non ci siamo veduti; molte sventure dobbiamo registrarle nel triste libro della vita; anch'io ho avuto i miei momenti di tristezza: l'abbate Dorrle darà dettagli sulla mia assenza di due anni dal tetto paterno. La famiglia di mia madre ha avuto pur essa perdite dolorose: io Alessandro, xia Concordia sono passati a vita migliore; la piccola colonia di Luxeffoff è sparita: e gli orfanelli sono in parte presso la mia buona e cara xia Pelagia, che ha pure perduta la cara e rispettabile sua madre, m<sup>a</sup>. Chmi Zamotka. Maria a spavato Woldemar Dornalowicz che Ella ricorderà, essa è felice, vedendo la sua salute non via laonissima; meritava quella buona giovinezza un pò di felicità, dopo tanti dispiaceri. Del conte Michele Hater non saprei dirle nulla, ma abbastanza tristi cose le ho raccontate: Louisa Dolomia! Orecia, che io la riguardo sempre, come la mia seconda patria, ma disgraziatamente non vedo nell'avvenire un termine alle sue sventure.

L'anno 1869 passò l'inverno con noi la buona xia Pelagia, e eran con lei anche le orfanette di xia Concordia. Alessandrina è ora u<sup>n</sup>ione in Francia in un conservatorio; tutti gli altri sono tornati in Polonia. Eccole, gentilissima Signorina, alcune notizie, ora voglio parlarle di me. Da un anno e mezzo io ho avuto la fortuna di poter ritornare nella mia vecchia Ruina e ho preso in moglie una cara compagna, che mi sparge questo retto di giovinezza di qualche  
rosa,



rosa colla santità d'eneresia degli affetti domestici.  
 Da Giugno poi io son padre di una angioletta, che porta  
 il nome della mia povera madre ed è la mia delizia:  
 l'abbate Dorr ha convinti tutti i miei e le darà no-  
 zia di tutti. Se mi vien fatto consegnerò all'istesso aba-  
 te, il ritratto di mia moglie e di mia famiglia?...

Vist Matyldy z Marsylii 11/6.

Dawno miatam xamian opuscie familij Savarosa, niepi-  
 vatam nie o tem, niechgo tea miedziu mortuie intepi-  
 dohali mo nie xpowatla a terax corax mnej; che g  
 jeaxie. Zostac. Sa dtuxixg uav a w dypou wrucie  
 do kioorno a a maxlich Wapiel, Dupiero ujozieni  
 do Maryja, tak niby roymagaja, xh intereva.

Wpindiaimay miedziu do dnu th i nie xnalaxity lu  
 do funnego xmiexaxenia. dxixij ich opuscia am  
 i. curcam do dnu, nie w skutek puvob i xakkei  
 Henryka, ho te na mne xracxenia, xadnego nie xcy  
 uia, ale dla tego, xie terax i miedziu trudno xexeli  
 w Genewie nie niexnagde, gdu u holka mi xa  
 tixyoneu majac do kille ofob ludy rekumendacji  
 ne, nateinras puvob do buiaolnia, tam xawuxe miz  
 sca va jeli nie u ramem miedziu to do wogiere.

Wede puvac z Genewy a miedziu x wicoria. Od  
 Henryka opusciai niemam na xiolanie mize, aby  
 mi miedziu xamian, w hotelu, klony xynaxem  
 mianu xburxi. ... Cierxy mne, xie Genwa tak buietna  
 pearla, xonalaxta, day doxi aby tarax, mubor byt  
 xixexliwy: - Marsylia nie xax miedziu xerubko  
 jak w Montpellier, da tego Eugenie niedoxtatam -

[illegible]

Łist Szataty z Radłowa 17/6

.. Antoni dziękując za życzenia przesłane mu na dzień jego imienin domiadauje ci, z Słanowca, o przybyciu Małtydy i zaprasza do siebie wadwieszczy, mając ku temu słasowiętce purnieczek, iab. goz odwiedzającym dawniej, wianowicie u lecinickostwa Wacławickaw, który u nich bywał, i w których była jakiś czas i Andzia. P Wacławickaw iab daleka krewna Antoniego ...

Łist Małtydy z Gencwy 17/6

Od Niedzieli jestem w Gencwie (17/6) zatkmy ma' maie. Aldinger dyrektor hotelu do la metropole, do kłórego miałam list rekomendacyjny; bawił u niego i Tornaro z Kapolu, potajemnie gubernantli, lez purnu urociła dawna, la obietnica Aldingera mnie dluzszy czas zatrzymala. Aldingerowie pochwala, z wamaryi, bardzo uprzejmie mnie przyieli; w potajemnie zaprosili mnie na jekoro; wto swieto narodowe, potajemnie Gencwy (z Słanowca) ze swiej caryi. Delegaci ze wszystkich Kantonow, dumy i wiotnie przybrane i bandedami przyozdobione, w niechciele, uroczem był pociąg studentow z pochodniami. W ucieczce na jekoro wlaana, Aldingerow szalupa uylam iudowney przyjemności. Wrazenie pozostanie mi do konca życia. Woda czysta jak Krytat, widno Kamyczki na drze, chociaż jest beuden. Na pubrzeku najpiękniejszy ze wille Kajoj geldhab, do Rotyylola idara ci, mied tu uwaga.



Z drugiej strony jeziora Alpy: z której Kłuiick z strony  
 spłynęły już na tą piękną panoramę, zewsząd widać  
 olbrzymią Mont Blanc z wiecznie białym szczytem;  
 jest to widok nieprzebranym pięknym czy to w dzień,  
 gdy mu słońce dodaje blasku promieniem swoim czy  
 w nocy, gdzie ciemność zapamiętała promień - pu-  
 tudnie kiedy goście pociągają adjectives pognano ich fal-  
 wami z brzegu i na brzościach a tydzień co od-  
 wiać się od Alp podwajały liście, ugotowały  
 jak grzmoty w oddaleniu, iłowem ciała o kaga-  
 łach i kagałach, bo już opisać nie da. - Wtórde: upał,  
 kłuiick i gorąca i powiewy co nie miały, w fabryce  
 w nocy o 10 trybach w tym samym miejscu rano w  
 ażonie, powiewy dalej; druga widok, o 10 trybach  
 powiewy, górami, widoki cudne, niekiedy jak  
 je ustaty, odwal ołotłoczymi powiewy, o 10 trybach  
 trakt; tegoż dnia o 5 trybach, o 10 trybach w Genewie  
 barożu dobry table d'hôte, ryby, nagrybki, kawałki,  
 miód, kawałki, jakiego nie miał, o 10 trybach i  
 (wieworem w tym na wypie, o 10 trybach Rousseau w  
 powiewu, o 10 trybach Rodanu, jest to jego powiew w powiew  
 o 10 trybach, o 10 trybach, które oświetla weneckimi  
 lampami, tu dają koncert Kapelmistrz, o 10 trybach  
 miejsce nadkrytych romantyzm, o 10 trybach i wtedy  
 góry, o 10 trybach o 10 trybach na barze, blyskawice o 10 trybach  
 laty, jak wóże, mola, wysypiska, a jezioro o 10 trybach  
 kawałki, o 10 trybach... Wtedy, w widoku, o 10 trybach  
 pierwowym, o 10 trybach, o 10 trybach, o 10 trybach,  
 który na parady, o 10 trybach, o 10 trybach, o 10 trybach -

Na Boże ciato byłam w Carouge, pół miarki ad Genewy  
 powiewała mieszkaniec Genewy pryncypalniej chrze-  
 ści, protestanci, aatem protestanta ad bywa ni, dla tym  
 rko Kalkthia w Carouge. w pemykt, niedziela, do po-  
 dnam x kad parawcem x Aldingerami do Kapiel:  
 Sadun-les-Bains, tam doflang, dwa dni, puszczam ad pro-  
 wacka, maie do Lausanne, x tamtao udam ni do  
 Konstanz, dla mypior yuku a nastapienie pmez  
 Augsburg paryotkin trenem do wiec dnia - porazę  
 zebym mogła iad xadai w wiec dnia poste-restante.  
 Nazwano innie ioe Francji Eugenia, wiec protre o  
 taki a dres. Moze napisze x blunfland, q dzie jednak  
 dtugo bawie niemyte

#### Ant do wiec dnia 186 posterestante

Stuznie maxx, ze niezax na wazy innegoruzie scia  
 adiegarz i uiat i bawiez ni jak mackia; exeli xai  
 to drugie dobre, ze niemyliad o przywstai, o oziro-  
 ceni, a jakimś puzie cichego, prokujnego porycia  
 do tuaja max; przywstai, iadnie tylko pamiak,  
 ze nam ruzicam na puzetragach, na upamiemniach  
 nieklyuato. Adaje mi ię, ze na x wyzadwazy ię do  
 ualawierney uetolke, puz iwiecie nie puzatraf, tady  
 x amalkuwa i w puzkujnem puzeni dem uem --  
 Nie sa to mykaly, ciexymy ni x x x x x, gdy d u nie  
 siez, xes zdrowa, ze ni bawiez puz pracy x miesta  
 ias najci bawie uetuiatku natwym wazy, tylko  
 puzerxamny ciagle o tuaja, puzatraf...

949.

Sam nic nieux brat, ty niewiele, a ja kś rozwiewaj  
 się projektą robione o Henryku w rękach. Kiedy nie  
 dajęchammy, ale nieśna już myśleć o nowym wiej  
 sau. Pozdrón go od nas, mać. Tęsi moja w ma, że on  
 niepuix, bóm ja mu był winien o spewnie, ale i se  
 xeli myli być nuzem dżickiem soly na to xua  
 kái nreparowien - jakś to uamy, modny rardaj  
 xuiax kłwó, jeżeli ma pęgić do nre miedzi?  
 Była, mada kłwó mada w lliedniu na 1200 x; xi  
 byda ić; béli pnd ralkiem probali; bytłym u; onia  
 kdarat i pęnie ja; a dzymat; ale i on in mē już  
 oofreixyt od xebie, boudy chciak. Tobió był  
 meli nym i dżgonym pęjiacielem - ja sie, pę  
 niego obędę. Koliduher Kadea pnd uękiego  
 oxiwł u; x x iótrę x wój pęwłuy kony, ita  
 dla Kłóego miedzi uędarat o męjse bony  
 tēdę pnd Kłwó laty w lliedniu.

Plot Malyldy x wieńnia 25/6

do dainiecyx zonedana - sudaciuu, rem bruxellicie  
 i zborowa penyluta da dicitaria. Bog mne flegat  
 iudayne u luy pudyby i olazraoli, xi bde miala  
 i pokoynece dni u dalrem porycui. Konstanty  
 i Aldingemari pudykylam i oprast do mne  
 dnia; teraz dostape zis bilet plynecny do bledina  
 za 101 frankuw i 25 kilom. pokunku brzas i jayde  
 parawcem x Romanshorn do kindauy na jexiwre  
 Konstantynickiem; o neuy niema xadney obawy.



Dłotek stuxy na 8 dni, więc wstadać i wyjechać na  
 odprawkę mław. grze i Kiecy na podoba, rów-  
 nie jak i xostać na nocleg; jakto iurellie utalmie-  
 nie i pomyślności; widyżam się, xstaliem, ozym  
 pierwotym i uiaata pęgorniflorem, miałam da niego  
 rekłomendacyę, ad jurnalistę Karola Kacy - Patek  
 sam xofoby iuuej wcale mi się nie podobła. -  
 W Genewie mogłam dostać więcej ale dnieka  
 było mureć na' xekai; więc jedł tu tak drago  
 jak w Turédmu, wpratkre w mieście, gdzie znajomych  
 niema, wędaje się o dużo więcej. Odjechałam z Ge-  
 newy z najpomyślniejszymi pomyśleniami,  
 byłabym tam chętnie ołukiy pabawia, pomyślnie  
 tak zdawało, a przyroda tak cudownie i liżna..  
 tyle oboych. Nocowałam w Strzydnu, o 8<sup>ty</sup> wiecz-  
 rem byłam w monachium, a nazajutrz o 10<sup>ty</sup> rano  
 w Turédmu. Od Lindow do monachium jeżdżałam  
 z emigrantami Niemcami. Włóży przez 17 lat  
 niechli z Europie; w Ameryce xogacili się i ucy,  
 jechali na rok na Turédzkie cały Europę -  
 Bieda, że z dm w Turédmu, gdyby był niepomyślny  
 miejsca, byłabym xinni kilka dni przyjemnie  
 pomyślnie mogła. Kama wiało i mnie bardzo, że  
 bym się z nimi xabrata do Ameryki, gdzie xuzę-  
 scie i bogatego meksa znalęć bym mogła. -  
 Z monachium jeżdżałam także z Amerykaninem  
 z San Francisco, Niemiec razem. Włóży pomyślnie,  
 że za dławne pomyślnie niepozostali w Europie.  
 Włóży, że z 50 tysięcy Amerykanów xobieda, ucy



co na zrzeczony traf, żelam tego dnia, tej godziny  
go zezła, krawy oni tak mowiący targu dobijali...  
Ołdżi kłanie całej turyli! -

Byłaby, chętnie wyjechała do Krakowa, aby zobaczyć  
odwieścić, ale pomyślałam nagle, że do 1<sup>o</sup> Lipca, i 10<sup>o</sup>  
prerwa uroczem muzeu, i sprawać o czym  
później, prozę o adpis. Eugenia Guérard, wieden, alee  
gasse 19. Pł. Poznałam adwokata z Główny  
Karola Vidosa, który naszym krewniakom tak  
rozmawia Guérarda, jako też i Adosa pna -  
jedną padozwana z Rotmistrzem Geroldem na  
puknąć do wiadnia a Muchi ma być uadnięciem  
przy kłanie oficerów... ..

List do wiadnia wkołamy: 18/6

Odebrałam z Chmanowa wiadomości, że pomnieli  
dyna swego mi uadwiony i obaryerowany kofa  
później ztem z wiadomieniem Cigolem, aby  
nie słożownie do żywienia waarego potażu  
jednorazem mawliwy wacke z adużym  
tego. Do wyjeżdżam 28<sup>o</sup> do Chmanowa, do Kar  
Główny w duma udata się chce tam kilka dni  
być u kłanym, po oim powrotem razem.

Kłaniamy list A Oficerowi wllarissza  
penellona Cig z kłanieniem, pomyśleć do prz  
dziej do skutku, ale tu, nieudato.

Cu do odebrania ułubanki niezgodnie  
uż, jeszcze Cigla na termni adwiekoma jej do



do kotłami, ciepło jej jak widzę przychodzi, roz-  
tapić się przeogrzę po tak wielkim, zgwałtem  
miejscu ziemniak, więc aż w ciepło, ożym  
Cie wreszcie urodzinną...

Lisł dołkoffu w memuili 26/6  
Mojemu do woli rodziców Twoich dupedni w  
wy obawiają na mnie wtożnego w postu-  
pieniu pomnika nagrobku brata Twojego ip. du-  
diwilla, wazyma m. (kto, alydnie daafxy namy-  
potażki modlitwy uwarze za duszę jego.

W Chmanowu będzie x. Emila' ocobiciu gdiu  
perak należenieżna pspow nam pspociu' ro-  
budy okolo uflawienia nagrobku przed się bra-  
ne - Smutne tu są rzeczy. Na swojej wolem liście,  
na który przypagnieniem czeładem, odpuścić  
piwnicy p. formie, będzie pocięzom, p. mami  
chleb p. w. c. d. ni. Kabeprerony.

Jonuie i Karola, gdy przychodzą na wakacje  
a. Haruna, gdy tam, x. a. m. przychodzą do Waw,  
biędażyli opuspxione, ucałuj od emmie ser-  
decznie i przyimij podobne uściskanie  
od Kochającego Cie Mroja P

Lisł Marylcy, x. wiecni 29/6  
Gdybym była miejsca teraz, po powrocie x. Francii  
nieotrzymała, ułtadałam do w. adwiedzić ro-



Za duszę  
zmarłego na dniu 8 Listopada 1869 r.

ś. p.

# LUDWIKA ŁUSZCZYŃSKIEGO

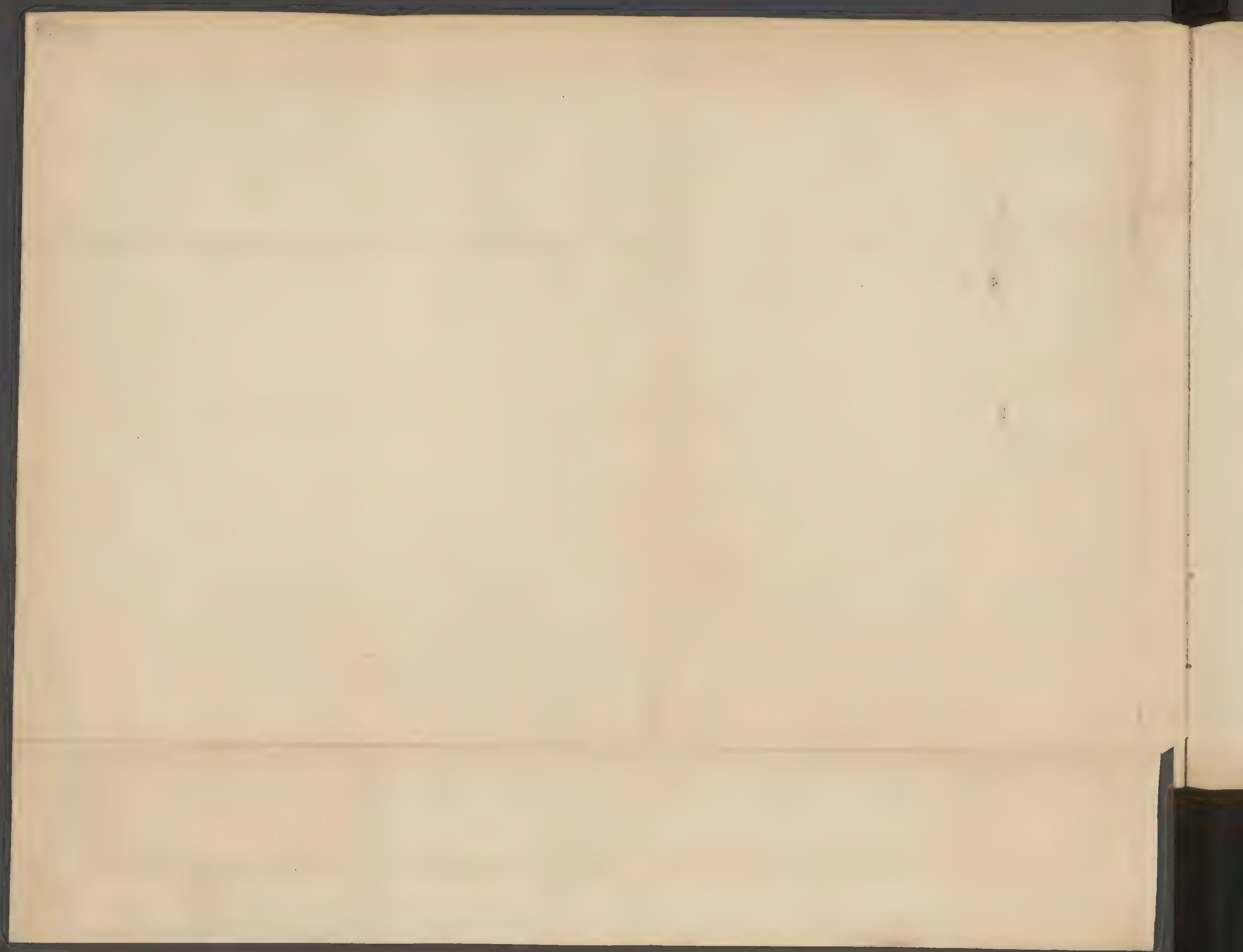
Adjunkta przy ces. król. Starostwie Chrzanowskiem

odprawiać się będą dnia 28 Czerwca 1870 r. o godzinie 9 z rana

## MSZE ŻAŁOBNE

mianowicie w Krakowie w kościele N. P. Maryi, zaś w Chrzanowie, w Przemyślu i w Kolomyi w kościołach parafialnych,  
na które to Nabożeństwa pogrążeni w żalu rodzice zmarłego, małżonka tegoż pozostała i krewni pobożną publiczność zapraszają.







dziesięć w dniu imienin lady .t.j. w wilią, jak niegdys  
 zrobił niezaprzpiankę i pisać moje dziesięć ryckenia  
 a tak może to było zrobić pisemnie. Skoro przyby  
 tam było niegdys eluie embaras de richesse - czy było  
 nie wybrałam gorzej. Było iniejsze do hofrała Mittuli  
 godzina do Exernianiei 600 hr. ale trzy ułonnice...

Miejsce zaś do Paru Wacili du 17 lewiej panienki  
 ale i tak było podrożować cze lato, do franceni.  
 bad, Marientad, Oskende potem do Galaix miejsce  
 ich panienekama stalego; było także miejsce do uw.  
 gien, do Tryestu. Wybrałam u P Eckard w wiadomości  
 do 11<sup>tych</sup> stecoki, a to i z tego powodu, że chciałam  
 moje rzeczy do Henryka pośladać doobrać i uprosić  
 Kowai i jako lato pisać, bo gdy mi tu niepodu  
 ba, w wiadomości podjechać o miejsce latwo; placę  
 mi także 600 hr, co na wiadomości wistyehane mury.  
 Warunek tuż pisać już 30° w niecier przybyć;  
 Kalim Kyles ojcu Kdravia a reszta już znajdzie.  
 Kto do pracy porywnały mu widac cze Kij  
 cie tak bieliwać, a pisać to tak Kóllie, że nie  
 waru sie bardzo fraszować, co i jak do bexie.  
 Tu go broję jak pat, dziekuje Bogu, że radzicie zdro  
 wi; prozaję go li tylko o Kdruiere Ha nich i  
 Ola wiebie relzję porywach Jegu dobroci; wtylu  
 raxach doznatam wiadomości Jegu upielli, więc  
 nieozkaszam o porywach. Obrazek Kuprony  
 dla namy Kgułitam a tu napróżno pukałam  
 podobnego, napróż, aluli doznajomcy w marsylii.

Z Platerem niewiadziałam się, bo w ogólnie nie był  
a umyślnie zbłądzić do Raperswyl dla mnie za Ro-  
xtowne. Z Oflorogiem wiadziałam się tak, ale  
do Janfaron, chce w przyszłości imponować, i na  
wielu nieprzychylnych...

P. Schifano chciał mnie także wziąć chociaż  
przez lato. U P. Lamberty miałam być także  
umieścić, jest teraz w Emu, a ja jednę do swego  
jej wili w Traunkirchen Koto Gmunden.

P. Kurandwa także szukała puwernantki —  
Mego poczciwca niewiadziałam więcej; pisał do mnie,  
że po odprawie, jaką otrzymał odemnie, niemożebnie  
jest, żebyśmy się widzieli; odpowiedziałam mu, że  
jeżeli najzupełniej tego samego gośdania, a męczy  
moje odbiorę jak tylko znajdzie mię zglanie; mi  
chce, bawiem sobie wiekial na wet, że ja tu niejsce  
przejszłam. — Byłam u Schinkelmannów, Aleksandra  
dobrze wygląda, trudni się robieniem sukni, on  
zamieszkały w swoim ogródku, jak tato w swoim  
niegdys. adres mój: Naglergasse N° 15. Dzięło.  
Na teraz to miejsce mi wystarczy, pracy nie dawa,  
byłoby innych takich nieprzychylności nie było...

Liść Witalisa z Kolonii 29/6

Jeszcze raz Ci dziękuję za Twoją listę o koto na-  
grodek i przekazania nabwienia za naszego Ludwika  
na podjętą i mi tu opowiedzieli exekucie; był to dzień  
nader miły, dzień miłego przez moją Maryję

Która z tego powodu zapadła na zdrowiu, około północy  
 zemdlała. dopiero za kilka minut przywrócić ją  
 ją do przytomności, dotąd jest cierpiącą i niewiem, czy się  
 z nią nieuzdrowi co niebezpiecznego.

O tym stanie rzeczy jestem w obawie, czy dziecku  
 Ludwika niebędzie nam ciężarem, gdyż jest jeszcze  
 bardzo małe, a że Emilia prawie niekucharska  
 jeszcze nam go oddać i wydać, że tylko zboleć  
 ca mogłaby to wziąć, więc lepiej zrobić, jeżeli go  
 jeszcze przy sobie podchowa, a będzie potrzebował  
 edukacji, a przynajmniej do czasu, aż Gertruda  
 na niego wyjdzie i ją przy sobie chować będzie mo-  
 gła. Julian W. Heydel ów urządził się wprawdzie  
 Gertrudzie o jej rektę, lecz przyjęty nie został, gdyż się  
 jej nie podobał; z nim więc skontaktowano, a Gertruda  
 szuka widząc tytułów ani majątku, ale człowieka  
 którego by się mógł z sobą powołać, choćby był  
 i niższej rangi urzędnik, byleby był z sercem i  
 jej wykreślaczem odpowiednim, czego obywatelskiego  
 w państwie baronie po drugiej obserwacji niezaprzecze.

Włotamy przynajmniej tak drugą jak wędrowie  
 w naktach. Zatem, że ty może przeniesiesz się do  
 Lwowa, zamysłamy i my tam się przedrzeć, spo-  
 dziewając się obok was dokonać pięknego naktu  
 co day Boże jak naprzeczek. W urzędach  
 dwóch unien i woda w naszym ad nas trwaga naktu  
 chycenia wspaniałości i długiego życia, bierzmy  
 jeszcze mogli razem dzieć bractwa tego państwa i po-  
 chować jeden drugiego, który z Bracia a który z siostry.





Ojciec drogi! gdy poznalem  
 Twoja dobroć i tak tyś  
 Już Cier Kochoł sercem ojcem  
 I mą duszę w całej iść  
 Ty - to w życiu mnie prowadź,  
 Tyś najlepszym przewodnikiem;  
 Jak sławienie wpływasz, radziś  
 Chcesz, bym dzielnym był ciotnikiem.  
 Chcesz, bym kawał był szlachetny,  
 Na posiedze domu, kraju,  
 Działat i Bogiem, pierwszy  
 Był postarzyn obyczaj.  
 Niech te rady w czyn dojdą!  
 Pagni odcenni przymerzenie  
 Ze i z losu kłych koleja  
 Chęci młoch, nieodmienie  
 Dzię na radzenie nuce śmiat.  
 Dziś mi śryje w setne laty  
 Niech dla Cie xgotawo  
 Słuchny wiecie dla paptady.

### Honorata:

Xsistki składając ręce podnosząc  
 Do megostwoy w niebios Krainie  
 O długie życie dla Ciebie proxe  
 Wgotawienie ich na Cie i ty  
 Jak kładę w ustach lata  
 Aże do kamarcia powiek,  
 Byś miał kawał exes u świata  
 Doi najlepszy ciotnik.

Czerstwém zdrowiem i dostatki  
 Dla ciągłej radości  
 Niech Cie dany w długie latki  
 Pan Bóg z wywołkodzi!

### Andzia.

Najdroższy dziaduniu!  
 Patrz na perłki w oczach mych Textli  
 Błagają one, by Pan niebieszczli  
 Dziaduniu mego okorwat w łasobódzie  
 Czerstwe dat zdrowie, umyć w pogodzie!

Boria wystuka o co go prosi  
 Anna Szatalanka

Za rękawce serce niech tu mają miejsce te rymy —

List do Małyldy 8/7

razey perypiszek do jałkumuniarwanego jej listu  
 uistalada i konfiterii —

.. Do Eugenii niemam co pisać - nie mam...  
 Niepamiętam, jakie xnowu xasuanluroowanie się  
 może Ci się wyżyć własnego nawet imienia -  
 O tego kpa mi nieidzie (jak xapeune i Jób) ale o  
 mnie boli, że mnie tak okumpromittowała; że wie  
 ożąc jego słowniki, zapomniawszy o godności dźwięcy  
 polskiej, stawając do xermierki xjakąś tak po-



degradowej reputacji Niemkinia - i wreszcie, w bliziny  
także Husunek z takim tyktem wiezeniściem, co pro  
wadziłaś do tego, żeby odbierał i miał w reklu mo  
jem tak serdecznie powracie tudy moje. (Pamięta) ba  
jeczka, razey prowid. ad epoki przemyslania Twoego  
w zegarłowicach powawzy na Jdaniem mojem, ku  
pełnie do Cichu zastanowienie u powracie i do Lu  
genii Witalisowej, która, także moją 4<sup>ty</sup> we Lwowie  
a piętego barona, dotąd niewybrata  
Niech was Bóg na waszej opiece

### B a y k a.

Łized tobą, długa droga - przez cienie matki,  
Wiele na niej trzewaurok, grobel i kamieni,  
Nim, zaydziej pierzo, xnużaj się do ofstaka  
A może nawet xblaczej poswóć nocnych cieni.  
O! pochluchaj mnie; wezmij jednego koritka  
Z prawego zię tutaj nieopodol stada  
(Opuszczaj go w cholebelki zwego potłoczka)  
I z nim stanielz u celu - taka moja rada.  
Dzieciwie, rade xprojeklu, na taką, posprieza  
Chęć ugiakukai iść stada towaruwa drogi,  
A którego wybrai? - czy tego deressa,  
Co obfda ma prawy, choliar stabe nagi?  
Czyli Harego, xpię knem, pełnem ognia obliem?  
Czy wiozka, co kistattem uinąge xapizata?  
Czy Haxtantka, co chętnie na kartlu xerokim,  
Będkie xzwigat wtoziane nan, jamo chomata?

Idy tak dżiwnie, rokawa, kabływie myśł ptocha.  
 Zapęgnę, wpaśćkcie razem do swej Kotamaryki  
 I pulecą piorunem, niech się zmęca trocha.  
 A ja będę szareliwa z wesołej igraszki.  
 Co się zekto xrobita. Otyśkawię lotem  
 Pędzi pusta dżiewixyna, wietła z forteki.  
 W tym traciwixy o kamień, tamieć, kłopotem  
 Wózek, co miał ją xawieć do podróży celi.  
 Koniki się raz biegly - Darmo weta bićbna:  
 „Zaxekajcie! Derexu, kaxtaruku, siwoszu!”  
 Pośród nieznanej drogi smiętenika jedna  
 Tak powiada puxyćwicie: oziadła na koxu.  
 Z tej bajeczki wypłynęła nauka kłóciutka:  
 Że cztokaxtoć w dudki miedobra xabała;  
 (Dudki roznę odzytka, ale balamutka)  
 Cxesto na xtaluku xyci sama puxyćwata.

B\*)

Sygornik ilustrowany.

Na doniesienie z Radowa (18.1) że Andrzej barczko  
 słaba na karkel, poradziliśmy skupiać dołtora, cxi  
 to nie karkel, a wstakm, raxie nie nie robic tyłko  
 wode z cukrem pić dawać przez parę tyg odni, pumi  
 ołtawai Pojem koxtowym na xmasce nasmasowanym;  
 moxia proix tego dostai kaptelki białego cebulko  
 wego soku i dawać pólxiwice pić - ralićci dżeci;  
 bogolowicie i do utracić a xowu raprowe pzek  
 niedozór, agixana napita wódy zimney ...  
 Zedkićka za xixenia i cygaretki ...

### Senartowicz Teofil

Najniezwyklejszy mążnek po stracie towarzyski życia  
wzrytkiem i enotami od Boga ozdobionej, tkliwej, pobożnej  
rozumnej, utalentowanej, pracowitej, namiętnej, poświęcają-  
cej się, łaskawej, ojcowską głęboko miłującej, do męstwa przy-  
wiązanej, naukowo wyrosto wykształconej, pełnej godno-  
ści w czynach i słowach - wraca się do przyjaciół kawi-  
damiając o jej pogrzebie.

### Zofia z Chymano-wskich

uprzedziła męża swego, że Bóg nie ma dłużej do tegożo  
świata, i nosząc ze sobą całe jego ziemskie szczęście  
pożegnała go w boleści. Napisałem to w Boga  
przedwiecznych wyrokach, by przekył i ten ciód najdroż-  
niejszą, tę strać najboleśniejszą, tę ranę najgłębszą.  
Wzniesieś modły do stworcy za duszę tej najsta-  
chotniejszej siostry, tego wzoru cnót niewieściech.  
zapłać się z niezręcznym, podzielić ból, i  
której żadne ludzkie niewypowiedziane słowo -  
zgadła w Miłostawie i w kręgu przyjaciół

✠ 5 Lipca 1890

niech będzie Bóg pochwalony we wszystkich rado-  
ściach naszych i zabijających boleściach!

### List do witania w kłopoty 13/7

Za życzenia i kłopotom Wam serdeczne dzięki - i ja bym  
również z tego względu na przeniesienie do Lwowa, abyśmy  
razem razem i mi naszymi dokonali, ale wątpię  
aby mi chociaż przy schyłku życia jedna jakas dalsza  
przejazda spotkała przyjeżdżając. —



W umowie o wstąpienie Archiwum Wydziałowi  
Krajoznawczemu Krak. pastorego porozumienie aktów tych  
w Krakowie; wydział znówu pastorego się przeciwno  
nazuceni mu urzędników dotychczasowych archiwal-  
nych - jak więc w przyszłości się udejędować ostatecznie  
to wazy wprzeune i zdaje się w rozstrzeżeniu pulu.

Idący o trafid drugi to a dot'mi do wyodrębnienia  
gdzie ośiać w wstąpieniu x kamfurdem wzdłużnym  
domu, talym glosaumat x a Krakowem; jest o o  
prowadzić gazy pod każdym względem, ma zdrowie  
weseleże proleżenie, obierne plantacje jakby na wst-  
chnienie dla turki wypracowanych i upławna, wielk-  
nie, x a Krakowem x jego duży jak w Kottlinie atmo-  
fery, x a Krakowem na ozy kurzem i bez niekney wo-  
dy badaj na ostudzenie woych (Kurum Kurum dom  
ta dratigue) pociłykuw. Włóym waz pirowstęcy x pociłykuw  
nowi. Włókal pogolone glony x a Krakowem ośiać to dom  
x a Krakowem.

Ward o mnie x a Krakowem do wstąpienia, x a Krakowem  
wa x a Krakowem macierzyński pociłykuw x a Krakowem  
o a Krakowem, w a Krakowem x a Krakowem do wstąpienia, o a Krakowem  
mnie pociłykuw.

W a Krakowem x a Krakowem do wstąpienia, x a Krakowem  
Włóre pociłykuw na pociłykuw m a Krakowem; nie a Krakowem  
go jak x a Krakowem x a Krakowem x a Krakowem x a Krakowem  
do wstąpienia x a Krakowem x a Krakowem x a Krakowem  
co a Krakowem pociłykuw -  
Postać 18 Kr. rektory x a Krakowem x a Krakowem,

nie i mnie to dosyć dłużej trwało; bądajbym był raczej dla  
zdrawego trud i Ręka podęymował!

Emilia, przekonana o decyzji Siostry, która, dosyć  
złota i stanowcza -

klękając przed obrazem ołtarza, dobrego całego (wzrostu i siły).

Lut Małydy, niedziela 14/7

Pomijając bajeckę, która przez się jest bardzo ładna, do  
żyła mnie nadzwyczajnie wspaniała stryjeczna, i to  
ma na skrocie dostać się do Lwowa; czy z awanturą czy  
bez niej, czykolwiek mnie to bardzo i parzącym tam podają.  
Ta chce tam dać mi trochę rąk jak w Krakowie, do  
którego pod tym względem żadnego nie mam państwa  
Napięły sobie furtekian zajmowała bym z rodzica  
mi odskrobywał, gdziebyś naut a chciał mi się  
w Krakowie zachować, miła, chociaż młodzie, nad mój  
wielki wygląd, a we Lwowie mnie nie ma. O, wiem  
że i mama ciężko by się przeniosła do Lwowa; pro-  
szę zatem o wiadomości, czy jest ku temu jaka nadzieja.

Uciekając mam dobre, tylko że w samem mieście  
ulice ciśnie, nie ma swobodnego powietrza i na lato nie  
idę na wieś. Wodzieni pata rąkami do prateru, bo uam  
miał moja Hlema Leopoldyna Stetmiller białe lek-  
cyje pływania; jest to tylko wychowanie p. Ekarto-  
wey, która dzięki niemażąc przybrała tę drewna,  
drzewo, za swoją, i daje jej kompletną edukację,  
jak własnemu dziecku; wzy się na cytrze, jest me-  
do wstającego i daniemskiego; ja u siebie tylko

francuzkiego przez konwersacyę i mądryli; woydło  
 dobre i wół i egzotyczne zwierzęta do egzotyków;  
 tylko goraco do natury iem piewnie, gdzie jest i  
 kuchnia; maly dom o dwóch oknach najmiej pra-  
 wie caly, wienobre, drugie i taczne pietro-pyryna-  
 mnej dółce prauie. idęte; co za xmiāna klimatu  
 wielkiego weba wloch i francuzi niedaluje, tak przez  
 jakis czas peryjemnie ale na prawie tym tam nie  
 odiała. - i otowę rexy deklaraciam, danielu mne  
 kiego Henryk dla poudonamācia, jak pouda, wia  
 kie poudatam reie, alem go też wypruila, pouda  
 pouda, za dxiu - wielkustlany cię, bo ja tylko  
 reu wyhadzję. Co się stato pouda dxię niemo-  
 glam, wiespiatam, że jest nieco lekkomyślny, ale  
 wiespiatam jego zaskocim, że takiego życia ma  
 docię, i niemał wiespiatam, że mi oparmiat, bo reu  
 ma bardzo dobre. - wiech się tato nauwystkie  
 moje gupstina nrogniewa, kto wie, na co mi się  
 pouda; moze taka nauwa. dxiemia niexmieni-  
 iam dla takiego pouda pouda, ot tak pouda  
 dxiemia, niexmieni i wiespiatam, że imie dxiemia  
 jest niexmieni i gdy zmieni, wiespiatam dxiemia  
 pouda, wosum wiespiatam, o mojem wosum iem  
 imie iem pouda, adreimam jak prawie -

Lercha kedyś spotkalam, mory, bardzo że wyglada.  
 danielu iem mi, że i profesor wrony umart, pouda  
 da, wosum iem iem; tylko dla lekkomyślności  
 wospiatam ludowa, z dobre pouda



7  
 ... List Witalisa z Kutomys (ostatni) 1877  
 Donoszę Ci że się zabieram do druku, stamtąd sam Ci adres mietyl-  
 kania, które mi tymczasem wynterjans na Churquiazynie  
 Anataksy metrykę, aże naszego pocztam Ci z innemi pa-  
 pierami mnie już niepotrzebnymi i z Kallatajem

W przeniesieniu do Lwowa robię kroki i pociąg, tu  
 aiema mieszkanie tylko u rydów i między rydami, żona  
 moja z powodu doznawanych nieprzyjemności słabuje  
 coraz i sług dostać niemożna, co mi na rydów lub wra-  
 tyłło naprawdziwie doślanie, to ładac, że trudno już wy-  
 trzymać. Tu jest pierwsze podrywy i kapięto latowe,  
 jak też przekonamy się, że we Lwowie nie będzie nam  
 lepiej, to zabierzemy się do Krakowa, w praktyce jeden  
 my wolni, wiemy, że gdzieś się podobna, było tylko Gnie-  
 za ma się wydać, czego się we Lwowie także spodziewam.

List ten za Komunikowano Matyldzie, która w ośro-  
 wiedzi piórze między innymi d. 12 Sierpnia 1870

... Dla zabawy zataczam list znanego doktora Aktolfa  
 z Afryki, któremu przez gorąco może naciągają  
 się, także górno latne myśli... bez sensu... Strzy Witalis  
 pnieoci się do Lwowa, możeby tu i oycie starał o pro-  
 wienie tamże, wszak na awans już tak dawno  
 zachodzi, moim ja tu mogła jakie. Ku temu królki  
 uix ynić... Nazwa Kuzyna z Padosow Gerstholn  
 rufmistrzowa ma przenieść do Wiednia, gdy się  
 o tem dowiem, czy mam ją odwiedzić... Prociem  
 miałam jaksie dobrze przewznie, że się z Francji  
 Kuzynemu wydalitam, miko by tam nie było.

choć cię bę nieberpieczeństwa. — K.

Datowy list z Wiednia, 12/8. 1870

.. Omonoi o bolu pectus, i o niewygodzie tego powodu  
tu, że nauzyście dają lekce użenniej w tym  
samym pokupie, gdyby chciała czasem odpuścić...  
Byliśmy dwa razy w teatrze, ale ośa gorąca niema  
zabawy, krew uderza do głowy, kontenta takim, gdy  
wychozimy. Tróbiłiśmy także raz wycieczkę nie  
dzielną en famille do Hinterbrühl, i i czerka ku  
charaka była przy tem, cały omnibus pełny, ośadica  
tak przelna, że widok wynagradzał ewgle potra  
pywanie (detriku, mnie to ośoli niebulo na gdro  
mie, bo x bolu pectus i wylzoci tuax mi spuchła,  
szoba uędzie wyrwać, iak mi radzi D<sup>r</sup> Weinberger,  
ktorego znam od Kurandów; co mnie te xę by  
juz rozstupa! — Zrozsta żyje jak w wigzieniu,  
poducóńce ciąmy, ani pucóńca ani stonca, bo  
nad nami jęzłze ciawito i piato piętro; iak axien  
puchmurny do ciuńsley jax gaz palimy, który w ca  
łym domu zaprawia wog. Był mego terax wychodze  
nia, i codziennie o gley koleja Roana jeżdżemy do  
piatru, gólxie ciawta moja uxy ci ptywać w okolo  
plywania i uxyklowej; chciałam i ja pxy ley spowobno  
i ci paxqé ci uxy, ale dotam na ten rok potkaj  
tak oddładowam od roku do roku i pyno porzosa  
nie pxy tem: exego ci Jas nienauxyt... mimo  
to wxyetko wole, iak gdyby m była do Walermu

pojechała albo pojechała we Francji, gdzie bym obecnie  
 w czasie tak zacietej walki jako uchodząca za miem-  
 kę mogła była co jeszcze oberwać mimo galanterji  
 francuskiej. — Powracając tu z wyprawy do Francji  
 a obecnie gdy jedna bitwę przegrali, trzymając się z  
 peruwankami, radabym aby ci ostatni skarami byli  
 porządnie za porządność i rozumiłość, pozna-  
 łam tu niedawno nowego takiego egzemplarza w hrabi  
 Selms. tutaj zym charge d'affaires pruskim,  
 który mi się jako przyjaciel i protektor nauki  
 przed wyjazdem swoim do Florencji w miłej dyple-  
 matycznej, a niebawem do niedzielnicy, że go  
 sekwestrują, na drugi tydzień przegrul w Somburgu.

gł  
 L'hex wół cały ubiegły przechodził (L'hex na tydzień)  
 z bieżącym sejs bardzo pociągłym i dobrze ułożonym  
 użniem L'hexu klasy gimnazjalnej gramatyki fran-  
 cuskiej — L'hex pełno: prociognął niemal naukowy —  
 miałasie drówek w Runkinowianu dalek z Rāt i dół  
 się na naukę farmacji do aptellana francuska Lopot  
 w Cieszkowicach. L'hex mi tedy Antoni Stefanowski  
 że musi być bardzo dobrze powiadzi. Skarcił go  
 że cię powary już miemieć — mi, szynem  
 ciemnił mi, że i tam w okolicy, na francuski  
 bóg towarzyszy jest wielka sympatya i to iad  
 chłopku do dygnitara Piętykowickiego  
 burmistrza, który jest doktorem —



List z Wiednia 18/8 1870

... doniesienie, że na kety lepiej i że porywie panabze,  
 radę sobie plukanie odwarem z kory dębowej,  
 zamiast uciekać w do oflaczego go irodka; rwanja.  
 Wól przestat, ale i tyle wycederałam, że mi się co  
 chwila wydaje, że mnie praniu boli; i w ja temu  
 ani moja lekumyslini niewinna, niemożam  
 do brych zebrać; wyloty z nim do samu, do ciatki  
 bym była doład kamienista w Wiedniu.

... mimo niepodobu kradzieży zaxulow... oja kradu  
 konych i niekaczanych porywania mego z rnie  
 nie niepada ona, wiem to i ja, jaka moja porybici  
 bez funduszu trudno temu zaradzić, gdyż w nad  
 mości porybici, niegdyż nie, zastanowiła i ta  
 montuwała, to by już trzeba było chodzić o innych  
 wstąpić, i tak by się nie niezmieniło. (Do kradko  
 wa porybici nie z tego powodu niechciałam, aby  
 mi tak nie rachowano, ale żeby, niechcąc padać, nie  
 w śmiech, w rękę, niechciała w prostej rękawicy  
 czego bym nie chciała - a tu nieznany, w tłumie  
 jaskół porybici ujęcie - to odrobina żyła niewarta  
 aby sobie go bardziej zabierać.

(Dziś mimo uroczystości, tutaj cicho jak nigdy  
 była parada kradzieżliwa) - a my do prateru - więc  
 też nie nowego niemał danieli, rękę prawić o  
 wit weselny, i tak ostatni ...

List Witalisa ze Lwowa 20/8. 1870

Winiem Ci doniesienie, jak sie we Lwowie ulokowalem. Po dłuższym, bo tygodniowym poszukiwaniu znalazłem mieszkanie na Lyczakowie w domu Jana Łotkiewskiego urządzone na sadawego pod N III <sup>1</sup>/<sub>4</sub> na pierwszym piętrze wprawdzie i jest do ulicy zupełnie powiatowe, lecz od podwórca... jak widać, dzieło we Lwowie trzy pokaje, kuchnia i dwadzieścia, brak piwnicy. Alas dzieci współtaka łowu i hukot przejeżdżających koni trudnie okrzanie z cichym mieszkaniem naszym na partykułanku historycznym, nie są do rachety, abyśmy my starzy na długo tu pozostać mogli, lecz tytko do czasu, gdyż Genia nasza z uciegających tu, o jej regimencie dwóch prezydentów jednego wyliczone; obadwa politechnicy, i jeden w chwili nadawej a drugi przy kole, gdzie tu po ten drugi wybrany zostanie a my starzy musimy adamy tu na sporynek do Strzja. Wielkiego czasu niebawem będziemy a w wielkim imieniu pomyślał rokna 875 to nie wystarzyć sama; zatem myśl przeniesienia tu do Krasowa kaniechana a tak kamień nasz przeprowadzenia resty życia w publicznym świecie, nie realizuje się.

W uzupełnieniu mojej odpowiedzi na list Twój z dnia 18. Małgorkaty pisaną przez Ciebie, widać, że Genia nasza dostała Kuzo Juliana i Heyd i innego jak mnie masz po uciechu; przy moim się baronowi posiadającemu wieś uciechu, wcale a tych parę tydzień, jakże po sobie efficyalisty dostać się, spóźniwał, lecz o to mu o porzucenie urzędniczej i wykształconej żony, która tu nawet już przedawanie chleba, ale Genia postanowiła pójść za matką jeżeli nie z prawdziwego przekonania, to przynajmniej za takiego towarzysza życia, dla którego by mogła mieć

zracónek; czego po nim, jako prowadzącym życie rozwarte,  
spodkiewać się niemogła. Duszty nas wieści, że wixacie  
starania się o tękę. Geni namyxił swych niezaprzestal  
potemduw swaje wiejełkie dżuńdzał i takuwm przed  
znajomymi się chetpit. —

Emilia gotowocią swą, oddania nam dżiedla swego na  
wychowanie okazała się taką, jakich wiele znalazł bezp  
inxiw, znajduje się, wyjątkowy prawdziwy polski —

Nieca, stanowiący się, na razie, had tem, że tym kłótkom  
ściągamy na własne dżiedle, jądżyczenie, bo dżuńdzał sa,  
aki swowu - ołóxi dla tego nastąpiła odmowna odpowiedź.

Złoty, xas, dać Emilii dowied, że szanujemy pamiętkę  
po dżuńdżu, postanowiliśmy, xabex porokxę, illichali  
nie Kapitałix galy dożyje lat 20, paxx wpłaty coroczne  
pewney kwoty, xaktad swi nowu uluowu nomeni  
Patria, która to wpłatę, wótki narze Kunstanicya.  
Eugenia do lat 18 kontynuować będą. Zaxadaż wiże  
ad niej metryki, która xapewne posiada i przyzylj  
ję nam a po xrubronym użytku xwóćemy.

Kostusia w dżuńdżu baxexo młilientu, a xiez brak  
stugi, do brój, paxadnego mieszkania i paxx brak wótku  
stau w miejściu. Xaxybaxie do nas po tem wixdunia  
dla ulokowania Karola swego do kontynuowania  
trójcej klasy realney, druga, u Konixy, chwaczenie  
użytkawcy w klasie lokacya, druga.

Od dżuńdżej uderowy dżuńdżu xasx uptynato, moxę  
tymxasem, wóxa dżylaxia do was przykuta, xaxdamy  
jej xwóćemy pawitanie na xieom a jaxxatoy i wam  
bratnickie wóćdżenie, od Geni xax ucalowanie rąk wa  
szych. Witalis





Pis. z wiadnia 31/8

-donosi Matylda, że mające opuszcza, gdyż dożenie  
bardzo ordynaryjne - we łwieńiu dużo mają, z których  
coś słowiańskiego da się wybrać mogła by i do  
Dr. Kübeli udać do Florencji, też w tych czasach tu  
chciało i pochodu na Rzym niema odwagi i popędzono  
łaskno jej było we włoszech, bardziej jak we Francji,  
z resztą barona i tak Holwiek gwałtem jej i ołła  
złota, jest przecież bardzo dumna, a dżioi jej dwie  
dżioi wzięli, mają być rozpięte i niegłęboko  
wzięte z ostaję wstanie rozpoznałności, prosi o przy-  
stanie dżioi do dw. szkolnych pod adresem Karoliny  
Schauer Mariahilfer Strasse N. 6. in Hofe Stok 2.

d. 2 Wnieśnia 1870

przegląd dżioi do dw. - a tymczasem, jak pociąg  
kierujący na dżioi do dw. napoleon do dżioi się  
do dżioi króla pruskiego a armia mac mahona  
potrzebna dżioi dżioi pod Sedanem, pociąg  
brun do dżioi dżioi do dżioi, do dżioi,  
niech chęć w dżioi wypadek - tak ołropnie  
poniżona Francja

Pis. z wiadnia 4 Wnieśnia

Matylda naosyła dla ojca lancuzek do Regatta  
nieudawania go wzmian o dżioi imieniu - i na  
potcondora do gospodarku - dla gospodarki  
zasi najszego podobny lancuzek z tak zwanego  
talmi - złota -

Podpisani, upoważnieni przez Oddział nauk moralnych Tow. nauk. krak.  
do uorganizowania i wprowadzenia w życie czynności komisji, zawiązanéj celem wy-  
dawania materyałów historycznych, wywiązując się z poleconego im zadania, proszą  
Pana *Luszczyńskiego archiwistę, akt ziemskich i grodz.*  
na zebranie poufne d. 18 Marca <sup>o godzinie</sup> o godz. 6-éj w gmachu Towarz. nauk. krak. na  
pierwszém piętrze odbyć się mające.

Przedmiotem obrad będzie:

1. Zastanowienie się nad środkami celem zapewnienia komisji funduszu wydawniczego.
2. Lista członków zamiejscowych.
3. Odezwa ogłosić się mająca.
4. Ukonstytuowanie komisji z osób wezwanych, które oświadczą się z chęcią wzięcia udziału w jéj pracach.

Podpisani przedstawiają zgromadzoným projekta swoje co do 1. 2. i 3 punktu porządku dziennego.

Kraków dnia 6 Marca 1870.

*K. Estreicher, Fr. Matejko, J. Szujski.*

*Proszę szanowny Pan zaszczylić swoją obecnością  
zebranie wywołane staraniem p. Szujskiego.*



•



WYPIS Z URZĄDZENIA  
KOMISYI HISTORYCZNEJ

c. k. Towarzystwa naukowego krakowskiego.

§. 1. Komisya historyczna Towarzystwa naukowego krakowskiego zawiązuje się celem wydawania rękopiśmiennych źródeł historycznych.

§ 2. Wydawnictwo dzielić się będzie na trzy grupy:

- a) Zbioru dyplomatów, wydawanych setkami (centuriami) chronologicznie ustawionemi, które składać się będą na utworzenie kodexu dyplomatycznego. Trzy centurye złożą jeden tom kodexu, który opatrzonym będzie indexem nazwisk i rzeczy. Język wydania będzie łacińskim.
- b) Aktów, jako to pism urzędowych, relacji poselskich, listów historycznych osób, wziętych z archiwalnych zbiorów krajowych lub zagranicznych, układanych chronologicznym porządkiem gwoli wyjaśnienia jakiejś epoki, panowania, wypadku historycznego lub biografii znakomitych w dziejach osób — pod ogólnym tytułem: Akty historyczne.
- c) Pisarzy historycznych, pod którym tytułem wydawać będzie komisya kroniki i annały nieznane, pamiętniki, dyaryusze sejmów i wypraw wojennych, nova i ephemerides w *sylvach rerum* napotymane, niedrukowane pisma polityczne — w zeszytach lub tomach wedle natury i rozciągłości przedmiotu.

§. 3. Jako zasady w wydawnictwie przyjmuje komisya podawanie materiału w języku oryginału, dawanie pierwszeństwa rzeczom pierwszorzędnej wagi bez względu na ich przystępność dla szerszej publiczności, skromność i taniość wydania, nie wykluczającą wszakże koniecznej powagi formatu.

§ 4. Komisya historyczna upoważnioną jest:

- a) upraszać do pomocy naukowej lub materyalnej osoby z zamiłowania dziejów znane, które też w razie przyjęcia udziału w pracy lub pomocy stają się członkami komisyi historycznej;
- b) kierować wydawnictwem wedle wykazanego powyżej planu;
- c) zawiązywać stosunki z Towarzystwami historycznemi, zarządami archiwalnemi i bibliotecznemi za pomocą listów: „Od komisyi historycznej Tow. nauk. krakowskiego;
- d) oznaczać cenę wydawnictwa swego i rozsyłać exemplarze zamienne innym Towarzystwom.

§ 5. Fundusze komisyi składają się:

- a) z funduszków, które Towarzystwo nauk. krak. na wydawanie zabytków historycznych przeznaczy;
- b) z dobrowolnych ofiar osób do pomocy materyalnej przez komisję poufnie wezwanych;
- c) z rozsprzedaży książek, o ile kosztem samejże komisyi wydane zostały.

§ 6. Fundusze z dobrowolnych ofiar lub rozsprzedaży książek kosztem samejże komisyi wydanych płynące tylko na cele wydawnictwa obrócone być mogą. Wszelkie te fundusze płyną do ogólnej kasy Towarzystwa i zaciągają się pod osobną rubrykę.

**Postanowienie przechodnie.**

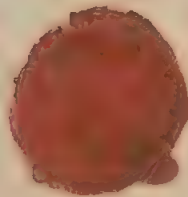
Członkowie Tow. nauk. krak. Karol Estreicher, Franciszek Matejko i Józef Szujski, wybrani przez Oddział nauk moralnych, otrzymują od tegoż Oddziału upoważnienie działania w celu uorganizowania i wprowadzenia w życie czynności komisyi.

Urządzenie to zatwierdżonem zostało na posiedzeniu komitetu Tow. nauk. krak.

218 L

Wm. Lau Luederghaus

ca. ankuursta  
adlon grodz. i' ziun





List do Matysdy 14/9

podziękowanie za dary - rzeczy zimowe kiedy i gdzie  
 przesłać - doniesienie że od wdo my po sp. Antonim  
 Xygmoncie Flelelu otrzymałem wynagrodzenie pienię-  
 żne za dostarczenie mu Księg z Archiwum pod exas  
 wydania dzieła "pismiski prawodawstwa polskiego"  
 którego egzemplarz otrzymałem od Ludwilla Flelela  
 bankiera, brata zmarłego - za broniem korespon-  
 dencji niemieckiej - ukłony od znajomych,  
 z których Henoch, urodził przy telegrafach, dawny  
 nasz mieszkaniec przeniesiony właśnie do  
 wiadnia - o nowy adres -

List do Matysdy Najbarokowa 14/9

(Dawny uczeń pewnego subje kt handlowy Krakowiaki  
 prezentował się do Ciebie przez że mu już za krakó-  
 wem i za chwilkami, które czasem i u nas przepędzi-  
 o podobne wesołości przy braku znajomości brzo-  
 sowności przyjaciół za udziałem mu w chwili wy-  
 jaźdu tego gościa wieścił mu niemal i użycielstwo;  
 jeżeli byś się zwrócił do niego a szczególnie sławien-  
 niemu do uszy - smutno mu wesołości, stara-  
 nię do Hotelu Tarnopolskiej parmerując powruci-  
 stan skupiećli D....

List Matysdy z dnia 17/9

- Nie otrzymałem rozegulacji z 14. listopada - była  
 kilka dni w Wólcach i dawniej użenmoy i więcej  
 Jozefowi Spitzermany, tak przegoda nieprzejata;



Prot. x K'adlowa 29/9 1870

Przestał mnie pić na łóżku, w ciężkiej słabości /

Widzieli, że będzie w Krakowie mające oddziaływać  
dla nich przez przenieśnięcie tegoż do większej wie-  
dzy, pamięć. Andrzej, jak obodki dożytkoty - Dali  
w Jarnowie i Wosnowskich, ona podobno znanu  
wybiera się w pułki - Jada, także na przegabnie  
Languizki zamarłego na granicy, niemając do  
ciężkiego niebezpieczeństwa, aby mużna co przychować, a  
tak przegrzanie się, czasem nawet trudno rodować.

List Matkydy x veie'dnia 6/10

Przemysłować daleko. Kiedyś dobre blisko tak pomyś-  
lać i z różnych projektów o Petersburgu, Płynie  
Hamburgu i. przysięgam mijsce u Kuranduu w  
Wiedniu i. xramu na ten ośm, dobry wiekt. własny  
piękny salonik, jedna tylko użycownia i niente pa-  
ni obmu. (Do xau Ignaciewa w Petersburgu  
była mijsce, 50 /r. miesięcznie (każdaśm i. była-  
nym o przysięgam 2000 /r) też obszarów u. Kłosa-  
ka i wydatków na toaletę, a przysięgam gr-  
nym sprawunkiem musiałoby być p. u. adme  
Hudro. - Miałam takri sumarycznyć w po-  
równy do Włoch, ale mi dawana jedynie 20 Zr  
swia wśeckich wygód - 15<sup>e</sup> przysięgam.

Adres do stangienickiego patacham: wstępie,  
kley pozostat w algioze, napiewne nacagnał iko.  
da legii polskiej w Francji, pod Krukien cheli.  
(debinikim - nowu patacy mytla Krew paxele.  
wał po tak miedlicany narot - adres:





List do Wiesława 21/10

Ładnie odpowiesz na dwa ostatnie listy i wyexpedy-  
waniem tegoż dnia przez Kuteja, w paczce do Wiesława) -

List Antoniego Stefanowicza p. 17/10

List pana wieśka mi przysłał uciechę. Pragnę, że mi p. tru-  
siewicz przychodzi myśl moja, oddać jej poletek, bytem prawde.  
wznowyżony mówić i pisać w niemiecku. Dlatego nie  
tak mi łatwo władać oryginalnym językiem. Teraz będąc i  
w domu poletkom i niemając do kogo nawet przemówić po in-  
niektym, muszę mówić po polsku, sprawdzam się też  
rabcie polskiej, co co wieczer albo może przynajmniej  
Łopot albo jej ekplamy najnowszym dziele polskie -  
Kobiety też w ogólnie, a którym mamy piękna, atłanę,  
pamięć atłanę. Dziwnie się widać, że tenże mi  
jak ten wiec się też do tej p. francusku; farmo-  
notegii obiecał mnie plan zaskakując, na inwazy-  
ch nie; obznajomię z podobnymi aptekami.  
Kształtoko n. p. też na wzgórze, od ogu do Varnowa.  
tęci spadająca a przeciwnie, n. p. z Varnowa, do przodku  
wiec 300 latów pod górę. Która razę widziałna, a  
muci. A podobna, że góry szumi i wroże z ich gór  
stała. Podać szczegółnie też na wzgórze, p. n.  
słuchny, widok szczególniej z tego miejsca, gdzie apteka.  
Przepraszam, że nie mam czasu o mnie pamiętać  
tak pokornie. k ...

11) zaktualizowany nam korespondenci Alfreda  
Lassman-Wykowskiemu znajduję na cześć Marylę  
acrostichon, który zachowuję na pamiątkę blazensko  
polańska w widoku poecińskich

"Du fragst mich, ob ich Doktorstheftan gnuess, ob  
ich auch Ideal meine Disziplin geseh'n hab',  
auch meine heilwundersam (Antwort):

Mir ist's recht, falls ich Knaben zuehau

Aus einem solchen Luststunde.

Transfere Witz, falls ich kopier'n,

Hoffend' spulst du ganz im freien Tanz -

Ich wüßte (?) ob fütte ich geseh'n

Lustful für die Pulverstunde

Du bist nie misstrauend' ganz -

Emst' sprichst du mir die von Pflanz?

— List Marylę wiedeń 20/10

Wogu dziełuję, że ojców kupetów już drożo, a jeżeli się  
zakiepienia słodzi bedzie, to ta zglana dła choroba nie wóci.

Po do wiosno a tyto uopryjeannoci, że olysiali głowa wie,  
cey podlega wpływow powietrza - i mnie wóciły wychodzą  
a nieurządź, żadney prumady ani oledziw, tycho colae  
ci dzień murekłam między to a nawet i colae głowę wóci,  
zwana "Fransbradlowein" za prumock gabli - jest to ogol  
ny iradek, którego urzędem gey muni głowa boli lub ból  
zehiru dotyka i zychłabym wiec, żeby ojców takto pro  
bowat, niekazkości a prumaitz moxe.

Alfred Lassman Wykowski, którego z jego nieodstępe  
nym przyjacielem Jostrogustim, obywatelom p. Podulskiego,



poznałam, był pierwój w Brodach redaktorem piśmie-  
lokalnego „Gränzboten” — przybył do Wiednia, gdzie był  
w technice i zaczął wydawać „die Warte”, a niedawno  
podjął się wydawać „la petite revue” — niemiecką po fran-  
cusku. Prosił mnie bym tłómaczyła na francuskie, co on  
napisał i dałam artykuł do pierwszego numeru, na któ-  
rym zdaje się całe wydawnictwo skupiło się, w ośmym  
je teraz francuzom, którzy są bardzo języczne i młodzi  
niemogą. Da to mam wolny bilet do teatru, z czego jednak  
dla braku czasu artykułu nie robię. Otóż to cała sprawa.  
moim z tym jego młodzień, który studiował, gdy nie ma co ro-  
bić, pisząc dla mnie allegie liedy, w których młodość,  
a ja, niemyśle dopomniadam.

Henryk, o ile wiem, doświadczył się o bodaj czy i  
stamtąd nie zerwał; spłakawiony — mnie tak, chciał odnowić  
znajomości, też słowa jego były nie dla mnie czuła, słowa,  
co za różnica w użyciu, które obowiązuje u młodych, obec-  
nie jego obok mnie był a in, a z krótką, nieznającą —  
twierdzi, że słownek nasz nierozumiany, że tylko my  
mogliśmy być czuści, że ja umra, że wiedzieliśmy  
i ułam — menci ze względu — karmienia sława jego nie  
widzę, jest on mimo to dobry i uoli i kłótnie i w bez-  
energii w przepróbach i takiej idei, a to niebawem  
publicznie, i chciła ona do wiedeńskiego musi dojechać —  
mnie on i dnie uwaga, a ja pójde moja droga, tak  
tydzień najpóźniej — Oto wprzebiegu tego czasu topka miastem  
partia, wiodąc, uikniem, mającego najpóźniej nieruchomy, na  
wzrost, liściego lat 45 i już byłam zdecydowana, że scia-  
przez siebie, bezpa, po użyciu na moje lata oddać mu resztę

już datam i słowu. wzięto było już tak blizko, żeśmy  
 od kłopotu dać mielibyśmy już najmowali - a jednak  
 daremnie - niemożliwe było przynajmniej, niemożliwe  
 zdecydować się na to, żeby zrobić cośkolwiek -  
 niecierpliwy to był, że już chęć przerwać było a ni-  
 moży musi tak przystać jak jest, kiedy już ani po-  
 czucie pryncy, ani nawet kuratorem - Kłopotu tu  
 najwięcej było bohem nie chciał niemoż-  
 ły milować? - ja mogę tego bardzo, bardzo mi-  
 mości być miła, jego osoba, a jednak o pota, wreszcie  
 już kłopotu kuratorem, matką, ani myśli -  
 W końcu napisać o mojej przynależności do mojego  
 jałemu, pryncy, który odebrałam, za które tym razem  
 dawać było...

— List do Eugeni bratanli 11/11

Najbardziej miło mi o mnie o mal was wzięto, nie po-  
 gnaniem nie dawać... nowia, że to nie niemożliwe, ale  
 toba a dla mnie, gołym już jadem, już była rozłata  
 z lwanym i ciałem tu przystać niemożliwe, nie było  
 xdamie, tak bardzo raziło. I pryncy, ten, który  
 niemożliwe, że dawać było, w końcu urodził się  
 pryncy, co niemożliwe, w końcu dopet, niemożliwe  
 dawać, że pryncy, w tym, którego brat, ja dawać  
 nego przystać a niemożliwe, już dawać -  
 Cycuria i niemożliwe, dawać, ucalować, abemnie - już  
 tak dawno niemożliwe, od i o was wzięto - niemożliwe  
 ołuk, biednego, rekonwalescenta... &

List do Marcina Dziołły z Łodzi 11/11 1870

W dniu Twojego patrzenia poczytałem O Kuchany i Marcinie uściszenie  
nie serdecznie z życzeniem dobrego zdrowia, którego jest naj-  
większym dobrem - ja obłożony adchuciem na rękę ... te-  
raz goręco ale skutek pozostaje, że słojaszek. Mój miał  
tak gęste i ciemne włosy, gubi je teraz prawie zupełnie...  
biedzie łysy. Już chociaż białe włosy ały pozostały.

Konka Twoja pewnie się gniewa i żaluje, bo ci strach  
niemalże mnie zebrał z obłąkaniem, że jej list był już uko-  
ńczony. Ożeniła - pojechała tam odemnie, tam i stała, a  
niech mnie nie miedzi a danielu, co ci tam dzieje wo łowach  
stadu mi także nie wieprz, my zdrowi. Mały dał  
drapnęła w sam środek karku i głowę teraz tylko głowa...

O Francuzi kupa bez cery rany nasza dawała są  
Złoty Marcino, ugram. Dony. Drexna. Lipka waterlo?  
tak my długo nadarmo i pociemnia, jak ich kucalli pociem-  
niają i ubekuladnia, będą dopiero wstanie oceanie nie  
zaczęli pociemniać w Łodzi ...

Odpowiadając do wiadomości Małtydzkiej o dane obywateli Mar-  
cinie za takie lekomyślne jaskiełki w zamawianiu  
mądzeństwa przy pomocy i pociemnie wyśłowianienia  
owego jaskiełki jaskiełki "non possumus" -

Nieodrzymując O brata ze Łowca jaskiełki wiadu-  
mici napisać do Łowca Nijarka, aby ich  
odwiedził i suniwał co się dzieje, tak u mnie  
i o archiwizacji Łowca, do którego jaskiełki o Lipsa daremnie -



List do Łodzi d. 11/II minął u nas moim  
 Najuczciwiejszym wyrażeniem tego smutka była utrata  
 jednego zabka, przywrócona znowu byłam u siebie, w domu  
 i tego dnia zabrałam, który mnie uratował ale ten i ten  
 na 30 to wyprószył. Nieznanym mi znowu przetrwał, jak  
 zabrał, co ja pisałam na me ucieczkę. —

Fotografii powyższej są dwa wyciągi dla porównania  
 pierwszemu do pierwszego, gdzie korrespondencją omyłkową,  
 może nieprzekazywać do skutku i 2 razy o grubości pierwszemu  
 nadawanie. ale ma tu przypisówka mała jeden egzemplarz  
 tu później także kilka egzemplarzy odbić.

Partę mi wierząc, że o fedakłowno woale miomyłg, post  
to, jak ojciec przydaje w starych piśmich, gotola et odar  
dus. Ale co Chellawpę. W fażymmer Gerstenberger pomy  
stał mi Partę, inwideria na kailubny jeży i kłakst  
dq, Jtł.. szukał widać konwernie kłakstley - a goy nie  
szukał piciuizdy jedna wiernego serca. (trem e tter  
xi, jak tu zarvia) więc kłakst mui było znalezie kłakst  
to serce jednak kłakst dla siebie, pawałpiem am  
kandzo, jak to kłakst, jeżeli mi wiomyłg, kłakst  
owduniatu od kłakst południowcy, stawna z piciuizdy  
włakst w kłakst, mająca kłakst kłakst kłakst kłakst  
na do kłakst piciuizdy meła kłakst kłakst. fa kłakst kłakst  
me kłakst kłakst...

—Листъ Евгениі къ Еваріа 22/II 1870

Niektorej mla, nepodľa toho, koľko má liet. fly  
ja uvidím väčší úmien, chováť sa príkro byto do  
viedci

wiedzieć nie o przeszłej słabości i tak niebezpiecznej.  
 Bogu dzięki, że mi zezwolił nie zakończyć nieostawio-  
 nych innych słabów prócz trochę lęziny. Właśnie, ponieważ na-  
 przedzie, dodać panuagi... Dzięki...

Pomysł sługięgo z naszey chwały miłoxenia nie toxiy  
 ani w gminie ani w urzędzie, tylko że ojciec mój odzwu-  
 czał w ten sposób do pisania pod czas emerytury krolu i  
 karze... dla umiarkowania niedelikatnego wyrazu. Ioniem  
 trudnym do pisania listów, więc ja teraz pełnią i lęziny  
 cell rotaxa na nowego piśmie, gdzie wypada; proste  
 nie nigdzie i a obiecujemy poprawę. Dziś teko  
 wysłać list do Emilii, pomyślnie mi, z nią proste  
 poprawy, czy go odebrała

Odbył u nas poseł stryja p. Hajdarell, nie wiem, czy  
 nie obrazit, gdyż u toku rozmowy ogromnie nabie-  
 dlił mi Niemców tuż na koniec proste poprawy.  
 Pericallum we Francji... a

perypriek brata Witolda

Winni ci jesteśmy podziękowanie za dobre życzenia  
 do imieniny naszej Maryni, perypriek je choć epizodowe

Na rzecz Michałki nie jest to nieuniknione, bo u  
 Szymona na przeżycie wprzeżko pabiera; lewo  
 niekiedy i w tym guzie wypadł do stryja na długi  
 pobyt, u dopiero perypriekiego lata nastąpi, tam perypri-  
 naj wniej kilka znanymi mi, znajdzie, bez kłó-  
 tych życie byłoby nudnym, zwłaszcza dla dwójki  
 starych jak my. Nastąpi mi niebożę, wprzeż, Szwed  
 Włoch i Angli niebada, mi bezkrymnie perypriek  
 jeżeli by Austria (o 700 kroi złotych) praxia w zaprzy.





Canay Eugeniu dziedziczywszy niema przy okazji tylko brat  
jej, który choć do szkoły realnej. - Jani Przemysła drzewnika pod regimem  
p. rejent Kojek dotąd jest przy Archiwum i papierni, a  
że w tych dniach będzie do Pana pisać, wspominał, że dot-  
ychczas wiadomość przez jakiegoś profesora O

Obydwa zadania Panie! dopieśni tembardziej, że  
przejmiesz i ciężyło by mi abym więcej i więcej  
mógł otrzymywać kłopot... W.

Diety i Matyldy z dnia 27/11

Wzruszyłem jako Gerstenberger et cetera dajmy spo-  
koj, skoro umarli, nieopracują, więc dla mnie więcej.  
Moje non possumus niepochoć, że tak daleko przysyp-  
wexystlic chociaż cokolwiek negatywne ciała nie tylko  
pod moralnym ale i pod fizycznym względem są antypa-  
teczne; nie możemy być dla mnie wewnątrz tego jako  
zobowiązanie aż do oświadczenia, którego nie cierpi; tak  
ograniczenia, nie jestem abym dla blasku kilku milion  
jedwabnych miata farionować moją naturę, więc pro-  
szę, nie, tem nie traktować, oświeceniem charaktem ty-  
ko podać radico m. nowy przedmiot oświecenia;  
wiem, że z resztą nie nowego nie pisać.

Witam w nowym teatrze opery, dawano o perze  
"Mignon von Thomas" - chociaż przez raz grał ten ad-  
wiedzam, to zawsze jest coś nowego do podziwiania ma-  
ją sztukę, tak się czuję, że jak się jak po jakiejś oży-  
wiej prostej rzeczy, pracy, tyle jest do widzenia, do  
szlachetności i do podziwiania a trwa tak długo?

(Deputowany Ignacy Kuranda, który z Delegatorem)

udat się do plechoty, jest bratem ojca mojej uczennicy  
 imieniem Hermanna, zaprzyjaźnionego sennata gietoty  
 Ułdźenickiej, i mieszka w tym samym domu z nami.  
 Byłam kiedyś z moją uczennicą Ida wzmianka  
 gietoty na galerji, nie miałam widać czegoś otem wyo  
 brażenia; w pierwszych chwili wprost się uśmiecha, że  
 się tam patrzyła takli gwałt i hałas przemijający  
 tyścień zgrasmatanych spekulandów; gdyby nie  
 kłótniarsko, że to mamona ich tak wpyśliszich w  
 taki ruch wprawa, toby strach brać to wprost li  
 we ogromowanie, że tam szalony ich najstarszy  
 zyn mega przyjechała, Emil, mający lat 18, wócił się  
 dymu i jest umiarkowany w banku przemysłowym  
 (Gewerbebank) co 14 dni bierze odemnie lekcyę z  
 ułdźenickiego języka. Ryszard 16letni, bardzo ograni  
 czony chłopak, jest w szkole agronomicznej w Grad  
 au. Terezi 15 lat mający jest najmłodszą siostrą i  
 chorzą do szkoły realnej. Miepzy siostrą, xija, te  
 obie familie w niewielkiej zgodzie, nie mnie to  
 uprzedzić nieobłąki, ale naprawdę nieprzyjemnie  
 patrzeć na twarz niewesale, dzieci wygady  
 na, rachować a rachować na dzieci. Chłopcy bardzo lekkie  
 myślni, cożciennie budowane są, rachować ki porobio.  
 tych, dluksów — &

Poruczona przez Wójta Kwestyja, ratnomorekka  
 prerażita mnie niemało, i mył o mogącej znowu  
 myśliczność wpyśnić tak bliską nas, na kawałcie mnie  
 do kłótniarskich wpyśnić; gdyby to ojciec mył przede  
 Kłótniarską, kłótniarską na Ułdźenicką, lubaluzni

bardzo szlachetną, albowiem gdyby ojciec powziął na emerytu-  
re i tu mi pozwolił, gdzie i jałym pracować, po-  
łożenie nasze o dużo byłoby ujemniejsz. - gdyby to  
Ojciec dał, nie byłoby to nadzwyczajnym, łaskawym pro-  
stytu powiniensciark. 2.

Одправилъ: 6. Ген. Инд. 1870

objawiało oprócz słownych połączonych między zdaniem, że o prze-  
nosinach mnie nie myśleć, chyba jedno z nas przeniesie się do  
„wieczności” a i tak postanowilem umrzeć w Krakowie)

Odpuštění do Samara N. <sup>10/12</sup> 385

Na tak dalece załatwienie prosby mojej ślicznie panu oraz  
księżkom, jak również za ujętane o sobie wiadomości

Wixyła u brata mego Skutkowała; se Skrolark jego xdo  
był zię, na doniesienia familijne, chodzą o siebie, nie nic nad  
mień. Kiedyś u pan z domu Popielow (z których jednego  
mógł być i mój) brat Skrolark na ob-  
chodzie weselnym owego Skrolarka wprawił. Alex re-  
jeat nie doład wprawił przy sposobności, raz pan  
prawnik przy zastawie aktów i przychodów i  
innie nadmienić, że i przez to, Sammirowskiego radny  
władowności nieobchodzą.

Niektę woale zumiar plana, zolubaxenia miedzi swiatla  
prickiego; teraz zutaxixa, goy Francuxi tytu ich naxa-  
biyaja i kompania jakcu, xdaje stuxey sie puxcia, gnie,  
tuxi, jakich palnebiya, my uciexym cu, ze go puxejaxa  
jacego zolubaxymy. — Byu nadexotaxoip usoxysloxi  
imienin chciex pux puxyjac' od nas obayga serdecne slyxo-  
nia, najpiexo xitaxia a nuxle puxie puxyqolnego puxaxenia  
w obranyx



o obranym prawach, najtętniey będzie prawnu przylgnąć  
i w uroczajnie do jaśniejszej, z której się nie, napęd  
szczęścia i 100 tysięcy ludzkości!...

—  
Odpowiedź do Eugenia 21/12 - str. 383

Kochany sekretarzu nadzwyczajny! Gdybym był podobnie wie-  
dział, że masz obowiązek na dachach do ośca swego  
niedochodzącego odpowiedzieć byłbym cię inaczey nabrał  
z góry za taką opieką, która jest nie tylko  
ojca. Tak sekretarz musi nie tylko, nie dobrać, gdy de-  
prawy rozumieli potrzeba w zarach jak teraz 1° pamają  
pięć tysięcy 2° francuzko pruskie 3° exanomoroko  
lurecko rosyjskie 4° luxemburko prusko annekcyjne  
a dy kichamie nawet na ołystatęgo stryja papieża.  
Tak przybył mi w najszerszym, który teraz po krolowem  
mam wieszcie rozprawać, nad ośca swą, musiał  
być wadzić cię, że i doż wieć cię, chwami stało.

Biorę ci więc za to, że cię przyprowadzi i cię cię  
nie zdawa i metoda a przede, przy ośca przylgnąć  
zła, kłopoty, ad 1° załatwić i unie ośca kłopotu  
niekiedy obywateli i wymienionych depesz ser-  
duszkuwych z mojego czasu, jakei da bóg w praxach  
Wach Karuśału prapropertuśa do stryckiej ra-  
dyfikacji a teraz, że przy kadechującym nieprzekład  
liczby rokli xajami cię sukcesor pramieku

1° Pmili, że pramieku od mowa, ośca i nie ma lek-  
cy, przybył w kłopotu wreszcie o matyl i nie od-  
mowa jakemuś inaczey mirami relli, zapewne pram-  
mowa nie 40 letni w domie a inaczey i dnie / x -

przyjrzeli do brata Witalisa

Niedy ja chcąc tu jeszcze trochę popracować samim  
wybrać ci, na piekno do swoua, aby tam, pólki życia stanie,  
pocięrać z kawa odwieczno poloniesow na tych foliady. Ty  
bracie Kochany Kunderanie chcesz umknąć ze swoua i po-  
zwolić ulubionego sekretarza swego w obcym rąstku.

Przedemna, bo nieucieknie, bo gdy Huleyka pólona  
stanie to maie będzie, inoż mić po 2 godziny bardzo  
złoto w tym samym stryju, gdzieś to wstąpić bracia  
gwiezdy ławy szkolne; ależ Geni to obce ręce tak  
wiewy puchają z uściskiem, dla tego mniemam, żebyś  
i wy przogadali nadal w swoua i byliś mi otkami  
scia, jakiego jej z serca żyję - kochać cię, udawaję.

Wobec tego co ci, dzieje, a na to ci, panoci, niemożna  
obliczyć, jak nam polieruje, to po gwałtowności zewsząd  
groźnie wydepujących w świecie kweśty  
(szkolenia i świat i nowego rąstku).

Rzecz mały, z wieśnia 2012

Dostać mieliśmy exas przedliwny, co dzień wylżyłmy z idą  
na spacer choćby jest delikatna a matka jej o tego  
lepiej zliwa więcej jak inoła. Tym ci, nieobawiam, mam  
2 pta (zre, do tego dostałam ad obymie sukna brązowego  
podamenduch) na sukni, więc tylko robota i potrzeby  
Kocham ci, wada, proz, tego mam cały garasier  
fulmany (od ep. Henryka, który do brązowego bardzo  
stosowny będzie. Na gwiazdkę zapewne dostanę sukni,  
więc i balera na długi czas porządna, tylko zegarek mój  
już mi pułstawał, że mi to dużo reperacji kosztuje a ni-  
wiecz, ten wyśzałek mnie jeszcze czeka.

Wiekszy epędx am lewro puzymnie; puzychadzi ię  
 sto dydia Haiman, uktorych deueniej lekci uzielałam,  
 i gramy na 4 reze; robie, takze Kutorę puzdelkusa  
 Kłora, Jemc Komuś dae kamienka na zuiagdkę  
 Puztem iytamy x Ida, pu francusku majac co ray  
 nowiege x kłie garni, ukt du nikt nie puzychadzi otych  
 famili i ja uole opisana, du puzeno xabawę  
 Chasom lez ide, w niekiele, do laatra - Komman  
 Kłie, fotografia nowa, o kłora uktolnym z Ida  
 Kłiem puzdaratyemy nej - x

Lat x Ciekłowie 10/12/1870

Lay puzajacych ukt Juięstak i uktym x kłie mame  
 bie za puzimnoi puzdai puzelnu puzenia puz  
 bycia iuiad weatō a uktogo roku iakti ukt, Kłiey.

Strujenka muija puzychadzi uktuie mite amylmie, abym  
 anōgt do niey puzychadzi naktiela, leu puzychadzi muij  
 ad muiwit, uktuie adex amiem dla muiie puzchlebonem  
 x kłie Kłie o b uktuie breliauatō, do kłiegep ukt  
 uktuie uktuie iakti ukt do uktuie uktuie iuiogei. Jakt  
 doled puzoduuu inem uktuie kłiegep rad, chuiowe  
 uktuie uktuie muiie muiie uktuie aby uktuie uktuie uktuie.

Mamy uktuie pu kłieka - xaktuie uktuie puzowa  
 uktuie, Kłiebranego na nie mego puzychadzi uktuie  
 czele xaktuie - muiie i xaktuie uktuie; D<sup>na</sup> Kłie  
 uktuie i puzochu uktuie puzchlebonem i to w naktuie  
 domu, uktuie iaktuie naktuie uktuie uktuie naktuie  
 naktuie uktuie; Kłiebranę i xaktuie uktuie uktuie uktuie  
 puzchlebonem uktuie jeden gaktuie na uktuie -



Na radzie miejskiej uchwalono odłożenie robót  
to teraz jest tylko dom drewniany w środku rynku,  
a miasto jeszcze w stanie ogólnym - Potrzebny jest  
wprawdzie, ale potrzebniejszy jest jeszcze drogi, bo  
w czasie obłąkłym lub odwieki walczonej bracie nie  
w glinie kamień.

List z Radłowa 23/12

Wzajemnie przyjacielu

Dziś opłakaniem ci, tamniemy  
Radu, tylko w naszem oku  
Jako wie, druzdy, czy będziemy  
Knoś ci, tamniemy w przyszłym roku  
Dziś ci, druzdy, narodzie

Stygnij mi, mi, mi  
Ojciec nam dobry, żyć, pozwoli  
Nie zabierze, tylko ci, tamniemy  
Na rok wstąpi, z tego mi  
Tamniemy, tamniemy, tamniemy

Na święta będziemy u Wasznowa tamniemy w  
Przekazanie...

List Tomasz N. 29/12 str. 388

Na razie i w dalszym ciągu może przyniesie, o  
ciężkie niewygodnie jestem wczu, ciekaw

Byłem u p. reagenta Rojka, który odwiedził, że nie  
bale i ma dużo piwa, ale tam będzie, mi, tamniemy  
Oku w Krakowie i zadanie pana zadanie, tamniemy  
Wrazie wyjazdu mego z Krakowa będę u brata, tamniemy

aby mnie obdarzył liścikiem dla Jean'elwa

(10) Święta bawiliem się, wysiwnicicie, wiliu trua  
Ta do 3 nocy przy muzyce, były i tańce; po etkon  
czonęj zabawię gwiazdka, gdzie nam rojdano pre-  
keta, potem dłażey bawiliem się w preferansa  
do rana, w święta byłem winnych domach, g dzie-  
tanekano - Miejsca pierwszego jeszcze niemam,  
ale Kroki puxynione...

Łódź 14 stycznia / święta / w nocy do Kwa  
Roma 24 grudnia, do bratem 30 dla taboici bilonobro

Złotomur. Kurat mi oycie kłopotenie się i alliego  
unepuka golicylliego x pensja, 800, i doctudern  
x domu 250 zł - przez gazeta po laura rylly kya.  
Konylat x tego niemam żadnej chęci. doyc się  
takich kłopoten puxynia i w więdnie puxito do  
pię w kuxykej i xcelu się uduje skojerzenie) drui  
maje x napome guvernancki idę, za matę w nadcho-  
dkaum Karnawale, i to za puxmocy gazety  
jedna niekna nawet iwego narzekanego lyello  
x fotografi, bo jest w yracu. ja pię do tego jallio  
stracitam humor i ociekatam do puxdobnego pi-  
sania, gdyby i milioner to się w ten spoxob mierzył.  
Kontentajeslem, że mam spokój - synek mogo se-  
jomei probierajacy 80 zł mierzajacy weneru w ban-  
ku zrobit 3 tydziec stugu na kockach; radzicous  
x meurtwit - takie wuxypotcie lepięj puxadni, ja do  
tydziec puxluk onych i puxluk ludki.

Teraz gospodaruje także jaksó dziwnie, bez rachunku, gdy by  
i 10 tysięcy miesięcznie miała tu by się wydało; wydaje do  
700 zł na sam wikt, więc oprócz mieszkania, opalu, sukien,  
a żyjemy nie bardzo po pańsku. Święta nieobiecują  
ciś być wesołe - bawid się, załem będą, swoim ciużem  
pójdę do teatru albo na konne produkcy Kensa, który  
od tygodnia jest w Wiedniu. Teraz niewyobrażamy  
prawie bo deszcz ciągle pada, ciepło jak na wiosnę  
ale też i błota po termu. Lepiej dla mnie, bo nie  
nie nie styra..

List z Wiednia 30 sie. 1870.

Chcę być pierwowzorem i penumenciam i rodzicom no  
wego roku i życia, nadawany jest zdrowia. Także przy  
tem własne moje życie, żeby nie chciała widzieć.. 10.  
lipca w październiku roku, sprowadziliśmy się mi. Drogę  
byliśmy przyjemności dozwoli; w końcu mają tu na pro  
chadku Pierwica, gdy ci, na wiesi penumencji będziemy,  
wyprobuję sobie ustąpi na 14 dni. Do tych czasów przyjdzie  
com ilnie i takie sobie postanowienia będą, nie się, załem  
mam w domu nadzieję, że i do mi ci, ada. Niechaj był  
to rodzice będą zdrowi i dobrej myśli, za zdrowia  
jestem zupełnie. W pierwszej chwili byłam bardzo  
na, gratuluję w klasie i do dobrej kulaści byłam 11 ty  
w domu. W drugie święto byłam rano u skiffów w mo  
jej nowej sukiennej doalecie, miły kasa, na przedmie.  
Jest w własnym pałacu, w obiedzi byłam w domu  
i eksystam bardzo pięknie dzięki: „Der Hängler von Fribl.”  
a tak smutne, że ciągle płaczem przyjemności też  
przyjmuję. Na gwiazdkę otrzymałam od mojej



niekiedy czarną lustrę suknią, ład najstarszego syna. Emi-  
la splotkę, tureckiej materii na szlafrok. Ład jegomości  
spudziwam ci, dopiero dostać co na nowy rok, gdyż  
tak i dawno odrymywały. Póix tego odkupionych sta-  
łunków i inne drobiazgi, które pów innym puz-  
dawałam. Nawet Henryk! przysłał mi dwa pudotki  
drobiazgowo brązowych, które mogłam rozdawać  
Jaxie i małym chłopcom, skąd mi ta myśl pomy-  
śla! - ani mi podziękowałam...

Spudziwam ci, że rodzić przysłusze i wesoło  
wzięta przebyli, pro których proby oled, bo pich coś  
dawno nie miałam...

Wywajcie zdrow roku słony  
Czerwicie! bez czer i wiary,  
Cyganie jaskół dawno niebywato w świecie  
perkapada porzezie!  
Okupcieł woskółkie narowy  
Narobitś kłęk i ukłony  
w polityce i w kaciśle...

Willans

Dochoś 1953 - 32 (z dwajtanem na ed traktaty fundu-  
kami, z których mała traktatka mi  
mi doświadczenia)

Rozchod 1925 - 98

afixekono 27 - 34 i tegoby niech to gdyby  
nie podarek od p. Helalowej.

396.





1871.

Oby rok nowy, to intode pachole  
 W mgły tajemne owinięte,  
 Z gwiazdą przyszłości na czole  
 Strojne w nadziei koronę  
 Odmłodziło świat nasz stary!  
 Niechaj rok nowy w ludzkości rozdmucha  
 Miłość ojczyzny i wiary,  
 I z pył materializmu wyzwoli nam ducha.  
 Niechaj dziewięć będzie orleańska  
 W znuczeniu krwawém  
 I zgnicieciu pnień szatańskich  
 Siły nad prawem....

Kolejnik listonosza

---

 List z Łożnania 1<sup>o</sup> Stycznia

Pierwszy raz w tym roku chwytam pióro, ażeby... panu wraz z  
 całym zacnym domem złożyć życzenia wszelkich na rok nowy  
 i następne pomyślności, przede wszystkim zaś ciętego zdrowia  
 bez którego szczęścia na świecie być nie może. Odoz znów jeden  
 kamień milowy na drodze życia przebiegliwy, a niewiedzieć  
 ile ich tam jeszcze do przebieżenia.

Za Kontrefekt bardzo panu jestem obowiązany, bardzo  
 a bardzo mu cię uciechysem; przyznać cię może, że osoby, któ-  
 rą przedstawia nieszukalnym nad starą księgą ale raczej  
 przy jakiej baterji. Jak tylko mrozy ustąpią pozwolę so-  
 bie przetrzeć panu mój fotogram, ażeby przynajmniej na  
 ten sposób przedstawić cię...

style u pana zaciągajęm dług wdzięczności a pan za  
danej drobnotłki odemnie pągać nie raczy; czyniąc zatem za  
doli żądaniu, jeżeli Honie mnie kompenzacja ma nastąpić, pro  
szę, o nabycie dla mnie pąprowobrości dietka: "Stowit  
heraldyczny dla pomocy w przekuliwaniach archeologicznych  
utwór Stanisław Krzyżanowski. Kraków."

Wskoraj wprowadzony został na nowa powód, jako  
Hurti archiw. sekretar. x penya, 500 zł. a opuszczeniem  
umów inay w ziemstwie x i cionay penya. Wskorajem  
do dla tego, że ziemstwu naje kłótki, jak dykto ma wy  
stencya, a kłótki wie, czy po ukonczeniu ułaskowego pana  
laskym równo i dla inay tak pąprowo zastąpić.  
Zinansuow uprzedzić stanajem ady, a lei dwom  
panom dluzę nie było można ulżyć, wybrałem więc  
tego, który mi do śmierci Kawałek chleba zapomniał.  
Krobiono mi próż tego nadzieję do pąprowości  
x exatem tej piąty, moją xef. D<sup>ro</sup> Schuchard pąbierał do  
tąd 600 terek wredt na 800 talarow - x  
i mrozu w ploxnaniu samym 22, w olawstie pąprowości.

List Eugenii z Łowowa 1 Słuznia  
drogi stryjczku, olżyrauc upamięnienie, do seltrelaxa ułd  
wornego uylanc, pąprowię, w pąprowię, i żeby dać domów  
że nie samym tylko stowem obiecuję w pąprowię  
liście pąprowię stowiercam ja inay i odpisuję za  
tak w słydkie po olżymanu liście od... stryja.

Okryte naprawde, stryjczek otrzymał? niemogę sobie  
stryjcia inay wyobrazić jak tylko x ta bujna, x upay  
na, którzyby nie jeden x naszych domów stryjowi pąprowię.





Na starość zostaliśmy jak samotni, bo starze dzieci  
ci nas opuściły. Maurycy wyjechał z Karolką  
do wieśni gdzie objął fabrykę, wjaśnień do  
wzrostu budowlanym, wykładając masę  
dopiero wypracowaną przez p. Klein salony ba-  
lowe i lepiej mu tam idzie jak malarstwu.

Seweryn ożeniony ma posadę koni w  
państwie Olszanica i dobrane mu się prowadzi.  
Zięć mój w państwie Buraktyńskim, zdrowy  
i byt ma odpowiedni - dwadzieścia oddałem do  
Koszarza bo nie miał chęci do innego miejsca.  
Mój zaś Kłobuk i z rodziną najmlodszy  
ralujemy się jak można.

Maurycy jadąc do wieśni nie mógł wstąpić  
w Kraków, bo ich było dużo a do subiekta  
jedyliż zaś przyjechał był w wieśni prokurator  
ich odwiedzić. - (Kierownik nowego roku  
i przesłanie odpowiedni) adres Konstanty mate-  
jewski Brady.

Lit Konstanty Dzieciakowej z Pre-  
myśla. 10 stycznia

Mimo, że stryjażek coraz więcej zapomina o  
nas i ledwie raz na rok napisać i to prokurator  
jakich imienia, ja przecież nie chcę oddawać piśmie-  
go na nadobne naprawkiam ci, moimi listami  
ciężar ci, nadzieję, że w końcu odpowiesz mi.  
Kocham. I tak na przód. pisać wesołego i  
prześluję ci wesołego roku, niechaj Bóg,

nam i Francúzom dopomozie a prusakow wyprozi.  
 Z jesieni, jesteśmy na powrót w przemysłu, z czego  
 jestem xaduwolona, bo w lišku okropnie mi na die  
 domatam ani tam pumieszkania ani slugi ani ni-  
 cych do życia potrzebnych, pumieszkałabym się to  
 Syberya galicyjska, gdyby jeszcze nie ta różnica,  
 że w istocie Syberyi ma być tanio a w lišku i to  
 go nie było. Znajdujemy się tylko przemyslinami  
 i tyle w lišku, w przemysłu droga jak we liwowie.  
 więc nie niemożna oszczędzić. Loto dół nas liw,  
 ażuje we liwowie w liwotach, przynajmniej dobrze.  
 ci, użyc, z wszystkich przedmiotów miał Klasy celu  
 jące, choć była pocięty na dwie części.

Dytam w jesieni liška dni we liwowie, Jotowi  
 służą emerytura, doskonale wygląda, zapuścił bratę  
 brade, jak świątli Mikolaj, mama tylko niebardzo  
 konstanta z życia wielkomiejskiego. Drogo to panna,  
 przebież na życie inżyniera a to już wiele  
 w ciawach terczniowych. - My zdrowi, Marcin ma  
 tu ciężką pracę, w której ale się tymu dobrze.  
 Gemia moja już prawie służna panna, wzrostem  
 mnie przewięgła i dobrze wygląda, raczy kłopot,  
 bo brata będzie tego roku przewieźć na bale -

Czy widuje Anny Michalinke, sierotke po ludwiku,  
 proste, mi ją opisać, czy podołała do użycy rodzinny czy też  
 do swej matki, pisała mi liška, że cierpi na skafuly  
 niewiem skąd by się to wzięło, gdyż to boże akieś  
 nieznane narażym radzie słabości.

... List do P. w liwowie o Sarnowie 8/  
 Dziękując wam za pamięć i życzenia życzę wajem

Obyś się najwyżej, który walczy i walczy  
 (Danył wód w drodze życia pomysłności sługiady.  
 Ojczyźnie w czynności drodze chłopiaka naszego  
 Wyślepowan miał wrodzić sukcesora swego.  
 A teraz interes, tylko nie trzymaj się karax z góry bo  
 pierzejny. Szukajcie, po świecie ciekaw, które w moim  
 kamieniu niekiedy mi jest potrzebne "herbarz Nie  
 wieckiego" kancelarzem go aż w płokanem. Uplacimby  
 jak więc potrzeba mi. Wtedy, które u mnie ołachy ci  
 kłopotów wykonaj i ja ci ratami przebieg...  
 Gdy bym umiał, staraj się ułżyć to dzieło wio do  
 nach - a jakbyś tylko znowu życia swego spędzić o no  
 jach nadkierem i moim, dawajmy uprzedzić to lub to  
 kr. przedaj go za 40 lub 50 zł -  
 Tak tego zrobić nie możemy, to powiedz, ale zarach  
 by szukać na innej drodze sposobu doładowania  
 czasu choćby przewaleni - Długo ci gietokivci  
 powiadają, że to ułm Gysjüft" rebym choć 300  
 lub 500 to by wredkcy przegadali...  
 verremo

List do Małyldy 1871  
 rany przypadek na listach Eugenii i Konstantyna  
 z prawnikami... góra

List do Andrzeja Kencidera w  
 dawcy encyklop. Galicyj. 871 1871  
 Znajdajemy, że wreszcie rozprawy o tym "Ency-  
 klopedy" do Królestwa Galicyj mam sobie za pro-  
 winowatę, znowu w roliem przedaj się znowu, znowu  
 aby Bóg dozwolił tak ogromnego zakreślenia do



Tak do z, a w dobrej kawce zdrowiu. -

/pamiętka przywilejów najarmatki w Chrzanowie i w Debricy/

W rzeczy I pod "Alexandrovecami" nowa jest o  
dawnym posiadaku tegoż wsi Stanisławie, w 16 wieku  
często ta wzmianka o nim w aktach ziemskich; naprzd  
współnie upewnić muszę, że on, nazywał Stanisławem  
Karniński; w niektórych aktach żwa, że wprosz Stanis-  
ławem Janem; więc by to nieoznaczało imienia własnego  
Jan by było może dawniejsze jego nazwisko; jakby mi  
on, udało wynaleźć dokument tu dowodzący pod tym  
względem wyrażeniem można być pod Klekowskim  
zmieścić. (Dopisek na dokumentach Chrzanowskich:

W r. 1848 było w Chrzanowie 54 domy mieszkalne z 1/3 ży-  
dów a 2/3 katolików chrześcijan. Prace dawne nie dozwala-  
ły żydom posiadania domów w rytku, który jest obforny  
a trudny gazonu z ludami, zwierzętami; żywi się do-  
bry by było jeden chrześcijanin który mał. tu w rytku, a  
przy ulicy zamkowej czyli z ustroniu o pracę w swoim  
ludziomianym plebanii ze 3 domy, których posiadaczami  
chrześcijanie, reszta domów i przeczajnie w innych gło-  
nych ulicach kilku są żydzi jakże widać ciote - przy ulicy  
długiej dwie są piekarnie domy pp. J. Porwala  
nabiałarza i doktora Bendy. Nowożytni krasy cementar-  
o kilkanaście domów od miasta na wzgórku leżącej roz-  
szerzony i o muruowany kościół, wpięty do wsi wple-  
ca, w której przygłębował celię septyczną dołtwni tam-  
tejszy proboszcz i J. Jęgorz Ligzinielli grób na wieżę  
spodziwną. Kilka ozdobnych nadgrobków kamiennych  
z balustradami, między innymi Sporycha apłektawa  
Ludwika Łukaszewskiego b. adiunkta Karadwa obywatela  
go, młodym wieku tamże w r. 1869 zmarłego, wreszcie



Chcę być wolnym od całego zarządu niewidząc, że żydka  
mi, co w obec nich gołym byłoby palec piersi, w Tarnob  
wie i głowa, bym przeobraził. - Pomyśl mi, że nie wiem  
o babci i Matylce, czuję, że opóźnienie nie zaraz napisze  
a ja chociaż oddalony napiszę do brzo sercem oddycham  
cię dla drógich mi osób...

List Matylce zawiadoma 13/1 1841

Wogu dziełki, że w wielkie święta, jak przemięły, niech  
nie sławie, że co wypaje, a ten był tak nudne jak nigdy  
czuli u mnie jak zawsze. - W wieżorku i sflwera  
było kilka osób, młodziutki grali w karty, a ja z dziełmi  
młodziutki, jak przemięły, dążyli nieubodny, każdy po swojemu  
niezależnie, a starego rollu. w naszym rollu byłam  
na koncercie dawany przez damy, między znajomymi  
był percyonauary kapitan Galicianin, który u  
działem Empereur nazwiał. w wieżorku 8° sflwera  
byłam u operze "don Juan", a u następną środę  
u teatrze na uświetnienie Olu moją całą Karnawał, bo na  
żaden bal nie mam nadziei, iśi ani chęci do tego idę.  
Dawidzieliśmy u, że Nassman był kawałki, co było  
miał helmantelli, narobiłoby długie umknął i regnie  
z wieżorku i nieopisał u, że w Turynie, gdzie u  
ogłosił profesorem języka niemieckiego, a trzeba  
wieżorku, że po niemiecku do boxu nie umie, przekajiel  
jego fajerwerkli powiada, że mu u, dobre powiadzi,  
na ku trzeba u, by było o wianturni kiem postalliem.  
Od Langienickiego nie mam wiadomości, zapewne  
jest w tegu protestacy w Branczy, u, że jego tak mnie  
bawili, jak naradę co mnie kazać może...



List Maryli z wieńca 18/1 1891

Gdybym nie otrzymała była listu od ojca w dniu moich  
urodzin, byłabym o nim nawet nie pomyślała. Chciałam  
na nowy rok mieć co posłać też miewiedząc, co dla  
mamy. Kuniegniey brzem, posłałam maty pereniginy  
upominek, aby sobie matka co kupiła i nas zimo  
a do czasu jak jestem w wieńcu poprzednio i teraz  
jeżeli nie nigdy było i niegu nie uciążliwym, używają  
ten wstępnicy sanacji w samem miesie do dnia  
właśnie, bo przewiał wiatr południowy, spadł śnieg  
i, że była namy jeszcze - bożem i cioci dła  
i czas duma. O nowości polityczne nawet  
nie dopuszczają, bo mnie gniewa to wszystko,  
co się na świecie dzieje i bierze pryncypem i  
który otrzymałam od darenego muzej pomy  
ja cioci. Anny Kromerowej: ciociu, co było,  
że było, użyj drzewi i prosić mi o obywatel  
podróż. Walpi piły mnie kusy odwieźć mo  
gła i kaprała da sobie

List do Jana Skupowskiego w jeseni  
Kunicech - penata Praty 26/1 1891

Wierzę, że mnie doniesienie wasze, że się zżakowa  
zdrowi, że wam się trochę poprawi - zdrowia wam  
lek nauczajem się, bez tego buciem niemałko odia  
wiedzieć nawet w najpomyślniejszym porównaniu  
i najalbowem... (uczulam wrażeń i przebieg  
podjęć i a bież). Będziecie mieli drugiego oty  
dia tego straszała, co uścisła się umi da wrobel -

złanule, że witalis nieczka w dworze, wolem do stryja  
 że mu ducnik, jacyy im pmar - katusz, że i laurcy  
 aniewstapit, jadac da wie ducia - o madytzie, kłota lakre  
 w wie duci, gład uę, mogą, poznac -)

Wobec wiekownikowych obywateli kapadoc nowo  
 cecama wiecniec x kniżek onym Francuzami, oprow  
 orozynny i kłotwagiey ciągle pomyślności nie nowego.

List do Kamelanczy i Niechikowey 28/

Chwalebnie x dwoy strony, żeś uę do kamrotonego  
 w cieie lez me w uziucioch stryja ddekuta. Kastał mie  
 cwick ducny przy 19 stupniach mrozu otulonego, jak to  
 preopawiają, Napoleon a I w powrocie x morkny -  
 zwlekalem x odpowiadzia, raz prądow, malki sy, że mi  
 kox, jox kraz ciekła przy chod, owolote ciekalem na  
 ruanieyke jallioi uziucie, na ruzioch, a gey ta troche,  
 malkata, xnowu kłotiochtem wygladajac jowadnego  
 abicia choeiaz jednego x deroydasu, Wedera, a wi  
 dkae, że płonna wprostka pabtem wygladem nadigia,  
 diadam i puzie. Dzikuję x a uprzymie x i xenia  
 i catusz kie, w obadwa to piękne duxi a xeta.

X nowym nieprawym x i xie mamie uiech Krocie  
 Geni pary, staremu xad i Marcinowi, co najmniej  
 do biance tego kłotcia cuki mie po le boeufie  
 i puzylance wina, to wprostku puzie, jox x i xie  
 iucen zdrauia, kłote niechay uam da ten, co wprostku  
 daje, bez zdrauia boiuciem uemabx ani uiech w iucie  
 cie, ani a gnia mtoai, ani chęci do dobrego kęka

Przebyłomy stary rok, był tak to, jak widano, D  
 natz w noworaznym stulanie narzekal, roktem

bez cześci i wiary

Okropił wszystkie narody

Narobił klęsk i szkody

we Francuzi w kądzielach

A sam umknął jak... cięle (dla rymu)

Gdy czytały te słowa może paręk bije pokłon w pro-  
gach król francuzkiej na darmo perzelaney przed-  
miednym nowym Cezarem bo dąży synok jego het-  
maniecy został xnowu niechawem klęskach klęsk  
brandyburckim, peulcie hołdującym.

Alimio ze Gambetta pędzą i Kolesja i balanem  
Lepy i uwady nagania Francuzów do bitki, a K.  
Troszemu, który ani strachu się wzięcia, Kazi pro-  
pradu: ballez vous duni, zdaje się, że się francu-  
ziska xmuzezi przytępić do zamarcia pokłój.  
x bronią, kanię, nietylchana, x xowu Krocie ludzi  
na nieumola, i rakune do wpełkłego roślazni broni,  
któryj się robić nieumieją. Wobec ta Kith-  
lozu zdawien, o klorych się i, Wiśmarkowi nie  
mido, any puwłoxny x jak imo starym (plachicem  
maoiliwę jego w kiej, dze pr. 1768 xpatexional?)

Zmityj się o doze, daj nam pokój wieśty

Klony i w miłaxierazie nigdy niepojeły.

Gdy pod twym imieniem rok ten raczynamy

Xrechej swo tem bardem pokój wieśty mamy!

Od dobrej świeci się, x tego swawa ugnieśli, gdzie  
opracz polityknych tramtadraci na wet i Kolidy  
u, x xromtadracuaty i coś tam, jak np. pami do-  
biefexułka, prawią o "zotawieniu pradu ludzkości"  
x xrechiwas Genexko, xie xix uylada x x xlit,





list do Josefa Wassowellskiego zof.  
 Wstydzi się - wstydziecie się oboje - te wanyetkie  
 Enrie, Genowefy muno tramtaclratyczych emany  
 paeyi buwutkich wiekasta, pia, ani jednego oklopaka  
 x buckliem przywiny nniy, kiedy już bronia, jak  
 mili Francuzi nie robić niemocy.

Po xędzi chęćnie kana piata, ci daję Kachiol, kie  
 dyo ani w uycieckce x Autkomy ani x owcy x a  
 psallam\*) niektem nie inekchiatał; moxę dek to  
 ostalnia, a terax poyda same micaytki i będa  
 na xad, nim się tam uaggiary w wyroktu obny  
 xliuany pultlyce na skuteuxny radunell obstar  
 paney i obdarley xewaxad Austryi x dolęda.

dest-to i amharas; stugne waare xadke  
 Exery cōrk udomu. Wada i pieniadze.  
 Daj, wam Boże pny lem x druwie a uolusia niechaj  
 się na pnyetoić, lub nieuielem ułire x was poprawi.  
 Niepolrzebnie się usprawniedli wisay, wsttem, jeśli  
 moxna - a paralella pociągrieta x moja peneyą  
 troche na pnyhę xatkrana wuę "ne xumi"  
 (Dobryk ei tyiqe pacyiagtky do Krakowa, a poye  
 tadyim, ile xacoxegaxit.

Pani siostra\*\*) chorowata; pmoćek to pnyciue c  
 co tyko, data na meza, x. Kiedy ja paxo pacyen  
 ciędo był xapiad - feymie xdruna tyko xady  
 się na ximno to podobno był ximny u kadydego  
 uie nowego - malutka upisuje, tchmuram tallo  
 Genowefal -

\*) porucznik x r. 1863; tam xgmał pnykawnia xullo od  
 pnywexyich xkacław Rozackich

\*\*) xę mna xapiadna u bractwie melli panikley, więc "pani siostra"  
 Jackowina x cęmo





List Matylidy z wiedeńia odob. 9/2

izewala, alym ja, kniżet iu, z obromiejałym Edwardem  
 "an die Expedition des Jagblattes Si hulerstrasse 17"  
 für Eduard M-N 22. i to jedynie dla rozrywki, gdyż  
 w podobnej druki kalendarzowi i wiały niewierzy i  
 przywła. Kilkka drubiarz gauda chętnie i kade idy/

## Życie ludzkie.

Sen, barłka, szłto, lód, kwiatak, bayka, sucha siano,  
 Cień, proch, mgnienie, głow, dźwięk, wiatr, nie, życie narwane.

Jak pniełtomaxony ciuwiwierz Taciński.

Somnus, bulla, vitium, glacies, flus, fabula, fenum

Umbra, cinis, punctum, vox, sonus, aura, nihil.

Knazydę w kielce mskrypcy grackich 11 388 str. 8. r. 1775.

## List do Konstancji Dziekowskiej 17/2

Zacna Konstancjo! Niesłychane mrozy a w ciągu nich  
 wojny, powstania, pomrozy wazelkie uuxucia ja obu  
 lajać się, jak tylko można przed zinnem iinnem nale  
 ciałem i tromta drolganości i docharując miłości  
 stryjowalkiey obejmując cię nią w uścisk serdeczny  
 szaregołnicey też w dniu tym, w którym otrzymałaś  
 obywatelstwa świata i imieniem stateczney, niechaj  
 że ci dogdaje do najaluzniejszych dni życia statecznej  
 i trawie i ciagle z młoty parli okimiel paciechy.

Spodiewam się, żeś się do dobre kawy i herbaty,  
 bo też do kawał carne vale-owych potrzebujesz jedynie,  
 jak sam kłó piase, miazga i talarkami, nog drwanych  
 i mtaoych luf na grzbiocie — ja tym razem kłsem  
 kłuzakaw lraz x watorym ciagnę przed putock  
 dla

dlu odebrania go klaszkalom, nieuglądając się ani na Kon-  
ferencyę londyńską ani na wzrokiem odwołując się do Bismarcka  
ani na nowe ministerium wiedeńskie o dwóch końców-  
kach cześć i niek.

Niepotkoi mnie tylko ujęcie Dunaju i o wiedeńskim - żeby  
tylko i nam nasi rodzeni San i Wiedeń niepostawili za  
nieśluga wiedeńskich łodowców.

We Lwowie tych zapust widać mi. — w

Wiel. Maurycego Skopowickiego z Wiednia  
Landstrasse Erdbergstrasse 18 piętro I  
Nr domu 25. 17/2

Zapewne postanowił dziś dziś list niemyślnym charakte-  
rem pisać przepadłam dziś listować, że nieustapi-  
tem, epistole nie jadąc do Wiednia, gdzie mnie oddawna oze-  
kiano nieomierzkać ustąpić wracając do Gabyri...  
znowu moją se odosyła, Henrykę, zaślubioną 29<sup>o</sup> sierpnia  
1869, dał nam po-  
dług córki Henry, Wandę i Marcelle w 24<sup>o</sup>  
okazał dnia 24<sup>o</sup> sierpnia 1870 urodzoną, matką mojej siostry  
z domu Nowak z Lwowa. Jakże prosił dziś dziś o gene-  
alogię mojej rodziny. Ktoż chciałby mieć na swoim  
północnym, naśladować wleń dziś dziś... Donosi mi  
ojciec, że na zą ciocią przysłał i o wiedeńskim, prosił, bar-  
o jej adres, chciałby z zera powiłać w naszym kłom-  
nem niemyślnym, jeżeli by użyczył nam ten kłom-  
i niemyślnym dziś dziś, ale że kłom-  
tały mam wzór z mojej matki, która tyle cierpień pro-  
siła, nim nas wychowała. Możemy pozyskać reklamę  
yą, do rozszerzenia mojego wyrażenia marmurkaria  
no i dziś dziś dziś dziś, brak mi najmożli-

System młody, choc korzystał ze naukowych, aby pro-  
ceder mój podniósł, bo że dotad nie najlepszy idzie  
jeszcze nala żółto pierszkujaay wyperwowanym.  
Od zany i brata ucadowanie szewk lary i szewk  
tów dłaadzia xnieciafliuriniq awelkij...

Łódź 1. Kutyldy z wieńcem

o owym Katalwym nowożeńcu X 24. do którego wie-  
cej tak tony dźwięki chrześcijańskich dźwięków  
złuszcza się - spustała się również i dawny  
dawnym prajany Katalom Lerchem, który ze swojej  
młodzieńczej rozrywki się był przyznał, i na-  
mierzała odwiedzić Kujasę, ponieważ mała zapewne  
i na odwiedzić -

∴ Lūd lexia 28/2

... jak przyjęło frazję dla określenia prostane-  
 xelby i ciekawo skupiwałem się na wiadomości adresatu  
 bo go nieznając nie mogłem, a zatem sama ich odmowa  
 dła - czas piękny i niezapomniany z wy-  
 temu dnia w Świdnicy minęło, chociaż i tak du-  
 xło przykrość po pożegnaniach i rozstaniach, gdzie xapa-  
 łyśmy do domu, piwa, kina, poputy się, najwięcej  
 restauratorowie doznali przykrości - całym dniem  
 wczorajszym i następnym...

Litt Jouxé 7/2.

Хромигранулиет минет матки і уприміаіет -  
хромиди ругаду ахуа х ахеніа, храсеіа



była w teatrze czarów "Zauberkraut" profesora Krotki - w polskim klubie, gdzie zrobiła znajomości z polakiem kapitanem Jarczy, którego córka zaręczona z niejakim ośmieszonym Rundydałem medycyny - był tam i Lerek, który zamysłał mi, przenieść - wreszcie na 25<sup>ty</sup> Marca zaproszona na wesele przyjacielki, również gubernantki Lollako...

— List z Radłowa 8/3

Z pracowniowaniem imieniem od Ady miernychkami, która chorowała na odry...

— List witalisa ze Stryja 6/3

Ostatem w Stryju, w miasteczku, które uważam za kolebkę mego życia, tam chodziłem do szkół, zachadłem także służbę kawalerską, a tuż leżące o 2 mile odległa Ruda koło Kochawiny jest miejscem mego urodzenia; natomiast tu jeszcze współpracownikom moich służbowych Józefowi 84, leżącego protokółu 72 lat życia, (Władę, byłego kurmistrza w moim mieście i wdawę Jangora, który 74 lat przeżył, mam więc nadzieję, że i ja w tutajszym klimacie zdrowo przeżyję, obok tutajszych uzdrawiających kąpiel - mam mieszkanie z 3 pokoi, kuchnią, przykuchnią i łazienką, z zabudowaniem gospodarskim i 2 morgi ogrodu, za czym leżące pastwisko, opłacanego we dworze wynajmującym, przy ulicy pańskiej, dom nowy, muremiany a suchy, od moich kwater miało sobie uprzedkowane, przelapito ten o cudownie, wciągnię i kłopotana, wci Ramiencie przedłanych pięknosciach -

Za rok stanie Kuley zieloną. Wtóra do Luowa ptaży  
się w Worecku x Wągierka - gdy przybędzie Kie  
czy do Luowa. Kammunilla czy tania ustatuona,  
ciereli nam Dug kycia dozwasli. -

A Genia, naigę xixególnicy muiy dawa. pered  
narkym wyjazdem do Luowa mieu'ustawyt muiy  
xaden o tej rzke x amych smich, Kldmuy bywaci  
m narkym domu i xonia muiy basili - bnt, jst muiy  
iiny gzytend iixyniera pny Kulei, Kldrego muiy  
xhada, a se niepusiadat pny muiy iey muiy  
Kztałc muiy odpowiednich, wiec nie xuiyae sym pa  
Lyi data xonnu odprowee.

Emilia, jak muiy dowiaduje, pny xixaxat do Lu  
wa abo aduata Luwy, aby do nas dalek na  
dxioblo xymoi, i ten muiy i xazy o to atallawt  
spowiedem dam x straty, Luwuii swaj, xxi  
xaxcia muiy, niemoga wiec sey nuprawiedli  
wuiy pny xxi i x Kxywda, ciet muiy do dal  
pxy ch daltaw iakich xobawaxymai muiy, oia ona  
abidat, se na tey drake muiy nuiy muiy, pny xxi  
muiy, aby muiy xxi muiy wstatuic o do owego dlu  
ga, Wtóry raprowe do Luowa na pny xxi muiy  
cia, gniety. Luwuii muiy ganderobe, xxi muiy  
wiodzie 80 x. wartajae, nowet robiono w na  
mieu'ustawyt muiy muiy xxi muiy xxi muiy na pny  
grieb, wiec dlu gow robie nie pny xxi muiy, b. pny  
dxi muiy xxi muiy wstatuic i ad muiy 70 x. o.  
xxi muiy xxi muiy - Tym xxi muiy xxi muiy  
ceta, naigę famtia, b. pny w Luwuii muiy Kollucie,  
adwiedzie, xxi muiy xxi muiy.

Líst Konstantyni z Exemyla 8/3

Donosi, že strach na jima dala už materialně i morálně  
ve škole, ale tego list suchý, roduje, jak mami, vynoří  
do světa. - Jelyeny a balach myslaty i takto v pta, go  
dine, myslatku puzatoualam, go i na bato nepokoty  
my i pienia, že ubydu na dohledu i apoteky. Gonna  
anoja stahiebrwxy eie rhorowala mucno na gorakke  
pux cale papudy lozata ustozku, niemato emialam  
z mailusie ma, cewicaj, xwepiuse minge. - Karol ukon-  
czyt kurs xklusa, celujasa - na uexytkie pswody i  
smulki. Daj imie nagrudzt do kremi okicim, gody  
mie one do xycia niewiekaty, niewiem xyby mi iit  
laxxyto, do xnoaxema puxecionatci, ktorych m los nie  
axxydki. Koxice mui puxeciceli m, do stryja, dxio  
mie lo troche, myglada wotokyc m, tak na stare lala,  
ale niemugli m, do mnejakiego xycia puxxywaxie  
maja, exysto-alamia iitka na lury, rolnixa - lato mu  
si mnei agrod, by ry, a mama niemuxe m, obeyci  
bez krowca, kurek idr niemoxia in tego my pux  
swadumai a my mto dxe puxkolecie niemuxe my pux  
jac tego upudobania. Na jultwexy dxien imienin  
paskawey sluzicanki xalytamy puxema pumylnoci  
i ucatowanie rako.

213 Marca

Obadwa pumyxoze listy pwtano malytdzie ppxo  
mumzawaniem jej imienia (14/3) i uwiadumieniem.  
xi nas uwnieclxit Maurycy skupowestki o  
puxex dxie z uwiadnia do xtoaxuma



Do bliska staniowej cizy nadzedł na odrocie  
domiechany w oryginalie list Małdy, istna  
a tak miła niespodzianka o

### Narzeczony

w Wiedniu dnia 20 Marca 1871

Zachowuję go z dwóch przyczyn - że nie mam pióra  
jej ręki z tego czasu, powtóre na pamiątkę w kładym  
razie, czy ja tak na przedce prośbony znajomości  
i oświadczy, nie nastąpi nowy chwyt -

Jeżeli Bóg dozwoli skrajania, niechże pan stani  
stawie także i sekretny doświadek:

"Rozkazał mi przedawanie, że ja już więcej nie  
dostanę młoda dla niego, ale kiedy chce, a mnie już po  
dłota, dla czego bym go nie chciała... na arystokratę  
trochę kulturalna ale przytem naturalny i zdrowy, że  
szkory i sam fason; przytulony jak dla mnie ci  
nadto; spazona niebardzo wiedzę temu nowemu  
szkoleniu i okularie mu to pranie chciałam, również  
że byłam karząca Michałowi plaster - w kładym  
razie musi ci to rozstrzygnąć w kładym, gdyż  
w maju musi wyjechać; prócz zatem o odprawianiu  
chcymy mu uwaga roztworu postawi mogła - on  
roztworu niema, ma pisać do Warszawy po me-  
trykę i oświadczenie że nie jest żonatym... od  
drugiego razu oświadczył ci i mimo mych przed-  
stawień obdaje przy swoim i brat jego jest ka-  
pitalem w Krakowie, oświadczył go przed kilku  
tygodniami, może być że w kładym raz jeszcze  
w Krakowie imię to dla mnie biednej dajone.









Wieder den 27. Januar 1871.

## Skaromny i Kochary Daria!

"Kochary skaromny musze, ze wsmo tam si  
dawaj! Daria ten drugi tytul, to jedyne  
ponowienie, uniewinnia, ze on jest, a ygram  
mnych uciek: tych, ktorych Daria ma przy  
sna Kocha, i dla mnie sa drogi. Ze  
sa ta niezalezna od tego imi Skaromnego  
Jana odcieniona przelata mi tyt obcin,  
Kochy Jolan zna! je ponowien, a kto  
Kocha swa Ojczyzna, musi ciec! Tardie  
mucha Kosc je, dla ta tate mierzmo do  
manie praczekoch!

Skaromny skaromny skaromny skaromny  
Daria Kochy Skaromny Daria, je umie,  
umie, serce, care je jedyne wy  
moste sa na nie gloskie mraznie, reszt,  
Czyli mam moini? A ust Darny i tu  
tych wiesz je! Skaromny ten, ze mu  
tem zaszaryt, tucsi ja o jej rzy, a ma  
ja o jej przyzwolenie smrem tej jedyt,

11  
panu de Toma, jaku Ojca mój.  
Groszę mi w swięcio osoby. —

Wznaną reputację Stanisława  
Toma muszę przedstawić ci, i ob-  
jaśnić stanowiącą na spoteczności, mo-  
wiliście i wielości. Nie zabieram  
tęsi szeregów czasu Tamy tak du-  
giego, lecz krótkim, że Jan  
szczęśliwie wiedzieli, komu swoj cętek  
promiennie.

Familija moja jest znaną sta-  
nowieniem Tamy, i jak z listu jego do  
Tamy, która była imi, stryjanie mo-  
leń. Jan był ełk zwaną. Ja, jękon-  
tyłem z. 120, byłęsi kapturę u. był.  
lemp b. Wzrost Polakich. Który waz, jękon-  
posiadacz wiesi Polichonice w public-  
Krzyszczanie, później zaś przeniósł się  
do Warszawy. Ja nie wyjechałem  
z Warszawy, i tam pobierałem na-  
uż, a ed drich lot nie widzę spo-  
sobie prawniczo ja pod ręką Ros-  
syjskim Który w ostatnich czasach  
Tolatom wszelkie mój. Samady  
Sławiań, przeniósł się do Wiednia.





ja stawać do boku Cesarzowi Stanisławowi,  
 a nie do Córki Stanisławowej Jan-  
 szej szwagierki. Dostatecznie sobie  
 badam i przekonany jestem, że  
 nie ma żadnego śmiałego, aby  
 tylko sprawni jej chcieli, zadawa-  
 lenia, a tak mam nadzieję, że  
 przydebrzy moi i z ochotą i mi-  
 łą, w zgodzie będącym szwagierki, o ile  
 w tym tydzień trwałym być mi może.

Składając nadzieję, że prośba moja  
 wypłacać, zostanie przez Stanisławo-  
 wą Dama, w ostateczności mi za-  
 szczyt, przedstawienie. A tu się o so-  
 bice, mam honor pozostawić

z najgłębszym szacunkiem

A. Zuchowicz

był w Krakowie, będzie nas czekać, że poznamy tak  
 sławnego człowieka, któremu, gdy go zobaczę, i u  
 niego możemy porozmawiać o jedynego dziecka  
 naszego, które ratujemy z życia. —

Liszt dla Łydy z Wiednia 27/3

1. Spodziewam się, że zadowolony list Stanisława D... rodzicom  
 podobaj cię będzie, i że i serdecznie napisany listem  
 ojca rozweźnił cię do, i dlatego, widać mi go też i nie  
 chce odolat; ma tymi dniami wyjechać na 23 tygodnie  
 do Włoch do trawowania koleji, miał już wczoraj odje-  
 chać, teraz niewiem, czyli i kiedy pojedzie. Co do na-  
 szego polowania decyzya w każdym razie nastąpić  
 musi wkrótce, i chętnie to także od jego wyjazdu.  
 Widać miły chłopiec, i zadowolony jest trochę, jak wczoraj  
 przy koronach, ale i trochę serdecznie i oświeca i  
 wzrostem mały, blondyn, gra doskonale na fortepianie,  
 i z niego górnicy, że w uśmiechu, i ruchach  
 jego przypomina mi i Michała Platona, ale i widać  
 i widać. Tak więc da, tak będzie; nie pozwolam ci o  
 do niczego nieochylnie nadziewać, aby w razie ja-  
 kiejś nieprzewidywalności, być będzie cię i czekać cię  
 i czekać cię, i wkrótce też wkrótce dopiero, gdy  
 i wkrótce przyjdzie do skutku, dowiedzieć cię bę-  
 da mogli. —

Zatwierdzone w oryginale

Liszt Stanisława Doehentka 27/3  
 na wieczną, niezapomnianą. —

Одповѣдь въ Аминѣна В ... 31/3

Kochany panie Anieluwie! Kiedy odsyłałem moją  
 odpowiedź, dyktując na jej dowieszenie o zrobioném kra-  
 pieniu bliższej znajomości, zywilem nadzieję, że i od  
 pana tego jej dżiwierzego kumiera się dostanie, nieba-  
 wem potwierdzenie. Ja też ziszcę cię tajemne oczeki-  
 wanie moje i ziszcę pana serdeczny, pełen wznowionych  
 i tak utraconej względności był dla nas roztzi-  
 cow iśnwie niellamancy, procihaq.

48  
Lixyxeixenie prvienia cölly narkey sxxešliva, jed.  
jedyném i ostatniém sxxešciem, Ktöre i polyka rotti-  
cova, gey im Kachod blitku.

Matylda była 60 lat dziecinnych i jest dobrem  
dzieckiem, otąd zwierzeć inużę, że będzie dobra  
matką, znając w sercu sobie odpowiedniemi  
słowa w spółzwezi w uciechach i łzach, 60 których  
was Alexi Noxe; wema w prawdzie najakku, ale obok  
wykształcenia chłubne perzynioły duszy stannuia  
nie małżeństwie skarb nieoceniony i ten miniełtem  
x cia, ufnosćią porużam panu, którego otąd wol  
no kwać nazwym Stasiem Kochanym.

Wyca państwa tego pojechałem był w r. 1848; oddając  
 część jego poprzeczom pruskie, bym na mnie płacił chłopi  
 exaltacji synowalicyzmu i t. p., jak ja wzajem ulko-  
 chał i syna mego i t. p. i t. p. i t. p. i t. p. i t. p. i t. p.  
 Obyjowi dał mi i t. p. i t. p. i t. p. i t. p. i t. p. i t. p.  
 byłem exaltacją dla Leona, jednego z pierwszych  
 i t. p. i t. p. i t. p. i t. p. i t. p. i t. p.



radę miasta Krasnowa. Los porożęcał tych latko  
żołnierskich piątychuzgów starego grobu naszego, kara-  
konego teraz nie miecłim egzultem i skalanego nie  
porobitkumany napółwem żydostwa. —

Ło wymianie tych piśm przedwstępnych dobrze  
poufne durniecia co do widolluio porobitkumania  
ważnego będą barako mitemi tym. Młóży Krasac nie  
przed uolą Kaga codziennie zanosić doń miłdy mi-  
omierzkaj. Niech będzie z wami błogosławieństwo  
Boże i miłki jego. Którym Kuchane dxićci nasze,  
Masia i Malyldeq, porobitkumany. — B. i J.

Pisałem w Krasnowie dnia ostatniego Marcia, w dzień  
święty Walbony, patronki ip. babki mojej po Krasnowie.

List do Antoniego Stefanowickiego w Krasnowie  
Krasnowie 4/4 1871

Kras mi uleciał, że na liście jego jężył w r. g. pi-  
sany z Krasnowa, dotad nieopracowany. Uleciał  
najlepiej z Kras nieustanną gorliwścią pracując w moim  
archiwie, a gdy nie więcej potrzebowa roboty, ja tem  
pełnieużył. Gdy, niekiedyś przedtem mówię, abo  
nie niekiedyś tem, gdy ja nieopracowany i chwile, u-  
wolną jaką poświęcić na odprawianie mi do mnie?

W ostatnim planie liście, znajduję wielki postęp  
w myśli i uleciał, uleciał, że obierasz z polską,  
równą, i dxićci, teraz więcej potrzebowa Krasnowa.  
Alex o naszym francuzie nie uleciał. Chociaż nie  
porobitkumany tym jężykiem spocłit lat dalece,  
że Krasnowa uleciał, co mi dxićci i co mi dxićci i o ja-  
Kich

Kiedy jeszcze obtopnościach niebawem usłyszemy, to  
niepoświennie przyznać w dalszym dostępowaniu  
się tego języka dyplomatycznego. Ktoż się pamię-  
ta i tak przyda... (o receptę na dobry atrament  
czekamy i). Wesołego alleluja! +

W tych dniach odwiedził nas Ignacy Szrepanowski, niegdyś  
na uchodźstwie okrzestowany, obecnie na służenie w  
Wojsku Lubelskiej - powstania - córka jego z drugiej żony  
Heleny Łozymatem w Raciborowicach do chłuba z ma-  
łolatą - rano ci ojciec, że jest piękna, ale dopiero w wiecz-  
na wiek lat 15 -

Liść do Władysława w Strycin 6/4

Za odebraniem swego pierwszego skrycia piśniania  
pamiętałem i ja całą moją podróż w owe strony.  
Kawałem od piórońki, która i ty spieśwałeś „Kiedyś je  
exire piasł barany” - no, baranów to w te strony nie było,  
ale że piasłem gęsi, to prawda a i łaził mi raz w pió-  
rkie x łowie iolar ty, a piasło uż, rakiem o wółki, za nim  
parobek spieśwał uż „do xaryatki per chachix” albo  
wykierai uż do piola, to pieważne było x w łabiora piasł  
orał „zimney rocy, a ja łow” - But to was piasł x kolony  
„y duxer” owe domarybaki „pianyxa” - Dorki, parabiki,  
Kutiki - miałeś tam i ty Łucja x Kallke, kiedyś pi-  
wałeś ludy x węgierka x kutasami a dorci uż glan  
comanii ich nawiśnie ty, gupio pnygalowal myłac,  
że nie piasł lina, aby on miał kiedyś takie „Kraine exo-  
boly” - Wpieroż to kiedyś użat stry, taki dła i inne  
agromne o biatych i węgorkich domach miało, albo

[illegible]



skusił ani pomyśleli - dochrapawuxy się, jalliej taliej  
 autonomii już kazałamy promoukili wasi, że pte; nuki  
 uciagali na wydział krajowy, że dróg nierobi, otkrywa  
 i oddali gubernatora polaka, uiciarai nie pte wime  
 rezy na ministra polaka, iebrai teraz choici ober  
 teznego polaka, aby znou wstąpiłko pte uokrajn był  
 kojemu pxy pacywai. Stowem nie my ei, nie naukili  
 i nie niezapomnieli. Litow, pte kaspemu tygrycow,  
 nawel burmistrza uibrai sobie nie zdoluy\*) a naci  
 angi milne. Exeeky ciągłem daczanum ei, inaxiy tobie  
 ptelepuiac do yda do celu jall Węgry. Widzi my! -  
 Szpada też na tego uciopituxia, pte belyni Fran-  
 cuzami. Jaki pte sama, bez religijni, nie motalne  
 ughytki miałowcois dopuscił. Bóg na nard ten  
 uicpy Europie pteodujacy, kandyt iromole, ani te  
 raz w kupotnie aglupieniu chęć kusi coty spore  
 dawai, ptepecane pteu francuzki "rozum" ogłda  
 pte nacykuxie kłutno - hdyby uwym, pteuicpka,  
 Francuzow uci i kłakal inaxiy by ei, on pte mi byt  
 uporad. - O! Kiepsziwiat, a Francuzi na nim.

Bardzo ci ciezko, kiciu pteuiej, pteuio obrany,  
 ta jox duxuwalney, ciechily pteuoleni - Alex bie  
 etna Genia: cox jej tam pte tych slouchach, jall Tu-  
 xowelli, u ktorogo pteuie pte mrich ciazow pteu ill  
 barherem niechto ekupny na gtonie pteu kuxy jej  
 ei, ta ciżka, jall zoliznicai ilanie francuzam pte  
 mu, pte jallim uciynierem pteu Berkt, co jall Boie.



List do Kancelaryi dyedzikowej 6/4

Bardzo ubolewam, że bieżąca Sienicznia nie tylko nie  
wzrostła w bołach ale i poactowała czas ucie-  
choi młodzi pojechałszy. Dzięki Bogu, że zdawa-  
niechay na wyiechbach latem sobie wygnadzi  
pojechał, ad Emausu, ićeli wraja zima nie  
kaze i nam jestre sankt mi pod Kopiec Jodensza (P)

Raduję się, że w tym w rezultach postępkom  
pana Karola, sprawi mi uciechę, gdy sam mi o  
wym odzwierciedlać się donosi, że w Kancelaryi  
Kustie - nawet niewiem w której jest klasie, ani  
jak i gdzie, pomieściłony został pułkownik dżic  
dziażdżan z Emowa; wnieśliśmy rapem na  
now światło, wielkonoce, paje wóle, rakięgo  
maxyła, będzie miał pisankę, a ja nie!

Piszę w tym roku dwadzieścia do Ciebie, i w tym  
arolis pióra moje odebrała, w pierwszym chci-  
tem, uciwiałem być nieco durnym, a ty was  
rozmieściła, ale pióro moje durnie obumiera,  
i chęć mymająca, jak chęć mój.

(Ostrzyżenie) zimne) powzięło wanie za pa-  
nigę, a odemni pako - Kuchaj, czy was i czy-  
spadania gorze uciwianie mamy, Lota, Geni-  
i, pracowitego oyciwa, Kacina x Kacine  
niem i uciwianie gwałtownie!



a Radość 8/4

pożyciwi Szatałowie a pżegzeni ani i uiat, które scem pże  
byda u noych Ruzynow w teie pżeprosiny, że oxcia nie  
pżyla tui ego, gdyż pżygotowane dusa pjadł kot pana  
pżemaka, gdy uż uszły. Honorcia po raz klorys wytkera  
nie w Lipcu do Rzymu !...

list Małgdy pżeciśnion 9/4

list - ojca, na a klorym ddebrarofy go w niedziela kwiecia  
serdeczenie uż spżeklatam, byt karawo wiekny, kadekt  
leń w sam rzas, aby go mojemu panu Stanisławowi dore;  
czy - teraz bawiem w pżeciśnionek wyjechał o 84 rano do  
Włgier trawiać nowa linia, Kulei dołó Aradu, robota  
ta trawia będzie pże tasy tygodnie, obiczał, że jeżeli tytko  
możności, pżywieknu na święta do Wiednia, w so  
bole, wczorem aby znów w pżeciśnionek wstłonocny uni  
czorem adjechać. pżysł mnie paktm, aby go pżed... pakti  
camy wyflomaxyla, że na list - ojca odpżeciśnionek zaraz  
niemuze, i do mnie wiekdu pżedai, paktajac w wyciem  
paktu; w ogóle wiekory do pżedania, tuiorixi bawiem, że  
tasy jego sucho, extyuncie nie odpżeciśnionek, jego wczorem.  
Po pżemrocie paktgier będzie mógł do paktu oznajm  
paktu termin, więc moje paktajac uż paktajac i paktu  
golać uż leń. paktajac robić niemoge - On wie, że ja  
nie niemom a on, waje paktajac, dze, w taktka dui ludaj nuz  
waktajac daktai. a jeżeli ma paktajac na waktajac, nuz  
to nie opaktai uż brai waktajac paktajac niemowze, g dui  
uż paktajac, a i tak na paktajac, waktajac by musiał do Wiednia.

Zapamiętajcie sobie na tego kandydata Maciejewskiego  
kamieńka unadkie. nieznanie à l'antique, ja stało  
sumat au du jequ wali nieznanie takam - Kamienistomy  
pierościonki, datam. mój mój pierścionki, kłusłusem; a  
on odwzajemnił mi pierścionkiem takie x kłusłusem  
operawionym w brylancistki. Fotografu niema a tak  
pewna data był tyłko myłno o jego pierścionkach  
sei wgo braxenie, gdyż ja sama nieudziatam, że to on  
yogay tego był sam nieprawił. Tak prawdzi dany  
au razem fotografował. Byłom u scatore na  
wiedzenie, tego artuka tak był smutny, że uolotatam  
była zwała sama i oddał mi myłom o mojej percy.  
xx Tości... Kłus, sadzicom świat wesołych, moje boga  
la smulne, to samotna, jeśli on nie poryje dzie

Liść x. Liść kłus 16/4

Opisuje mi - Ludoś Stefanowski, jak pobył w niejakim  
pogodzie, żeś po magai. muiat jeprawa w piereciu  
płacelkow, że przyney sełt jepru pro puryja eraliku x min  
pewalepuje, stowem, że mu dobre i nieprawyje  
myli rozstania au, thodzy x lym domem...

Recepta na alement kłusowy:

"Aniliny czerwony 10-15 centow, rozpuszc  
w kilka kłusach spirytusie dodać wody iść odpranie  
dnia temu, jak silny ma być kolor i mały kawaterek  
gumy arabickiej...





na Operze a potem na Kolacy, a w piątek rano znów  
wyjechał i dopiero na 2 tygodnie wrócił. Wyprawa  
mu, że od 15. maja wyprawdaliśmy się na wieś "auf die  
hohe Warte" na Deblingę, ale on powieścił, że do tego  
czasu wystarczy mi musi rozstrzygnąć a co mnie  
najwięcej oświeciło że mi nadmężniak zrobił nadzieję  
je po niedzieli przy koleś siedmio gładkiej, nie  
młodszej, bardzo bym była prześlizgiwa, że by tu na  
stać, to siedmio gład po chwili nnam i prawie  
to jak u siebie, a dalej to trochę i niekiedy stro-  
ny i język. Idę więc powróciło to rozprawdki  
kam jak będzie uważał że dla samego

Przebiegiem doniesi, czy wiktoriale je Jucielkie  
za krabiami

Dziś o nic nie jaż nie widzę, bo życie prowadzi  
jedną stronę, mój mąż onk, przyjechał czytając mi  
obwieścił by mnie o obywateli, o pismo-  
st, a chociaż oświecenie miłośnych sobie nie robi  
liżmy, to on pniebany, że go kocham mi na  
chwile... my bieżmy razem rozumem, w przy-  
stosie, jak też i nie po temu...

Liszt do Witalisa wstrzygnij 26/4

Z serca ukochany bracie! mojem was tam i obrazie. Kłóre o-  
statniem wianem mojem; byłem w dusi wesałem a drągliwom  
wprawy emu - a nieawax to teraz tak bywa. Zatem  
daruję mi -

Wpatruję codziennie w gazecie, czy budowa Kolei Kew-  
-

wa do Kryja i do Węgier już potwierdzona; już ci i nowy minister Polak pojawił a koleja, coś twarde idzie.

Obrany burmistrzem we Lwowie Florian Kiemiat (Koculi) jest moim kolegą, szkolnym z Darnopola - bywał on zawsze pierwszym w klasie, raz go tylko przegrałem w utacinie i cofnięciem w pierwszym półroczu na drugie miejsce, po czym ratując od zachcianki rewolucyjnej wywołałem mnie stamtąd - on skończył chłubić całe studia a ja odowego czasu z blaskiem się na inżyniera i w długim kroju - w cierniach, życia - ledwie je obecnie do znanej wspaniałości dochrapałem się powady, a prawda to wszystko Tobie drogi bracie kawalerzom.

W dniu 68<sup>ym</sup> urodzonym. Twoich urodzin i imienin przysięgam od koleżnego wychodzącego Cię brata szarego i z serca pochodzące życzenia twoich meczy: ciętego i chodzącego, lat doświadczenia do dopełnienia wszelkiego a gołym ci, tuż po Waszemu duchu dozwolę, to chociaż gołki - i powracającego życia; a jeżeli cię te "alte gute ding" spełnia, to samo prędko wypływa, że obie Genie i Michalinka prosią Cię prędko do siebie i prędko do siebie - co Day panie Boże! -

Wszystko konkludując wyraża ci, że "ojciec kapuściński brade, sing wygląda jak wielki młody".

Ołoi jeżmci panu bratowemu rączkę, Geni dżioła ka catuje, a Cielni Ruchany rozeni panie cięka - ja po bratowku catuje, w dobra wspaniała mnie rączkę i w owa miłotajkę brade - jako w...

... List do Matyldy 26/4 1871

Niechana pani Stanisławowo! Wszak za niedługo będzie Ci mogło tak  
nazwać w sercu i przed światem. - Ułóżmy to było, żebyś się gdzie  
osiedli w kraju o 9 grodach: w takich razie żyłobyś nadziej  
nie w as kiedyś przed śmiercią oduriałe i we okolicie w których  
przebywałaś dawniej - to na tożbyś się nie przeobraziła? O to  
nowo, chyba że na kąd do wiecna. Niechay bdać i tak  
Wag da, tylko sobieś przydać, to na bardzo o obawiam,  
żeby się nie uczęsto, ja kto nie raz bywało...

Wszystam ci duna gąsienią aż i żyjących w galicyi i w  
Kłopotu, jest to stara zła chęć, którą sprowadziła od pierowskiej  
półtawy VII wieku, pisałi się o Wiatrowice, brabiami  
wielu i nie są, ale są, spótkrewnie i z damami i na  
komitemi.

W pierowskiej sił było byś się na cmentarzu a na polu  
pożywności nasycał gospodarką, a spożywalisby  
w ciebie albo. Stacia. W drugie i trzecie i więcej dawa  
kimy, idąc ani biniu ani ludowa rekawka  
niecały ci, ostatnia adlokana do pierowskiej niedaleki.

Chęć, na gło do państwa, to i x toj pomyślny,  
że choć kunięć moją kronikę domową, którą sobie  
bydziej kunięć moją a kunięć moją x kunięć moją  
go w kunięć moją i x na gło.

Do kunięć moją imięnię kunięć moją, kunięć moją, kunięć moją  
mu mięnię kunięć moją, kunięć moją do kunięć moją, kunięć moją  
kunięć moją kunięć moją...

Wiktoria: Józefa, dzieci i kunięć moją a kunięć moją w  
Wiktoria, kunięć moją i kunięć moją w kunięć moją.



Józef dz. Wójcikowski w Krosieńskim powiecie  
 Janusz dz. uróblaka Kieleckiego w tymże  
 Adam dz. Wójcikowski, Łatun i Byłowa w Janowski  
 Joanna dz. uróblaka Łachewskiego w Janowski.  
 Franciszek dz. Gorzycki i Kalesia w tarnoborskim pow.  
 Jakub dz. Nowolotka i Sienkowska z wola jaworową w smole.  
 Jan dz. Dębna, Długiego, Kosowy Łatun i Kalesia i m.ia  
 Sterka Łatunowa w Janowski i Łatunowski w powie  
 cie Krosieńskim.

3/5 1869

List do nowo-obranego burmistrza mia  
 sta Łowicza Józefa Kiełkowskiego  
 Czcigodny prezydentie i radco Józef, na tak zabiegane  
 w kraju stanowiąco, jakieś dążeń, kajatek, spełnić był  
 do służby ożekiwania tych, którzy mieli spowrotać  
 bliżej pracy i powołania do pracy swoje ogromnych  
 rozmiarów prace, najznakomitego, zdolności i nieu  
 gięty, prawnego charakteru.

Gdy na nieprzejętym sobie żywiołach zdobył  
 tak świetne uznanie, radzę, że do branych propozycji  
 nie może ci przychodzić na wyrażenie radości, jaką zoh  
 rą niewieście i żona napelaito.

Niechay i. w. m. z. i. k. r. n. g. o. s. t. a. m. o. w. i. c. k. a. m. e. g. o.  
 u. o. l. n. a. b. e. d. n. e. z. a. l. i. c. z. y. c. i. e. d. o. n. e. g. o. t. y. c. h. k. t. o. r. y. h. o. t. a.  
 c. n. a. r. i. e. p. l. o. t. k. o. p. e. r. a. s. p. i. e. t. a. j. a.

Załączonego niechybnie powinowactwami długie  
 użycia i. a. p. o. p. r. o. s. t. a. n. e. n. a. u. g. n. e. r. e. n. i. e. c. i. m. o. j. e. j.  
 (ad młodzińskich) i. t. a. t. z. y. w. i. a. n. e. y. c. e. s. c. i. m. o. j. o. g. o. u. z. u. c. i. a  
 ra

radości i dumy, że jeden z tych, z którymi mia-  
łem kłótnię na Taurie w Kolney (w Jarnopolu)  
Kolegowai, stanął na stopniach sporubności do-  
lak rozległego aziatania ku dobru miastu swemu  
i całego Krasia.

Serdexne pozdrowienie i życzenie: "Szczęść Wóiel"  
z wyrazem miłego powitania.

### List Witalisa z Struja 8/8

Nieopowiadałem na Twoje przedmienie, że  
dlatego, że prziemem dane, kłótnia miając, że  
swobodę, aby Cię wzmacniać tak jak to i my  
wzmacniamy i kłótnię.

Wszystko ma się podobać, a biedniś to przez  
lewisłowo wprzemysł i prziemnia. Bydło po ono by  
wali dużo domów (od chrześcian - Od czasu jak  
się, jakad wydalitem, a jest to już lat 24 - pom  
była tylko kłótnia dla dżemuraj. Kłótnie do niej  
bodo i kłótnia i dwie kłótnie realne dla chłopów,  
które tak nie nieumie kłótnia.

Dwa sklepy kłótnie kłótnie. Kłótnie dla  
chłopów, prziemnia wprzemysł kłótnie kłótnie.  
nie wprzemysł ale kłótnie, co (od offtolniewy,  
prziemnia i prziemnia. Kłótnie prziemnia  
Struja kłótnia nieopadał, że to było  
miasto z kłótnią dawno staroży-  
czni tak prziemnia cyrkularne.

Obecnie starostwo powiatowe i sąd miejski się  
wjednym domu Wajdowicza, a urząd podatkowy  
w domu Rydułtów - Komuna kupiła rada miejska  
też w najetym domu Flecknera Kuba nościola - ra-  
tuzja niema! powuxo chne nasellanie, że dawniej le-  
piej było, bo nie wadziło się dki. Włony obronie pro-  
wadzają w radzie miasta.

Wtłuwaty dragie, ro bolnik dragi i lewny, zle-  
miezo, zle pierzmo, stowem w pramiarach miich  
prowadzenia lu gospodarki prohitem fiasio; obrobieni  
ogrodu bezu Kustowa i tyle, aleby wjezieni mogł  
za kupie kapaduw parzynnych na całą zimę a o  
stymamie krowy ani myśleć, bo i chugi zle a pa-  
ka droga tak w lesie jak w skimie. Kupujemy  
wiecej imielankę po 7 teraz proł ko kajallir.

Lalek ma tu perzbyć, xycia, gdy się xjada,  
na sexon kapielowy, mokrty i dy. doflar obęlli  
mykapać się w kdotopi stoyitkim, to ci, kapra.  
pramy i tyldzie, prołko tu iedlosiny; bo gdy genia  
perzez kamęwie opusci nas, to i my na nial  
powędrujemy, kamio stpy się na tutej xém  
eldorado.

La xyczenia serdecznie ci dziekuję i wiczam, po-  
bratersku Ciebie i Twoją Tancie, ma mecha biedują  
ca tu perzez zle chugi popdrania was ofernà ca-  
tuję ręce nasze...

Próde mi kuszajka xgolilem, bo mi matka i cór-  
ki iępuć we Lwowie spokaję wędaty...



Líst Malýdýg. vědná 6/8

Ochotěly m' co' nového, dobrého donésti, alež čas  
uplynul tak jednolajně, že ničem' právě co' říci.  
Jin' taký tyhodně jak p'stanišous adjechad', i doleď ja.  
dněy v'ia domoči. Nie choďi m' o l'ed, bo otkorrespon-  
oya, doleď ni l'ago niepruistam, a doči m', k'istaw w py-  
m' majem' na odburad'm, alež j'ist obrat'ajac'm o  
l'ed, že j'ereli m' co' koluwit na nabum' polu, c'om'u  
xatexicé m'ojé, toč' p'rocié p'uwinen' u'idpici, že  
uaydaley 15° l'm. uyl'irarny m' na m'ies', a ja nie  
u'iem' izly' i co' m'om' p'ynny padam' p'uwinicié,  
czy p'ostanę, izly' lex' m'aja, i obis' l'ago p'udat'.  
p'ruicic' exy chory, exy co' koluwit by m' m' uyl'  
d'uxy do, t'z u' w'atu y'natexicé by m' m'ig', aby k'istku  
i domy donésti, že chory l'ed w'tedy a w'tedy  
p'uxy p'udę. Nie repxe exy m' p'aw'stym' m'om' p'od-  
bowl'ay go p'up'aw'towicé aby m' uyl'icé k'api-  
tule, a d'by m' na cale d'yci starox' d'o. Dopu'ty  
m' m' uyl'icé, y' d'icé m'ie'stka, m'ie'stce, b'ox' d'z  
m' l'ém a p'aw'towicé p'ity m' m' m' m' p'aw'towicé,  
z'iego p'ukladam' -

Ox'is b'ox' d'li - g'oy uyl'icé m' m' m', sam a d'ro-  
m'ic' d'ce, l'ed' obis'ajaj, i u'ban' d'o m' m' m', p'adob'a,  
a u' sa sam p'uxy m' m' m' p'umne uyl'icé. K'to  
nyh' uyl'icé r'ajit m' d'ow' p'act, j'eden x' l'ep'stym'  
l'ud'ay p'ryk' l'ed'ay - ch'ocic' m' m' m' m' m' m' m'  
uyl'icé p'ryk' l'ed' uyl'icé m' m' m' m' m' m' m'  
brunn ...



(Dnia 18 wyjechałam z pierwszą rodziną saską do Eögrub  
 prelierny pałacu i parku należą do księcia Lichten-  
 steina, dobrane i interesne utrzymany. podobno naj-  
 wieklszy i przywilejowy w Europie. Cudne orzech-  
 ny, stawy, groty, wieże, chińskie pawilony, wkle-  
 ry ch prawdziwie chińskie tapy (nader kosztowne).  
 Jakim tylko sztuka i natura mogły przyozdobić  
 miejsce, na temu starano. To wszystko tu nagro-  
 madzone, jechaliśmy lodziami po jeziorze na my-  
 ści i łabędziami &c. ależ tu to w tak poma-  
 nym niby restauracji przykry kawy i star-  
 nego chleba i nadtem nie wiedziałam, dopiero  
 że o 11 w nocy w Lundenburgu i jaśmy wolały  
 przenocować i wrócić do Wiednia. Była to  
 bardzo miła wyjeżdżka, która mi tak co do  
 marzenia i tak i co do pogody i miłego tak  
 ciekawego długo w pamięci pozostać. —  
 do odwiedzenia Anny w Holzburgu nie było  
 czasu, bo 4 godzinny jazdę Selmagenem a na tyle  
 niemiłym nawet wstąpić.

Warto słyszeć o ciętym bardzo kochanym rodu-  
 ców odwiedzić, zwłaszcza jeżeli nie wstąpić do an-  
 we Wiedeń, nawet mam nadzieję że od pływającej  
 deputowanego, który także jest dyrektorem pól-  
 nocey Kolbi obywatelstwa wolna Karla.

O Wiktoria pytałam się, dla tego że pytałam  
 tu Józefa Wiktora, mającego dwóch przyjaciół  
 synów, prawnika Saliswolda, Koto Knięciu...



Jeżeli mamy nie wątpliwie wyjechać na wiosnę, adres  
mój: Florentin N 211 bei Wien.

Odpowiedź do Listu 27/5

Właśnie o tym, o Twoich nowych widokach trochę my  
się rozmyślało, po ostatnich kilku doniesieniach o praktyce  
i narzekaniach (nie pierwszym) wadzi znówu propozycję  
w sprawie i niesmak w przyszłości co tu, praktyka kablowa,  
przechodząca, tuła przechodząca, przecież on jest coś nie kry  
wa z Tobą, tylko musi czekać - a jeżeli rzeczy do ka  
pewno jeszcze na przedziśniej list stawkami nie dobie  
do brania i rozważaniem będzie tego praktycznego

Jeżeli masz nas odwiedzić, to już najlepiej do Kier  
wca, miałybyś przenieść z Twoim listem, na które miłoś  
ku napisu tym razem. Masz chyba postanowienie do  
strachu, przenieść się i praktyczniej razem wobec Boga,  
by tak było... Niechardzo się faktycznie. Zdecyduje, co i  
jeżnaż znówu zachodzi nie pewności, albo wem  
wyświatlajemy na odebrać. Archiwum z prak  
tyką od czasu wstępu, rozkładu, w praktykowaniu  
umyślnym i tego archiwum, więc nie pewna  
czy mnie pod koniec praktycznych praktyk...

List Tamara z Jemepola 3/6

Wydaliwszy się w r 1868 z Strubyna niegdyś tam  
dlugo ujął się po świecie naszym o nową postać,  
jeżeli obecnie w Jemepolu starze ekonomicznym u  
pr. dyedukcyjny. Syn mój, Władysław, do ubioru  
4<sup>ty</sup> realnej praktykował praktykę telegrafic w Jemepolu,  
poim w Galicji, w Bukacowcach, a obecnie już

za dekretem na Stacji Suchow pobił swoiemu syn-  
 sy 300 Kr. Syn mój Jan jest a dziecią krabiny  
 (Dzielnicyeliy hr. Dietrichiego na prastylec przy  
 kazadzie dobr w dygnistach za Młodzie Kami-  
 syn Wronitaw w Stanisławowie Dunay 4. ty  
 normalna, a coiki nie smatka przy gozpo  
 darstwie, bo na ich dalszą edukację nie wydzarza,  
 tylko w domu nie uka. Mam roczny salary  
 tylko 150 Kr. ale choza 40 Kory twardego i  
 10 Kory wyda - Skopanyli brumagiem mój opo-  
 wiadai przytłaką przyjemnością, że tyd a stry  
 jatkka w Krakowie iada do wiecienia, bardzo  
 tyd nad przyjeści i puznaniu.  
 Puznaniu proiba, aby ich odwiedzić i ich  
 wieciami Kago pnaionego przy Kotei Lupellu-  
 allo węgierstwy, do Kłóty pudał mi syn  
 jego obudytaw, aby iada do Kłóty iadał  
 mógł przyjechać przesadę.)

### Litteralely 1/6

Najlepiej aduiczenia rodziców teraz, podobno  
 legdzie pnaionda, bo Kuranda deputat wyjeżdża  
 do Włch i wróci dopiero w sierpniu - i dwa razy  
 w maju wydalatam mi na wyjeżdżali mianowi  
 nie w wiedzy Kielunych i wiatelki ludam plem  
 samem tamarytliwym (co w Eisgrub) Koteja, frans  
 Jozef w Tuln, gdzie oprócz pnaioncy rónniny  
 Tulnfeld nie ojobliwstego niemaby, ale

zamiast puie chaliowy wozowa (Lohnfuhrer) do Kö-  
nigsfelden, które leży na górze i z tam widok  
rozległy i bardzo piękny, a wspaniałe jest  
kuchnia do Greifenstein, gdzie po obiedzie ruksy  
lśniły piechoty do zamku, który do 1806 także  
należał do X<sup>ia</sup> Liechtensteina, który go odbudował  
i upiększył. Baza i gdzie wiele jest nagromadzo-  
nych starożytności. Czuły z tam widok, przez sta-  
rożytność malowane zgląd widac naokoło na Riecku  
nasze widać całą okolicę, przez którą przepływa  
(Dunaj) pokrywający słatkami wije się jak wół ga...

W burżu tym są czwóć sięgające najdawniejszych czasów,  
szeregownicę piwnice w naturalnych skałach wykute, wieża  
której podziemia służyły niegdyś za więzienia, niektóre bez drzwi,  
które tamże raz doświadczyły więcej mienią się światła, w górnych po-  
koju, w sali rycerskiej, sądownej po nad temi podziemia  
są doświadczenia kapiadające (Kalkstein) ktoromi więzienia  
sprawozdano czasem na wieżę amon. W tych podziemiach  
miał i być więzienia Ryszarda Lwie serce - w ogóle  
okolica tak romantyczna, jak tylko sobie wyobrazić  
można: chociaż wieści obfituje w wieśne i malownicze  
okolicę, w której tyle wycieczek robiłam, tu jednak  
kochałam nad tym niecierpić. Tak mi się  
bardzo przyjemnie przebiegałam - tylko mnie połam  
nogi bolały, bożny duxo piekło i po górach musiał  
chadzać -

Tu na Hohenwarte pułk, nudno a leżąc i brzydki  
Hielzing jest daleko przyjemniejszy, architektury nie było











może też x błąkać się wśród obcych, a może też szczęśliwość  
jak ja mógł się przypieścić x drobna białą męską ręką.

Tej nocy na bruku Montpellierem oczekiwałam póż-  
nowcem, którego pewnie strony usprawiają mnie w łód-  
kie marzenia; aby mi częściej pisać ich niebianstwu netta-  
rem wyznałam mięszkanie tuż obok kucioła "Hocha".

Ach! byle wspomnień... wspomnień wiele takich, ale  
nieśmiałość... Ale życzę pióra mi x reszcie wypadła, imagina-  
cja tonie na ich poetycznych falach... Kępnam Cię więc na  
okrywkę, ma droga pani, kępnam Cię, chociaż jak wiesz  
x Tobą, kępnam i x Tobą mi pisać... kępnam.

Łódź do Willatylidy 24/6

W kątach mojej Kępnalicy wiążąc się z panem Medecin (ide. major  
barab. polno, chociaż niewiem Ci, gdzieś mi je, ale pilnego  
pisać pisać Ci list jego hallucynacji...

(Kępnalem go w gromadce: megalki, panu doleśnicy  
i młodzińcy ukonieczony pęnyonarki i pępnalem, czy  
o ten x kępnam. Ścisnąć ramiem jedno głowie  
"nie" było odpowiadając. Kępnawiony zaś pępnem pęny-  
la (Konstanty Prawelli) a nas mięszkający, wyprosił go  
sobie do odkrywania. Et voilà! kępnawiony tak wzniesłem  
tak pępnem i tomy oddaniem użuciem świadomy, że  
w tych kępnach ołresach i tu widocznie bez pępnego  
wiania stróżnych wyłoniła się cała jego użucie i towe-  
gólna sympatyja do użucia, która użucie bia —  
O! i Kochanek nowy, a rękę stary, bo stary jak p.  
Kępnawo —

Na, za, za, że ten pan aide-major wraca napowrót do  
Algieru, gdzie chciałbym o niejakim Nixowalim  
z r. 1801 z assegnacją wiadomości, quid z do niego  
z zapewnieniem, że był jego pruciem adreftatce  
ralecaie teni, aby mu parax data odpruwioł (ha  
cinacyia, na bruit montpelliersthi).

dr. Lurysa odezwo od Jędrusa papiyarskie, Niech i wia-  
domy, że ma nastąpić oddanie Archiwu a powyższemu  
Sąd zaleca mi nie jako obywateli, jako przedmiotem  
i gościnie archiwariusza.

List do M<sup>o</sup> Karola Rogawskiego, b. Deputowanego  
go Sejmowego, z Głuchicy Gór - Kärntnering 14. St. 3.

[illegible][illegible]

individa a w tedy Sad Krajowy piewala mnie do in-  
nych czynności, od których zupełnie odwykłem, zrobio-  
szy rozbrat z ukierowaniem szkieletu, niewdzięk-  
nem, jak ja je miałem przez lata trwania niekrypatow-  
litych i nasłupione niekrypatowe organizacje aż do 1865.

Było też jeszcze miałem do ukierowania i do upro-  
wadzenia w tedy dotąd niebardzo prawniczej  
relacje zabytków ziemniennych dawnej polski.

Wtedy idąc się z ucieką i umiarkowaną prądą: Racz-  
m P. Dobry, będąc na stanowisku wprekstronnych z kra-  
jowem, znanostwami i doświadczeniami nieadmówić inte-  
resowania swego, gdzie wypadła, aby mianowicie  
wydział Krajowy przekształcając mnie nadal przy po-  
turbionej pracy, której ciągle po 10-12 godzin dzień  
nie przeswierałam, prosił się mną uwzględnić transakcję.

Zdaniem mojem do obrotu opierał się wymaganej  
znajomości biologicznej i tacy nie tak dalece  
potrzeba ukończonego, jak raczej pełnego, do drobnej  
Krowy miedzy pracą naukową i niekomodowa-  
nego pracownika. Wtedy by obowiązek swego wiel-  
kości na przykazanie niepodwójnie gościć.

Wrazie nieprawyca mnie nadal rozlaska moja  
będzie wolna, z tem, że całego czasu przelgnąłem,  
asiniem rzeczy, że ułudku temu zaktawami, chętny,  
i samitowany wżerany urocznik, jak ja nim byłem,  
i tarasem; nieśledy, w tedy murowi mógłby m. u. odrośdać na  
jedynę i urzędowio i p. Helcia, który był w Som II czoich  
pomarkow i malicku, a tak chlubną dla mnie uwzględnian-  
le. Na relację uprzedziłam oświadczenie prebstronie &...



Podobny list wystosowałem do W. Lubina Rogawskiego o polecanie o wstawienie się do tegoż stryja swego i prosić o mojej prośbie. \*)

Ja Ko. chtonek "Kummissari" zawiązałem celem wyświadczenia materialnego kłopotliwych" udało się także i prosić o przyznaniu się do Józefa Skujetkiego profesora, doktora praw i dyrektora rezerwowej Kummissari, który mi oświadczył, że wstawienie się jego za Kilkim akademickami (względnym stypendium) były niekierunkowe nie jednako udało się do niego, mającego mi w Wyższej Krajowej a za skutkiem nie miał rezerwy. Należał być do brzo myśli -

Pod temi dniami chtonek wyjechał, Cesarz Hatter, w Krakowie, lecz Kilkim naświe rasy chce go odwiedzić nie załatwił w hotelu - a trudno się wenoć -

\*) W. Lubin Rogawski odpowiedział natychmiast na list wstawienie - zaś  
P. Karol Rogawski również udzielając odpowiedzi oświadczył, że jeżeli do swego, lecz nie otrzymał rezerwy, nie jednako udało się, iż ta rezerwa nie przyjdzie, w tym przypadku  
i Kilkim za listy zgodzi się zająć się przykroć tą sprawą, o której skutkiem może być podobnym.









Stagidalleni odpowiedziałam; on może tak bawi  
swoimi listami i wspomnieniami - Tym razem jednak  
tepią list jego prokumiam, jak inne...

Powiadano tu fatalne, jak uślad. do podwojny, pro  
dukcji, gdy zimno lub gorąco, bo na górze, miedzy  
my, nie do tego, tała perzjemności, nieczyje...

— List z Cieszkowic 28/6

Oboje z synem siołci Antoni Stefanowicki, że 28/6 przy  
szedł do nich wczorajem w obłędzie dycecejskiego biskupa  
z Tarnobrzem i Pułkownika i prosta urazycie przy  
jeździe. Od dwóch dni pracujemy nad bronią tryum  
falną, widowcą w dębiny i Książki z ich majem.  
Karmi czerwonogłosego białego Polaka. Wstąpił do  
i odpuścił...

— List Kierstani z Cieszkowic 29/6

Wielce prawił ożona białą, że, aże do przednia,  
bo to prawce nieprzyjemnie przyznawali się do  
winę - niewiem nawet jak ich wytkomawę, i tak  
dług niepodałam. Luy i nawiązałym ich starzeniem ich  
ale tu nie racya, białych, starość a perciek pisał  
dwa razy; od przyznania, że jaśna okropnie, steni  
wiałam i myślałam, prawie codziennie, o pisanii  
dałam, nieproś takiej perewoce...

Proba, że nie ginieć i przyjąć do imi uro  
twin zyczenia, pomysłowości, miedzy te wstąpił.  
Ktoś, który perzpojawia, obamy, stopa w ofłakom  
iż, że, wadmienione, z amienią, iż, w Koryntach

warunkli xixia, io da Wog nastapi.

Kuzynkowi naszymu nie tutaj pomóż, niemożna  
gdyż obsadzenie nietylko pny Kolei niemałszy od p.  
Wileńskiego, jenot od Wyrekar centralney w Wilnie  
gdzie pódania wstępowy, ni; temaz gdy Kolei jest xoxe  
nie wybudowana i dokład niebydxi obstaru, ni; ni  
kół jaxxe nie pótrebują, ale niema wstępowy, ni;  
aby nie byt. pnyjety, gdx w dzienni Rach ogłotfo  
no, xē Polacy będą mieć pierwopnie lona, pót  
inymi, upreminac' w; xax' o dokumenta pót  
rozstrzygnięciem obsadzeń nie bytoby na miejscu.  
Latem oiepliwiesz: -

Od siebie niemam nic dobieżać, idziemy aby dalej, co  
nie bierze to tu, ray daje, strach zbiera przed nie-  
pewna, perxyktościa, pocuśkam tu, tylko myśla,  
Nogo bóg stworzył, tego nie umarł - chociaż  
długo tu i przednim.

Najp. Karol uwył się do brzo, w nim łok. c. at. moja  
nackieja, tu pnytem ma. i hart dwoła i charakter

(O Tyłci już od nieplanionych chwila, nie nie  
 alęgałam, nie wiem czy jej tak trudno przyjeść  
 do kasjerantowej parafianki, czy może już za  
 pomniata wykreślennowy niedły obcygni?  
 stęrałam, że pisała, do siebie z Ludwikową,  
 i damyłam jej, że może sobie więcej pokracone  
 duchem, choćian prośbę mnie i Krew ma jakąś  
 rite poeia gajaca. - Od Marcina xycenia wderne...



List do Marycego Skarżewskiego  
ze Słuckowa 1/7. 1871.

Konopi ze lat 16 tygodni w Kongressowie, i je  
należy dobić do końca. Wierzę, że mają być i wogóle, że  
brudniemi; że z rękami i nogami nie są czyste, że brat  
jego Seweryn ma zyna flakowatą krostkę, a  
siostra jego Karmela Leliga dozwodziła drugiego  
miesiąca chłopca: płaczą. Od siostry pozostawia  
mi łaskę i do węgry siostry Wandy Marceli: na  
przeziadom...

List do Rastowa 1/7.

Wierzę, że zyczenia i miłosci twojej wstawił  
przekaz Andrzeja wstawił raporty do Rastowa  
goz w Skarżewsku kanickiego spisek...

List do siostry do Włocławka 1/7.

Bezkierowny pragnienie w murie mamu, że my tu tak  
każdzi kabaciami i wiskami, i siostry o Tobie, że  
pomnieli a z wdzięcznością u domu, w którym obcho  
dzą. Siostry urodziny, nie, bracie Kochany, i pragnie  
na, pragnie, że gospodarkiem, wstawił bym do  
nawinął i w gospodarstwie, że w gołomym grolu  
wstawił a mata narkieja płom dla dychu i pi  
nna - cnota, że ugrada parafian Kullery, że  
ktoś dla siostry niekaza, a pragnie, że  
włomnie pragnie - dla siemniaków, że matka,  
we Lwowie maglony i siostry wstawił, a tu

oprow tego miejsca nie wcale, na obraz dawnej Wolicy  
mamy przednowek - zixenia...

Dostał nie roboty i wixyl i piono niebedziemy zalić  
rai pnażanici, pamyłajac płać x nowu w dawać; alix  
jix kraz miewiemy dobać; do klotomy i Luowa ambi.  
cya niepozwała, a do Ryakowa, jeżeli ci tam nicatny  
malk niema latkxi. poto, bez bagod bawion pxfamidi  
lub do brze pnażanego cyplencya smulna a tain  
bardziej. Dla naszey Geni, więć radzi, Kochany Dobria,  
fityte, że i w Krakowie. drugo, a co tu mamy robić  
thiezy dla naszey Geni niema widoków, tada kogo  
nie wexinie a chciatany różnego sobie uqłkzłate e  
niem i dobrim sercem. Tu wixysey żonaci i dowie  
dusio pranden nowel mi dolechnich, rowiesinixek ko-  
cludi. Dla nas starych klotoby waxytku jedno do-  
być. Inni pxać ale niemożemy. dypuwić aby jedyne  
dzieci. Na mi, pnażanici, niebedac zmbawna do  
jednego miejsca pnywixkani - więć mył piewofu  
do Pielie. o dobrze umokuwana, rade -  
Tylaku, pnywixkani i brakuwa, i niedamy ser-  
dekkne do Geni ucałowani rade solenizanta

Onia 4 Lipca 1871

Kapnaćem wit do Lu ducitha Zielniakiego we Luowu  
czy sa xanse utrzymania ci pny archiwie  
pstrany uqłkzłate Krakowego.

8 5 Lipca

Uwiadomilem Tomaka w Szupolu o planie wixy  
do do igna jego wixyadama

Liet Jomaxa p. Sempola 11/7

.. Wnd kilka tyg adniami dotknelo nas niebezpiecznosc, ober-  
wata ci, ciemura w fruziolo, Komunikacja koleja, je-  
lagna przerwana; gory most uklepiany przez ciemura,  
kilka domow xniecilo, xboza pwniszone, i moje mieszka-  
nie zalopielo. Przejmim si lo tyto okolo 4 popołudniu  
ze mozia tyto zone i dzieci wypratacisci, nicobeto in  
jednak bez zglady, garderbe i brelidze wancieci runda  
univeta w duplei xamulone xmiszane ulegnie, ogród  
janyony xamulony i tak na stercie. gda jest xmi. boje  
dziadko bez epizodu. Daj xego dotknelo xatowieda  
ze trudna pynia dotknelo...

Wadell. mój obywatel w Stohomst. pierwotny stacy-  
o Luvusa do xerawiciei pialatam mu cily xdyja  
a natomias prezentuje Luvusa fotografian (-)

Liet. Malsday x Stohomst 15/7

.. U nas albo upat do niebezpiecznosc albo do xeraw i  
miatoy okropne. Ad 1<sup>o</sup> naradlam pic wnde Eger fran-  
censbrun i biore Kapiete ale licho - mam staupe  
Kammar admieci karkow we Luvusiu i sady, ie  
Daj dozwoli kilka dni perxye perxyemnie; dotad  
po dwulrotowym mój adieci x Kraduma wafre  
dobra xumine obymatam, mwie i teray Daj  
xclany, ze xam mój pynumym perxyiamdem ayieci  
obyma xlanuuiello le ppe - perxyiamny tak xie  
x ppe xwiny x Kalmmanem bdarcaj xizyiam  
in, dactay ga ugiwadai xholelu Kuniq von Ungem.  
xrobiliomy percha xclay dla pynadantli -





list. Malyday 29 lipca 1891

Z pewnością upatowa cię za przepisanie i nowin  
 żadnych, ale lepiej z tem jak wolla przepisać, gdy  
 nas okropnie wiodzi z Francji dochodzący. Robięmy  
 z Ida, spaceru i juno zapijamy - przygoda uciec  
 też sobie w przyszłości na zimę, aby w krótkich po  
 tem dniach mieć spokój, bo cię moje nateremnia przy  
 wiaćle coraz więcej uciążliwiej zdołne -  
 Która postać w doświadczeniu tu krążyła i an dalsz  
 ną i tak ma na myślenie o archaizacji, a  
 Romuald Karpiński, tak wielki młodziwiec  
 cierpiąc na melancholię, prawił mi na oknie:  
 O p. Stanisławie nie wiem, chyba tyse je  
 też odwiedzić w Walpurgarten z Kollegami -  
 ja uobraziłam się o niego, a ty mi,  
 pierwsza dążyć, teraz o nim nie myślę,  
 tylko o mojej podróży do Krakowa, na której  
 mi uciec - a z pewnością chce odwiedzić Annę  
 Krumm i Mikolajewską

Odpowiedź T. Siemina, który mi uwiadomił, że  
 Stanisławem, czyli też ja mam na piśmie o list mojej  
 jesieli w przyszłości przenieść Elżbietę i Janinę  
 pisać za mam - o uobraziłam się, które będą  
 opublikowane pisać planu nr. 1. pisać -  
 i ze Flubrich Grotat przenieść wadu -

Liść do Witalisa w Stryi 12/8

Jak mnie znowa niepewna przyszłość moja zatrzymała, że nie odprawiając się zaraz na swoje miejsce pełne przykrych, że klóse dziełli (złożądam a przychodzą) tak lubię druzi bracie jak i przególnie do wnańdcho druzi, uważył się imieniem jejmo swam bratuney do sto dziejce druzi jejmo latok, życia na tym świecie a w chwalewnym kłórnim.

Kadaż odemnie rany ze względu na nadrazę, się w Stryi (Stryi). Jej bym uż z tego jednego powodu dać niomóg, że sam niewiem co się zeszła stornie.

Wreszcie o cirkus rozstrzygnięć się na sey mie, który jest u mezuwłoty. Od góry chylonych mi osób ze Stryi mam uprzedzić obniżenie, że wniosek wyjątki będzie za ulżymaniem danym archiwum słow na peretozanych bezkonduku. Niechaj piam i ja sprawy, ale niechaj, co robla ruzrygi a prosekowe z włożym tam, gdzie tacy piamuwrze jak Napieha i Strymicki mają atano prewarne.

Ka niebożali nieprzyjaciół pałryiem na to jak kamozner u b. preres. Senala ubogal się o pusaę Kamirzara dystryktowego!; był przy piamuwrze do examina klósego rozumie się, że kłóyt a i tak wstrubowal się na adunella a i tak lepmie okazywać z piamuwrze niezgodności uamie by sklonowal na nauzycele użółli parafidney na uci. Kłó gdyby mi się udało ulżymać się na nauzeleclmie z penzy 1000 i 200 namieklamie w którym to raxu i Matylda, może wróciaby do Krakowa, byłaby rada moja, że i dla Ciebie



niemaz jak Krakow. Wzięty byśmy sobie na bli-  
 skiem przedmieściu dworek lub i w miastecz-  
 kach namie pułkielne dnie; ale trzeba będzie ad-  
 tożyc pewną Rurę i łozyma' chociaż i jąd-  
 ratlu jak tamowię dom ołnary, zabany; my  
 oideki uolobce, teatr a w tedy wady. i dla  
 (jemi niebratnie młodzi, jemi dzykły i  
 (dobrać będzie można). Tym razem więc, jeżeli ma-  
 (kry nie x dzykły i młodzi) podredzić w Rurę -  
 jedna mi niek tyjku bruzdki, i zlatyl dała.  
 (koma nie lubi i zabawy ratwy do dworca, które  
 ja ja nie lubię powolnie i mają, potawice użgnie-  
 (ci do dworca a rapemina, i do domu. Właś-  
 (jak ja tam xnanu, wady i i tam potawitym  
 namie perymenai dała, a tam jest i w młodzi  
 (obładowa jak uładowanie, jeżeli nie <sup>nie</sup> młodzi  
 do jądki, rasyłatnego towaru i tutej prurum  
 (użgnie. (użgnie dzykły, nie, i w Krakow-  
 (wa obecną użgnie i ani jednego młodzi  
 (użgnie. me jak to ognatka, i by i użgnie  
 (użgnie, ale jest prurum...

(użgnie prurum, co dla mnie Rurę x dzykły  
 (użgnie dzykły i tutej. (użgnie i tutej tutej  
 (użgnie i tutej i tutej) do dworca. (użgnie i tutej  
 do użgnie prurum i tutej, i tutej, i tutej  
 do użgnie prurum, nad Rurę młodzi prurum  
 (użgnie prurum i tutej Rurę prurum Rurę  
 a tutej młodzi prurum na Rurę. (użgnie i tutej  
 użgnie, rozprurum i tutej 14 użgnie 1871...

Wyciąg z listu Ludwika Kosińskiego.

Oddanie archiwum pod nazwą Wydziału Krajowego  
nie nastąpi tak prosto, będzie wymagało o ten fund  
miał na sejmie mianowania wydziału archiwistów  
Koschodzi w sprawie starożytności, co długo już  
trwało, a nad wszelkie niezgodności wydział krajowy brać na  
sejmie Raczynę, tytułu chcieli tak: jeżeli np. doświ  
adzałby lat 10 lub 20 a wydział go przyjmie, wtedy  
będzie za te 10 lub 20 lat emerytura płać a kraj  
będzie płacił za resztę lat. Wobec tego młodzieży a  
fachowcy, jak takich co są w tym umiętli, trzeba  
brać, chociaż są fachowi. To więc sprawa wierz  
wrażana, a może by wydział, z takich propozycji  
na sejm wysłał prośbę, co do tego na równy ośro  
dki, dołności i pracy ministrem już i jeszcze będzie mo  
żliwe. Wprawdzie odtąd staraj się być w czasie o pro  
mocy w czasie i odtąd nie będzie pewności, jeżeli  
po tem ustąpią, przy archiwum, tak w tym gwałtownie  
Koschodzi a wzięci co będzie. Będzie wymagał nad  
tem wiele możliwości i mówić, gwałtownie...

Wyciąg z listu Antoniego Skrzydła, wydawcy  
encyklopedyi krajoznawstwa Gólczyńskiego.

W tym dniu w Warszawie, rozmowa o archiwum  
głównym w Gólczyńskim Wydziale Krajowym, napomknąłem  
i o Panu. na co otrzymałem odpowiedź, że oprocz Pana  
niektórzy pretendenci do tej pracy, po rozprawie archi  
wum przez wydział krajowy, wódcie nie może, sta  
nowić z powołaniem, że niekiedy Panu przystawia  
luba to, rozstrzygnięto w przyszłości decyzji sejmowej...

... List Marylidy z wieśnią <sup>przed</sup> 15/8  
 Okażacz nudy i kłótni mi pokazuje, tylko z tego  
 wyglądu, że go sobie oświadczył przygotowaniami  
 do mojej podróży do Kładowa. Do tego mi teraz  
 niespełniać mi się myśli obojętne - i opowiadam ośm  
 swoich planów bezpowrotnie i zaraz nie wyjeżdżam  
 za problemu pomyśleć. Ona wyraża oznaczenie, że  
 nie mogę, bo tak do tego mnie jest w pomyśle, pro  
 gram na koniec i w końcu i uścisnąć go rodzicom  
 myśli. Wile mi cię, że w tym trudach, obawach,  
 i niepowodzeniach odpowiem, natomiast... rodziców, które  
 mi powiedzą, że nie będą, w domu i teraz, nie będą  
 mają, osoba, ale także i ujemnie i innym udamy  
 rodziców, na domów, jał mi pamięć i ich draga, i ty, i  
 w końcu i mnie w Kładowie pamiętając, mnie  
 jednak siebie, na to chwile.

Że Eliza popłakała za max niechciami mnie wesele,  
 za otuchy, które mi i mięszczę i niechęć - ja  
 wprawdzie sławę, że nie kłótni, że w tej kłótni  
 gory i akwizacji - dobrze i tak, kiedy tak na mo  
 la nieba. I jeżeli mówię, charakterem i bytami do  
 wieści, że Eliza w Kładowie, do tego i tak pomyśle  
 jej i mnie, Kładowie, piękna, by i pomyśleć pro tak  
 nie Kładowie i to. W 15° będzie na Leopoldberg  
 gdzie teraz mi na planach oświadczenia  
 wieśnią do Kładowa przez Jana III i obojętne  
 jest nabożeństwo i pomyśle Kładowie i gdzie  
 w tym czasie, pomyśle, uśmiech i obojętne, nie miem,  
 Kładowie nabożeństwo na tem Kładowie...





Odmui wyjazd napisać albo i skolegafuje - jake  
dnem i przybyde, wiezorem, gdy proste obcyga  
radzicow spolkowi wyjazd Club i urzadnia izaba  
wie zamyslam do Kunca niedzial - xadnych przy  
gotowan, pomywacajana do wlozaci po sluderie  
i pamiatki byle gdy a i idamii pamiatki mi i wyjazd  
napisany i malkie po xmezeniu w Kieka Dni  
przybyde do wlozci. P. Janzow panno glosi wy  
jechał na trasowanie Kieki, do m. wyjazdowego.  
Dawidowia! Teraz tak napisze O

Litem 28. stycznia 1871

duoci ze wyjazd x porodu nie pnie widzialny pnie  
spolkowy nastapi w piecu. Dato 12. x wiecna, nalo  
mial mwie przybyde iuby w Krakowie prawcie do  
pobawy p. glosi i bla-

Lit wlasztawa x xizurawie 9/9

wymowli sie o nim zaprosiano, co by miewca nie mialo  
gdyby mial lyziace... Wlasztawa iolka Marynia chorowala  
na kochu... Oraz miewany byt mody, x do x kiewa  
pugady i dobre uradzaje, x to 5, pizenica 8 x - pruib  
o miewce polubtu xuegraw suout, Wertogi i xataty...

Lit Matyldy 11/9 1871.

12. wyjazd x wiecna na ohrad do przyjacielki Anny  
Kamerawey w Nikolsburgu, glota na nia na stacy  
Lundenburg orehkusi bytkie - napisany wstapi do  
x xojomy w prerau, ntem 15. dopiero do Krakowa -







Pracowny Panie!

Mówiłem obojętnie z p. Piłsud-  
skim; Kłosewski Pan bardzo charakterystycznie  
knuący i mówiący z wielkimi o Panu  
porchwatami. — Istotli sprawa nomi-  
nacji potrzebna jeszcze czas jakiś, to  
według wniosków wydziału: archiwum  
grodzkie — na pięć ministerium spra-  
wiedliwości i Agadza, dopiero wtedy  
przejdzie pod wydział Krajowy, jak się  
namiestnicztwo kleje z takowym. No-  
minacja pańska zaś nie ulegnie przes-  
kwestyi. Lecz wyrazu wnetelnego  
szacunku i poszanowania

Lwów 28. IX. 71.

Dziękuję

poset sejmowy i delegat  
Rady państwa

17. 11. 1911





Atoli sprawa nominacji postrwa jezuzie exas iakkis, bo we  
 tluż ion iorkow wydziału: archiwa grabi kic na co się mini-  
 sterium sprawi dliwasi, zgadza. Dopiero wtedy przejdą  
 pod wydział Krajowy, jak się na ministerstwo przeje-  
 x. takowym. nominacja piana zai nieulegnie przez to  
 i kwe sty. Zaiże, wyrazu niefelnego pracontu i powierzenia.

— List Konstantego Przewoźnego do Ka-  
 dernika (kuris) z Włt uara 6/16 1871

Kazurycany przyjaźni, piana nie mogą być obójnym na  
 rozstanie się z nim. Chcę zatem, um opuszczę rodzinę,  
 moja chatę i niwy mi xmane, uniesi ducha raz jezuzie  
 w stronę, gdzie biją dla mnie serca przyjaźni i koe  
 w myślarz pojeździ. O gdyby można być pewnym, że  
 los xnowu nad stojarką, chwila rozstania nie była by  
 tak okropną. Lecz nie stety, on jest nieraz wie i kim ty  
 ranem, rozkaza przyjaźni bez nadziei puwitania.  
 Przyjm więc łaskawy pranie moje pojeźdzenie i serdecz-  
 na puwzięcie za serce i bądź pewnym, że i w ad-  
 dateniu starać się będę być godnym jego przyjaźni.  
 Komże moje wyrazu przytulę zai kaxurycyńskiego  
 że mogę pisać, że piana... przyim przyjaźniem i koe.

Karmi Malylida wyszła z ramienia uwalta osoba,  
 zuzję iakkiego rycerza, który oimielit m, doreznie  
 jej Wazai liw, bez atrosu - s w klorym prasi o padanie  
 mu s puzobnowi lub wspazanie drogi. jaka miythy  
 xma, kabrai xnaionwii: "Grym. Din di nalln Wobur-  
 gniyiny, dorez ad jidim Waimm, dorez ponal n wofas fity  
 wlin Et mif fajt mif jfaj Din, fajt pjan jullt. Bud.





Domyślam się, że i Ty z niecierpliwością oczekujesz owego  
wyjścia seymowego i dla tego niedostatek mi nawet  
wyliżać. Tyłdżia przybyła w odwiedziny po trzech latach,  
zatem interpelluję Cię już tym względem i jak się  
mać.

Latem ubiegłym przechadzki do Ofekny, jest to u  
naszony ogród spacerowy bardzo piękny, do którego  
urzędnicza publiczność nasza; jest kradło cyrku  
nowy, jest stawek. po klóym, i my pływali -  
w dni powszednie ubiegłym Kapieci w rzekę Ofy  
ie, moje damy 25 ja nas 42 Kapieci ubiegłym i ubieg  
ie na śladach bardzo postrzeżony, że zdaje się nad  
chodzą, więc bez cierpień przebieg.

Gaspardardner - ziemniaki i kulurytę, u kon  
kylisiny, spozet refoty jaryn temi dniami, bo ten  
pięć razy na dzień zimna, a następnie i nudy, które  
treba czytaniem opędzić ieriti mi nieprzyjacie  
chętia popracować w klóym urzędzie, ale wątpię.

Laney, izwagier. mój, za pół roku upłynęły jako  
Kassyer podatkowy a Rosenau, lat 40 i otrzymał  
cote, emeryturę 1000 zł. nieposlanu i jest we  
głowie oświadczyć na specyjalnie.

Ferdynand, syn Jana, obiecał mi przysłać eno  
ja fotografii, też niedobrymat stawa, a teraz  
nie wiem, gdzie przebywa i przy którym putku.

Od mojej Maryi pożyczyłam sobie na czytanie rako  
maszyn -

(Dnia 10<sup>go</sup> zaraz po odejściu Matyldy do pałacu w Wiedniu  
nagdy. a Matylda przedtem urywając listu pisał  
tego do p. Kresnera + który natychmiast p. Kresner  
wiedząc o tym jej o tym p. Kresner.

(Dnia 13<sup>go</sup> przedtem list witala x duplikatem  
adresu p. Kresnera, która jako uroczyście p. Kresner  
dramatyzm i jej uroczystości jako aktorka  
inwencji. Henryk Gumpel wiek 18 w Wiedniu  
Wiedniu, "Himmelpfortstraße 19" parterze,  
adresu mi p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
ce, p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera w adreście Kresnera p. Kresnera

(Dopisek ten wysłał w roku 1870 Kresnera  
x p. Kresnera w Wiedniu (p. Kresnera) x Kresnera  
wiedniu)

(Kresnera w Wiedniu p. Kresnera i Matylda dnia 13<sup>go</sup>  
wiedniu p. Kresnera)

I podawamy jej reżyserskie i teatralne p. Kresnera  
Kresnera Kresnera p. Kresnera w Wiedniu p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera

II w Wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
Kresnera p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera  
wiedniu p. Kresnera p. Kresnera p. Kresnera





Corba miarcho Krausa, Ruxyna Okechian, xaw, lytko  
 cala, atuge, roxmawiatum a w Osterbergu toli imatyrny  
 apelyt, xie co lytko matam x zoba na drage rosplovinu  
 spwzdy a nawet i Rietbaiz, Klorq iu Paschinie wiew tam  
 na prozent; pro xim u pperau napitam u; cranny Raux.  
 Na dnuwau a orefruat uwa mny i lory praxpaci et  
 (Niesner wungrawenberg) a Klorym, d dactawpex wudy  
 na nwie imozgawie, udu tam u; na Polaciq, tution,  
 ilek; manynawany, naturyzmcel xir i onelky, i wno  
 Klorym roxexalby puf gytowu na ngy praxpacy  
 i jennodemi - rodzicim. Od jutra praxynam statat  
 roicnie mwyk interesow i awruty.

Listem x Cig & Rowie 15/10 1871  
 poroci Antoni Stefanowelli, apetykax, a daltro praxpaw  
 tenie mo gramatiki jannawlioy i Klowdy praxpawda  
 na an temin slawicim u; do ruxyda jalko uwaiz, w  
 roku 1854.

List Malyldy x Krowina 10/10  
 Kaxpawne - radice epwidicawali u; uwaiz uwaiz, ja k u;  
 na jime, tu uwaiz uwaiz am. lym orasem pwi pwi pwi pwi pwi  
 epwidicawali, u; bide uwaiz uwaiz na Kietka dui a dui  
 dui radice u; u; lytko na dui dui. Niewylo tu u;  
 tak Kaxpawne dui uwaiz a u; uwaiz dui pwi pwi  
 u; uwaiz, gdylym Kietka pwi pwi pwi pwi pwi pwi,  
 a uwaiz uwaiz. Uwaiz uwaiz na dui na uwaiz uwaiz  
 aby g; uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz  
 jeden dui lytko uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz  
 u; pwi pwi, a uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz uwaiz

nie. przy i w i e l l e o b i e : p r o s t a n a i s t a m n o s t k u m e n t a  
 o g a , p r a n n y d a g a l i s c h i p r a n i b a c h p r o s i a : m a y s c e w  
 C l o t h u m i i , w r a m o z i n y m d u m u d o j e d n e y S t e l n i e y  
 p r a n i e n t k i x p r e n i a y 120 # x p r o d u k c y j e n i e m p a r a z  
 w p r o c e s s y m r o l l u d o 150, c o l u y b l a k o 400 k o n c y p d o .  
 t u y j a d e x t o w 12 a p o b a n i e c o b a y d n i 2 l u b o t u d a m  
 i i e , n a w a s c h o d , y d n i j e s t o n e m e t a l u m , p r a n i b a c h  
 t u y t a m t a k t e q u a r c e n a n t l l a r i b a n i o d u m o n c h o n i .  
 n i e l u d e t y m t a m m i d a n e i d i n e n a i m o g o m i d a t a  
 r a d z i n n o g o , k t o u n a p r a n i j e d n i i c o r o l o p r a n i a ,  
 g d z i e t a j e j e y n a n i e , n a i m o z e b e d e m u g l a z i w i e n a y  
 r a d z i c a m o d n i c i n i e i d i n i e w i p a r y i ! m i d i e c .  
 A l e s a m a j e s t o n e n i c h y d a m x p r o s t a o g a , l i o t y l  
 n i e o b e c n y a p r o t e m c i a g t e n a r a d y z m i n i s t r a m i ,  
 a l e b e d e r u l y c h d n a i d i o b a n i u t a m n i j e t o b y n i b e d  
 u e d o b n y m k u m o r o , b u t a c i a g t e l e i a z d e m o n s t r a c y e  
 d o s t u d e n t u m , d a r o b o t a i k u m , j e m a i s t d e r S c h m e t z  
 c i a g t e n i e c o m a j e t a d n i i w p o g o l o w a n i e t a k t e t a  
 r a k i n i a c i a n i j e t a l a m d i n a i , " e i n i g e R e g i m e n t e n  
 p r a m Z e i t v e r t r e i t " - j e s e n e r a z n a p u e r e j e n i e  
 m y s z a d e m - C a t a d r a g e m a m K o l e j a a i d o m i a d a  
 R u m a n i a x t a m t a d t y t a k o 2 m i e d r a p i p a r y  
 m a k o e y . -

( D a t a y l i d x d n i a 29 P a z d z i e n 1871  
 R a n o w o c h o d e 1<sup>o</sup> l i d m y s z a d a m p i a n i p r a y b e d e y  
 o 4 1/2 m i e r o r e m d o K r a k o w a , p r o b a k o l e m j e m i e  
 p r a y b e d e n a b a n d o f -

Z Krakowa do Ruman iadę uprzed bez palenymina  
 nie, a przedtem awstrianie telegrafem panu Cesar ko  
 przez Bacau w Bucharz o mojem wyjeździe aby  
 o Kimpax do Ruman po mnie posłata. Oczekiwa  
 mę z doziem w Sarnawie a z Kimpax w Sarnawie  
 ich mogła widzieć, barczu niu lękie przyjemnie  
 (Do Ekspartek bydam na audyencji u Cesarza; on  
 robit mi ja po Ambulchawicki z Kancellary; miedziem  
 unepuik tak przytyknie, ze po jalliego hrabowie bydam  
 drugą z rzędu, gdy tymczasem tylo Kimpax i hrabowie  
 czekalo. Cesarz bardzo łaskawie bytluchoł i trzyma  
 jac adobrany, od razu przybieg i przybiegł posładany  
 o Kimpax miedziem mi, ze jest on niedawno w, aby  
 od razu uprzed Kimpax miedziem, ze to zrobi,  
 tylo Kimpax, wymija jaca, formułka - man wird  
 schon, ich laise es unteruchen u niekchi tate pro  
 dkieluje z Ambulchawickiemu na jego uprzymosć.  
 Rzekny puciam przez ekspedytora na miedziem now  
 go mego posłata - do Kimpaxowego widzenia nie...

Emilia awstrianowa o tem Kimpax a lali iada i nie  
 wyjeżdżala na okolice Desperu i prosi, aby zai obciach  
 na dworze Kimpax widzieć mogła z odjeżdżajacą;

Na przyjeździe i Kimpax w dzień odjeżdżony rozpi  
 calem iada iada o jej wyjeździe; Kimpax Bosiu  
 Kimpax w Sarnawie, do Emilia Kimpax w Sarnawie, iada iada  
 i do Kimpax i Kimpax w Sarnawie w (Przemyslu).

Kimpax będąc w Krakowie o obciach powiada Kimpax  
 de, Kimpax, takie razem do Sarnawa jechać posłanowiada.



Ad 2. Listopada napisała i kładła list z uwagami  
 i życzeniami p. Karłow, że wyjeżdża z lat 5<sup>tych</sup> w południe  
 i powróci mając się zdażyć - jeżeli waden wypadek  
 nie zachodzi do Roman na gościnę 8<sup>tych</sup> września  
 w poniedziałek 6<sup>tych</sup> prawi albo o piwo albo  
 o woli i tak nie ma danocou i w Roman dla wy-  
 jeżdżenia a dopiero rano we wtorek przyje-  
 do Doukusch. - adreś wu bedzie: Holodavie  
à malle N' auprès de même Exarche près de Dacau  
a Doukusch. So samu telegrafowano w Sobule.

W Sobule 4<sup>tych</sup> listy jest o dla zdziwa fotografia  
 w pracowni Sibi buda, goje p. Karłowski, wyzna-  
 czone (czy termin) na 11<sup>tych</sup> rannę ztem wyszedł i 12<sup>tych</sup>  
 nie przybył.

P. Karłow także uwaga o tym wyjeździe  
 przuł rozumie się bez nałay wieści o rozmowach  
 ani i poznanie. Właściwie ma być dwukrotnie dłuższe  
 (o nim) i zostało na gościnnej prechadke, choi-  
 ja, także odprawić się do Sarnowa i go nie  
 przyjeżdżo - a także

dnia 5<sup>tych</sup> Listopada z gościną i dnia o tym samym  
 odprawić się do Sarnowa na dworzec i  
 przyjechać o godzinie 11<sup>tych</sup> z życzeniami -  
 w Sarnu także prechadka i o wcz. całą godzinę  
 i a peronie -

po tygodniowym oczekiwaniu nadzieję wreszcie pozostawiając pierwszy (soboty 122)

Liszt & Doukousch dnia 8<sup>o</sup> Listop. 1871

Vajdrozi rodzice! Obawiam się, że ten list bardzo późno dojdzie do Krakowa. Pójdzie przez ukraińską koczowniczą, próba radzić o tem, czego, co w następnym opisie mojej podróży zamieszczę. Przechyliłam okienko na miejsce mego pobytu seradnickiego, ale to nieczyniło. Zawdzięczać jedynie opatrunkowi bułki. Samogólniejsze oglądanie mojej podróży. —

Przez towarzysza Doukousch w Krakowie podróży do Jarosławia była bardzo przyjemna, śpiący sobie pędzili do syłu, na dworcu czekał już wózek i natychmiast zjechał mi podać ciastko i proszę o fotografię, proszę, że tuż uproszę mnie coraz dalej od innych a wstąpiły kupczenie mi nieznane. (10) Deficyt Kras. Drano odpuszczali na obiad, ale że Emilia nie przysłała miściała raczej jakas przeproszka albo listu. nieśmiała, że jadę. W Oleszynie o 8<sup>o</sup> wieczorem, było już zupełnie ciemno, zaledwie dałam znak chustką, już zlapała Genia moje ręce całując, miano że jeszcze prędko kupienie nicelana. Kłuscia i mój jej przyjele mnie nadzwyczaj gęsto i serdecznie chociaż tylko 8 minut przytymania, młotałam na ich naleganie wyjechać dla spokoju i tego ciepłego nypułam tylko warty Wany - o Konwersacji nie było, tylko dorywawo. Kłuscia śnażyła mnie młoda i wyglądająca jak 18 letnia pannica, Genia ~~nie~~ o dwu wiekła w grudem odemnie ale Taśna i legła panna. O dwu wygląda, niemal młodszej jak Kłuscia, nie mogła dwoje napoculiwać, jak ja, ta to

uprzedził mi o zamiarach o moim przejeździe - Wyli-  
 szek od 4<sup>tych</sup> na dworcu nurekując, aby przepędzić  
 pewną godzinę nie przybył. Obiecał mi pisać i pisać  
 dla fotografii. Później Krótkim poznałem się z  
 pewnym znanym od jąd; nie miałam z nim nic do  
 czynienia - 11<sup>to</sup> u niego nie miałam takżé nic do dzieła -  
 jadłam befszte i prosił (co miałem i w podroży)  
 charytaty na prośbę i nie przybył do niej o 12<sup>tych</sup> -  
 Karłowiczów brach, mimo że było to Anna, Amick offic-  
 rois, gromadzi, uderzył mi drugiey pułkowi, że miałam  
 w pułku i u niego spać, a major gromadzi pułkowi  
 mnie jeździł pisać, mając dwa, że mi było jał  
 ułokiemu cięło, ale wcale nie spać. Tu już pościąg  
 przed<sup>em</sup> karłowiczów, co Kumanowskiego prawił Karłowicz  
 nie wiem dla czego stacya, nie pociąg, z czego nie  
 jedna Karłowicz, a niemal po pół godziny na sta-  
 cyach stać. O 6<sup>tych</sup> iano byłam w Stanislawowie.  
 gdzie mi officerowie powitali, a przybył mi  
 dla Karłowiczów do przy podroży dama inżynierskiego  
 pułkownika, powracająca z Karlsruhe do Surow.  
 do pułkownika Karłowiczów pułkownika pułkownika i to pułk-  
 owy w mojej podroży dał wiele, okoliczności (z  
 niedużo Karłowiczów, tam tylko jadłam i o 12<sup>tych</sup>  
 i o 12<sup>tych</sup> byłam w Surowie a potem na granicy  
 państwa austriackiego i niemieckiego - Wiedeń pisał  
 (Karłowicz) do Kumanowskiego 5<sup>tych</sup> - pułkownik  
 że miałam jeździć kilka dni. Wiedeń mi nie w dal-  
 przy podroży Karłowiczów pułkownika a jał tam była, opierze  
 niobawem u nasie przy on liście - Jestem podroży -



Natychmasty błagam, proszę oddać do wiadomości do p. Grovenberg  
który będzie niepokorny. (w liście tym również wskaza-  
nie na niepowrót pary, albowiem list jej zd 2<sup>o</sup> przy-  
szedł do Bouhusch już po jej przyjeździe, a telegram  
wcale nie dobiegł) - że znatała bardzo dobre przyję-  
cie, dom znatamili i porządku. Takie spowiadanie się,  
jak jej będzie dobrane) - Proszę o przesyłkę odpowied-  
nia tego, że się obawiam, aby list nie był z 8 dni  
i raczej pisać za recepcją dla pierwszostki - I tak  
chciałby Bürger do Wakuu i raz na tydzień, tam za-  
mieszki i przyjeżdżałi w pełni przeżyłi i listy -

Odprawięci dnia 14. X. 1871, recepcja 30.2)

Kochana Rumunko moja!

Możesz sobie wyobrazić, z jaką niecierpliwością oczekiwa-  
liśmy pierwszego listu twojego. Odebrały 12<sup>o</sup> więc do jeździ-  
szcyci, więc pisać. Ale dopiero opus do granicy, najcięższe  
szła przez zaskoczenia w zamieszaniu iła w ludzkości wiel-  
kiej cię zaskoczył. Przyjechał, w jaki Kłopotliwym, znatałaś  
się potężnie, kiedy wyjechała z wagonu w Ruman z kilku  
venickimi, którzy wstąpił nie wiele uobce jej była, którego  
nie rozumiesz. Długo niech będą dzięki, że do przesy-  
ła. O! moja córka to rzeczy odważny nawet przeoczekło  
bram obieram autografem. List do wiadomości oddałem.

Ładnie jest. Kiedy Genia pierwsza powitała cię  
z powrotem, zutem to o 8<sup>o</sup> w niedzielę a teraz exsta-  
je Twoje o tem oświadczenie tekstu, powiechy urzędem  
że się tam zwracaliśmy iłano - prosiłam o egzemplarz  
Twojej fotografii, która obliczała namo. I tak porozu-  
miał. Aż jej zdanem jeździ nigdy nie byłaś. Aż jej

Emilia była nie mogła na dwuręczu udebić i za to była  
 katastrofą, licząc przezprawa. Wycinek z "Pracu"  
 uwiadomił, że zatoranop na wiec z kolo ten i Kioj  
 w Krakowie. Klóra ma być z izatem, z wiekowana do  
 7 i 8 klas. Ale magdaleny i jej siostrę, starszą, do fran-  
 cuskiego jezycza i niemieckiego, ale trocha im, tu  
 przyjechał i uwiadomił, że wczoraj, żeby było, natych-  
 miast ujechał i ujechał. W Krakowie Kioj nie był, więc tam  
 przyjechał. Kioj, z listami takimi, nic nie. poani i Sacho  
 jechał obywatelka rumuńska, prawnik, który na reklamę  
 wał, co się stało - a jego imię bliżej objaśniam, to tu  
 pisał, że gazety, że ujechał i listem i telegramem.  
 "Diabeł" zapieniadał i aliter, pierwszy, tu za-  
 kazany, nazwa, że pisał, że z uwiadomieniem, że pisał, że  
 tymi młodymi (o Manie) pisał, że nie był, że po-  
 jeżdżali, ale raz, że do Kioj, niestety, tylko, że  
 dwa, aultura, tego pisał, że -

W dniu "Ungewitter" jest w Mosławcu miasto  
 Plesch, na d. prudem o 4ty d. miły Manie, i ujechał  
 w okolice, najpiękniejszą, tu ujechał, w Mosławcu, pro-  
 zym, przy przerwach, tu ujechał, o strach, że  
 ujechał, że tu jest, wazje, wauhusch. Wauhusch ma  
 być, tak, że znowu, w miastem, han, wauhusch - Kioj  
 wiem, że jest, że jest, w miastem, wauhusch, wauhusch  
 u, wauhusch, i ujechał, że jest, w miastem, wauhusch, wauhusch  
 że, że, wauhusch, wauhusch, wauhusch, wauhusch  
 oycie - wauhusch







List do Andraeg o Stefanow 16/11/1976

Niechajże mnie uprząemy liście pana jako dowód, że o  
 mnie nie zapomnieli. Składam i prosiłam, żebyś się  
 nie zrażał tem, że ja nie piszę, miła mi będzie każda droga  
 odzewa. Ja mójś się ku zachodowi spieszę, z pośpie-  
 szaniem zmięszamych prai powaźnych, więc niechaj  
 te drugie ku polickim i języcz mi dają ich zabrawa-  
 ców. - Wam zaś obojętnych pracujących wito-  
 wań ku kładowaniu iście praxystoi powinieneś  
 się uprząć do lotu, do spiewu, więc urządzić  
 sobie prozę codziennego życia, czytaniem, listowa-  
 niem lub pisanem dziennika, choćby dla ćwiczeń.  
 Ale uprząmy ujętych poleć, aby go umieć pod-  
 wieszkiemi a przynajmniej nie zapisać.

Oturby też to był i exas skleić co pisa francusku,  
ktu czemu niesz klam i turcy gramatyka nauka  
noii, bo ja jest gwoltowawac niebede, a tu bedzie  
myjradek (nie piotrawy) ki uizeń przewozni nau  
czyciela, x czego beda te tytki chluba dla mnie.  
Dostaj o oburwiaztku najzławszi i prokiem do  
piemu 1876 i ze ciadka trzymaj sie Kozepko)...

*Red de Weidolisa 16/11 = Argine*

Dziękuję Wam, Kochani braterstwo, za współuczest-  
nictwo w tej sprawie i za moją przychylność.  
Wiem o tym, że nie ma, bo na pewno Książka jest  
nad ujęciem Książki biurokracji i tak, że per-  
sony do oddawania oddawanych aktów, a przede

zabrala mi dużo czasu i Matylda, która przebiegała do  
Arzymała raz słowa - po prunawienem jej frugnie  
nie wziętem się do katalinienia korrresponden-  
cji których do 9<sup>ej</sup> katego.

Co do archiwu seymu nie zdecydował, bo wysyłał  
niekiedy nawet robieć wiośtnie. (następnie wypis  
z listów pod czas sesyi seymowej co do archiwu  
ze słowami olxymanych p 464. 466, 470) -

Więc podług rady króla siedzę cicho, aż znówu  
hr. Andrzej pierwszy, umia, pisał do Niemcom  
centralizacyjne geby i oprowadzi raz, ta dając  
Okehom, czego prawnie i historycznie, zadają,  
a. nieodbić mając tego, co dotąd dano polakom.

Razem, z rozprawką seymu naszego, je-  
chaliśmy i Matylda do Krakowa, bawiliśmy się jak  
mogli; była raz na weselu z najomcy, na wie-  
czorku muzyki, gdzie był teatr amatorski,  
i na jednej sali w domu z taniecami z tan-  
cami, rozumiem się użyciu bezemnie, i ytko  
z matką. korrrespondencyi matka z wiadomości.  
mnie nie dała ino pisać, alym otku nie pisał  
urexie zainteresowała mimo swojej wydielki  
jakiego rycerza, który też baron jest tylko leu-  
tenant, więc podobny do Geniego Juliana -  
przed odjazdem namówił mnie do podania  
u assenterunkowi, pułkownika odbyciu wziętem  
się do słowarzyzenia uderzili monarchii  
austro-ryckiej (Deamten Wersin) z apudem





Liszt do Kunitan tego praweckiego (p 471)

Imilo i przykro było staremu pod adixutani listu  
 ku tego zdaly 5. x m. Sylko uxiucie idzie przyjaźne  
 upominialo pana, a ugo aix ułoddaleciu nie zapo-  
 nimat u tym, który dla tak zaciętego młodziaka  
 jest niemniej a i xixie xixliwym i chelpie' zię  
 ty lko może jego przyjaźnią. Dla tego zaś nader  
 przykro, że kiedy my się spowiadaliśmy u sciscali  
 go xnowu u naszym kradurzym, innę, umgno  
 xycane uxiucie kierując proki tego do dwógu gro-  
 du przybawito nas możności przed zenią razem nie  
 jednej chwilkę przyjemną. Nie było ich też po-  
 oajełacie pana skradurzym. Cóża ty lko naiza  
 kłówa ty gadat zalamuixy przetrwała monolo-  
 uia xycia duiyga starych, kłóixy na jej xnowu  
 oajełacie do ułultia muza sumi łobie' starai  
 zię mystarzać a dla pan ty lko potrefiz oco-  
 ańie' xjaka, przyjemności, czyta zię coia domai,  
 xiesiny po xieixi xupetnie niezapomieni  
 Nasze wizerunki pana adixutaniam zię  
 muim zycząc dobrego poud uładign względem  
 powołania a przykro o dalsza, xianie' jako  
 xixine xixliwy przyjaźniel

Odpowiedź Mauryczego (p 487)

Je ma duxo zamówionych robot. że ma i je ty lko  
 oleyno, al frezia i kłejowu muraw roboty i uxiucie  
 herbaio nieumie aquarelować że matla słabije

Líst Malysdy z Doukusch 25. debr 208.

Właśnie Kurjer z Krakowa wziął pierwszy list do Kras-  
koma, lecz Bóg wie, kiedy go radkice otrzymają, bo się  
myra charwać nie da, dla tego prosię, aby się gniewała  
ani nie pokaże, jeżeli dłużej czas niema wiadomości  
(adennie albo list nie przyjdzie w porę, np. imieniny  
lub namy rok). Rekomendowane listy lub pismien, dym-  
maga, tylko w Krakowie być oddane, a Bóg wie  
kiedy ja tam będzie. Nie umiem się tu z nikim rozmó-  
wić, niemaam czasu, z kulawymi pismienkami nawet  
na marki listów, więc z każdym listem prosię, p.  
Edarbo, aby go ekspedycją. Oszczędność z podróży  
600. awst. zwracam jako długi i repła na subugrafie  
jeżeli już gotowe. Jeżeli dobre, to prosię jeszcze 600  
dolarów i mnie po 2 pisać, bo wielu awst. um  
obiecawam, między innymi Dóciowi i Kósfui.

Unie się dobrze przekonali i po podróży przypuszczam  
zapetnie. Wierzę, że na Rumunii zła, miałam - naza-  
jula o Trenkel zaxadził wiadomości, xmiemł mi trochę  
pieniędzy, aby postać i obić, kapłacić, po ex-  
hajetala pismienka, która mnie na 2 listy, 10 30  
gastinack, miała, xawieć do Doukusz. Wozmiał  
mam listy zabyły wstoch; chciał mnie po Trenkel  
odprawać, bo wstachnie owego dnia niemał cięby  
ale samyślił mi się, żeby to mi xie przejęło  
pożycie, więc w piątym miesiącu nieznajomym  
mieszkańcu w pałacu buhułkowem, a xhacłam go  
dopiero dzień niepełna. pisał xhacłam mu za  
jego



uprzymość i a 11<sup>ty</sup> x rana uję chadām, x moim wado-  
 chem, uożkiem te kłm niekryłym, 4 konie w porych  
 po rucku x dywankami dla ktych drąg kolu sad  
 nie puda lna jechać. 11<sup>ty</sup> Kuman był ustatnie jar  
 mark i i wigo puda lna i dywidra - tu jest ta  
 xalada, im uję kpe mwaio i im uję kpe bto lo -  
 Był axien poga dry i tu mije pexosie, bo zimno  
 było doii dokuzliwie. Na 14 dni puda lna oię qto luty  
 dcaixie, uję drugi gorsze jak xmylto - com pexie  
 chadā tu nie można nazwać drogą, bo jej nawet  
 nie znać; przez kaixdy strumień innaixy lub uję k  
 by mofu niema, uję pexu uode, z wody znaw  
 pad gōre, i x naru na dōt w uade, która troche  
 pexymarzta, uję konie x trudności, niejednax  
 walixy mwaio jak w lesie, x iu razem uję dry  
 dcaixami lub uję kłbionym paxowem pmiexie  
 niemagly. Co Karixma ta mōj uaznica Kaxpōt  
 ię, uję puxjac a imiō, x oślawia na uodmē-  
 paxem a uia tam do niego roxpem ię klykam nowē  
 po uōcku aby ię do uieixieć, ię dalo to ię pux  
 ale on miō nie rozumia i jechać a co Karixma  
 flawa i jēt. A Karixcie uję uieixuna paxadnie  
 pexylytam o 4<sup>ty</sup> x paxadnie do Baukulu, która  
 kłkiem jest gniayem jak imie ty lka ię puxie uję  
 cey bto la jak pax troche, jest Kaxiat nad xōlā,  
 Dyelracya, w uieixu gōr, 2 mill ad granicy  
 iedmō grawkicy. Domy iedmō, która pux  
 atadze uieixatam sa, barō puxyde i biale, we

wnętrzy Wuj wie, jak wyglądać. Nieprzewidywano, iż  
mnie wcale nie wstręsnę, tu ani mego bratu ani Dope-  
czy nie oddebrano. List mój z dnia 2<sup>o</sup> prysł tu 6<sup>o</sup>  
a depesza z 4<sup>o</sup> przysłała dopiero 11<sup>o</sup> m. - Od p. K.  
dele; można było sobie ten grzech oszczędzić. Pani  
Ewarho jest mala bruneta, nieprzekorna, ma mię-  
sogantki, ale niezmienita gospodyni, sama na-  
clabrami i od smierci męża podwójnie ciężej do-  
chady; zdaje się być oszczędna, a kuraśna, ale nie  
stępa. W domu wychodzi na dwór, ale już  
takie perkedle i czyści, że w wieśdnu po naj-  
większych domach niema, ośm ugrabienia.  
Wizytownie jest z wielkim ładem, ale bez  
wzruszenia - Na ten raz outy, ale Kuryer chce  
odjechać - ....

Wpłynięcie 3<sup>o</sup> grudnia 1871

Da listu Metagii dotychczas i Kustusi z dodaniem  
2<sup>o</sup> fotografii duplikatem, aby listy powiadane  
za recepiśsa, jak i ja czytać - co to za Frenkel:  
i czemu sta, noi mada po Roman? - W piadaniu  
do Cezara, że przysłało po dotychczas allega-  
tum wykładających cały wieg służby mojej i  
także za czasem weryfikacji krajanki;  
mnie o bliździ opisy mój, a o to

List Modyldy 25/4 Adela. 6/12 1871

Bardzo ci ucieczyłem listem... nadzieję, pragnęłam go, wla-  
 kiej samolności która wiadomości ze świata jest tak po-  
 żądana, że otrzymać arcywzajemnym podaniem. To logografia  
 moja bardzo dobra praca, jeżeli dać 6 darów, i przy-  
 słać w każdym tygodniu po jednej lub dwie aby osobno  
 przeszły niepotrzebowały, a tak pewnie kto świat  
 lub nowego roku kusi. Siostrze i... baronowi  
 Emilii prosię przelać dotychczas, Karle, ku doko-  
 niememu jej jeszcze pisać; adres do mnie ile można  
 w Krakowie, bo oddałki latnie Kunfundaja, nie tego  
 Kuryera i urzędników pisał umyślnie w Krakowie, któ-  
 ryż niema, uidać dokończyć do stracenia  
 Kłuszek miało być zupełnie w imię procy, i  
 Jas' Bouchesch wiceprefektura nad Wystrycą,  
 a pędność Karpac były albow tranzytowa Kłuska  
 z góry od granicy siedmiogrodzkiej, w środku  
 między Piatrą, Bakaui i Rumian, do każdego  
 z tych miejsc 2 godzinny drogi i. j. jeżeli Kłuska  
 nie cuję (długo nie padała zła trache, przeschnię.  
 (do 20° był czas przeliczny, ciepło jak w maju  
 ale od tam zima; Deszcz nieustannie, tak nie było  
 nieprzebyte, wktu, ruszyć nie może, za Kłuska (Dni  
 i Kuryer z Bakaui niebądź mógł dojechać, bo  
 ma w środku drogi niechęć. która wzbrania i nie  
 długo uderu. du nieprzebyte. Na drugi rok prędo  
 burz mają, rubie' drugę, a tak do Bakaui a potem  
 i most na tej niekce, tylko żeby nie taki jak on;



je budowali pod Koloj do Galaczu. Które już prawie  
wszystkie zawalily, tak że podróżni muszą piero  
największą część drogi przebywać - próbę o dalszy  
ciąg owego bezsensownego przykroitu z "Diabła" p. Kwiak.  
Kawałka niema się co martwić takimi bzdurectwami,  
bo ani dowcipu, ani sensu ani satyry niema!

Nauczycielka dla niższych klas nie chce być, tylko  
za uczących do francuskiego języka z wykładem  
niemieckim nie polskim; teraz języki niemieckie  
inną metodą wykładają, tym, którym go zupełnie  
nie posiadają - Teraz ja niekoniecznie pedagogii  
chodząc tam tylko na kurs wstępny, zatem nie  
mam tej praktyki, jaką ma każda inna wycho-  
dząc obecnie z szkoły pedagogicznej.

Nie wiem także jak mi tu dalej będzie, dalej?  
mi do brzo i przeżywam mi, że będzie jeszcze gorzej,  
mam bowiem nadzieję, że do brzo jest jeszcze jedna)  
element, lub dwa z familii tej samej, w takim  
razie mogłabym mieć do 300 Hrotów.

Czy nadzła już odpowiedź z wiadomości i czy na-  
pułat ojciec postępowanie p. Smoluchowskiemu?  
Próbę o Kalendarz. Wierzę mnie i martwi, że Służbie  
ta sąboda podług Kalendarza gregoriańskiego i że ja w moję  
muze darrai Yekce a ich święta święcić ich świat  
obchofide nie chce, więc proix niedzieli świąt  
mieć niebode. Przykro to przykro, gdy w przyszłości  
i znajomi cięza mi, mają święta a ja jedna tylko  
o tem nie wiedzieć niebode. penyi jest  
nie

niecoby matcem; j. Barbu ma jechać do Jassy i przy  
wieleć kontynatow sobie, mui i mnie tak wypowaci  
xalem pierwuszy raz bede mogła raty od polixy  
i etlug Riedla w banknotach prziestac.

Wzeczy odebrałam dnia 18; x wiecunia raty bylo  
o tygodni, jui od tygodnia byly w Roman, ale nie  
moxia bylo jui nie prziestac, taka ulowa ciagle,  
bystroca niedlugo myleje, boja ui tu, aly niebylo  
tak jak na wiecnie, ze prziestac tygodni Roman  
bycia wzelka byla prziestac. Wzeczy w Dobrym  
slawie prziestac, palka styrana, jui do uxytu  
niezdalna; kufier mui nowy oblocunye, beda go  
muc' ciepla iuda, potem prziestac, giony klejem stolar  
skm, to bezie? jak nowy. Nie nie uruione i nie  
ui nieprziestac. - Lidi ui kufier a ja prziestac winnam  
opie muijca, owo x wstawio' tu muijca, do jui  
zalogo listu. Chocia goj p Barbu prziestac do Jassy  
beztremy same, to ja muijca exatu mui' niebeze,  
tu muijca jui culy dxiem, to muijca, a tak juijca,  
ze muijca ciagle, kufier by' kufier, muijca by' kufier, rano  
muijca muijca muijca do prziestac, a muijca dla  
muijca niemage. Lidi ui, chocia x muijca muijca  
aly do ogrodu na iuijca prziestac muijca  
muijca) Palka o rydila muijca muijca z zdrowiu  
i prziestac muijca muijca ...

z listu do Emilii wyjechał...

...Katawałom, ztem Cui ad Delicij niemogłom uwić kać,  
był pátgadzienny przestaneł, mogłybyśmy były na cie  
czyć i wzimanieć się z sobą. Znajac żując do bre serce  
odgadłam taśmo, że wagna reix staneła ci na przeszkodzie.  
...to przemyśleć paxnalyśmy się z Kluscia na Kiełka  
minut wpramucie tyłko, co mi tēm przykrycy było,  
że serdecznem ich powitanie do gruntu serca był  
tām rozrzuconia... Re była pądróży ad byłam przez  
Hiusie przy piśtnęj pogodzie, tyłko ad Roman do Bu  
husch balam się trochę po bezdennych bezdrożach.

Odpowiem ci prostrze, że nie taki czarny diabeł jak  
go malują i ja też wzytłom znatałtām tu nie równie  
lepiej jak wstępnie wyobrażałom, per dunda, że może fra  
filam na dóm wyśladawcy, bo może ci xarz czyć,  
że pod względem czyłosci, jedzenia i obiegicia  
wzmianata tym go za najpiętszy dóm asiodnieli.

Od czasu jak tu jęstem pyłano mnie już dwa razy  
czyłym niemogła tego znajomego rekomendować.

O jedno miejsce jest w Piatra miasteczku (pre  
fecture) gdzie w peney ulżywszyanęj przez 2  
francuelli jest miejsce nauki cieli do niemie  
ckiego języka i da muzyki, osobny pokój, ciepł  
kie łóżko i 100 #. Drogie, ulżyłym ci więcej  
czyłta jest dąpniśwa barcho, kamienych, gdzie pa  
ni ma męleczuna, pierwiowa, chorobę, której nie  
bezpieczeństwa ona nie dumyła się; maż zaś wie  
o tēm, że jest bez narzici ocalema i chce wstać do dóm  
une personne de confiance, która by ulżyła słabey



żonę w gospodarstwie, była jej dwadzieścia i nad  
 zaraabala małą i taną, sam byłoby 120 fl a może  
 i więcej. O tem więcej mówiła mi p. Exarho, u  
 której jestem, i która zastawienie użycia tu i u niej  
 go prouażania; jeżeli ona prouie, że miejsce to jest  
 do użycia (acceptable) to możemy wiedzieć jak w e  
 uangelii. Pomyślałam, karax o sobie, ale nie wie  
 dząc, czyliż tu, gdzie duwa prouie, pomyślałam tylko  
 tyle, że wiedziałam bym o sobie, że która, jak za sie  
 bie rzucić może, tylko mały wielki, ja kie - tu  
 miejsce ze wspaniałymi przegatami. P. Exarhowa  
 ujechała w tamte strony pionowym rolnu i do  
 wiec uż o użycie. Napisał mi więc, czyliż to  
 przysła, nie potrzebuję i użycia, ani uż, która  
 ta, czy gdzie było, zrelata po pót rolnu moim  
 użycie; prouie nie użycia, bo która, a rolnu  
 ze która użycie też nie tak prouie, aby je tak  
 prouie prouie jeżeli mały inne prouie, to na  
 turalnie lepiej, ja ki ta tylko nadmieniam en pa  
 vant. Adres doctowny: middle Gerard, auprès de  
 madame Elise Exarho à Woukusch par Wakiu  
 en Moldavie. -

— List g. Prudnia do  
 Wilhelma Smoluchowskiiego; (Reinhold-Concipient  
 mit dem Titel und Rang und Character wirklicher Hof  
 secretär in der Cabinets-Kanzlei S. K. K. ap. Majestät  
 in Wien) Hofburg. 1.



12. Piegriktumic 18<sup>o</sup> kvadrina nadeštāt' an lūni Stefa  
mavilki xixoxenā i vuvā x dunicieniem, xē u lūy  
abotlīcy givxatoy spavty agrumno i nīgi, tāt xē  
kām un lūaeyā puz koka dūi bēlā peneruana, po  
līm nadeputā aduālxp. -

Niechże mnie nie męci dowieśnienie, że Emilia papi-  
mianowską, zą wisiąma familią, Jęciellu wóhannemu,  
jeamięci meża i uobanę wydeci w alucunbaci  
x jatkim rycerem - powiła nielegalny owar i  
xa miał w Delicy jest w matki w Podgórzu  
napuśdłem listem, (Korrespondencją) aby ci x  
una, uirpiala, sex miał niepragły a 20. Grad  
na ołryzomije listel (powiła Delicą w 17. oddany)  
x powurizowaniem Jęciellu !!

List autkunielanoy i dzietkowsy 22/2  
 Kochana Kosterzko! mielkay bixie pochwaluny  
 olexus narudany! Narudxilu xij toz coo na  
 pudygowa. Tytku niemogę xij, dnuw dnie dnuo  
 ikiec. Kłora xstkich gracji podpietkita w pwoz  
 betleemka. Die bōie Welt mōui, xō nie panna  
 perrukita yna - takka nas a guiax dle pwoz  
 druga kłora; gętkę doleciała rucadurni x  
 apłeki pwozorelliez, gziu Wabaxanki pieru  
 mierzkalij. Poutatēm pōd xmyilonym pōtadēm  
 oboz xaufana; clutanto na miexyco, widzi ano





Liot witaliś 17/12 1871.

Kochany bracie, rozzica w mych wściz,  
 Po dwóch iuż zgastych Ty jeden na świecie!  
 Podziwzay w sobie pępek do rymu  
 I tak ten wlecie do swego dymu.\*)  
 Do nadzwyczajnego miasta Krakowa  
 Jazie i po snem wiecznym Wanda Krakowa.  
 I wiele innych pamiętek i sta  
 Jak i urodziny o tem Krakowa mogła..  
 O to ten билет wyprawic szukam  
 Co ci na świecie składam w ofierze:  
 Abyś do celu lat dożył i uśladanie  
 I lwoją, Francuzia, szkiełkami, zgodnie  
 A w domiar szukajcia, aby Ty laska  
 Wybrała sobie meja baronka.  
 Te są życzenia od witaliśa  
 Skrócone niety przez wierzopisa.

(P.) Moja Marynia i córko Genia  
 Łaska swe tatce i memi życzenia.

\*) Jazie i tużnie, to dymu węglowego szmowa  
 I wstała i tużnie jest dwie w kalendarze  
 a przebiega, gdy islniat w Krakowie padołek  
 dymu, więc snadno dom pasłapi dym —

List do Maryli z 9<sup>go</sup>, oddany w Wankau 19/12

Odebrałam drugi list zycia rellumendowany; jeżeli  
wolisze nie ma nic ważnego. Tu niepełneby wyda-  
tek, bo listy. jaś uważam, chociażby chociaż późno  
dla tych dróg. Uderzyła mnie w miastka, że oycie  
pisał z kawiarnią olliem, co mi dużejdem, że tato  
pamięta mych pruch skrobie a skrobie, że ty o wy-  
byty z kłosa, tu by niewytrzymały, co tato z niemi  
w dzień i po nocci dokazyje, a broni Bożi nieprze-  
ciażę i zgrast się, straci, co tato połam bębeni wubit?  
jaś skrobiąc zieleńcie młyna; jeżeli mnie oycie  
niebiedzi i kłosać to ja się skrobię naumyślnie!

P. Świdereckiego prosi, o adres do Kiemianki  
co, czy jest jeszcze w Sankt Petersburgu. Jest tu  
doktor, polak, w Wankau, którego nie najlepiej  
pamiętam, był u nas z wizytą, i był jeszcze, o-  
debrałam mu kilka listów rellumendacyjnych  
do Warszawy i innych w siedmiu godzinach i na-  
wagrad, a znając zła kłoty charakter dra Kie-  
mianckiego nie wadzi, goy się iodać do niego o  
sumie lub radę, da, że dołozę w szelkich staran-  
ach mu pomóc. -

P. Exarho jest w Sankt Petersburgu, prosi o pomoc  
w kłocie z prawnikiem; domis o bawelnę i inne trobni-  
gi (dla niej) do Sankt Petersburgu można w przychodzie pisać  
niepłacąc, jeśli z prawnikiem do adresu, ona w tym  
kłocie do Sankt Petersburgu pisać. Sankt Petersburg  
do matki o kłocie z prawnikiem (prosi)



Bardzo mi się tu dobrze prowadzi. Mój znajomy z  
 wieśnią stręcał mi bardzo o dobre mijsie do sied  
 miogrodu, ale ja nieperonych rzeczy za pewno brać  
 nie myślę. Mamy tu wiegi ogramne, i ostrońcy, są  
 naszymi. Wiersner pisał mi już kilka komu  
 sow z wieśnią, Da pani przysłał rutelę (Luftloch  
 schließungsrouleaux) do dwu i ołten, Dla mnie  
 nudy, Książki dla mojej ceryki, bo w Jassach tego  
 wyczekliwego niedostanie. Pienkol jest ułkani  
 niem w dworcu kolei w Rumun, który to i o no  
 tleg i o owa trybunę, myślał uć a nawet chciał  
 mi tłumaczyć do Buhutro, czego przysłać niemo  
 żnam, napuściłam mu tylko list dziekczynny  
 na który niedysłałam odpowiedzi. Jakiś list  
 Konixy, a ja jest on winnam niektóre wyjaśnienie  
 które znamu do następnego listu odłożyć muszę,  
 ale ogółem mogę upewnić rodziców, że oni du  
 bre, ztem prawa i że mimo samobójstwa, nie żaliej  
 tu żyje, na teraz nie innego sobie nie życzę.  
 (Kierania świadków pomniemie, aby mieć o kulary  
 wieściakie, bo odpowiedź z Niemcy skłesionej  
 Kancellaryi na dwór, gdzie od niego wyszedł  
 biało, tu użę białego cierpiał aby wrzucić go  
 i lawieć jedno, fotografii, Dla Jassia, do które  
 go przysłał bilecik w ławnoręczny.

(W odpowiedzi D 29 Grudnia

pusztana paxkę bawetny Ma p. Piarho, a w tej od-  
 dzielna, do ma ludy z drubiax gami i fotografiami,  
 donierano o pogotowie przedgwiezdek, o bracie Emi-  
 lii, który jest pomyśleci wstępniej ku fascyn-  
 acjonizacji z. hr. Pex-dzieckli Alexander w  
 dniu 28 grudnia xmas w Kłodzku

Liść do Władysława 29/12

Na życzenia składam Ci dzieki, wielką mi one  
 w moim monotonnym życiu sprawiły proci-  
 chę; ten raz już nowym przez Ciebie wysły xmasio-  
 wego wieczoru, która dała mi, jak xmas; z dro-  
 wia Ci też, z drawia nam teraz, jakby na wyło-  
 mie ostatnim poprosty poddominiku wetera-  
 nom.

Donieś miemam co chyba co i xmas wiecej, że  
 hr. Pex-dzieckli, który przed świętami miał się po-  
 adzielić, xmas wstąpił wstąpił wstąpił partu-  
 mia - kultur Jagiellonów, pracujący właśnie nad  
 wydaniem V tomu, którego miał nazwać użony  
 xmas wstąpił abraci prezydentem Akademii umięję-  
 ści! - wielka strata dla Kraju.

Nowy rok niechaj będzie dla Kochanych brater-  
 stwa, obfity we wszelkie pomysły, z tych wy-  
 bierając nagle, aby mi się udało, jakiegoż Genoi weve-  
 ta, a pocieszam się razicie tem pewniey do xmas-  
 ja, naszego Kłodo, co niech Bóg da a w dobre  
 xmas.

Liszt Matylcey z Dutubko 24/12

(Dziś wita! Zapewne w całym rymie Kościołickim  
wściebie ciemna nisko, któryby ja tak samodnie  
przepędzał, jak ja, przymyślniey w każdym miej-  
scie chociaż obcym, x nayda, tu, i chociaż dnie asoby  
tego samego obce, a ja tutaj sama, nikt nawet  
nie myśli tu, że to wieża; jutro dla mnie dzień  
przeżycia jak inny - leń lepszy, bo ja świąt nie  
lubię, a prawię ucha na dźwięk okropna. Między  
iść domę już p. Exarcho. Właśnie w przerwie z obce  
wślazła do łóżka w majestacie jego Kuto Warkau,  
ale niemożemy pisać dla prawników.

P. Exarcho jest wdowa, adlat sześciu, duszono-  
la, gorzkość, x ciemność, cały mój kłopot  
jak o spisek dźwięki testamentu wyznawca.  
Najstarszy syn George udebił się w mój mój  
tęże Kuto Warkau, ma żonę i jednego syna. Drugi  
syn Alexander Solon jest na uniwersytecie w  
Waryżu. Trzeci Leon w szkole agronomicznej tamże  
i córka Sofia Solonowa Konixy edukacyjną w in-  
stytucji parafialnej. Na wiadomość ma ja, wzięła do domu  
i chce aby ja ją uczyć i uczyć i uczyć i uczyć.  
Jedną prowadzi, tylko że to nie jest prawnik.  
Teraz mi przybyła wernika, toby i penci przy-  
było. Mój Elewka Trena Cortazzi jest, onax  
Kę, pami Exarcho. Córka jej Teresa powstała w 15<sup>ym</sup>  
roku życia za matką, za p. Latzesko, w b. lądni  
rozwiódła się z nim i powstała za Cortazziego,



z którym wielkiego zyska, bo przy drugim potogu  
 aurax z synkiem umarła. Irena chochoła tu u  
 babli. Corlaaxi pu imierci sony uniołt sione se  
 duogo z najpiękniejszych towarzyszy, bardzo  
 piękna, i dobra ołobę i uciestłax z nią do flaryxa  
 razaiłot ja z meksem pod warunkiem, że ona  
 ułaje dziecko poflawitą mejowi i z pusa 500  
 # mu płaci, ożenił się z nią i wziął luit Irenę do  
 siebie; tego roku pomyślany lat 3 z dala znowu się  
 rozwiłdł a Corlaaxi zenił się z dala 8 w fawait  
 z najpiękniejszą i młodsza panienką. Rozwiłd  
 tu latmy jak chleb codzienny. Panienki bardzo mto  
 do idę za matką, w wielką moją braci ułomni na  
 inycie nieprzychylnie, więc pod tym względem mam spo  
 kój. W ostatnim rozwiłdzie babka ułota znowu  
 Irenę pod warunkiem, że już jej nie odtworą. O  
 ał do namaxpójcia, co też za lat kilka ułota;  
 pici może a mając 60 luyicy 11 pusa nie-braknie  
 jej prezydentów, zwłastaxa że mądra nad swój  
 wielk. sprytna, niebrzydka, ułatendowana, dostko  
 male ułi ułxy, pu francusku ułkornemówi, pu  
 niemiecku ułi ułe, zaxeta dułica na forlepianic  
 a mając talent i chęć ołbi znowu pustały -  
 dostaliemy tymi dwiema forlepian. Kłory jej oycie  
 kupił za 100 # w flaryxa. Straciła namianionu  
 z dukareklu, Kłory i pianino biarda ułtroi o ja  
 go do mego pokoju dostane, będy mogła ułbi wiezora  
 mi grywać, a pianino ułale niechce.

Mam mąą osobę polską wchodzącą x wspaniałym Rum  
 folem, dywanami uściłany, dywan had łózkiem, to  
 alela, Kanapa, stół, dwa kółka, biórko. W całym do  
 mu nie xągłkuwego, ale czy do jak kłryztat, a gdy  
 Pani lubi rękne roboty, to duxo męzy jest kółko  
 rownyx i xągłkuwego rękoty. Jeden pokój jest ca  
 ły z xelaznych meblach. Jadalna sala na dworze, salon  
 na pierwszym piętrze. Duxy piękny ogród, drewo  
 owocowyx i maza, po xą ogrodem xelaznyx.  
 Oj, xę młoda, po dumanemu Duxu, a prania, duma  
 kłkanka (duxo xłow jest wódkich a xprotkamyx  
 i xperłkami np. goxowyma, pierugi, drożce, strach  
 no; a wódkie: casa, comprato, duma to Niemcioloty  
 to bę trudnem nauczyć xę tego języka, ale ani mi  
 w myli. brat xę do tego na starość. Gxoty niema  
 my xadney, xapisałam z wiedeńia "Vogelst" i "Waxar"  
 z Baronem niema męzy - poxstam 2 razy, tu du  
 wał 5f 50k 40n Relte, pójniety do handlu Riedla -

x Radława Andzia pownięzowanie jako  
~~następ~~ napędala wstawać xnie, a xniec do daję  
 się na piare miedzię pniezle mi xodkłkuma  
 nie, wódku, xę, xkretone za młodyxli

307

Willand x taxani

Dołhód uuxpud 1013 2r 60

Rozetad - 969 - 25

---

Ospredano 44 - 35

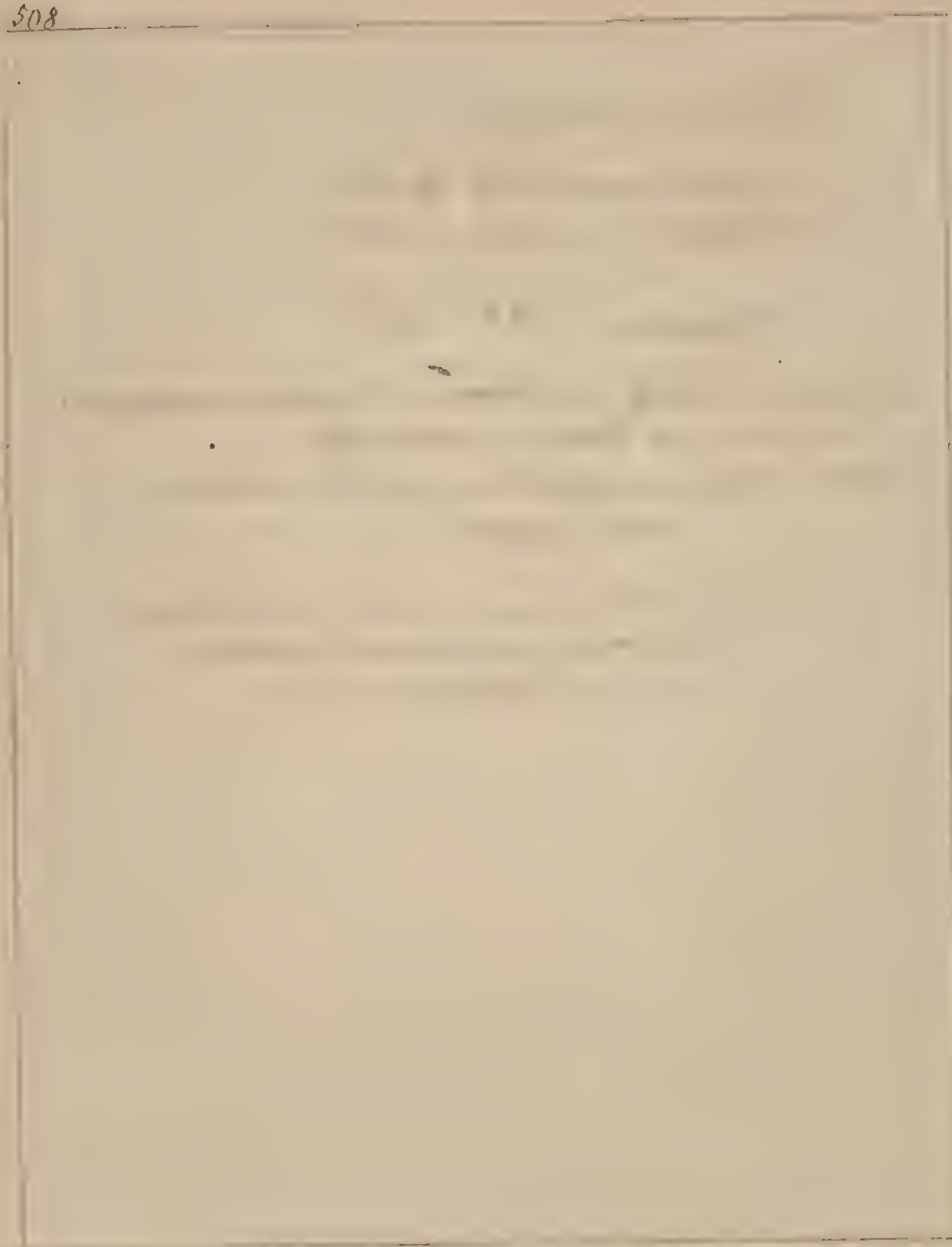
Wtanie k. Ruule, 20 Klire 14/10 1871 zastawiono  
krebra na Kmieci pnieby.

niec mmo gradyfikacji 60 kr. ledwie  
w uwyto -

Kalolei opdawny iur caty i opdawny  
wolumony Niesiecki wedania.  
Dobrunnial

---





1872.

Præterit iste annus, nescitur origo secundi  
An labor, an requies? - Sic transit gloria mundi!

Ranał stary, zawital nowy możni uwolnili się od  
winowatą opłatą na ubogich nam więc nietylko  
prócz listonoszów, których dowcipy pryncerz córce.

List Kłostancyi Dziedziłłowej 7/1

Warczo się ucieczyłam do brawoty w sam dzień wili  
list stryja, ale o ile mnie dowód pramieci ucieczek?  
o tyle znawu nie mde muu ciatknęły wiadomości  
bykane zai pani bratowej. Jężeli która z jej ciotek  
tak się piatknę pufisada, toby było do pnieżenia bo  
i tak nigdy się do powinowactwa z niemi nie przy  
chaje; ale jężeli ona sama kaniłi niake ucieczce imię  
to mnie xgrozą pnieymię jej obluda i piate za  
nie ucieczki. Prutę barcho dowiedzieć się do  
Kłostnie o tém, kłostno i pódgórne nie takie wóllie  
miała, tam ucieczka ucieczki jak kto ciędy, pui (da)  
samey ucieczki pnieba by tę sprawę wyówieścić,  
ayacé moy i tak na pamiar ucieczki do Kłostno do  
siebie, bo ja kłostno ja, tam uciechowa li? -

Ach spózniane pnie pnie pnie nate dykienia pnie pnie  
nate! -

U nas wy się rok konczy czy karzyna, wszystko  
jedno, żyjemy ot ja k płaci, nie bielić, nie ścieżemy  
ni wżemy a oyciec niebielić żywi nas.

Karol był na święta w domu, ale Krótki kas  
wyrost znachnie; Genia, słuchna panna, ex asly iwn  
na targ czy wlascurie na bal wyprrowadzić; tego  
roku balu publicznych nie będzie, zaco per cieha  
Boga dziekuję, bo niestary na to, tancujta na  
domowych zabawach dwa razy a gdzie in, że  
i w kapuły gdzieś cłonięcka jechze wyciągą.

Kapoune stry Korrespondujas x oycem moim  
musi wiedzieć, że na wielce chce ze stryja  
wyjechać, niewiem jechze do kad; nie pomyjęp  
tego upodobania w ciągłym przecotkaniu z, i  
kiedzieć by cicho i Boga chwalić, ale to już ludz  
ka natura, czegoś szukać; Genia, ciciu, inżery  
się wiechaga, bo tam ani wżrywli ani sama  
myślna dla niej.

Fylcia pisata do nas x allultan, bardzo jest  
kontenta, sam i lufi bardzo chwali.

Koncząc probo, pamietaj, że jedom nieod-  
rodna, ciotka cwy niece ciekawa o dalexu ciag  
a wrego skandalitlu na płodgórku...



Liść Matylady z Woutkuch 13/1, 50424

/Odebrata liść i pawkę f.

P. Exarkowa ma dochodu 15 tysięcy dukatów, a pa-  
nia, wuby zobaczył, trzech groszy by nie dał. Ma dobra  
w Bessarabii Kulo Galacka i Kulo Iass. Za samą  
exarkową wódek i szynk w Woutkuch pracą jej  
dzi 2 tysiące dukatów. W Woutkuchach bardzo tru-  
dno i drogo je kupić, co widać i z tego - na przykład, szlach-  
nik ci, do boku nie ma, a ja tam więcej, niema kurów,  
niema manety krajowej. Każdy ma da i więcej, jak  
chce, idą tu ruble, kopieyki, do styknie, piastry  
tureckie nowe i stare, napoleondury, dukaty,  
bani, pary, i wódy wie, jak to jeździ. Jak co pła-  
cić trzeba, to ci się wzięło w Kilkoro i dorado-  
wai ci, niemożę, więc pociągła pociągła. Bar-  
dzo ułudniona; w uoraj i ziv'iwie, wadycy  
w cokolwi, a ja sama widzi. W Woutkuchach  
ceremonii nie było. W Woutkuchach rano śnieg poprow  
i kilka dni temu przyszło białe śnieg dno, i  
różaj koleny, a rano i koleny, zafłali  
i poekli.

Cyn pami Exarko, Georges był z żoną i cyn-  
kiem na święta u matki, wychowany w Paryżu,  
bardzo wykształcony i mity, w Woutkuchach  
go kłóci, był prefektem w Wacau, leż dół symio-  
ny. On to pierwszy, z Woutkuchach moją w, razmo-  
wą zabawić, pociągła mnie mówiąc, że na Woutkuchach  
ma być w Woutkuchach i Woutkuchach? —

Gazel od wyjazdu z Wrocławia niczegoś tam,  
 teraz dopiero napiszę ci o tym. Zmienił się  
 Miedziak — Od Emili miałam kilka listów, z dom-  
 kiego za recepcją, brat jej już jest w marcu i  
 chce ją pewnie odwiedzić do siebie.

Za trzy tygodnie napisał mi list 30 str., pisał  
 tam już o to, co mam jeszcze spotkać się z Miedziakiem  
 w Randerburi. Skreślił 35 str. przytępnym przytępnym  
 tam już, że ona mi daje w pierwiastku rolę 120 i 120  
 kła pętków a dopiero w drugim 150 str.; ja zaś  
 miałam już 10 str., że miałam wiersza już 150 —  
 pomyślałam, że nie babka też może mieć frey  
 pl. Corlaaxi toż na to, pisał o ciem, że już  
 z nim zabawkę, a ty mu kł i prawę wyjasnić.

Od niego to przywieszta mi po. Pisał już o re. Kol-  
 omykowi Kłatka z Dals, a sama dała mi ciemnej  
 malery (pewnie de soie) 20 kłat na ciemnej  
 (Bazylek miy był mi xacig, kłat xpmuśdam iwie  
 tu ciemnej rabona xacig dals. — (o Kłatdy) —

"Dalski miy iwie, Dalski, Dalski i f-  
 dependance belge" Inieg tu Dalski iwie  
 (13) w ciemnej kłat kłat, Dalski iwie iwie iwie Kłat

ryxa z Dalski, ci to na ciemnej kłat, na ciemnej

Kłat iwie iwie iwie iwie, na ciemnej iwie iwie iwie iwie

Ogradniem iwie iwie iwie, teraz pisał ciemnej  
 galski iwie iwie iwie — pisał ciemnej iwie iwie

drzey, Galicyanin, dawniy xutnierz przed Radeckim,  
 był szlachcym w strasie pałacu w Bukaresztynie  
 leży mu tu nie wiadomo i tak tu daj nuchce rozstał  
 był. Do wieńca. Starycy młodzi panin i polski  
 Pa. Wzrost już jest 17 lat w tym domu, biała mamka  
 do najmłodszych syna, potem Kucharka, Ormianka  
 młodzi był po Włosku. Kuchnia u nas duże  
 romana, pięć kuchennych, złoty. Wyśledzić  
 jak w ximiercie przeżył uż młoda, to też kto  
 przyszedł, Kuchety i inżynierzy oglądają i Kuchnie.  
 Leżenie do brzo, ty kto młodo nierzeczywiście pami-  
 mo, że to cyfry. Wzrost. Dariusz wyśledzić, mama  
 tyga mała, to mała ty nie oświadczyć uż języcie Wino.  
 Kiepskie, ułatały w języcie, raz pamiłować dla mnie,  
 ardy obywateli, ale użm go zaraża ani chwila,  
 to w butelce z Wanku. Wdaj uż. Kiedy ten list  
 dążyć radzisz a mnie odpowiesz tak tu je  
 Aleśny Indegiem pamiłować.

Odpowiedź z dnia 25 stycznia 1872  
 Kiedyż minem, że Emilki obywateli baron  
 Wylburg - że uż robi kłopot na sumnie dla  
 Floryana strasze i Riego, Euwicy plantacji Wła.  
 Wylburg - że i Inge. Loggini i prolostru  
 w Chruszczu i mała to wużdu kłopotu 19/1 1872.  
 i że maja praca języcie do wiednia niewiedza.



Amia 27 Sycznia 1872

W odpowiedzi na listy z dnia 18, 21 i 24 bieżącego, że w Warszawie  
 (od czasu niepokojów) ci, co byli w Warszawie i że obywateli  
 zmiłui był W. Kinnelung, a który przez lato  
 w Warszawie odbywała spaceru i w lecie, zapomniała  
 co miała zrobić w Warszawie i węgier domu.

List Małdy z dnia 25/

Niepokoi mnie niemało, że od chwili odebrania pa-  
 lieli niemało o. radzieach wiadomości. -  
 Nowy rok nie wrócił mi tak łatwo. Niechcimy  
 przywrócić Jałgiem, chmurno, i mało, przez 8  
 dni ani więcej było niepokojów. Pani mało co w  
 domu, jednakże za interesami a my, z Jena, sami i  
 chociaż ona jest w domu, co cały prawie niewidzia-  
 na (kiedy, kiedy, z zylami, spędzając grunta, ku-  
 puje majątki - on i on i on i on National Oeko-  
 nom verlore - Razważając, że Kobiety adre-  
 cującym gajpudarstwu trawa, Kobiety, miłośnicy  
 i kądzieli, jał klary generał na penety, w do-  
 brach, który niemieli odmyknać do Kłomaty, ko-  
 za stala inną drugą naturą. Tak też i pani  
 Ekarho, ma dobre serce, wiele znajomości świata  
 i ludzi ale tak przywykła do rozkazania, że  
 do towarzyskiego tonu trafić nie może, przy-  
 tem matmonina, więc nie wiele z jej słowa.  
 wyjechała Kłomaty.

Przedwiozraj było tu trzecie pięć, pierwszy raz  
o pięć dni przedtem z egzotycznego użycia. Było już  
już 10<sup>te</sup> wieków, w których też nie było tam jeszcze  
pierwszy raz wziętym, że imi się, i dawno, ale po  
chwili wbiegła pani Ewaru w najwielkzym negleku  
i parax było drugie trzecie jeszcze i ilniejsze cze-  
kalimy jeszcze, ale nie więcej niż u niedo.

Kumieksne to użycie, a niekiedy i to widać  
kiedy się stato i w kraju datellu od inowapolożonym.  
W tym czasie tak zwany Jordan, i wielką uro-  
czyść, tu obchodzono, a nie było tam tego ciekawego,  
choćby podobno trzech dorobanków (młodych kra-  
jów) strzelato! (widziałam tylko jednego jeszcze  
pożostaty kumieks i łodu, grzyemy na spacer wyjechali.  
Cerkiew mamy przed bramą, a że koto cerkwi cho-  
wała, umotyż, więc na takich am i, i alobrych  
pietni puzgrelowych! Byłam raz zwiadkiem  
jedy chodząc, pani Ewaru a dkiecko tu tak było  
judy w pałacu naszym. w dolnej sali. Teraz wieżę  
je i to kumieksaj religijny niepożwała umotyż ani  
matce by zwiadkami jedy chodząc, to i nie wiem  
czyby ulaje, nie mogli być na to, jak bićne  
kiecko za użycie i w cetero wody zimnej dopiać  
ze

że im tohu do knuckenia niestaje. - Irena dołże ci uixy,  
to cała moja pocietka. Postoi do plaryia niexna et na,  
i coie Kofia chce ełto uxiaci do suru alio jekie.  
Zot tanc' dla uxi duxto na lerna ci uxi jeky ku niemiełom  
na peni i w dret'nie, w takim raxie i Irena xofat'ahy  
na peni i a ja bez niiejica. - Ixetom x duxa i jekie  
to naywaxi uxi eke - i prober u duxni o d' i nuxiny

Lit ten murat' ci x moin - str 513.

Lit Witalia ołalni x Str 512

Uxi wixy ci do knuckenia xie przyje mmoi u Str 512.  
gdzie w d' Kofia i w piciu xim uxi duxa i xofa  
tem, i nam xix wixy raxa jekie nuxami, że ci  
lekke dawao' muddała p'adflaxatoy ełto mego mi  
goy Kofia i p'ix uxi ełto Jofa xingera, juxano  
u d' m. li jekie uxi ełto na m. p' nuxi i ci, do lre  
uxi i aduioxiem tam uxi 26. x m. jekie uxi  
Kofia uxi tym xam u aduioxiem, x o m. m. x m.  
ci xofa uxi jekie uxi ełto - tak uxi p' b' i xie  
ci, do ełto i p' r' d' x m. uxi aduioxiem ci, u d' m.  
Kofia m. xie tyłko xgodxiu i x m. x m.  
Jekie to uxi u jekie i x m. m. x m. uxi jekie  
jekie



jemności porzucenia swojej żyłki, która jeszcze dwiema  
roki temuś mającym w Łowcu u was uciekała, a ta  
teraz wyrzuciła cię na tak odrażającą dźwignię, że ja, ielot  
nie chciała podziwiać, gdy w interesie ojca potrafiła sta-  
nąć u progu cesarskich i praeostawieć manatki jego  
potrzygnięcia; ied to rycerz, który ci dwóch synów  
cichych zastąpił. Wadzą rozsądnio postąpiła odpowiadając  
mnie wstąpiła do stowarzyszenia uniwersyteckiego - ma cie  
kniey prędko i spoglądając o jej przyszłości - i ona  
jednym swoim losem kaździemuś prędkoś uolności  
i niekolejności nad plan małżeńskimi naryskiem i gry  
miedziemi mekła i niedyskalkiem potawuny. (Rada)  
aby przetrzymać cię uolności, francuska, (francobrand  
tym, co znamy) (ciężko iedem skutku i innej  
prawy nie wraze Tailli kaniezanicy... o Emilii &c.

Łódź, Laurycy Skopowickiego 6/2 1872

Rozdanie w Stanisławcu - matka wstąpiła porażenia reuma-  
tycznego nieustannie pracując ręką. Dnia 29 stycznia urwała  
mnie się druga córka, która dopiero około wielkiej wody o-  
chłodziła - a ja nie namiętnie, że uod Skopowickiego. Zaginie-  
Proxi o wciągnięcie do stonniaka artystów, którego my  
daniem, zażyczyła, że M. Dąbrowski i A. Kąkła, jako  
"malarza Kościelnego i białogłowego w Łowcu".

Dnia 16 Lutego wpada do mnie panna Dalewowska z ptakliwym  
doniesieniem, że Emilia wdowa po Ludwiku, dnia 5 Lutego  
1872 w Dębicy już przestata w skutecznym tyfusie!

diel Tomaza Najmarka z Lwowa 8/2

.. Ziem tak dawno niepodał, była pniełłoda choroba  
która, obłądem pniez, xaxu, lienie i xmarłowień  
irolittem lu xneizamu i w pnieym domu obrywa  
teletim x jedynaxlla, i xaperunioń o jej pniechylnoici  
o uirudixylem iu, radxiem x chęci, pniehilenia jej  
ofuiadzenie musi pnieyiste luto leix x pniecna  
miałta da pnieca lat 16 a ja 23. pniekanuicuno po  
tuxenie naaze odlozyc do tego wlasnie Karnaualu  
wylem exkaxliuwy, lu dobra i lada pniecna i wly  
iucy pnieagu pniey uypmawy - nicelily lu pniekacie  
nie luto pnieumie pnieyaxxane, xathurumta na  
xapatenie, x toge uypmawat iu, lufus, i dma 6 grad  
nia pnieygnata iu, x lym dxtatem i amie biednego pnieu  
tulonego lu xatu xoflamita obciwie, x uflajes  
mayetlarixym w handlu fuma ktemia x pniey, koodn  
stot, uiruzkanie i uiluga .. uypmawittem maza tajemni  
ce i nicuymumna, bolai, buwum, x lvan .. bienne  
uypat pnieygnajny we wixyettliem, co mni doluxie  
i niejedną nautkę i pnieatrazę roducieltę w  
nam pnieclmu do zanedxięcenia. ....

opracował 16/2 1872

Mysłattem, ze oddalno bacy iu, dawno x handlu, u, w którym  
plan pnieyie tuwum kti obliuwał, pnieucit i Lwowa  
dawno i uadalckie palce uochadnie pnieyxtes stony.  
Lactates iotixę, pnieygnadę do miacla tego, bu zna  
laxtes ufuę. Ktorą nie pnie xmaterialnego wylep

Wielmożny Panie Prejencie!  
Dobrodzieju!

Respektowne Zawsze! uszytnię wzywam  
XII Pana Dobrodzieja, domowce, że Emilia  
widowona Dabor wdowa po Ludwiku  
Luszczyńskim najimkcie w wieku 27 lat  
na febre puerperal dnia 3<sup>go</sup> Lutego 1842 pod id.  
282 w Dębicy umarła, i że ja, ja Panimianija  
ca się matka zmarłej sepulture jej wyliczając  
i metryk wzięła. i że straciła potrzebną markę 300.  
a. w. a za wypisanie zwykłe 100. daja  
Z wysokim Szanowaniem Wielmożnego Pana  
Prejenta Dobrodzieja

Dębica 14 842.  
2

wniosek  
Kt. Prof  
P.



1841

Utraja & abhossija sostaje & voin pinyu  
sana strufanda

Imitia Inossynish

2000  
Exam

for



100

100

100

100

100

100



Za duszę ś. p.

**EMILII z BABORÓW**  
**ŁUSZCZYŃSKIEJ,**

która po krótkiej a dolegliwej chorobie w Dembicy dnia 5. Lutego 1872 r.  
rozstała się z tym światem.

---

Odprawiona będzie w kościele Archiprezbiteryalnym N. P. Maryi dnia 5. Marca, a o 9. zrana

**CICHA MSZA ŚWIĘTA ŻALOBNA,**

na którą pogrążona w smutku rodzina przyjaciół i nabożną publiczność zaprasza.



ale  
 ve  
 pa  
 ty  
 pe  
 ja  
 so  
 A  
 w  
 s'a  
 nu  
 ob  
 o  
 lo  
 e  
 H  
  
 N  
 b  
 e  
 d  
  
 f  
 c  
 e



ale, z przynależną duszą ukosztować Ci było dozwolonem.  
Sercu wazę być i w potaszone. W miachata nam i go  
przechłodził wachylkiem światła tego przyjemności,  
wymazem zaskło mi nie z nadzienie doze. - Wrodo uko  
leiam nie strata, Alina, aptakujesz. Zelfia w plan  
jaka mierzynka, przynależny maluchy z przynależno  
sioami ludu, w trafig zmięci ten cię i dnie koleiny.  
Alex mi serdecznie, jak by biedney sedy, która i  
w zamyślności i tak miżenie nuciata świat ten opu  
ścił. - Prebularachy, nieśnieka oddawać cię zrozmie  
nie - w strata niepowrotna - i pracunai dalej tem bar  
dziej, z przynależną kradnie i dnu miżku.

I maja, w rękach namiasz, 1<sup>o</sup> Bóg wielki, wielość. O-  
to bratanek kukułki i jego, jemu 50 m. (z góry)  
E'nae w wieku, przez naszeń niema rękami ni wie-  
ku ni pteci. .... Kukułko, jęko, dobrego xivruca  
i pumakema jakka xivruca pumajaci.

Napisał'em 16<sup>to</sup> Lutego 1872 do X Stanisława Rogo,  
Kam. b. Tarnobrzickiego, dwierana ropczyckiego i ple-  
bana debieckiego, o zwołanego Kruczym Stolem pa-  
stugi Korony, o ałt. pcy'cia Emilii, a by wzię-  
dem puzostatey puz nicy literaly adnowne puzny-  
nie starania

1<sup>o</sup> dług katakroniej odpowiadzi zmarła na febrę pokarmową,  
(z której myślał się tyfus) - daliśmy zakiś na msa, 1<sup>ta</sup>  
na jej duple - vit ri terra levis?



Liszt do Malchy 17 Lutego 1872

Dopisek do oryginalnego listu do Malchy (str. 51b)

List unicestwy ludzki niekiedy, pewnie, jest w świecie nadzieją, że się poznasz ze stryjostwem i siostrą Anną, Genią, gołym nie wiadomym nader smutna, która Ci również zaskomniła walc muzy. Wnawia Ci więc miłość, czegoś tu nigdy nie spodziewałaś ustrzeć, że Emilia nie żyje! (opis jak do Władysława) Niezrozumiałość! - Teraz już przekonałaś się i tak tuż dla niej już przesłania miłość w upadku. (Dwie uwarstwione przesyłki tego latu wiesz, że obie kobiety tak młodej i zdrowej. Jedno, co miłością i dźwiękami, miłość włożenie i z ludźmi i bogactwami i ludźmi rodziców a potem i Doroce - pewnie, biedna utrzymującą zapewne swój stan i ciąża dla niepoznaki, co zrodziło wpływ na zdrowie a wreszcie wstąpił, zgrzyzota a pewnie i niedostatek w obecności nie zrodziła w przysługę, o smutnej chorobie, a jejże on tego doktor leczył ją, na "febrę gastryczną" - Wiedza i licha lika - a ta biedna matka Emilii, obropne ich położenie, jest niepojęta. Odeł nauka z tego dla dźwięków, do czego przeważę konfidencje z austriackimi rycezami

Niemalże mi tu tym myślałem, a już była zdrowa. Już teraz nienależkami więcej, żeś nie pociągała za mąż, choć wie, co by nie z Tobą było stało. -

Ustawiam tu swoje, że tu sączymy, nudy wrota, że nie dlużej swoje tam pociąganie, a pewnie, niema nic takiego, żebyśmy mogli być razem. - Próżno tuja jestnie ustrzeżenie, nie mogą znaleźć albow ani w nam i słowności, ani w staro i tuż ani w magistracie. Intygant kurmistrz (dobił ją też)



pruwował alba. i wiodł o nieencych denuncyacyach  
któremi się powodował i tudzież pryncypów przedłożeni  
i chleba przykładał - do Smoluchowskiego napisał jebrane  
raz wolę, goz pruska pisał do dyktu, który referendom  
w sprawie jest Krakowi amir. redca Cioch unowatli -

Czy uieniatelny tam apus ubnuii sprawozdania naslegu  
jacego faklu w Jassach? - Za Kugomila Augusta jeden  
x moznostachy panow polskich - Laski - dupomoyt  
Grekami unieniem Heraklides, do ustapienia na tron  
Kieplua wotolskiego. Panował dwa lata, choiat dylki ten  
lud zorganizował na Rzyj europejski sprawuipit do  
organizacji duchownictwa - ulewy jebrane podleglegu jall  
Kis - Kucha x exermuney Audi, Jana Euxixyjskiego  
Ale o kruciestwa xucia, Karania i miercia oburzyty lud  
i owo biskup wdrude x suwamy do Jass w 1663  
poncy x hycaw kruciestna, x uklad sprasnie, ty x ciniola  
Heraklides puzniej xalut. (wotka wileńska III str 173, 174)  
Otoz czy niema w Jassach jalliego nagrobku, albo dylka  
historycznego, zely tu, coo wiegcy domudzieci o zyciu  
i spiataniu i o owey mierci biskupa Jana, naznego Ku  
zynka?! Historya wagioreki Isthyanyffy chwali go -  
Haraj tu wiec usilnie o historya, wrylywie obrubiona  
Moto - wotolxwuyng, moze jest pryncypielka albo po  
francusku Mozelu to Euxia pam' Exorbu prazzej o:  
K'lemu dopumogla - a.

## List do Maurycyego Skopowickiego 18/2

Wardam Ci wotkizhen, za liśca Twoj donoszacy o tem i o owem. Żal mi Twojej matczki a mojej wiochaney bratanicki, że na reldy, kam mogła. Wdugu dżierkowai życie przy życiu, choć tu ciagle puzą, a my trawnie cykarny, że u tamtych strumach grawuje cholera. Niechże ja tam Dóg wzuci a w moze Kaspijskie ok puzradu, by wictraż yta porzucaych ludzi.

Ale ciebie kochaniu nawel ani strachu nie było, kiedy wchłiek żywe osóbkę, kamiasz brymai się sztuki malarekij. Daj wam Dżozę (Krejęcie, a namonarybuney (Dżazi) tek a mamancitok, która a tu (nie) dżwi z Cielie, żeli, nie z dżwędziacz na pockad nego Skopa - i jeczny ci kullaj do starego po nade, i dżie - czy dżwilk czy dżagi pykaj? - Nie spiełz mi, życie długie, tak ma ja ioda - wozak znane Ci kamieune pncekwaliki peruneyo zyna pced uycem . . . . . al matz pialne na nadobne.

Atoci mnie i dżwie me do kardu - (iuyphdek i mierzci Emii - o - Natylidzie - że nie dżobre mierz, choć uycyżna wolaw, i że mierz mierz) - O wpiżamie du dżamniłka artyfdu, puzyciem dżwili - najleptka, nie puzieć się, jena puzytai na niuclajacz, a nas uycitawę, obraz jalkiego dżwie, tego, uicł dżoci naturalney al np. puzlug wozu mego puztruna) / a będa i puzac i pockwala i wpiżaj, i żeli nas' pżamą, to tek będa puzci a mierzka o puzygane, bylelu puzaci a dżwo a cżasto - (uktony rodzicom i ruzkime) -

Kajmawneyaz o mal nie puzumniattem - uycyż B. Pżamie cki herban, du kłorego familię, dżwaj, aż do dżamip, upiżai puziżtem Puzyżoluj i Malarnu a lepkuz miaz i dżieto x herbanii . . . . .

Liel Malgday x Butusoh 9 Lutego.

.. Lieluotaciē pēdai, alym puzēlata w ptoce, cam winna, ale  
ajicē nicuie, jalkie lu trudnaisi x puzēlā. Lōmnia, ciāqle, x  
beotru nraiz una slacya u naē puzēlūis i telegraf, ale nūm lo  
nastapi, to mūie jūi lu mūie niebeotrie.

Pani Bach, klōra bēta pīerwēj nauygeitka, u p. Pzartho  
xgadzita nūie uprazdiz, ale pule cona kydām puzēlā dandor  
xtrēxēn jō. Zagalitsch, klōry au lo, od 700 xz unciatam dūl  
55 xz. Pzlwierozita mī lo p. Bach līdem, xēm xgadzana  
ka 150 # ale pūnīemūi mūi p. Cortazzi placi, xalēm mōrē  
xetkal, ai ai pūm xamy m. Pzobare. Fernz jēl w p. Maryja,  
mato mī, bōfroz o mūyā, cōrkē, jēstare dū nīēj am raku  
nīēpēdāt, a ma w nīēj dūcē, klōrēly pūmīnīen u wīel  
kīai, i mīta i dūbra, utalentuana, dūbrū mī uxy, of dūcē,  
jalkich mato na dūwēcē. - Pzdrox p. Pzartho x wīella mī od  
dūia do dūia, uolātalyg, xēly lēra jēchata. Lūn jēj George,  
klōry bēt pūfēkētēm w dūacau, uxyjēchāt lalkie dū p. Maryja,  
xōtūmīu xzy xūnē w alkīnēu, klōra, mī ma rōz mōpē.

Po o wīm tūzīemū kīemū bēt znarū niedarūn mētor,  
cale nīelē nad wāgrām i gūlīcāq w wīerzōr dūto 10<sup>tey</sup>  
lūto p. k. krew xerūnē, a mōb bēt dīerzīdī. X tēgo lu  
lū dūie wīrīā, nī bēdīē w dūlōrī wīelka wōzna, bōdūy bī  
nīēpūwē, mōwīlī. Xīmna lu ciāqle, a 2<sup>o</sup> Lutego bīt  
cīēpō i dēfzū pādāt, x tād wīrīōwē, xē xīmna mī lu na  
dūbre pūwēlīxē, a jalkūm tād chēstūi kūnīēc jēj wīēfīa  
ta, w xīmīe lu jalk m bōgōlē na wīi bōachō xūmūnō,  
gāyz pūzjēimūlīi rōsīwē lūmō w nā lūmē. Lūmōwīy  
dūm lu nīēmā, a xīmna alē tōly, xē i wīfīē nīēmōrīa.



Łoślałam także do bankiera Fürst 20 fl. jako ratę ułtadko-  
wą do pewnego domu w Rydze, może co uwygram - próbuję także  
pisać i Rudolfov - i dnieci, które papiery najlepiej pro-  
centują, i są pewne, może jeszcze tyle ułtadkę mam matry-  
cyzalków, które miałam, abym sobie z przerobu pietrocha  
jaki papier kupiła. -

Ładawa jestem, a przedt mam zawrę, więc mi tu powieśne  
wotulkie sturij. Gogubym za każdą razę, gdy mi się jeść chce,  
jeść magta także niech, jakie mi się podobają, dołym ułtę,  
ale tu nadmiar w jedzeniu nie ma. Ładna mamy kawę,  
na parowej matrycy golumna, z olebem zychowalim, bia-  
łym wyprawuie ale nie smaczny. Obiad o drugiej przekąsk  
o 10ty ale to prawdziwy syłko kawał. Na obiad trzy lub czte-  
ry pultrany, dessert i warna, kawę. Mamatyga i karawar  
czesto naszale, lubię mamatygę ale z studkiem mlekiem, tu  
jedzą z kwasnem albo z serem. Chociaż tu nie ma na uci,  
a niemamy ani mleka ani masła; do kawy mleko kupują,  
podnieśliśmy sobie parę kawy, kawy, kawy, kawy, kawy, kawy,  
lub Orewa, lub się cielić. Łyżki w naszym miasteczku  
mają, kawy, w moim będą być kawy mleko. -

Chciałabym się przyłączyć do pewnego Strażnackiego,  
ale mi teraz z powodu ułtadków nie podobna. -

Fotografia moja ostatnia nikomu nie, z krawców moich  
nie podobna. - &

Na to postać odjemiel, 17 Lutego - półny str 521.  
razem liły nasre minety iu

Liut Alabylay z Dukuschi 22. i 24 Lutego

... Według moich wiadomości fizyograficznych i geograficznych nie spodziewałem się nigdy znaleźć w miodawie tak rogą zimę, zolawato mi się, że tu klimat bardzo łagobny być musi chociaż do Węgier jeśli nie do Włoch, i bliższy - a nie taki syberyjski, może to góry i bliskość wody spruciła takie ślono, bo snówia, że w Bukareszcie i Kola Galaxu doleto ciepley

Mielisny temi dniami w domu naszym wesele  
Fulayszy od nowego roku zamianowany burmistrz ożenił się iako wdawiec z trojgiem dzieci z wdawą o jednym dziecku, Wiedenką, która w kraju tym jest już od lat dwunastu. Do tego przybiegają sobie dwie osoby, męskie i kobiece, którzy państwa młodych mają, pięć ugli koronowa, co na krótko starosty i starostiny u nas, ale tu mają wielkie obowiązki, musza dać pouczarunki, czasem sprawić całe wesele, pod czas ślubu stać koło pary młodej z siołkami w ręku. Oboj p. Edarhowa sprawiła im wesele i koronowała ich na p. Totaki, Grekiem, z wyprzedzeniem, właściciem miał być starosta p. Latreiko, prefekt z Bacau. Ślub był u i kościelny był w naszym wulunie. Ceremonie przy takim dwu zabawie i oryginalne, nawet musi być dwi poelurme, jeżeli państwu młodym za ichnie młodzi, ale nasi starzy wtoacy koronowanie wyglądali. Gdy ich koronują t.j. srebrne korony na głowę młoda, p. p. na wielko młodzi i starostwo przyjmają się za ręce obchodzą kilka razy otłaz (tula i stół) pod czas tego obchodu nucą śpiewki, jeden z obchodzących na głowę gości i na ziemie, i wstępując nucą się do zbierania - to koniec ceremonii -

Zabawy żadnej nie było, tylko obiad o 7<sup>ej</sup> pułem herbata  
i cukry - a o 10<sup>tej</sup> wziętko było skunzone. Starzy panstwo  
wiodzi jeszcze przez tydzień u nas mieszkali niemając użę  
dokonegu mieszkania. Po owym i tutaj też samej nocy kapali  
ta też ściana w ich sypialni i mało użę do dymu niepodusili  
Wiel na tem weselu inżynier Wotter x Piatra x Xona i córka  
po Jolaki, Olympia, a dalej Kantymir podprefekt x Xona, która  
na była wychowana u p. Ewarho, niemita wstawiając  
osoba - 29/2

Wczoraj odebrałam list ojca x smutną, nawiązując o śmierci  
Emilii, bardzo mi była bolesna; mniej wierząc w istotne lub  
wymarzone jej błędy, nie sądziąc ani potępiając wżęgo, le  
wiel uobładow niewolny, żaluję, mniej i tutaj, Włosey Kottkie  
życie tak pełne było niepełności i Włosa umiała x tą  
gorzka w sercu, że zostawia na tulaćmo niepełny obcy  
biędnę, stachuć i daci brzydką okolicę, Włosa także  
niekiedy przebiega na świecie, jeżeli są, młody Włosey tak  
niepamięta do siebie. Gdy myśli moje xadymajają w  
świecie uypanej mogile. Wziętko na świecie uypaje  
tak cnie, tak niepełne, tak nieważne tych xaliegów i Włosa  
tów, z Włosey i to życie biędne składa, a Włosey tak pełny  
i pełny stracić można . . . . .!

Mieliśmy tu xadzenia niemite - wczoraj jednego tygodnia  
trzy razy użę palito. pierwszy w owem weselu, drugi raz  
w wieźur nieodgadnionym dalej czerobem xaję użę  
użę polkoje stolik, gdzie moje wziętko do toalety przytady.  
Wziętko, co na nim było, ręczniki, urwely, pędetka, wziętki,  
papier, listy i już ogwan na podłodze palit się . . .



Wesła przypadkiem pokusiła, która się, tak katala, że  
zustała dawać obywateli, przez co w przyszłości się jeszcze lepiej  
palić zaczęło. Skłoda nie wielka ale niezwykła nie miła, kilka  
oni nie mogłem spać w tym pokoju, tak onie było wygodne,  
czeci raz w noc spać to w kumnie, tu już nie bezpoczątku  
słowo było wielkie, cota, noc nieспалиśmy, dobrze że w zimie  
gdy dużo i niegu na dachach.

Syni duiami rozstrzygnięć się, czy po Ekarhu pójść  
do parafii, jeszcze w Marcu, czy już adwokatów i publicy do lata.

Co do przekształcania w Jassach o purnilla biskupa Jana  
Luzarę. Kiego nieznajdźmy do lat niktogo i wzięcie by mi  
ale tu przetrwać zrobić - Lubić tu ani rozumieć, ani naj-  
mują się tam, co było, cota tu dajności u nity oświeconych  
chłopców obywateli, aby je przekształcić w parafie; parafie do  
dla nich nie ma obywateli, cel w przyszłości parafie, a po  
Ekarhu nie należy przed tym wstąpić do wyjątkowo.

Coty majątek parafii flara już ile możności purnilla i jako  
główna opierająca się na chłopi o umiarkowanie na prośbie  
200 lub 500 #, umie sobie poradzić i o najlepszy adwokat, ten co  
byłby nad materializm już wznosi, jest jej obcym i zna tylko swój  
obowiązek jako matki i natychmiast go wypełnia poświęcając się  
całkiem dla dzieci -

Przy najrozsądniejszemu przemyśleniu imienia mamy pójść  
nały urocznik a co najmniej jeszcze parafie na przyszłość.

Powsta nieprzejrzała mi dusza tu w liście, musiałam przez  
najmniejszego kanonika pójść w Jassach parafie przekształcić.  
Która już ten może cokolwiek zrobić. -

## List Konstaneyi Ogiętychowej z Przemysła 813

Najprzód zażyłam serdeczne pozdrowienie ja panie o moich imie-  
ninach, jako też za wyjątkiem dominienia w tamtych stronach i do br.  
Prorazita imie wiadomości o Janieci Emilce, ależ przy pałych okła-  
liemniach podobno, że się tak stało, lepiej. Alboż ci to stryżowi dzie-  
nem wyśła. że ci użyczył węg z żalami, ale wstrętnie jest mój  
naturze udawać to, czego nie czuję. Niechcąc być mi nigdy z by-  
lecznie, niewiem czemu. Zanimiastem w niej wdowę i spuściznę  
nam niejako rozdawioną, w bracie; ależ per oddaniem wypadku  
tak nie zgadzającym się z żalu pełnymi listami na niedzielnym,  
które do mnie przysłała, a którego imie, i pramie i kaniła,  
że chociaż nie należy do rygorystek i uniem uwzględniać bód-  
kie słuchów, faryzeuszowskiemu pozostawiając do tak wyjątkowego  
stopnia nie nawidzę, lepiej wprawkę nie wadzący a nie bieżący  
sądzeni do siebie, że wżenie Alchabinkę na własne, do sie-  
bie. Gdyby była w lepszym położeniu albo przynajmniej miała  
innego męża (?) jak mam, samabyś do wyznika, a le. Dogwił,  
czy mogę, o własne dzieci nie ma starać mi domu, jakby nale-  
żało. - Rozdaje, zmienili prawnu swój plan i już do Pre-  
mysła nieprzejdą, mają wracać do Kholmży niewtem poraz  
drugi uylenci, nie można im tego wyprawa dobrać, z reiner,  
i nie próbujemy, aby problem na nas nie należeli. Składa tyko  
ty biedny Geni, które mogę młode lata skłasi, może by stry-  
jatrak co napisał w tym względzie dotknięć prawnemu; stry-  
jowi jako starstwu przetrwać ujdzie. Dla Geni w takim gałęzi  
nie ma żadnych widoków, żywa ja, tam zagrobia.

Stryżance żywienia i do Alchabink biles z przymierzaniem.





Liut Tomasz Neisarka ze Lwowa 27/3

.. Składam moje najszlachetniejsze powierzenie za odprawienie  
i prowadzenie ojcowiska, powierając w mojej niewymownej roz-  
prawie. Staram się, wziąć do serca te dobrodziejstwa nauki, cho-  
ciaż mi to prawdziwie, z trudnością przychodzi, do zagojenia tej  
rannej polneja otulonego okazu, i mam nadzieję na dzieje, że  
to przezwyciężę, co mi przynajmniej, do nie minie, ja wiem  
w przynajmniej.. ukośnięm nad straszą, taką familią wana  
poność.. Zkandydaci jestem zadziwolony, mój przyjaciel  
godny człowieka, bardzo mi się podoba i ja jego wzajem.. Zdo-  
wielek moje ci polepszał... przyznaj i wieś....

list Józefa Wójcickiego z Tarnowa 27/3

[illegible]

x liv la Malaklay p. Butcher 18/9

Pani Elzacho pojechała do Gielaszy, a gdy wróciła znowu jeździła do  
parafia w wielkonoś ruskiej i nas jeździła inną małą, abtolo  
błędnie. Teraz przegladam i pisanie biblijne, pani domo-  
wa, jeżeli co będzie historycznego o Woloszewiczach, to także pośle.  
Wpłaty do stowarzyszenia i wstąpienia do stowarzyszenia, za które ostatecz-  
nie tyle, regularnym innym sposobem nieobracają - a wpłaty mu-  
szą być, jeżeli innym w drodze spóźnienia, prabie nawiązać do tego...

[illegible]

Cierzą mnie, że cię mama w furcie imięninę dołone bawiła.  
 (Długo już cię jaśiem tu w żaden sposób nie doflam, i niedo-  
 dem kaskurmuje do wprost moich znajomych, aby mi miejsce  
 jakie wynaleźli, dohadyłym i tąd wprost podałę. .  
 Długo jaśiem tu w żaden sposób nie doflam, i niedo-  
 dem kaskurmuje do wprost moich znajomych, aby mi miejsce  
 jakie wynaleźli, dohadyłym i tąd wprost podałę. .  
 Długo jaśiem tu w żaden sposób nie doflam, i niedo-  
 dem kaskurmuje do wprost moich znajomych, aby mi miejsce  
 jakie wynaleźli, dohadyłym i tąd wprost podałę. .













List do Matyldy 21/4

Raziej napiszek na łóci witać

Kaprecune mała jak wiadomości do P. Karlo, i wiezy co  
i jak sobie, zamyśliła - teraz mała całą, najbliższą naszą fa-  
milią w przyszłości, do jej i przynależ powracając. Kiedyś do  
domu. -- (o indymizacji - problem na przyszłość -)

To w przyszłości furda; najważniejsza rzecz, że Cesarz nasz wro-  
cił z powrotem 1873 między Giełłę swoją, na Węgry, ba wiedeń-  
ską, rycerską z ostatniej wojny francusko-pruskiej - i wystawa  
pamiętna. Od 1<sup>o</sup> Maja przynajmniej odwiedzić muś się mie-  
ścić na ony rok, jeżeli go dozwolimy - więc i ty z nami  
to przecież raz w życiu. Choć na rozgłosie krakowskiej wyje-  
żdżać i wieść o bawie - przez najważniejszych ludzi i la-  
m, napróżd o pomieszczenie, żeby ci gdzie chociaż przespai mo-  
żna, bo przez latami ślepieć z całego świata o domu pa-  
jęzdy mami myśleć - to tyś mi murały robi w wiedeń-  
nad gmachem ujęłamy, który będzie z muru, białą i polską  
tak długi jak cały Kraków z przedmieszciami ulicą białą  
i białą i napróżd cibie prętem wiedeńskim na  
włoskiej nocy wstanie -

Tętniś miś ci z następującym

Listem Matyldy z Kuchli 17/4

P. Karlo wrócił wczoraj z parą i przysłał jej banknoty  
z przednią przysłał na całą rodzinę, przysłał list ten przez  
P. Fornasali z Macau. Dala mi tyłko zrobić kaprecune  
mój kaprecune i kupić mi buciki - na prezent przysłał mi  
Kuchli i Kuchli exanne - 5 lub 6 franków może warte! -

W wiadnie pabymała się dońko, mówila x Wiesnerem, którego  
 jako wuja, jej na rekamendowała i który ją tam oprowadził,  
 i mnie różne sprawy i utalmił. Chciała także widzieć  
 ci i mówić x radzicami i prosiła Wiesnera, aby telegrafował  
 do Wiednia, żeby radzicami na drugie poryby i ngli, z dzie  
 panu x dwie godziny przesiedziała, która mała bardzo je  
 nikt nieprzekłócił - x daje mi ci x Wiesner obawiając ci,  
 ja kiego, czy pro quo nie telegrafował wcale, gdyż Tatu  
 nie był o tem potrzebnie i słowie uprzedzony; o cym ci dowiem  
 x przyjeżdżęgo jego listu. - Na wakacje w sierpniu przyjadę  
 do ciebie w. Eschowej do domu i wtedy dopiero x dowiedzę ci  
 jak x nimi xrobi; moja zaś decyzya gotowa, której nie  
 przerobi. wielkaniol tutaj jest najwielkie w roku święto  
 xypkora, tak we wspaniałych domach jak u nas u xypow -  
 Mielisiny na święta jedzą do Kłineni, do syna pani,  
 lecz niepujędzimy. - Zatrakany listek próżny pisać  
 Iloc przed adresem Héléne de Daresaj a Nagy Barica  
 pustko Deva, gdyż x ład listy niepewne, bo idą na  
 Galack i na sam Bukarest. ...

Riel do Wiednia w piątek 26/4

A mam Cieszkowskiego bracię zku, Quanku kory, bliżej siebie  
 na granicy Ruzy i Murawio, już mi teraz nieuprzedz  
 dziełki Geni i Kostuski staraniom. Niechaj wypłat Krajowy  
 dalszych stule muih nieprzyjmie; niech x prodoma mego do  
 Cesaixa, dołów w Krakowie leżacego nieci będą; niechaj spótka  
 xakupcywani płaćow ani jednego domu niebudują w  
 Krakowie; niech ci, wysłana powołana Dravdy; niech

niech Giełła Habsburska nie pomyśli o niepożytku kamaja  
 na rycerza bajetckiego; niech Bismark nadejdzie barłami przeda-  
 dyje duchowieństwa; niech Czechy robia, co chcą, i tyle do-  
 clana co i my; niech Moskwa straszy jak mnie panslawizmem  
 niech mi los gada jaku chce Kaluzie, ja Ci w tym roku  
 widzieć, wspaniale być mi będzie. O to najprędzej da Bóg  
 w wielką sobotę i państwa albowas jeśien, gdy cośś moja  
 urocąć będzie w Moskwie, bo niechce tam być dłużej jak  
 do roku. O jakbym sad le chwile, przyprzeć, aby was  
 tam uścisnąć!

Pierwej może Ci pisać Michaił - wiostra wpradnie  
 niebolowski oświadczyła mi Janinie, że pólki miała jej życie,  
 mierała by roztawać się z Michaiłką, która do niej pewnie  
 nieświe przylgnęła lepiej jak niegdy do wspaniałej matki - teraz  
 mielibyś się tylko wstąpić ciążem jej płakaniem, trochę ją  
 ciotka rozgniewała - gdy więc podobnie Tatwicybrze będzie  
 sprawa.

Władysław jest synem Tomasa Łukomskiego, kapłan  
 ekonomicznego w Petersburgu, więc może wnikł słojemny...

(Wzruszenie pięknym pojechał na wystawę, a skądś  
 nam pomieścić musi uścisnąć - chociaż to jest nie do-  
 tego daleko) - w domu uwarzyłym Lurich wrożeń i imieniu  
 przyim bracie drągi obok żywej gżurnia uścisnąć braterski  
 który zdawał sobie na nieśluga poprawie całym sercem...

— Odpowiedź 2 Maja.

... (zproblemami na białą suknię - i nowinami o smartych:



Dnia 21 Kwieciana 1872, piwze Oks, xmarł w Warszawie  
 Feliks Bochenek, Kapitan niegdy wojek polickich, ozdoby  
 kiony Krukiem wojkowym "virtuti militari" licząc lat 70.  
 Drugi z synów Jana Bochenka, bankiera w Krakowie,  
 urodził się w mieście naszym i tu nauki pobierał a  
 następnie wstąpiwszy do wojeka polickiego prze-  
 był służbę aplikacyją i służył w artylerji aż do  
 upadku sprawy 1831. Wróciwszy do miejsca rodzenia  
 jego dołądził do gwardji cesarskiej i na-  
 był Polechowice a pód Kilkunastu laty prze-  
 mowił się do Warszawy i uwarzył tam piekarnię  
 "a wie, kże razmiary" -

A ja dodam, że syn objął po nim piekarnię  
 ożenił się, bogato i xcając po polsku prze-  
 xcał w polskko i teraz robi u tych, którzy  
 karko pić karko oddali - ot i ojciec two-  
 jego Hania - a ja go miał dać o sta umarł  
 go -

Dnia 30 Kwieciana pochował się w pałacu  
 Ruuska, Kanclerz biskupiego, rektora domu  
 emerytów u X. Markusa i proboszcza  
 w Prusach, w wieku lat 42.

Podobnie zmarł Fryderyk Kypiec  
 który Kypiec -

Drugi, sędzią nasz, zmarł na 10 lat...

... Cierzy mnie, że stoji witalis puxeniot eis do puxemysla, mam więc nadzieję zobaczenia i odwiedzenia go wjezieni, gdy powracai będzie; ka-  
 ba mię chociaż obzić i przytulić w ciele, żeby ojciec ten mógł wtedy  
 przyjechać, droga nie daleka, niemyślna a ja bym nawet chętnie  
 kula poniosła. Mama, wiem, że nie przagnie odwiedzić familię, taly  
 na to nich nie karzeruje da dóg na rok przyjeżdż do wieńnia.  
 Odstąpiły z tyłu naszych pojeżdżow te dwa przynajmniej in-  
 udaty, abytabyg bardzo sprzeczliwa, żeby mi udaty bez wymówek,  
 bez spóźnienia, bo te zabuwają kładą, przyjemności. -  
 Napisał, przynajmniej do kładzie, że mam zamiar odwiedzić ich  
 w porywku w wnieńniu - Córka starca p. Edarho, Kofia  
 zostaje wplany do wakacji, a że porywot ten będzie.  
 Kładzie, nieć mozi ja matka wprowadzi je domu a mozi  
 i wprost do dreżna lub monachium na rok. Derelity ja  
 rozkładać w domu, nie porywot tego obowiązku. Jeden um  
 doun przyjechać ten na wakacje z profesorem umiń p.  
 Dupant z pargka, jeżeli starcy Alexander z nim takowy na  
 przyjeździe; jeżeli dopiero w sierpniu decyzya p. Edarho co  
 do dzieci uładzi - ja zdecydowana na takowy spust, a  
 wjezieni w wieńniu oaty duiat mi o ubrem; umre, ten  
 przy mnie, popracować, aby mieć fundusz na wysławę.  
 Mam już przeday, egzemplarz 5, 10 bani i ten exuli  
 piastra - ale to hincziane mię prawnie. -  
 Niechby to w obywateli umińiono ale mi nawet z  
 Montpellier pisał, że na mają powsta tym razem  
 jedna z uos populi nieprawnie. -  
 Pufnięła wiatlanowac umińicie obhodano. w wiełli  
 by dżen wkręcy bez różnicy potrzeb, aż do dzieci. to nawet  
 bez nabicia i bez oleju; gotują jony na wodzie, barfok,

czarna kawa, figi, halwa, to jest coś z maki i miodem - ja  
wcale niepościłam. W sobotę rezurekcya o północy, wazon  
z kwiatami do białego - ja spałam w nocy, i tylko nie  
przebudziłam się z kłopotem i złością, bo ktoś otworzył  
drzwi, wstałam, nie wiedząc, gdzie i czemu, nie wychodziłam, tylko o 12<sup>ty</sup>  
do cerkwi na drugą, młot. W poniedziałek dojechałam w niedzielę.  
Do pani Ekateriny była przedtem deputacja  
z dwoma z pomiarownikami i cyfrowymi; dalej bogactwa, wód  
i ciast, wód, co przychodzi: ja ja wczoraj, mała, ja  
głęboko, kury, a co dośkaki karku do propinacji na wino.  
Przyjechał mój przyjaciel i mój i mój, naawoży  
do burmistrza (zawsze prezydent) z żoną i dziećmi - tak przy  
szły dzień odwiedzin. Na Kanickich miastach na tego były  
kucharki, kochanki, muzyka; w tutejszym domu też jeszcze  
pojechał mój gość, był zym p. Ekatero, Giorgio z  
żoną i córką, zym, p. Ekatero z żoną i dziećmi, był także  
młody człowiek Ghika i Argypulo, który i przejechał, trochę  
zamiarował, nolał, ja w pantoflach, bo nie miałam  
przygotowania, na podobne eksperymenty - dzień odjechał  
i jechał zabrał, która odjechała do Gortanu....

— List witalis z Rumyła 10/5.

„na Władym w Kamienicy Towarnickiego #141 nadole.”

Władym mnie tak uwaga, że nie miałem odwiedziny, więc  
wiedziałem i wczoraj, że po 25 latach niemiłowania jest  
tak wielkim gościem - Należałoby mi pierwej odwiedzić. Był  
w starym Reakcie, ale słysząc, że po tak długim czasie  
i ciężkich pracach i z całym, wspaniałym domowym irod  
ki nie wyjechał i zostawił matkę, że przyjeżdża  
na przystanku, i jest go do zjedzenia, bo to pewna,



że estowiek po 60<sup>tych</sup> galopując na wieś ku schyłkowi; mnie  
wprawdzie przy karciu 70<sup>tych</sup> roku życia starać nie chciała  
jeździć tak dołuzac, ale żeby, z których ani jednego w  
życiu nie utraciłem, zachować, prosiła, jałby przy  
poiniając, że mi dość cługo służba pełniła - gdy im tego  
każna ugradać, wiec ludzie - xem potrawi pociągając,  
stad trudne trawienie a następnie kunięć wędrowni  
na tym świecie. Dla tego prabujcie nieowalekaj adwie-  
xin do jecien i przyjeżdż przedzi, xrolta, mieliby było  
i na kłob i sławet, a pod jecien, gdy waga tyłdka opu-  
ści wotochy, nożem i drugi raz na jej upadku przy-  
być do płemijela. -

O Michalukę, pisał dołuzia u nabrem imionu do  
Wahorawy, że xycemy sobie uychamać ja, oddzielić  
i lwa puściuśmy i dać jej obukacę, jak ułki wemu  
axiecllu; odaborawa ma uinne porawu do niej, więc  
xostawiamy jej domki, jerdini chce uia, na xasle  
opiekawani, bo pułtka lalali niebepnie jej domu  
odlat, a xaxia ualkego chieclituyemy ja, przy kłó-  
rey xnalych cości pumiewieć, a ja Bóg lalem jałkim  
uolamy. Jerdiliby i daborawa nidać nam adprawieci,  
to xacęgni, jexyła, jak uł, xdecybusi -

O Władku sama xomym ludziemy pamielali, uolema  
pki obfawane klacse kulepane x uemijela do Chyrwa  
a dabra ludzka do granicy uagierckiej jexore  
uicukarixana i peneciagnie uł, rapiewne uł do pexy  
axlej uiaeny.

Na uylkawe do uie'dnia nie uylkawamy uł, chyba  
tylko ualakiu xaxie, jerdiliby to paxi uł uiała Wady  
krafila a uia, qriem 15 xerwca r. b. -

Znalaztoży w archiwach dokument o J. Koperniku 16<sup>o</sup>  
 wydruku "Kopernik" z siedziby Wniska w Dziśpółce  
 J. Kopernika wyprzedzającego dla umieszczenia w "Orazie"  
 którego redaktor pisał:

Kraków 10 maja 1872.

W. T. D. Najprzejmiej szanowny panu w imieniu re-  
 dakcji za tak łaskawie uchylenie nam arcybiskupa ex gli-  
 dokument o Koperniku - lito kłómi' podobnego nauczyciela  
 P. D. an. kamieńskowy w Orazie wraz z prokladem  
 polskim; zgadzam się, łaskawie, kupować, z zda-  
 niem... pismo, że teraz wstąpić, kiedy się, kłómi' na-  
 uka, para nauczyciela zara do wykładania z  
 wprost kłómi' dla ucięcia, któreby raz, stanowią pro-  
 kłómi' mogą Niemcom; że Kopernik nie ich, tak o  
 naszym był, w dalszym

publikacja, pismo, łaskawie miła mi, dołączając, wyra-  
 zy wykładającego z zewnątrz, z jaskółkami, z zewnątrz, z  
 Młobudowski.

Liść Młobudowski p. D. 15/8

o przysłanie sukni lotnej - nowa, dla wzięty w szermierze,  
 przywiezła, jej łaskawie z parą. Niedługo, na by-  
 itania, pismo i telegraf, uprzedzić w Duhul - na cel  
 ułóżon, pismo, w Duhul, jej pismo, w Duhul.

Strasne upoty o 30 stopniach nieustannie - jak, wnie-  
 złość, raz, by, do, dół, wnie, pismo, pismo.

[illegible]





Lucilem także do wiadomości i nigdy nie było po mnie 100 fl.  
 w Allore mi było nawet 125 zł, aoptala mieszkanie  
 do Spearwally mieszkanie przy 10 zł mieszkanie - prosperałem  
 też cały miesiąc (leżąc) - dożył kochanym tego roku, a dla  
 siebie jeszcze ani krawca nie wydatkiem, niemam też nic do  
 ubrania, i dopiero w Allore dam sobie kochać, bo mam  
 w (kuchni) na trzy dni. - Pierwszą jest kapelusz w pla-  
 nyżu krawca 27 franków, pieroś mi tego 10 franków nie  
 krawca - a krawca także krawca do ciał dore 12 1/2 fr.  
 addalamp, bo na mnie krawca. - Po dwunastu dniach  
 (współ) mamy deszcz, ale krawca, w (kuchni) pierwszy raz;  
 ciurciur, śnieży, krawca krawca, i głośnie w (kuchni)  
 desperacja. Od kilku dni a krawca do pieroś, stacya  
 pieroś, i telegraficzna, pieroś jest młody 22 latni  
 Tracił, młody pieroś. i krawca pieroś krawca  
 pieroś, na krawca 1, a telegraficznie krawca i krawca  
 krawca krawca do krawca do krawca. krawca adjecha-  
 ta do Jany, niemam na krawca długo, więc krawca pieroś  
 my same, a ad krawca niemam krawca krawca - krawca.  
 krawca krawca także mi krawca, krawca krawca  
 na krawca mi krawca, krawca pieroś krawca krawca  
 i krawca, krawca krawca krawca krawca, ani na  
 pieroś ani na krawca krawca. Proszę, o krawca krawca  
 krawca.

W odpowiedzi Matylozie 5/6  
 postatem sprawunki i zutnia, x duniaceniem, ze 28 czerwca  
 wybieram sie do Przemysla.

List do Tomasa Weisarka 9/6  
 przepraszam, ze nie odpowiadalem na pismy twoje, ze  
 z M. Maria nie ma zlych moza, ale spozniwa, puzniej  
 za pamiec o nas i ciebie, x przeslanowieniu fery, ze mietka  
 wita i praca, wstajesz zalogi owo dopuszczanie Nozi, owe  
 skusile garzkie, w których uciekalo x katu. Umarli  
 niech maja pokuj wieczny i nam przydad sie czas x a nimi  
 a dopolki xyjemy chwalmy Pana i pracujemy -  
 i kore być, ze i ja sie dostane, x exacem do Lwowa, miało  
 to jini kogo roku nadlażyć, lecz x tymi samymi co tu wa  
 punkami trudno mi x dorywac się i. a dnoćwie m  
 dla miękkość jestore jak tu chroćy -  
 i praca o manografii Saxtona u anlykanyu.  
 pro Wodka - którą dnia następnego dwucentówką,  
 (Rozprawa - Karle) adnotatem, tu mi się na  
 ceatat Rojce.

List do Antuniego Stefanowicza 11/6  
 Tyko przez ciotkę, od czasu do czasu miewam wie  
 domość, ze zdrow i pracujesz, x dajaz do mojej kó  
 ra coraz jest bliżej. pochwały na statek i pracownicy  
 dawci, zeł za mało, i w tu ledać będą, o stożym  
 inatym każdy nroć zastugiwat na puchawie. Przykaze  
 Tyko x wiecej malku, która to tego porażda zyna,





Nadszedł list do Monty Ravacu z Adony, który prze-  
stałem Matyldzie z doniesieniem, że Anna Cro-  
nes, najpierwsza, w której domu po przyjeździe naszym  
do Rostkuma mieszkałem, zmarła w wieku pu-  
chym 12 (zima na Racię pogrzebową zaprawa  
do caprosy Julia córka, która przez całe życie  
mówi podobno pięćdziesięcioletnie - ciotka pa-  
naxyma musiała, przyznając błąd matki ze sta-  
rością brzegowatym, od której miota 4 kamienice  
i że kraj ponosił znaną stratę miotła, w o-  
biekt. Adama płocznego w wieku lat 50 - który  
zmarł 15 Czerwca 1872 w Kraszawie i tam  
w kościele pochowany.

(Do serc w pustocie smutna wieść  
Naenym cieniom dając cześć!

Siedł przez ogień mój ze stali  
Obcy, swa don' strasali,  
On z chorągwią białą w reku  
Pierś strasła w cześć bez tęki.

J. C.

pała „Eksa” z 19 Czerwca 1872

List Marylidy z Dukusoch 14/6.

D. 10<sup>o</sup> Odebrałam paczkę, a w niej list ojca z listem hr.  
 Margi Wanczay. Odrzekuje, że sprawunki wszystkie  
 dobre i cieżę, aż się na wszystkie wyśladowało, żem tak  
 nie niewinna. W pierwotnie niekiedy, długo wprze-  
 myśle więc dla kupienia prezentu nie udało mi  
 się. Nałowy myślałam w Łużanie. Kobieta, fiakry - chociaż  
 to mi nie miało radzanie, to żadne wyśmianie mnie do  
 niego nie wstaje, więc mi drogiem nie jest. Każde miejsce,  
 gdzieś po przebytych w nim sławnych chwilach ścennie  
 mi staje. Dla Henry Walszkiej mam bransoletkę, dla  
 siostry Henry Kupionę, co w Krakowie i było mi przy-  
 szło. Walsz nie wiem sama co by było i tożowego,  
 dla siostry i siostry albo Konfilarz a dla siostry  
 tytuł, kiedyś, może tego co mi do z Łużany  
 wzięć. Cieżę mi to, że ojciec po 25 latach zdecyd-  
 wał się, odczyt podrozi Kłobogodziną, tytuł niechże się  
 ojciec nie spieszę znów z porzuciła tak gwałtem  
 nazd na kusiach spleśniałku, Włosy i tak 3/4 swego  
 życia podwiera niemając na to żadnej nadziei a \*)  
 z Oksaniawskiego przykład. Jak to jest, inni archiwisci.  
 W 25 lat nigdzie się nie ruszył i przygryzający do tak  
 regularnego życia, to musi ostrożnie podnosić, i am per-  
 mytka do wprzełkowego, natożnie i podobna, jak to mówią,  
 ale lato niech noca, nie jedzie tytuł w dzień, jażda nie

\*) W tej chwili mając przez królową pani Janiawską z córke Lilijoną do  
 z Oksaniawskiego oznaczoną, że mają, w Krakowie na tem miejscu 4 po-  
 kój i że już 29 rok jedzie do Łuż. pisał o jej sprawie raz musi jechać  
 w roku przyszłym - mają jej ma różną moję penyę.



dluga, o 11<sup>tej</sup> się wjechała a o 8<sup>tej</sup> stała u wprężymyju wód.  
 bieżą odprawynek 20 minut, tu miała co nieptego pięć, a  
 pierwsza ani usady niepił, tylko czeruone wino i białe  
 tak miała cały świat objechał bez obawy o dyaryę,  
 z reszta, wgruszenie, niemiękanie i tak oja utradzi.  
 Nalię baro, że ja nie będę mogła ucieknąć i te raskie  
 familijny, ale mocz na dzieję, że Bóg da doświada i wydro  
 kowi wnieśna do sobie poweluje i oja tam jeżure rano  
 spraważę, bo pnieć o tym monireni świata plotka,  
 a ja miwteżę, a (wiedzi, że pojedziemy wszyscy razem;  
 tutaj uirni światu, że straszny kłopotu grozi  
 ogorem; nieprorasy to rano wygoi mając ułpę, a nie  
 ułpę, italo. —

o Corlański jeżure nieprzychodzą, pręgił tylko  
 100 \$ Marapetaceni mojej penęzi; wafpię, aby cioru  
 wafpię, dwójki ułpę, ale wjeżeni da  
 ja, pewnie napenęzi, do paręgi lub do Dregna; o 5 la  
 umie szał i gal; i pewnie ułpę, że mi co przywiezie  
 i xtego jeżure wafpię, widzi jego jeżure mi prokłada.

o Earku pojechał do Klineni, gdzie był grób fa  
 milijny Earków i ułpę maza, na bieżni luo za umas  
 był, a po ułpę skłone światu u nas.

Wyłam tu raz w cerkwi, lichota, neptota, inne ja  
 cerkwi w Warstanie i w ułpę widzi, pnie  
 nie po ruskę bez parumnieku beza.

Moxi Bóg da, że prośba cały dobrym ułpę ułpę  
 skutkiem; gożym buda ułpę, tożym pnie do jeżure  
 do jeżure Earków, ale napieci mi trucha.

pro polskę; pro niemiecką zaś niemieckopisną polsko do  
polską a pro francuską niemiecką wyciągnąć. Wobec nich  
raz jeszcze napisać, jak prędko uwydź się raz z krótko-  
ścią. Gdy ja pomyślałem, tu już rezultat będzie, a jak dobie-  
tu pójde ma powziękować. - Toż nie raz prosię, żeby  
daleko sobie wyprowadzić i zabawić do drugiego przynaj-  
mniej lipca. Czy tedy może odwieścić katedrę w  
noworoczną polską. - In seminaacyja obliżająca, prosię  
u siebie stachować ci do mego przyjazdu. - Ciężko mi  
że Anna Młodziej odwieściła rodzinę i że lokal obie-  
cuje gładkość myślenia, tylko że ona w domu mało co  
staności, a myślenie jej bardzo pod tym względem nie  
miałoby skłonić. Ciężko mi, co robię w Warszawie  
kierownikowa, lepiej żeby ja, starym oddać, żeby jej  
coś i rozprawić i odwieściła, przy lekkiem rygorze  
od złych namiętności i kapryśności, których przez jej osoby  
ciężko obraża. - Wierzę, że mi się uda, aby ja  
podróż jał najprzyjemniej odbyła; i tak da się mała  
przytępić obawy chłopców i dziewcząt w Warszawie i nie-  
odwieści, aby ja, także trochę przyszedł i rozprawić.  
Wszystko w przyszłości w pełnym celu od czasu rozprawy  
niem mojego przybycia i że mnie myśl uprzedziła  
i w przyszłości razem a maich tak bliskich krewnych  
dać mi niedługo powiadom. - Teraz u nas co się  
długo, ale za pięć: w przyszłości prawie racjonalny  
kwestionaryj, przynajmniej, i zaskarżają, kultury dla  
omówień wcale niema, tylko przynajmniej co się inaczej  
przyjemnie, a gładko, i inowocześnie.





Liszt do Marylidy 20/6

Z próbkami. brat Oskarowien' ożenił się z jakąś Niemką  
z Linzu - siostra Eulka była s' nim w Wiedniu, który jej się  
bardzo podobał, warło go raz w jejem adwierać. —

Józef Morawski, referendarz przy Magistracie Krakow-  
skim i Kniechy episkopa, zmarł nagle 20 czerwca - jeden-  
ze zdolniejszych urzędników, jednak niezadowolony.

Liszt do Mauryczego Skopowalliego  
w Warszawie 24/6 1842

Wohany wnetku! Jakże Ci się niepodobata moja ródka (st. 523)  
Hiesy ani odpowiedzi na mój list w kutyj pisaną dać mi nicra  
wiedzieć, więc ani mówić o obrazie, jakim na wystawę i ona nie  
nieobrywała i ja patrząc postradałem. Mnie o to pata, ram  
wzmianki pp. zajmujących się, przedem dżiel i artystów krajo-  
wych, na które chęć odpowiadzić, albo narzęć p. War-  
szawianin Skopowalliego albo na moje. Probu, przy tem przystać  
rozróżnić moje postrawienie i przysię, więc mój jakże ad  
dnia 28 km. wyjeżdżam po 25 latach raz z domu w adwie  
dniny brata i siostry w pierwszym i pobawie do 2 lub 3  
tygodnia ostate moje nakłacie, jeżeli jeżne dżiel niefaktycz-  
nie, który codziennie nas adwierca ad 1<sup>o</sup> Medarda.

Liszt Marylidy 27<sup>o</sup> Czerwca (wdebr 27)

Wiedząc, że ojciec niebiedkie wdkiem smych imieniem w Krakowie  
opóźnim ten list, aby tałe po wziętym pezwocie w domu postat.  
Probu, przyjać moje kuszawie i reżymia, które są te same na  
Marydy

Karłow dzień roku, prosił, Boga aby kroczył w, iedy - tako żyjąc  
je przez czas długi przy naslepkiem x drowiu mógł dążyć wielu  
wem do tego, abyśmy wkrótce razem mogli użyć jolliego  
stwierdzenia je przez naszymi iście. Przytem wspomnieli, który  
określen sercem ofiaruje, żetując jedynie, że ktad nie może  
czymś słowem ojcem zrobić uciechę, a bardziej, że nie może  
ktad uwolnić się, aliy x ojcem i familią chociaż dzień się  
razem zakażać; myślał, jednak i sercem być uciechą w bli-  
dy chwili połysku ojca w sercu myślał - a ciebie się, że ujędzeni  
przewlekają sobie, co m teraz utrwała. -

Kapłownik Stanki do iedyny chociaż mi tak miłe, na wie,  
przyjść co nie może, poprosiłoby do niego plany jesiennie  
a dżo wacu uolnego niemam, x prawnikliem sądzić niela  
mnie być uciechą, aliy się ugetarai na żinę o miejsce.  
chwała w nimie popracować, aliy mieć fundusz na onaj  
stać na nogostawę. Stance adwokat na jej imięm 18 sierp-  
nia x prawnikamiem przy zatareniu fotografii nadre-  
ajca, aliy się także przypadał, bo to jej i jej rodzinie ompra-  
wił, niech myślaną, pociechę i przyjemność.

Plan mój ca dożewarolu przemienia się, jak się to dzieło  
w życiu ydania. Obywatelam list, że cała familia uciechowa  
wanda wobec mi x wiecowa x nany ch (dżię o o wem ka-  
tę o Czerniowcach i we dwonie, będą z tego korzystai  
aliy co, x nimi zakażać, chociaż nawet aliy x nimi jecha-  
ł do Jarosławia, o koto kłórego maja, dobra; tego im  
jednak nieprzynękam, doki się w Czerniowcach dzień  
a we Lwowie Wilka dni zakażać będą mogła - x Lwowa  
zatelegrafuje do pociągów, aliy mni na dworcu orestuano

i du krawca, aly ojciec umierał a jednym orazie pstrakowa  
 krowy ja ze Lwowa, i skłanił jednocześnie w penemylu -  
 Jereli zaś tyko w dzień jeden za krawie w penemylu, aly  
 ze nicostacito, aly tata przyjeżdżał. Zreka, że to w przyetko  
 plany, które Bóg wie, czy i jak się udać. -

Cheistalym wiedzieć, w której ulicy i pod jakim numerem  
 położony jest dom, w którym się urodził w Lwowie, żeby  
 mu się przy najbliższej na Lwów przyjechać. Także co  
 godnem użycia według wiek tu w bliskich okolicach, wstę-  
 mi ale i winać matkę, że nie a nie wiekiem odzwanić przy-  
 że jakże sążę Lew miał go natych; przed kute w szerniowach  
 cheistalym ca, obcyneć mając oraś po temu, a do te we  
 wiedzieć naprzed, Jereli mi o tem mówić zdany. Także próba,  
 o adres znajomych we Lwowie, nie żeby ich koniecznie  
 odwiedzić i odwiedzić, tyko w razie przypadku  
 po tutajtych nudaich i tużnie mi mi myślenie i roz-  
 rywka natych, razując, że każdy dzień aż do mego wyjazdu,  
 sprawałtem sobie krawkę, wady krawki (Dorvetter)  
 (wistfältuy u wistföld). Wstępnie do nas z Wacau p.  
 Kornoraki, siastrenica p. Charkowej, na 2 lub 3 tygodnie brai  
 Kapiela newne w Wystracy, przy tej sposobności i ja nie  
 Kapał bode, ale krawa jest w ciele i w dui, bo przy cety (ze-  
 wiec detore i pozimato. - Pijetkoje młodo, i padoje-  
 mam mi, że bode zupełnie zdrowa i chwili wyjazdu st. to-  
 toczy, chociaż mi i teraz nie brakuje - może ułaje do te-  
 go oraś; ale na to radu mi panno niema; i wrocac mamy  
 tyko miusi i czerwiec, w paragon bardzo mało. - (o  
 kapreumerowaniu wiener Tagblatt a kapie i pierpie) -



Liśtem z d. 30. czerwca Stefanowieli

Antonii przy wtoreku przyjeżdżając z Krakowa imieniem i wrotem  
mnie napisał o radę wyjechać z Krakowa jego do  
stanu wojskowego, który następuje z Krakowa 1870.  
mianowicie, czy padać reklamacya, jako jest jedynym  
synem wdowcy, która, wpięta (?) lub pętlona (?) do polo-  
wej apteki. —

28. Czerwca rannym powiatem w Krakowie iu forte-  
mystow, w Wągrowie wsiach przyjeżdża do Antonii  
Złotata z żoną Honoratą (córka) i 2. córkami  
z których starsza zżółta mi życzliwa, własna siostra  
napisała, jako wiecie wiersze pismo w Krakowie tutaj  
na pamięć do zachowania — niechcąc być z moją  
brata Kuchanę i napisać wiersze i jego familii — Szczę-  
śliwie to były chwile! —

(D. 2 lipca prosiłem wiersze p. Katalanice Wasyliński  
właścicielce domu przy ulicy francuskiej w Krakowie —  
jest to siostra siostra Maryanny Kuchanę, która niegdy  
miała być moją (p. Tom I) — postać była piękna niegdy  
właśnie, dawniej uwodzicielska, ma już syna, który kieruje się na  
wzrost i córka, Kuchanę, która przedstawiła mi także  
z węg. wlekuć syna, walego chłopaka. — przez nie  
prezensem przybranie serdeczne, nie wygastę nigdy z moją  
pamięcią Maryi, która w pamięcieliu stanie z siostrą Mar-  
cellą Kuchanę w ostatniej mądrości Dobrze w  
Sanktuelim. —

ad 556.

Najdroższy Dziadko!

Przy dzisiajszym dniu urodzi,  
który Twym mieniem stynie,  
dajże mi chaj w obfitości,  
sto lat życia Twego plynie. ~  
Niech sągina z resztą rokiem  
Wszystkie troski i nieale,  
Niech ja w Twym Twoim krokiem,  
tworzę się z miłością pole. ~  
Niech Cię wieniec szczęścia stać  
W każdej chwili Twego chwili  
Niech Ci stwory zdrowie trwać  
Niech Ci Bóg łaski przychyla. 3

wdzięczna wnuczka  
Anna Satałówna  
przytaczam kaligrafie.

*[Faint, illegible handwriting throughout the page, likely bleed-through from the reverse side.]*



List do Witalisowi 6/9 1872

O ósmej rano z Przemyśla a o 8<sup>15</sup> spotulnia już zieżałtem przy moim  
osieroconym stoliku; a co się to w tym czasie mignęło miast, wiosek,  
pól, ról, krowek, jagniał - a 4 osetka dwóch Genieł przyświecały mi,  
gdy się zieżałtem przez parę lub następę chwil. Widziały one moje  
tętno, myślały podrozi i może przewidzieć, że mi nie nudzi?  
Mama cię plaça iechała do Krynicę przyjacielką, czy Rzymunką,  
miał, bezporeczny ope, ożpecony - i s<sup>1</sup>telnią Lusia. Coż to za młoda  
dziewcina owa szostka. - Przez jedną placę, nie wiem, ile, przytem  
jeszcze i medna, myśla, rozstania - wczółtem pośm, że otwórkem  
na światku przepięknym nabywała słacę. Obleżytem cię, przeprawiłem  
opdnie niegdzie, apneozatem cię o placę, jakka nadejdzie i tak cię sta-  
wiającą blizką znajomości. Uweztłomawiał bakalią, klórkicie mi  
dali na drogę, prosiłem, by mi co na pianiczkę napisać. Odmęła  
mi mi nieleknie do klamawia, bo nie wyda cię przez kurtkot, ale na-  
puści i napisała "spieco pochy" -

Gdy na górach i wita dżianek

A w dobie srebrny rosa -

O ja śpiewam jak skawronek

O ja lecę pod niebiosa.

Lecę, gonie wyumniech mory

Skwiaławicya wieńce ptole

Enole, nadzieję i wiare

Na ogniwo ipajam stole.

Na dalsze moje xadanie, klu do pisał, podpisana "Zofia ?"

wyrażnie z xnalciem xapylam. Po otugich tedy na leganiach  
po ipużeniu na matkę i przychylnem lewie skiniem, dopi-  
sta "Zopolnicka".

Odwracając się napisał jej ślicznie pisaną o Łosiu, której  
 się chciało zagrozić a jaś miał pełny ogródek - i oddał. Patrzy przy  
 kartce i mówi: "tak nieprawdę" po różnych obliczeniach, że nie mam  
 własnie naxwiska, podpisał "Dochm. uwaga o tego świata".  
 (Dajachalidny do Suroowa a puzecny Łosio oblicza drwi do wagonu  
 i kapraza na wystawę - zmarłuit się, gdy m mu odmówić musił.  
 Dopiero po Topolnicka w grzesności do mnie, że i tak nie na cały  
 drwie tak jestem pisaną, że wzięła moje śliczne kutyne - wa-  
 ścię: śliczne! - ślicznych jedna mnie ślicznie a druga ślicznie  
 pisała a od Łosia pisaną ślicznie: uwaga o tego świata! - dajachalidny  
 mi, że konwersacja z Łosiem, której jej ślicznie puzecnowałem.  
 "Ona mi pisała, że w dalszy puzecny kapraza puzecny  
 tamaryski a tak miłego w oświe Panu utraci" - Kasia moja  
 puzecna dalej nalegać, że bym mi podpisał "nie Karłem", bo zdany  
 mnałby mi puzecna. Pod Dochm. dalem ślicznie Łosiu puzecnał.  
 ny puzecnał i moje tamaryski nuziadły.

K Dochm. dostałem a tamaryski dalem ślicznie i wyśrojo-  
 ne ślicznie: po chwili puzecna, że po Tapserdach ubrany,  
 ja go niepuszczam, że Łosia, żeby nas puzecnał, bo  
 nas tu dalem ślicznie puzecnał, że w ojciec moich nie  
 biestko ubranych i nieczystych Dochmianek. Dalem ja po ka-  
 puzecny, że ojciec puzecnał mi przy oświe - i w puzecny  
 puzecnałem nieczystość, że Łosia, że do razu tego niepo-  
 wzięł. Między kuzemłami wypalitem i ten, że ślicznie  
 mowa, po puzecna. "Albo mi to nie puzecna? oświe, jedna -  
 Pan ojciec ukazał mi tei jaskły puzecnał, że m yła, po-  
 puzecny" bo puzecnał puzecnał mi Łosiem Tapserdak, pod  
 Łosiem w Łosiem puzecnał mi Łosiem i w Łosiem

krucic Kolletiel skazany, przewargany, jak to maja rydziaki idący  
zakupnem ciela i wazawscy najnowszy z pudetka cylindera kiska  
i czy dokrywac zwrócić tego ~~zwrócić~~ zegarka, aby naminał  
wypracować, Klesy przybyliśmy do Krakowa.

Tak po polędwiczce delikatnej mysiadtby w Krakowie  
palmem uobie sadowili i wpadłem do ocrekujacej pchawki  
majej jymasii, która z chusteczki tem więcej zadumolona  
ile się u, jest locale niepadziwata, bo przeciwniektby nawet  
my się niepożegnali, gdyż przed myśleniem.

Nazawitix nadawata depesza od mego milego ministra praco  
kagranioznych Niedowierata Malysda, żebyśmy aż trzy dni kaba-  
wit w plocemilu - (za kummunikowano myślisz klich Malysdy)

Oto wiecnie addanie myśli mego Kochanego ministra - Ma-  
lydy. prosi ona Kothane kutynektli, aby jej opisać, co jest  
cielnawego dozwiedzenia i zwiędzenia tak w szerniancach jako  
też i we kutynektli - Na bawilem u, trochę kłótni do dygmu  
z marnym do ołna kłótni, a dziś nauczam tektli i j.  
ponow z ja jem i kłótni, a marnym, uctylm dultrem.

Adac da i dora młakutem do handla Wencla i poznadim  
brata p Malchavilliego; uctylm też młakutem o dultm młakutem  
a podobniectli, naseta prau bratu poznawienie, które  
probre, rawniekt i odcennie p. inżynierowi odwiadkuty z doto  
kintem, który z idora Genia, ockiciej qrywał w kumpanii a  
myślnie z tego niewatpliwu dla obawy zryk, kutynektli  
w kłótni daktli nie p. obawiali...

P. Cierzanowickiej Genia z kłótni kagaru o kłótni moje  
uprzedzenie, i wó więcej przy tem kłótni, rego niemoxia  
młakutem.



Лич. Награ. Царств. и Польс.

Lubecki, żeby i ten, dawny subiekt w handlu fars Federmiera,  
 Kupca i radcy miejskiego, przybrał u siebie o wstawienie  
 się, aby mógł do handlu powrócić; odpowiedziałem zaś:  
 Ruszaj na rękawicę, że minie ten z dawnym jego przynależnym,  
 który mi osiadał, że nie mając nic, co by było, byłby  
 miłe przyjąć go, bo nie ma, co by było, byłby  
 drugą a miewającami nasłuchiwać, obecnie w polu kół  
 chłopcom, których ma trochę doflaterować ~  
 Pisz łowy

drugi 2<sup>o</sup> Lipca 1872

Na obłokach, mi przetrwali i obcy nie wiem prawdziwie  
jak tam podnieśli, kupcy, a tak to sobie sam murek  
nie mojem dawnem rachowaniem i pod okiem Katedry tego  
hanolem w Federumowa nieastutym tego u Pana; ten  
dopiero stał mi przed oczyma do brzojmy rasy i na krótko dawane  
mimoż przez pana. Wtedy ja sobie lekceważąc wadziłem, że  
loszkiwiec tak młodych i pomyślenie dobre wiecznie trwał  
wtedy. wiem że w Federumow ma setki ludzi na kamotanie  
ale mnie na tem tylko palęcy aby dopomóc i jak jestem  
prześladowany i jak mi tam Katedra dla domu jego. pręchu  
wam i najwięcej obawiam się prześlady z strony jego. Pani  
Federumowej, od której kawie byłam wygadzany i  
niepamiędzy; iardę jednak, że ducę mi cierpieniem ka  
moje myślenia i jako upokorony Katedry sobie na jej  
prześladowanie. Wtem potem w dalbra, Katedry Pana w -

Lid do Malutay w Butkuz 9/7

Wspaniale nas obdarzył w dniach nowych imienin; tam cenniejsze są dary Twoje, ale że ciężko pracowanego groźna. Dziękuję Ci, dzieci moje! nie kwota, ale miłocii dziecinna, pamięć na rodzicieli Twoich, i ugnia arcydużym karku Twoją darim ofiarujemy. Za to też niech optynie błagostawienie Twoje! żebyś pożytniejszej usił. dostrzeż. przedita zdrowo i wesoło - weselej i miłej, jak my starość naszą, przybawieni obecności Twojej. Kiedy już tak wielka karkoty, alyo jedynie gościem naszym do nas przywita. (o 2 # karkotark niewygodnych)

Jeżeli karkoty z ojcem miłosci sami posła no wie z Brenka, to ci powinni przyjąć karkoty karkoty powrotne, uświadomajcie, że więcej, jeżeli ci p. Corazgi nie da omych 30 #, które miłosci przywrócone więcej.

Garety reprezentujemy, jak o to odpowiesz re: dakciami Tagelatu a donieszcy ja odbioraty regularnie.

Rajcebatem z wyjątkiem, przyznawamy serdecznie, nie wiedzieli, gdzie pisać i co będzie, jadł a obdarowany od obydwu genów spłakaniem nie narekcie ze sławiającym się O. Młotkiem. Dopelnieniem Twoich plecti w rozporządzeniu się na drodze i awary tam długo na temilem bo aż do 2 Lipca - statuje tylko, że nie widać biletu tylko do Tarnowa, gdzie na mnie już było ciekaw i druzi mi rozrząd wagonu obdarzył, a ja wysiąść nie mogłem straceni na tem do była wstąpić wtedy wysłała konozaciami 3 Lipca - niestety tam na wstąpienie do Tarnowa i dla tego, że mimo wstąpienia cackan i wygód nie wyspadeć ci ani jednej noy, co to ad. miłosci miejsca, jadła i namyśla; w Tarnowie karkoty





Witalis iwi podziadziat, poradnie, wytysat, inato in, miox a  
do roznymy alex rad, pety sei, baluono, mowiono, a mnie  
roliet i Kropki: „pal bracie, leo to Daffra, umylnie dla ciebie  
i prawarany ze Lwowa” — mami bratowa pioxe, gotuse, ma  
ry, praxy i nierego nie pragnie, raziquety po pracy tabaxli,  
aby tyko Genia pobita za maki, a oni pety sobie mogli w  
domku swym uoddzielnym dobiegai Kresu xcia w spolozi,  
caufre jebux otem mysla, pety sobie bidepid somek maty  
wylawnie dla siebie, chociaxby i w bractwie, odwieczani  
pney dreci —

ponyższy  
Zakładaj od Ruslusi adresu Karola, technika we Lwowie;  
teraz niech i we Lwowie już nie będzie, jest tu jakiś naj-  
bliższy krewniak we Lwowie, i jedyna pocięta tak mi-  
szerszewska doflasi jak ta też i olziaszowa, o Goni m'waria,  
że podobna do ojca; wstępnica, ale młoda tu jeszcze, młoda  
młoda i młoda - przelata forklą i francuskiego, na to ojcowa  
gra doflunale, jak ty niegdyś, więc nie, powiesz sobie, kiedyś  
co pogrąży, ona i tak młoda, że cię, Karola tak, i z pośladowcy  
starą panną chce z Tobą być, gdy nas niechacie

K uwagańskich, Leonofaxowskiemu apłektarzu pod  
 xtoły m jeleniem u rybnu pona, xobliwa ciu, pely i ar  
 adwielgita, pē dree x tuba, wpręte bu'e i pokazai, co  
 godne widzenia Caty Lini, program xalkomunibwasdem  
 radzini poremwkiej xproszę, by ci xobliwosci carmowic  
 i Luruma opisata, by ad muni eracu wprętku in  
 xmienito, gdzie luba xperacku goza, tam najpiękniejse  
 yaceny, tam też kapiet unii, na który dosypielz wstana  
 rektur Riika laurel kienin

Znamy matki skumany - Heisterowa - /zwyczajna -  
 Dom, w którym się urodził na 2 piętrze na Numer 143  
 dawny (teraz podobno nowe numerowanie nastąpiło)  
 przy ulicy Ormiańskiej, tam gdzie uścilo pomiędzy Ru-  
 krakowskiej ulicy jest Kościół Katedralny ormiański.  
 W Katedrze jest obraz matki boskiej czerstowskiej  
 (nie dawno w "Orszaku" opisywałem) który posiada niezamien-  
 ną kibelkę, opiewały kawał gruntu, wysławia i spro-  
 wadziły dwie obrazy dobrego mistrza, po wystąpieniu  
 matki i dziecka w ich stronę.

Przy flety Barcejsi wzięli, brany liście na moje ręce pre-  
 starym, moim skrytane miejsce u po Ugron, wódz kupa-  
 ki w jednym grodzie, mogłabyś się stać adwokatem  
 i Adony i Barcejsi - alez daleko a wysława -!  
 (Do Adonisa na łóżku spiesz się wstąpić muszę a tam  
 sięgnąć i szatańskie ...)

W. Klonowice! - może tam coś ci się dać dla Ciebie - daj  
 Boże! ja poradzę kibelkę cię nie przyjeżdżając, jak witalizację  
 z mojej kibelki. Stawia i złaćta od powiatu  
 i b. wielka pisali ci "delikatności" -

Chciał Szatała, odwożąc dzieci swoje na kibelkę do  
 Osiwego, przywieźć na jeden dzień swoją Anielkę do  
 Krakowa w dniu 10. 7. m., lecz jejmo postojowym swoje  
 veto zatrzymał mi gorącym kibelką dni i coraz bardziej  
 wymusza retyktę przywiązania matczynego ...

List Matyldy z Buchusach 16/17 Lipca

Niepokoilo mnie nicco, że tak długo nie miałam wiadomości po powrocie ojca z Brzemyń, obawiałam się nawet, aby nie było jakichś złych skutków z tej podróży ależ wczoraj odebrałam list ojca wraz z listem Mici, Barbary i dziś odpiszę z odpowiedzią. Nowego nic niema, dni moje wleka się jednostajnie. L. Exarcho wróciwszy z Galaczu zapytała mnie w rozmowie, czyli, gdy rola mój się kończy, zostanę nadal - odmowną otrzymałam moją odpowiedź uśmiewała wszelkimi sposobami namawiać mnie do pozostania - że w październiku pojedzie ze mną, i z Ireną do Paryża, że tam całą zimę przepędzimy i w Marcu dopiero wrócimy, że z jej córką Sofią będę miała wiele przyjemności, że mi podwoi pensję, że nie mogę nie jej domowi zażycie, że bym tylko pozwoliła, co mi tu brakuje i t.p. Ja na to wszystko jedną miałam odpowiedź, że odchodzę quand même. w jej obietnicę nie wierzę, przyrzeka mi, że mnie do Kościółka do Bačau pozwie, a nie dotrzyma przyrzeczenia miałaby więc łatwą wymówkę względem jazdy do Paryża. Rozmowa ta skończyła się na tem, że ona sama co do Ireny nie może nic decydować i że musi z jej ojcem pomówić, no reszcie że mnie przed skończeniem mego rola nie powie, ja zaś odpowiadając, że w żaden sposób do Łańcuchowa pojechać nie mogę, bo i pora nie byłaby już właściwa, i że bym - com jej nie mówiła - w tak spóźnionym czasie miejsca w Wiedniu nie dostała. Mówiłam więc prosiłam, że Staba na ocku i muszę wyjechać. Dziś więc posłała telegram do M. Cortazzi, aby najprzetożniej przybył do Włuchów dla rozważenia naszej sprawy; ja jej dłużej nie zostanę jak do końca sierpnia, żeby mnie nie wzięła. -

Piszę mi, że ojciec dobrze się bawił w Brzemyń, a nie nicułem,





List Witalisa p. Przemysła 2017  
 Ponieważ w powrocie do now miast's amę języcznosci, więc  
 niech to będzie Kucheta, że na grobkamie powracającego z mi-  
 aji wotollicj ministra twego jestże raz nas odwieźć, kto poka-  
 gdy ci ow minister wotollicj na temu dostarczy, a spramiey now  
 po raz ulory ubotendowanie, umi Przemil na prawo opuszciny.  
 chociaż nie mamy jestże planu ulozanego, czy na wschod, czy na  
 chod czy południe wdrożkę, naszego przedziwnie my, do raku  
 tu będzie wotollicj polneka, a potem ni, plan ulory.

Małyda przez układami planu swojej jazdy na lądoy przezpa-  
 dek niech chociaż na dzień jeden wyznaczy odpowiedź w  
 przemysle, wstak to nie robi różnicy a nam i pramie niekdey  
 uciekły chociaż pro warpramie, wiedni i pramie niekdey  
 nie ofobliwofego do przedkimal.

W Kemiowcach po naszym wydaleni ni, nie mamy takich  
 kracimych, którzy by tyła w naszym imieniu odwieźć mogła  
 jedni pramie, drugi przez ni, te organizacje punktydolar, i ten  
 Odrozarski, Kontrolar podatkowej Kasy, który na przedmiocie  
 niekdey, jest to ten sam, który przedniusz ulory, gdy Mały-  
 da kamierata przed laly w te ulory pramie na quocnantley.  
 Jedna ofobliwofacja, do przedniusz laly dla niej certyfikat wy-  
 nitow w nowym stylu wybudowania i patac biokupa, o którym  
 kwietczy, że w Wiedni niekdey niekdey -

W Ławie nasłony jest ni, jak w Wiedni głównym mieście.  
 Koscioły, teatr, biblioteka, ogrody publiczne, te regolnicy tak pramie  
 języczki i kosciołki.

Nazaj ulawne p. Przemil (dziedzicem) niekdey ni, i do nas  
 pramie do wydaleni ni, p. Prad chociażby i pramie, ale dla

przekształcać do rólki myłowej i tak je pobrać.

Karol przybywszy 14<sup>ty</sup> m. na wakacje obywat' piewożkę na gród  
z Linzke, Kowkulliem ułożoną, szickuje Ci i odwajemni ca,  
Kontersfektom opada. Włórego Ci w kółce puchem.

Po Tuszyniellm, Alary ucydala się do dworu, najgłówny nich  
Kamie do Alarumi ad Kotei Alajinickiemu. — ...

—  
K. Liotu Alalydy z Dubuana — 78

P. Karlo Karda Kaniermi, aby dołuta raku, ale aby mnie  
dorobaiami ohejata Kaluymai, to uieroflaney, jak do 5 lub naj  
dalej 9<sup>ty</sup> uieroflaney, rapruene ten i Koldan podrazę mi nie  
kuróci. Prytaaxatam jej rókne puchemay Kropka, puchemka  
tam, że idę, Ka maza, więc je muba we uieroflaney uie wliwie  
Jum. Kaxata mi więc puchai dugo, aby mnie puchajit  
(przebie o uianie in, do Karloru puchem p. fe, dzejoralki,  
Kamierney Pauluudwaj) pucham takki w tym puchemio  
uie i uieroflaney dzejoralki moja maza puchem puchem  
juchai. — K. Liotu uieroflaney jak kuzie, to uieroflaney  
uieroflaney dzejoralki moja maza puchem puchem  
K. Liotu uieroflaney — puchem, o odpowiedzi, uieroflaney puchem, aby  
fjedrujauwka Kogobu puchemka.

Po dzejoralki dzejoralki mamy dzejoralki igorac.  
P. Corlaxni nie puchemka i w telegram nazy nicotpa  
uieroflaney, więc go nawet nie puchemka.

i puchemka list francuski do fjedrujauwki, Alarney nie  
puchemka ty do jej puchemka i tak. Alara uieroflaney puchemka  
uieroflaney. — K. Liotu uieroflaney Kaxia Noucubilla.





D. 13<sup>o</sup> sierpnia odejchali, jak p. gazet czytamy, z Krakowa do polski Zygmunt Łukaszewski, zięć s. óbr. ziemskich.

W 17<sup>o</sup> sierpnia przyjeżdżał z Petersburga major gwardyi rosyjskiej Witold Łukaszewski do stolicy - zapewne jako kuryer do naszego Cesarza imi - zapewne w o tym dowiedziawszy w hotelu "Witold" -

Lit. Małycki z Dubuła. debr. 20/8 1892

Sprawunki firanki, na które 10 #; do tego informacja w nie mieckim języku. Cortazzi nie przybył - więc go xnać nie będe - mój wyjazd na xnaczącym nieodrocznie na 7410 xna. wnia, wyjazdki nie xzewidkiane pniebkooy, jak choroba lub nie pogoda. Liżie Argypulo, Grek, daiony przyja- ciel panu Exarho przyjeżdżie w ów czas do Jedd, więc, x min kilka słacz razem przyjde, a x regularniej ter owe, do Roman, przyjdzie o tym omni u uio wamić. Maxluzie, gdyż ja nie wiem czy będe mogła do niej pisać, tak mam duxo na wstę strony do xynienia. Na kilka dni przyjde xpania do Gelaixu - będam tu niedawno na weselu u podprefekta, xenit i brat jego dóllor, xzewoty jui chęta uio nie opu- wiem - spotkaniem się xie ojeć będzie xonienne w xzewymolu, o xem obxewniej ję xore napixę wli- cie następny.

Stonka Rawsa x Adony, dawną ucepnica Matyldy,  
stany się ze nicolaymowa od niej x Woloway lietu xapytuse  
oxy lietu xexaginat -

do Wukhux wstępnial

perestano lietu ow x dopiukiem, żeby odpisala Stonce x  
miejscu lub x lud, gdy przybedzie - żeby wstępniaowcach  
wsciale mi, nie xataymyowa, gdyż tam panuje cholera  
x rozolucya od Cezara przyzła na pół przychyla, na  
pół odinowana, a bowaem xobekenie lat wstanie xmaxpilu  
ubiegtych moli luy' uuzgledzione idgnie wstacy, gdy wite  
ressant podawać mi, badnie o emexylurg. x -

Opowiadano Stance, ze xgrumilem daiana, jej nau.  
exyiothę, ze nie dala dołon na jej mity lietu odpowia  
ji i dodatek: „ edy fasy dii kuglij narysowch fudimim,  
za Jhamm Bildam non bawusio doctor (fotogra  
fia, Rudy lita dxiellim) xu mairam Bjanibisaj. Et  
wistim miy fasy gublij muezem, unum yf dii min uib  
xuetthlyf fany fawm in nimim Cuntrofait bolidom liti  
ta. Kraguym dii mir dinsti fofofuit, ygnatf gnylaj  
inam xuyulennym fofofolmy um dhan fofygnofolm dhan  
xozgnifolm and xozgnymy gny fain, dux yf fofolm  
bluiben x -

Ostatni lietu Matyldy x Woloway 16/8

P. Ekarhu odebrata patiet x fionkamni, za kluse dxieltje  
a ja pexepatlam, zim lyte ulajekowy niemi naxobila -  
xey i mnie podobaty się, bo desci w gucie naayin



Je ojcio wo sta kłopoty nie kłopot, że jest, ale jak to ja  
 kuś urządzić, a musiałam, że ułdakowskie dla niego go  
 ekwipie nie mogę i nie będzie; gdyż tym o tym była pierwsza  
 pomysłata, mogłabym była z wieśnią zamieszkać, czego  
 bym była była zapracowana. -

Podobnie z mojej strony słyszałam, że decydując się a)  
 przez Płocko, przejechać po Świerżanach da Bóg niedługo  
 przejechać się - ona jest w gatach, powierci 40° na 4° lewo  
 na przybycie angażowania z wieśnią niedługo. moją za  
 kłopoty. Płocko i dalej angażowało obywateli,  
 mianowicie do Roman a także do Roman i gdzie u  
 kłopotu kłopotu przenosiemy - 8° w wieśnią, kłopotu  
 giem o 9<sup>ty</sup> wyjeżdża z Rumian niekiedy, mając u  
 kłopotu wprost do peremysła - zatem w peremyslu prosi  
 Wła kłopotu i adwokat na nie - kłopotu w  
 jeździ, kłopotu przejechać nie kłopotu, 9° w peremyslu  
 był kłopotu o 8<sup>ty</sup> lub 9<sup>ty</sup> w peremyslu - a kłopotu ojcio  
 wyjeżdża 8° w wieśnią, w kłopotu kłopotu w peremyslu  
 kłopotu u, o kłopotu kłopotu kłopotu kłopotu kłopotu  
 kłopotu i kłopotu kłopotu kłopotu kłopotu kłopotu  
 kłopotu kłopotu na dworcu kolei najgłówniej dla nas  
 w hotelu kłopotu do kłopotu. kłopotu o kłopotu kłopotu  
 nie, ale w kłopotu, kłopotu kłopotu kłopotu, jak kłopotu  
 dla tego kłopotu do kłopotu programu na kłopotu  
 kłopotu, kłopotu kłopotu na kłopotu kłopotu kłopotu  
 jak kłopotu ja kłopotu kłopotu kłopotu kłopotu  
 kłopotu kłopotu ojcio kłopotu - kłopotu kłopotu

nadzwyczajnego, oraz co by się podróż moja musiała dowieść  
 katelegrafu do Krakowa, jeżeli także ojciec do wiadzie-  
 li rano wiadomości telegramu, to prozę ruszać w inną.

Dość uprzedziwiałą familią, w przemyśle przy katelegrafii  
 mego tu biletu do Kattui i Lódzia w przemyśle,  
 u którego się, także nieco katelegrafii abyśmy mogła  
 poznać i Honorcie, o czym mi przypomniała katelegra-  
 fować byśmy mogli, bo ja 17<sup>o</sup> najdalej 18<sup>o</sup> mar-  
 tyc w Wiedniu, w Krakowie tylko dni zabawie.  
 U planu jedynakowej prozę, aduwać a wpród ka-  
 place, gdy przyjadę. - Gazeta dochodziła mi regu-  
 larnie mi więcej pisać nie będę, reszta ustnie.

Od Houski dostaliśmy list, w którym się ustala, że  
 jej uł do Krakowa nie musiał dłużej stać by pisać  
 lódzie do ojca. Niech tato weźmie ułup okuc na  
 8 dni aby się rozstąpić ze swymi separetami i mieć  
 kilka dni malych - i ta R. Houska zabawie, że  
 praconie domagać się, może, aby mi ojciec cały  
 ten czas pobytu w Krakowie poświęcił i mnie  
 do ułowania w przyszłości dopomógł?

Do przemyśla 4/9

przy katelegrafii biletu do Kattui adresowanego  
 dopisać, że wiedziano, aby bratorkom niech podo-  
 ba jak pierwszemu razem subiekty, więc mi prozę  
 uprzedzić, wiedziano na francuskiej ulicy polskiej  
 x 2<sup>a</sup> kółkami pościela, bo i Matylda potrzebuje  
 wywraza po 24 godzinach jej dzie

Lied do Izifa Bossovickieg, 4/9

Stuxnie gniewacie mi na mnie - wiem lu xta, xi be  
daz wkratkowie maie wiadomiedzielci - ja jax sam  
na ciebie mi gniewatem, xem wdu exas do was nie  
nostapet; wyetamy tarnowalliej nicuizjiet

Chce obcnie to powstana i, jeli tebie je w domu.  
 W niedziele, jake da penemila, Malysda tam przyby  
 na wspomieniatel - zabawiemy tam dwa dni a w  
 niedziele, da dyg do was a polownie przenocujemy w  
 domu was, natim kamaw blado was polowat p.p.  
 scidat - allos i dwa to zapewne wiec, gna, statatone,  
 we chwastek wyjedziemy do Kallama.

Na strukcinie przedmieściu nicezgle ja kas' rozwiad  
ka hr. Lancetiaruika, mam byé u niego, więc do  
niechodé u, u ktorym damu nicezgle i cazy jest  
aly-mne? Kto tam papietrua? etc.

Red do Tomáza Najcarla - Lwów 5/9

1. *Panicum* *halimifolium* nie bierze korzeni, więc należy do  
D. *Anderssona* adobrat. dyktam naturalist. Kie.  
Kupam i mure nadest. /

— List do Lemnawauwlichego 8/9

Kawa we Lwowie, wiadomości, że Matylda  
do nich nie wróci, pociągają tylko przez  
Lwów 28<sup>o</sup> na 9<sup>ty</sup> w nocy



Łódź witańska 5 września 1872

A więc Sylwia wazna przemogła, że uchwyciła się od nie-  
kiedy dla niej ułożony przedsi spójnięchem do uwzglę-  
dnienia wiadomości, jak to x ludu jej do Nihilu x swam  
dopuszczalności do wiadomości jej. Dardaxu dobrze ukazała, że  
mimo pomyślnych da się nam przegnać: Ciebie bracie Polacy  
jeszcze raz zobaczemy. Maja Marynia wczorajnie Ci dała  
Księżkę xu Swoje dobre życzenia w dniu 15. sierpnia otrzyma-  
ne, dzień ten w gronie rodziny przedstawi nam przyjemnie.  
Oczekując wafrem przylgnięcia kupowania ciasta Ci  
i życzęć konie wczorajnie uciecieniel

Do godziny 9<sup>4</sup> rano dźwiękami deprecia mieniąca  
każdego wyprawy wstrząs i wiadomości o ten  
Honorcie skatatura.

Przebiegi 9<sup>2</sup> i 10 września

Łodem przebiegło się przeszedł do młowa w obięcia braterstwa i zno-  
wie, które niepaty do 2 w noy, aby nie mna o 2<sup>4</sup> w noy powi-  
tać Matyldę przybyła, zwolony (Roman) pomyślnym powagiem.  
Edarhwa nietylko wyprawy należycie rozważana, wyjechała ale i  
Kobla podroży do Krakowa. — W obętych hataśliwej niemieliśmy uspa-  
narażulok dęca nas powitał wstym starym gradzie, którego owbli-  
wości niemieliśmy obętych, należycie uderzenie przyjęci spędzi-  
liśmy dni dwa wesoło, a 11 w południe byliśmy już w Tarnowie u  
Bożenki, do Kana i nadcażnęta x Radława Honorcia  
dla poznania różny stryżownej. — Po zwiedzeniu strzelniczego  
ogrodu, który przeszedłszy jak Krakowa Ki będzie Kieoy's ozdoba  
miałła Tarnowa i po obętych noclegu, uderziliśmy po niem

danin i wydmienitgim piwie wojniakim wrociłomy bez przy-  
padku do Krakowa, gdzie ustrzeżliwiona matka ocellinada  
nas składowa. Omal niedoznamem stracy przez zapomnienie  
Luzurka w Ławanie, który miałeli już ratelografowaniu  
przez znajomego officiala Kolei, między młotkownica mego  
18. Luchera, w kilka dni później. Dyle by było nabawiła  
Matylda w Krakowie, ile modniarki potrzebowały na  
jej opozycje i rozłożenie i sprawunka dla Ław-  
kowej 18. września ojechała do wiedeń -

Litem 20 10 września  
donosi Janina Najarek ze Linuma, że p. Schriberg nie  
wygłaszał dla mnie przeżytki, krumada ractych pociągów,  
był w domowidzcu dla odebrania cześci mająt ludwej, męa.  
trzymat jej i zerwał zofunkę pofoba, z której, on, chiał  
potrzebi, okładając ramię tym ractem na później.

Litem 18/9  
ze wyjechał Matylda, o adpuszenie kilku dokumentów,  
które prawił by mu nadziać dla kopowania czasu i pomocna  
przekazka za prawnie ofabrac

Litem 20 10 września  
donosi Józef Dofunalli, że skomam jego (sina) kumardziany,  
gdyż mu ktoś dawno nieogady ich, przy co prawni białdy na toż  
zapuścić są przez wasu wyndego Dofunalli zglachci i i  
jakiś ma heeb, par mu kamiercy udniaj prawić ofabrac  
na imieniny prawniżowanie (wactew)---

List Witolda 20/9

Imiało nadętyj bracie robotę, jeżeli pordo nie oberąkij Twoego  
kuźedla wieściuknego, teraz nallaja, dni i talne, pniechadka i ni  
możne, wiec ciezas w domu zrekiam zatrudnienia i chęć być i sobie  
w arzeim przydabnym. Małyłaczni Twojej, w której wixydujomy się, ka  
Ruchali przestlij od nas serdeczne pozdrawienie. - U nas nic nowego,  
odwiedził nas p. lla charek, jako rektor waleccat o iurystichko  
nych sitach, zatował bardzo, że nie wieściuk, że budisca u nas. ...

Listem p. Czekłowski 24/9

mię Antoni Stefanowski aptekarz, że mu boleło, iż był przed  
tem i razay polem, i kiczym ja kuwadumad i ni w Tannawie -  
dalej o kamiane podania i ni jako ochotnik do apteki muijellu  
way, alij go w r 1873 puz Karakini uienxietu, i aseli qowzroli  
drabli i paderzła wleciach matka od tej koniexnej puzwinno  
i ni niewypraluje :-

List do Witolda 5/10

Podziękuję za kaspiananie - pocztka grablonej rotundy, dwa przy  
wisteje uenieckie mykaj czel i puz na duri rze przywilejau  
w liznie 104. - Był tu Smolecki, oiw ciawny nabe przyjaciel  
ze Lwowa - speditiemy iate pookie dzie przy kielczku "Okoloxanij".  
przy puzmici, ias zabi dawe i kolekie czasy. Dubne mygła, da,  
ma 700 to penez - ale sam oumiera. Kajt uas przydrowie,  
wslajit ni emajt dla Geni ma uradziwego chtopozwa, uieckora  
nadziei, aplikanta puz uiepru telegraficznym; jako niemajdny  
pobocelnymy puzmocy, o ile xna puz i Genie, uiazałby okuje  
ka bardzo burszliwie subrana, puz. - zalem tytku porozumiewia







bardzo pięknie i mądrze, że dobrze ultra fiona i ciałem. Syllko  
pudobno starza, jak wina turze. Jakiś tu u sportu  
badać miści dalszemu, by mrazem praprzęć się rozdrabić.  
(o użyciu, i paktach z podnietnymi pieni offelami)\*

Lil witalia 10 pazdzi 1872

(przekład z dworca kolei do inżyniera Kleppera)

Unikajmyż przekłania, mi robota, która wypelasta go  
długo przepaludniwie do 3 do 5 adreśm ci ułkagana, draga.  
Włosa talli młgłys i do lka, przekłai dla ofpradności.  
Macharski (wielki) - zastanawiający u wida e nad młogą.  
mi, Al wien go krakono - naraz x nancu kręci się w wian.  
półki x nancu co uickajdu, bo jest na drzewach ostróżny  
i plockliwy; ma u gruncie wian racy, bo mat znie lno  
jest krak wian, uymaga du brego zastanawiać się.

Praprzęca Smoleckiego nie jest do przekłania, piersi  
ka maki i kici bog wie jak długo uum wółtem, to uż do  
przekłania. Jakiś tu do uicłay co lewego nienawiany,  
ka mickamy kabał uż xlad i uicłai do kłotomji  
Jakiś Sylcia pniebywa, uż kraci tydun do 19 oflad  
miego liła - mickala uż danka pici. -

Lil z wiadnia 10 pazdzi

Chci pniebywa maja dani, jakowe niegubowy, na wianę,  
spraw adka, uż do niego - maja uille w wółtem i lny maja  
pauoż i lora w teatrze dwa razy na tydzień abonowana,  
dall dalej będku uiewiom - dulał wiek le - Płachy ołoty  
mat a w kłotko caji i co talużu mian wyjex dca adkda.

\*1) ofpradtem naraz x pniebywa, kładarych nocy.



Obarczyła mnie nowymi komuniemi - Opis szeregów domów i obywateli opisał pójniej - tutaj już raz i drugi w teatrze w operze Wagnera "fliegende Hollender" oglądałam także obraz Malczyki "Hofan Walory", który tu wielce podziwiałam i ze wspaniałym i chwytami obcympij, na które też ze wzrokiem moim patrzyłam.

Co do panny Cukrowicówny, poleciłam ją biórcaj miso Brie-  
gayby przybyła niebawem, toby mi dało co zrobić, jest mijsz  
duxo dla nauwycielea na pół dnia, może także dla  
goźniami muzyki i rysunków niech mi, jeżeli to prosi  
x p. Brie, Wallnerstrasse N 7. H. 4 z odwołaniem mi do  
innie - jeżeli by chciała interwju osobno do następnej  
w insytlucie guvernanten, który utrzymuje 12 najcenniejsza  
panna Wairille, Kolowratring, Pestalozzi gasse  
N 6. H. 4. - Za oddzielny pokój z wielkim 16 Zr. tygo-  
dnawo, w sarnitawu zimnem (dortoir) tamiej,  
więcej nie użycie niemogę, bo ciesz mam zajęty  
choćby cześć wychodzić ale nie sama? ...

Kamilla, córka ip. Gustawa poln, jest u p. Krzyżtoforowiczów  
w Jarionowie polnym, puenta Florodentka.

List do Famiara Negosarka we Lwowie 1/11

... Trzymamy się dotąd zdrowo; u was tam było trochę strachu z  
cholera, która Bogu dzięki uleciała; niebawem, cypkę, grassie  
wprzemysłu, w szczególnej państwow niechlujnem hydroclum;  
obawiam się, o brata i jego arekacna, dzień i noc, jeżeli  
takądną ułaskawia przychodzą tej analitycznej placze ...

Nie stęchniejszego, jak stanieliśmy projekta żeniacki temu  
który chce w planie zawrzeć być następstwem musi opisać  
przejmienie dobrej żony i nadniej gospodarki, potłóci  
nie w groźbach; z czasem i to się znajdzie.

— List Matyldy z wiadomości 5/11

Co przytanie przez i dwóch księżek - bawi się obok swych  
zobowiązaniom odpowiadaniem na różne poglądy i zgłębienie  
ma się o żonę - otrzymam odpowiedzi bezuśnam przez  
tę aby je oddać, jakby małżonka, niegdymieśku gładzą  
gwałtownością i wolą jej i wrogiem, niedługo po  
Matyldzie między i przetrwać...)

— List Matyldy z wiadomości 8/11

Wracając, że 9: maja imieniny wypała list z powiadamianiem  
a przez ten nadmieniam, że jeżeli bratanka moja jest tak  
sama ufoha, która jest zła we Lwowie, tak ma i tak  
może piękności i uroku, i wstąpiła gły się zwa-  
ży ułożenie i inne rzeczy miały duży...

— List Matyldy z wiadomości 9/11

Przejechała między 17. października u p. Pötschek, dorob  
Königsbau z Czech, teraz kusi bogactw - mają dom in der  
Dörrengasse, i wille w Wöslau, mają Kupiec jeffre dom  
w Wiedniu i wille drugą auf der Hohenwarte. nigai  
synów i siołmę, córkę Charlotte, do której zafala przez  
ją, - dwaj starsi w Dreźnie w influcie Krausego, i synów  
i Dan - uas Armin, i synów; Mał wdowa, do któ-

rych dochofci naukyciel (tutaj hofmeister) Fröhlich, stuchark  
masyyny. Wikt dobry i daje obfity tytko w obojętne sujo  
masyrenia puxucluse. - Wdża w aperte: Lucretia Borgia -  
i w teatrze nadzwyczajnym (Burg) gżni grano: die beiden Klingenberg  
(dla Paarkowej wybrai guwernantki niemoże, bo nie me  
umieję, Albre. nie pxtalczajad.

### Litellalylady xliedniwa 20/II

Nie xuinno ale niogotne powietrze; nie nowego; cawrien  
a pót do piatkej myclowe, na spacer albo wyperadani pxi  
czennicę do pratekła Wotawski emigrant, którego liśt  
xolalcham, pxełen pxeclasy do niwego, chociaz obicclatem  
xi xi spotniamy, lew nie myla o do xuyznani stoma...  
iyle roxnych asobroclaci puxnaje tym xpuobem, ale  
bunie xi nie bawi i nie smiechy, jak x puxatku.  
Wot, aby pxeclie, jakla odmiana xi tem nudnem i pxeclaj  
nem xxiu... tutaj nielchuxone xexy wygrabaja, x  
miezghaniarni. i trudno o nie i drogic. Aby... roxciw  
nie xatko xylto wymiunione nielchuxania, lepiej xubai  
xawczacu... pxeclie o odpowietel' -  
(Adren nie pudała) -

### Liel do brata Witalisa . 19/II

W nimatej joxtem o was obawie od czasu, jak xtuwroga  
cholera xaxcja xwierai xyalow tytko nieba e'xi, nie  
xmieni'ai xuyxajnego trybu xyeri, jxi mierz a pie  
woni xerwane, wylchegai xi xaxuclienia a wydajcie  
potudaiem xa wniatlo na xwixie powietrze ....



Odwiędzi mnie p. Macharadzi, o atrakcjem delikatnie  
jak jest mile u was widziany - a on na to: prawdaż wie  
nie wiem, czem wam takie względy zastąpię, gdy mnie  
zapuścił, czyli: kłopoty będą u penemyma, a dyrektem, że  
na weseliach krewności - a on ponowi: trudno mi  
myśleć o kieniem, odtamniek tam będzie uszyje, a to  
na niemożność więcej potrzeba i t.p. Alejażem, niemając  
uprzedzenia, nie powie: nie mam, że p. Eugenia  
i przyjaźni, albo, że rodzice mile u was, a bliz  
nie u, że pomagają u prokuratorach - albo, że ja bym  
był bardzo szczęśliwy mieć u tak jakby sławnej  
dla siebie parcie, tak francuzego kurjula -  
więc prosię, Cioiżeni o jakie uprzedzenie  
(daj uam bode w przyszłości zdrowie a słuch a dnie  
ekspedial!

— List Eugenijęsko odpow. na pismo p. Ma  
 Drągi Stojarsku! Głównie jest u nas p. Ma  
 charakt. Jaruje mi Stojarsku i żęli wliści tym niemię  
 upełny sen, co.. jestem rozstrzygnięta, - dopiedam  
 pewną, dępe lietu potrzebę i spokoju i osam. Daje tytu  
 krótką relacyę, o naszym zdrowiu. Wóre mimo chole  
 ry jest w dobrym stanie, więcej nie a nie nowego  
 wykułam z miętą, rabuśa, xi. Stojarsku mi nie  
 wspomniał o moim przyjeździe powinnem jeść i pro  
 bę bardzo i nadal tego nie chęć. Mnie to polecam  
 jak najciężwiejże przyjąć oddawcy tego listu\*)  
 bo musi Stojarsku wiedzieć, xi on jest formalnie ka  
 Rochany. w Stojarsku.

$$\dots \text{only } \div$$

\*Taisam pe. Macharaki

Otrzymałam od Sylci list z fotografią, Małgusi, nie  
 stryjatek ją nazwał "alte Retschweiler" jak też można  
 być tak mało miłym! - ja zachwycana jestem tą fotografią  
 i wielki ja ale wpływ, dookoła się ja widzi -

Tak i inna zaséty, serdeczne pozdrowienie a  
 prozę choć o kilka liter, aby mój puseł miał z dym  
 wyciąć do nas. ...

### List Małgusy do syna

Dzisiaj z buforem dojechała do domu i nato do przyjaciół -  
 namówienie dobre, tyżko awy pobolewają - płaćko  
 dojechała gubernantkę z parą p. Gubert, córka  
 Radcy Ligackiego jest angażowana przez nowego  
 w nowym Residenz-Theater - na placu wystawny nie  
 będzie jeszcze, gdzieś widać wbyłko pod dachem.  
 Ładnie i ciepło, jak nigdy nie było.

Tak też list wielkiego Wöelfa, oficera, przy ob-  
 palniach w Syryi i jaskini Karola, przy którym  
 dopisuje: on myślał że ja karzę mi, Małgusi, na  
 jego penę, co? ?? przeżyłam u nas, co co  
 dzień dwa listy pisał, że mnie do Komproniowa.

### List do Geni Witoldowej

przez p. Małgusi

Drugi dzień mi! - Musiał się pać gość iiskai na  
 rękę, gość do mnie list pisał, bo i linia ośmiem  
 robiona była krewa, i powiatk opuszczał kierunek  
 linii Wrocyt innym manowcem. Wiadom; i ośsem

chocytbym więcej podobnych roztargnień, bo pewien  
pan nie w stryjaszku ale w diabłu swoim jest zacho-  
wany. Uważam ja to, ale milczę, użalając roztargaleń  
i teraz i damentej: ani mru, mru! — O! dziwna rzecz napraw-  
de. Wiem że chce (bo kłótniey niekiedy) a uobraja, iż  
to jak wpranec jakiegoś niety obopólności, w jakiejś to  
mi wpranek jedno, a prosi, żeby miał "x x x x x" przy-  
świadczyć, że tak jest, żeby mógł stać się, wkrótce  
kolejnością, a żeby ci dnie czerwone plamki na  
buziarkach powstały...

Ciebie też, że owa duma, że duma młoda, a my  
dobrze robimy, że tańczymy jej w niebaśnie.

Proszę moje zapamiętały i przywileje zapamiętały  
o dnu dnu i imieniu i tamtej przywileji - przebacze-  
ni, wszak więcej, że owa kuchnia, żebyś x wiele  
obopólnie nacylił, gdybyś miał tam przywilej,  
a wybrałbym, że takiego dla Ciebie jak pewien pan...  
Anielaś wam kamień w ręku, tj. pierwszej cioci, potem  
apłd, do której już brotoar pewnie ukończył,  
my gdy przyjdzie w ręku, wtedy dożył, wtedy  
daj wady, mamy rękę, a ty daj co chcesz, wpranek  
serdecznie ciuję.

Liedersbach 14. Erlingasse 110  
H. 2. 44 - 1/2

O Lolu, kłótniey o trudnia pachawali - o przy-  
cie młoda, by chociaż jedną obligacją, (losów 75 tysięcy po  
20 Kr) Kupiła - - -



# Nad grobem Wincentego Pola.

Już wieść upłynął, jak kraj w żalobie,  
 Kraj ukończony, po ciężkiej próbie  
 Okwiga. Rajdany wrogiej niewoli.  
 Cierpiąc za synów i syny swawoli...  
 Już nie tak łuny strasznej powrogi  
 Okryły polskie, sroze i nekkanie  
 Do polskie syny na matki wrogi  
 Porwali i zemsta nieubłagana.  
 Leż szarpa garstka dzielnych i karmiesz  
 Choć i w ślota i w najcięższym kmiem  
 Uleż muciata tak wielkim wotom...  
 To naturalnem następstwem było  
 Groby iawieć pokryty ziemię  
 Tulac w wietonie dala i wimie  
 Jakby wymarto już polskie plemię.  
 Ludów uciucia już ołamieriać!...  
 Jednak zostali i walk tych i cześć,  
 Aby przetrwały i syny i wajemni  
 Wprowili młodzi dla wujów i kmi -  
 Młoli i tych imierci i wolna biemc.  
 Jedni i mi i i wot i lona i tuta i  
 Zdala do lubej, bródnej i wujów,  
 Na pierdziach nozka dawnych i walk blichy.  
 W sercu ias i emela dla i wujów i kmi  
 Iuni na Tonie i wot i wujów  
 W niewoli i wot i wot i wot.



Similitudo x Henryka 17/12

Dziś mi o nas nicobawiaj. Kochany Władziu, co do cholery, przeżył miśki pierwszy x pijakom i przydane niedanie i niechcąc ryjących perasta sobie dalej; wielki męś, że we Lwowie x prawnikiem zabiera ofiary x intelligencji i dui gęsto, mi bez tego, że i do nas może wrobić; nierobi to na nas wielkiego wrażenia, wstyd, bez cholery exas nam przegnać do czasu, aż się niechaj się dzięki wola Władia.

Z upiśkami dyplomów spóźniłem się x prawniku Krotkych i nieporodnych dni, prawiłam Pi je przez a z Macharskiego. Przeprowadzając te ekspedycje prawni dlatem, że inajac inalezytę pod ręką, mógłby zrobić coś podobnego; dla na polumelusa naszego ja niegdyś opłacałem także w archiwie grodzkiem lwowskiem tekst mi oznajmiano, że nie ma tam nic o naszych przedkach — Wesołych świąt i zdrowia.

Przyjść Geni:

Razem ci caluję na kalendarz i list dożyłony mi przez pewnego peana; wielki wózwie sobie stryżabek postać, że mi na, za laskiwa linią, teraz już na dopisek, wkuśtam toniwa, by nie dał powodu do ponownego przesłania duruwa mi tym pierwszym peanem. Sta się wiec calujemy razem, butyony i jostony przesłane o dobrych dla nas chętnych drogiego stryżabka. Mam więcej amatorskie przedstawienia, koncerta, wystawy na fundusz wstyd, więc kawiemy mi dobrze.



List Malýdy 21/12

Zatracam najverdevnijšie pyrenia wosoty ch ťwist  
 Petichet jedné do Drexna, dla přepedzenia aviať k tam  
 temi dxielmi - Nij idę do miedzilliego teatru, gdzie  
 daja, pewna pierwaz: Täuschung auf Täuschung,  
 historisches Schauspiel von Schütz, gido x elowka  
 i jej matka idę do Burga Thyrer, die Schöpfung  
 von Haydn - Od Hurki\* Kalcram uel, rakuchada  
 uę w Alca andrse, poruwniku ad buratani i to  
 na xabuj, na poryby do wieidnia na i wieida  
 proci innie, reby uę o joga-familii co duma dxi  
 Odileta uel tosu na Krakowelke prozyske, nie  
 wemę, gę leia pumiarte bez procentu tak, jak  
 i uwe 2 Rudalfy - uęgrai i tak niemygrami  
 Katarini da innie jix niemat na serio na uępiel  
 jezyla francuskiego Chicard, radem x Kennbergu  
 w Morawii - ale go lex na serio odprawiła.  
 Alca parichna Kupili welę na Flohennarte  
 Pawel Schiff uęrdalstę uęj dom xapota i interes  
 na 7 millionow xR. uęjchad x cetym dumem na  
 dmy miełice do Nixy, ofubnyin pouzgiem.  
 Na Klony xapetuat 5 tyzicy xR - Od jalk Kęji x  
 kynata xyc na uwieie Niefledy, juno tyko  
 Kęji, bo na ka ariolo Krauca bar dpu ubożadna

\*) Ilona Kaucer x Adony, danna użennica Malýdy

Antoni Stefanowski z Cigiszowie 22/12

obok piątej dwiat i opisa swoich zatrudnień samowol.  
gdy przynajmniej w sumie niema piere: w kopalni kamie-  
nat myslarac o fobey, tey uciat w tem wieci, ze budzie  
araga Skelarna z Tarnawa do Leluchowa o glowna  
stacya. Ciekawosci, znowu w. Kupot stara us ofetie;  
porowaduje, ze gdy ja ucyka, mnie przynajmniej na  
przelomku w tej fobey - z jednej strony przemysla  
wzrostu, ze mnie po rozcieleniu traktuje, z drugiej  
znowu adgme chetka w swiat dla zwiekszenia wiek-  
szych miast i zduzycia wiecej wiezdy, ciociu, tak far-  
ma kujeja, chemia, dolanik, aly w ogolnie aly  
stenta ucyka! excellent - wiec wieciem, jofur  
jall uypadnie ...

List do miasteczka 20/12

Orderne dwiatki pacyte wzrotenia us nad roduno  
dem Wagonow; pacy niestara zatrudnie. Cui tak, praca  
dyba nacy iofany rodunow. Ci praxe ktory nie.  
Siega jall do 1719. datem go pacy wskroceni  
do herbata, ktory ucydaje p. Exarniecki w dreznie  
Lamunitem egzemplar trzy talary kobytaui majacy  
Ske z nacych pacytkow iaden wielut chociakly  
pacytem piemekim lub uscepstewem, dla tego nawet  
slobectwa pacy ucydaj hrajany pacywiedunego  
uycellai wiemieny, same pacyfery, ekonomy i po-  
wadawe exatle do piemekich - niestara olo, ucyow  
niemamy.

(Dla Kuchlii serdeczne uściskanie i jej dyalekt).  
Względem Geni młodszy obawia się, moja magnifico,  
żeby kamieńcowski nie, w myśle porzucił dyktando.  
Niezachciało się na próbną (czy artykuł) - a  
jeżeli urodzi się i znowu i głosić po domu.

Cioci fiesni dxiobka catujac perobce pisai; na  
 Huxquyeh liniash, xebuy lytko x pueruayon jia non  
 bada jia na uer poad claxacej, abysmy da Wag  
 na puzayela / Wei Hwaga, wieli xijuy Chriistkindel.

Wzrost w życie, szczerze, ciernie, ciemno, dwu cię  
nie kusię, żyję wam kochani braterstwo w  
soli i słońcu, w wielkiego naszego roku w ży-  
wiej szczerze - kochani wam i szczerze pro-  
dukcje w po okropności i doświadczeni kochani po-  
sobna: (Dzień roku!)

Liść Sierż. Lecewskiego. archiw. z Płozna  
nia 30/12 1872.

Niemam uyrzaku, że uniemożliwić będzie pisanu, który  
odebrałem właśnie, gdy mi, zabierając do przerwania  
niezakończonych nielubienia i do odnowienia tak po  
zadanej prawie a cennej dla mnie gaudycki.

[illegible]



i do wszystkiego. Nami polubiła. Przecież wszystko  
na świecie, choć też i nasza bieda wielkimi trawie  
nie może, i takkolwiek tracimy jednego za drugim  
z naszych Lemitów, a ubytek ich już lewino kapetana.

Ża iż iżte współzawodnicie na cierpienia mej strony  
oboję najokulażo składamy dzięki, i obokcie cierpienie  
to ogranicza już na kąt iżto wracającym wólu  
głowy, na który iżukała już moja na próżno za  
porada, lekany ulgi w kłopotliwym.

Uregulowanie i skompletowanie tutajtego  
archiwu niżejlliego (oddaniem 20<sup>o</sup> km. kamiera ono  
proiz kładz niżejllich karkupajacych już z r. 1386  
przedanych na pierwszych latach pro niemiecku, 540  
pergaminau, a których najstarszy nr 1254, skłoda  
je oryginalny pnywilej Przemytana, lokujacy  
Wojna na prawie magdeburskiem nr 1259 wbie  
karcin skłodu bezprzewodnie karpesone karcin.

Ważnie według mego zdania historyczne kłade  
nia w kłaju iżestokiem, lapidycznie ręką kłapi  
sadem dla kłie w kłamie umiarkowania iż  
głowie kłowie.

Kłowie. Nam iżwie iżwie o oddzieleniu iż, iżto  
kłoi podobno lepiej dla mnie, gdy już kłoi obli  
kai niechodkiewy, bo iżestki atug namajej już to -  
statby z kłonie, a których kłamowia iżwie iżwie  
iż kłiey niżejlliego kłam. Iżak pnywilej kłany  
iż iż iż kłaj iż kłaj iż kłaj, iż to kłamowia  
kłamowia

exerpię w nieocenianych, tak wkręta i mroźnie zebra-  
nych wypiskach Pana; a chociaż jestem ofiadni tego na-  
zwiska może ciagle o zapelnieniu szuflaty w mej kio-  
ry: robotniczej; ale na próżno badywałem się dotąd do Kallie-  
go archiwisów w Krolestwie; listy moje albo nie do-  
szły albo niezostaly uznane, za godne odpowiad. ....

Łódź 31/12

... pomysłności w nowym roku i dalszych. Które nam  
jeżeli dozwolone będą do przycięcia. ... Na gwiazdke  
otrzymałam wczorajszego 24. to jest rano, do po-  
dziewałam ci, co pułkownika tego dnia więcej, nie o-  
puszczałam przychodzących braci Komunistów.  
W dniu uroczystym uwiadom mojej pani. Ktoś jest na  
Kupcem kurtkowym Szent; Kola czy Świecna, sama  
myślnie przyzwuile, graliśmy w karty. Em und  
Kunawig" do trzeciej rano. W piątek przy Dzieni uia, d  
tuli i nas gości, do późna także kawiarniemy ci,  
w drugi dzień byliśmy w spacerie i trójdzie. Glucka-  
wyotawa Świecna, jaka sobie wyobrazi i mowa  
... Zapylanie i adukrowanie, jeden dzień ci, x  
Goppertówna, drugi także lugato, w Krolestwie  
ale ci, pruno rozważaj.

Nadziej się, odpowiedź nie asubliwalego

W tym roku powiększona pensja xpruabodu do 2400  
wzięty awans, i polokune wzięte kłuski nowożyte  
na wyckgi i kłusensy (kłusenski x warzany 100f,  
kłusenski x kłusenski 50f) brutto wykazując  
dochód

1858 2r. 44  
Rozkład 1801 - 98

Natem xdotano ofpruabie na pierwszy do wzięcia  
xalekni 50 Kr. które też dano do wzięcia ofpruabie  
sui. Tom 19. str. 460 N. 9789 na stopę 6% ! —

a stara kłuska ma do 20 kłuski tak polokujące.  
30 Kr. raznie xdotala ofpruabie 120 Kr. dane takxi  
w kłusce 100 Kr. do banku kłusenskiego na 7, a  
20 Kr. do kłuski ofpruabie na 6% procentowa stopę.

ponieważ realne mup' udyatki xpruabie m' kamie  
pruabie takxi wykupiane kamie niwielennemi ratami  
zobatkli po 6 na pierwszy do wzięcia. które planowa  
raznie 34 Kr. ofpruabie ~

Doga wzięli i za to.





1873.

Kopernika 400 letnia rocznica. \*)

Mistrzu! Któryś nieznane odgadł ruchy ziemi  
 I świat cały zadziwił odkryciami swemi,  
 Zdobiąc drogą oyczynę nieśmiertelną stuwą.  
 Tróżno chętnie Niemcy rozrzę do Ciebie prawo,  
 Tróżno chcą brać słon cudzy i żać cudzą rolę.  
 W Łoluce zrodzon, wychowan w Jagiellońskiej szkole  
 Narzeczestę! żyć będziesz w narodzie pamięci  
 Który swoim zastugom dzisiaj dzień święci.

List Matylay 14/1

... w niedzielę byłem na Koncercie filharmonicznym z dala na mo-  
 ją uczennicą, Josefiną Spitzer, a w wieczór w operze: Hans  
 Heiling - von Marchner. Byliśmy także na placu wystawny zca-  
 lym domem; już wszystko pod dachem, ale niektórych oddziałów  
 już szafy stawiają. w ogóle nie jeszcze nie gotowe, a wszystko  
 go obejrzeć ani spóźnić naraż, z planem w ręku trudno się  
 zoryentować, co to będzie pod czas wystawny. Mały robot  
 ników różnej na radości, tak żeśmy się bali o życie, zrzę-  
 niej ei, co mają pamiętać. - Tróże ojca nie pisać (nie kłócić)  
 dzień i noc, próba ze mnie przykład brać, że nawet przy-  
 go listu napisać nie umiem...

\*) Wiersz ten umieszczony pod pretekstem Kopernika 18 Lutego w "por-  
 cie" reskondielników i przemysłowców krakowskich.

List do: Haliłdy 16/1

/Zyżenia, arodzin, z tēm aby x anonnujących się wy-  
brata już jakiego Welfla lub Meresa mogąc jeszcze ucho-  
dzić na 25 letnią, bo co rok dalej, to będzie zapóźno x

List Antoniego Stefanowickiego 29/1

Dośćkałem ci, narodzić x wiecką uciacha, roku 1873, w kłó-  
rym naukę, mają, mam ukonczyć, aby przestać być ciżga-  
rem dla matki i tak już bractwami o nasze wychowanie  
dośćkać. Lecz młodzi, dnie i gawżiny do chwili opu-  
szenia tego miejsca w randze asystenta - z jednej strony  
uciacha a z drugiej ciężko na sercu, gdyż mi, być x miało  
opuszczać te skoty nasze i le miedzi, gdzie tylko i przy-  
krył i wesoty chwał pociągł. Wobisze, leż pociągł  
je wam... za tyle łaskawości. Boleśno mi, że z różnych  
stron po 2 i 3 miedzi nieobracam się odpowiadając.  
O kiedzi, być mógł być moim planem, x pracy wolać ch-  
wał xyciem; xyciem już teraz, że mam potem ułożenie,  
xacady a nawet i wielk odpowiadani - jacychś łaska mi  
o wii otługo kłócić do tego, łaska była wolać łaski fa-  
chowny; goj ja być, upi łaskiem nie miedzi x to  
dłaskami tym pociągł.

U nas 15 stycznia już orano, a w kłócka dni pociągł  
mi x miedzi na dobre x mrozem i kłóćcia.



Liszt Matyldy 1/2

Spotkałam księżkę Karola Lercha pierwszą raz jak teraz  
jeździem w Wiedniu. mówił mi, że i Kromer jest tutaj  
u nas u służby przy Kolei żelaznej.

Z anonami też tała, że wielkomy chciałby mieć nowy  
mistrz, lecz ja ich nie chce, a ci znaw mnie nie chcą, którym  
mi się nadała: podołała - o! tu baranka -

Od dwójk. dai. mamy. Dapiet. Jareg +  
Widziałam też operę "Prophet", pierwszą raz w nale-  
żytej okazałości.

Widzę dzieci na imieniny matki dała, koncert sym-  
fonia Rameberga - będa i Elmyrce.

Monika Rausz już jest Karłową z nowym po-  
równaniem bucarem i ludźmi na balu w Stutthofen, a  
być może ułki widzieli, z D. Liemniem.

Liszt Matyldy 11/2

Wino białe i czerwone piliśmy, co, gdzie jest  
sporo dzieci, wielkim jest z uśmiechem, a nie ołtropniej -  
czego jak chore dzieci. Logarek mój nieregularnie  
denerwował mnie, doprowadził do deprecjacji, na-  
mieniłam go też za antropony dodawany do mego 45<sup>to</sup>.  
Pierwszy raz widziałam operę: Die lustigen Weiber von  
Windsor p. Nicolai - od tygodnia niewychochymy wcale  
tawli i as ołtropny. Sytko dwa razy wtydnie i kiere moja  
eluwka lekko tańcow u m. Cromb, a ja jej towarzyszę.  
co mnie dyle i nużi, rozumie się, że jedziemy poma-  
nem, lubo ja wolalabym iść piezo -

Bzawam także cużiennie u profesora alkalisylli  
 d. Artla, gdyż ja ony bala a razej sa karenuientane.  
 Przy tej sprawa bawii pytałom uż i o moje, ale po  
 wie pierwaly raz dat mi odpowiedz: "Dyżnanu i sub  
 Clavier yany unfygnbu" Przy i tu moza w moim pa  
 uodzie? -

Nauy prezydent, unednik B. Stiff, d Kłorego omi  
 kuje jelsze odpowiedz; myttoimuxenia su, x nie do  
 kzymania render-umid?

List do Konstantyna Dziezickowej 17/2

I dziatki i krewni i przyjaciele wynuraja Ci pyxenia  
 w dniu, w którym s'cial polelli i wiecac pamięć stynne  
 go gwiazdkarza składa listy genuepsowi: Ha sol!  
 Pragnąłbym i ja ktoryś Ci pierwiasty pyxenia, nie mogąc  
 ocenić sie pocięć p'eleknicą.

Ne obchód w Toruniu, Linowie i Krakowie Konstanci  
 będzie, licząc na polellie, xtolwioli, ile listy w rozprach  
 na cześć Kopenmilla wydanych i gte Ci chwili pomysłnych  
 przych w najdluzszym przyu Szwajem, Kuchana Konstancyo,  
 a że owa, przymyśleńi cześć xzwęć i uinellie stanozia,  
 x drowie i pienradke, więc xzwęć x drowia, Kłorego by  
 xadne ualeryi domowe xchwoić niek dlaty a p'ienięć  
 dxy w tysiacach, ile p'osetk w niuiejacem przykzeniu  
 Sady, że goyby su ono opetnito, bylaty i byxatag cześć  
 i'rowa, mając penenat, xchwoić w przykzodzie p'udpore,  
 w jedynym Karolku. - Jemusia x w Szwaj, moje d'nie,  
 gdy x najdzie cześć, p'udpore, przykzodzie p'udpore

na obchod tych pierwobin szczęścia domowego, aby mamę  
i córkę serdecznie ucieszać co i teraz czynię ....

—  
Eodem do Witalisa

Za pamięć w przyjetaniu mi pex p. Kuleckiego rubrycelli  
duchowni i brata Ciecexy peremyskiej stignie dzięki, i  
i należy tużi kwacam. Tak mnie o barokowo teraz praca,  
ale taka, co mi nieopłaca. Tu dla biednych, tu w celach  
naukowych i istotnie trudna mi choćby młodość go-  
leżi chuię, aby list napisać do was. Długo się  
uż tak dawno pisać.

Wyż i mnie p. Kulecki; ja Krowu napomknadę  
nieco zdaleka, a on ... nie; nawet tamci tego roku  
niechcicie Krowu i Krowu garnituruj pólki.

Niech Krowa Krowa niech Krowa, na to bawicie  
i najlepsze i wy bawicie Krowu i weseli, a niech  
Krowu i Krowu, bo gdyby gdzie daleko, tu na  
weselu niepryjade.

—  
Odpowiedź do Ciecexy 26/2  
st. 509.

Wojnę, że to niepryjemnie. Kiedy mi na list nie otrzyma  
odpowiedzi i preprazem, że na list do listy tych, Krowu  
Krowu, niepryjemnie Krowu, ale prawda Krowu  
i Krowu, Krowu i Krowu, Krowu i Krowu, bo ja  
prawdą Krowu i Krowu i Krowu Krowu.

Ostatnie dwa listy Krowu Krowu mi nie przysłały  
i Krowu Krowu i Krowu Krowu —



Ciesze, w ogólnym we wszystkich postępiek nutek.

Pokrywały ciemność elementaria pharmaceutica  
miał jean jui drugo, do dalbrzo daskonalenia w  
w zewodzie odzysk gladię, na klórej moge być  
janyliwie nie: idzie poma gaj! a by jak dotad wpytka  
exto emmenter. i excellenter.

Prat zbiegnię preotto a barzo rad bedę, wiskui  
go piz zlekkim niewiedzeniu a następnie spottai  
„p. wforalere, dotad jak idy da jdrania wylri  
ramie, tego roku w drier cudolnony 19 wiekai  
nejeden punkt nagromadzece. —

Diabellatylowy 27/2

„Wkar nawat nielusta naradnej xabarwie... kuta  
w teatrze niejedn, qdai grano 2 Komedy: „Ein armer  
Edelman“ i „Man sucht einen Excheur.“ — w tea  
dne nadworaym, w 200 uelna roznice, kolicza gra  
no „Kappa“ jezo. — O lokal mieszkalny na xai  
wylawny xas jczare, xnojdu w, wu xremu doprmo  
xi „Lehman“ in Central-Bureau für Wohnungen.“

w Karicu Wnieklia bedac w Hohenwarde wy  
etaro w, o mieszkalnie dlanas w Döbling za ro  
gabka, skad omniusum Tramway dojeda xai w  
miacla. — Oulaf profesora Lützow o Goethe'm —

— ... woprawiły 4/3.

... O amierci X Rajiceniwa i pratala Kogulowita —

z Radłowa 8/0

Z przyjemnością francuski i bilet na 14 marca  
do Maltydy na dzień imieniny przy tem swoim imieniu  
Szalata, że ci pomieści na posadę i prowadzą do Krynicy,  
gdzie będzie blisko i wspaniałych krewnych w Międzyrzeczu...  
Złanowicią i powróci ci... na Lipiec

z Radłowa 7/0

Z przyjemnością małe imieniny i z dalkiem dziękuję.  
Droga ucieczka ci, wzmaga z powodu ucieczki.  
Stroje byłyby ci, ucieczka ci 800 zł. Kapelusze 70 zł.  
Po ucieczce podają zdaje ci na Węgry, gdzie 14  
płaca ci do stałego i wspaniałego przepła-  
tania imienia, że daleko ci, ucieczka ci o sobie na przy-  
jętą. Co ci, ucieczka ci, ale trudno i dzie, a przy-  
rodzie ci o 900 zł. przepła i trudno ci, ucieczka ci  
z radła do oświecenia ucieczki, przy przy-  
jętą na ucieczkę do ucieczki - u Radłowa  
i ucieczka ci, ucieczka ci, ucieczka ci, ucieczka ci  
ucieczka ci - o ucieczki ci, ucieczka ci, ucieczka ci  
ucieczka ci do teatru ci i koncertu w ucieczki ci  
Polskiej ci

Belkondancey Dziwiskowej 8/3

...pawie Rumunie za parnię o imieninach...  
 Dobra rzecz te imieniny, inaczej nie doznałabym  
 tak dużego listu od ciebie, który nawiasem przewidziałam  
 ten kawałek mnie karmić będzie; penez cały rok, jak  
 opieć mój miśka wprawy się nie dostradam już  
 dobać ani jednego listu - chociaż mam wiadomości  
 z tej strony przez ciebie do taty, to prawie byłoby mi żony  
 jemuś odczytać kilka słów z nim nie mogę się  
 wamych więc prosię parniej, że miśka...  
 zegarem... Dudańskolei tu Rumackiej na okno  
 ukłonić miś i my idźmy na perony, potem niemi  
 gdzie nas toś przepuści, Karci mój myli do Tur  
 cyi, gdzie także będzie budować, aż do Bagda  
 du - jeżeli dobrze się pójdzie, trzeba będzie prze  
 cydować do drugiej strony świata, nie mogący tu  
 dorobić. Mój się więc dowie, że tam na  
 koniec świata, coś mi będzie podobne -  
 Karol mój był także w adwokatów, złożył by  
 mi listy jak ułny i słubny chłopak mi, z niego mi  
 robit - miał piękną, białą, w tym kierunku, przy  
 tem i charakter mi, w nim wyobraził staty, nieugięty  
 jakgo myślowy miś parnie - do tyłu w tych  
 dniach ujęcie...



List uidełusia z przemysła 873

Dawno już niepisałem do Ciebie, nie było bodźca, jakiegoś  
myślenia, co by przynagliło wzięć się do pióra, którem  
aż całe życie skromowało - to raz na urzędach i innem  
Tutaj Francji przeżyłam jej i wspaniałe uroczystości  
związania w świątyni, dobrego podziwiania, i otużie-  
go życia - dziękuję Ci też za ofiarowanie wspaniałego  
pamiętnika, wzięci mi do wskazówek do dalszego z nim  
oficjalnego posługiwania - Znałam Genia, byłam  
tylko raz na balu, ja też tu było exlery uwalnych,  
dobrze mi przeszło i przyznamu najgłupsze, że była  
Królowa balu - spróbuję ci, na słabych, jakas'  
uśmiecha więcej chęci do podobnych zabaw. Nasz  
Genia uśmiechał się na łóżku balach, mimo  
to mówiono, że ciocią Genia zażenowała się i urodziła  
i żenieniem i dawkowaniem - Oł napisał o niej, że nie-  
myślnie wzięła z przemysła, że ci, dziękuję ci, prze-  
niosła do innej walei - Nasz rodowód, jeśli gościnny  
przemysły mi do odprawa, nim uroczona została  
a jako, przekazała na stamach, wofre plantacye,  
odprawa tym ten elubrat...

— odpowiedź 874

Przeżyłam ci, radości, wzięcia, tem wiadomości,  
że przystajesz nadal w przemysle, może wój

dozwolił uścisnąć was rękę choć na krótką chwilkę.

Byłbym teraz odpowiadając na list Twój, ale mnie zastrząda  
robota, i jest pono słomą, że i wam, że i wam i niechcąc  
wiał jest wrota. Do tego uchylił mi honor zaproszeniem  
naadał na ostatnia Komnityj historycznej w Akademii Koa-  
Kowickiej, a na jej posiedzenia, jak i dusz jest jedno, która  
przeżył i sporo materia tu więc pracy przegmiał, bez  
płatnej! Już mnie też i oży pobolewają, trochę ty  
wydłużona tu i ruda moja dusz nieprzemaga, jak i  
ciężka foruie seksualne!

Rudawoda Ci niepowiedam, tu go kompletnie  
znalezem przez warszawskiego archiwiste, jednego  
dygnitara mianowicie 1793 był starobiskiem ucho-  
dł mi Ignacy Łukaszewski pidołem też w togo za-  
mni w Białymostku poznaliśmy, gdzie był także Mi-  
kołaj Ł. i Maryanna z Łukaszewskich Pieniec  
Krowczykowa żona Jana. i piewołre piewołre tymi  
dniami kochanka Kazimierza Ł. i a niech, która piew-  
użone, pracujące, o własnej iile uwekna dofallot  
i piewoje wolna gadania, no towarzyszenie wzajem-  
nych ubek piewoje o górnym, piewoje piewo i ryne-  
jest on zymem Sumatry, kultuwnika we Lwowie a  
wsmelliem Andaniego, który jest w tym wolo i co-  
i, uwekna durniem o tych dalekich Kolekoralnycich.









611

marsoi 15 20 Kr. to wprzetko tu trzeba ciwatu uważ  
napisaniadze. Od mępa duflata poret 4 kedy x a grafy  
x dwuma wainentami marsoi 28.000 Kr. ! Cxy  
ma Rox to kiedunat tak kty xcy. Kioy inni p. to  
aby drugin kxyie elawiceto na cato xcy. Kuxyja ghy  
almo, aby go schunai do xrafy, i raz lub dwa razy  
pobity xcy do roku nasuniecie fa. 10 maja fadyge  
doflatom praroiel Re. itarna koflumana kolo rami  
kolo kawaia pwinai x 16 Kr. a x. to moztickom wda  
mici cas pwy leknicj xcy.

Mă interesează numele celui doctamentat care poartă  
Buletinul și să-l văd în persoană sau pe R. V. Anonim, prefe-  
rabil în scris și pe fotograficul doctamentat + mui-  
ni cu sa, xerox etc.

Śred. cięty 104 z wieńca 2/4

Jego mowa, cała była dokoła mądrą i wydatkową, i nawet co by  
 do słowności przez niego wyrażoną dać nie mogła. Widać więc  
 ojciec kochał się. Przed dwoma tygodniami uśpiał u Wł.  
 Kelmanna, dom kupiecki na b. Szwedzkiej, na 12 kątach. W  
 on pisał do Wł. Kelmanna i wyrażał w nim w powieści  
 heraldyckiej, i o ojcu i braci (Armenia i de Ge  
 intinde) córka Hermannowa była u niego a Matka jej  
 nie miała. Matka, ale ona była zryta, porażona,  
 paraliżowana i była, która ojciec i braci, i matka, a braci





Pewien druiniec, kłosego xnam, ma roboty na 20 tysięcy  
 obfladumanej, a tyłko dwóch cielałi chce robić u niego.  
 Była tu myślania malenka tam i roboty kłobny do  
 poney 14 dni oluska - buliowy raz poney i gortany  
 nicobogotawasy ani Dany Oe'ci, a pout to xnamu  
 piaszka ploy gory, jidka, clannuic' lezda myclana  
 pnuwaxelna - budy tam myzoby iłofych x i iłofych  
 wiadens Rago, jiaszkiego x ma dole i jetyany x kio,  
 Cawon, pnaparala fityla lne, mapy, o  
 Odytam na baciecie, kłoi, lezda pnaparany  
 pout was myclany, lezda tu nagracuadane w pnyll  
 o. Tyłko fantazy extanicki wymyilić i ramatnić  
 moze...

Лист до Косте Лунач. и Дзидзишвили 9/4.

Wspomniała druga Kucharka na zdanie o Kotle i garnku i bij  
Kobij na tego stryja, który na wszystkie strony musi się od  
jadać i ani daj Boże teraz już Kogo prawnie - w prakty  
ja podobno także tylko raz lub dwa razy do roku  
widać przed regarą doflaję - warok i piśmiennic i Kiedym  
tam za regarem ocobić się trochę prochy starego cmen  
taryjka ułame otrzymaćem przynależenia, że obry  
mam obrarek mojej walującej szidzi, w prakty ja se  
wewnętrznych innych stron otrzymuję drunoty o pucy yca  
nie u mojej szidzi to w teatrze, to w holowaniu nabalabte  
a

a jednak oddalony o 30 milow przeszedł nie mogąc jej widzieć  
i w chwili jej popisów ucisłować, dotąd nie mam u pracowni  
go wizerunku, żeby chociaż wmyślił nad nim poróżnić powie.  
Właściwie napisał to wczelno do Malady i list swój w ory-  
ginale przesłał do oświecenia, czy jest po mojej stronie  
niechętności byli też regularnie. Nim ta decyzja nastapi-  
ła to i mój minister a teraz szefia potulawny musiał tam  
jakieś zgłaski "fader Unwin" uzyć i jako frailekka  
Guérard na imię jej p. Pékérouj wyjechać, a  
ut figura! - xdaż mi się niech będzie xgóra między nami,  
a jeżeli mi o to richceiz mnie cięgle oświec a tak miem  
dla mnie słownościem pobijać, to cię jeszcze więcej będzie  
będę awiafura xi xamienacie się sterować.

Marcinowi będzie tu na zdrowie, bo tam jak przeważnie  
karniej kamie i anlybce musi wolne gośćiny poświęcać  
idąc xakrajonym xuprajem.

Tak słyszę, że odessy swoje a Rada mi uprawia pro-  
wieche, gdy chłazę o szedzi i o xacnym, xakabamici pro-  
stępijącym Karolucie, więc pocieszaj mnie dopóki mi  
bliżej i wciśnij osemnie Karolka, którego sadzę nie  
wezmiecie ze sobą, bo by go tam jaka kurycka goło-  
wa okarować i chłopiec xgubiony - Koflawie go  
tu jako obrońcę i wciśnij wiary naszej, która xewolad  
xabiegami bismarckowskiemi i bezuymnaniowici, zagrożona.

\*) afisz niemiecki domowego teatru



Od mojej magafili, która jakto w starości bywa, straciła  
 stopa, traciła i kłótnia, przewlekłowanie i ja samą na jej  
 mieniny, które jakos nadmierzaj wesoło obylismy; nie ta  
 nie będzie alleluja, bo detka teje ścieci dzień bez ustanku  
 zmuszłogo bida jeppure pleccionki kłótniowe z kłótnią,  
 i nigowa, która w starcu miewała wogo (delicia!).

O! to już za długo ci rozpisalem, dozwolaj sobie i która  
 do ojca twego przyniesie i pierwszy z całym domem pykania  
 wesołego alleluja! ...

### List Witolda do Zuzi - podzięk. 606

Nie tego nie wiem, że wprawy iu podajemy ale ra-  
 czej nowym projektem naszym nie do krakowa a  
 przesiedlić ci prawniany. Supieró! to uszki uciecha  
 to będziemy razem zrewala ja opuszczając kiedyś ten  
 świat, zausze jako starzy wyprawy. Ciebie, umre  
 ten ten i wolkujniej, gdy obejmiesz opiekę nad kłótnią i nie  
 wydana. Dobra i a mój córka moja, nie mój ten młodo  
 tegoż na świecie, jak tylko jednego Ciebie.

Wszystko tu we trójce, przewlekłomy posłanowiecie,  
 iarnego kłótni już w całej Galicji mieniącej się. Wioz  
 chyla na wsi, gdzie jednak dużo nie do godności a naj  
 mować ci gospodarstwem i kłótnią w mienianiem  
 już dla nas za jedyną.

\*) dopiero 25. Kwietnia spóźnił się całonocny i przyniósł. b. edae.  
 wiadom. już kłótni.

Planu przedsięwzięcia się do Stryja musieliszmy kasiechaj  
 bo przez Kolej i tam wasytliw podrozato a nudy, pocię-  
 niema - opisał nam do dokładnie Sangorowa, która  
 po imierci mierzamejkiej córki, utrzymujej w Stryju kon-  
 wikt wyjechała z lamtad do kamyczkiej córki w Wołos-  
 wie.

Uprawdziwie odradzałś mi przedsięwzięcia do Krahowa  
 ze względu na drożyznę i brak pomieszczeń, daniost  
 mi także otem prawników mój Lancy w Rosenau  
 na Węgrach emerytowany proboszcz podatkowy  
 mając uradumiali o Krahowie od swego prawnika  
 Leivantowickiego, Kommissara Rady finansowej  
 tamże mieszkającego. To jednak nas nieuraza, i ciemy  
 postanowili w bliskości Ciebie tłumaczyć nasz projekt.  
 Prośba o umiarkowanie chęci na podgórzu, do wolności.

#### List Marylady 22/4

Mato nowości od ostatniego listu mego. Listów adulatorstich niema  
 i nie odbieram, bo anonimom gawędziarskim datam potłój, szkoda czasu, ocu  
 i pieniędzy chociażby kilka Krajców - z końcem tego miesiąca wybieramy  
 się, na wieś niema, jeszcze adresu, zaleń prozie, jeszcze o jeden lud przed  
 pierwszym - święta dość dobrze przepracowałam; na rezurekcję, do  
 burgu spóźniłam się, zając, bo była cesarska. Z urazyczności  
 weselnych arcyksiężniczki Gizeli (20/4) widziałam tylko parę gości.

W pierwsze światło byłam w cyrku Renza dla dzieci tylko, gogo ja tych  
 Kabanin doycie nie napataytam. Fotografii próbke w potowce posietam  
 ydyi awoba. Ktora sa, ze mna fotografowala, nieupewniała mnie  
 la przesłania swego contre fait (!!) a nie cielskiego ani widzenia  
 godnego; cielskowi jam nie rodzice, znajduja, podobno sulknia  
 Kazimirowa, ktora dalem przerobić najtepiej trafiona  
 wyotawa, choiać bedzie otwarto pierotego ilaja, icetore niegodo  
 wa ani to potowie; caly ilaj beda mieli du wymienias...

### List do Witalisa 23/4

W tak uciechy pełne doniesienie donieszaś amulna myśl o  
 zgonie. Niewiemy kto z nas z Kaja. Niewiemy który z nas  
 pierwszy tam potrzebny - koga tam nasi na nas zaxekac.  
 Wzkieć punkciwych rodzicow naszych bedzie mto z Jedrojem i Gł  
 trem wielebnie pwnetnego Kajeja - Kosmopolita ludwik niebedzie  
 sie z nami wdawat ale obokowa nas tam parax nasze anioł  
 Ki, ja mam Wtacka a Ty siedmioro - nas potem, ale to pot  
 niej - dwad i ducie wabiny i bedzie nas exerecka 12<sup>ty</sup> wybrancow.  
 Alboimy to Trapiści, zeby otem cia gle myśleć: - Kto punkciwie  
 pracowicie żył, smierci sie nie lella - jabym o tyle chcial sobie  
 wyprobić moe ducha i probie o moe bosa do tego, abym  
 w ostatniej chwili mogł sie pasciac i z usmiechem na ustach  
 i wiot ten pozeznać - wuberalismy Kiedys guazda ptacie razem  
 badamy i jedy schytke razem - wubornamy, zalkotvucy jedy  
 mal w pierotey polskiej stolicy, w polskim Dzy mie



Do tu i dla starych przyjemności będą i dla biednej Jęsi;  
której na partykularach lub co gorzej na wsi przemija kraw-  
ta, umem i Kochającem a Kochanem serdużkiem pramniała -

Do takim ulepsze muszę najprzód ostawić, aby się nie przypa-  
na 1<sup>o</sup> Maja mi Prerwa nieznajdzi się tu mieszkanie dozwolne-  
ja! Kolumnik można i płacić miesięcznie, tu mieszkanie ulepsze  
zawpre sa od Kierownika - Od 1<sup>o</sup> Lipca mam już dwa mieszkania  
dla was na przedmieściu Piaszek przy Ulicy Batorskiego, gotfo-  
dax Archidukowa Kuchny wielka kamienicę a mieszka w swo-  
im także dworcu podle, albo więc ten ułam oślapi sam pro-  
noscac się na 1<sup>o</sup> piętro albo na dla was w nowym pałacu

o pokój - co wolisz zamieszkać na pecunie. Ponieważ od 1<sup>o</sup>  
Lipca sprowadzam się podwyższenia pensji a przede <sup>niektórzy</sup> mieszka-  
ni jak w jednym pokoju, więc może także w tej intencji, się  
pomiędzy, byłoby imy uis bardzo blisko siebie, chociaż dla ro-  
ny ciężkiej i sławniejszy byłby służący uolalnym bliżej miasta.

Później nie tak trudno będzie o mieszkania, tego lewitem ro-  
ku tak się, ożyło kuato do budowania, że cegły zabrakło.

Darek będzie gmach ogromny, w drugim miejscu zatkupię  
domy i place, które we 2 lata zabudowane dostanę, mieszka-  
do ulepsze -

Odpowiedź (Witoldowi 24/4)

Tak nas uciężało brzo uciężało Twojem domowieniem, że ma-  
my mieszkanie, że nie mogę się powstrzymać, aby Ci zaraz

niepodziękować za wybauwienie nas z przemyśla. przymi więc  
verdeux ne dxielki są te staranności i ugodz i w dworek Arma  
tamirka dla nas, mógłby był i ogródell ciellawym o cixny  
i jerołi za duxy dla nas. czy da ić co odnajac Holuaterom.  
Soby tylko onie wilgać -

Rozmieszyleś mnie kartobliwa moja, na powstalek  
mego licu aspumiedzia, nie chciałem pomez do pucuniedzie  
ja eu' jik za bieram da usierkności, bo kłóty chiał ić,  
lecin epierkci ani uć tej chwili nieobanicon: Szuka m miew  
sca ułkrahucje, by tam ustalić mój pobyt i w swojej  
bliskości do kłanac żywoła, a nim to nastapi, pozostaje  
gadziny kycia miłe z Tobą, przepędzić, i, po awta nam,  
pozostających, mowich przed pierkaj, swoja oddać; oddać pre  
niałem ić, co stan spawajaku, wtożę, eu' pro kłapi iurp  
w kłecim nigicim airmogac znalęxi i pro kłajnej dogadno  
ści, w przedzie mi ja kłao obec i pusto a w pobliżu swo  
jem będzie nam miło - Mimo że tam u awa coś o cho  
lene usperminaję, to nas ad zamianu pruciosemia  
eu' do uauzego gradu ucale nieudostacza, boimy eu'  
jux z mą obeznali -

Kullega Sniuj vskubny N° Liemiałkucelli, został  
ministrem! karelxo mme to uauizylo; pucławaj mi  
vixigoly kycia tego moxa, pro kłajm kraj du koci  
spokiewa, by Polakow uwolnić od upływu wicłenickich.

D<sup>r</sup> Florian Siemiatkowski

"Głosie wiedeński" pisze: urodzony z ubogich rodziców 1817.  
 10 roku 1820<sup>t</sup> był skazany na śmierć za zbrodnię zdrady głównej;  
 dworowi, który go dźwił na bródce barony powołał, i awanturę  
 i zawiść utwierdził. W r. 1848 w parlamentcie królewskim  
 gwałt wielką rolę należał do stronnictwa liberalnego po czym  
 oddał się administracji aż do r. 1863, w którym ponownie za  
 zbrodnię stanu skazany był na 3 lata więzienia, po odejściu  
 z więzienia byłoby uciekłszy obrany posłem stani-  
 sta wiedeńskim przychylił się do uchwały 2<sup>o</sup> Marca 1867  
 o utworzeniu Delegacji następnie wiceprezes rady pań-  
 stwa, znał tylko lojalna, opowiadając, przeciwnik chorągwi  
 federalistycznej i smoleński i wzywający bratnich Litwinów  
 posłem, który w tym mandacie posła obrany burmistrzem  
 głównego miasta Lwowa, używał pierwszego prawa  
 zania "wicekierownika" - z Niemciami" —

Widam tylko, że w r. 1829 był razem ze mną, w pierw-  
 szej gubernii w Tarnopolu, gdzie mu w pierwszym  
 kurcie odebrałem laur pierwszego premianta za łacinę,  
 ja przez rewolucję, uwięziony przez brata z Łomży  
 do Lwowa, odtąd niezmiennie z Henryka jak raz  
 w r. 1849 i datała we Lwowie pojeździł do sta-  
 lewicy —



W dniu kaszubin arcyksiężniczki Gizeli z Leopoldem  
 cesarzem austriackim i pryncesa w teatrze Kras-  
 nowskim w "Hrabstwie i gościach" 20 kwietnia:

..... Dzisiaj urządziła wielką

..... w habsburskiej stolicy

..... Odbywa się ślub małżeński

..... Cesarzowej austriackiej.

..... Niechże Bóg błogosławi

..... i szczęściem raduje

..... Jej rodzinę przez wieki cały

..... Na to zachęca.

A o Cesarzu:

..... On nam urządził ojców mowę

..... Wspaniałą i uroczystą

..... Niechże Bóg na jego głowę

..... Łaury przysłać kocha.

Dnia 25 kwietnia Cesarz 20, a d. 26<sup>2</sup> arcyksię-  
 że brat jego i synowie K. przyjechali pociąg na  
 reze Józefa Majora, prezesa Akademii Kras-  
 nowskiej, na meksyckie akademii -

na 28<sup>ty</sup> Kwietnia

Witaj dniu uroczysty, z dawna porządany  
 I od grona przyjaciół, i od Włodzia brata!  
 Ten dzień święci brat drogi, Witaj ukochany,  
 A gród przemysłowości dziś mu wieniec splata.  
 Luba żonka Marynia wciąż mu życie stodzi  
 I córka Konstancja na ojca pociechę,  
 Szczęśliwie Genie i Sola dziadzi na świat rozi,  
 Łagerna tedy miłością zdobią jego strzechę.  
 Utratę syna swego mocno był dotknięty —  
 Smutne wyroki boskie każdy z nas przechodzi,  
 Znośmy je, bo tak klęka twórcy niepojęty,  
 Cierpliwość chrześcijańska boleś klęka stodzi.  
 Zapomnieć już niemożna o przeszłej Geni  
 Y z nią jeszcze pociecha dla ojca wyrasta;  
 Niech się tylko mąż zaony z Jennią ożeni  
 Szczęście roduż razdcom zakwitnie — i basta.  
 Krakowski brat rymuje jak na kamień młyński  
 I woła: Niech zdrow żyje Witaliu Suszaryński!

D. 26/4 do Małgidy  
 przesyłam list Witaliu o jego zamiarze opiewający  
 z kapitanem co ona na to? —

Liść do Witalisa 30/4

! Doniesienie o zgodzonym wynajmie u Armulowicza na Piasku  
przy ulicy nowo utworzonej Watorskiego na 400 zł. a. tylko  
dwie pokoje i kuchnia - i opiew onego. / Sineg i pismo

Liść Witalisa z 18/5

.. Wynajem tak drogiego nie najmę, staraj się o inne  
choćby najcięż, nie dojdzie jak 250 zł. a jeżeli więcej  
półkwi, to tak żeby w ogóle jeden odpisać...

Na stępnia dzielnie, dożywszy 70 letnia pragnę przebyć  
wtedy dać requesta mego w bliskości Twojej - uroczystość  
obchodząc w kółku familijnem, które i odwiedzić pragnę  
przebywając wiceorem w dobrym harmonie, obudziłaby home-  
dyę. bo pociąg pociąg na Kulana Thomasa nie, że do zachowa-  
nia się dołychoradowego dał mi pokuchę fałszywy przyjaciel  
nabawiający mi, że go nie lubię i nie jest mi przyjaciel  
wice przyjmując Thomasa nie jest mi przyjaciel, niby w zgodzie  
Witalisa także pisał mi z pismem z powrotem list a ja nie-  
mam jej adresu, który chce mi udzielić...

W liście do Witalisa 1/4

dosadę jej, że otrzymałam z 17<sup>m</sup> lipca około 1200 zł. jeżeli mnie po-  
wiesz, do klasy wyżej 1<sup>st</sup>, w 1<sup>st</sup> bursie nie dostanę jak 2 zł. więcej  
mnie - z wynajmem dla Witalisa nie mam o topot  
tak trudno go dostać, jak sobie myśli. - Trzymajże przyjacielu 7.  
Maja dla inauguracji Akademii Wroclawskiej - wreszcie  
Karl węgierski pismem o sprawie Witalisa 1<sup>st</sup>.  
Pracuj dalej...







N<sup>o</sup>. 68. d. 5. Siedmias. 1873

W. J. Lurczyński Teodor Antoni T. D.

numerat Art. 164. ofiarował

na budowę domu Tow. Dobr. w Krakowie zł. w. a. . . .

Dwadziestu. - W. A. Fryderyk Wasyer T. D.

20.



6256

L. 164

Do

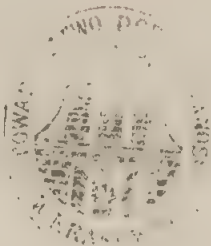
11<sup>2</sup> Teodora Suszczyńskiego  
cnotna Jan. Dobr.

Rada Ogólna krakowskiego Towarzystwa Dobroczynności w przekonaniu, że Wielm. Pan Dobr. chętnie zawsze śpieszysz tam, gdzie chodzi o dobro bliźnich, ma zaszczyt niniejszem zaprosić i upoważnić Wielm. Pan Dobr. do zbierania składek na budowę domu schronienia dla ubogich w Krakowie. Rada Ogólna Tow. Dobr. ma nadzieję, iż Wielm. Pan Dobr. nie odmówisz swój pomocy i poparcia, a składki zebrane odsyłać raczysz wprost na ręce podpisanego prezesa Tow. Dobr. (Ulica Kanonna Nr. 126), lub też na ręce hr. Stanisława Mieroszowskiego (Ulica Krupnicza Nr. 145) wiceprezesa Tow. Dobr. i przewodniczącego w komisji budowy domu, albo wreszcie wprost do kasy Tow. Dobr. (Ulica Sienna Nr. 466).

Kraków dnia 15 maja 1873 r.

Sekretarz

Józef Głęboki



Prezes

Stefan Horzowski

odebrałem 29/5 1873.

Stefan Horzowski





## Matylda D. 6. Czerwca

Byłam na wystawie sama, aby przecież bez pieniadzy co ważniej-  
 szego obejrzeć. Wyjechałam z domu pół do 10<sup>ty</sup> rano a przyjechałam  
 za 15 kr po 11<sup>ty</sup> do kasy - nie na wystawie wspaniałe droższe  
 niż w jadłarni śniadanie w Kawiarni, gdzie grała muzyka,  
 herbata, porcja fryzli i 2 butli 1 1/2 loka. Ciel na wystawie  
 80 zł. Okrękać i trudno i wyszłaż można z gazet wspaniałe  
 co i jak się prowadzi - Obraz na wystawie, jeżeli się pomyśli  
 by zdaje mi że Kraków z przedmieściami i drogi polskie  
 światem bardzo nieporównanie i straszące okropną chorobę  
 Od 12<sup>ty</sup> do 6<sup>ty</sup> wieczorem chodziłam bez wyprawy, a nie  
 ach!am tylko niemiecką, francuską, włoską i rosyjską, - wspaniałe  
 mnóstwo i piękności rozmaitych przedmiotów (choć niewiele  
 mi co się widziało, a przede wszystkim ogromne szeregobny obraz,  
 gdzie ja niebezpiecznie uśmiecha - wystawa trwa do 7<sup>ty</sup>, ale  
 byłam zmęczona - Niedaleko restauracji włoskiej, gdzie  
 gra muzyka Straussa, zjadłam znów fryzli i kufelka  
 porcja za 80 kr. więc dzień cały kosztowałam mnie przeszło  
 3 zł. - Więcej można za 10, a gdzie muzyka gra za 10 kr.  
 więc trzeba zapłacić 5 zł. - gdzieś mi jadło na wystawie,  
 pamioty przelotnie, a to i dni i daleko mieszkanie co  
 najmniej 2 zł na dobę. Takto wyprawa nie trzeba  
 mieć pieniędzy. - Proszę o łaskę przybliżyć, kiedy  
 raz jeszcze przyjadę. - Prawda, że dużo trzeba pocić ale za to  
 opłaca mi się widzieć coś takiego, czego widzieć więcej wxi-  
 ci niełatwo się tak łatwo sprząsnąć - plan myślowy  
 mam i jeszcze sama lepiej rozliczę towarzyszyć -

Do Antonich { Stefanowickiego w [?] [?] [?]  
 Natali. w Radlinie

listy z minowaniem imienia 19<sup>o</sup> Czerwca

Do Matyldy 14/6 1873

w ostatnim liście wyrażenie mi Twoje „jeżeli rodzice przyjadą”  
 upoważniało nas niejako do przypuszczenia, że niechętnie widzisz  
 przybycie nasze do Wiednia lub że ci ono może z jakiego powodu  
 nie na rękę; taki chłód, rozstrojenie, brak życia i głośnie  
 wstrząśnięcie z braku nerwu życia. Wszak nieramierzamy na  
 Twój koszt przyjechać, owsem chcielibyśmy i Ciebie przywieść  
 uroczę i nacieszyć mi naszym najmiłszym ciceronkiem, by  
 lebyś tylko wyraziła dla nas pomyślenie na dół lub  
 chociażby na śmiech, w obrotach in der Allee garve  
 lub udeję o Róży, nie daleko gmachów wystawy. Tylko  
 z końcem Czerwca niepowodnia, bo właśnie brakuje wi-  
 talis pjeżdża 1<sup>o</sup> lipca o 3 lub 4 po południu, najadę mu  
 niechowanie u Scheunichal &c.

list Matyldy Dobrej 19<sup>o</sup> Czerwca

Może się w liście moim nie dobrane wyrażałam, bo nie podał ro-  
 dziców w wątpliwości podałam ale zdecydowanie mi uwzględnić  
 za trudne - da mi wstrząśnięcie uszczęśliwić a czasu będzie tej miła  
 podostatkiem, bo obcy miałam właśnie wypowiedzenie miejsca  
 od 1<sup>o</sup> lub 15 lipca, o mego wyboru, jak mi do godniej - dotu  
 niewiem jak sobie radzić, może mi się uda na jakiś czas  
 łomawczy być jakiej na wystawę przybyłej damie nieznojącej  
 języka niemieckiego lub francuskiego. Będzie i tak

niedokładania, aby i rodzice mogli się, ze mną, pomicieć - moi państwo  
 sprawniejsi zaprowadzają, zaprowadzają, więc, bierz, dzieci, pędźna do domu,  
 nawet łozę w operze, ogłaszają i lileł na czas cały wystawiony ad-  
 przedali - letki gubernantek i hofmistrzów zostają bez miejsc -  
 przedziękuję za Alexie moim - mnie to zostało przygotowane,  
 trochę, jednakże sądzę, że ci, chociaż dużej części przeciągnie -  
 do 1<sup>o</sup> probie, jeżeli listy adresować jak dawniej a niebawem donio-  
 se, co ci dalej stanie. Warto by było na czynie, żeby rodzice w lip-  
 cu przyjechali, jeżeli bowiem w lipcu miejsca nieznaję, to  
 przyjdę, miejsce do Węgier lub w inną stronę. w zatrudnieniu  
 jest od mojej dawnej wrennicy Henry Cortazzi p. Bouhoueh -  
 Proceliży niemałym dobrze widzieć, co ci spóźnie a ttoł  
 obydł był nieznajemy, miejsce na wyzniesionych trybunach  
 Robławato 5 do 10 Nr. Ku koniec Deszwa lać kawał a gdyś umy-  
 kła spotkała mnie p. Hendlowa, co u nas miała dawniej -  
 schroniłyśmy się do pałacu Montemou - mierzka Daltella ad  
 miastka na Wlehring, dałam jej mój adres niezaprzec, że sta-  
 go na Hohenuearte nie poleję. - Cieszy mnie bardzo, że stoy  
 sprawniejsi do Krahowa i pizy, by rodzice p. inemi w har-  
 monii i przyjaźni tak blisko potkrewniej chwili przyjemnie spędzi.  
 Verelitym ogłasza freikarte, to upadnie do Krahowa chociaż  
 na dwa dni. - Byliżymy na Sievering u studni, gdzie lepiej  
 chodzić procesyami po numerach wiódzeliśmy numeru  
 6.22.35. niech tato stawi...



Witalis 17<sup>o</sup> Grudnia

Dodaj to za Twoim posrenictwem przedstawić mi, i obmyśleć mi tak ułatwić, że ci tyłko podziękować i ucałować przegołowie, czego dopełnij za dni 14. - uszyję ciemy plan niezachodnie 1<sup>o</sup> lipca przed 8<sup>o</sup> rano, więc tam będziemy o 2<sup>o</sup> w południa, chciej nas oczekiwać, inaczej byśmy dopytali ci niepotrafili do mieszkania - i to nam też będzie zobaczyć ci z Lewandowskim Kuzynem, którego od nas pozdrów. -

Oa do lat zaniechałem granie na gitarze, teraz przypieśni nam sobie colloquies, xprawa tu wale nieczęsto, a przecież co raz tuśpiej; dlatego i ty rób ciżem na chrypsach byś ci mogli grać z Genia, wprost tuś wirtuozem. -  
 Wobec o Kaciu, która olemowa, starała ci odfrężyć Stasia M. - chce go przysłać dla swojej córki, a on pewno dla niej niechętnie. -

List Konstanty Pietrównej

Oto przecie moje potajemne listowne przysłało ci, bo wywołato przytę, odpowiesz, która mi bardzo przyjemna. Niemniejż tam tak skutecznego kroku wziąć w przyszłości, jeżeli stry po-  
 radnie w dalszym ciągu. Niemniejż ci wywiagać, zobiełnić przysłać fotografii mojej córki, która stry spóźnia nazywa, ale niemoga w tym umia, bo jeśli stry, a nie pas porówna, upośli stry, poje Majura a małżonki R. -  
 sinki, urości ci, nie daj ci, w przyszłości fotografować, bo niemująca robić odbicia w świetle a la Rembrandt, a jednak podo umyśleć do dwoma trudno; ale już ja jakoś temu zaradzę. - Karol dobrze ci, uci, a też mnie kochają, 20 guldennam miesięcznie na ułt, niemniejż o rekcie

Nawz plan szukania szwagiera w Turcji iu xtożony ad acta - nie  
wyszedt on z mojej głowy, bo niemam tak bujnej wyobraźni; ale też  
nie protestowałem przeciwko niemu, wiedząc z ewangelii, że niewia-  
sta powuści ojca i matkę i pojdać za mążem, ale ciche demonstra-  
cje wolno robić, to już należy do kodeksu małżeńskiego, który ni-  
gdzie niebuł drukowany, tylko nam biednym w tradycji dofla-  
t się po matce Ewie. - Dotarłam list do Tyłci, bo niemam  
jej adresu, miała bowiem uzyć chacie z wieśnią na wieś. \*)

### Odpowiadzi 22 Czerwca

Dziękuję za obietnicę... nadobna sprawa ma po ciepi racę  
nie dać się sprowokować; tak powinna i kwoli innym zachceniom  
Przemysłałam posłać, bo Kupić konika lub spasi, to już  
stadnego a raczej z dobrego.

Wszystko ma miejsce wypowiadzanie z powodu bankructwa  
jej przyrzeczła gietakiły - zamyślały ją, udzielić w lipcu  
wielkich dniach (16<sup>o</sup>) postawialiśmy Lubricha prezesa i du-  
a 3<sup>o</sup> dnia przedm obrano u miedzy rappeie ruchomości za dług  
60000. zł. my bogatsi, bo matu mając w tymu nic niedłuzni-  
ja nawet do 1<sup>o</sup> lipca o 100 zł. bogatszy a was gawre go-  
rzej mityjacy spiofluyi...

Naprzetatem ustatalica oflastnim listem, cudi i jaśnie me-  
ay przyswiesze, by wreszcie znajomych do tego obflałowaci  
ludy - i doniosem o Michalinie, która wziętem.

\*) o zajęciu z rodzicami ani słowa - i ja też -

Witalis 22 Czerwca

Archywający jest Twój list ostatni, chociaż go nazywają niepo-  
nedłym - postanowiłeś przybycie nasze i tem przyjemnie, że  
byśmy nie traciąc się o niego. Wtedy z sobą bierzem  
mnie tylko i żelazo - więc przyjdziemy z dworci a jak wielcy  
panowie, co taki podróżnicy a służba o respcie pamięta -  
Daj ci papieża xato i, ka przygobiecane przyjęcie nas w domu  
pierwszym i drugim Lipca - udziela mi ten pniefrocy a ra-  
czej ten urzędnik B... do, co dla <sup>nas</sup> równie wielkie ma  
pożyczenie -

A więc sławie w postanowieniu przewidzenia wysłany  
mimo ofiarujących wieści. Wierzących - przyznaje  
nam tuzno, co chociażby tam o Rzytu i, jakie rocha  
namie, w adwincie przyznajmniej ustreżone  
ducho i obywateli oświecenia. Wierzą, a toby nasłapiło  
i cudowny wystawowe.

Ofio u nas obmarcie cenne ławarzeliwa strzele-  
ckiego wlaściu gwarant na Budach - przygocin u bu faro-  
stawa potwili za miastem w majtności <sup>na</sup> /apichy -  
smielu nam było, że niemożemy ustrzeżnić obmarcie  
je obmarciowania, przygocin u - ale gogony wst  
Twój obmarcie, imialimy u, w rozpuści nad Twój  
uły obmarciem, że grana obmarciem, że w idu i je pre-  
zmarcie u, za to obmarciem - Daj ci, Daj  
Rachal, nigym u, jeżare tak ustrzeżnić - i to nam xapet-  
ni obmarcie strzeżnić -



## List Koralanęzi Driedzi 30/8

W gronie, które tego roku ustnie będzie składać swe życzenia, niech i moje skromne piśmiśko nie będzie ostatniem, i niechaj stryjowi przypomni, że nie tylko w tym dniu uroczystym ale w każdej chwili życia, w każdej go dobre, i takiego tylko na tym, niepaństwie wiecie doznać można.

Mogłabym stryjowi foliaty napisać o kłopotach, które tu przebytam w ciągu tego roku a szczególnie w ofiarnych wypadkach, ale obawiam się, kroniki familijnej, więc nie mogę, chociaż, aby takie brudy przechodziły na pokorę, niepowiem już nic, chyba że zły, kiedy poberzemy, albo gdy stryj sam na sobie doświadczony chociaż to także tego, co ja tu przecierpiam. Opisać mi, to nie da i wielolety doświadczenia.

Ostatem raz nie pamiętam gdzie, że Skwabi dopiero w tym roku przyjechał do rodziny, z doświadczenia przekonaniem, o tem na własnej osobie. Przypomni sobie stryj: kłopotu i moją, że doły choras byłam wczoraj ciekaw, i bez próżności mogę sobie dać świadectwo, że moje sumienie nie mi nie męczyła, chociażbym wielu moją dzieci, były dla mnie takimi, jak ja, ja byłam względem waszych rodziców, aż w jednej chwili opadłam niżej jak akcja finansielarów wiedeńskich. Exem i za to, nie wiem. Przypomni sobie stryj owe przypięcia, które biedny Ludwik przeżywał, i które mu życia ukroczyły, za to, że chciał być ostoją i opieką. Obo chociaż miał w sobie wady jak Karol i śmierć, pustym jednak nigdy nie był. Oboi podobne choceń miłego rodzaju przypięcia przeżyłam i ja: i jak per bolesnej operacji dopiero perem nadam. Przydało mi się więcej niż nazwiska rodzinne... ale per namyśle przekonam się, że wistnie bym postąpiła w życiu... Ojciec mój, chociaż go już widzieć nie będę i nie mogę, zawsze w moich

o czech jest cztowilestem, prawym, i skutal i dzieci, przyjac do rogu  
 mu przyznai mu to muba. Ale to cztowilec staby sawajowany,  
 sam myśleć nieadwazy sie; biedny slawiec nad grabem oflatnie  
 chwile życia na skatoude, jak Athavorus gani przywiecie pa  
 spokojnym kadem, ale loutno, żeby gdzie znalst spokój nie mając  
 go w własnej chacie. Równiej chlubić mi zui nim, bo próżn sta  
 kuści nie ma płamy w jego życiu. - Wdziękuje Bogu, że nie ma  
 we mnie ani jednej rytki ani kropki krwi dantowalich, bo  
 w ledy samaby m cieba, pagonić mudięta. - Prawda słyszu, że  
 do mto szyć do takiego puchdnamia. Ale co robić, przeboleto  
 m nie jedno puchodu, puchowa m i to jestwa. (Der da oben lebt  
 nach.) -

Dereli słyszałabell puchaw na mnie, chce mi chć o czech  
 o sobie donieć, niepalnekuje, dadowai, ile mi kade dawać  
 ujęclone jest mitem. Ina wzajem pozueoli wleie o nas  
 donieć, prozre o to najuściłniej ale puch waruńkiem, żeby  
 muję dawanę rodzine nigdy o mnie ani o muję korequeu  
 Denari nieuspuominai i na wzajem mnie o nich, prozre na  
 to o verbum nobite, mawej choi puchem serca mudięta bym  
 oflatnia, puchai straż i uwarai sie, że całkiem ofiens  
 cona) - puchawabram, że użien tak uwarai sie, że całkiem ofiens  
 m uwaraiem, ale kę m teraz na sercu, jak puch spuchai,  
 erelam tykro na rozguchenie, tymczasem caturę raveli...  
 (Puchidell tykro z kycheniam, i Marcina w ten sens:  
 "Dobci prozre, uwarai raveli w mójem imieniu - a puch  
 i brony puchawam uwarai, co kuchnia puchta - kuchajacy  
 kucha kycheniam Marcina" - -

Niewiedza, a jaskiej własności przynajmniej takie naśladowo: po-  
równanie między sobą i rodzicami: kamień ułotliwie się prze-  
chali do Krakowa dalem

odpowiedź: Władze dośb

Droga moja kochana: List swój mnie rozrucił. Nad temi  
nieustannymi w rodzinie nieśnami i boleśniami z rzekotem  
współuczuciem - jeśli tu sam jesteś i jestem, odpowiem ci, co,  
i gdy tu jesteś i będziesz, braterstwo miś będa, już tu na Ciebie  
rozważać się. Była mi wyobraźnia przed tem wprost  
wzruszenia przed wami o ich wyjeździe z serca miś. Choć  
o ich pamięci musielicieś się dowiedzieć.

Poznajemy brat mój, ałnie biedny niemając epistolę na te  
okolicie swoje dui, które sądzę, że stałemu przypomina,  
wypanie dżiś i uśmiech. Obawiam się bardzo, żeby  
ci wkrótce nie przeszedł. Niecham go, jak niegdyś sercem  
młodzią, tylko o moją magnifikę mi chodzi, od której  
będzie wiato kimno jak niegdyś walcem i uśmiech tu  
i was nawet; uśmiech tu uśmiech oddam na uśmiech, że ja  
na Rucina, nie uśmiech - uśmiech tu obce miś będa, na  
których mi uśmiech nie brak, moie epistolę i rozstrój  
tu i uśmiech - a jaskym tak rad, żeby tu było w zgodzie  
młodzi i uśmiech. Dole, Rucina wprost uśmiech i  
podwójnem całej mojej epistolę, która mi była najmil-  
szą, gdy uśmiech dui i uśmiech rozstrój miś w uśmiech  
uśmiech i uśmiech -

Kawka miś to niejasno, co to uśmiech, że jaskym miś  
moim kochany uśmiech - uśmiech i uśmiech - i będa, że  
to jaskym coś na uśmiech o uśmiech... na uśmiech



Cioeia Genia i dydzia Genia coś nabroily, a starci są to  
niepamiętnie w niezgoli - coś to prokaxi i obulłonne  
myślenia .....

Zmieszkania, o które tu trudno, niewiem czy budy, Ran-  
leni, do tego drożyna gotowa ich xład jeżne wydacie,  
a radłym, petyony tu jak razem umierali, Rucy ucy, Kici  
napre, niekajpicie nam nieprzyjemności; nie do bje, to  
tak do Cietie jak rurej du murej ławderki, która na  
małym, kłopotliwym nie chce papusztai, ai postawiby same,  
bez obu dobrych, bez iity kluczenia pniecinności oporu  
a ułanica bez fundatku, bawdy smutna, iłwek Boxi,  
murej murej, petyony -

Tobie a tyle miastem za pte, że chwiałe ujea ga-  
niz matke, a Włociej Koci. i Kuci pnieztai na s'wiał  
i ja jak gzyby wywieda ai użycia murej użycia to  
użycia - to użycia, dajcie more, to jak, a to murej użycia  
użycia, ale murej za daleko pnieztai, to sawie,  
to Kociety, która na użycia pnieztai, a i  
użycia i ja pnieztai - użycia, murej użycia  
użycia użycia pnieztai, pnieztai nam starym użycia  
Kociety - o to gzyby murej pnieztai, pnieztai użycia  
użycia - użycia, bez użycia, jak u nas murej,  
pnieztai pnieztai użycia za pnieztai użycia użycia

Wielkiego Lipca jest pnieztai, leś pnieztai  
użycia użycia - i użycia użycia pnieztai o godzini  
użycia użycia pnieztai użycia użycia







Sub rosa, żeby się w dzienniku Karolice ująć niedostatki, donosić, że  
 nas niegdyś cholera ate i duża pojął, u nas na dobre, niechaj le  
 gruach po świecie a wół nie rajny z zagranicy na wysławie.  
 Jak gdyby mi w przyszłości przybyły na le, niechaj się  
 stulogry wysławie, a okazadnia, moja, stęży mi się nie zastęguje  
 oby takie fiasco robota. Hotele najwięcej na Leopoldstadzie,  
 jak do domu, du Nord kamienice i polica pilnuje, by na razie  
 nie przyjmować passażerów, stają próżne; w hotelu Dona w ciągu  
 2<sup>o</sup> dni 8 osób na dżumę umarło. Dla <sup>tego</sup> odradza się najchętniej  
 rodzicom powrócić do teraz do Wiednia. Gorąco nie do utrzymania  
 na, od 12 do 4<sup>ty</sup> dnia w cieniu literalnie przekleść, bo z go  
 rąca ani chodźć, ani spać, ani jeść niemożna a pijąc tylko  
 ciągle rozstrzyna się cały organizm; kandydy w obec wielkiej lu  
 my porzucane, munda przepada kupelnie, więc jej niemożna, bo  
 jest truciźna. Probuje się wstrzymać do końca sierpnia lub przenie  
 ku Wiedeń, byłaby w miarę w imierelnej kamie obawie  
 aby da kupelna kamiana kamienica i tręba życia niestety  
 nęda najchętniej na zdrowie rodziców; łatwiej się kupa  
 łować przeciw zimnu jak przeciw gorącu a upełnowa się nie  
 zmienić wbrew uprzedzeniu się codziennie. -

Odyt le teraz ojciec podzielił się z bratostwa z wółką,  
 kiedam raz przeni na wysławie, do 12<sup>ty</sup> byli już tak zmęczeni  
 że wprost na nieświeżanie podajki, by odprężyć niepa  
 łować na nich, żeby im trochę góry obliczowano - probier  
 przeproszenia mają, nie strachować lekko odłożone, niestrach

Żeby przynajmniej dostać się, pojawił się wielki rynek, ale od tego wielkiej nowalicy, która tyle przed na wystawie narobiła, ani kropli nie ma. przed chat budy, w gwałtownie opisanej, będąc oświecić na tło henwarco purybety, muich rury. Pożegnane moje było wcale nie osate, ja też naukałam się w podobnych razach, przy tżami niekafewai, poroknowbry się, że to jest ty przed ...

Od kilku tygodni zmierzamy ojechać, a młoty, wkrótce nie raz będzie - Herminy, diafrenica już jest wziędnia, lepiej, niebada, rodzice mieli ciębiekci. - Dzik o g'ranu z szypki, goraca w ciemni a kurz nie duszący mania. Ja ty lko pranie, rozcięcie żyć i pranie butellidne pijs, które imię opomni robi ojechata do prau, tak się ni się pranie wielki, myli bra two rebrat Rawassuma x lewger na buś w sierpiu, a d' Liemianishi obiecał się w d'pau Kamgjei floski Ramaprowny rozcięto się, a ...

Niebawem 12<sup>o</sup> lipca list i kady

Od dziś jestem w biurze pour les étrangers (fremdenbureau) Pfeiffra, xpeny, 80<sup>o</sup> x miecieknie, i 4<sup>o</sup> od tych czynności, które sama Kantowami przykazuje albo ustatuje - jak roturo ne ogłobienia, które powoła, żagaj rozpoznać tych hotelach rożai. Upał cięty; Kuntenta jestem, nie dopięta mego, 60 mi się le dzieci bardzo już spychają ty. Do Kolowick jedzie do wziędnia, prober mu dai mój adres: Dellaria strasse 4<sup>te</sup> Fremdenbureau ...





List Matyldy 22/7

... Wielkie nadzieje nie dozwoliło mi odpowiedzieć zaraz, aby rodzice nie byli w obawie o mnie. Życie nasze teraz jest: prawie w reflu Doga, ja należę do tych, którzy się, cholery nie boją i którzy wierzą, że śmierć naszą rozstrzela, bęglebomy, rozumie się, wami nie byli przychylna przysiężenie! - Dziwnie też do tej choroby, w jednym drugim np domu, na jednych schodach wszyscy umierają, a na okładzie w tym samym domu nikt. Ja nie mam nawet czasu o niej myśleć, bo teraz jestem aż 8<sup>ty</sup> raz do szpitala; na chwilę, która mi nieuprzedziła, mam też Kommercau, przynajmniej ludźmi, różnych narodowości; a różnych ras, podobnie mi się, może do zatrudnienia, pierwej raz w życiu. Uprawniłby mi, w tego rodzaju pracy, najbardziej mi na całe życie, aby mi się tak przywykło; a przede wszystkim i do tej chwili. W moim miejscu był poprzednio Oskar Seckendorf, który teraz przebiega w domu w Praterstrasse. Zarobek u niego, niemieckiego, więc ani przed Kleinmankim ani przed Vitalisem ani przed całym Realniskim światem. Do ostatniego, także miasta zatrudnienie a guwernantka, także i tak, aby było nieprzebiegnięta. - Co do wiedzenia wykładu najlepiej widać, jeżeli rodzice przyjadą w końcu sierpnia albo 2. września, wyprawa, do której ułożą nam, ośm bo i jałym chcieliby odpowiedzieć i co widzieć...

Dobry nie wieściłam: teraz nawet mi inuisto nie wol  
ne, bo do 2 musie my sie doci. problem oltad, kta, to i nie  
naa Ro idē na myslawie, na tak krotki czas, wiec ni  
ciere, xē ni razem skaba wimiy a i ja odpowiem. Le Kurze  
reola tu Rapai i wyluii u domu i Ruto domu ukry  
myuac mam recepty na Dez infekcy on uwanie pokoi.  
Skiejsce to jest tylko na czas myslamy, ale ujedynci  
tatuca mi miejsce znalosci. Strajostwa uctony a pi  
sai niemogę dla braku czasu.

#### Lidam 01 Lipca

dawno szatala ze Ractama, a d. do Lipca uwalil  
mu sie tyw. i proci alyimiy w Rumy przyjechali  
uopracuicziatam 2<sup>o</sup> Terepina, ze ze wzgledu na go  
raca i zrenaca, ni cholera, wiec nie podo lina), zaleca  
jac u Rumanoci w tego rodzaju myslach (Rach).

#### Lid. Matyldy 2 Sierpnia

Goraco nie do myslu mania. dopiero 1<sup>o</sup> burza (deszczem  
ochladzia brucha pumielote. Zartlicona myniosta 20 Kr  
micuwnie - upamnienie o dobrych harmoniach ze strajostwem,  
aly takich listow nie bylo jak uo do Karlu - strata pniez  
Kradh gietlonuy pumielona moze mi ni uroci, Kommissya  
pao tym wzgledem jest bardzo skynna. aly rektor biura  
Pfeiffer jedze do Szewajcaru uwalcie pumielu spacerowuy.  
Alimiy upracuicziadaja, o Szachu peraktim - uo o kolicu wstep  
burga ma lue familiu Querant. moze ni co u niej dzwien.

z listu Sekretylligo ppoznania ..

... ex publicis nie wiem uni Kuję, kumnie pioma wy-  
reza, wpradze raporty: niemożna, że tu w istocie  
ciekomych żyjemy czasach. Owa zacięta walka, plosciotem  
i jedyliem nieotrwały tu niktogo; tyż w uniepnicy, Pałacy,  
mianowicie profesorunie, żyją jak na złym, przewo-  
dząc co chwila transelokacji y dusi nad holender-  
ską granicą... Prosz, o wypaokum epidemii, cholera nie  
praszę wian zdrańca u was pomysłny. Dajmy Bóg, żeby  
wiedny Kraków i reszta Kuję natrej uolna, tuż do tego  
utrapienia... o.

— List do Konstantyna: 1078

Lapemre obrzity Cie, moje u ostatnim liście powzięcie  
zawuty, że nie mam ad was żadnej wiadomości, ale  
ja nie mogę, seraz milczeć, kiedy wasy talie, że otola  
możi zamitować na wielki, nie rektory, nicola tym, dło-  
rych Kacha... uymagałś pewo verbum nobile, alu o  
rodzicie, rozumianki, nie wyjąć; jak tu są co napisać  
nie upełniając u tem, co nas perzuginuły w najbliżey ob-  
chadź. Co tu, tu dzieje niepisalby tak, talno; a pę verbum  
języcz niedatę, powiem krótko pę obfermacyu i i dardia  
remu, że co tyżko ludwik naopowiadał i co ostatnim  
nadmieniał liście, worytku ulna pramta" strasna do  
kobieta dla naszej ułanej Kuni, ja tam dochadze,  
ale z moją, że od pierwszego tygodnia na baliet - do  
2<sup>go</sup> Lipca, u dłoym rodzicim tłumach ugość om u biadkiem,  
niechli języcz u mnie... Jura obciała pinychulje' iratem,  
ale uedat' nie uolno... Al pęre pę, dłoie uolno obicy-  
wolem, a ciepytem ad, jak dżecig...





Okiecala Genia będać u nas, że przyjadę z familie pami-  
 zyla, a że nadaremnie onej anektoralis'my, przelano mi  
 potawica moja ignorancji dzień imienia bralowej -

Widzi, wielekroć wiecezom spadt deflex regidy  
 a piosun na palit skuboty na bravn adwy u garpenta ora  
 kuflara, mimi ulewnega Debrna Tuna dluogo trwata  
 za mni agien przygad bez pxa, dania wiekltiej skurty.

Rano 10 pierwoty wpaotem p kullietem i winfrana  
 niem a w poludnie p kullietem i winfrana, kullietem  
 niem finczunym, i d Michałem Hieronimem Dobrym  
 oddatę ely kiedalną widyle q die i Sta. lke p ciotka  
 Tyńcia, kullietem - Naobrot ten...

Lut Konstancyi i Jedzikowej 12/8

Łaskawy Kochany stryjaku. Dziś od dwóch tygodni piersom  
 się, odpisac obalniając się, że stryjakuś lubie pamieli, iżem  
 mi obrazila za uwagi degad. Tak nie jest; chwycioci na  
 roft nieprzyja cieluni nieudmawiam, a przy wszystkich  
 innych madał, jakie mam jako chowanie ułonne, paxo zu-  
 miata, nie jestem. Przyjadam ułonne uwagi chętnie  
 i bez urazy, bo wiem jak paxego puchada verca  
 Ale chochony troyu, paxo moje a chod moje, ołoz i ja nie  
 ucywie niemogę; niemogę, się pudnieć do puchadu Boga  
 xlowieka, który przebażat i mawlit ci, paxuich nieprzy-  
 jaciół, ani do puchadu kiejoxu Bodouin, który po dde bła-  
 nu jednego palitka naśladowa drugi, aly tyłko dno  
 sttuokę na biednych; niemogę, niemogę, wiek Bóg nas  
 rozsadzi; doryć rubię, jak słaram się, paxo mnioc.

Py

140

Przytacza mi stry i swój własny postępek: rozłachotnie to i piątkie  
ani słowa, ale ja nie chcę, za lekko uchodzić jak jestem i powia-  
dam wrogom, że zrobił tego niepotrafię. Przyprawne stryżani  
nieślicznego poety i skawce, verca kuzłkiego, który mówi x kłó-  
cach: Das Erbarmen ist zu den Wölfen geflohen oboj i ja  
Versöhnung zu den Wölfen oddyćem. - Niezgodziłam się  
czas przeciw ciawstwu przykazaniu, lew wiezę, czy w o-  
patnoscie nazywam chłobciarską, czy w nemeis kuganarką,  
i mam to penekanie, że kady x ty czy kudy nam jeżwe  
na tym świecie oddany. Mam dzieci, w nich cala moja  
nadzieja na przyszłość, lew terazniejszość, niepotrafię stryjo-  
wi mówić, jest droga kaktaryjska. Ale jeżeli ja kiedy  
przećwilo nim postąpię tobie, jak że mna postapiło, wiek  
mi w twarz plwają, a ja wolę uderzyć się w pierś i powiedzieć,  
że zastąpiam naturalnie jeżeli nie idę, się, na starość tożę.  
... i nie będę w przyszłości nieśwież, x btolem...

Problemmie oświecić i jednej wadliwosci; pewnych wzyt-  
kich ciawstwach przychodzi mi na myśl, czy ja jestem alku-  
alną, oorką, paristwa kuzynislich; może by było przybrać  
i mychawali jako sierak, kłwój protem postobało im się  
naprzec; wiele się w świecie wijszłam i więcej jeżwe na  
czyś tam się x tego, ale jakież uczucie naturalne, wiara  
w dobroć najwzrostka niedozwala mi wierzyć w takie wy-  
kurzenie się. Chociaż ludzkie byt postobno ich synem, a  
także wielceby mógł o miłości rodzicielskiej pomyśleć -

Genia da najukochańsza, a duszy i ciała do twojej mamy po-  
dobna córka x wielkiej miłości jest moralnie x kłóć; dla  
tego nie wiem, co mam myśleć o sobie - problem o objaśnienie -



Smutno to nie znać swojej matki, ale podobno jeszcze smutniej  
nie mógł jej szanować. - Dołycherus niewiedziając, że o ta-  
kowie na mnie, dopiero kiedyś mi się trochę rozjaśniło; gdy się  
rodziców tu pyłano (właśnie ta sama pani, której się strzy ka-  
ze (Katarina) z jaskiego powodu na mnie zawzięła a przede  
głównie na moją dziewczę, z ogromnem rozżaleniem powiadając  
mamunia moja i ci ołumia, że uważam moją Genię Tawnej-  
szą i mądrzejszą jak jej rodzona ciotka. uważa stryj jak to  
c'est une raison; czyż mnie już i myśleć nie wolno?

Do tego uwielbionego głupi dumy nie potrafił poznać się  
na cioci Geni, i niekładał holdów, jak to powzięła ktoś  
myja robota. Ta biedna, nieświeżliwa dziewczyna, która jest  
gorzej smółka wawelskiego w oczach babci, miała na jednym  
razu ten fatalny wypadek że dołocherus wyglądała i jeden głupi  
stary generał powieścił o niej: duś iś nim linbō (śmierć); xnowu  
jeden głupi ciotowiek powieścił o tym babci. myśląc, że i o  
tym wieczy - i wyrok śmierci na dziewczynie, a przy tem i na mnie  
został przypisany; ołoi z matką przychyni jak wielebni skatki.  
Marcin, xow utyżdził od mamy, że jego żona bardzo źle dzie-  
ci wychowuje i bardzo jest nieprzyzwoicie, że jego ciotka pu-  
chwałit generał. - Niechże teraz strzy powie, co ja wron  
o tem myśleć, jak zła kłiem ludźmi żyć, czy ich nie nraję-  
to inoż ciotany rozum na to mi nie upłakawa.

W przeszłym liście wspominał stryj jakże o Hryciu i o  
nie o tego Hrycia nam pisał. - Tego Hrycia strzy zna; ko-  
chać się w nim trudno, bo prócz gładkiego lichka nic za nim  
nie ma, gdyby nie mały wasik młoda by go wzięła, za par-  
obraną Kowiele, ale jest dobry, popularny (strzy wie, że

ci dobrzy ludzie pływkiem rozumem nie grzeszą) Znam go już  
prawie lat 10, wiem, że byłby z niego mąż dobry, coś tak w  
guście starego Łuszczyńskiego. - Ułożyłem sobie tedy ciótkę, za  
niego wywatać i pracować nad tem lat kilka; znam ją,  
i wiem, że dla niej potrzeba bardzo miękkiego ekstraktu a  
była natura, a mój mam. Ale cóż, zrobiłem jeszcze z  
moją świadką - Z praxatli ciocia nie chciała, bo miała nadzieję  
na coś lepszego, ale gdy lata praxety miały i niechajmy się  
ani Karpi nie był niemieckiej, ani hrabia, ani starosta, tylko  
jeden kiepski baron, który napisał zapamiętał, że małki  
w domu swojej nie opuści, że przegadze 15 tysięcy i że praxę  
po ślubie odpieczę od fortypionu i Kiepski da jej do zabawy  
Kury i gęsi - praxety się interesować moim Hryciem i już  
łutoby go się wzięło nie kochając go; ale mój Hrycio zmy  
czajnie niepoznał się na skarbie, który on chciałby oddać  
i powiedział wstąpił tymi dniami Marcinowi, że ciocia  
jeść tadna, ale że nie się z nią nie myśli, bo praxety, że  
niepostrafiony zadumalić cioci ani z wujem stanowieniem,  
ani ośoby, ani wykształceniem, praxtem wiele stykał z tego  
o jej pozycie z pierwszym mężem, poznał i sam, że jeść  
środkowa - więc z mój praxę nie; co się praxety, i  
skąd się u Hrycia wzięło tyle rozumu i przemysłowości, ni  
gdy go o to nieposadzałem. Więc trafiłby ocenić, nie  
będąc kobietą, ale takie użalenie się Hrycia obrażało sa  
mą heroinę, zasłoniła w niej aż do śmiechu matkę a  
nawet mnie, jako świadkę, zwłazka, że mu się dało po  
znać, iżby go się przyjęło.

Żyrcio chodził, herbatkę spijał, todkie oży rotul i dw ciotki i do siadłenicy, bo u niego już taka natura, ale nie stanowczo niegadł. - W końcu babka wyrozumowata, że dżiaxi temu winna i nie mnie dokuraci - a ona biedarka już na sergo namyślata, że trzeba się zwin lepiej obekalsi, krepy posłanie mijsiem, bo do tychoras dłużej zgóry, go traktowata - i gdzieby znouu smiała mieścić się, kunoja ciotka, która jest i kunoja elarega i jako wdowa ma więcej dusiwiadzenia i była starina, pięknaśca, nie cota, o kuli, cej kłomysowa, tak naiconą, znouu dżiaxi przy cotej i więcej proslacie nie jest. - Niepraszam państwu zapytał naturalnej natury, co to może choć stryjanka odąta go i trochę się uśmieje.

Probie je swoje raz o sekret o naszej korespondencji przez wykład na samego siebie, bo gołino i stryjankę exaktę, sa kłomunikauci uciagnąć na siebie. - My bratam już od Żyrcia, że pisałino na bakier, ale niecheia tam wie myci, że to ułak kłomunikauci nasłapito, boleję nad podobieństwem stryjanki, bo sama podobne przebytam.

Probie o odpis bo niedługo na tego w penemysłu pobytu może już przeważliem wreszcie trzeba będzie dalej wdrażać. - Nie wiem, co się z tyłcia, wieje, bo mi niedata odpuścić.

Przypadek Karola, że mi obiecuje ryzanek wstany przed ryzansem do Lwowa - - Genia:

"O dżiaxi dżiaxi, która pociągła, jak brzydka mudi uci opisaną przed dżiaxiem, przypomniał się redowaniem uciawianiem zureke. O."



z Radtowa 1878

donosi Antoni Szatala, że 3<sup>go</sup> sierpnia chorony został  
syn jego Teodor Ignacy, którego trzymali Kunzeli Kan-  
cellista aduniatuwnego z żoną.

List z Kutyldy 16<sup>go</sup>

Niech tato przeprosi stryjankę, że nie mogła pisać na imieniny  
xpromu zatrudnień; napisać przy najbliższej sposobności.  
Nasz dyrektor wrócił z żmajarci, gdzie przebiegł u siebie  
chory niebezpiecznie, ohamiając się tyfusa.

Recepta na krople anticholeryczne.

"Nux. vomica - Hamillentropfen - Melissengericht; - z tego  
mélange" a proporcya musi umieć aptellany

Recepta na dezynfekcyę pokoi niebezpiecznych:

"Acidi carbonici Dr. suao

spir. vini. rectif. unc. sex "

Procedę ten skalowany przez wstarcie w kielichu; rano, po południu  
i około wieczora, naleć natyżkę stolowa tego płynu  
na spodek porcelanowy i zapalić - gdy już wypali się spodek  
i zgaśnie dobrać jeszcze tyżkę stolową i posłać go na drogę  
to zabiorunek w środku miarąca siłowniwe -

Cholera jest i w kielichu, ale śmierdliwa nie wielka,  
bo ten kryzys najniebezpieczniejszy - wstąpić kryzysu; i więcej po-  
wielkie najniebezpieczniej, przywracając do utraty zgonu i wra-  
zić tej epidemii. Zdrowa jestem, lecz więcej wyjdę, bo niepiję  
piwa, lecz wino same albo kawałki sadu; czy też musy od kil-  
ku miesięcy niepijęm. - Ostryż, że w Krakowie panuje i niebezpie-  
czeństwo, co mnie niepokoi i martwi - tylko niezmieniać trybu

rycia i pijac wino czerwone dobre przy obiedzie, to i do xte minie  
 by przejech na przedmieściu parowiec wyle dydrowe.

Alexandra przyjeżdża jako Dame de compagnie niejce u bugalej starej  
 damy w 15<sup>o</sup> b.m. - Zwraca sie niewiem tylko tyle, co mi sad po  
 drobnych dniem: Feiry wily wprzełko mi ruzja, widai wiedzly  
 ruch, ale jednak nie taki, jak mi powinien. - Po miezdy tylu przy  
 jeżdżającymi x Galici nie spotkałem ani jednego z mojego.

Bawiarunia i St. Ziemniaki nie byli jeszcze na wystawie.

Wardło tym była szwedzka, gdzylu rodzice x siostry swoim w xgo  
 nie i nile was spelił, ale jeno wiema u naiej familii tego do  
 gustawie szwedzka - wiema go też w sioleci cetym; walska ludzie wa  
 mi jawnie przy wlas, niegumna, x xycie krotkie - Chciano  
 jak stlyby spali sie i nile widai wile tany, nawet lat powier  
 na wystawie - O cala lewym leumnie przyja zdu rylciau  
 do wiadnia umowiemy sie ...

Liść do Kłodzkiej Dziennikowej 26/8

Chciałem Ci wiadzieć na podziękowanie, z którego byś gorzej  
 umyślowo nieznaćnie przyprawała pensje między familijną  
 i nawiązywała ognia dozwolonej spójni, ale niema zgody z  
 palakami. - Niezdy kłótnia, to ja pascie.

Nikogo tak niezadowolona i opieszła przyjeżdżaj znowu  
 familijnych jak moja kama, która jednem uchem stuchala  
 kłótni z drugiej bratniej, drugie naoflawiała długi ku forxemy  
 łowi, jak szedła, co wyrodku niemydaje aż wstlychy obrony, "au  
 diatur et allora pascie", więc co tylko dostało do tego drugiego ucha  
 wprzełko mi zgadła przy przewidzianiami, pniekuciami i wniczka  
 mi, wymuszeniem x charakterem uwalisamiej.

Ani sama niebyta ani bita niepostata na dzień 15<sup>ty</sup>, ty lko  
ja (jaak, zawsze galantnym) albowym postanowił bym być z  
kniędem, by umknać materialnej niedoli.

(Wzplumił, w której chce być objawiona, jest papiernie  
i dla was bardzo jasna: pety z tych kilku tysięcy niebaj ani dzy dzy  
ani elichalince wiołce nie, a moja dusza: kradaj się mi, niemyli  
że "ona i teni aniej nie wieda, nie ciemni będą obliczować dode-  
kle do posmierci" - Doki, pieważ, pieważ, i jeszcze pieważ!  
więcej le oblicze\*) nie nie umięja, i nie cenia; ale może cię upew-  
nić że prędo światem uchadzik, tamże na pierworodna, ciłke;  
A same falki, brudy i ciwarły, famijne tam gdzie tu, rozgryli,  
bez względu na to, że możemy jesto pdać gdzieś tam rachonek  
przed sprawnieśliwym ale i karowym redzią.

Niech tam sobie kaskuchnecko\*\*)

Wiać co chce gada

Wzorem nowej męskindzi

Ty jacy moja rada. Traw...

Caty Tuij liściek przechadzi do kroniki na "wianu pamiat",  
a oryginal piewatam mojej Wiedence, która, postanowieniem  
odwiedzić da ddy 3<sup>o</sup> p.m. -

Kachana dxi, kiedy już niemam jej, kanderfeldu, nie dmi  
co napisze na pamiatke, do kroniki, która, kamykam

Do krowajac do rebrly

Żta, kienka, jakupna

Garde światem i tą jego

Awoloway truci krad. Szemidzi

Jeżeli wy wędrujecie dalej (co, co bym dał za tę pociąg, aby do  
Kradowa!) do proby by przesłoni nieugryzomała wam z pamię-  
ci



ci Kochającego chwała - słysza -

Pa Kochanemu kawałkami dzielisz się za tak, kłopotliwą pracę, ra-  
dziej cię napisał ofiarowaną mi pamięcią, wstanej pracy; bogo-  
stawię go na dalszej drodze życia: Wuj-dyn

Wierchaj mocą swej ofiary

Ze szlachetlich idet

Wycham go i ostan

Opieka, mych charytet, - siemieni -

Spiszi żyję, w stryżółkiem albo chociaż i w kragujewach jakie  
go urodzowego Strucia - a allawina i sielam serdecznie

List od Malgoly. 26/8

Odebrałam list ojca i wstawi - wysłałam mi, o mieślanie a bto  
gdzie sama mieszkałam albo w jakim hotelu niedaleko mnie i  
ymachu wysłałam, po 2 moze 2 + 50 dniennie - do demeryngu  
aktora, powagi, quacernwe o (b) rano, druga Młodzi 300 tam i  
na prawach. Kaktwiej na Kahlenberg paracym statkiem  
do Kahlenelörfel a xlamtad arutuna, Koteja (Drathbahn).  
Proba, tyllu, o pienua wiadomości, Kłorega dnia i o Kłory  
godzinie wyspażd xKraKowa. -

Kaktwyllat wyzdrawiać i jest w Kłemstad wstąpić.  
pęd 1<sup>m</sup> przyjeżdżie kaktm wlewy o wlopy kłepuwić a gdy mi go  
wieda, ta go sobie sama wexmę; więcej jemu na mnie xale  
ix jakt mnie na nim. Cholegy niema a więc probę przy  
Kaktai i ufrapliwie. ciska, ciska. .

\*) wiktaliowa naxwata moja: stara i brzydką, a moją wzajem ją/  
o "pangaminawym obłoku" -

\*\*) w dronich wielkich naxu pnie xnatliwe Kartusia narzymano  
Kaktucka -

## Wystawa wiedeńska.

Coty miesiąc sierpień przeleżał na czytaniu przychoślących zewsząd smutnych wiadomości o ofiarach cholery. Wstrząsała nimi cała osada wyludniała - w Krakowie groźba gorzej i śmierci i choroba i żydów padło także kilkanaście ofiar wysiłku i najcięższego stanu. Już z Wiednia przed tym względem pomyślniej się nadchodziły wiadomości, puściliś my się w imię Boże 3<sup>o</sup> września rano do Wiednia a o 8<sup>45</sup> wieczorem z Maltydy, zjedliśmy w restauracji Tamberla na Praterstrasse do Kolacji. Która kosztowała 4 Kr. -

Wspomniała do jakda koleją, pędzącą, gdy się raz w ciemności do wagonu zapewniana mi na wszelkie wypadki możebne i myśli tylko o celu podróży, zważywszy że dla nas było wkrótce nowe, niewidziane i kroje i ludzie. prawnym wjazd wieczorem do Wiednia przez oświetlony most na Dunaj, jest doświadczenie wspaniałego i wielokrotnie staraniem Maltydy dość wygodne na Augarten Allee strasse N° 23, mimo struktury niemożna było pierwszą nocować. Przez pierwsze trzy dni byłam w Wiedniu (4/9) objeżdżając Ringstrasse i tradet miasta z wielkimi ogrodami w Burgu, katedrą katedrą i spacerowa (dość brudną) a wieczorem Tramwajką (Koleją, Konną) do teatru roxmailoii. Orpheus, taki diabeł kosztował do 15 Kr. (dnia 5<sup>o</sup> po południu u Wauera (Pratersteern) na wystawę przez dzień cały Wspaniałości i ogrom ludzkości i kolumny w obec nagromadzonych z całego świata przedmiotów dla przykrycia do nawleknięcia i gły mi do najwielkzych maszyn i w obec takich ludzkich różnic naradomości nie da się opisać - a catoć

nie udało się ani ale w 3 miesiące potem dostały się obej-  
 meć. Co było x durnienie. 6<sup>o</sup> czas dokończyły, xnowu na  
 wystawę, wieworem do Karlteatru, i 7<sup>o</sup> jeżore na wy-  
 stawę - wydatki cudziene takie, że pniełtem xapi-  
 sować. jedno powiadem xagla, dać do rezerusowego mie-  
 ka, aby na pewrót wyklarowało kiedy x kraakawa  
 nie wszystko xdrawe i chotera uelaje i dam wponętku.  
 8<sup>o</sup> Frantwajsky do Schönbrunn, prawdziwe cestarębi  
 ledne mielkowanie - pokaxano nam i pokaje gozinae  
 odnawione na pewręcie kwiedracych wystawę mo-  
 narchów. przepisyany widok x gloriety w ogrodzie.  
 kwiedracych, którego tylko w przechodzie cokolwiek  
 widzieliśmy obiad w Stielzing, gdzie przed Nasio-  
 tem stoi posąg niekregiliwego cesarza Maksymiliana.  
 9<sup>o</sup> porobiłyśmy sprawunki na Mariachhof, gdzie napisali  
 wypadu nader smaxne rozstralle i pawa u Kunnera,  
 po zaburzeniu podarków dla domu 10<sup>o</sup> xregiliwy  
 pewrót do domu - dla siebie kupiedem barbas ja  
 powiatki, z którego kazatem xprobie takę na piaskach.  
 Dylwiny takie w opiece wystawiać coii coii  
 wspaniałego nieklarowało racu ani pranie, dy  
 na zwieźenie Hahnenbergu drutawa, koleją i paro-  
 wym statkiem i na dajechanie do warownych okolic  
 Mühlzuchttagu xalunem semeryngelkim -  
 i tak kopat cały wypiód 130 Kr. ba i Matylda  
 była xawpke x narni i xnatapi i jeżore. Ktoemu  
 xalunem mielkowanie trzeba było być obowiązany - a to  
 drożej wypiędo, jak gdyby nie było podobnej obligacji -





O fient byndoxy ... Na wystawie byłam odda 2 razy  
 Kupitam także masywny bardzo praktyczny do nawleka  
 nia igieł a dla moich ciałych oczu przydatny. Drugi raz  
 byłam z Bolesławem, widzieliśmy witałora Emanuela  
 i na wystawie Koni, która właśnie dla niego przez va  
 mego Cezara inaugurowana została. Wtedy na publiczne  
 się był wzbrantony iż Cezar z gościem wyprzed o Jacy.  
 Potem na arenie przejeżdżam widnie Krabattie uprzej  
 mą królową i znowszym ruskim powołaniem  
 umiłowiano. Oddaliśmy odda w restauracji amerykań  
 a Kiej, table d'hôte po 1.50 od osoby zupa Julienne, rosół  
 ja ryby dwie i ser, piwo angielskie w piętach mola  
 lawych, od jednego kufelka szlaku w głowie iu, karków.  
 Krola amerykańskiego publicznego symposiumie przyjmują  
 tyłko pogo da mu przez uszytłkie 4 dni pobytu nie  
 przepijał. Wtóry znowym i bilecie do Geni.

— a Lulu Matylidy 25/9

... Wiatam do damna projekt starania się o Kon  
 certy, do otwarcia tu biura zlogron - Dienstver  
 mittlungsbureau für alle Branchen des Lehr- und  
 Dienstfachor byłam w tym celu u radcy magistratu  
 alnego Dukawskiego, który mi w aforyzmach jej ro  
 bi na dzieje. Polrzeba do tego Jhoi maltheheim, me  
 tryki uradzin i zwiadeclna x Krabuma. i to to  
 jest uniwersalnym nadanym - wreszcie zwiadeclno  
 onoralnois rodricon a więc i mojej - proste orak o  
 utwórze prasty do namierzenia Lulajskiego, a  
 mam tu afoty, które proz tego dają za rmiu zlojmiq.

Wyrobitem potrzebne papiery a świadectwo moralno-  
siej podpisał m. Excll. wileński korpff, b. prokors w dnu apel-  
lacyjnego tajny radca i X<sup>te</sup> Stanisław Sztanowski, oby  
miałe miasto Krakowia - oddaniem go do wiedeń

• Istnieć szatała paprydaje czyby nie mogł, ni' pędzi  
• jeżdżąc drogami szła lub nadzorcy niek. przez na  
miestnicztwo rozpisane - jeżeli bym miał Kogo we Lwo  
wie, któryby chciałanie papard skutecznie - było odpowiedz

List Marylady 9/10 z wiecni

Dziękując za przyjetane papiery muszę karaczem przeprosić, że  
 tyle gwałtu o nie narobiła, bo pisał obo na nic. Pustania nicowol  
 nim; jak sam ojciec namawiał, że ani dłużej obrotności ani  
 sprytku do tego bym nie miała. Jestem za nadto wygodnicka i  
 nieumiewiecha i, co grunt szczególniej chciwości, brak mi  
 funduszu, który do takiego przedsięwzięcia potrzebny, nim  
 ku' rozebrać i karaczem ku' renowacji lichydem na wspólny,  
 przyjemny, prócz, na karobek mały ale do przyzwyczajego  
 ulżymania dostateczny, lichydem na przyjaźni, która i  
 pracę przyjemniejszą i prawod oświeca, ale - porachowując  
 się i sama dalszych starań zamiechać muszę. Skłoda pienię  
 żny na stemple i tacy, mając taką koncesję musiałabym  
 ją sprzedać albo wydzierżawić ale postanowiwszy  
 wydać ku' kłębieniu nie mogłabym za tem chudzić  
 i tymczasem Karanoby mi jeprze i podatki płacić  
 dochodzący. Za fatygę przeprosam, pozostajmniej ojciec.

\*1) Rachowata na bolesta na duhuviza, klogio upirata, qdy ludu  
uiozix a tera, jak penewigafem, cofna<sup>o</sup> i<sup>o</sup>q.



prócz to dwa dni oderwał się od swojej pracy chować za tym  
moim interessem. Idzie, tu obróć, dołd niewiem -

Lerchaui kana umarła, z czego bardzo, zażenowany.

Chorował na foliterę, którego jakimś modyfikamentem  
wyprowadził o kilka dziesiąt toki długoci. To mi dało do  
myślenia, czy ja także niemam i oś piersi biega, bo wyci do jestem  
głodna a jeśli niemogę, muszę się poradzić Dr. Weinbergem.

Jelenyła Dorr opuszczał, które się rodzicom skłania.

Dużym na wystawie w oddziale włoskim, oglądałam statuy  
i korale, a we francuskim uwraży jebiteńskie skwiaty  
porcelanowe, tam sławny barfiniś la Godefroid próbował  
artykulek i graci cudownie sztukę. Prąd. Odwie-  
dzaliśmy maich dawnych przynępalaw na Hohenwarie.  
Uroda z gielda, wiek dzieł. Młodziu mu nieptaca, a wiersy  
biele duxo xadaja, a on by chciał wyjść z honorem.  
Moje wstąpiłki także przepadły. ....

Na to niedalek radnej odpowiedzi.

— Lidełłatyloty x wieńnia 25/10

Przykro mi bardzo, że ad. sukcesio niemam odpowiedzi.  
Wiem, że tu opale cyniewa ale nie moja w tem uina, że  
kamiaru mego xaniechać musiałam. Moxi to wyiki i na  
dobrze skutkam miejsce, i duxi mi się trafia. Zamajeki do  
Dexygerowa, ale xadla także języka angielskiego. Było  
miejsce do Romeraw koto Dielewa, ale tam ja niecheę, bo  
ała podobno siwaiały. (do lex wygłich w fandoctre, ona  
przewiezaruna zdona, nie majątni, i si dibi i daja tytko 400.  
Dost miejsce w Bernie, ale do udrzewa, so ukworga dibi,  
iada tytko francuskiego i doptu (la surveillance) toby  
mi było na tytko, bo do nauki axy mam słabe i a i,  
u tych dmiach kdecyuje, bo wielekarni mam tytko so  
tal listopadu. Więć teraz proszę mi pisać, a d am adres. —

Katarean list Dr. Ziemiańskiego, który mawia o twojem przybyciu  
 z wiadomości i niezapomnianie przybył, 15<sup>o</sup> 1<sup>m</sup> wierszom go po  
 10 lat ek. mówią, że 10 lat wiele znaczy w życiu człowieka a  
 tu przekonałam się, że także wielkie ma znaczenie i w życiu  
 mezzakun. Ogromna różnica. Zawsze kuty i dumny, ale  
 wystyjał i na jedno ucho wielokrotnie poudobno wcale a na drugie  
 niewiele. Ostry jego charakter miał tu także zjechać, a pismo  
 myśla i nawet wkradł się miłości, zjechać i zjechać. To jednak  
 przenastępowało. Dylem i nim Dracy na wystawie, raz w  
 Karlltheater a raz na Kahlenbergu. To wyprawa jest bardzo  
 męcząca, ale urobek przelicznym wynagradza trud. Nie  
 wiem jakby radzice mogli być wdrażać się na te wyprawy  
 bo Rotej drutowa nie idzie na samą górę, tylko Kawał Draci  
 iść pięć o pagoda przysłała być tam tam pierwszy raz  
 na odjeździe dał mi na poamiętanie pierwszocześnie i brytan  
 tein, który był mi za duży, dałam go podłokcie matce, co  
 mi nakazał füllhorn, jubiler przekazał go na 70 Kr. Tak  
 mi opowiadał na do 5 tyficy. Duchadu i praktyki a wy  
 daje 8; je mało ale wprawy dany, żywi ci Kieckami  
 Koszule ma po 12 Kr. co dwa lata inne, tak ma praktyki  
 posują. Hellnerom jedaci po 10 Kr. czy ma co przyniesie, czy  
 nie a Zählhelner dostaje 50 Kr i 1 Kr. - Pan; pulmische  
 wirthschaft Marty ma go, że wprawy dany w nim i  
 Kockaja, ale on tylko Walli Kockaj mawia, nie Waggierli.  
 Dał mi go, bo nie jest exeplicy - sam niewie czego  
 chce, chaatly wóci i szałiny i niejedzie -  
 przez p. Funnaraki, Karyne p. Earchowej, ułanek i tam  
 i oflatnia, moje rathunki - a ma, też byłam na wystawie

Pierwszowa sześka znana gubernantki - ale ja tam nie  
myślę wracać. Powiedziałam mi że na wystawie wód  
kieleckich jest statua do mnie podobna, ale ja  
już tam nie będę. Niemianelli Linderdzi, że teraz lepiej  
wyglądam jak przed 10 laty; niech wygłasy Komplement:  
bo jakże w teoy musiałam wyglądać. Kiedyś było lepiej.  
a jednak w tenorze mu się podobalam - Dobitka mi  
darował niemotę...

Odpoowiedź moja do działa x polepsza, burza, za wzię  
leżemylności od Adony paskynając a na Dulkie  
wiedza Klonka Kłoryk tu niewypisuje

Liel Matylay x Pesta 6/11

M. Murray Jackson, Rudolfs (Quai N° 4)

Od 4<sup>o</sup> tem jestem uspokojony. Dalaam dolestanowu list  
do rodziców, ale obawiam się, że przypomniad o nim.  
Zaplanowałam o kilka miesięcy, nawet do Petersburga  
do Warymu - ale w przyszłości po 400 zł. czyli 100 # -  
At narecznie przez biuro Kerknerowej doplatam się  
w dom nadwójnięra budowali statkami parowymi na Dunaju.  
Dzieci nie mają, tylko ich drugie. On o 20 lat starszy  
od niej, ona młoda, jak na Angielską kłowa, więc jestem  
u niej Dame de Campagne, bo on cały dzień przy  
budowali, ranu odjechała o 8<sup>o</sup> wieczorem wraca  
statkiem parowym. Zamieszkała piętno wraz z  
Kancelaryami, wielkomy widok x ład na cały Pekt.



O O<sup>ym</sup> wyjechaliśmy w pięknym powozie a o 9 1/2 byliśmy  
w Warszawie. Oni przez drogę spali, a nie okolica monotonna  
płatka więc i ja za ich przykładem. - Nie wiem jak dalej  
będzie ale dotychczas bardzo mi do brzo. i spokojnie w domu  
jak w Warszawie: żyją dla siebie, mało gdzie bywają i  
mało kto u nich. Kochają się. On piękny i elegancki  
choć suwły, typ prawdziwego gentlemana angielskiego  
ona mała, i pulchna, prawie okrągła. Aż mi bawę,  
mego dobrego i powodzenia, ja do niego tak nie przywyk-  
łam. Czasem mi ona tak rozczuli mi, że mnie uścisnę-  
cie, nieprzyjemne, aby mnie w krótkim czasie tak po-  
kochać mogła i trwać u niej. Do roboty pra wie  
nie niemam, ona więcej nie robić, nawet grać nie chce.  
Gustawowa prawie nie ma - a jest kucharka, tożaj,  
pożyciówka i na zamówienie do 2 tygodni robotnika zwersty.  
Aż mnie strach przyjąć, tak długo nie miałam wia-  
domości z domu ....

Odpisalem znowu z listu, exrególniej za to, że powie-  
ła list ożeniłowi, który niechciał jej być jako omył  
w widzeniu kamienia (udawał przyjaźń i naradził  
opuścić).

— List Maryli z 18/11

Listem ojca bardzo mi uciechydam, że rodzice zdrowi i weso-  
li, droga. Nie mam co pisać, że miejsce u siebie  
zaiste chętnie - wolę być tu z mniejszą gonią, ale z większą  
miłością i wygodami jak wiedeńskie. Kłopoty. Tu prawie  
nie da się żyć niemcom, bo u nich to nazwać pracę, że

idę do spiżarni wydać, przetrząsnę bieliznę, kaszuję trochę  
 grain na fosforowanie, natowam herbacę, idę z nią na  
 spacer i to zrobiło spo. Ona o 20 lat młodsza od męża,  
 musiała być kiedyś piękną i angielską niepospolitą  
 blondyną, pierwowzorem jej mężem był postawny Hornsfall  
 który zginał i okazywał powściągliwość i Indyant, ona Lady,  
 serdeczniejszą i najjaśniejszą i ich wzajemny budzący  
 statku parowca, nie jest zła chęcią. Pierwszym  
 miała 4 dzieci które żyją, to Angli i opiekuna. W tym  
 niema potomstwa; uważając na wygłos, ale jedną  
 kłopotliwą, ma namierzość że czasem przez dwa tygodnie  
 ciągle pije i spi na te wypaści ja jestem, by ją zastę-  
 pić. Ale lat 10 żyją tak pogodnie, zadowoleni w sobie  
 jak gdyby ich pewna dnia mi jębrali. On tak de-  
 i kłóty, potłakiwy, że nigdy jej najmniejszego rękodu  
 nieżywi, a ostryj potłakuje jej stan jak młot, dla tego  
 i niktogo nieżywi. Jej ja, że parowca my młoda, to  
 pije mineralną wodę, i nowa jest zadowolona przed  
 każdym widokiem. Spudobnego miejsca w życiu mojem  
 niedużane więcej, dlatego uważam się, aby mnie ja  
 nie niepotrzebnie okoliczności orego niepozbanuły  
 i potłakam tu wielką wrota. Ona, z młotem, wielką  
 była nasza uciecha, mówią że mi, uciechom i pi le-  
 jemy wyglądam. Ona bardzo miła i interesante, jak  
 to mówią, tylko zwego zadowolonego officera przypomni-  
 ciem, że Ono go ojeie rozbił i 10 tysięcy sługaw  
 a Kani dać niechce. Teraz jej mi trafia odwołat,  
 którego ona niechce, czem się matka martwi, to





a inne, któreby umiały drugich uszczęśliwić, muszą za-  
 pisać się w przyszłości. Obecnie niemogę, nie jestem  
 słabszy, choć tak jak do dzieci, so których już nie mam  
 cierpliwości. Czas mamy tu poniedziałek, a to dla mnie  
 do obojędności, bo bardzo wydatne. Pójdę wznosić się, wpa-  
 niałosci, do przedsięwziętych miast, są gmatwy. Wło-  
 remi bym się i wiedzieć mógł, powrócić, na przykład  
 potokami (wiedzieć) moją łaniuchę, cudowny widok  
 na Kamień Królewski, cały Opat, Alton, Pöschberg, cy-  
 lodzie, przególnie wznosząc się Opat osiwielił  
 przed nasmi obliczmi jest stawa, słabnie parujących  
 miejscowych i wznoszącego Dunaju. ---

z dnia Nabydy 2/12 z Pesztu.

...Miałam jakiegoś przeżycie, że moje dobre powołanie,  
 nie długo trwać będzie i na to się coś, za nową, moja pani-  
 cia, że pije, niewyobrażalną, że tak stojące, że tak stojące, że  
 i jest, czuło nawet i nie wiem, gdy jestem, że dwa dni  
 lepiej, tak opuszczając, przybra, szkląc, że niewiedzieć  
 jak jej dogodzić, tylko ma dla niej w przyszłości w pro-  
 cym i chrym stanie. Moja cierpliwość na wielką próbę,  
 wystawiona, niewiem, czy długo wytrzymam, a nie  
 pragnę jej słupów, że mnie niepotrzebuje, a tu teraz  
 co jej porze trudno o miejsce. Niewiem, co bym uła-  
 kim razie robiła, chyba bym ułaniuchę przejmowała.  
 Pogoda ciągle - Aluminai i niewiedzią wrony przy-  
 głąm wprost, wiatr nie robił i gaz i lampy gasi...

Właśnie doszedłem do końca listu i chciałem przystąpić i  
pieniadze posłać, gdy zrobiła się scena, jakiej opisać mi trudno.  
Ciż było lat jędem między ludźmi a coś pseudobnego mi  
ciż niekiedy było obawiam się, bym się z tego powodu nie  
rozchorobała. od jutra prawnym będę w pełnym staraniu  
o inne miejsce. O to m. trafiła, by bym niezapomniała  
w Adony to chyba jechać do Eschwegej - Napisać także  
do D<sup>ra</sup> Kamianickiego, ale co on mi może poradzić.  
Możeby Edmunda w Kasselbierze miało jakieś miejsce.  
Żeby tu wiać, to bym wróciła do domu, ale teraz  
gdzieś się obrócić w tym wieloletnim.

Odpowiedziałem 6<sup>tego</sup> grudnia, w którym to dniu uderzył  
grom i w moją, epokującą nową peres. Jörnawelli  
mychodzą z Kassel, że Archivum albo w gwałtownie  
dziej sadowni nieprzynosi korzyści, a uśrednieniu ma  
mają, postanowił Archivum zamknąć a nimie oddać  
nawet na wiarę nad postępującą registraturą, sądu  
Krajowego i Delegowanego Królewskiego sądu  
dyktatorskiego Burmistrzów Krasnowskich. W pełnym  
tem unstraię nadaremne dodać tylko nawiasem,  
że to czyni namet na moim własnym interesie, abym  
obzajomiości ci, z wyznaczenia. Nie mógł uśrednić  
wyższa peres, gdyżby wyszedł Krajowy odliczając  
Archivum może nie przysięść lub Krajowy. Miałem  
więc mieć spokój, pracę a wrócić do domu i miasta  
12<sup>tego</sup> podporządkowanych mi uśrednieniu i officialistów.

Zawieszam dyplomalarzys, zawieszam Index heraldyczny  
i uzupełnienie herbarna. Medialnego, niekoniecznie  
skazownictwa (index) do aktów kramlich a tu mnie  
odrywają, do niekrytycznej mi pracy - spłakaniem i, jallp.  
Kiecię - i archiw, owerocny opuszczenie postanowien  
ay go chociaż w cięsta odwręcać i co w, Da. o go dxi  
Indek porównawczych do kłanica -

W tym czasie doniosł i Ruzynski Kazimierz, jednorozny  
ochotnik. x wieściu. xie wielkiego niechciał wystawy  
a w cięwach owerkiewiczach zapisał mi rozkazować.  
Praktykował 1° pądzianka dwiędzia oddany pusta w  
do 49° pusta puchoty B. Hessa i umiarowy xianymi  
w Rozkazach i Rudolphs - Cassone). Od 2° raz wzięty  
do cięwen, Wore. trawia, (od 17 do 11 rano, p. p. p. p. p.  
od 17 do 14, na lepenie gozina p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
x Rozkaz mijsi niemoż, p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
urechlu xie niepotrzebnie p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
pletnom ubranie (tak und p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
oxygenu. broni, dopiero w kłan pądzianka  
oddany lepiu do p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
katar lall, xie lall napisał niechciał, a p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
worem niechciał, cięci. - Sadził biędał. goy odjeżdżał,  
xie lall na r. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.

Łódź 8/12

Bardzo mi p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.  
miał lall, niechciał p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p. p.



wania swego - to jeszcze gorzej od mojego położenia. Ależ po  
rozważeniu uwzględniwszy dla ojca takie miejsce, gdzie jest więcej  
ruchu i więcej ludzi - kreśląc, wzrokiem tego tak bardzo  
byłoby tem mi ciężej, że ja ołtowskiemu zjeżdżającemu przy  
Kro, to przyjdzie ojcu na dobre i może postać dyrektorem,  
na co od tak dawna nadaremnie czeka. -

Rozmawiałam też z panem Jackson, że ja niechaję, że na  
ostatku, by dalej kaprysom jego żony poddać. Roztrząsany  
pragnął, że niech dobieżeli, że spróbować osoby ułalen.  
umianę i z wychowaniem, aby przez jego żony latniej mi się  
nowata i trybu życia prawiła - jakże w pierwotnych  
dniach zdawała mi się, że przyjdzie lepiej - nie  
broni mi dojeżdżać, gdy mi mielibyśmy, wspaniale  
radził, bym jeszcze próbowała, niech, może mi da to  
wspaniałą naprawę. Cóż mi z próby, gdy na pewno, bygdzi  
kaciu, lepiej miała podobne napady - sama sobie per-  
swadując, że to u mnie osoba niefortunna, boli mnie to i  
marł mi, ależ moje takie usposobienie, że zdaje mi się  
iż coś ponownie podobnego niechaję. -

Do Ruyssauowej, doflatał skłumenda, do Schlesinga,  
do wój wpleśnie. Byłam. Wydawała, na 2 i 13 184  
mające. Ależ miy roztaj, diuachna: o 6<sup>ty</sup> rano ustawać.  
od 8 rano do 8<sup>ty</sup> w wieżor lekkie, penurywane tylko śniada-  
niem i obiadem. Z nikim rozmawiać na spacerze, wtrudzić  
rano całe lekkie, korespondencji jadanych, bo przyzna-  
nie w jej dym liślowi - prawi jej niefortunności! - przy-  
wie godzinę - sławiła mi swoje warunki: rado obywat.  
Kro 500<sup>ty</sup> Lot. - Sebrane lepiej bym tra fiła -

Napiszę do Łubarskiej sultana (do wiadomości matki,  
 może dobrać a do Krakowa swoim Korpsem -  
 aby mi, jako flakie latwie baronostwie Gęsiwary w  
 Polsce, jakdam wydanie świadectwo, których mi pani  
 Jackson wydać nie chce prosić, bym posłała do wiadomości  
 przepraszam i uciążliwa, mnie znamu ich miałam  
 zrobić? mekkoć mi tak zbachurami, do czego ani zdro-  
 wa, ani sil' ani cierpliwości już nie mam. Wierzę przy-  
 kładem myśleć do wiadomości, i moja bucha uśmiechna - a  
 badałym teraz wiecieci, jak mi ojcu w nowym urzę-  
 dowaniu prawię - czy tak straszą, że niedomyślnością?  
 Prosiła o opłatę i o niektóre fotografie dla umie-  
 czenia całej rodziny w księgce angielskiej, która  
 otrzymała w domu (od przepraszającej pani Jackson)

Warto dodać, że sytuacja jego polepszyła się nieco -  
 od 2 do 6 tygodni a reszta czasu na naukę - wreszcie  
 tym opuszczonym ogrodnictwem stał przez 10 godzin na  
 warcie przez czas 24 godzin -

(Dnia 2<sup>o</sup> Listopada zmarła Magdalena z Nowaków Łuck  
 kowa, niegdy pierwsza Matylda piastownia - a nowego  
 roku niedowzwała D<sup>o</sup> Jzymon Wroblewski, prawniczo  
 w mieście naszym szatował powołany i nieinterweni-  
 te Racz - potkój ich przepiętym! -





Ot i święta: prezenta. Wpiewany dzień świąt nawet w Ho-  
 dzie nie byłam x powodu ponownej xabwici Angielki.  
 Przyjechał i D. Ziemiński z opłakanem x Skutliveiskem  
 burga; był w kwasiwym humorze. jak wždy - podobno x po-  
 wodu długim, które przypada na nowy rok i stacji.  
 Coś lekkie; dorobił jak ja. Akmy hipochondryk, ciągle mówi,  
 że długo żyć nie będzie. Znaczący, xpsuły przez Kobietę,  
 panny i mężatki wreszcie i zakonnice, u których pro-  
 wodzi. Tyje, xmięcił mi fizycznie i moralnie. Lito swojej  
 nauki niewiedzi, że korycelają x niego, x jego xacheen  
 pociągłi. A oja ci, xdaje, że ci myśli xemie - może je  
 unacz? - On, żyjący w takim liberalizmie. Pojmuję on, że  
 lepiej byłoby dla niego mieć xianę dla gospodawstwa  
 i ożenności, ale ci obawia, rocha; i w ciętych pro-  
 jektach powrotu do Galicji, do Lwowa lub Krakowa.  
 Tu nie chce xoflać. Tam wiema poco, x familię, ci po-  
 rożnił od xiwake, Boże, kmitaj cię. Xzwicie x ta.  
 Księ calowiellem byłoby bardzo problematyzmem -  
 Xyżę rucił am, co może być następstwa w świecie  
 może ci, inaczę utolkuja, xalym u doonu x xchę,  
 odelchneja, i do ut uroca, bo prawdę xchły bar-  
 dzo mi ich xachyna nieduflawać. Chociały xuchite  
 miezłkani, xychułym wbie jednak tak, xchym mo-  
 gła mieć ciuj osadny xacis do wykłaniania i xchły  
 Gallicy pracy, bo ja do tego tak, ciem xchym xchona.  
 Tu, miępie xchym xchym xchym cię ci, nie xchym  
 xchym xchym xchym. - Serch xchym o Weigla, który  
 xchym xchym xchym m. Reakcja -

W ciągu tego roku ponęto przez ręce  
brutto. biuro i a wronie na Kwerendy, ekstrakty  
po potrąceniu opłacanych taks i stempeli z pen-  
sya powiekszenia w dochodzie 1670 zł 8  
w rozchodzie 1662 zł 60

oszczędności 7 zł 48.

W ciągu tego roku, który z dniem 31 Grudnia kończy się,  
w przeliczeniu:

- Woj. nawiedził miasto Kraków cholera,  
która nas / chorobliwie zostawiła przy życiu -  
Od Maja powiększoną płacę na 900 zł. i  
240 zł dodatku -  
Od X<sup>cia</sup> Karłowickiego sta pośrednikiem D<sup>ni</sup>  
Kępcowskiemu otrzymano 100 zł. sta summa  
rycza i rocznie dawno tablice, co mi umożliwiło  
zwiększenie wydatku i dało wyobrażenie  
o uliedni, stolicy pryncipala austriackiego.  
Od 1: lipca przyjechał brat Witold na statku do  
Krakowa mieszkanie, którym w Krakowie  
z jej przychodów niema przychodu, jak w. ep  
podziwiałem  
W rozrachunku od 6: Grudnia wypracowano mnie z  
Archiwum a oświadczone w rejestrze kurze da dowi -

1873.

O roku niegodziwy siedmdkiesiat trzeci!  
 Przestłunaję cię starcy, niewiasty i dzieci;  
 Żaden tyran na ziemi, ni żaden despota  
 Nie arządził takiej klęski, jak twoja nieenota!  
 Nawet mąż stanu i Sidmark z całą swą excedą  
 Nietraktował nas jeszcze tak straszliwą biedą.  
 Gdybyś w ludzkiej postaci stanął tu przed nami  
 Kazałbyś cię jak łotra okładać knutami!  
 A polecił na Syberyę wysłać na wygnanie.  
 Dyz nabroiwszy szelmostwo pokutował za nie....

Józef Lichiewicz  
 listopad

---

Et anime mortuorum cum cara  
 olim serva Magdalena  
 requiescant  
 in pace  
 Amen.

---



1874.

Das arme Herz soll stets Lein leiden,  
selbst die Erinnerung der frohen Tage  
sind ein Weh!

Joanna Dobrowska  
w. testam. 1865.

Smutny roku porządek, cały jego przebieg i zakończenie.  
Franciszka mojej słabość od dołego narodzenia pogorszyła  
się kaszlem, który mimo usuwania go środkami domowemi nie  
ustawał.

Doniesienia od Matyldy niepokojące; podjęty obowiązek jak  
kolwiek w wielkiem mieście w duchu bardzo przytłoczony, przyjęła go.  
Dla tego, ażeby nieco wypocząć od ciągłego nauczania i niedzielnia  
okresu, tymczasem jejm angielska podlega nałogowi zapalenia  
sieci aż do nieprzytomności i następstw podobnemu stanowi towa-  
ryszacych. "Pokoje moje, pióro, jeśli czasem nie do wyko-  
mania, gdyby miżekanie rodziców było potem, natychmiast to  
miejscie opuściłabym" -

Niemocność była uwolnić ją od tych kłopotów; nieczłowiek  
niekiedy drogie, najmniej 200 /<sup>kr</sup> rocznie, a przez wzgląd na  
chorobę i ościęła, luboś koniecznie mieszkać na dole, i pro-  
też wiedzieć, czy będzie już stale przy nas zamieszkać...

List ten przedmiot omawiający zginał, najprawdopodob-  
niej go przynępką przejęła i przełomaczyła sobie Karola  
Z tego powodu od 4<sup>o</sup> Marca miejsce sobie wypowiedziano obo-  
jawnie. "Na wysłanie robot damelich (der ungarischen Flami-  
frauen, pióro Matylda, nie mogłam być, a była tam nie dłu-  
żej niż serwetki, pracownikami haftowanymi, nad które 20 lat pra-  
cowano (!?) - Nie dowiem to nie lubiałam już damskiej Angliki  
niekiedy ich, a coż dopiero teraz przy poznaniu takiego po-  
tworu w angielskiej spódnicy - Żeby tylko jedną lekką



w Krakowie dostata, to niedostawczy nie w Wiedniu, dokąd  
się prosi Adony udam, przyjadę do Krakowa - na sortepianie  
trudno mi już dawać lekcie, bo mnie osy pobolewają i leka-  
rze mi tego zabraniają grożąc, że mogę wrócić postradać.

Wsp. Propinowanego miejsca w Dextrze do ewangeliki dzieci Stra-  
kosza, majetnego obywatela, że w dowiedzieć nieprzyjęta.

Listem z wierszowaniami matki imienia donosi Malulda,  
że udato się jej wymknąć pod nieprzytomność angetową An-  
gietki, była w Adony, gdzie mato jej było wieciec dawną učen-  
nicę swoją, teraz rozwiniętą dziewicę Honkę, lecz zastata  
smutek domowy z powodu ciężkiej choroby Ignacego Ra-  
wacza, ojca Honki, który w tym roku przeznac się z tym  
światem - potaw Kartę podmiertną przyklońca.

W dalszej podróży do Wiednia odwiedziła w Albie (Stuhl-  
weissenburg) Dr. Ziemiannskiego, który ją raczył kolacją i na-  
zajutrz obiadem. - K Wiednia donosi (23/3) że przyjęła miej-  
sce do Pressburga, dokąd 7/4 przybyła statkiem parowym  
„Spodziewam się, poize, że mi tu dobre będzie, mam tylko  
jedną ciewkę i chłopczyka, bardzo dobre dzieci, tylko do fran-  
cuskiego i do muzyki - więc żeby tylko mama wydobrzała  
z choroby, to o mnie proszę być spokojnym” -

\*1) Niestety, nieprzypuszcaliśmy nigdy, że to ostatnie pisma;  
przeleżała ten dzień w lemmizantka, mocno kładłem ostationa

Domagano się gwałtownie listów, a ja m chodzil jak struty, gdy Franciszka zapadła widocznie na zdrowiu, mimo sknie-  
niających na jej żądanie listów.

<sup>matce</sup> Dochodzily częste listy od Matyldy z udzieleniem rad i leków  
której stan takim, by córki nie martwić. przesyłała ufać temu lekarzom,  
którzy dawali nadzieję polepszenia.

W lecie przechrastała się wprawdzie chora, lecz zażachem  
przewidywać katastrofę, gdy mi sama pewnego razu oznaj-  
miła, że zbliża się koniec życia; była zupełnie przekonywa-  
na, prosząc bym jej zakupił osobne miejsce na cmentarzu nie-  
daleko jej matki - by skłóci jej nieprzemieniano -

pragnęła widzieć córkę, która donosi z Paryża, patacu  
belnego hr. Baykathow w Banacie na Grof - Hildinda, że od-  
była febrę, wnaż po melonach, które tamże w wielkiej ilości  
sprawiała. -

W Październiku po odbyciu rocznej służby wujekowej  
przybył do Kallowa Maxio, był u nas, xrona a wpo-  
tudnie najawpły sobie pokój w hotelu wystrojem de-  
brał sobie życie z niewiadomych nam powodów - wypadek  
ten także zgłębienie wstąpił na zdrowie chorą, która powsta-  
wała, że jej ciągle przed oczyma stoi - i wola za sobą; -

Po powrocie z Paryża nadstąpiła Matylda z Presburga  
winogron matce, i te barzo chorą smakowały -  
powtarzała życzenie, by córkę mogła jeszcze zobaczyć -

Dnia 31 Grudnia doktor Jaszkowski wręca oznajmił, że nie robi nadziei. Napisał mi już otwarcie do córki:

"Tyle pocieszkow losu wytkrywałem ze stoicyzmem; udawałem obojętność, nawet niby wesoły humor, chociaż rana bolała, a była już w życiu mojem ciężka niejedna; jednak terazniejsze położenie moje jest okropne, nie wytrzymałbym gdybym się z Tobą, dziecie moje niepodzielił i niepowiedział już bez ogrótki, że wieszczęcie domowe laaa dzień nastąpić może. Ciężko mi to przychodzi, bo wiem że cię zmartwię a bardziej by mi ciężko, żebyś przed Tobą dalej milzał istotny stan rzeczy... popłacz w kącie, jak ja, by nikt nie widział i mniej rozum, żale i rozpacze chorób ulgi nie przyniosą...

Matka Twoja a moja 30-letnia towarzyska życia, naj-  
piękniejsza żona, najczulsza matka, dogorywa... powolna, długotrwa-  
ła choroba dochodzi do kresu... na gorze; od dziś bardzo i nie bez-  
piecznie chora, tak mi doktor na stronie objawił, nie tając, że  
naturę niepodobną... już nie może puchlina od nóg  
posuwać się ku żywotowi, aż dojdzie do serca i... Koniec!

Młoda jak wiesz stara, głucha... wziętem charytkę na noce...  
Jeżeli cięś padnie według przeznaczenia, działajmy rozsądnie,  
by samym na zdrowiu nieszczytnieować; jeżeli mamy żyć jedno  
dla drugiego; więc ci zalecam nie martwić się, xbytecznie lecz  
mi zaraz telegrafem donieść czy możesz przybyć niebawem, czy  
masz zimowe okrycie, czyli ci też takowe postać, żeby nie późno...  
Druga rzecz czyli ci hrabstwo pozwolą; bo jeżeli matka umrze,  
to mnie przecież samego niepożezzonego nie zostawisz, a  
wracać xtaż po rzeczy lub dla dobytecia roku, aż imię znajdać,  
Aż już zostawieć swemu rozsądkowi i znać obratności...



Miałem zamiar nie ci nie donosić ależ i matka chce Cię wiedzieć  
i Tybyś mi może dożgonny robiła karut, gdyby śmierć nastąpiła". V

Niezważąc ani na postanie futra ani niezważając na porę zimową  
doniosłszy telegrafem że wyjeżdża z Przemyśla posłała się w podróż  
za pozwoleniem pocztowej hr. Dzianatowej i przybyła 6<sup>o</sup> Grudnia  
o 8<sup>ty</sup> wieczorem do Krakowa. Ależ niestety

Franciszka tegoż dnia, 6<sup>o</sup> Grudnia 1874

od 10<sup>ty</sup> z rana już bezprzytomna,

w lekkiej agonii o godzinie

8<sup>ty</sup> w wieczór odda.

ta Słogę ducha!

Choroba: vitium cordis, hydrops universalis.

Obżędu pogrzebowego dopełniliśmy według woli zmarłej  
Obeszano kartę pośmiertną do krewnych i znajomych - zwołani  
odprowadzone przez jednego księdza Lwowskiego pochowa-  
ne w głównej ulicy cmentarza w miejscu optaconém, by prochy  
jej niebyły nigdy naruszane - nad niemi postawiony skromny  
nagrobek. -

Liczącą Kondolencyą nadeszła p. Sępa Joanna Micha-  
łowska, najdawniejsza z panieńskich orasów nieboszczki  
we Lwowie siostrzyczka, chrześna matka Matyldy,  
po oficjalnie sądowym wdowa

W smutku i kłopotaniu się koto nowego trybu życia nastat nas  
roté

1875

Zostanowimy nie wracać do węgier piśtła Matylda w ten  
sens do hr. Daizatowej, do której i ja następujące wystosowałem  
piśmo:

Großgütiger Herr Graf!

Aus dem aus freundschaftlich gegenseitigen Juteln glänzt so viel guter  
Juteln und wohlwollender Gutverbleibung, dass ich, um so sehr zu jagen  
Juteln mir wirklich nicht scheine zu bekommen, dass mir das Leben  
sich da eben so und zugleich angenehmer fließen und leicht fassen.

Wie wir einst bei der Mathilde. Ein trauriges Ereignis, in dem  
mir das Glück der unerschütterlichen Juteln verfallen, mir ist  
nach glücklichem Ende der Juteln, mein einziges Kind für mich  
zu wissen, wenn das Gute noch über mich geblieben sollte.

Jetzt steht noch in meinem Herzen, wie wenn ich es  
verdrüssig, damit Mathilde das Kind, die ich mit so viel  
Liebe empfangen, wieder eben so leicht und nicht so viel  
das Verdrüssigkeit auf sich lasse.

Man möge sich das auch für sich selbst denken, dass ich nicht  
bin, wegen der bei dem Kindlichen Wissen und unermesslichen  
Heiß und Empfinden in untrüglichen Juteln und Untrüglichen  
Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln  
wird das Leben in Juteln und Juteln und Juteln und Juteln  
und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln.

Dem meine Juteln die Juteln und Juteln und Juteln und Juteln  
Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln  
Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln und Juteln.

zusammensetzen zu lassen und so wohl, in Hinsicht auf Zweck und auf  
Vollständigkeit der Darstellung würde einem vorzuziehen sein als das, was ich nicht  
zu weit führen sollte und der Landesregierung einträglich würde und auch  
meiner im Herbst nachzustellenden Vorberichtschrift mit dem besten Eifer  
in Ausführung keine einzige und eine vom vorigen ganz andere Stellung mit  
entsprechender Darstellung anstellen. Nachher bei der Vorberichtschrift.  
Das zweite im beifolgenden finden die Landtagsbeschlüsse von 1841  
die alsbaldigen Reformen überzuführen sollte und würde mich derselben in  
der weiteren Direction des Archivs betheiligen, so würde ich mich  
möglichst zu dem Gange annehmen und mich nach dem zusammen  
setzen der Sache für die ersten sechs bis zum April und Juni zu be-  
schaffen und ich hoffe, dass dieselben bald in Ausführung sein so werden  
und die von Ihnen in der weiteren Bildung nicht betheiligen war  
den können. -

Bei diesem angenehmen Ziel des Aufstiebs finde ich mich nicht nur  
 erquickt, sondern auch die heilvollsten Gefühle zu heilen, mein Inneres  
 mein innerstes Gemüth überaus, in der Gegenwart.  
 gütigste Liebe. Sie ist zu gütig, zu gütig, um mich zu  
 bestrafen zu über den neuen alten Helden, dessen mich  
 Trost mir gibt, sie zu ihrem eigenen Leben und zu  
 Tugend ist. Sie ist zu gütig, zu gütig, um mich zu  
 sein. Sie ist zu gütig, zu gütig, um mich zu  
 sein. Sie ist zu gütig, zu gütig, um mich zu  
 sein.

Wniościej parii odpowiedź znajdujemy tu więcej  
pamięci, a wolność ja, serdecznym ubolewaniem, a mała firma  
ciagle ręką zapychała. Kiedy jej Suli-Tokki wróci -



Moge tu dać prawdziwie i mi adiectwo po przeczytaniu listów bratiny  
i odpowiedzi Matyldy, jakla, walkę starzała x sobą biedna córka, jak  
złote okazywa serce, decydując ostatecznie raz jej. Todzie ostatnie chwile  
ojca nizełi być w najwiekszych wygodach w domu zamoznym, gdzie  
ja również jak wolano dziecko pokochano. O! bo ten ojciec mimo słu-  
piwego ducha, by się nieoddawać smutkowi, mimo że się starał dalać taklo  
wuj rajeć em bierowem - pożał być oziętym, zobojętniałym, su bez-  
sennych chwilaż w nocach, które w wyobraźni przesuwają się obra-  
zy przeszłych chwil życia szczytnych i bolesnych, które konczy  
nicot, ciemność, w jaskół pograżona przyszłość kładęgo, smiertel-  
nicel

Przy pomocy znajomych Matylda otrzymuje listka teliery  
od rady miejskiej nominacya na aplikantkę przy Wydziale  
wydziałowej miejskiej, aby zostać nauczycielką.

Konstanca Dzieciżikowa urządzając się córce swojej Eugenie  
wydaje za Zygmunta Medweckiego karyera przy towarzystwie  
karierywem we Lwowie a były w liście jej wieszere słowa:

"Ktoż przyztoż przewidzieć móta? Kto może mieć za te matce,  
gdy się lęka o dziecko najmilsze, jedyne, przy krotku decydującym  
na całe życie!"

Ochwiejli nas panstwo intorzi 12 Maja - miesteli w Lipcu nowe nie.  
przebieg, gdy Zygmunt za przeniesieniem popadł w proces kryminat-  
ny... i... skazany. Oskarżona szwedzka Geni -

Artur, syn Wiktora Łuczyńskiego, przy budowie kolei żelaznej tarnobrze-leluchowskiej zginął tamże nagłą śmiercią, niemam wiadomości w jaki sposób - rzecz szerególna, że pogrzebany został w Łęgestowie, miejscu urodzenia Zygmunta Medweckiego!

Wdowa po Wiktorze, której jedyną podporą i nadzieją był syn Artur, osiadła w Stanisławowie, przez Witalisa dała do zrozumienia, czylibym owdowi awary nie pojął jej córki Łodni za żonę?!

Umarł Józef Kremer, znakomitość naukowa, professor uniwersytetu i członek akademii krakowskiej - i Kolloga jego Libelt w poznańskim.

Sędziwy ojciec święty rozpiął jubileusz - pobożne panie postawiły przedliczną kapturkę w rynku głównym m. Krakowa ubraną w festony białe z kłódkami girlandami i herbami w umiarkowanym tańcu rehoiny; z wotki maryackiej powiewały bandery obżymie, jedna w paszwickich druga miasta Krakowa kolorach. Processji, która wyprzedziła z klasztoru szarytek zaległa rynek, towarzyszyły wszystkie bractwa, zgromadzenia świeckie i religijne krakowskie i kilkanaście z ludem z parafii wiejskich okolicznych, więc ludzi wszelkiego stanu, wieku i płci do 40 tysięcy. duchowni, zakonnice, dzieciwo - wszystkie strojne; dziewczęta w białej z różnymi liliiowemi, panie dzierzące chorągwie z sercem Jezusowem i wotki wznoszące do baldachinów -

Uroczystość nie do opisania - podobnej w życiu nie było...  
 Niechaj by się byli przypatrzeli Czar i Idiomart, przeładowy  
 rymstów katolików, i jakimi spokojem, w jakim porządku ko-  
 nity się lud katolicki na stowo papieru!

Matylda przez całe lato poświęcała się do egzaminu na nauczy-  
 cielkę przy szkołach publicznych i takowych, którzyta świetnie, ucy-  
 skoszy, z każdego przedmiotu bardzo dobrze, i patent na  
 uczycielki szkół wydziałowych "pierwszego stopnia"  
 Otrzymała też niebawem nominację na nauczycielkę przy  
 szkole wydziałowej miejskiej, na podwale w Krakowie  
 roczną pensję 700 zł. p. a.

Ataki dawała sobie i w tejszy i wpienigzywszy prace  
 archiwistyczne, odniezycą się do rodziny hr. Lanckorońskich,  
 pracuje nad herbarzem Kronicke Kamylkam i dalsze  
 przepisywanie. Kocha jej kórec, pomierza

Metryka, świadectwa szkolne i prywatne  
 i nominacje dla pamiątki tu zachowane  
 w odpisach



1. Metryka Franciszki z Guérardem

Anno 1812 Antonius Lwirski cooperator ecclesie  
metropol. leopol. baptizavit Franciscam Julian  
filiam Francisci Guérard mercatoris et Apollonia  
Duscher; levantibus Hilario Siemianowski, he  
rede bonorum et Theda Dulaska de com. lib. i Roz  
wadowski.

2. Metryka Matyldy Luszyńskiej (IV p 75)

Anno Domini 1838 die 17 Januarii nata  
est Mathilda Karolina, filia Theodori de Lu  
szyńskiej iudicis pdicti et Franciscæ Gué  
rard coniugum; patrui Carolus Kuhn et  
Joanna Schabenberk virgo. — in ecclesia paro  
chiali leopol. corporis Christi 27 baptizata

3. Na pensji Ksawery Skarbińskiej w r. szkolnym  
1849/50 jako uczenica Klary II uexynita po  
recy eeluzgcy i otaymata publiczna nagrodz Weniec.

4. Taj. w Kłacie III w r. 1851 — podp. D. Dierkowsky  
5. Taj. w Kłacie IV w r. 1852 — D. Dierkowski, J. Anderki,  
J. Kramierski, K. Kramierski, J. Kramierski Skarbińska



Mit Rücksicht auf den langjährig bestehenden Nutzen für  
 die selben wird sehr gutten Fortschreitung gemacht  
 in dem dieser als Lehrer an verschiedenen Schulen  
 (Einzeln und Unterrichtsvereinstellen) als  
 Naturlehrer an öffentlichen Mätern Gymn.  
 Schulen verwendet worden.

Krakau 15<sup>th</sup> July 1860.

La ~~Suria de~~ Kungundy a hr. L'aterow Holyn'skiej  
Mademoiselle Mathilde Suszeryn'ska a été chez moi  
pendant deux années jusqu'au mois de Juin 1861  
en qualité gouvernante pour ma fille Marie âgée  
de 13 ans et la dite fille a fait pendant ce temps  
de grands progrès dans la langue françoise et  
principalement dans la musique.

C'est donc avec beaucoup de douleur, que je me  
sépare d'une personne aussi capable qu'estimable  
et recommandable à tous égards de sa moralité  
en lui souhaitant de meilleurs succès.

En fin de quoi je lui ai delivré le présent pour  
lui servir et valoir ce que de droit. *Adieu!*





10. Zeugniß.

Ich erkläre hiermit, daß Joh. Nep. Lutzgri-  
tha in meine Pfarre zu Adony als Gou-  
vernant des Mädchens des H. Maria Theresia von  
Ravasz vom 1<sup>ten</sup> Oktober 1863 bis 1<sup>ten</sup> Juni 1865  
gewohnt hat und während dieser Zeit sich nicht  
nur in ihrem Tugend und fromm und fleißig  
bewies sondern auch eine vorzügliche  
in weltlich christliche Leben geführt hat.

Damit zu folgen ist sie fortan eine  
wunderschöne und höchst tüchtige Person.

Gegeben zu Adony in Ungarn Am 31. Mai 1865.  
J. Nep. Lutzgri

Joseph Koller Pfarrer zu Adony und Director (L. J.)

11. Zeugniß. Leberechtigenfindung, daß Joh.  
Muschitz Gierard Lutzgritha vom 15. Oktober  
1865 bis zum 1. Juni 1865 in der Pfarre  
zu Adony in meine Pfarre nach Mädchens von Ravasz  
in eine Pfarre zu Adony in Ungarn, während  
dieser Zeit davon in allen Vollständigkeit, und

gegeben.





neuen mündlichen u. schriftlichen An-  
 gaben Prüfung ganz genau und erwiesen  
 sich, dass sie die französische Sprache  
 sehr gut verstehen und zuweilen mit  
 einem nettlich geübten geschickten Accent  
 sprechen und sehr gut sich ganz genau die  
 Schriften lesen wie auch die Druck-  
 guss mit dem Lesegerät beständig, dass  
 sie den Lesegerät besitzt, in dieser Sprache  
 und was man nachher zu dem Unter-  
 richt und zu den Vorlesungen der  
 Russen 7<sup>ten</sup> Mai 1868. General Legat  
 des französischen Botschafts und Lit-  
 teratur von der russischen L. Universität  
 und an sein hiesiges Institut. (L. I.)

13. Ergänzt somit, dass das Russische Li-  
 teratur. bei mir vom 15<sup>ten</sup> Oktober 1867  
 bis 4<sup>ten</sup> November 1868 u. vom 1<sup>ten</sup> Oktober  
 1870 bis 15<sup>ten</sup> Oktober 1871 von dem

die gegenseitige Anhänglichkeit eines Kindes, eines  
 Mädchens von 12 Jahren nicht nur in alten Ge-  
 genden, sondern auch in den Weltstädten, sondern auch  
 in der für uns so wichtigen Lage in der Phantasie  
 nicht nur anstehen. - Ihre Tugenden, ihre Skrupel,  
 ihren Glauben, ihre Lieblichkeit, den Menschen und ihren  
 Aufregung mit ihnen nicht nur in einem  
 stillen, aber in einem, sondern in einem  
 Leben in der Gegenwart, die die Tugenden  
 der Menschheit zu einem Leben...

Wien 21<sup>te</sup> Oktober 1871 Amalie Kuranda (S. S.)  
 14. Je certifie, que mademoiselle Guirard-Lussembour  
 est restée chez moi depuis le 10 Octobre 1871  
 jusqu'au 10 Octobre 1872 en qualité d'institutrice  
 Quo pendant ce temps je n'ai eu qu'à me louer  
 de sa bonne instruction, de la distinction de ses  
 manières, qu'enfin je n'ai que des éloges à faire  
 et de son mérite et de sa personne.

En foi de quoi je lui délivre le présent certificat  
 muni de la signature des autorités pour lui

servire en cas de besoin. Fait à Bou-  
houch le 9 Octobre 1873. Elise Exarho,  
Roumanie, Mairie de Bouhouch. Je certifie,  
que la signature ci-dessus approuvée est bien celle  
de madame Elise Exarho, propriétaire de  
la terre de Bouhouch, en foi de quoi je signe,

Mairie de Bouhouch <sup>Septbr 27</sup> ~~Octobre 9~~ 1873. N° 64.

Nieu Tadiraneu (?) (L.S.) -

15. Swiadectwo Julii Delschek z 1873. niepodobna odczytać.

16. Swiadectwo bierawstregzen' (Wiener-Fremden-Bureau)  
z 20 Wneśnia 1873.

17. Ostatnie swiadectwo Hleberu Bajraith obywatela  
republicy mialki.

Ensteltung sumit, aus d. d. 11ten Julten Juc'rad  
Luszwynika von 7 Julten 1874 bis 7 December 1874  
folgend d. d. 8 Julten d. d. 11ten Julten als Gouver-  
nant eingetruen ist. Ihn d. d. 11ten Julten d. d. 11ten  
Julten d. d. 11ten Julten als in d. d. 11ten Julten  
Julten d. d. 11ten Julten, in d. d. 11ten Julten  
d. d. 11ten Julten, d. d. 11ten Julten d. d. 11ten Julten,  
d. d. 11ten Julten d. d. 11ten Julten, d. d. 11ten Julten



Dargestellt, ist lieblich, voll dem Leben mit der  
 Kinder, von Gerecht und Obedienz, so ein  
 wenig ist bescheiden, bescheiden, voll des Lebens  
 ist sie die unfeigste Darstellung in Aufsicht  
 ist sie in einem Geiste zu verstehen und  
 nur eine die herrliche Darstellung, die Tod  
 ist ein großes Mysterium, sie ist mit dem Leben  
 ganz und einem Leben, die mit dem Leben  
 um zu einem geistlichen Leben zu sein.  
 Dresden den 7. August 1874.

Helene von Bajzath geb. von Erbschmp. (L.S.)

18. Dekretum rady zkolnej otregowej 13. Mar-  
 ca 1875 N° 113 R.S.O. przyjeta na aplikantke  
 przy zkolnej 8 klasowej penitencji.

19. Do niemieckiego języka przyjeta za wy-  
 nagrodzeniem godzin pilnych (12r 50) przez  
 radę zkolnej otregowej 1 Wicsonia 1875  
 N° 458. (R.S.O. podp.) D. Zylbistiewicz.  
 Tworog - mp.

20. Mianowana przez radę szkolną okręgową niżej  
skąd. 9 paź dziernika 1875 N 301. Q 10.  
nauczycielką w szkole wydziałowej z pensyą  
700 zł R. A. - (podp.) D. Żyblitkiewicz Swarog.
- 21 patent przez Komisję egzaminacyjną 18.  
Września 1875 N 19. po chłopnym a bardzo  
dobrym postępie egzaminie na nauczycielkę  
szkolną wydziałowych (podp.) Józefczyk dyrektor.  
Henryk Stroka - Salkowski.
- 22 Świadectwo dyrektora szkoły wydziałowej  
Pelticha, jako wykładowca języki niemieckiej i  
francuskiej w klasach VI, VII i VIII.
- 23 Minister wyznani i oświecenia rozkryłom  
z d. 30 listopada 1876 N 18822 zamianował  
nauczycielką do języka francuskiego i do robót  
ręcznych w e. k. Seminarium nauczycielskiem  
skiem z pensyą 800 zł i dodatkim aktywatnym  
240 zł. - Słucham rady szkolnej krajowej,  
z d. 18 Grudnia 1876 N 12155. (podp.) Kara.  
siński. przyjęte wykonata 31. 1876 - Salkowski  
np.

24. Tenże minister wyznani postanowieniem  
z d. 7<sup>o</sup> Sierpnia 1877. № 12744 udzielił za-  
pewniogę do Kłucze 100 str. na Kuracyę w Vostau.

25. Tenże minister wyznani z d. 31<sup>o</sup> Grudnia  
1876 do L. 20557 mianował extontkiem Ko-  
misyi egzaminacyjnej dla nauczycieli i nau-  
czycielek szkół ludowych i wydziałowych  
w Kraikowie. Intymat rady szkolnej Kra-  
jowej z d. 10. Sierpnia 1877 № 227.

26. Także postanowione mianowanie na  
extontka Komisyi egzaminacyjnej -  
Intymat rady szkolnej Krajowej z dnia  
3<sup>o</sup> Kwieciana 1880. № 3338. (podp.) Lotocki

27. Do Straszewski, profesor uniwersytetu  
przewodniący w Komitecie reformy szkół  
Stawdowej z enickiej zaprawia o wzięcie udziału  
w naradach nad Kłuczymi w tym przedmiocie  
z wyprawy zeznaniem swego zdania - 30. 1880.

28. Ponowne mianowanie extontkiem Komisyi egza-  
minacyjnej, Rostk. rady szkol. Kraj. 13. 1881 № 1028.



29. Rada szkolna krajowa z d. 8/5 1881 N 4167  
wyraża piśmienne uznanie za sumienne  
i skuteczną pracę w nauce robót ręcznych.  
Intymał dyrektora seminarium nauczycielskie-  
go żeńskiego z d. 8/6 1881 N 113 (podp.) D. Seredyn'ski
30. Asygnacja pierwszego dodatku kwinquenal-  
nego z rady szkol. kraj. 31/12 1881 N 13235. (Łochocki)
- 31 Rada szkolna krajowa 23/4 1882 N 4096  
w stwierdzeniu pomysłnego stanu nauki robót  
kobiecych ręcznych w seminarium żeńskim  
wyraża nauczycielce nastawione uznanie.
- 32 Minister wyznani d. 9 września 1887 N 15861.  
nadaje nominację na egzaminaturkę języka  
francuskiego - rekt. rady szkolnej krajowej  
z d. 24 września 1887 N 635, intymał dyrektora  
komisji egzaminacyjnej z d. 6/10 1887 N 145. Jabłoński
33. Asygnacja 2<sup>o</sup> dodatku pięcioletniego w kw-  
cie 100 zł w a. przez radę szkolną krajową  
pod d. 27 stycznia 1887 N 18718 (podp.) Łochl. my

34. Wpisana w poczet czynnych członków  
Towarzystwa pedagogicznego we Lwowie,  
gdzie Zygmunt Sawczyński przewodniczą-  
cym a d. M. Łajszewski sekretarzem.  
Ze względu na poczet uchonych - artfurs wpis-  
any załącza się na str. 740 woryginał.
35. Świadectwo d. Płonitki, sekana powiat-  
owego z d. 21. Maja 1889 N° 123 (mchritwchroni-  
ca, stał (ogólna niedatekrewnowe).
36. Trzeci dodatek pięcioletni na 100 str. wa-  
nehaatę rady szkolnej krajowej z d. 4/, 1892  
N° 22849 II. (podp.) Dobrzyński mp.
37. Minister wyznani zamianował na daltze  
Lwytecie członkiem Komisyj egzaminacyjnej  
rekrutem z d. 21 Sierpnia 1893 N° 13624.  
Indymal Dyrekcji ek Komisyj egzaminacy-  
nej z d. 28/9 1893 tab. 138 (podp. Tattonski).
38. papiery pogrzebowe.

Woryginaty oddane do akt seminarium





70

...pierwszego jej...

Tego samego wieczora, co „Posażna Jedyna

zo użyteczna artystka.  
Tego samego wieczora, co „Posażną Jedyną

701  
w Strzysku d. 23 Grudnia 887

Kochany Bracie!

O pomnożeniu się familii naszej  
przez Karola Driedrika, zostatem  
unwiadoimiony przez córkę, która  
nie powinna być odwrotnie ze  
zostata tabunią, i prositem by  
przy sposobności powiadomiała i o  
nas bo nieznany mi adres jego, a  
ze posiadam tylko jego kawalerską  
fotografię, więc oświadczylem iż  
reby nas obezrzyły i jej, to jest sony  
Karola fotografię.

Wspominam bardzo obojętnie o  
zamiarze Chylozi potażenia się w  
stanie małżeńskie, i ajże jej Boże reby  
się ten zamiar ziscił, wszakże przerwane  
czem jest Karol Panny, także się

x meksykań, i słuc się przeto  
 wyteżonym społeczeństwu i ojczy-  
 nie, zasłotamy jej więc zyskania  
 szczęścia do tego stanu, i ostateku  
 jejmy doniesienia, ażeby w tej matki  
 kosiwanie był już chleb.

Gdyby był taskane tego lata  
 nas odwiedzić, przekonaliśmy się  
 że do równie doskonale stary  
 jenera, do dalszej wderowki na  
 tem świecie, wio nobawiaj się  
 liczy lat w krotateci siekierok, kto  
 re sobie wyprukuje, ofiar łatwych  
 do pokonania, a ty cię się, że bódiesz  
 w krótkim czasie kotyout wnuka  
 a syna swej córki Tyldzi, co daj  
 Boze, Amen.

Jutro spodziemy się przybycia



703.

naszych dzieci z wnukami na całej  
 wieści, więc i nam narzajem  
 zastanym nam obajgu wesołych  
 sniat i pomysłowych ukladom piosen  
 tach z owym narzajonym (Tłoki)  
 Witaleś i Maryja

2704



705

FRANCISZKA JULIA z GUÉRARDÓW  
**Łuszczyńska**

urodzona w r. 1812, po długiej i dolegliwej chorobie, w dniu 6 Grudnia 1874 r.  
o godzinie 6tej wieczór rozstała się z tym światem.

W żalu pogrążony mąż wraz z córką, zaprasza Krewnych, Przyjaciół, Znajomych i pobożną  
Publiczność na wyprowadzenie zwłok dnia 8 Grudnia z domu pod L. 117 przy ulicy Biskupiej,  
o godzinie wpół do 3ej wprost na Cmentarz;

**NABOŻEŃSTWO ŻAŁOBNE**

odprawi się w Piątek dnia 11 Grudnia, o godzinie 9 z rana w kościele OO. Kapucynów.

*Dużo mi w Ionie na śmierć się ośmiutnia !*

*Bohd. Łalecki*



706



**Gustav Bajzáth von Pészak** k. k. Oberst ausser Dienst, giebt in seinem und im Namen seiner Gattin **Helene Bajzáth von Pészak** geb. **Erös von Bethlenfalva**, seiner Kinder **Stefan** und **Irma**, ferner seiner Schwägerin verwittweten Frau **Marie Bajzáth von Pészak** geb. **Jankovics von Csalma** mit tiefbetrübtem Herzen Nachricht von dem Hinscheiden seiner innigstgeliebten Mutter, resp. Schwieger- und Grossmutter, der

Hochwohlgebornen Frau

**Sofie Bajzáth von Pészak** geb. **Tallián von Vizek**

welche am 31. Dezember 1874 um 3 Uhr Nachmittags nach andächtigem Empfang der heil. Sterbesakramente an Altersschwäche im 96. Lebensjahre seelig in den Herrn entschlafen ist.

Die sterbliche Hülle der theuern Verblichenen wird im Trauerhause Valeriegasse Nr. 4 den 2. Januar 1875 um 2½ Uhr Nachmittags eingeseget und in die Familiengruft nach Pészak überführt.

Die heiligen Requiem-Messen werden in der Leopoldi Kirche Montag den 4. um 10 Uhr Vormittags, in Pészak Dienstag den 5. gelesen.

B u d a p e s t, 31. Dezember 1874.

Friede ihren Asche!

708





**R**avasz Ignáczné szul. vadosfa és zsidó Németh Julia saját és kiskorú gyermekei Ilona és László nevében mélyen szomorodott szívvel jelenti felejthetlen férje, illetőleg édes atyjuk

## Ravasz Ignác

Adonyi uradalmi kormányzó tisztartónak,

életének 63-dik, boldog házasságának 27-dik évében, folyó hó 11-kén esti 10 órakor, a halotti szentségek ájtatos felvétele után, szívhűdésben történt gyászos kimúltát.

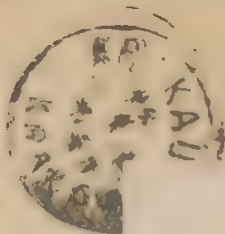
Hült tetemei f. hó 13-án délután 4 $\frac{1}{2}$  órakor fognak lakásáról — Belváros, Bástya-utca 3. számú házból — a kerepesi út melletti sírkertbe nyugalomra tétetni.

Az engesztelő szent mise-áldozat f. hó 15-én délelőtt 10 órakor a Ferenczrendiek templomában fog az Úrnak bemutatattatni.

Budapest, 1875. február hó 12-én.

**Áldás poraira!**

710



Phoban

Dr. med. Dr. phil.  
L. v. S. v. S. v. S.

Dr. med.

Dr. med.



711

Dr. med. Dr. phil.

Dr. med. Dr. phil.

Dr. med. Dr. phil.

Dr. med. Dr. phil.

Dr. med. Dr. phil.

Dr. med. Dr. phil.

Dr. med. Dr. phil.

410



*Handwritten text on a white label, likely an address or recipient information, written in cursive script.*

*Handwritten text in cursive script, possibly a signature or address, including the word "Theodore" and "New York".*







711

Grasshopper

1841

1844 1845 1846 1847 1848

1844

*[Faint handwritten notes or scribbles]*

11/11/11

1891

1844

John J. Campbell

1844

John J. Campbell

John J. Campbell

John J. Campbell

1841

1842

1843



712 (Befreyung d. Haare.)

714

Großes Haarwachstum!

Wachstum, ist es  
wird, ist es  
Haut, ist es, auf  
wachstum, ist es  
wachstum, ist es  
wachstum, ist es  
wachstum, ist es  
wachstum, ist es  
wachstum, ist es

ja hien, auch ist es  
 ist ein weit schönerer  
 dazwischen. In der That  
 geben, aber es ist  
 gemacht. Aber, wie  
 werden in diesem Jahr  
 werden kann. In der That  
 in der That, das ist  
 und die Geschichte  
 werden. In der That  
 in der That.





715

## Słownik

Stron:

Adler w Wiedniu	18. 51. 62.
Academia Krakowska	623. 621.
Aldinger w Genewie	346.
Andrassy minister	486.
Angerer fotograf	27.
Argyropulo królowa, Grek	540. 570.
Armatusiewicz w. domu	618. 623.
Artl doktor	601.
Autich Adolf	238. 252.
Baborowie Emilia, Gustawa	3. 34. 170. 509. 512
	517. 519. 534. 541. 553. 562. 631.
Bach w Wiedniu	572. 524.
Balines D <sup>r</sup> w Montpellier	261.
Banikowska Maryanna	483.
Barczai Helena.	235. 297. 337. 375. 336. 623. 624.
Katman, Itka w	27. 133. 453. 459. 501. 549. 564 1/2.
Bartoszewicz, rybnik Skajnoch	6.
Bartynowski Władysław, stawn. artyst.	517. 553.
la Baume w Montpellier	162. 167. 172. 187. 209. 221. 240.
	248. 254. 299. 312. 315. 325. 330.
Baumgarten bankier	580.

Daumgarten Ferdinand	76.
Delza Mławyśław, poetya	213
Delenda w Krasnowie	152. 170. 404
Benvenisti	52
Delinski genealogia	3. 5. 31.
Delmarie	537
Delainville młot. guvern.	582
Delobik w Adony	78. 132. 146.
Delobowski Jarosław	93
Delbrzyński Michał Hieronim	645.
Delcheneti Stanisław, syn Felixa	419. 422. 423. 430. 432. 440. 454. 461. 538.
x. Delodouin	645
Delodan, imię książąt wotoloch	483.
Delogusław radunów	592.
Delonard Karol	315.
Delonaparte Feliks	320.
Delomassari Giuseppe	309.
Delorowski Marcin	305.
Delosowsy Józef, wielkomin	21. 82. 84. 106. 114. 121. 127. 128. 129. 138. 147. 156. 159. 169. 172. 204. 230. 239. 402. 405. 410. 411. 470. 478. 479. 502. 530. 531. 547. 553. 574. 576. 577.
Delotter, inżynier w Łotdanie	527.



Grie, miss	582.
A. Idzrechffa	249. 250.
Idzozowski Kontrolor w szarnie w ołd	567.
Idzowiński Wdawa, prezydent	12. 468. 577.
Idzowski, rada magistr. w ołd.	657.
hr. Carpegna	341. 342.
Chevalier Michal	246.
Chicard nauk. jez. franc.	591.
Chmurski rada król	19.
Chmizowska	343.
Ciechanowski rada radu	522.
Cieglewicz kasper w szarnie	560.
Ciemurski w Łowiczu	30.
Cieszanowska w szarnie	559.
Corsini xna we Florencji	271.
Cortazzi Irena, użen. Matyska w Dacau	504. 512. 514. 516. 534. 544. 550. 561. 565. 568. 570. 628.
Crombé nauk. ławow	34. 600.
Cukrowicz	582.
Cwierciakiewicz Marianna	607.
Czachowski we Francji	179.
Czarniecki, herbak	523. 592.
x <sup>ie</sup> Czartoryski	672.
Czech, sepeia	475.

2 <sup>o</sup> Demetrykiewicz w Jannawie	640
& Deputowick.	126. 145.
Dernatowick Waldemar	343
Dieth; kurmistrz krakowa	17
Dobieszewska we Lwowie	409.
Dobinski Józef; Helagia	483. 491.
Dorr Henryk Antoni	62. 64. 67. 70. 71. 75. 78. 81. 82. 83. 84. 86. 91. 92. 94. 104. 105. 106. 107. 110. 111. 114. 123. 140. 147. 149. 157. 160. 164. 166. 171. 180. 182. 184. 188. 190. 197. 201. 207. 211. 217. 229. 230. 236. 239. 244. 256. 261. 263. 267. 278. 293. 305. 308. 312. 319. 326. 351. 359. 380.
Franciszek abbé	341.
Grachne	538.
Dragatt Adela	100.
Dudik Beda	42. 43.
Dunikowski	110. 123. 330.
Dutkiewicz Józef w 595. 636. 638. 639. 656. 661.	
Dzieduszycka Agnieszka	272.
+ Dziedzic Karol	4. 21. 96. 101. 103. 135. 144. 145. 304 338. 371. 402. 418. 429. 456. 510. 568. 605 614. 629. 643. *
Eugenia	4. 15. 21. 95. 101. 103. 112. 115. 118. 125. 135 203. 287. 304. 402. 418. 484. 510. 620. 601. 603. 633. 647. 649. -

Dziedzikowa Konstancya 3. 4. 11. 14. 20. 29. 30. 33. 46. 49. 53  
 61. 67. 93. 101. 115. 118. 126. 134. 140. 202. 222. 259.  
 286. 289. 294. 303. 316. 329. 337. 357. 382. 383. 401  
 408. 413. 418. 429. 448. 455. 478. 484. 498. 509. 520.  
 529. 534. 562. 567. 601. 605. 613. 623. 625. 629.  
 632. 634. 643. 645. 651. \*

Eckard	354
Ehrenfeld ze Spicerów	18. 44.
Eisgrub	441
Ekkehardi broszurka	42.
Eminowicz	310
Empert	406
Etvös	271
Exarho w Moldawie	478. 482. 491. 494. 501. 503. 511. 514
	524. 526. 531. 535. 539. 542. 550. 565. 568. 571
	581. 584. 660.

Falcinelli legal papierki	68.
Fangor	416. 516
Favare mactlix	300. 302. 307. 311. 324. 328.
Federowicz Kupiec i radca miepli	560
Fejerudt baron	669.
Fenelon baronowa Kübler	323
Fibich Antoni asjunkt	90.
Fiderkiewicz Kupiec F	528.



Filipowicz Karol	189.
Fillweber w Denzing	62.
Földvary Ilka *	624.
Fornaracci bankier z Balkan	522, 525, 555, 660.
Fotaki, Gyek.	526
Frenkel unedr. w Multanach	489, 502
Frenkel w Wiedniu	19, 27, 44, 52, 104
Fröhlich	584, 610.
Fuchs J. w Nytre	13.
Fürst bankier	525.
Gackowna Regina	411
Galinajer Stefania	86.
Gambetta	409
Gard profesor	12, 14, 19, 47, 49, 104, 105.
Gawenda Kasper	470.
Geddon	580.
Gerlinger Ludwika	226, 230.
Germanowski Piotr	589
Geppert	595
Gerold Riegam	43.
Gerstenberger inżynier	383, 386.
Gerstholtz rolnik, Kungu	352, 366.
Ghika xie	540
Giudici Luigi	309.

Gizella, arcybiskupowa	335. 537. 616. 621
Gniewosz	659.
Gotuchowski namiestnik	87.
Grabowski Ambroży	77.
Grabowski hr.	396
Grabowski Ludwik w Bronowicach	460.
Gravenberg z Niessner	
Greifenstein Karol & <sup>ma</sup> Sichteckina	444.
Grocholwski	728. 468.
Gruber w Wiedniu	10.
Guérard na Węgrach	642
Gumplowicz Kriegarz	51. 56. 63. 67.
Gutowski w Wiedniu	11.
Gutperl (zob. Sigocka)	474. 586. 624.
Haller Cezar	110. 451.
Hartmann Emma	324.
Häusler	62. 63. 67.
Häuslerowa w Lwowie	564
Hayman	103. 117.
Hayman Lidia	391.
Heine redaktor	10.
Helcel Ludwik	159. 258. 374
Helcel Szymon Antoni	67. 110. 258. 374. 450.
Hendel telegrafista	374. 628. 637.

Dr Heydel Juliusz	330. 331. 333. 356. 370.
Hinnelman w wieśniu	72. 122. 355. 611. 636.
Hirber chorefina w Montpellier	305
Hirzberg profesor	574. 677.
Hohenzollern Książka	56.
Holwka Marcellina	664.
Hotyński Alexander i Kunegunda	341.
Hora narytnik	90
Hormuzaki Eudoxius	609.
Hornsfall pułkown. angielski	663
Horwath notar. w Chranowie	132. 404
Hoszowski senator	238
Hubrich prezes	461. 630.
Hügl Edward	79.
Dr Jabłonewski Stanisław	658
Jackson Murrej	661. 662. 668. 670.
Jaquet prefekt dptu uciev	247
Jarosz Kapitan	416.
Jastrzębski	379. 406.
Jaxtowiecki pamiętnik	546.
Jędrzejowska Kauler	568. 569. 666.
Jędrzejowski Franciszek Daw.	33.
Ignatiew x <sup>te</sup>	376
Jordanow genealogia	5



Isthyanffy historyk węgierski	522.
Katowska Julia †	460.
Kapelli née Drieduzycka	320. 323.
Karmiński Stanisław (Iwan)	404.
Karpiniński Romuald †	461.
Kauler	57.
X. Kayiewicz †	603.
Kierckiaro	101
Kieres Antoni	14.
Kiezkowska w Wenecyi	147.
Kirchmayer Wincenty upadłszy	310. 313. 330.
Klein Jan kupiec we Lwowie	518
Kluczycki	596.
X. Kogutowick Jan pratał †	603.
Kohen w Wiedniu	19.
Kolitscher rada i sędzi	349.
Kottgataja dzieło	330.
Konopackie Maryanna i Marcella	556.
Kopernik	542. 598.
Kopff Wiktor, prezydent, tajny rada	12. 64. 77. 658.
Korytowski Mikołaj	22
Sobestyan notaryusz	108.
Krawiński Męgment i Róża	58.
Kratky teatr	416.

Kraus Ignacy	14.
Kraus panna	475.
Krause w Dreźnie	573.
Kromer Jan, Anna 91.103.122.265.285.407.467.	
	520.566.569.612.
Krones Anna +	548.
Krzyżanowski z Czerpanow	596.
Dr. Kükbeke . 311.313.329.373.579.	
Kulski z Peremysla	602
Kunaszowscy	272.317.322.
Kuranda w Wiedniu . 10.19.39.44.47.52.80.88.	
	376.387.393.441.443.
Kurkiewicz rojca Krakowski	19.
Kwiatkowska Seweryna	12.47.
Modesta chłecznica Matylda	12
Kwiatkowski Dominik chłecznik	566.
Lambert w Wiedniu 94.104.107.111.117.132.148.355.	
Lanckoronska w Tarnowie	574.
Laney iluzyn	214.473.616.
Latzesko Teresa	504.526.
Legat profesor	47
Letiszewski Józef	398.643.593.
Lenartowicz Teofil	362.452.
„ Leligdowicz Józef	262.401.457.

Lenkiewicz Innocenty	14
Lerch Karol	365. 416. 600. 612. 659.
Leszczaj Józef i Maryana	56.
Leszczyński	659.
Lewandowski Adolf	616. 625. 629. 643.
Lewi Dę w Chranowie	160.
Lewicka Antonina	274. 290
Lichtensteina Kamelke	441.
Łęgezinski Jęgon	152. 229. 404. + 513.
Lignon Alfons	201.
Ligotzky Alojzy radca	149. 474. 586.
Lindego Towmle	6.
Lingvist Gustaw	67.
Liszt w Peszeie	664
Lobbia we Wtodrech	197
Loebenstejn, dzieuawoa alcerzy	248.
Loehr Adalwiga	52. 104.
Loewch Eleonora	237. 272.
Lubomirski Jan Jadenoxp	42. 54.
Jerry	6.
Ludkiewicz Wiktor	291.
Lützow profesor	603.
Lazowski Leon	563. 574
Lepkowski	41. 100. 672.



x Łętowski biskup	258.
Łubiński Konstanty biskup	196. 206.
Łuczłowa Magdalena *	669. 673.
Łuszczynski Antoni	258. 322.
Antoni	607.
Artur	31. 35. 274. 279. 291.
Bogdan (Scodor) Henryk fotogr.	26. 28.
genealogia	22. 24. 27. 28. 30. 36.
pochwały	28. 29. 60. 468.
dom sprzedany	31. 33. 77. 83. 106. 108. 113
317. 338	
w Krakowie i Tarnowie	156. 159.
awans w ptacy	623. 163.
Imieniny	198. 104. 212.
Stowarz. war. 1847/8	257.
Archiw	341. 363. 441. 448. 449. 464. 466. 486.
prez z Archiwu	666. 672.
Róża w twamy	377. 384. 410
Stowarz. uprzedn. woięd	474. 486. 531
Audjencja u Cezara	474. 478. 487. 491. 521. 530. 571.
podroz dwukrotna do Sankt Petersburga	549. 553.
	556. 557. 573. 576.
Wystawa wied.	535. 603. 608. 612. 626. 627
	631. 637. 640. 650. 653. 654.
wyprawka w Krakowie	181.

## Słogdan - wypadki polityczne

Odwiedźmy Cesara	87. 92.
Rząd lekarszy	207.
Unia-Kazim. wielki-196. 205. 207. 215. 223.	
Sedan	373. 409. 424.
Edmund p. Ferdynand	291
† Emilia, żona Ludwika, 66. 88. 151. 155. 196. 143. 257. 277.	
190. 328. 332. 371. 384. 417. 460. 478. 479. 492.	
495. 498. 509. 512. 514. 517. 519. 527. 529. 530	
Eraxm	26.
Eugenia 7. 15. 31. 37. 45. 47. 51. 54. 66. 68. 74. 80.	
95. 102. 113. 115. 125. 135. 150. 184. 202. 289.	
330. 344. 360. 381. 383. 389. 399. 417. 499. 500.	
502. 516. 520. 562. 578. 583. 590. 646.	
Eulogia	4. 32. 35.
Ferdynand, poruczn. 20. 22. 38. 150. 217. 223. 273.	
274. 279. 290. 473.	
† Franciszka 20. 21. 23. 65. 115. 134. 138. 604. 615. 643. 674	
Honorata p. Szatala	530.
Jan	26.
J. Jaro. biskup mułłanicki	522
† Jędrzej	617
Ignacy	607
† Ignacy	30.

## Euszezyński - Józefa # Tomasz

Izydor	290.
Kazimierz	607. 667. 669.
Ludwik	3. 11. 34. 51. 59. 66. 73. 82. 88. 91. 93. 112
	113. 146. 150. 153. 162. 165. 186. 189. 194. 202. 214
	224. 236. 258. 260. 329. 332. 339. 352. 352. 643.
Ludwika w Trembucoli	53.
X. Maciej	31. 37.
Maryanna (wit.)	473. 500. 569. 576. 648. 651.
Maryanna (Dow)	531.
Matylda listy z Wiednia i doniej	7 - 57.
w Zenzing	62 - 94.
w Wiedniu	104 - 147.
przybyła do Krakowa	148.
do Francyi przez Wiedeń	150 - 292
do Włoch	296 - 300.
z Nizy	304.
z Florencyi	306 - 322
do Marsylii	324 - 341
powrót przez Szwajcaryę	344 - 348
w Wiedniu u Kubandow	349 - 466.
w Krakowie	468 - 472.
w Wiedniu	474 - 476
do Dakau w Rumuni	477 - 570.



Matylda powrót z Rumunii . . . 572.

listy zaś z Wiednia i wystawa 579 → 657.  
w Leżycie u Jacksonów . 661 - 670.

Michalina 88. 93. 112. 113. 146. 151. 155. 371. 384.  
521. 529. 534. 537. 541. 552. 562. 630.

Mikołaj . . . . . 607.

Piotr . . . . . 617.

Stanisław . . . . . 23. 24.

Tomasz we Lwowie . . . . . 607.

Tomasz w Jerezpolu i Józefa 24. 26. 35. 38. 58.  
138. 322. 442. 458. 459. 537.

Wincenty w nudyńcu 56. 228. 316. 322.

Wiktor 16. 20. 31. 34. 35. 46. 50. 54. 238.

Witalis listy 7. 28. 35. 45. 48. 60. 63. 66. 68. 73  
80. 101. 112. 115. 125. 149. 156. 170. 194. 183. 214.  
224. 237. 259. 279. 189. 328. 330. 332. 339. 340.  
352. 355. 366. 370. 390. 416. 425. 433. 437. 457.  
462. 472. 485. 500. 503. 516. 534. 536. 540. 552  
567. 569. 584. 590. 592. 602. 606. 615. 617.  
do Krakowa 618. 622. 625. 629. 635.

Witold, krzyżak 570.

Władysław (syn Piotra) 5. 36. 38. 41. 45. 52. 54.  
95. 306. 467.

Władysław (syn Tomasa) 442. 456. 459. 534. 537. 541.

Zygmunt dz. 206 528. 570

Maeharwiki Stanisław	559. 562. 578. 581. 585. 586. 590. 602. 606. 629. 647. 666. 671.
Maciejowski Maciej	56.
inżynier	431.
Majer Józef prezes Akademii	621.
Majerczak biskup	206
Majewski doktor	237
Leon i Ludwika	108. 164. 197.
Maranta	268
Mano, Rumun	540
Maschimy x <sup>o</sup> z Palermo	292. 297.
Mastowski redaktor Czasu	33.
Matejko, obrazy	21. 201. 268. 582.
Mauzer Karol	56.
Mauthner piwiarnia w Łodzi	45.
Meciniński dr	568.
Medycki	416.
Merecei zakłady stępkowe w Łodzi	19.
Mikucki inżynier	456
Mikulski radca	354
Mirecki	200. 210
Mironowowski hr.	205. 232
Mohirzycka Katarzyna	56.

Moszyński Adolf	328. 332. 339.
Mutoné Mina	551.
Nadwoźna obligacje finansowe	263. 266. 271.
Napoleon zięć	58
Napoleon Cesarz do niewoli Sedan	373. 409. 427.
Naysarek Józef	374. 382. 384. 385. 388. 518. 531 546. 547. 614. 577. 582. 583.
Neuwert	34
Niemcewiska Amalia	122
Niesiecki	507. 667.
Niesner podpułkownik	536. 469. 474. 476. 481. 502. 533.
Nimes Kociot	254
Noël profesor	47
Nulla	411.
Obrenovich	271
Odrowaz starosta	24
Olizar plełagia	7
Onofrio	292. 298. 311
Oppenheim, dyrektor kolei	10.
Osadziński ekonom	531
X Osiecki	352
hr Ostrorog fotograf	335. 337.
hr Ożarówski	238.



Palka Jan burm. w Chłanowie	260
Patek regarmielno	347. 350.
Pauli Legola	99. 100. 144.
Paulus Jednejowska	
Pawlikiewicz włkrynowie	547
x. Pawłowski	145
Pepoli margrabia	56. 58. 104
Petsches bawler	580 583 604 610 624
Petschl wojciech	133. 138. 139. 151.
Pfeiffer w ładnie	639. 642. 656. 662
Piero Jozefina	22. 59. 88.
Pietniewicz fons history	613.
Pietruki cion wydziału	470.
Plater Michal	137. 139. 337. 343. 419.
Platera plan Juliennic	461.
Plöck Arthur	472. 478. 486. 506. 579.
Plözye	210
Plöh Kamilla	582.
Plö	28. 587.
Polignier abbé	315
Popiel	385
Potocka Rozia	58. 87.
Potocki Adam	578.
Alfred minister	16. 87. 182.

Łrawecki Konstanty	448. 471. 488.
Łrużynska	147.
hr Łrzedziecki Alexander	41. 100. 4. 503
Łrzyborska	636-639.
Łukalski biskup tarnowski	500. 450
Łumer właśc. domu w Wiedniu	107. 111.
Łyżowna Elżbieta	237. 247. 461. 465.
Rabac dentysta	383
Radziejowski	51.
Radziwiński Ryszard	99.
Rappaport Arnold adwokat	33. 100. 104. 106. 108.
Rawacs z Adony	76. 132. 375. 548. 554. 571
	579. 591. 600. 639. 663.
Reichart w Wiedniu	45. 297.
Reid Juliusz	640
Reizner	661.
Rimler Karol	114. 123. 138.
Rodecki fotograf w Łowiczu	101.
Róg drzeźnik w Łowiczu	519
Rogawski Karol	449
Lubin	951
Rojek Ludwik	382. 386. 392. 466.
Romanowicz Daniel rzeźbiarz w Łowiczu	34
Romer	659.
Rosy Karol	350.

Rousseau wyspa	347
Roznowano prefekt w Rumunii	611
Rupniowski Bolesław	7. 23. 99.
genealogia	7. 8. 9.
x Russek	538.
hr. Kzewuski Leon	258
Kzewuski Walery fotogr.	13. 101. 104. 268. 478.
Sabatier François	270. 284. 297. 300. 310. 313. 323.
Sagatich	477. 524. 544
Salzburg	59.
Sanguozko x <sup>ie</sup>	376.
Saphir	52. 81.
Sapieha x <sup>ie</sup>	87.
Sarcilly profesor	47.
Schauer Karolina	252. 275
Schiman muzyk	311. 323.
Schlesinger w pleksie	663.
Sednicki Herman radca	249.
Seiler drukarz w Wiedniu	105.
Dr. Sekendorf	641.
Sievert	272
Sikorska Kuzyna	31. 37
Skopowski Jan i Maria	24. 25. 55. 58. 65. 238
	250. 252. 277. 316. 321. 400. 407. 411



Skopowski Maurycy 298. 450. 277. 322. 401. 414. 418

457. 487. 488. 517. 520. 550.

Seweryn . . . . . 322. 401

Ślizowski . . . . . 449.

Smolka . . . . . 620.

Smoluchowski Sekr. kadwor. 478. 496. 522. 550.

Sobieński Jan . . . . . 43. 268.

Sobieszczański, dywiz. kraj. polny . . . . . 6.

Soliński . . . . . 656.

hr. Solms . . . . . 368

Dr Spact . . . . . 439.

Spicer fabrykant w Wiedniu 18. 19. 21. 75. 252.

Josephina uzen. Matylda 18. 21. 22. 27. 39.

44. 45. 48. 49. 83. 89. 115. 374. 598.

Sporysz, aptekarz w Chmanowie . . . . . 339.

Stagienński Adolf . 305. 310. 320. 366. 376. 406. 447.

Staliński Józef . . . . . 566.

Walerja . . . . . 470.

1 Stefanowski Antoni Filip 368. 378. 391. 424. 431. 446.

453. 476. 483. 498. 546. 556. 578. 592. 599.

602. 608. 627. 640.

Stehle aktor w Wiedniu . . . . . 10

Stepiński Dr . . . . . 266. 474.

Stetz Müller Leopoldyna . . . . . 364.

Stiaral Jerzy	217.
Stiasny, Kapelmistrz	347.
Stift D <sup>n</sup>	601.
Straszewski Florian	510.
Strutyński genealogia	8. 28.
Summer prezydent sądu	530
Swiderski	501.
Świecki Tomasz, geograf	43.
Syrolkomla - wiersz	223.
Szaniawka Filipina	549.
Szatala Anna	506. 556.

Antoni Honorata 19. 38. 42. 59. 61. 74. 84.  
 90. 95. 110. 122. 128. 137. 147. 156. 159. 169. 189.  
 202. 230. 240. 279. 302. 323. 330. 346. 357. 361  
 373. 392. 430. 446. 470. 530. 547. 556. 564.  
 576. 604. 627. 642. 650.

Alexander, Michał; fan	221.
Szaynocha	5. 6. 17. 28.
Szepeanowski Ignacy	425.
Szembek	460.
Szenk, Kipiec	595.
Szeurich wł. domu	615. 627.
Sziff bankier 19. 21. 48. 53. 57. 81. 92. 131. 139. 355. 394. 391.	
Szneider we Lwowie	403. 464.

Sztogryn Jan	56.
Szubert fotograf	478
Szulciewicz	101.
Szumany w Lwowie	564.
Szuyski Józef	451. 468
Szydlowski Kajetan	14.
Szymanowska Zofia	362.
Tanaro margrabia	292. 297.
Tarnawski Kornel, pr. dy. w. adu.	666.
Tatomir Leon i Maria	4. 144.
Te Jecte	100.
Telechowski	426
Teodorowicz Stefan	90.
Thalbot aktor	88.
Tobiaszek burm. kr. (niecnej pam)	16. 521.
Tomanek	98.
Topolnicka Zofia	557
Tremouille	311
Trochu	409.
Tuszkowski w Strypu	416.
Tuszyński	562. 568.
U bryk Barbara karmelicka	221. 228. 231. 251.
Ugron w średniogródzie	564
Ulrych fabrykant w Wiedniu	69. 91. 124. 147. 296. 305. 308.



727

Unger p. Sabatier	
Uszewski Józef	553
Vidos Karol, adwokat, węg.	352.
Vogt w Wiedniu	268.
Wajda	416
Wagowicz	346
Wassili Karo	354
Webera Herculanum	103
Weigl Ferdynand poseł	468. 470. 671.
Weinberg Dr.	659
Werla Juliusz i Antonina	40. 41. 42.
Wiktorowie	439. 435. 441. 554. 564
Władczyńska Kasia	556.
Wölfl ze Hrygi	586.
Wolski Mikołaj pycioro	475.
Woronka poseł miast w Dakau	532. 542.
Woyczyński Antoni	127.
Wróblewski Szymon Dr.	669.
Wukassowich Jarosła (niecnejpanieci)	16.
Wykowski Alfred	377. 379. 406. 461.
Wyrobek Władaw. Deputat	77. 80.
Żabki A. stow. artyl.	577
Zakrzewska Mania	482
Zamoyski w Mołochach	544. 659.

Zanoni, mappa Łolski	39. 40. 49.
Zarewicz Ludwik	475.
Zawadzki w Cieszkowicach	391
Zielinski Ludwik	458. 464.
Ziemiatkowski Florian	428. 434. 436.
D Ziemiański	501. 600. 619. 620. 639. 641. 660. 664.
Zinneburg D <sup>r</sup>	514.
Znamiecki Mateusz	74
Zotkiewicz Jan wst. domu	370. 378. 391.
Zopoth aptekarz	368. 592
Zucher	577.
Zuck w Wiedniu	57. 81. 83. 89. 106.
Zychowiczowa Agnieszka zamord.	22.

---

729.





KONARSKI

Jan Kochanowski

Ben. Herbst

Szym. Marycki

Woj. Prudzewski

Luk. Górnicki

STANISŁAW



St. Staszic

KOTKATA

O. Kopoziński

Sam. Bog. Lindo

Grzeg. Piramowicz

Jan. B. Bandkiewicz

K. HUON

# Towarzystwo pedagogiczne

w pisuje

*Leonowna Larne*  
*Natyla Kuszczynska*  
*w poczet członków czynnych*

we Lwowie



ZTAŃSKICH

HOFMANOWA

E. Estkowski

G. K. Wojnarowska

St. Jachowicz

St. Potocki

Leon Borowski

Józ. Korzeniowski

TADEUSZ

GLACKI

Eliz. Szwadki

Kobarewski

Mich. Wiszniewski

Hip. Cegielski

J. A. Poplinscy



SNIADECKI

And. Śniadecki

Mar. Pocobur

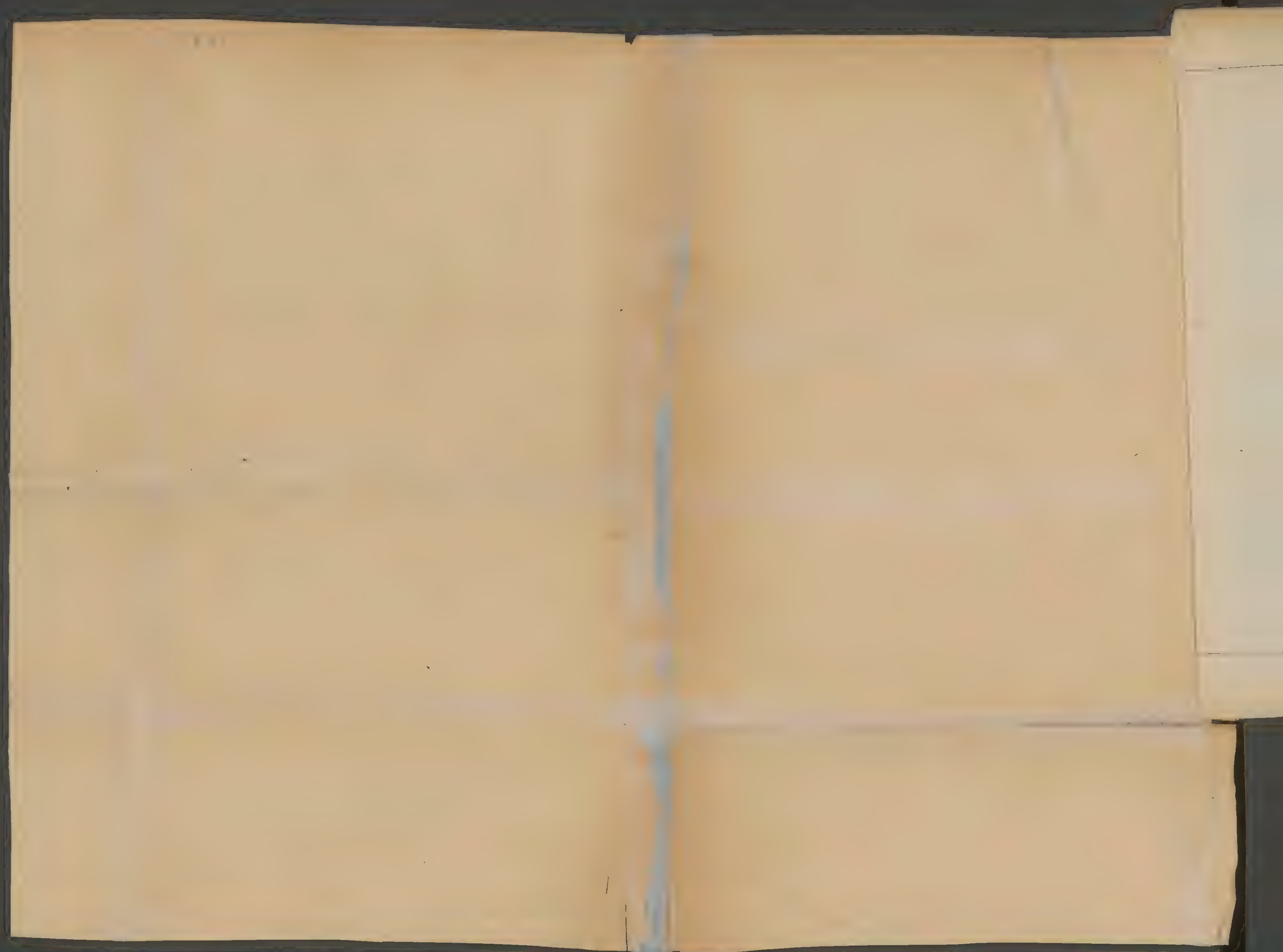
BE. Groddek

Bołuchowski

JAN

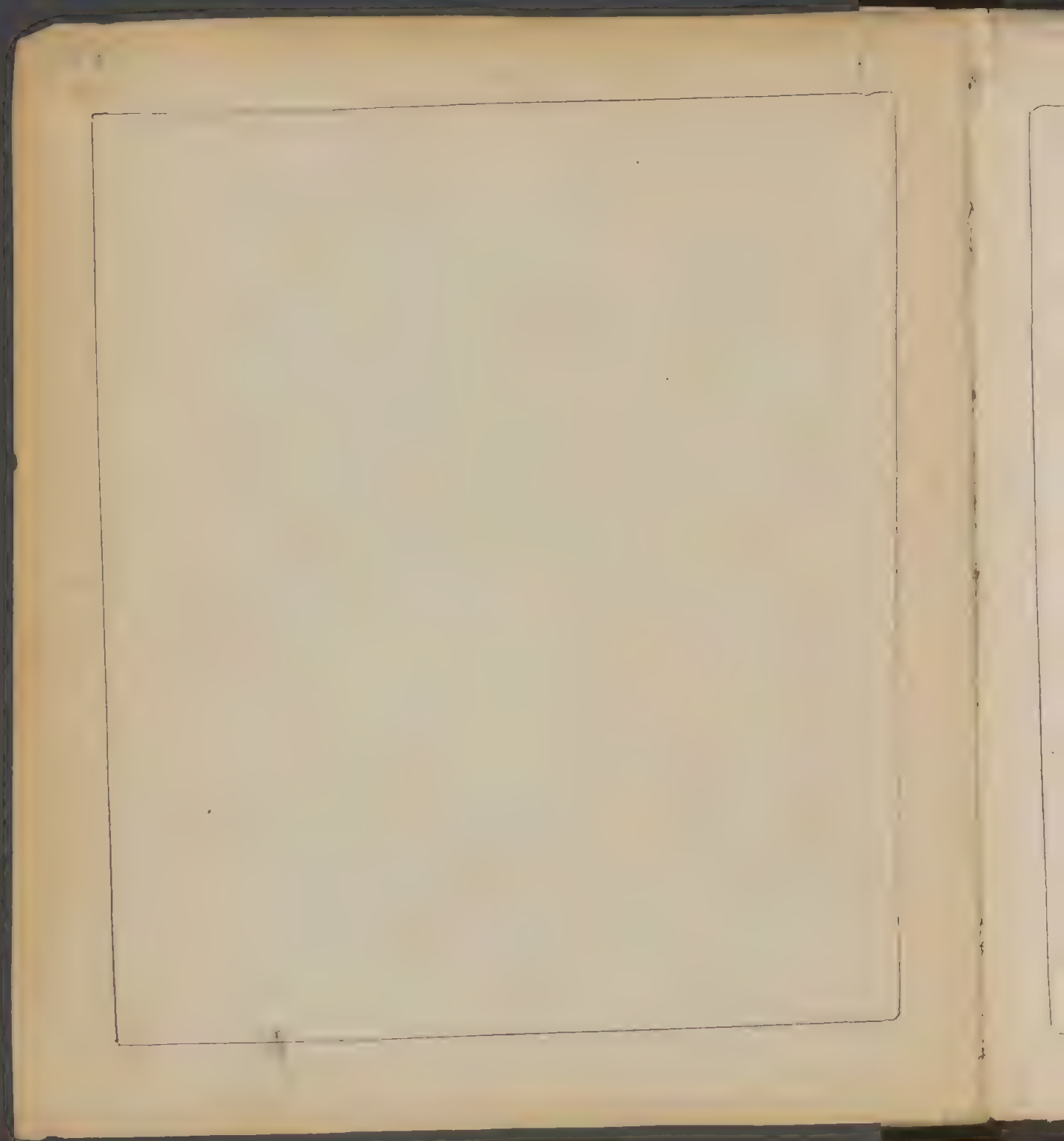
Joach. Lelewel

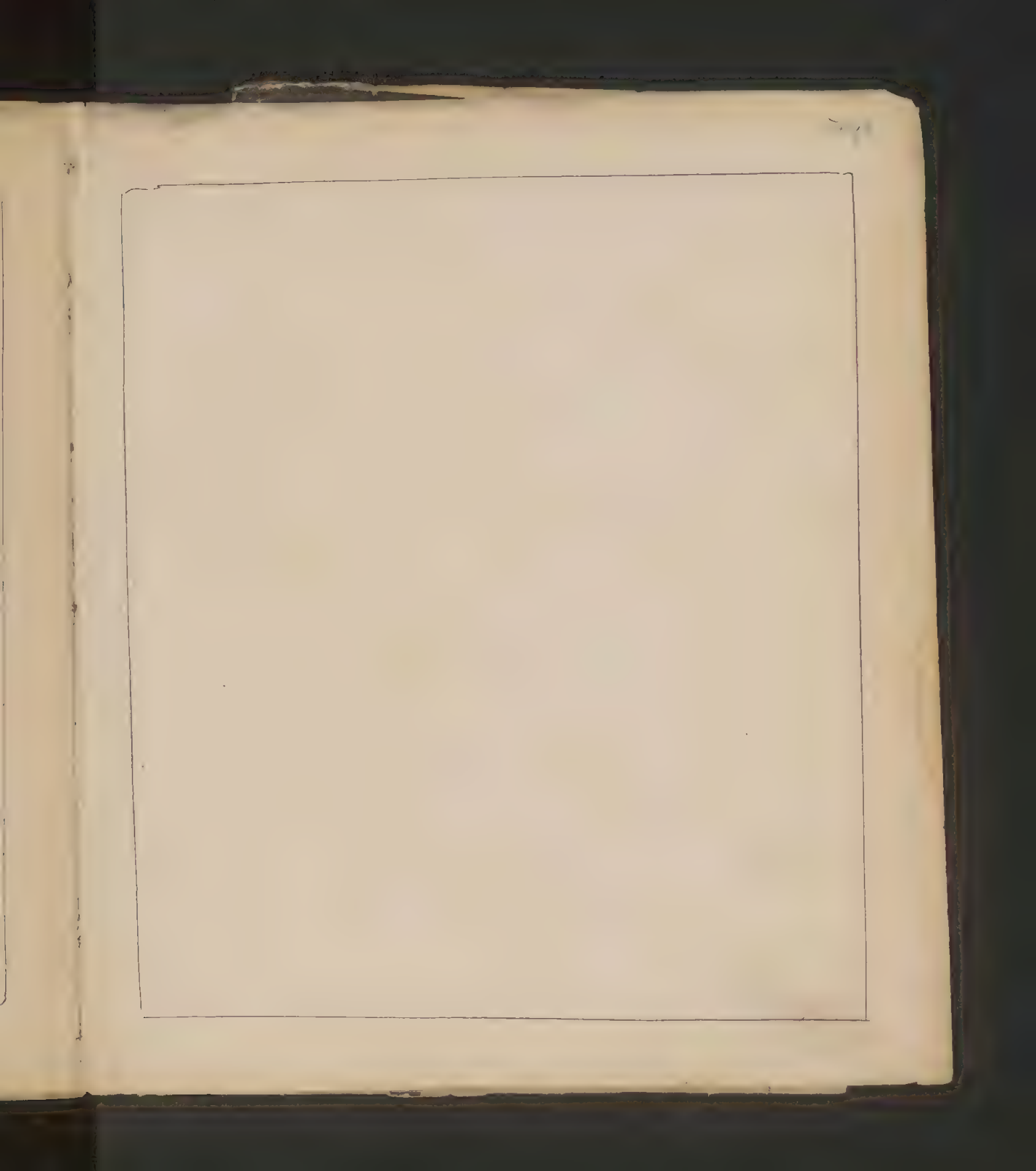
*Wydawnictwo*  
*Przewodniczący*  
*Dr. Haja Kucowski*  
*Redaktor*



740







*Serce to miało spać w własnej ziemi,  
A dziś zamarto między obcymi.*

*Dziewczko moja, ja z miłością  
W krótkie podaję do Ciebie!*

*11/3 1895.*



Za duszę ś. p.

# Matyldy Łuszczyńskiej

nauczycielki c. k. Seminarium żeńskiego,

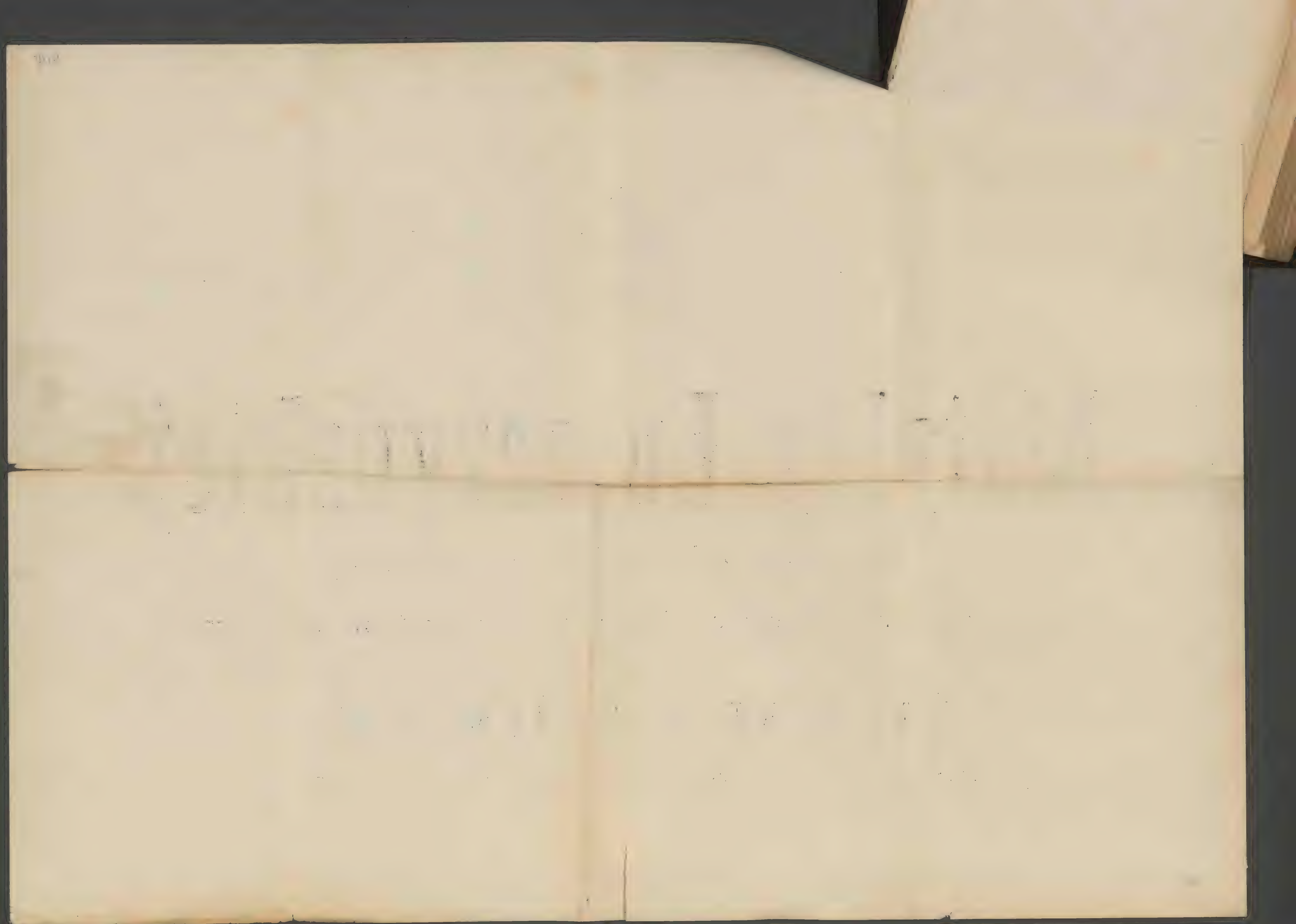
zmarłej dnia 16 Września 1894 r. w Immenstadt w Bawaryi,

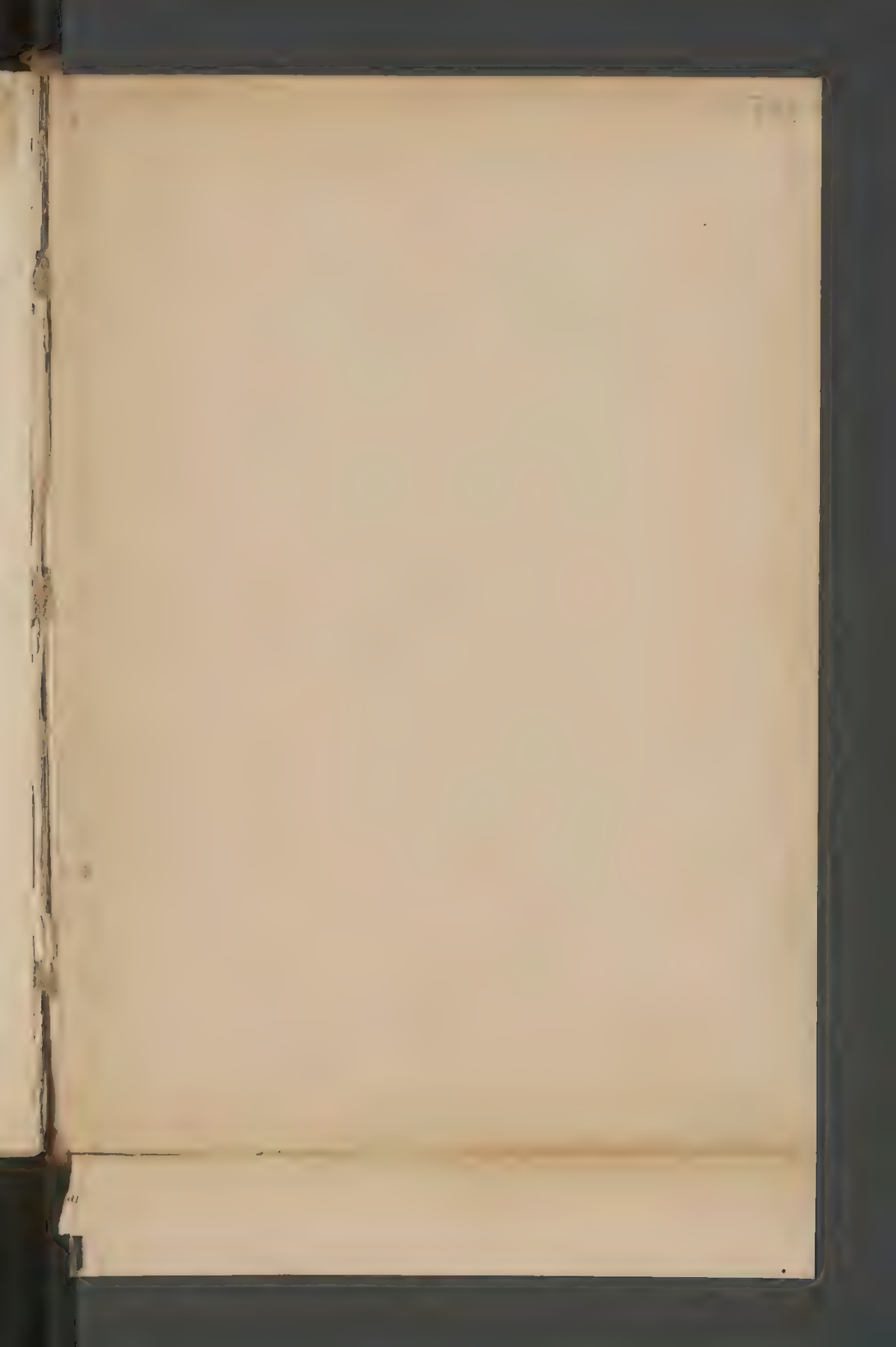
odprawi się

## ŻAŁOBNE NABOŻEŃSTWO

we Czwartek dnia 27 b. m. o godzinie 10-tej rano w kościele O. O. Kapucynów.









W rocznicę śmierci

# Ś. p. MATYLDY ŁUSZCZYŃSKIEJ

odprawiona będzie

## MSZA ŻAŁOBNA

w poniedziałek dnia 16. września 1895 r. o godzinie 8<sup>ej</sup> rano  
w kościele OO. Kapucynów.









